



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

# T'arīḥ al-Ḥukamā'

‘Alī ibn Yūsuf Qiftī,  
August Müller,  
Julius Lippert









al Qiftī, 'Alī ibn-Yūsuf

IBN AL-QIFTĪ'S  
TA'RĪH AL-HUKAMĀ'

AUF GRUND DER VORARBEITEN AUG. MÜLLER'S

HERAUSGEGEBEN

VON

**PROF. DR. JULIUS LIPPERT,**  
LEHRER AM SEMINAR FÜR ORIENTALISCHE SPRACHEN IN BERLIN.

MIT UNTERSTÜTZUNG DER KGL. AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN  
ZU BERLIN.



LEIPZIG,  
DIETERICH'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG  
(THEODOR WEICHER)  
1903.





## Vorwort.

Zweck dieser Zeilen ist es zunächst, den Antheil festzustellen, den Aug. Müller an dem Zustandekommen dieser Ausgabe gehabt hat. Müller hat, nachdem er sich zur Edition des Werkes entschlossen, die Berliner Hs. 10053 mit gewohnter Sorgfalt copiert und dann die ihm erreichbaren anderen Hss., soweit sie ihm der Berücksichtigung werth erschienen, collationiert. Bei der grossen Zahl der in Betracht kommenden Mss. gebührt der Uebersichtlichkeit der Collation alles Lob. Auch die in (dem damals noch ungedruckten) Ibn Abī Uṣaibi'a sich findenden Parallelstellen hatte er schon am Rande seiner Abschrift hie und da notiert. Mir blieb also auf Grund des vorliegenden Materials nur noch die kritische Arbeit der Textherstellung übrig, die ich mit Zuhülfenahme der Berliner Hs. (Cod. or. qu. 786), die Müller noch nicht bekannt war, und der beiden Kairensen Hss. bewerkstelligte. Müller's Verdienst ist es also in erster Linie, wenn der „Ta'riḥ al-Hukamā“ das Licht der Welt erblickt hat.

Sodann möchte ich an dieser Stelle derer gedenken, die mich bei der Fertigstellung der Edition freundlichst unterstützt haben. Herr Prof. Dr. Aug. Fischer in Leipzig hat sich der Mühe unterzogen, die Correctur der drei ersten Bogen, Herr Privatdocent Dr. Horowitz in Berlin die der ersten Hälfte, Herr Dr. E. Mittwoch in Berlin im Anschluss daran die der zweiten Hälfte zu lesen. Mein hochverehrter Lehrer, Herr Geheimrath

2271  
4007  
389  
2272  
.85  
389 (Ta'riḥ)

#### Vorwort.

Sachau, der von Anbeginn diese Arbeit mit bekanntem Wohlwollen gefördert, hat auch die Güte gehabt, die sämtlichen Correcturen dieses Werkes zu lesen. Seine zahlreichen Rathschläge und Fingerzeige haben manches Dunkel erhellt und sind mir auch für die Textherstellung von wesentlichem Nutzen gewesen. Nach erfolgter Drucklegung hatte noch Herr Ahmed Zeki Bey in Kairo die Freundlichkeit, den ganzen Text noch einmal einer Durchsicht zu unterziehen; seine werthvollen Noten machen einen beträchtlichen Theil der Emendanda aus. Herr Dr. Kern in Berlin hat mir die Benutzung und Beurtheilung der beiden Kairensen Hss. durch die Abschrift und Collation der umfangreichen Muhtār-*vita* ermöglicht, Herr Privatdocent Dr. J. Friedländer in Strassburg mehrfache, die dortige Hs. betreffende Anfragen bereitwilligst beantwortet. Allen diesen Herren sage ich meinen tiefgefühltesten Dank für ihre mir bereitwilligst gewährte Unterstützung.

Mein Dank gebührt aber auch der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft für die jahrelange Ueberlassung der Müller'schen Vorarbeiten, sowie insbesondere der Hohen Akademie der Wissenschaften in Berlin, deren liberale Munificenz durch Gewährung eines beträchtlichen Kostenzuschusses erst die Drucklegung ermöglicht hat.



## Einleitung.<sup>1)</sup>

### I.

Ġamāl ad-Dīn Abu 'l-Ḥasan 'Alī b. Jūsuf b. Ibrahīm b. 'Abd al-Wāḥid aš-Šaibānī al-Qiftī, der Verfasser des vorliegenden Werkes, ist der Sprössling einer vornehmen Familie, die ursprünglich in Kūfa ansässig gewesen, aber schon seit geraumer Zeit nach Qift in Oberägypten übergesiedelt war<sup>2)</sup>. Wie später er selbst, waren auch seine Vorfahren in höheren Stellen des Verwaltungsdienstes thätig. Von seinem Grossvater Ibrahīm macht das der Ehrentitel al-Qāḍī al-Auḥad wahrscheinlich; seinem Vater Jūsuf, der den Titel al-Qāḍī al-Ašraf führte, werden wir in den verschiedensten amtlichen Stellungen begegnen. Diesem Jūsuf wurde in der ersten Hälfte des Jahres 568/1172 in Qift<sup>3)</sup>, wo er als Beamter lebte, unser 'Alī geboren, von einer Beduinin vom Stamme der Quḍā'a<sup>4)</sup>, und später ein zweiter Sohn Ibrahīm, nach dem Grossvater benannt<sup>5)</sup>.

Vier Jahre nach der Geburt 'Alī's musste sein Vater in Folge von Unruhen, die der Aufstand eines fatimidischen Prätendenten gegen die Herrschaft Saladin's veranlasst hatte, Qift verlassen<sup>6)</sup>, kehrte wohl

<sup>1)</sup> Vgl. den Artikel von Aug. Müller in den „Actes du VIII<sup>me</sup> Congrès internat. des Orientalistes“ Sect. I, 15—36, wo alles wesentliche über den Verfasser und sein Werk in lichtvoller Weise zusammengestellt ist.

<sup>2)</sup> Jāqūt IV, 152, 14.

<sup>3)</sup> Jāqūt, Mu'ḡam 'ahl al-'adab (Hs. Berlin 9852, 50r) <sup>٥٦٨</sup> قَالَ لِي وَلِدْتُ سَنَةَ بِمَدِينَةِ قِفْطٍ.

<sup>4)</sup> Jāqūt, ibid. وَأُمُّهُ امْرَأَةٌ مِنْ بَادِيَةِ الْعَرَبِ مِنْ قِصَاعَةِ.

<sup>5)</sup> Nach Jāqūt (IV, 152, 19) führte er den Beinamen Mu'ajjid ad-Dīn und lebte wahrscheinlich auch als Beamter bei seinem Bruder in Aleppo.

<sup>6)</sup> Jāqūt II, 28 unten.

## Einleitung.

aber, nachdem Saladin's Bruder, al-Malik al-'Ādil, die Empörung mit blutiger Strenge unterdrückt hatte, wieder dorthin zurück. Wenigstens erfahren wir, dass der junge 'Alī, den sein Vater zur Erlernung der arabischen humaniora schon frühzeitig auf die hohe Schule Kairo's gebracht hatte<sup>1)</sup>, seine Ferien in Qift zu verleben pflegte. Seine Studien umfassten die sämtlichen Disciplinen arabischer Wissenschaft: Koranwissenschaft und Tradition, Rechts- und Sprachwissenschaft, Astronomie, Geometrie, Logik und Geschichte. Unter seinen Lehrern sind der Qāḍī al-'Aṭīr Muḥ. b. Muḥ. b. Bunān al-'Anbārī genannt. Wie eifrig sich der Knabe seinen Studien widmete, mag die Thatsache beweisen, dass er selbst seine Ferienzeit in Qift nicht unbenutzt liess; wir erfahren, dass er bei dem dort wohnenden Faqīh Ṣāliḥ b. 'Āḍī b. 'Abdānī al-'Anmāṭī Sprachwissenschaft getrieben habe (أخذ عنه شيئاً من (التعاليل الخوية والألفاظ الأدبية).

Fünfzehn Jahre war der Jüngling alt geworden, als sein Vater, der in der Zwischenzeit verschiedene Verwaltungsposten bekleidet hatte<sup>2)</sup> und zum Gouverneur von Bilbeis<sup>3)</sup> avancirt war, nach der Eroberung Jerusalem's durch Saladin 583/1187 an das nach der heiligen Stadt verlegte Hoflager berufen wurde mit dem ehrenvollen Auftrage, den Kanzler und Rathgeber des Herrschers, den Qāḍī Fāḍil, in seinen Amtsgeschäften zu unterstützen. Er nahm seinen Sohn 'Alī dorthin mit, welcher seinen Aufenthalt in Jerusalem dazu benutzte, seine in Kairo erworbenen Kenntnisse zu erweitern und zu vertiefen. Fünfzehn lange Jahre waren ihm beschieden, in dieser Musse seinen Studien und Neigungen zu leben und wohl auch schon das Material für seine spätere litterarische Thätigkeit zu sammeln. Aus seinem Werke (p. 65) erfahren wir, dass er noch im Jahre 595/1198 in Jerusalem gelebt hat. Als dann aber nach dem Tode Saladin's sein Bruder al-Malik al-'Ādil dem Neffen al-Malik al-'Aḍal Jerusalem abgenommen hatte, traten Differenzen zwischen Ibn Šukr, dem Minister 'Āḍil's, und den alten Beamten Saladin's ein, die dem Jūsuf und seinem Sohn 'Alī

<sup>1)</sup> Jāqūt, Mu'ḡam 'ahl al-'adab ونشأ بالقاهرة.

<sup>2)</sup> Aus dem vorliegenden Werke (p. 67, 8) erfahren wir, dass sein Vater auch die Stellung eines Chefs des ديوان الجسورة فدى, also Deichhauptmann's, vielleicht mit dem Sitz in Ṣa'īd bekleidet hat.

<sup>3)</sup> Jāqūt II, 29, 1,

#### Einleitung.

den Aufenthalt in der heiligen Stadt verleiden und sie veranlassen, Jerusalem etwa 598/1201 zu verlassen <sup>1)</sup>).

Jūsuf begab sich nach Ḥarrān, wo ihn der dortige Regent al-Malik al-Ašraf, ein Sohn 'Ādil's, in Würdigung seiner erprobten Verwaltungsthätigkeit zu seinem Wezir machte. Aber auch diese neue Stellung sagte ihm nicht lange zu. Unter dem Vorwande, die Pilgerfahrt nach Mekka machen zu wollen, erbat er Urlaub, der ihm auch unter äusserst ehrenvollen Umständen gewährt wurde. Nach Beendigung des Ḥaġġ kehrte er aber nicht wieder nach Ḥarrān zurück, sondern wandte sich nach Yemen. Doch auch hier sollte er die gesuchte Musse nicht finden, musste vielmehr dem Drängen des Atabeg Sunqur, der im Namen des unmündigen Ejjubiden die Regentschaft führte, nachgeben und auf's Neue das Wezirat übernehmen. Nach angemessener Frist indess erbat er seinen Abschied, der ihm auch unter Anerkennung seiner Verdienste — sein Gehalt wurde ihm bis an's Lebensende weiter gezahlt — bewilligt ward. Er zog sich nach Du Ġibla in Yemen zurück, wo er im Jahre 624/1227 starb <sup>2)</sup>).

Unser 'Alī hatte sich indessen nach Haleb gewandt, jenem ejjubidischen Kleinstaate, den Malik al-'Ādil seinem Neffen Zāhir Ġāzī zum Lehen gelassen hatte. Massgebend mag für ihn dabei gewesen sein, dass Maimūn al-Qaṣrī, ein Freund seines Vaters und früher egyptischer Offizier unter Saladin, als General am Hofe von Haleb lebte. Er fand in diesem auch thatsächlich einen wohlwollenden Gönner, dessen Protection es ihm ermöglichte, bis zum Tode Maimūn's im Jahre 610/1213 lediglich seinen wissenschaftlichen Interessen zu leben. Auch noch ein Jahr danach durfte er diese Musse geniessen. Da traf ihn der Befehl seines Fürsten, der wohl Vertrauen zu der Tüchtigkeit des Abkömmlings einer alten Beamtenfamilie, die seinem Vater so treue Dienste geleistet, haben mochte, die Leitung des Diwan's, also die Finanzverwaltung, zu übernehmen. Nur ungern unterzog sich 'Alī dieser Aufgabe, der er wahrscheinlich auch seinen Ehrentitel al-Qāḍī al-Akram verdankt. Er benutzte aber die Gelegenheit des im Jahre 613/1216 erfolgten Todes Zāhir's, um seine Entlassung aus dem Staatsdienst zu erbitten, die er auch vom Atabeg Šihāb ad-Dīn Tuġril, dem Vormund von Zāhir's unmündigem Sohne, unter Gewährung einer Pension erhielt. Dass seine Thätigkeit als Finanzminister Anerkennung gefunden und in guter Er-

<sup>1)</sup> Jāqūt II, 29, 1.

<sup>2)</sup> Jāqūt II, 29 ob.



## Einleitung.

innerung geblieben sein muss, beweist auch der Umstand, dass er drei Jahre später, im Jahre 616/1230, sich wiederum genöthigt sah, die Leitung des Diwan's zu übernehmen, die er nun zwölf Jahre hindurch bis 628/1230 behielt. Wir werden nicht fehl gehen mit der Annahme, dass er seine einflussreiche Stellung nicht nur dazu benutzt hat, den Interessen des Landes zu dienen, sondern auch wissenschaftliche Bestrebungen nach Kräften zu unterstützen. Das lehrt zur Genüge das Beispiel des vor den Mongolen flüchtenden Jāqūt, dem er nicht nur in Aleppo eine Heimstätte bereitet, sondern auch bei der Abfassung seines grossen geographischen Wörterbuches mit Rath und That unterstützt hat<sup>1)</sup>. An mehr als einer Stelle seines Werkes hat dafür Jāqūt seinem Gönner ein Denkmal errichtet. Ende Ġumādā 628/1230 gelang es Qifṭī abermals seine Entlassung zu bekommen und er durfte nun wieder die nächsten fünf Jahre als schlichter Privatmann seinen geliebten Büchern und seiner Schriftstellerei leben. In diese Periode seines Lebens fällt wohl auch die Abfassung unseres Werkes, da eine Notiz im Buche selbst (p. 67, 8) als terminus post quem den Tod von Qifṭī's Vater, also das Jahr 624/1227, angiebt<sup>2)</sup>.

Seinen Lebensabend in dieser Musse zu beschliessen, sollte ihm aber nicht beschieden sein. Zum dritten Male musste er sich zur Übernahme eines Staatsamtes bequemen, da al-Malik al-'Azīz ihn am Donnerstag, den 25. Du'l-Qa'da 633/1236 zu seinem Wezir ernannte. In dieser Stellung blieb er noch über zwölf Jahre bis zu seinem am 13. Ramaḍān 646/1248 erfolgten Tode.

Für die Würdigung der Persönlichkeit des Verfassers haben wir, wenn wir etwa die Lobsprüche Jāqūt's wegen seiner oben angedeuteten Beziehungen zu Qifṭī nicht als objectiv gelten lassen wollen, die ziemlich zahlreichen Stellen seines Tarīḥ's, an denen er dem Leser persönlich entgegentritt. Das Bild, das wir aus ihrer Betrachtung gewinnen, ist ein äusserst sympathisches. Wir lernen ihn als einen unermüdlichen Forscher kennen, der im Grossen wie im Kleinen ehrlich ist, und gewissenhaft seine Quellen, seien es schriftliche oder mündliche, angiebt. Er nimmt auch keinen Anstand mitzutheilen, dass in diesem und jenem Punkte seine Nachforschungen resultatlos geblieben sind, dass er eine

<sup>1)</sup> Jāqūt II, 309.

<sup>2)</sup> Da sein كتاب الحكمة im Tarīḥ (p. 163, 15) schon Erwähnung findet, muss es vor diesem verfasst sein. Vgl. p. 10 oben.

## Einleitung.

schriftliche Quelle nur nach dem Gedächtniss citirt, dass er diese Zahl oder jenen Namen vergessen hat. In seiner Polemik bleibt er sachlich und bekundet in fraglichen Punkten eine gesunde Kritik. Trotz seiner universellen und speciell philosophischen Bildung bleibt er ein gläubiger Muslim, der an mehr als einer Stelle seines Werkes für die Wahrheit der islamischen Grundlehren eintritt. Doch eben diese tiefe und gründliche Bildung bewahrt ihn auch vor jeder Engherzigkeit und religiöser Intoleranz; die Anerkennung, mit der er bei Gelegenheit von nicht-islamischen Gelehrten spricht, steigert sich mitunter zur Wärme, und der jüdische Arzt Jūsuf b. Jahjā in Aleppo war sein lieber Freund. Als einen besonderen Charakterzug Qifṭī's heben seine Biographen seine ausgeprägte Vorliebe zum Sammeln von Büchern hervor; und diese Eigenschaft finden wir auch in unserem Werke selbst bestätigt. Wohl ein Dutzend und mehr Male erwähnt er voller Stolz, dass er dieses oder jenes seltene Werk in seinen Besitz gebracht habe, aber nie, ohne eine fromme Danksagung an Allah folgen zu lassen. Dass er aber auch des liebenswürdigen Humors nicht entbehrte, beweisen die Spottverse, die er auf die Ungastlichkeit der Leute von Dair al-Ballāṣ gemacht hat (vgl. p. 252). So tritt uns Qifṭī entgegen, als ein Mann von vornehmerm Denken, als tüchtiger Staatsmann und ausgezeichnete Gelehrter — ein arabischer Wilhelm v. Humboldt.

## II.

Ein widriges Geschick hat es gefügt, dass wir von dem gesammten Schriftthum Qifṭī's im Grunde genommen nicht mehr kennen, als eine Liste von etwa zwanzig Titeln, die uns seine Biographen Kutubī und Ṣafadī in dankenswerther Weise übermittelt haben, und die sich, von kleinen Abweichungen abgesehen, mit dem deckt, was uns HḤalfa bietet. Diese Liste geht, wie eine Vergleichung auf den ersten Blick ergibt, mittelbar<sup>1)</sup> auf die Liste Jāqūt's zurück, die dieser der Biographie seines Protector's in seinem „Mu'gam 'ahl al-'adab“ (Berl. Hs. 9852, 50r) angefügt hat. Wie der in der genannten Qifṭī-vita von Jāqūt gebrauchte Ausdruck قال لى (vgl. p. 5, Anm. 3) beweist, kann dieses

1) Vielleicht sogar unmittelbar, wenn Sprenger's Angabe, dass die Hs. nur ein Compendium des **مُعْجَم أَهْلِ الْأَدَبِ** enthält, richtig ist; die Abkürzung würde sich dann speciell auf den biographischen Teil erstrecken haben.

## Einleitung.

Werk erst nach der persönlichen Bekanntschaft Jāqūt's mit Qifṭī, also erst nach seiner Uebersiedelung nach Aleppo verfasst sein. Da diese Uebersiedelung im Jahre 619/1222, der Tod Jāqūt's aber schon 626/1229 erfolgte, muss die Abfassung des „Mu'ḡam 'ahl al-'adab“ in die sieben Jahre von 1222—29 gesetzt werden. Somit kann die Liste die litterarischen Erzeugnisse aus den letzten 25 Lebensjahren Qifṭī's nicht umfassen, vorausgesetzt, dass ein Gelehrter, der bis dahin soviel geschrieben, auch weiterhin productiv thätig gewesen ist. Dass diese Voraussetzung zutrifft, beweist an seinem Theile unser vorliegendes Werk, welches, wie wir einer Notiz im Buche selbst (p. 76, 8 والدى رحمه الله) entnehmen, erst nach dem Tode von Qifṭī's Vater, also erst nach dem Jahre 624/1227, verfasst ist<sup>1)</sup>.

Von den in den Listen aufgezählten Werken scheinen die historischen denen über Tradition etc. zeitlich voranzugehen. Denn während Jāqūt die ersteren sämtlich als vollendet hinstellt, fügt er beim „Kitāb al-kalām 'alā Ṣaḥīḥ al-Buḥārī“ لم يتم und beim „Kitāb al-kalām 'alā 'l-Muwatta'“ لم يتم إلى الآن hinzu.

Zu beklagen ist der Verlust der Qifṭī'schen Schriften besonders mit Rücksicht auf seine umfangreichen historischen Werke<sup>2)</sup>, die, wenn erhalten, uns bei der Forschungsart des Verfassers ein relativ objectives Bild von geschichtlichen Begebenheiten und Zuständen geboten hätten,

<sup>1)</sup> Danach ist auch die von Aug. Müller aufgeworfene Frage nach der Identität unseres Tarīḥ's mit dem كتاب أخبار المصنفين وما صنفوه nach der negativen Seite hin beantwortet. Möglich aber, dass wir in diesem Werke einen ersten Entwurf zu unserem Tarīḥ zu erblicken haben.

<sup>2)</sup> Genannt werden uns كتاب أخبار مصر من ابتدائها إلى أيام صلاح الدين يوسف ست مجلدات (Jāqūt noch mit dem Zusatz كتاب أخبار المغرب) (ومن تولّاها من بنى تومرت) (Jāqūt noch mit dem Zusatz كتاب تاريخ اليمن) (منذ اختطت وإلى الآن) (Jāqūt noch mit dem Zusatz كتاب تاريخ السلاجقة) (منذ ابتداء أمرهم) (Jāqūt noch mit dem Zusatz كتاب تاريخ السلاجقة) (منذ ابتداء أمرهم) (Jāqūt noch mit dem Zusatz كتاب الاستئناس في أخبار آل مرداس) (إلى انتهائه).

von denen wir so nicht allzuviel wissen. Aug. Müller schiebt den Untergang des Qifṭī'schen Schriftthums der 658/1260, also nur 12 Jahre nach dem Tode des Autors, erfolgten Eroberung und Plünderung Aleppo's durch die Mongolen zu, da ja Qifṭī seine ganze Bibliothek und damit wohl auch die Originale seiner eigenen Werke seinem Herrn, dem Sultan von Haleb, testamentarisch vermacht hatte. Wir dürfen ihm mit dieser Vermuthung wohl Recht geben. Nur wäre es verkehrt, daraus den Schluss zu ziehen, dass damit die litterarische Production Qifṭī's gänzlich aus der Welt geschafft wäre. Es darf als sicher gelten, dass schon vor dieser Katastrophe eine Anzahl Copien seiner gelesenen Werke existirt haben. Wie anders sollen wir uns sonst die Thatsache erklären, dass dem Ibn Ḥallikān noch Qifṭī's „Chronik des Mağrib“, sowie sein „Werk über die Grammatiker“ zugänglich war, dass Dahabī das letztere, und der fast genau 100 Jahre später als Qifṭī verstorbene Tağ ad-Dīn Aḥmad b. 'Abd al-Qādir b. Maktūm seinen „Tarīḥ al-ḥukamā“ in Auszüge bringen konnten.

Das Schicksal, das dem Buche über die Grammatiker beschieden war, dass das Original verloren gegangen, der Auszug des Dahabī aber erhalten ist, theilt mit ihm auch das „Tarīḥ al-ḥukamā“. Das Werk, wie es aus der Feder Qifṭī's geflossen ist, besitzen wir nicht mehr; dagegen liegt uns eines der daraus veranstalteten Compendien in unserem Werke vor. Und zwar haben wir darin den zeitlich ersten Auszug, nur ein Jahr nach dem Tode Qifṭī's von Muḥammad b. 'Alī b. Muḥammad al-Ḥaṭībī az-Zauzanī angefertigt, wie die Unterschrift der Pariser Hs. ausdrücklich angiebt<sup>1)</sup>. Aber auch innere Gründe zwingen zu der Annahme, dass wir es nicht mit dem Originalwerke Qifṭī's, sondern nur mit einem Auszuge zu thun haben. Ibn Abī Uṣaibi'a citirt unseren Autor in seiner Aerztgeschichte nicht weniger als zehn Mal. Von diesen Citaten finden sich sieben in unserem Werke vor. Eine Vergleichung der beiden Paralleltexte ergiebt das Resultat, dass der Text des Ibn Abī Uṣaibi'a nicht nur in der sprachlichen Darstellung durchweg voller ist, sondern auch manche längeren Nachrichten bringt, die wir in unserem Texte vergeblich suchen. Hieraus allein geht schon hervor, dass der vorliegende Text

<sup>1)</sup> Einen anderen Auszug von ابن أبي حمزة عبد الله بن أسعد الأزدي erwähnt Ḥalfā IV, 135. Vgl. Aumer, D. arab. Hss. d. K. Hof- u. Staatsbibl. in München, S. 180.

## Einleitung.

nicht das Original, sondern nur ein Auszug sein kann. Aber ich möchte noch weiter gehen und behaupten, dass der Epitomator sich nicht nur auf Veränderungen innerhalb der vorliegenden Artikel beschränkt, vielmehr auch willkürlich Artikel weggelassen hat.

Denn wenn es schon in hohem Maasse wahrscheinlich ist, dass die Mittheilung über die Diät des Raḥabī (IAUş. II, 195, 5) aus dem „Tarih al-Ḥukamā“ stammt<sup>1)</sup>, absolut sicher scheint mir das bei der Notiz über ein Werk des Ibn Ġazzār (II, 38, 30), das nicht gut anderswoher entnommen sein kann. Beide Stellen finden sich in unserem Auszug nicht, und damit ist zugleich der Wegfall der Artikel Ibn Ġazzār und Raḥabī erwiesen<sup>2)</sup>.

Eine weitere Frage erhebt sich nun nach dem Titel des Originals wie des Auszuges. Ich constatire dafür das Vorkommen der folgenden Bezeichnungen:

1. تأريخ الحكماء [Par., d. beiden Wiener, Berlin (Pet. II, 738) Escur., London (am Schluss), Kairo 58(?); ferner Abu 'l-Fidā.]
2. المنتخبات الملتقطات من تأريخ الحكماء [Berlin (Ms. or. qu. 786); Leiden, HĤalfa VI, 166.]
3. طبقات الحكماء وأصحاب النجوم والأطباء [Strassb., München (an 2. Stelle), HĤalfa IV, 134.]
4. كتاب تراجم الحكماء [München, Kairo 57.]
5. كتاب إخبار العلماء بأخبار الحكماء [IAUş. II, 87, 22.]
6. كتاب تذكرة الحكماء [Berlin 10053.]

Welche von diesen Formen eignet nun dem Titel des Originals, welche dem des Auszuges? Ich glaube Aug. Müller beipflichten zu müssen, wenn er dem Original den sub 5. verzeichneten Titel vindiciert, einmal wegen seiner für die arabische Titelgebung charakteristischen Form,

<sup>1)</sup> Dafür spricht auch der Umstand, dass auch Abu 'l-Faraġ (408) den Raḥabī bespricht und zwar in Ausdrücken, die für Ibn al-Qiftī typisch sind (z. B. المعالجة لطيف المباشرة).

<sup>2)</sup> Der dritte in unserem Tarih nicht enthaltene Bericht, den IAUş. (II, 176, 25—177, 13) über die Stellung Muwaffaq ad Dīn's bei Hofe nach Qiftī giebt, könnte vielleicht auch aus einem anderen (historischen) Werke Qiftī's hergenommen sein.

### Einleitung.

sodann, weil Ibn Abī Uṣaibi'a diesen Titel bietet, der ja das damals noch ganz junge Original oder doch eine Abschrift desselben in Händen gehabt hat. Ich kann mich ihm aber nicht anschliessen, wenn er dem Zauzanī'schen Auszug den sub 3. aufgeführten Titel طبقات طبقات beilegen will. Denn abgesehen davon, dass seine Angabe, dass die Hs. des Brit. Mus. diesen Titel führe, nicht zutreffend ist, fragt es sich doch sehr, ob für ein Werk mit alphabetischer Anordnung die Bezeichnung طبقات zulässig ist. Ich möchte das verneinen und mich bei dem Zauzanī'schen Auszuge für den Titel المنتخبات الملتقطات من كتاب تاريخ الحكماء entscheiden, den das Berl. Ms. or. qu. 786, die Leid. Hs. und Hhlf VI, 166 bieten. Denn abgesehen davon, dass diese Form das Verhältniss des Auszuges zum Original am besten zum Ausdruck bringt, wird sie auch gestützt durch die Schlussworte Zauzanī's in der Wiener Hs. (1161) u. Leid. 885 هذا آخر كتاب التاريخ وفرغ من التقاطه وانتساخ ما انتخبه منه أضعف عباد الله محمد بن علي بن محمد الخطيبى الزوزنى, deren Rücksichtnahme auf den von mir gewählten Titel in die Augen springt. Wie es nun die Gepflogenheit arabischer Citierweise so mit sich brachte, nicht die in der Regel ziemlich langen Titel selbst, sondern eine den Inhalt des Werkes kurz zum Ausdruck bringende Bezeichnung hinzusetzen, so gewöhnte man sich wohl auch im vorliegenden Falle schon sehr bald daran, für den umfangreichen Originaltitel des Qiftī'schen Werkes die das Werk charakterisierende Bezeichnung تاريخ الحكماء zu wählen, welche legere Bezeichnung dann auch für den Auszug gang und gäbe wurde.

Für die Feststellung des vorliegenden Textes sind die folgenden Hss. benutzt worden:

A = Berlin 10053.

B = Berlin 10054. (Abschr. im Muh. 1069/1658 von محمد بن حبيب الله بن أحمد بن قائم الحسنى المازندراني; collationiert.)

C = Berlin Ms. or. qu. 786.

E = Br. Mus. 1503. (Abschr. von الحسن بن علي الخليفى.)

## Einleitung.

G = Leid. 886.

L = Leid. 885<sup>1)</sup>.

M = Münch. 440. (Abschr. im Rabī' II 1262/1846 von منصور  
(أبو سليمان))

P = Kairo 57. (Abschr. von حسن بن محمد الزهيرى 24. Du'l-  
Hiġġa 1198/1784.)

Q = Kairo 58. (Abschr. von 23. Rabī' I 1246/1830.)<sup>2)</sup>

R = Hs. Amari. (Abschr. vom 3. Du'l-Qa'da 1175/1762 in Ḥalab.)

S = Strassb. 20.

V = Wien 1062. (Abschr. von Ende Ġumādā 1171/Febr. 1758  
in Ḥalab; corrigiert.)

W = Wien 1061<sup>3)</sup>.

Dieser handschriftliche Apparat theilt sich in drei Gruppen; es  
gehören zu Gruppe

α) BCG

β) AS

γ) ELMPQRVW.

<sup>1)</sup> Zu dieser Hs. bemerkt Müller in einer (s. unten Anm. 3) Note: „Die Leidener Hs. 159 Gol. habe ich nur bis S. 38 verglichen, da sie beinah so schlecht ist als nachstehende Wiener, mit welcher sie übrigens dasselbe schon sehr miserable Original haben muss, wie die merkwürdige Uebereinstimmung in vielen der tollsten Corruptelen zeigt. Sie ist nach einem anderen expl. der Vulgata AM später durchcorrigirt, aber auch so noch sehr schlecht und ohne allen Werth[?]; einigemal stimmt sie näher mit M, doch wohl nur zufällig.“

<sup>2)</sup> Da die beiden Kairensen Hss. auf das Zauzanī'sche Original zurückzugehen behaupten, die Münchener Hs. aber die Abschrift von einer Copie des Originals sein soll, so läge die Annahme nahe, dass sie eine der beiden Kairensen Mss. als Vorlage hatte. Eine genauere Vergleichung der Hss. scheint mir aber doch trotz unleugbar naher Verwandtschaft diese Vermuthung von der Hand zu weisen.

<sup>3)</sup> Ueber diese Hs. äussert sich Müller in einer Titelnote seines Ms.: „Die Wiener Hs. (fl. 1061) habe ich nur bis S. ٢٨ vorliegender Copie verglichen, da sie geradezu miserabel ist, fast jedes Wort unglaublich corruptirt (alle ش, س; ferner ز, ذ, ع, ص, و, ا, ه, ت, ث ohne Unterschied; die bekanntesten Worte verschrieben (z. B. اذ), statt ر in einer Unzahl von Fällen Hamza (!) u. s. w.), übrigens aber nicht eine selbständige La. enthält, welche nicht eine der Berliner Codd. (bes. Cod. B) oder der zweite Wiener hätte, habe ich die Vergleichung nicht fortgesetzt.“

## Einleitung.

Die Zusammengehörigkeit der Gruppe  $\alpha$ ) wird hauptsächlich erwiesen durch den Umstand, dass in ihren Handschriften die Textverschiebung in der Aristotelesvita (p. 37, 11 von شرح bis p. 41, 4 zu شرح), die sämtlichen Hss. der beiden anderen Gruppen eigen ist, sich nicht findet. Und dass es sich hier um keinen Zufall handelt, lehrt die Thatsache, dass ihre Hss. gewöhnlich eine gemeinsame von den beiden anderen Gruppen abweichende Schreibung der Eigennamen, sowie mannigfache Auslassungen und Zusätze haben, die jene nicht aufweisen.

Für die Hss. AS habe ich eine besondere Gruppe ansetzen zu müssen geglaubt, da sie in der Mitte zwischen  $\alpha$ ) und  $\gamma$ ) stehen. Zwar theilen sie die erwähnte Textconfusion mit der Gruppe  $\gamma$ ) und stehen dieser deshalb wohl näher als der Gruppe  $\alpha$ ), doch haben sie mit der letzteren viele Lesarten nicht blos, sondern auch Zusätze und Auslassungen gemeinsam, die sie wieder von  $\gamma$ ) abrücken.

Innerhalb der grossen Gruppe  $\gamma$ ) lassen sich noch zwei Unterabtheilungen unterscheiden, die eine die Hss. EMPQ, die andere LRVW umfassend. Von der ersteren sind wieder MPQ auf's engste verwandt<sup>1)</sup>, während E etwas abseits steht; von der letzteren haben L und W dasselbe Original, L ist aber dann nach einer Hs. der Gruppe  $\beta$ ) verbessert worden. R schliesst sich am nächsten an V an, hat aber doch viele selbständige und von allen anderen Hss. abweichende Lesungen. V ist insofern eigenartig, als die Hs., wie aus den Fussnoten ersichtlich, an zahlreichen Stellen bewusst paraphrasiert. Besonders häufig ist das an zweifelhaften und schwierigen Stellen der Fall, weshalb die Paraphrase mitunter auch zur Erleichterung des Textverständnisses beizutragen vermochte.

Da die sämtlichen Handschriften eine grosse Anzahl von Verschreibungen (namentlich bei Nominal- und Verbalformen) und Lücken (besonders bei Eigennamen und Zahlen) gemeinsam haben, so ist die Annahme gerechtfertigt, dass alle Gruppen auf einen Archetypus zurückgehen, der diese Corruptelen schon enthielt. Erst in einer Abschrift von diesem Archetypus kann die oben erwähnte Textconfusion in der Aristotelesvita entstanden sein, die die Hss. der Gruppen  $\beta$ ) und  $\gamma$ ) aufweisen. Einer anderen Copie davon, die diese Textverstellung vermieden, würden dann die Hss. der Gruppe  $\alpha$ ) entstammen. Dass dieser

<sup>1)</sup> Vgl. Anm. 2 der vor. Seite.



## Einleitung.

Archetypus in Haleb, also an demselben Orte, wo Original wie Auszug entstanden sind, sich befunden habe, machen die Schlussnoten der datierten Hss. wahrscheinlich.

Bei der textkritischen Arbeit hat es sich herausgestellt, dass in der Regel, wo die Lesarten zweier Gruppen gegenüber der dritten übereinstimmen, jenen der Vorzug zu geben sei, dass also gewissermaassen  $\beta$ ) das Zünglein an der Wage der beiden Gruppen  $\alpha$ ) und  $\gamma$ ) bildet. Natürlich verbot sich aber jede schablonenhafte Anwendung dieser Regel von selbst.

Wie schon der Titel andeutet, enthält das Werk 414 theils sehr umfangreiche, theils nur eine Zeile lange Biographien von Philosophen und Aerzten, Mathematikern und Astronomen von der mythologischen Urzeit bis auf die Gegenwart des Verfassers. Besonderen Werth gewinnt es aber durch den Umstand, dass es für die Kenntniss der griechischen Litteratur bei den Arabern eine unerschöpfliche Fundgrube bildet und selbst Nachrichten aus dem griechischen Alterthum bietet, die uns in den klassischen Quellen nicht mehr erhalten sind<sup>1)</sup>. Die Anordnung ist alphabetisch, doch innerhalb der einzelnen Buchstaben nicht streng durchgeführt. Wie es scheint, hat Qifṭī die Biographien zunächst ohne Rücksicht auf die Reihenfolge, wie ihm die Männer gerade in Wurf kamen, ausgearbeitet und die Sammlung erst später alphabetisch geordnet. Nur unter dieser Annahme lässt sich die Anwendung von Formen wie مَرَّت (255, 17) und wieder تُذَكَّر (356, 9) verstehen, während man doch nach der vorliegenden Anordnung gerade umgekehrt تَمَرُّ und ذِكْرَت erwarten sollte.

Wie Zauzanī bei der Herstellung seines Auszuges verfahren ist, haben wir schon oben zu constatieren Gelegenheit gehabt (S. 11 u.). Nicht nur, dass er ganze Partien auslässt, was ja bei einem Compendium seine Berechtigung hätte, thut er auch dem stehengebliebenen Texte Gewalt an, indem er willkürlich den Ausdruck des Verfassers kürzt und dann in sophistischer Weise zwischen den belassenen Worten den Zusammenhang herzustellen sucht. Die Parallelstellen bei Ibn 'Abī 'Uṣaibi'a illustrieren das auf's deutlichste, und ich zweifle nicht, dass manche Unklarheiten, namentlich in Partien philosophischen und pole-

<sup>1)</sup> Ich erinnere nur an den Catalog der Aristotelischen Schriften von Ptolemaeus Chennus.

## Einleitung.

mischen Inhalts, diesem Verfahren des Compendiators zur Last zu legen sind. Auf *Zauzanī* dürften wohl auch die Glossen, die sich hie und da zur Erklärung ungewöhnlicher Wörter finden, zurückzuführen sein.

Die mannigfachen Abweichungen von den Regeln der Grammatik, wie sie uns im Texte begegnen — nom. für den *ḥalaccus.*, besonders häufig verb. masc. bei unmittelbar folgendem fem. oder pl. fract. u. a. — bin ich eher geneigt, auf Conto der Nachlässigkeit des Verfassers zu setzen, dessen Stil auch sonst schon Spuren einer späteren Zeit aufweist, als sie den Abschreibern in die Schuhe zu schieben.

Dass unser *Tarīḥ*, und zwar das Original sowohl wie der Auszug, in der wissenschaftlichen Welt die gebührende Beachtung gefunden hat, beweist die zahlreiche Benutzung des Buches in den späteren gleichartigen Werken. Wir haben bereits darauf hingewiesen, dass das Original vielleicht noch zu Lebzeiten des Verfassers von *Ibn Abī Uṣaibi'a* für die zweite Recension seiner Aertzegegeschichte nutzbar gemacht worden ist.

*Barhebraeus* († 1289), der ja zwölf Jahre Bischof in Haleb war, entnimmt unserem Werke, und zwar wohl auch dem Original, die Nachrichten, die er über Mediciner und Mathematiker seinem *مختصر الدول* einflieht.

Ebenso citirt *Abu'l-Fidā* († 1331) in dem Abschnitt „Griechen-volk“ seines *مختصر في أخبار البشر* (Hist. anteislam. ed. Fleischer p. 154) dieses Werk unseres Autors unter dem Titel *تأريخ في أخبار الحكماء* und benutzt es auch, indem er zehn kleine Biographien griechischer Gelehrter daraus giebt. Eine Vergleichung seines Textes mit den Parallelstellen *Qifṭī's* ergiebt, dass er hie und da etwas auslässt, auch den Stil mitunter vereinfacht, dass sich aber nichts findet, was zur Annahme zwänge, dass er nicht den Auszug, sondern das Original benutzt haben müsste.

Auch in neueren Publicationen ist der *Tarīḥ* vielfach benutzt und excerptiert worden. Von Werken, die in grösserem Umfange Auszüge daraus bringen, sind zu nennen:

1. *Bibliotheca Arabico-Hispana Escorialensis opera* ... *M. Casiri*. Matriti MDCCLX; sie bietet die Biographien von 33 griechischen und arabischen Gelehrten aus *Qifṭī*, darunter die längsten wie *Aristoteles* und *Galen*.

# Emendanda.

2. Prolégomènes des Tables astronomiques d'Ouloug-Beg par . . . Sédillot. Paris 1847, wo eine Anzahl Viten von Mathematikern und Astronomen aus Qifṭī publiciert sind.
3. Kitāb al-Fihrist . . . hrsg. v. Flügel. Leipzig 1871/2. Hier sind in dem von Aug. Müller besorgten zweiten Bande die Biographien derjenigen Männer, die bei Qifṭī ausführlicher als im Fihrist behandelt sind, nach unserem Werke veröffentlicht.

# Emendanda.

p. 9, 15	lies	يجب	p. 81, 13	lies	فُتِنَتْ
" 20, 1	"	صَوْتُهُ وَكَلَامُهُ	" 81, 15	"	وَأَنَّ
" 21, 17	"	فُخَّاشٍ	" 82, 19	"	النَّقْطَ
" 21, 21	"	أَشْعَارًا	" 84, Anm. i)	"	بالفلسفة
" 22, 4	"	نَظَنَ	" 86, 15	"	هَذِهِ
" 27, 9	"	الْبِيزَانِيَّةِ	" 91, Anm. a)	"	Beroea
" 27, 21	"	اللدَّيْنِ	" 102, 10	"	والتفسيح
" 29, 1	"	سَطْرُهُ	" 102, 12	"	الأدوية
" 37, 15	"	قَوِيرِي	" 105, 20	"	؟ عَلِمَهُ
" 52, 8	"	يَتَعَلَّقُ	" 124, 10	"	قَدْ حَلَفَ حَوْلَهُ
" 54, l. Z.	"	الابصار لا يكون	"	"	جماعةً
" 58, 18	"	تَنْمَةُ	" 128, 8	"	مُقَصِّرِينَ
" 78, 6	"	الْمَدْخَلِ	" 137, 10	"	ما لا
" 79, 9	"	مَحْضَرَيْنِ	" 138, l. Z.	"	عُشْرَ عَشْرٍ
" 81, 2	"	الكَذِبِ	" 148, 2	"	وتلقوه
" 81, 10	"	يُدْرَ	" 148, 8	"	فورفت

Emendanda.

p. 149, 17	lies	لِيَهْتَوِهُ بِوَرْدِهِ	p. 210, 18	lies	قَرَدَكُمُ. تَمَتَّيْتُمْ u.
„ 150, 16	„	بَطَلَ	„ 212, 18	„	يُودِعُهَا
„ 153, 6	„	بَزِيح	„ 217, 4	nach	الوجع adde
„ 155, 11	„	مِنْ خِيفَتِهِ			[فَقَالَ لَا]
„ 163, 8	„	حِسَاب	„ 219, 5	lies	مَوْلَايَ
„ 166, 6	„	شَوْقَا	„ 220, 6	„	وَعَبَّرَ
„ 167, 18	„	أَيْضَا	„ 220, 14	„	الشُّعَاع
„ 171, 8	„	لِيُوحِنَا بِنَ	„ 222, Anm. d)	„	أَنْزَلَتْ
„ 174, 2	„	قُرْصَ	„ 224, 11	„	الْحَاجِمَةِ
„ 174, 4	„	؟ الْمَجْرِيَّةُ	„ 225, 10	„	وِثْلَاثُمَائَةِ
„ 174, 19	„	رَضِيَتْ	„ 225, 14	„	بِالْأَقْلِيدِ سَيِّ
„ 181, 14	„	أَقْرَابَانِيْنِهِ	„ 226, 7	„	التَّرَكِيبِ
„ 185, 5	„	تَزِيدَ	„ 227, 15	„	وَوَسْمِهِ
„ 186, 17	„	مَالِكِ	„ 228, 7	„	وِخْرَاسَانَ
„ 188, 1	„	بِقَطْرَتَيْ	„ 229, 8	„	لِلْحَمِّ
„ 192, 9	„	وَتَصَدَّقْنِي	„ 229, Anm. d)	adde	V
„ 192, 21	„	نَهَارَهُ u. لَيْلَهُ	„ 237, 16	lies	يَقْوَمُهَا
„ 193, 20	„	يُزِيحُوا	„ 238, 18	„	أَصْدَقَ
„ 201, 4	„	يَلْحَقُهُمْ	„ 239, 15	„	الطَّبِّ
„ 202, 5	„	تَبَعْتَهُ	„ 240, 5	„	مَضْرٍ
„ 208, 1	„	عَقِيبَ	„ 248, 2	„	وَجَدَ
„ 208, 3	„	حَمِّ	„ 251, 9	„	إِيَارَجَ فَيَقْرَأَ (d. i.
„ 209, 8	„	يُدْعَى			ἐπὶ πικρᾶ)
„ 210, 7	„	يَفْهَمُهَا	„ 251, 18	„	شَرَحَ مَتَى
„ 210, 11	„	لِللَّحِ	„ 252, 4	„	أُسْكِتَ

Emendanda.

p. 252, 17	lies	الَهَزَلِ	p. 302, 16	lies	اَنْ
" 252, 19	"	حَلَّتْ	" 303, l. Z.	"	لَمَّا فُهِمَ وَلَا فُهِمَ
" 253, 5	"	مُنْكَسِرِينَ	" 304, 5	"	فَتَنْدَبُوا
" 258, 17	"	وَأَنَّ	" 304, 6	"	اَنْ
" 260, 4	"	الْمَدْنِيَّةِ	" 304, 8	"	(Codd. كثيرا ما
" 260, 19	"	الأفلاك			(كثير ما
" 273, 17	"	الابصار	" 305, 11	"	غِبَا
" 274, 4	"	الْمُتَنَقِّلِ	" 308, 1 u. 8	"	خَارِجُ
" 274, 6	"	المُيَلَّةِ	" 309, 11	"	؟ بشقاء
" 279, 3	"	يَزِي	" 311, 6	"	أَوِ
" 279, 8	"	الْجَدَلِ	" 312, 10	"	(Codd. شكوكا
" 282, 4	"	والتحقيق			sämmtl. شكوك)
" 285, 10	"	وتواعد	" 313, 12	lies	الْمُدْفِسِمِ oder
" 286, 8	"	تلميذا لِحَبَش			؟ الدهتم
" 292, 21	"	الْجَدَلِ	" 313, 15	"	وَلَوْحَ
" 295, 4	"	وَالسُّودِ	" 315, 7	"	ابن شرارة
" 295, 6	"	وَأَسْتَعْرِبُهُ	" 318, 14	"	الغُرَّ
" 296, 6	"	صهاريج	" 321, 11	"	وكان
" 297, 9	"	بالْقَصِصِ	" 322, 6	"	؟ وَرُبِّي
" 297, 16	"	جبل اللُكَّامِ	" 325, 10	"	؟ للمعروف
" 297, 20	"	والإفهام	" 325, 16	"	عُثْمَانِ u. حَكَّامِ
" 298, 21	"	عزوتها	" 327, 5	"	الاخبار
" 300, 4	"	سماعه u. الظلم	" 327, 9	"	أَعْدُو u. تَعْدُو
" 300, 5	"	مقاله	" 330, 16	"	أَثَرُ
" 301, 15	"	بظن	" 331, 13	lies	(Codd. ضَرَبَتْ ضرب)

Emendanda.

p. 332, 1	lies	عصـد	p. 361, 1	lies	وَأَنشَأَ
„ 333, 4	„	فَذَهَبَتْ	„ 362, 3	„	فَصَلَّ
„ 333, 8	„	الْمَعَى	„ 364, 18	„	الْكَرَامَ
„ 334, 19	„	الرَّجُلِ	„ 367, 6	„	أَعَشَى بَنَى قَيْسَ
„ 336, 6	„	فَلَا سَفَةَ	(Codd. sämmtl. بن)		
„ 337, 11	„	مُنَجِّحَ	„ 367, 13	lies	تَلِمَ
„ 339, 10	„	مَنَادَهَا	„ 368, 2	„	تَنَحَّرَ
„ 339, 20	„	وَالْبِرَاكِبِ	„ 368, 7	„	وَلِيَّ
„ 341, 2	„	مُجَمَّرَةً	„ 375, 2	„	تُسَاخَّرُجُ
„ 341, 4	„	يَخْطُرُ u. أَلْوَجْدُ	„ 375, 13	„	تَكَلَّ u. تَتَلَثَّمُ
„ 341, 7	„	أَرْضَ	„ 377, 1	„	فَتَقَلَّ
„ 342, 10	„	؟ تَدْخُلُ	„ 383, 9	„	يُعْفِنِي
„ 342, 16	„	حُلُوَّ	„ 385, 1	„	وَالْخَصِيفُ
„ 345, 15	„	الْمَجْنِ	„ 388, 3	„	رِجْلَةً (Codd.
„ 347, 10	„	نُصْبِهَا	sämmatl. mit Artikel)		
„ 349, 2	„	خَيْفَةً	„ 389, 21	lies	لَوْلِي عَقْدٍ
„ 349, 17	„	؟ غَرَائِبَ	„ 390, 23	„	أَكْسَبَ
„ 350, 16	„	؟ فَاعْتَقَدَ	„ 392, 5	„	فَلِمَ
„ 350, 18	„	؟ مِنْ بَعْدَ	„ 392, 8	lies	وَاسْتَشَارْتَهُ مِنْ مَرَابِضِهِ
„ 357, 6	„	دَائِبَةً	(Conjectur des Hrn. Ahmed		
„ 358, 12	„	وَالزُّهْرَةَ	Zeki Bey)		
„ 359, 9	„	السَّرَى	„ 393, 13	lies	أَخْبَرَنِي أَنَّهَا
„ 359, 10	„	الْخَنَافِيسَ	„ 393, 17	„	أَصْبَرَ
„ 360, 1	„	بَدَوَى	„ 393, 19	„	وَعَادَ
„ 360, 5	„	فَطْلِبَهُ	„ 394, 16	„	بِرَبْدِهِ

Emendanda.

p. 395, 10	lies	لَلَّكَمِ	p. 414, 9	lies	؟ علم المنطق
„ 395, 13	„	صِفَةِ دَوَاءِ	„ 418, 11	„	الْمَوْجَزِ
„ 400, 16	„	الْلَيْلَةِ	„ 419, 8	„	الدُّوْلَةِ [بِه]
„ 401, 1	„	وَالطَّبِيبِ	„ 422, 31	„	كَلَامُكَ
„ 402, 14	„	خَرَا	„ 432, 9 u. 12	„	يُؤْمِنُ u. تُؤْمِنُ
„ 403, 12	„	؟ الْحَارَةِ	„ 435, 8	„	مَحْلَدِ
„ 404, 18	„	يَهْدِي	„ 437, 7	„	ابْنُ وَصِيفِ
„ 405, 12	„	وَالْمِزَاجِ	„ 440, 13	„	الْقَصْرِ
„ 405, 13	„	؟ وَفَارَقَهُ	„ 442, 11	„	فَتَحَ [لَهُ]
„ 410, 14	„	تَقَسَّمَ	„ 442, 16	„	نَفْسَهُ
„ 411, 3	„	الْأَنْفَاقِ u. زَاكِ	„ 443, 10	„	اسْتَجَزَتْ
„ 412, 5	„	؟ وَوَقَّفَ			

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

[illegible]



فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

273, 15. 373, 9.	المنانيّة	مدينة السلام s. بغداد
2, 2. 321, 16. 349, 7.	مَنْفٌ	المراغة 209, s.
74, 14.	مِهْرَان	المرجئة 86, 19.
64, 6. 238, 17. 239, 8.	الموصل	المشاركة 379, 7.
240, s. 270, 2. 294, 11. 295, 20.		المشرقيون 379, s.
332, 17. 355, 13. 365, 13.		المشقر 367, 17.
151, s. 177, 19.	ميتافارقين	مشهد موسى بن جعفر 289, 16.
		مصر 2, s. 3, s. 26, 10. 27, 12. 44, 2.
		56, 5. 66, s. 67, s. 69, 1. 80, s.
		92, s. 106, s. 107, 9. 132, 6.
		136, 7. 150, s. 157, s. 161, 2.
		165, s. 166, s. 167, 12. 186, s.
		209, 17. 210, 15. 217, s. 230, 14.
		237, s. 239, s. 240, 5. 241, s.
		252, 14. 258, s. 260, s. 267, s.
		269, s. 285, s. 294, s. 295, 1.
		298, 15. 304, s. 309, 21. 318, s.
		319, s. 320, 10. 331, s. 333, s.
		334, s. 347, s. 348, s. 349, s.
		354, s. 387, 14. 392, s. 393, s.
		410, s. 413, 13. 427, 4. 438, s.
		443, s. 444, 11.
		المصبيصة 318, 10.
		المعتزلة 86, 19. 274, 22. 294, 4.
		معدّ 367, 17.
		مكة 178, 19. 179, s.
		الملاحم 334, 4.
		منازل العزّ 241, 5.
	ن	
232, 13.	نبلة	
86, 17. 159, 17. 164, 13.	النصارى	
207, 18. 392, 18.		
107, 18. 123, 16. 144, s.	النصرانيّة	
248, s. 270, 2.	نصيبين	
136, s.	نقيا	
413, s.	نهر صرصر	
295, 17. 297, 13.	نهر عيسى	
297, 13.	نهر المقلوب	
194, 6.	نهر ملك	
22, s. 329, 17.	النهروان	
132, s. 348, 4.	النوبة	
254, 7.	نيريز	
287, 15.	نيسابور	
24, 4. 27, 6.	نيطس	

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

147, s. 148, 4.	کِرْمَان	30, 1. 31, 20. 123, 6.	القسطنطينية
27, 11. 31, 20. 68, 7.	الكلدانيتون	133, 6. 296, 16. 385, 20.	
69, 10. 346, s. 347, 2.		281, 7.	قصر الجص
346, 16.	کلوانا	295, 20.	قصر الرصافة
367, s.	کِنْدَة	147, 10.	قصر فرج
316, 17. 367, s. 390, 10.	الکوفة	264, 17.	قصران
421, 15.	کون کنبد	268, s. 285, 6. 334, s.	القصرى
		188, 1. 329, 14. 330, s.	قطربل
		363, 21.	القطيعة
	ل	252, 15. 253, 4.	قُط
89, 15. 297, 20. 336, 11.	اللانقية	297, 2.	قلعة القسياني
297, 18.	اللکام	25, 14. 70, s.	قورينا
24, 7.	لمساقوس	24, 7.	قوزيقوس
125, 1.	لمنوس	92, 17.	قوس
	م	251, 14.	قوص
		92, 17.	قولوس
		296, 6.	قويق
290, s.	ماردين		ک
277, 9. 291, 7.	ما وراء النهر		
18, 17.	ماغارا		
	مافة s. منف	100, 10. (Peloponesus)	کبولونيساس
17, 18. 29, s. 48, 18.	ماقدونية	292, 4.	الکرامية
86, 18. 198, 19.	المجوس	241, 2. 365, 16. 399, 16.	الکرخ
142, 17. 387, 9.	الدائن	425, 6.	
269, 15.	المدسة النظامية	414, 18. 417, 8.	کُرکانج

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

424, 12.	الفرعونى	382, s.	العلث
122, 14. 123, s.	فرغاموس	296, 10.	عم
318, 13.	الفرنج	379, 5.	عمان
226, 15. 417, 11.	فسا	347, 19.	عملقى
318, 9. 349, s.	الفسطاط	380, 11. 386, 1.	عمورية
126, 18. 217, 20.	فلسطين	183, 8.	عين زربة
24, 1.	فليوس		
148, 8.	فورفت	غ	
91, 1.	فيروها		
		404, 3.	غزنة
	ق		ف
281, 19. 357, 18.	قاسيون	277, 9.	الفاراب
106, 10. 166, 7.	القاهرة المعزية	75, 21. 92, 19. 136, s.	فارس
167, s. 285, 18. 440, 11.		137, 19. 140, 17. 147, 17. 148, 4.	
68, s. 124, 23.	قبرس	161, s. 162, 19. 171, 7. 221, 3.	
347, s.	قبطى	224, s. 254, 7. 292, 20. 293, s.	
378, 15. 379, s.	القدس الشريف	331, 15. 355, 13. 408, s. 440, 3.	
157, 6.	قراج طفر	442, 8.	
16, 4. 232, 13.	قرطبة	392, 15.	فأس
325, 4.	القرموني	2, 17. 136, 2. 137, 17.	الغرات
419, 11.	قرميسين	220, 17.	الغراغنة
136, s.	قرة	421, 2.	فردجان
401, 4.	قريش	6, 13. 18, 12. 26, 17. 27, 5.	الفرس
419, 6.	قزوين	91, 4. 126, 18. 152, 20. 255, 7.	
		266, s. 271, 2. 347, 4.	

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

طبرستان 187, 4. 272, 11. 231, s.  
طَبْرِتْ 319, 4.  
طريق أحمد بن طولون 334, 2.  
طَلَيْطَلَة 226, 10. 282, 12.  
طوس 135, 19. 140, 13. 417, 12.  
الطيب 360, 20.

ع

العباديون 172, 21. 174, s.  
العبرانيون 6, 14. 27, 12. 348, 17.  
العراق 75, s. 76, 4. 113, 20.  
115, 19. 147, 17. 181, 16. 187, 7.  
192, 4. 228, 7. 239, 20. 240, 18.  
241, s. 249, 14. 262, 12. 277, 10.  
288, s. 328, 2. 330, s. 343, 12.  
346, 9. 351, 8. 393, 5. 402, 12.  
404, 15. 405, 13. 440, s. 442, 7.  
العرب 2, 21. 3, 2. 27, 12. 30, 16.  
35, s. 57, 6. 77, 10. 84, s. 119, 9.  
161, s. 162, 12. 224, 4. 263, 12.  
270, 17. 283, s. 304, 7. 349, 11.  
354, 18. 367, 2. 418, 10. 423, 13.  
عسقلان 61, 22. 318, 13.  
عسكر مكرم 188, 12.  
العسيلة 235, 11.  
عُكْبَرَا 146, 20.

ص

الصابئون 5, 7. 15, 9. 26, 10. 27, s.  
31, 20. 75, 22. 78, 12. 115, 18.  
120, s. 195, s. 311, s. 338, 12.  
348, 6. 397, 12. 398, 4.  
صرصر 431, s.  
الصعيد الأعلى 237, 11. 251, 13.  
331, s. 348, s. 349, 1.  
الصقالبة 92, 20. 306, 21. 307, s.  
384, 13.  
صقلية 20, 20. 21, s. 22, s. 23, s.  
24, 17. 32, 7. 123, 19. 253, 10.  
283, 14. 289, 2.  
صنعاء 163, 17.  
صور 63, 12. 256, 14. 330, s.  
الصوفية 244, 2.  
الصين 26, 18. 265, s. 266, s.  
348, 1.

ط

طارم 420, 9.  
طارنطيني 24, 5.  
الطائف 161, s.  
طبران 421, 13.

## فهرست البلدان والمدن والبال والأنهار الخ

18, 17.	سلمينا	133, s. 135, 21. 136, s. 137, s.
136, s.	سمرنا	138, s. 139, s. 142, s. 159, 10.
417, 12.	سَمَنَقان	173, 6. 174, 18. 175, s. 215, s.
428, 8.	سَمِيساط	262, 11. 266, s. 268, 11. 296, s.
295, 20.	سنجار	298, s. 305, 6. 316, 2. 319, 2.
74, s. 355, 13.	السند	347, s. 348, 5. 355, 13. 358, 1.
143, 9.	السواد	359, 20. 380, 11. 388, 14. 441, 19.
194, s.	سورا	رومية 10, s. 27, 5. 123, s. 124, s.
24, 5. 67, Anm.	سوراقوسا	126, 5. 127, s. 200, s. 201, 5.
133, 4.	سوريا	الرى 149, s. 226, 16. 227, s.
143, 9.	السوس	231, 10. 264, s. 271, 21. 272, s.
195, 1. 433, 19.	سوق يحيى	273, 1. 419, 1.

### ز

148, 2. 153, 12. 348, 1.	الزنج
--------------------------	-------

### ش

9, 11. 15, 16. 27, 2. 91, 1.	الشأم
241, 8. 256, 14. 258, 9. 262, s.	
328, 6. 359, 4. 391, 13. 393, s.	
189, s.	شفطيثا
417, 12.	شقان
206, 15. 219, 11. 281, 19.	الشماسية
357, 18.	
148, s. 411, 9. 424, s.	شبراز

### س

239, 18. 392, s. 393, 2.	سَبْتَة
187, 7. 231, 11.	سَرَّ مَنْ رَأَى
227, s.	سَرَّخَس
243, s.	سَرَّقْطَة
119, s. 156, 19. 195, 7.	سريانى
435, s.	
343, 10. 344, 5.	السلجوقيون

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

297, 14.	دير سمعان	288, 17.	خِلاط
323, 9.	دير قنّی	24, 3.	خلقیدونا
142, 8.	دير مارسرجس	38, 14.	خلقيس
382, 5.	دير النساء	166, 8.	الْخندق
147, 14. 151, 16. 256, 10.	الدَيْلَم	87, 1.	الخوارج
338, 7.		286, 2. 423, 31.	خوارزم
150, 1.	الدیلمان	196, 8. 230, 4. 325, 31.	خوزستان
		328, 17.	
ر		د	
136, 6.	رأس العين	147, 4.	دار الروم
249, 16.	الراهب	341, 15. 342, 2.	دار القوارير ببغداد
	الرباط الخاتونى السلجوقى	2, 17. 136, 4. 387, 8.	دجلة
269, 15.		388, 13.	
229, 3. 295, 18.	الرحبة	91, 1. 105, 8. 150, 18.	دمشق
348, 4.	رشيد	170, 16. 179, 8. 241, 8. 249, 8.	
295, 8.	الرصافة	269, 3. 279, 5. 281, 19. 357, 18.	
70, 8.	رفنيّة	379, 8. 391, 10. 404, 8. 405, 13.	
115, 5. 281, 6. 429, 6.	الرقّة	409, 8. 428, 8. 442, 8.	
434, 4.		270, 2. 290, 8.	دُنَيْسِر
106, 5.	الرملة	417, 15.	دهستان
3, 10. 177, 18. 178, 6.	الرها	360, 20. 361, 2.	الدوير
232, 12.	الرواية	177, 19. 178, 8. 294, 11.	ديار بكر
26, 8. 27, 8. 29, 8. 30, 16.	الروم	251, 13. 252, 8.	دير البَلاص
31, 6. 61, 4. 62, 18. 63, 1. 67, 17.		197, 1.	دير الجاثليق
68, 8. 72, 8. 89, 18. 96, 8. 115, 16.			

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

ح	ت
263, 4. 306, 21. 307, s. الحَبَش	254, 7. تَبْرِيز
348, 1.	266, s. 277, 9. 330, 14. 442, 6. التُّرْك
75, 10. 115, s. 190, 9. حَرَّان	280, s. تَسْتَر
243, 4. 281, s. 311, 10. 374, 7.	295, 20. 365, s. تَكْرِيت
367, 15. حَضْرَمَوْت	ث
214, s. الحَظِيرَة	32, 14. ثَامِيْطَا
325, s. حَكْمَان	161, 6. 162, 1. 325, s. ثَقِيْف
124, 11. 167, s. 178, s. حَلَب	373, 9. الثَّنَوِيَّة
209, 7. 279, s. 294, 12. 295, s.	ج
296, s. 315, s. 330, s. 331, 2.	417, 12. جَا جَرَم
392, 13. 393, s. 394, 12. 426, s.	281, 19. 357, 18. جَبَل قَاسِيُون
70, 10. 91, 1. 322, 10. حَمَص	297, 16. جَبَل اللُّكَّام
163, 6. حَمِيْر	355, 13. 417, s. 424, 1. جُرْجَان
76, 9. الحَنَيْنَة	27, s. لَلْجَزَر
172, 22. 174, s. الحَمِيْرَة	243, 4. 294, 11. 295, 20. لَلْجَزِيْرَة
خ	434, 4.
144, 2. 188, 10. 190, 17. خَرَّاسَان	166, 15. لَلْجَنَادِي
228, 7. 243, 17. 291, s. 292, s.	101, s. 102, 5. 132, 20. جَنْدِيْسَابُور
404, s. 408, 18. 417, 13. 423, 1.	133, s. 143, s. 158, s. 160, 10.
437, 2. 441, 11. 442, s.	161, s. 174, 12. 207, 4. 247, 15.
413, 9. خَرْمِيْش	248, s. 328, 17. 383, s.
	336, 17. جَهْرَاشَن

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

278, 25.	279, 1.	281, 6.	282, 16.	392, 15.	البحر الرومى
284, 7.	288, 8.	289, 8.	290, 8.	367, 17.	البحرين
294, 8.	295, 12.	314, 1.	323, 8.	319, 4.	بَحِيرَة طَبْرِية
329, 8.	332, 12.	333, 8.	338, 8.	227, 12.	291, 8.
341, 8.	343, 8.	344, 5.	350, 8.	413, 8.	بُخَارَا
351, 7.	352, 5.	357, 18.	358, 2.	416, 6.	417, 7.
359, 11.	361, 9.	363, 21.	365, 8.	214, 4.	البدرية
368, 8.	376, 18.	380, 18.	382, 8.	180, 7.	بردى
386, 15.	397, 8.	402, 7.	403, 8.	347, 21.	بَرْقَة
404, 16.	405, 10.	406, 8.	407, 8.	83, 14.	143, 9.
408, 8.	419, 5.	426, 8.	428, 8.	153, 12.	البصرة
429, 8.	433, 20.	434, 8.	435, 8.	171, 7.	325, 8.
436, 8.	438, 8.	439, 8.		360, 8.	361, 8.
346, 9.		بلاد الجبل		368, 8.	402, 8.
413, 7.		بَلَدُج		403, 8.	407, 14.
379, 5.		الْبَلَقَاء		409, 18.	440, 8.
228, 7.		بلنسية		183, 8.	البطالون
99, 5.	319, 4.	بنو إسرائيل		311, 42.	البطيحة
367, 8.		بنو الحارث الأصغر		126, 22.	262, 10.
19, 8.		بواطيا		439, 8.	بعلبك
32, 6.		بوثيون		31, 5.	40, 8.
287, 15.		البُورْجَان		75, 8.	76, 8.
329, 8.		بُوشْنَج		78, 9.	79, 8.
251, 14.		بوقيراط		100, 19.	109, 15.
99, 5.	123, 8.	بيت المقدس		110, 2.	111, 13.
363, 21.		بيعة القطيعة		112, 8.	113, 14.
				115, 8.	133, 23.
				141, 8.	147, 1.
				148, 8.	149, 8.
				150, 8.	155, 10.
				157, 5.	158, 8.
				168, 8.	169, 8.
				171, 8.	174, 8.
				188, 8.	189, 8.
				190, 17.	191, 7.
				193, 10.	206, 15.
				211, 7.	214, 8.
				219, 11.	224, 8.
				229, 8.	230, 5.
				234, 5.	236, 8.
				238, 16.	239, 13.
				240, 8.	244, 8.
				245, 8.	248, 9.
				249, 8.	256, 8.
				267, 8.	269, 8.
				271, 21.	277, 8.



فهرست المَـلَـدَانِ والمدن والجبال والأنهار الخ

348, 1.	أَيْلَة	89, 3.	أَطَاطُونَة
126, 22.	إِبِلْيُوبُولِيس	15, 8. 27, 7. 72, 6.	أَغْرِيقَى
24, 8.	أَبُوس	22, 9.	أَغِينَا
		285, s.	أَفْرِيقِيَّة
		185, 12.	أَفْسَس
		413, 10.	أَفْشَنَة
	ب		
239, 13.	باب الأَزَج	22, 8.	الاقاذامونيا
333, 14.	باب البَصْرَة	22, 19. 24, 14.	أَقَاذَامِيَا
153, 14.	باب خِرَاسَان	27, 3.	أَلْكَن
214, 1.	باب خَرِبَة الهَرَّاس	27, 4.	أَلْمَانِيَّة
351, 13.	باب لَحْطَابِين	296, 5.	الاماميَّة
213, 20.	باب دَرَب الغَلَّة المَظْلَمَة	136, 3. 295, s.	الأنبار
214, 9.		16, 9. 65, 13. 146, 5.	الأنْدَلَس
194, 19.	باب الشَّام	209, 2. 225, s. 232, 13. 233, s.	
206, 19.	باب الشَّمَّاسِيَّة	243, s. 317, s. 318, 9. 319, s.	
88, 6.	باب الطَّاق	326, s. 327, 1. 359, s. 394, s.	
425, 6.	باب الكَرخ	395, s. 436, 14.	
214, 8.	باب المَدْبَح	66, 1. 70, 5. 126, 13.	أَنْطَاكِيَّة
2, s. 27, 1. 69, 17. 92, 19.	بَابِل	133, 4. 157, 10. 234, 5. 294, s.	
94, 4. 105, 1. 346, s. 347, 2.		296, s. 297, s. 305, 6. 315, 11.	
355, 13.		330, 18. 379, 2.	
2, s. 3, 1.	بَابِلْيُون	24, 8.	أَنْغِيُولِيس
431, 7.	بَاغْرَمِي	380, 11.	أَنْقَرَة
24, 4.	بَارَنْتُوس	196, 8. 402, 13.	الأَهْوَاز
417, 11.	بَاوَرْد	425, 10.	إِيدِج
		199, 20.	إِيرَعُون

## فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار النخ

27, 5. 136, s. 263, s.	أرمينية	١	
355, 13.			
189, 12.	الاسروشنية	48, 19. 123, 5.	آسيا
24, 4. 32, 4. 33, 15.	اسطاغيرا	77, 17. 177, 19. 240, 16.	آمد
49, s. 336, 17.		241, s. 262, 7.	
24, 6.	اسكبيس	252, 9.	أبنود
61, 19. 65, s. 68, 18.	الاسكندرية		أثينس s. أثينية
69, s. 71, s. 95, 19. 99, 18.		18, s. 19, s. 23, 15. 24, s.	أثينية
108, 12. 171, 15. 260, 14. 262, 3.		25, 17. 199, 17. 200, s. 265, 9.	
269, 7. 321, s. 322, 13. 349, 8.		309, 13.	
354, s. 355, s. 356, 16. 357, s.			
444, 8.		185, 4.	أخميم
413, 14.	الاسماعيلية	209, 10. 238, 17.	أذربيجان
166, 15. 348, 3.	أسوان	24, 7.	أرائرس
243, s.	اشبيلية	408, s.	أرجان
224, 4. 230, s. 328, s.	إصبهان	72, 13. 324, 11.	الأردن
342, 8. 421, s. 422, 13. 425, s.		418, 4.	أرض الجبل
438, s.		150, 17.	أرض المقدس
24, 6.	اصطفادس	23, 21.	أرقاديا

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

يوسف بن إبراهيم مولى إبراهيم	يعقوب بن ماعان السيرافي
ابن المهدي 139, 18. 185, 20.	378, 11.
219, 2. 249, 9. 250, 1. 432, 1.	يعقوب بن محمد المصيصي أبو
يوسف بن الحكم 145, 10. 146, 9.	يوسف 378, 8.
يوسف الساهر ويعرف بالقس	يفطوني 18, 21.
392, 1.	يوحنا 133, 21.
يوسف الطبيب أبو الحسن 174, 8.	يوحنا بن البطريق 379, 17.
382, s. 391, s.	يوحنا تلميذ جهاربخت 188, 8.
يوسف القس 195, 18.	يوحنا بن جيلاد 277, 11.
يوسف لقوة الكيمياء 188, s.	يوحنا بن سرافيون 111, 16.
189, 10.	380, 5. 431, 6.
يوسف الناشي الاسرائيلي 167, 8.	يوحنا بن الفاعلة 174, 18. 175, s.
يوسف الهروي 391, 17.	يوحنا بن ماسويه أبو زكرياء
يوسف بن يحيى المنجم 195, 2.	141, 19. 171, s. 174, s. 196, s.
يوسف بن يحيى بن اسحق	197, s. 207, 16. 208, 1. 317, 13.
السبتي أبو الحجاج ويعرف بابن	328, 16. 329, 4. 380, 9. 381, s.
سمعون 229, 9. 392, 12.	382, s. 383, 14. 384, s. 385, s.
يونس بن الأعلى 230, 15.	386, s. 387, s. 388, s. 390, s.
يونس الخرائتي 394, 20.	391, s.
يونيوس الحكيم 394, 14.	يوحنا بن يوسف بن الخثر بن
	البطريق القس 64, 15. 380, 1.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

181, 9. 245, s. 301, 21. 323, 17.	
361, s. 362, s. 363, 18.	
يحيى بن علي بن يحيى أبو	يارد 2, 11.
أحمد 122, 2. 364, s.	ياسر 152, 7.
يحيى بن عيسى بن جَزَلَة أبو	يافث 11, 19. 90, 17.
علي 365, 14. 366, 9.	يحيى بن أبي منصور 219, 14.
يحيى النحوي 11, 20. 35, s. 36, s.	357, 13. 358, 4. 441, 18.
39, 14. 40, 21. 55, 15. 56, s. 89, s.	يحيى بن إسحق 359, 14.
92, 21. 93, s. 126, s. 127, 17.	يحيى بن البطريق 131, 9.
183, 18. 245, 5. 246, s. 262, s.	يحيى بن تاشفين أبو بكر
306, 2. 322, 13. 354, 4. 355, s.	406, 13.
356, s. 357, 7.	
يحيى بن هارون 171, 11.	يحيى بن التلميذ أبو الفرج
يحيى بن هُبَيْرَة الوزير 341, 16.	النصراني 340, 13. 364, s.
342, 2.	يحيى بن خالد بن برمك
يزدجرد 352, s. 353, 4.	97, 21. 101, s. 143, 11. 165, 14.
يزيد بن أبي يزيد ويعرف بيزيد	241, 2.
بور 395, 20.	يحيى بن سعيد بن ماري أبو
يزيد بن معوية 178, 19. 179, s.	العباس المعروف بالمسيحي
يعقوب بن إسحق بن الصباح بن	360, 13. 361, s.
عمران أبو يوسف الكندي s.	يحيى بن سهل السديدي أبو بشر
الكندي	365, s.
يعقوب بن صقلان 378, 14.	يحيى بن عددي أبو زكرياء
379, s.	17, 20. 18, s. 35, s. 36, 18. 87, s.
يعقوب بن طارق 378, s.	38, s. 39, s. 40, s. 41, s. 42, s.
يعقوب بن كِلَس 106, s. 285, 9.	54, s. 59, 13. 107, 4. 164, 9.

## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

10, s. هرويس صاحب القصص  
 178, s. هزار دينارى  
 هلال بن إبراهيم بن زهرون أبو  
 350, s. الحسين  
 هلال بن بدر بن حسنويه  
 419, s.  
 هلال بن المحسن بن إبراهيم بن  
 110, s. هلال الصابى الكاتب  
 111, s. 155, 7. 225, 10. 227, 1.  
 234, 15. 236, 5. 246, 6. 256, 12.  
 294, 21. 365, 10. 401, 17.  
 62, s. هلال بن هلال الحمصى

و

101, 1. 102, s. 381, 14. الوائف  
 387, s. 388, 6.  
 261, 2. واليس الرومى  
 348, 14. الوصيفى  
 74, 10. ولد فزارون  
 ويحجن بن رستم أبو سهل الكوهى  
 75, 13. 79, s. 351, 4. 352, 9. 353, s.

هارون بن سليمان بن منصور  
 390, s. 391, 16.  
 هارون بن صاعد بن هارون الصابى  
 338, 11. أبو نصر  
 هارون بن عزون الراهب  
 126, 15.  
 هارون بن على بن هارون المنجم  
 338, 4.  
 64, s. الهارونى  
 هبة الله بن الحسين البديع أبو  
 القاسم  
 339, 1. 342, s. 346, 5.  
 هبة الله بن صاعد بن التمليد  
 أبو الحسن  
 290, s. 340, 5.  
 341, s. 342, 5.  
 هبة الله بن ملكا أبو البركات  
 (صاحب المعتبر)  
 51, 19. 58, 7.  
 343, 1. 344, s. 345, 20. 346, s.  
 6, 11. 347, 7. الهرامسة  
 351, 1. هرقل النجار  
 147, s. هرمزد  
 2, s. 5, 10. 6, 12. 7, 9. 8, s. هرمس  
 9, 1. 14, 20. 92, 16. 195, 13.  
 7, 7. 348, 16. هرمس الأول  
 346, 14. 347, s. هرمس الثانى البابلى  
 9, 11. هرمس الثالث المصرى  
 347, 5. 349, s.

## أسماء الأشخاص

376, 10.	نفطويه	ميشا بن أبري s. ما شاء الله
99, s. 346, 18.	النمرود بن كوش	ميطن الإسكندري 7, s. 321, 69.
165, 2. 409, s.	نوبخت	ميلاؤس 4, s. 321.
11, 19. 90, 16.	نوح	مينس 12, s. 18, 6. 92, 23.
418, 8. 416, 6.	نوح بن منصور	
نور الدين على المدعو بالأفضل		
318, 18.	بن صلاح الدين	
نور الدين محمود بن زنكي		
428, 11.		
62, 14.	نوقطرس	
123, 8.	نيرن	
التيمريزي s. الفضل بن حاتم		
32, s. 33, s.	نيقانر	
41, 19. 246, 5. 336, 5.	نيقولاؤس	
نيقوماخس بن أرسطوطاليس		
32, 21. 49, 14.		
نيقوماخس بن ماخاؤون الفيثاغوري		
27, 19. 32, s. 117, 20. 259, 5.		
336, 12.		
8		
101, s. 219, 6.	الهادي بن المهدي	
431, s. 433, 16.		
هارون الرشيد s. الرشيد		
		ميشا بن أبري s. ما شاء الله
		ميطن الإسكندري 7, s. 321, 69.
		ميلاؤس 4, s. 321.
		مينس 12, s. 18, 6. 92, 23.
		ن
		الناشي 278, 18.
		الناصر لدين الله أبو العباس أحمد
		212, 17. 213, s. 228, 17. 229, 2.
		269, 14. 270, 1. 332, 16.
		نافع 161, 15.
		الاجم بن السري بن الصلاح
		405, 5.
		الحوي 279, 15.
		نسطاس 94, 7. 337, 5.
		نسطورس 356, 8.
		نصر بن إبراهيم المقدسي أبو الفتح
		15, 18.
		نصر بن هارون أبو منصور
		112, 17. 113, s.
		النظام 328, 14.
		نظيف النفس الرومي 64, s.
		337, 9.
		النعمان بن المنذر 173, 5.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

322, 1.	مورطس	الملك المعظم عيسى بن الملك
255, 18.	موسى بن إسرائيل الكوفى	العاذل 379, 8.
316, 18. 317, 8.		ملكشاه 328, 7.
289, 18.	موسى بن جعفر	ممهّد الدولة 151, 8.
	موسى بن خالد الترجمانى	مناديموس 24, 7.
171, 10.		منافيس الملك 72, 6.
	موسى بن سيار أبو عمران	منالؤس 321, 13.
317, 10.		المنجم الفارجى المصرى 331, 5.
315, 18. 441, 8.	موسى بن شاکر	المنصور للليفة 101, 5. 105, 7.
	موسى بن العازر s. موسى بن	133, 23. 158, 8. 159, 8. 160, 8.
	العيزار	220, 8. 221, 14. 248, 8. 255, 8.
72, 7. 86, 18.	موسى بن عمران	270, 8. 327, 5. 409, 8. 439, 8.
320, 1.	موسى بن العيزار	225, 18.
	موسى بن ميمون الاسرائيلى	منصور بن أبى عامر 272, 8.
317, 14. 318, 8. 319, 2.		منصور بن خاقان 272, 9.
	موسى بن ميمون القرطبى	منصور بن طلحة 276, 2.
392, 21. 393, 2.		منصور بن محمد بن المقدّر أبو
	موسى الهادى s. الهادى	الفتح 401, 14.
153, 11. 409, 19.	الموقف	منصور بن مقشّر الطيب أبو
77, 18.	مونس الفكل	الفتح 334, 14.
	مؤيد الملك أبو على الرخجى	المنصورى 274, 1.
211, 13. 212, 4.		المهدى 101, 8. 109, 16. 137, 8.
141, 8.	ميخائيل بن ماسويه	219, 1. 367, 8. 430, 8. 431, 1.
142, 16. 328, 15. 329, 8. 383, 18.		434, 10.
18, 13.	ميساؤس	مهراريس 13, 11.
		مهلائيل 2, 12.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

367, 15.	معاوية بن جبلة	18, 9.	مسطسطس
367, 16.	معاوية بن الحارث الأكبر		مسعود بن أبي محمد أبو الفتوح
102, s.	المعتز بالله		المعروف بابن الغضائري ويعرف
101, 1. 170, 6. 189, s.	المعتصم	333, 12.	بابن الجوبان
207, s. 231, 20. 381, 14. 385, 1.			مسعود بن محمد بن سبكتكين
387, 9. 391, 10.		97, s. 404, s. 425, 1.	
77, s. 78, s. 115, s.	المعتضد بالله	331, 14.	مسكويه أبو علي الخازن
120, 4. 156, s. 254, 12. 316, 7.		332, 8.	
439, 7.			مسلمة بن أحمد أبو القاسم المعروف
153, 11.	المعتمد	326, 11.	بالرجيطي
367, 14.	معدى كرب بن معاوية	274, 9. 275, 10.	المسمعى المتكلم
106, s. 267, 20. 318, 14.	المعز	30, 6. 123, 2. 126, s.	المسيح
320, s.		127, 13. 128, s. 150, 14. 172, s.	
147, s. 206, 19.	معز الدولة		مسيحي بن أبي البقاء بن إبراهيم
322, 9.	مغنس		الطبيب أبو الخير ويعرف بابن
104, s. 146, s. 147, 2.	المقتدر	332, 11. 333, 7. 412, 9.	القطار
190, 13. 191, s. 194, s. 249, 3.		3, 2.	مصر بن حام
272, 18. 277, 12.		316, 6.	مطهر بن أحمد بن موسى
341, s. 342, s. 405, 9.	المقتفى	109, 19.	المطيع لله
	المقدسى s. محمد بن معشر البيهقي		المظفر بن أحمد أبو الفضل الإصفهاني
320, 14.	مقسطراطيس	328, 4.	المعروف باليزدي
272, 18. 392, 2.	المكتفى	232, 15.	المظفر بن المنصور
333, 18.	المكفوف الملاحمي المصري	161, 13.	معاوية بن أبي سفيان
270, 1.	الملك العادل	162, s. 178, 19.	
241, 10.	الملك الكامل	367, 17.	معاوية بن ثور



أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

محمّد بن المعلّم الواسطيّ أبو الغنائم	427, 12.
محمّد الساطان	346, s.
محمود بن عمر بن محمّد الزمخشريّ أبو القاسم	293, 16.
المختار بن الحسن بن عبدون الحكيم أبو الحسن المعروف بابن بطلان	88, 15.
مُخْرِجُ الضمير	335, 9.
مرايا البابليّ المرتضى أبو القاسم الموسويّ	322, 5.
	401, s. 402, 1.
المرتضى أخو الرضى	76, 14.
مرقس الغلام	33, 18.
مرماری	323, 9.
المُرَوِّذِيّ	443, s.
مروان	324, s.
مَرِيَمُ بنت بختيشوع	196, 15.
المسترشد	340, s.
المستظهر بالله بن هشام	s. عبد الرحمن المستظهر بالله
المستعين	153, 19.
المستنصر الأمويّ الحكيم	395, 11.
	443, 21.
مسرور	217, 12.
محمّد بن محمّد بن طرخان أبو نصر الفارابيّ	s. الفارابيّ
محمّد بن محمّد بن يحيى بن اسمعيل بن العباس أبو الوفاء البُورْجَانِيّ	287, 12. 288, 15.
محمّد بن معشر البيهستيّ أبو سليمان	88, 15.
	88, 4. 224, 14.
محمّد بن ملكشاه	228, s.
محمّد بن موسى الخوارزميّ	s. الخوارزميّ
محمّد بن موسى بن شاكر	31, 2.
	94, 14. 95, s. 115, s. 117, s.
	120, 2. 129, 15. 315, 17. 316, s.
	441, s. 442, s.
محمّد بن موسى المخنجر (وليس بالخوارزميّ)	284, 17. 358, s.
محمّد بن ناحية الكاتب	287, 4.
محمّد بن نصر بن صغير القَيْسَرَانِيّ	الشاعر
	105, 12.
محمّد بن الهذيل العلاف البصريّ	أبو الهذيل
	16, 21.
محمّد بن هلال بن المحسن	294, 19.

## أسماء الأشخاص

محمد بن علي بن الطيب أبو الحسين المتكلم البصري	محمد بن طعيج الإخشيد 387, 6. 439, 11.
293, 18.	محمد بن عبد السلام بن عبد الرحمن بن عبد الساتر المقدسي
محمد بن عمر بن الحسين أبو الفصل الفخر الرازي المعروف	290, 1. 291, 1.
بابن الخطيب 291, 3. 292, 1.	محمد بن عبد الملك الزيات
محمد بن عنبسة أبو عبد الله	102, 3. 130, 8.
288, 5.	محمد بن عبد الله بن أبي عامر المنصور
محمد بن عيسى بن أبي عباد	282, 14.
أبو الحسن 287, 1.	محمد بن عبد الله أبو نصر الكلواني
محمد بن عيسى أبو عبد الله	288, 17.
المهاني 284, 5.	محمد بن عبد الله بن سمعان
محمد بن عيسى بن المنعم أبو	286, 13.
عبد الله الصقلي 289, 1.	محمد بن عبد الله بن عمر بن البازيار
محمد بن كثير الفرغاني 286, 15.	286, 7.
محمد بن لثة الإصفهاني 287, 10.	محمد بن عبد الله بن محمد أبو عبد الرحمن العتقي
محمد بن مبشر بن أبي الفتح	285, 1.
نصر بن أبي يعلى 289, 10.	محمد بن عبد الله بن مسرة بن نجيج الجبلي الباطني
محمد بن محمد الحاسب أبو الوفاء	16, 8.
70, 16. 353, 15.	محمد بن عمر بن الفرخان أبو بكر
محمد بن محمد بن حامد بن	284, 10. 325, 3.
أبو الإصفهاني أبو حامد	محمد بن علي بن أبي منصور الإصفهاني الوزير الجواد جمال
342, 9. 360, 16. 405, 20.	الدين أبو جعفر
محمد بن محمد السامري أبو	240, 8.
353, 16.	الحسن

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- مُتَّى بن يُونُس أبو بشر s. أبو  
بشر مُتَّى  
مُثْرُونِيطُوس 324, 1. 72, 14.  
مُجَدِّ الدَّوْلَةِ 419, s.  
المُجَدِّح 86, s.  
مُجُوس 10, s.  
المُحْسِن بن إِبْرَاهِيم بن هَلَال أبو  
عَلَى 114, 21. 116, s. 119, 21.  
195, 7.  
مُحْفُوظ بن عِيسَى بن المَسِيحِي  
أَبُو الْعَلَاء 327, 17.  
مُحَمَّد رَسُولُ اللَّهِ 161, s. 162, s.  
263, 14. 335, s. 367, 4. 436, s.  
مُحَمَّد (تَلْمِيزُ أَبِي حَنِيفَةَ) 311, 7.  
مُحَمَّد بن إِبْرَاهِيم الْفَزَارِيُّ 170, s.  
266, 15. 270, 5.  
مُحَمَّد بن إِسْحَاق النَّدِيم 29, s.  
31, s. 67, 16. 97, 12. 100, 20.  
125, 12. 128, 18. 162, s. 231, 17.  
255, 3. 263, 10. 272, 19. 323, s.  
381, 12.  
مُحَمَّد بن إِسْمَاعِيل التَّنُوخِي  
281, 12.  
مُحَمَّد بن أَكْثَم بن يَحْيَى بن  
أَكْثَم 287, 6.  
مُحَمَّد الْأَمْوِيُّ الْأَمِير 394, 22.
- مُحَمَّد الْأَمِين s. الْأَمِين الْخَلِيفَةُ  
مُحَمَّد بن تَنْكُش خَوَارِزْمِشَاه 291, 18.  
مُحَمَّد بن جَابِر بن سَنَان أبو عَبْدِ  
اللَّهِ الْخَرَانِي الْمَعْرُوفُ بِالْبِتَانِي s.  
الْبِتَانِي  
مُحَمَّد بن الْجَهْم 284, 1.  
مُحَمَّد بن الْحُسَيْن بن حَمِيد  
الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الْأَدَمِيِّ 266, s.  
270, 9. 282, 1.  
مُحَمَّد بن خَالِد بن عَبْدِ الْمَلِكِ  
الْمُتَجَمِّمُ الْمُرَوَّزِيُّ 281, 16.  
مُحَمَّد بن زَكَرِيَاءُ أَبُو بَكْرٍ الرَّازِي  
s. الرَّازِي  
مُحَمَّد بن زِيَاد الْأَعْرَابِي 162, 13.  
مُحَمَّد بن سَعِيد السَّرْقُسْطِيُّ  
الْمَعْرُوفُ بِابْنِ الْمَشَاطِ الْأَصْطَرَلَابِيِّ  
160, 20.  
مُحَمَّد بن سَنَان بن جَابِر الْخَرَانِي  
الْمَعْرُوفُ بِالْبِتَانِي أَبُو جَعْفَر s.  
الْبِتَانِي  
مُحَمَّد بن الصَّبَاح 59, 5.  
مُحَمَّد بن طَاهِر بن بَهْرَام أَبُو  
سَلِيمَانَ السَّجِسْثَانِي الْمَنْطِقِي  
282, 15. 283, s.  
مُحَمَّد بن طَاهِر بن الْحُسَيْن 325, 7.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

321, 1.	ماكسيمس	لَيْبَلُون. 8. ثَاوْن
19, s.	مالنتوس	لَيْلَى 367, 11.
29, s. 30, s. 61, 4. 64, 4.	المأمون	ليوليانس المرتد 107, s.
78, 14. 101, 1. 141, s. 142, s.		
143, 19. 144, s. 152, s. 170, s.		
188, 21. 189, s. 196, s. 206, s.		
219, 10. 221, s. 222, 15. 223, s.		
242, s. 270, 20. 271, 7. 281, 18.		
284, s. 286, 2. 315, 20. 327, 5.		
329, s. 330, 1. 351, 10. 357, s.		
358, s. 359, s. 379, 18. 380, 13.		
381, s. 382, s. 391, 10. 395, 21.		
441, s. 442, 2. 443, s.		
94, 1.	ماناريسا	م
94, 7.	مانطياس	ماتن 18, 6.
18, 7.	مانكسانس	ماجور 231, 4.
64, 11.	المهاني	ماخاؤن 32, 1.
330, 5. 331, 1.	المبارك بن شرارة أبو الخير	مارثللس القنصل الروماني
مبشر بن أحمد بن علي بن أحمد		67, Anm.
269, 8. أبو الرشيد		214, 13. ماري
مبشر بن فاتك أبو الوفاء 209, 18. 269, 2.		مارينوس 71, 20. 356, 17.
104, s. 235, s. المتقي		المازيار بن قارن 231, 19.
228, 9. المتنبي		ماسرجس 94, 4.
101, 2. 102, s. 103, s. المتوكل		ماسرجويه 324, 14. 325, s. 326, s.
171, s. 172, s. 173, 22. 281, 20.		ماسرجيس. 8. ماسرجويه
380, 14. 381, 1. 387, 14. 388, 5.		ماسرجيس 80, s.
		ماسويه الخوزي 328, s. 329, s.
		384, s. 387, 19.
		ماسويه بن يوحنا 391, s.
		ما شاء الله 156, 16. 327, 3.
		ماغاريس 98, s.
		ماغنس 322, 12.
		ماغينوس 13, 11.

أسماء الأشخاص

419, 7.	كذبانويه	31, 5.	قُسْطَا بن لُوقَا البَعْلَبَكِيّ
64, 9.	الكرابيستي	38, s. 39, s. 40, 20. 257, 15	
25, 15. 265, 4.	كرسقس	262, 9. 263, s.	
133, s.	كسرى	30, 7.	قسطنطين بن الانة
267, 13.	كَعْبُ العمل	297, s.	قسيان
292, 20.	الكمالي	264, 16.	القَصْرَانِيّ
35, 15. 36, s. 37, 17.	الكِنْدِيّ	96, 14. 259, 13.	قلاوطرة
38, 5. 42, s. 63, 7. 64, 21. 73, 12.		178, 1. 319, 1.	قَلِيح أَرسلان
77, 7. 98, 15. 116, 11. 153, s.		213, 17.	قمر الدولة
156, s. 262, 13. 277, 15. 366, 12.			القَمِيّ المدعوّ بالمؤيد الوزير
367, 19. 368, 6. 376, 12. 377, s.		213, 9.	
265, 10. 267, 4.	كنكة الهندي	264, 13.	قنطوان البابلي
97, 4.	كوشيار بن لبان الجيلي	19, s.	قودرس
148, 8.	كوكبين	24, 6.	قورسقس
كيسان بن عثمان بن كيسان		224, 14.	القومسي
267, 18.	أبو سهل	36, 1. 37, 15. 323, 10.	قَوَيْرِيّ
275, 10.	الكيال	367, 5.	قيس بن معدى كرب
		18, 4.	قيلوطون
		2, 12.	قينان
		264, 1.	قينون أبو نصر الطبيب
	ل		
17, 22.	لاخس	ك	
94, 4.	لاذن		
15, 16.	لقمان الحكيم	267, 7.	كتيفات الطبيب
268, 10.	لوقيس	210, 2.	الكثير البرقاني

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

20, 18.	فيلولأوس	143, 18.	الفضل بن يحيى
18, 2.	الغينادس	297, 3.	فَطْرُسَ رَئِيسَ الْخَوَارِثِيِّينَ
		259, 8.	فطون العددي
		18, 20.	فلساخروس
		257, 10. 275, 6.	فلوطرخس
		257, 16.	فلوطرخس
		258, 1.	فلوطين
		261, 12.	فليغريوس
		260, 13.	فنون الاسكندراني
			فهروز s. فيروز
		259, 16. 260, 16.	فورون اللذي
		94, 4.	فولوس
		261, 16.	فوليس الأجنبيطي
		15, s. 17, s. 19, s.	فيثاغورس
		20, s. 25, 13. 26, s. 43, 20.	
		89, 10. 107, 9. 198, 2. 258, 6.	
		259, 8. 260, 6. 300, 8. 337, 8.	
		346, 19.	
		113, 1.	فيروز
		19, 2.	فيسدون
		270, 15.	فيغر
		17, 18. 32, 4. 48, 18.	فيلبس
		337, 2.	
		133, 3.	فيلس
		34, 4.	فيلن
ق			
417, s.	قابوس		
77, s.	القاسم بن عبيد الله		
78, s. 80, s. 251, 6.			
	القاسم بن محمد بن هاشم		
	المدائني المعروف بالعلوي		
282, 6.			
	القاسم بن هبة الله الحريري أبو		
290, 15.	محمد		
24, 8.	قالبوس		
190, s. 250, s.	القاهر*		
267, 10.	القائم		
	قباذ بن شاپور بن أصغان		
126, 1.			
	قَتْمُ بن طَلْحَةَ الزَّيْنَبِيِّ المعروف		
338, 6.	بابن الأنفي		
55, 12.	القَحْطَبِيُّ		
	قدامة بن جعفر بن قدامة أبو		
39, 13.	الفرج		
18, 5.	قراطولس		
18, 4.	قريطن		

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

110, s. الفرغاني  
 35, s. 39, ٤. 42, s. فرفوربوس  
 220, ٤. 256, 13. 274, 12. 279, 14.  
 312, 15. 323, 19.  
 18, ٤. فرمانيدس  
 74, 10. فرارون  
 الفراري s. محمد بن ابراهيم  
 267, s. الفساسيري  
 الفضل بن بولس النصراني أبو سعد  
 353, 14.  
 الفضل بن حاتم النيريزي 64, 9.  
 97, 1. 98, s. 254, ٤.  
 الفضل بن الربيع 140, s. 141, s.  
 143, 7.  
 الفضل بن سهل ذو الرئاستين  
 140, 9. 222, s. 233 s. 242, s.  
 الفضل بن صالح أبو الفتوح 331, 12.  
 الفضل بن علي بن أحمد أبو  
 233, ٤. رافع  
 الفضل بن الفرات المعروف بابن  
 323, ٤. حرايه  
 الفضل بن محمد بن عبد الجيد بن  
 254, 13. واسع أبو برزة الجيلي  
 الفضل بن نَوْبَاحَتْ أبو سهل  
 255, 1.

ف

18, 4. 199, s. 200, 5. فاذن  
 الفارابي أبو نصر محمد بن محمد  
 25, 4. 35, 13. 36, s. 37, s. 51, 16.  
 53, 2. 277, s. 278, 21. 279, 2.  
 291, ٤. 361, 11.  
 93, s. فارخس  
 18, s. فاربيقطيوني  
 143, ٤. فاطمة  
 262, ٤. فافليس الآمدي  
 261, 1. فافليس المصري  
 الفتح بن خاقان الغرناطي  
 187, 16. 218, 17. 406, 16.  
 الفتح بن نجبة الأماطري  
 256, 3.  
 فخر الدين بن خطيب الرّي  
 241, 17.  
 فخر الدين بن المشهدي 290, 5.  
 18, ٤. فدرس  
 فرات بن شحناثا اليهودي  
 105, ٤. 255, 12. 256, 1. 317, 5.  
 فرخان شاه بن نصير بن فرخان شاه  
 256, 8.  
 404, 4. فرخزاد بن مسعود

## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

عيسى بن يحيى بن إبراهيم	101, 19.	عيسى أبو قريش
السرياني 74, s. 94, s. 95, s.	143, s. 432, s.	عيسى بن جعفر
128, 19. 181, s. 247, 11.	433, s.	
عيسى بن يوسف المعروف بابن	179, s. 180, s.	عيسى بن الحكم
العطارة 250, s.	196, 10. 249, 7. 250, 1. 404, 9.	
	432, 1.	
غ	245, 12.	عيسى بن زُرْعَةَ المنطقيّ
	246, 7.	
غراب الخطيب انصقليّ 109, s.	158, s. 159, s.	عيسى بن شُهْلَافَا
258, s.	160, s. 248, s.	
غرس النعمة محمّد بن هلال	247, 14.	عيسى بن صهاربخت
110, 22. 156, s. 211, 10. 398, 16.	248, s.	
غرياس 89, 12.	s.	عيسى الصيدلانيّ أبو قريش
الغزاليّ 293, s.		أبو قريش
غسان بن عباد 74, s.	247, 7.	عيسى بن عليّ
غلام رحل s. عبيد الله بن الحسن		عيسى بن عليّ بن عيسى بن
أبو القاسم		داؤد بن الجراح أبو القاسم
غلقون 18, s.	39, 17. 244, 17.	
الغوثنانيّون 2, s.		عيسى بن قسطنطين أبو موسى
غورجياس 18, s.	247, 1.	
غورس 12, s. 92, 23. 94, s.	247, 4.	عيسى بن ماسرجيس
الغياث 293, s.	246, 12.	عيسى بن ماسة
غَيْلَانُ 293, 1.	105, s. 255, s.	عيسى بن موسى
	317, s.	
	250, 11.	عيسى النفيسيّ



أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- عمر بن أحمد بن خلدون أبو  
مسلم الحَضْرَمِي 243, 11.
- عمر بن الحَضْرَمِي بن اللّمْش بن درمش  
التركيّ أبو حفص 290, 3.
- عمر بن الحَطَّاب 355, s.
- عمر الحَيَّام 243, 16.
- عمر بن عبد الرحمن بن أحمد  
بن عليّ الكرمانيّ أبو الحكم  
243, 1.
- عمر بن عبد العزيز 324, s.
- عمر بن الفَرْخَان أبو حفص الطبريّ  
98, 9. 184, 10. 241, 19. 242, s.
- عمر بن محمّد بن خالد بن عبد  
الملك المروالروذيّ 242, 12.
- عمر بن يونس 395, 18.
- عميرة بن حَيَّان 389, s.
- عمرو بن العاص 349, 10. 354, s.
- 355, s.
- عمرو بن الفتوح 261, 15.
- عناز 419, 11.
- عيسى (النبيّ) 86, 17.
- عيسى الطبيب المعروف بسوسة  
249, 1.
- عيسى بن أسيد النصرانيّ  
116, 12. 246, 9.
- عليّ بن رِضْوَان بن عليّ بن  
جعفر s. ابن رضوان
- عليّ الرّقِّيّ 234, 18.
- عليّ بن العباس المجوسيّ المعروف  
بابن المجوسيّ 232, 1.
- عليّ بن عبد الله بن أُمَاجُور  
234, 1.
- عليّ بن عبد الرحمن بن يونس  
بن عبد الأعلى 230, 12.
- عليّ بن عليّ بن أبي السيف  
الآمَدِيّ 240, 15. 241, 12.
- عليّ بن عيسى بن الجراح  
144, 1. 193, 13. 194, 5. 195, 9.
- 409, 16.
- عليّ بن المأمون 417, 9.
- عليّ بن النصر المعروف بالأديب  
أبو الحسن 237, 10.
- عليّ بن هرون الرّجَاجيّ أبو الحسن  
83, 15.
- عليّ بن وهسودان صاحب  
طبرستان 272, 10.
- عليّ بن يحيى المنجّم أبو الحسن  
117, 19. 129, 1. 132, 2.
- عليّ بن يَفْظَان السَّبْتِيّ  
239, 17.

## أسماء الأشخاص

- |  |   |
|--|---|
| <p>القفطى الخطيب أمين الدين<br/>أبو الحسن 66, 11.</p> <p>على بن أحمد بن سعيد بن حزم<br/>بن غالب بن صالح أبو محمد<br/>232, 10. 233, 7.</p> <p>على بن أحمد بن على أبو<br/>الحسن المعروف بابن الهبل<br/>238, 14.</p> <p>على بن أحمد بن على بن محمد<br/>بن دؤاس القنا الواسطى أبو<br/>الحسن 240, 10.</p> <p>على بن أحمد العمرانى 64, 7.<br/>233, 13.</p> <p>على بن إسماعيل أبو الحسن الجوهري<br/>المعروف بالركاب سالار<br/>236, 12.</p> <p>على الطبيب الإفريقي 237, 5.</p> <p>على بن أماجور 231, 2.</p> <p>على بن الحسن أبو القاسم العلوى<br/>المعروف بابن الأعلم 230, 3.</p> <p>على بن الحسين المسعودى أبو<br/>الحسن 123, 1.</p> <p>على بن الراهبة 104, 11. 235, 13.</p> <p>على بن ربن الطبرى أبو الحسن<br/>187, 6. 231, 7.</p> | <p>العزیز بن المعز العلوى 106, 8.</p> <p>150, 18. 267, 20. 268, 3. 285, 3.</p> <p>331, 8. 334, 8. 410, 7.</p> <p>عضد الدولة 75, 20. 76, 3. 112, 3.</p> <p>113, 3. 148, 3. 149, 3. 155, 3.</p> <p>195, 15. 226, 3. 227, 3. 232, 4.</p> <p>234, 6. 235, 3. 282, 19. 283, 2.</p> <p>288, 19. 331, 16. 332, 1. 337, 3.</p> <p>338, 3. 402, 3. 403, 3. 407, 7.</p> <p>429, 11. 436, 3. 438, 3. 440, 18.</p> <p>عطارد بن محمد 251, 1.</p> <p>علاء الدولة 293, 5. 418, 10.</p> <p>420, 3. 421, 3. 422, 3. 425, 3.</p> <p>علوى الديري 251, 12. 253, 6.</p> <p>العلويون 166, 1. 318, 3. 401, 2.</p> <p>409, 18. 421, 7.</p> <p>على بن إبراهيم بن بكش أبو<br/>الحسن 235, 17. 236, 3.</p> <p>على بن أبى طالب 82, 10.</p> <p>221, 13. 222, 9.</p> <p>على بن أحمد الأنطاكى أبو<br/>القاسم المجتبى 234, 4.</p> <p>على بن أحمد الجرجانى الوزير<br/>أبو القاسم 440, 9.</p> <p>على بن أحمد بن جعفر بن عبد<br/>الباقى الأبانى العثمانى الأموى</p> |
|--|---|

## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

عبد المؤمن بن علي الكومى	عبد الرحمن بن إسماعيل بن بدر
317, 18.	المعروف بالاقليدسى الأندلسى
228, 6.	225, 12.
عبد الودود	عبد الرحمن بن عبد الكريم
عبد يشوع للجائليق	السرخسى
112, 21.	227, 6.
عبد يشوع بن نصر	عبد الرحمن بن عمر بن محمد
481, 11.	بن سهل الصوفى أبو الحسين
251, 4.	الرازى
عبدوس بن زيد	226, 12. 227, 2.
عبيد الله بن أحمد بن أبى طاهر	عبد الرحمن بن محمد بن عبد
110, 10.	الكريم بن يحيى بن واد
عبيد الله بن بختيشوع	اللخمى
104, 8. 322, 15.	225, 20.
عبيد الله التيمى البكرى	عبد الرحمن الناصر
المعروف بابن المارستانية	359, 8.
229, 8.	عبد الرحمن المستظهر بالله بن
عبيد الله بن جبرئيل بن عبيد	هشام
الله بن بختيشوع	232, 16. 364, 13.
126, 8.	عبد الرحمن بن يونس
127, 6. 356, 14.	230, 14.
عبيد الله بن الحسن أبو القاسم	عبد الرحيم بن علي التبيسانى
المعروف بغلام زحل	318, 15. 319, 18.
224, 5.	عبد الرحيم بن علي بن المرزبان
225, 8.	أبو أحمد المرزبانى
عبد الدين أبو نصر محمد بن	230, 1.
الامام الناصر لدين الله أبو	عبد الرشيد بن محمود
العباس أحمد	40, 2.
289, 14.	عبد السلام بن عبد القادر بن
عدى بن زيد	أبى صالح الجبلى المدعو بالركن
173, 4.	228, 12. 229, 8.
عز الدولة بختيار	عبد الصمد بن علي
76, 8. 111, 17.	179, 8.
112, 8. 264, 5. 402, 8.	عبد المسيح بن ناعمة
	39, 8.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

عبد الله الأمير 359, 17.	الطيفُوري عبد الله 218, 14.
عبد الله بن أماجور 220, 18.	219, s. 388, 31. 390, 18. 391, s.
عبد الله بن بابي 421, 16.	431, 6.
عبد الله بن الحسن الصيّدناني 221, 4.	طيماتثيوس 383, 19.
عبد الله بن السري 359, 9.	طيمارخس 32, 18.
عبد الله بن سهل بن نوبخت 221, 10. 222, 14.	طيمالاؤس 24, 6.
عبد الله بن شاعر بن أبي المطهر المعداني 224, 1.	طيمائوس 18, s. 131, 17. 275, 6.
عبد الله بن طاهر 179, 8.	طيمائوس الفلستيني 94, 7.
عبد الله بن الطيب 8. أبو الفرج عبد الله بن الطيب	طيموخارس 218, 5.
عبد الله الطيفوري 8. الطيفوري	طينقروس البابلي 218, 10.
عبد الله بن العارض الشيرازي أبو الفضل 283, 11.	
عبد الله بن علي المعروف بالدندان 221, 7.	ظ
عبد الله بن مسرور 220, 10.	ظاهر 393, 8.
عبد الله بن المقفع 220, 1.	
عبد الباقي 393, 18.	ع
عبد الحميد بن واسع أبو الفضل 230, 7.	العباس بن سعيد الجوهري 219, 8.
عبد الرحمن بن أبي بكر 162, 11.	242, 16.
	العباس بن علي بن المهدي 433, 15.
	العباسة بنت المهدي 143, 6.
	217, 19.
	العباسيون 364, 10. 404, 9.

## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

شملى	42, 5. 131, 6.	صمصام الدولة بن عصف الدولة
الشهاب السُّهْرَوَرْدِيّ	290, 11.	82, 14. 235, 9. 283, 11. 351, 7.
الشهاب الطوسيّ	241, 5.	صوريذس
الشهرستانيّ	2, 12.	13, 13.
الشونيزيّة	76, 10.	
شيث	2, 8.	
ص		ص
صاب بن إدريس	8, 17.	الصتحاك
الصابي	423, 4.	104, 21.
الصاحب	423, 4.	
صاحب الملاحم s. المكفوف		ط
صَدَقَةُ الْحَدَّادِ الْعَفِيفِ	111, 4.	طاباريوس
صدقة المروزيّ	162, 2.	طاطى
صاعد بن الحسن الأندلسيّ		طاهر بن الحسين أبو الطيّب
272, 2. 280, 14. 282, 12.		259, s. 330, s.
صاعد بن هبة الله بن المؤمّل أبو الحسين	214, 12,	طاهر بن الحسين الأعور
صاعد بن يحيى بن هبة الله		196, 4.
أبو الكرم	212, 12. 213, 11.	الطبريّ أبو جعفر
صالح بن بهلة الهندى	215, 1.	110, s.
216, s. 217, s		361, 15.
صالح بن شيخ بن عميرة بن حيان		طرميس
بن سُرَاقَةَ الْأَسَدِيّ	388, 23.	2, s.
389, 16. 390, s.		طربانوس
		126, 17. 127, s.
		الطُّهْرَانِيّ الرَّازِيّ
		265, 1.
		طوريوس
		218, 2.
		طوثرن
		129, 5.
		طوماطياؤس المَلِك
		321, 18.
		طيفور مولى الخيزران
		218, 17.

## أسماء الأشخاص

195, 1.	السيدة	161, s. 367, 9.	سَمِيَّةُ
273, 15.	سيس المناني	104, 15.	سنان بن ثابت بن قرة
31, 19. 250, s.	سيف الدولة	117, 5. 190, 11. 191, s. 192, s.	
279, s. 364, 14. 403, 9. 429, s.		193, s. 194, s. 195, s. 250, 9	
202, s.	سيماس	397, 6.	
34, 2.	سيمس	190, 8.	سنان بن الفتح
		35, 5. 41, 10. 94, 6.	سنبلقيوس
		206, 6.	
	ش	346, 10.	ساجر
181, 14.	شاور	263, 16.	سحاريب
242, 6.	شاذان بن بحر	64, 19.	سند بن علي المتجم
274, 10.	الشامي	120, 6. 154, s. 206, 12. 219, 13.	
354, 6.	شاواري	242, 15. 316, 14.	
148, s.	شجاعية		سهل بن بشر بن حبيب أبو عثمان
230, 15. 240, 17. 292, 19.	الشافعي	196, 1.	
	شجاع بن أسلم الخاسب أبو كامل		سهل بن سابور بن سهل المعروف
211, 2. 233, 17.		196, 6.	بالكوسج
427, 4.	شرف الدولة العسقلاني		سهل بن عبد الله التستري
	شرف الدولة بن عضد الدولة	160, 20.	
75, 12. 79, 7. 351, 7. 352, 4.		275, s.	سهيل البلخي
426, s.	شرف الطوسي	98, 7.	سوري تلميذ بظلميوس
211, 6.	شكج المتجم الأعمى	42, 6. 197, 15.	سوريانوس
212, s.		133, 21.	السوفسطائي
419, s. 420, s.	شمس الدولة	18, s. 19, 1.	سولين
421, 6.		97, 11.	سبيويه البصري

## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

431, 7.	سرافيون		
158, s. 175, s.	سرجيس	ز	
161, 18. 162, s.	سعد	143, 5.	زبيدة أم جعفر
105, 18.	سعيد الطبيب	18, 18.	زرادشت
100, 17.	السَّقَّاح أبو العباس	172, s. 187, 15.	زكرياء الطيفوري
101, 5.		188, s. 189, 11. 196, 10. 391, 12.	
327, 7.	سُفَيَّان الثَّوْرِي	355, s.	زميرة
15, 6. 17, s. 19, s.	سقراط	332, 18.	زنكى
20, s. 21, 5. 26, s. 50, 19. 51, 4.		3, s.	زوس
182, 7. 197, 18. 198, s. 199, s.		161, s.	زياد بن أبيه
200, 11. 201, s. 204, s. 205, 19.		82, 17.	زيد بن رفاعة
206, s. 260, s. 342, 12. 374, s.		337, 7.	زيد بن رومان الأندلسي
13, 11.	سقراطون	249, s.	زيدان القهرمانة
سلامة بن رهمون أبو الخير اليهودي			
157, s. 158, 1. 209, 15. 18. 210, 14.			
411, s.	سلطان الدولة	س	
97, 22.	سلم صاحب بيت الحكمة		
207, s.	سلمويه بن بنان	133, s.	سابور بن أردشير
208, s. 376, 11. 385, s.		422, 5.	سابور خواست
سليمان بن حسان s. ابن جلدجل		196, 7. 207, 3.	سابور بن سهل
13, 12. 258 s.	سليمان بن داود	159, 9.	سالم (خادم المنصور)
57, 4.	سَمْرَةَ بن جَنْدُب	11, 19. 90, 17.	سام
297, 14.	سَمْعَان	94, 4.	ساوري
197, 12.	سمليس	412, 16.	ست شرف
السَّمُوعِل بن يهوذا المغربي		213, 5.	ست نسيم
209, 1.			

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

<p>ر</p> <p>الرازق 35, 15. 36, 2. 231, 11. 260, 7. 271, 13. 272, s. 273, s. 280, 1.</p> <p>الراضى 109, 20. 192, s. 279, 2. 323, 4.</p> <p>الراوندى 279, 16.</p> <p>ربن الطبرى 187, 3.</p> <p>الربيع 158, 9. 159, 3. 248, s. 431, s.</p> <p>رحمويه 376, 11.</p> <p>رزق الله المنجم 186, 6.</p> <p>رسالة الصقليين 384, s. 387, 19.</p> <p>الرشيد الخليفة 100, 18. 101, s. 132, 19. 134, s. 135, s. 136, 17. 137, s. 140, s. 143, s. 156, 14. 215, s. 216, s. 217, s. 219, 1. 249, 8. 255, 4. 367, s. 380, s. 383, s. 432, s. 433, s. 434, s.</p> <p>الرضا 222, s.</p> <p>الرضى ابو الحسن الموسوى الشريف 76, 11.</p> <p>رضوان بن تئش 330, 15.</p> <p>رشم المصرى 186, 1.</p> <p>روفس 185, 9.</p> <p>روغيل 323, 10.</p>	<p>دقلطيانوس القبطى 89, 6. 356, 12.</p> <p>الدمشقى s. أبو عثمان بن يعقوب 383, 15. 384, 6.</p> <p>دهشتك 181, 7.</p> <p>دياقرطيس 94, 7.</p> <p>ديسقوريدس الأول 24, 8.</p> <p>ديمطريوس 181, 9. 10.</p> <p>ديوفنتس 288, s.</p> <p>ن</p> <p>ذروثيوس 184, 3.</p> <p>ذرونيذس 18, s.</p> <p>ذو النون بن ابراهيم الأخمى 185, 1.</p> <p>ذومقراطيس 182, 2.</p> <p>ذياسقوريدوس العين زربى 183, 7.</p> <p>ذيسوريذس الكتال 184, 15.</p> <p>ذيوجانس 25, 17. 182, 9. 183, 5.</p> <p>ذيسقوريدس 226, 2.</p> <p>ذيوطاليس 32, 18.</p> <p>ذيوغنتس 184, 11.</p> <p>ذيون 20, 18. 22, s. 23, s. 24, s.</p> <p>ذيونوسيوس 20, 9. 21, s.</p> <p>22, s. 23, s. 24, 17.</p>
--	--



أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- حَنِينُ بْنُ إِسْحَقَ أَبُو زَيْدٍ  
14, 5. 17, 20. 25, 4. 30, 22. 35, s.  
36, 5. 38, 14. 40, s. 41, 6. 42, s.  
71, 14. 74, s. 94, s. 95, s. 98, 7.  
99, 7. 128, s. 129, s. 130, s.  
131, s. 132, 4. 171, 1. 172, s.  
173, 6. 174, s. 175, s. 176, s.  
177, s. 207, 14. 218, 15. 234, 20.  
247, s. 262, 4. 274, 4. 309, 22.  
310, s. 311, s. 312, 2. 313, 12.  
314, 5. 379, 21.  
حَتَّى بْنُ يَقْظَانَ. 418, 18. 421, 9.
- خ
- الْخَاتُونُ. 346, 10.  
الْخَافَانِيُّ الْمَخْجَمُ. 181, 2.  
خَالِدُ بْنُ صَفْوَانَ بْنِ الْأَعْتَمِ  
الْتَمِيمِيِّ. 389, s. 390, 1.  
خَالِدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الْمُرَوَّزِيُّ  
219, 13. 242, 14.  
خَالِدُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ مَعَاوِيَةَ  
440, 16.  
الْخُجَنْدِيُّ. 339, 13.  
خَرْمِيدَسُ. 18, s.  
خَسْرُو شَاهُ مَلِكِ الدَّيْلَمِ. 149, 20.  
خَقْرَاطَيْسُ. 199, s. 206, 3.
- الْخَلِيلُ بْنُ أَحْمَدَ  
171, 7.  
خَنُوحُ النَّبِيُّ  
2, 4. 6, 14.  
348, 17.  
الْخَوَارِزْمِيُّ  
170, s. 266, 16.  
267, 1. 270, 21. 284, 18. 286, 1.  
288, 8. 326, 16. 358, 4.  
الْخَيْرَزَانُ  
101, 9. 291, 1. 431, 1.
- د
- دَارَا مَلِكُ الْفَرَسِ  
26, 17. 91, 5.  
136, s.  
دَارْقَنُ بْنُ بَقْرَاطِ الثَّانِي  
94, 1.  
100, 11.  
الدَّارِمِيُّ  
363, 13.  
دَانِيَالُ بْنُ الطَّيْفُورِيِّ  
391, 12.  
دَاوُدُ بْنُ حَنِينَ  
172, s.  
دَاوُدُ بْنُ سِرَافِيُونِ  
329, 3.  
384, s. 431, 6.  
دَاوُدُ الطَّيْمِيُّ الْمَدْعُو النَّجِيبُ  
291, 8.  
دَاوُدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ خَلْفِ الْإِصْفَهَانِيِّ  
233, 5.  
دَاوُدُ الْمَخْجَمِ  
181, 15.  
دَاوُدُ النَّبِيِّ  
15, 14.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

لَحْسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي نَعِيمٍ	42, 11. 98, 3.	لَحْجَاجُ بْنُ مَطَرٍ
169, 1. أَبُو عَلِيٍّ الطَّبِيبُ	105, 5.	لَحْجَاجُ بْنُ يَوْسُفَ
لَحْسَنُ بْنُ مَصْبَاحِ الْمَخْجَمِ	108, s. 255, 15.	
لَحْسَنُ بْنُ مُوسَى		لَحْجَاجُ بْنُ يَوْسُفَ بْنِ مَطَرِ الْكُوفِيِّ
31, 2. 315, 18.	64, 3.	
316, 9. 441, 5. 442, 12. 443, s.		لَحْرِيرِيُّ (غَلَامُ ابْنِ طَرَاةَ)
لَحْسَنُ بْنُ هَانِيٍّ أَبُو نَوَاسٍ	88, 7.	
325, s.		لَحْسَنُ بْنُ الْأَمِيرِ أَبِي عَلِيٍّ بْنِ
177, 17. حَسَنُونَ	168, 16.	نِظَامِ الْمَلِكِ
376, 10. حَسَنِيَّةُ		لَحْسَنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ يَعْقُوبَ أَبُو
152, s. لَحْسَنُ لَخَادِمٍ	163, 4. 17.	مُحَمَّدُ الْهَمْدَانِيُّ
لَحْسَنُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ		لَحْسَنُ بْنُ لَحْسَنَ بْنِ الْهَيْثَمِ أَبُو
يَزِيدَ الْكَاتِبِ وَيَعْرِفُ بِأَبْنِ	65, 5. 165, 16. 167, 9.	عَلِيٍّ
كَرْنِيبِ s. ابْنِ كَرْنِيبِ	229, 11. 444, 14.	
لَحْسَنُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ	165, 5.	لَحْسَنُ بْنُ لَحْصِيبِ
208, 5. لَحْسَنُ بْنُ مُحَمَّدَ بْنِ حَمِيدِ الْمَعْرُوفِ	334, s.	لَحْسَنُ بْنُ رَافِعِ الْكَاتِبِ
بَابْنِ الْآلَمِيِّ s. مُحَمَّدُ بْنُ لَحْسَنَ		لَحْسَنُ بْنُ سَهْلَ بْنِ تَوْبَخْتِ
بْنِ حَمِيدِ	141, 8. 163, 2. 165, 1. 196, 4.	
لَحْسَنُ بْنُ مُحَمَّدَ		لَحْسَنُ بْنُ سُورَ بْنِ بَابَا بْنِ بَهْرَامِ
103, 21. 104, 1. لَحْقِيرُ النَّافِعِ		أَبُو لَحْقِيرِ الْمَعْرُوفِ بَابْنِ لَحْمَارِ
178, 8.	164, 7.	
لَحْكَمُ		لَحْسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ
178, 16. 179, s. 180, 1.	59, 5.	لَحْسَنُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ سَلِيمَانَ
404, 15.		بْنِ وَهَبِ
381, 15. لَحْكِيمِي	164, 3.	لَحْسَنُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ طُغْجِ
237, 6. لَحْمَادُ		
104, 2. حَمْدُونَ	106, 4.	
169, 15. لَحْمُوسُ		

## أسماء الأشخاص

جورجيس بن بختيشوع أبو  
بختيشوع 101, 5. 134, 1.  
139, 4. 158, 4. 159, s. 160, s.  
196, s. 247, 16. 248, s.  
جورجيس اليبودي 39, 16. 245, 9.  
الجوقري 64, s.  
جيومرث 6, 13.

## ح

الحارث المخيم 163, 1.  
الحارث بن أسد المحاسبي 160, 19.  
الحارث الأكبر 367, 16.  
الحارث الحراساني أبو حفص 64, 16.  
الحارث بن كلدان بن عمرو بن علاج  
التقفي 161, 5. 162, s.  
الحاكم صاحب مصر 166, s.  
167, s. 178, s. 230, 17. 438, s.  
حام 11, 19. 90, 17.  
حبش الحاسب المروزي 119, 4.  
170, 4. 266, 16. 286, 8.  
حبش بن الحسن الأعسم 30, 22.  
95, 5. 116, 13. 128, 19. 129, s.  
130, s. 131, s. 132, 1. 173, 15.  
177, s.

144, s. 145, s. 147, 6. 174, 21.  
175, s. 196, 16. 215, s. 329, s.  
382, s. 383, s. 385, s.  
جبرئيل درستاناد 133, 20.  
جبرئيل بن عبيد الله بن بختيشوع  
بن جبرئيل 146, 11. 147, s.  
148, 21. 149, s. 150, 10. 151, s.  
جبرئيل الكحال المامومي

152, 1.

جرشون 146, 18.  
جرير الطبيب 274, 10.  
جعفر القفطاع المدعو بالسديد  
البغدادي 157, 1.  
جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر  
البلخي s. أبو معشر البلخي  
جعفر بن المكتفي بالله أبو الفضل  
154, 13. 155, 1. 156, s. 281, s.  
437, s.

جعفر بن يحيى بن خالد بن  
برمك 134, s. 143, 12.  
215, s. 216, 8. 242, 3.

جنان 325, s.  
جندا 133, s.  
جورجيس الفيلسوف الأنطاكي  
157, 7.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

ج

جابر بن حيان الصوفى الكوفى  
160, 15. 161, 2. 185, 2.

للحافظ 274, s. 438, 10.

جاسيوس 71, 19.

جالينوس 9, s. 10, 18.

11, 15. 12, s. 13, s. 14, 9. 35, 19.

54, s. 55, s. 65, 22. 71, s. 73, s.

74, 4. 91, 5. 92, s. 93, s. 94, s.

95, s. 107, 18. 116, 20. 118, s.

119, 5. 122, 13. 123, s. 124, s.

125, s. 126, s. 127, s. 128, s.

132, s. 135, 21. 136, s. 137, s.

138, s. 139, s. 140, s. 169, 17.

171, s. 174, 5. 175, 2. 183, 12.

185, s. 210, s. 223, 9. 225, 22.

226, 2. 256, 15. 262, 2. 272, 13.

273, 17. 274, s. 275, s. 279, 15.

301, 19. 302, s. 310, s. 311, s.

312, 2. 316, 11. 319, 10. 322, 11.

340, 15. 356, s. 382, s. 383, 4.

386, 11. 390, 22. 399, 5. 444, 7.

الجبائى s. أبو هاشم الجبائى

جبرئيل بن بختيشوع بن

جورجيس بن بختيشوع

101, s. 132, 17. 134, s. 135, s.

136, s. 137, s. 138, 11. 139, 4.

140, s. 141, s. 142, s. 143, 22.

108, 15.

ثادور

94, 1.

ثاسلوس

18, 4.

ثالطلطس

26, 10. 33, 21.

ثاليس الملتقى

50, 1. 107, 7. 259, 19.

35, 5. 36, s. 37, 9.

ثامسطيوس

38, 5. 39, s. 40, 2. 41, s. 42, s.

107, 15. 172, s. 174, 2. 245, 9.

300, 6. 323, s. 356, 15.

32, s. 33, s. 35, 5.

ثاوفرستس

36, 1. 106, 16. 164, 18.

17, 19. 18, s. 35, 6.

ثاؤن

268, 5.

ثاؤن الاسكندرانى المصرى

108, 6. 118, 19. 170, 9.

131, 9.

ثراسابولوس

367, 17.

ثور

ثوسيوس الشاعر اليونانى

109, 7. 8.

109, 14.

ثوفيل بن ثوما

36, 5.

ثيادورس

109, 1. 253, 13.

ثيسناس

108, 11.

ثيونوفروس

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- |  |                 |                                  |                              |
|--|-----------------|----------------------------------|------------------------------|
| 350, s.                                | توزون           | 323, 10.                         | بنيامين                      |
| توفيق بن محمد بن الحسين بن             |                 | بهاء الدولة بن عضد الدولة        |                              |
| عبد الله بن محمد ابو محمد              |                 | 203, 9. 402, 17. 408, 5.         |                              |
| 105, 8.                                |                 | 209, 10.                         | البهلوان                     |
| 131, 16.                               | توما            | 93, s.                           | بهم بن أردشير                |
| 24, 8.                                 | تياثالس         |                                  | بولس حكيم يوناني طبيعى       |
| 105, 3. 255, 14.                       | تياذوق          | 95, 8. 171, 20.                  |                              |
| 317, 6.                                |                 | 22, s.                           | بوليدس                       |
| 104, 19. 292, 22.                      | تينكلوش البابلى | 75, 17. 76, 6. 230, 4.           | البويهىون                    |
|  |                 | 396, 12. 397, 7. 402, s. 403, 4. |                              |
|  |                 | 407, 15. 408, s. 440, 2.         |                              |
|  |                 | البيرونى s. أبو الريحان البيرونى |                              |
|  |                 |                                  | ت                            |
| ثابت بن ابراهيم بن زهرون الخزانى       |                 | 213, s.                          | تاج الدين رشيق               |
| 111, 11. 112, s.                       | ابو الحسن       | 420, 23. 421, s.                 | تاج الملك                    |
| 115, s.                                |                 | 425, 6.                          | تاش فراش                     |
|  |                 | 203, 15.                         | تراؤس                        |
| ثابت بن سنان بن ثابت بن                |                 | 412, s.                          | تكين                         |
| قرة أبو الحسن                          |                 |                                  | تلميذ سنان. s. أبو الحسين بن |
| 76, 19. 104, s.                        |                 |                                  | كشكرايا                      |
| 109, 18. 110, s. 111, 9. 120, s.       |                 |                                  | التميمي المقدسى محمد بن أحمد |
| 121, 20. 235, 15. 395, 19.             |                 |                                  | بن سعيد                      |
| ثابت بن قرة                            |                 | 105, 15.                         |                              |
| 30, 22. 36, 2.                         |                 | 106, 13. 169, 3. 320, 12.        |                              |
| 39, 10. 59, 15. 62, s. 64, s. 65, 18.  |                 |                                  |                              |
| 78, 10. 98, s. 100, s. 115, 7. 116, s. |                 |                                  |                              |
| 119, s. 120, s. 121, s. 122, s.        |                 |                                  |                              |
| 131, s. 169, 11. 246, s. 397, 12.      |                 |                                  |                              |
| 34, 4.                                 | ثاخن            |                                  |                              |
| 108, 1.                                | ثاوسسيوس        |                                  |                              |

أسماء الأشخاص

275, 20. 303, 21. 305, 22. 322, 10.	39, 7.	بسيل
340, 15. 342, 12. 372, 9. 379, 21.	3, 18. 7, 6.	بسيلوخس
383, 4. 386, 11.	18, 13.	بشتاسف الملك
94, 2.	362, 10.	بشر اليهودي
94, 2.	360, 18.	انصرتي المعلم للخصي
100, 15.	26, 20. 90, 2. 95, 18.	البطالسة
100, s.	96, s. 99, s.	
100, s.	26, 20. 95, 18.	البطالمة
100, 12.	99, 1. 259, 2.	بظلميوس بدلس
100, 6.	32, s. 42, 15.	بظلميوس الغريب
94, 8.	48, 7. 89, 17. 336, 16.	
275, 13.	58, 12. 69, s.	بظلميوس القلوني
65, 8. 316, 10.	73, s. 78, s. 95, 14. 96, 18. 97, s.	
99, 16.	98, 6. 99, s. 100, 1. 108, s. 117, 17.	
285, 7. 359, 15. 395, 12.	118, 2. 120, 5. 164, 1. 168, 11.	
104, 14.	187, 13. 218, 7. 254, 12. 260, s.	
281, 6.	271, s. 280, 18. 281, s. 321, s.	
216, 18. 221, 15.	369, 13. 372, 4. 424, 22. 440, 15.	
262, 11. 285, 7. 334, 10. 340, 7.	444, 6.	
489, 2.	32, 15.	بظلميوس لاغوس
227, 12. 291, 7.	355, 5.	بظلومائس فيلانلفوس
بنو المازة	120, 4.	البقارطة
بنو المبحم s. بنو موسى بن شاكر	9, s. 10, 17.	بقراط بن إيرافليس
بنو موسى بن شاكر	11, 17. 12, s. 13, s. 55, 7. 60, s.	
61, 18. 62, s. 168, 10. 173, s.	90, 10. 91, s. 92, s. 93, s. 94, s.	
315, s. 316, s. 441, 1. 442, 2.	118, s. 123, s. 125, 13. 130, s.	
368, 7. 380, 14.	131, s. 171, 13. 183, 9. 272, 14.	
بنو هاشم		

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

296, 7.	البَحْرَى	34, 4.	أولمبيوس
192, s. 193, 7. 195, 8.	بحكم		أوليپطراؤس الطرسوسى طبيب
84, 21. 87, 18.	البخارى بن العباس	55, 14.	
93, 18. 96, s. 322, 7.	بُخْت نَصْر	19, 8.	أوموطى
	بختيشوع بن جبرئيل بن	48, 5.	أوميرس الشاعر اليونانى
102, 1. 103, s. 104, s.	بختيشوع	67, 19. 68, 2. 70, s. 174, 16. 203, 10.	
142, s. 143, 19. 235, 15. 434, 6.		60, 4.	أباميلخس
	بختيشوع بن جورجيس بن		إيبرخس s. أبرخس
	بختيشوع للنديسابورى أبو	261, 7.	الأيذغر
100, 16. 101, s.	جبرئيل	64, 9. 73, 13. 442, 12.	إيرن
132, 20. 134, s. 139, 4. 146, 9.		3, s.	إيلائوس
147, 6. 158, s. 160, 9. 434, 6.		6, 13.	إيهال
104, 13.	بختيشوع بن يحيى	325, s.	أيوب بن الحكم البصرى
257, 7.	بخيوس	179, s.	أيوب (متطبب عبد الله)
77, 14.	بدر (غلام المعتضد)	178, 6.	أيوب (نجم الدين)
283, 16.	البديهى		ب
72, 8.	براق الحكيم		
143, s.	البرامكة		
90, 6.	برانيموس	188, 16.	بابك
98, 16.	برقطوس الاسكندرى		بازروغويا هندى رومى جيلتى
	برقلس ديدوخس الافلاطونى	100, 2.	
24, 4. 89, 2. 275, 5. 356, 5.		99, 13.	بازينوس رومى
12, s. 92, 23.	برمانيدس	17, 22.	بالجنس
62, 14.	برنيقس	97, 2. 98, 10. 153, 10.	البتانى
261, 5.	بزرجمهر	280, 12. 326, 16.	

## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

48, s.	أندرونيقس	339, 5. 353, 20. 371, s. 380, 3.
95, 16.	أندرياسيوس	404, 18. 411, 2. 414, 10. 421, 21.
378, 16.	الأنطاكي الفيلسوف	422, 2. 442, s. 443, s.
	أنطيموس	18, 3.
97, 13.	أنطونيس	40, 19. 41, s.
126, 21. 127, s.	أنطونينوس	23, 21.
32, 17. 33, 7.	أنطيبطرس	35, 4. 164, 17. 187, 13.
71, 5.	أنقيلائوس الاسكندري	65, 21.
72, 1. 359, s.		أُم سراج
60, 11.	أنكساغورس	252, 15.
22, 11.	أنفارس	203, 2.
2, 12. 104, 12. 235, 15.	أنوش	33, 20.
80, 10. 324, s.	أهرون القسّ	أمارس
24, 7.	أواثن	أمارقيس
18, 2.	أوثونيمس	أمقلاس
18, 3.	أوثورن	أمليخس
17, 17.	الأوخس	أمليخون
44, s. 59, 18.	أوديمس	69, 5.
74, 2.	أوريباسيوس	أمون الملك الحكيم
2, s.	أورين	3, 18. 7, 5.
73, 3. 98, s.	أوطوقيوس	أمونيوس
73, 9.	أوطولوقس	35, 5. 37, s. 256, 15.
61, 22.	أوطيقس	أميّة المغربي أبو الصلت s. أبو
96, s.	أوغسطس	الصلت أميّة
28, 8.	أوفارس	الأمين الخليفة
		101, 1. 141, s.
		142, 14. 143, s. 144, 3. 380, 13.
		أنابو الماجن
		67, 21.
		أنابو المصري
		257, 6. 274, 11.
		305, 18.
		أنبرون البطريق
		71, 1.
		أندروماخس
		72, 10. 324, 10.



## أسماء الأشخاص

10, s. 12, s. 13, 1.	افلاطون	55, 9.	الاسكندروس الطبيب
15, 6. 17, 1. 18, s. 19, s. 20, 1.		203, 2.	أسلاؤس
21, s. 22, s. 23, s. 24, s. 25, 2.		118, 10.	إسماعيل بن بلبل
26, s. 27, s. 28, 1. 32, s. 43, 16.		414, 1.	إسماعيل الزاهد
45, 21. 50, 20. 51, 3. 70, 13. 89, s.		إسماعيل بن محمد بن سعد بن	
120, 7. 128, 2. 130, 11. 131, 17.		162, 3.	أبى وقاص
182, 12. 195, 14. 199, 6. 206, 4.		203, 10.	أسيدوس
260, s. 265, 8. 268, s. 278, s.		18, 3.	أسين
280, s. 304, 4. 337, 3. 369, 19.		412, 18.	اشتاق
55, 3.	افلاطون صاحب الكى	367, 3.	الأشعث بن قيس
92, 23.		35, 3.	اصطفن الاسكندراني
60, 14. 91, s. 92, 1.	افليمون	71, 19. 356, 17.	
26, 2.	افيغورس	68, 6.	اصطفن البابلى
56, 13.	أقرن	35, 19. 74, 7.	اصطفن بن بسيل
18, s.	اقريطس	130, s. 131, 2. 132, 2. 171, 10.	
200, s. 201, s.	اقريطون	56, 7.	اصطفن الحراني
204, s. 205, s. 206, 1.		18, 7.	اطليطفرس
55, 6.	اقريطون المعروف بالزيتين	367, 6.	أعشى بن قيس
19, s.	اقسانتس	2, s.	أغثانيمون المصرى
24, 3.	اقسنوقراطيس	42, 16. 48, 7.	اغلس
24, 1.	اقسوثيريا	9, 20. 125, 15.	اغلوطن الفيلسوف
68, 17. 69, 13. 321, 9.	أقطيمن	100, 15.	اغنوسوهوس
61, s. 62, 13. 63, s.	أقليدس	32, 3.	افسطيا
64, s. 65, s. 68, s. 72, 18. 73, s.		187, 17. 188, 15. 189, s.	الأفشين
79, 17. 100, 2. 108, 4. 115, 12.		80, 17. 238, 4.	الأفضل الوزير
119, 20. 164, 6. 167, s. 168, s.			
206, s. 219, s. 234, 13. 254, 10.			
263, 7. 284, 9. 293, 12. 312, s.			

## أسماء الأشخاص

- إسرائيل بن زكرياء الطيفوري  
218, 16.
- إسرائيل (أبو زكرياء الطيفوري)  
187, 16.
- أسطاث  
40, 20. 42, 2. 94, 5.
- أسطاث (بن أوريباسيوس)  
74, 6.
- استياؤس  
24, 4.
- أستليانوس  
8, 8. 9, s. 32, s.  
90, 14. 124, 7. 125, 14. 336, 15.  
349, 14.
- أستليوس الحكيم  
3, 17. 4, 22.  
5, s. 8, 7. 9, s. 10, s. 11, s. 12, s.  
13, s. 14, s. 72, 9. 90, 15. 100, s.  
205, 20.
- أستليوس الأول  
90, s. 92, 23. 93, s.
- أستليوس الثاني  
12, s. 13, 2.  
92, 23. 98, s.
- الاسكندر الأفروديسي  
35, s.  
36, s. 37, s. 38, 10. 40, s. 41, s.  
54, 1. 72, 11. 126, 7. 279, 22.  
323, s. 362, 11.
- الاسكندر بن فيلبس الماقدوني  
17, s. 26, s. 29, s. 32, s. 48, 18.  
54, 2. 90, 12. 95, 19. 96, s. 99, 2.  
123, 2. 125, 20. 126, 16. 173, 12.  
337, 2. 349, s. 352, 7. 353, 5.  
363, 21.
- أرشميدس الحكيم الرياضي  
64, 1.  
66, s. 67, s. 73, s. 167, 19.  
195, 19. 354, 1.
- أرطامن  
47, 21.
- أرطاشاست  
18, 12.
- أرفاؤس  
203, 10.
- أرقليس  
203, 2.
- أرقليس الشاعر  
21, 21. 22, 3.
- أرميس  
2, s.
- أرمينس  
60, 1. 125, 15.
- أريباسيوس (الاسكندراني) صاحب  
الكنانيش  
56, 3.
- أريباسيوس القوابلي  
56, 10.
- اسبوسبوس  
24, 2.
- إسحق أبويحيى  
359, 16.
- إسحق بن إبراهيم المصعبي  
441, s.
- إسحق بن الحسين  
174, 14.
- إسحق بن حنين بن إسحق أبو  
يعقوب بن أبي زيد العبادي  
17, 16. 34, s. 35, 1. 36, s. 37, s.  
40, 17. 41, s. 42, s. 54, 16. 64, 4.  
71, 19. 80, 1. 92, 9. 94, 3. 98, 4.  
116, 16. 119, s. 126, 3. 127, s.  
131, s. 132, 2. 169, 16. 172, 1.  
174, 6.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- أحمد بن موسى 31, 2. 62, 4.  
 95, 2. 187, 17. 315, 17. 316, s.  
 441, 5. 442, s.  
 أحمد بن هارون الشرايى 387, 14.  
 أحمد بن يوسف المخيم 78, 17.  
 أحمد بن يونس الخرناتى 395, 18.  
 436, 14. 437, 1.  
 أخروسيوس الطيب 13, 11.  
 أخريميدس 68, 9.  
 أخنوخ 2, 4.  
 أخوان الصفاء 82, 1. 84, 5.  
 85, 16. 243, 6.  
 أدريس 1, 17. 2, s. 3, 4. 4, s.  
 5, s. 6, 14. 7, 1. 348, 18.  
 أدريانوس 96, 2. 97, 13. 126, 21.  
 127, 10.  
 أدنيا (Zeus) 22, 4.  
 أراسيس 60, 8.  
 أراقليدس 24, 7.  
 أراقليطوس 20, 5.  
 أربلس 32, 19. 33, 9.  
 الأرجاني القاصى 342, 11.  
 أرخوطس 24, 5. 43, 7.  
 أردشير 91, s.  
 أرسجانس 73, 17.  
 أرسطوقليس 24, 21.  
 أرسراطس الثانى القياسى 94, 7.  
 أرسطيس s. أرسطيقس  
 أرسطرخس 70, 18.  
 أرسطوس 24, 6.  
 أرسطوطاليس 15, s. 17, 15. 18, s.  
 24, s. 26, s. 27, 18. 28, 2. 29, s.  
 31, 22. 32, s. 34, s. 38, s. 40, s.  
 42, 15. 47, 21. 48, s. 49, s. 50, 20.  
 51, s. 53, s. 54, 6. 55, 1. 59, s.  
 60, s. 89, 19. 90, s. 95, 12. 97, 10.  
 106, s. 107, 17. 123, s. 124, 5.  
 130, s. 169, 17. 170, s. 172, s.  
 185, 13. 197, s. 220, 4. 223, 9.  
 226, 1. 232, 20. 245, s. 246, s.  
 256, s. 257, s. 258, s. 259, 5.  
 260, s. 268, 12. 274, 12. 278, s.  
 279, s. 280, s. 283, s. 301, s.  
 302, s. 303, s. 306, 9. 307, 20.  
 308, s. 320, s. 321, 2. 336, s.  
 356, s. 362, s. 363, 10. 369, s.  
 379, 20. 381, 18. 412, 1. 419, 20.  
 أرسطومانس 32, 17.  
 أرسطون (أبو افلاطون) 17, 2.  
 18, 14. 19, 1.  
 أرسطون الفيلسوف 59, 16.  
 أرسطون المخيم 99, 12.  
 أرسطيفس 25, 14. 70, 8.  
 أرسوايس 374, 7.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- أَبُو الْمَعَالَى 318, s.  
 أَبُو مَعْشَرِ الْمِلْخَتَى 6, 14, 7, s. 69, 7.  
 152, 17. 153, s. 154, s. 163, 3.  
 187, 9. 220, s. 241, 21. 242, 5.  
 265, 11. 284, 2. 286, 14. 322, s.  
 347, 2. 358, 3. 359, s. 377, 19.  
 أَبُو مَنْصُورِ الْأَزْهَرِيِّ 423, 1.  
 أَبُو مَنْصُورِ الْجَبَّارِ 422, s. 423, s.  
 أَبُو الْمُنَيْعِ قِرَوَاشِ الْعُقَيْلِيِّ 365, 12.  
 أَبُو مَيْتَةَ 325, s.  
 أَبُو نَصْرِ بْنِ الْعَطَّارِ 297, 19.  
 305, 5.  
 أَبُو نَصْرِ الْفَارَابِيِّ s. الْفَارَابِيِّ  
 أَبُو هَاشِمِ الْجَبَّارِيِّ 40, s.  
 أَبُو الْوَرْدِ 252, 2.  
 أَبُو الْوَفَاءِ الْبُوزْجَانِيِّ 64, 17.  
 أَبُو يَحْيَى الْبَاوَرْدِيِّ 288, 2.  
 أَبُو يَحْيَى الْبَطْرِيقِ 242, 10.  
 أَبُو يَحْيَى الْمُرَّوَزِيِّ 435, 12.  
 أَبُو يَحْيَى الْمُرَّوَزِيِّ 36, 15. 435, 17.  
 أَبُو يَعْقُوبِ الْأَهْوَازِيِّ 436, 1.  
 أَبُو يَوْسُفَ 311, 7.  
 أَبُو يَوْسُفَ الرَّازِيِّ 64, 21.  
 أَبِيذْقَلِيسَ 15, 3. 16, s. 198, s.  
 203, 10. 258, s.  
 أَثَاوَرُ دَيْطُسَ 59, 12.  
 أَثَاوَالِسَ 41, 10.  
 أَحْمَدُ بْنُ أَبِي حَاتِمِ أَبُو الْعَبَّاسِ 225, 17.  
 أَحْمَدُ بْنُ أَبِي طَاهِرَ 110, 10.  
 أَحْمَدُ بْنُ بُوَيْهٍ الْأَقْطَعِ 109, 19.  
 أَحْمَدُ بْنُ حَامِدِ بْنِ مُحَمَّدِ آلَةِ 405, s.  
 أَبُو نَصْرِ الْعَزِيزِ 232, 13.  
 أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدِ أَبُو عَمَرَ 334, s.  
 أَحْمَدُ بْنُ طُولُونَ  
 أَحْمَدُ بْنُ الطَّيِّبِ s. أَحْمَدُ بْنُ  
 مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ بْنِ الطَّيِّبِ  
 السَّرْخَسِيِّ  
 أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ s. حَبَشَ  
 أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَنْدُوبِهِ  
 أَبُو عَلِيٍّ s. ابْنِ مَنْدُوبِهِ  
 أَحْمَدُ بْنُ عَمْرِ الْكَرَابِيسِيِّ 79, 14.  
 أَحْمَدُ بْنُ عَيْسَى بْنِ شَيْخَ 77, 17.  
 أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ الصَّاعَانِيِّ أَبُو حَامِدِ  
 الْأَصْطَرَلَابِيِّ 79, 1. 353, 16.  
 أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ كَثِيرِ الْفَرَّغَانِيِّ  
 78, 12.  
 أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ بْنِ الطَّيِّبِ  
 السَّرْخَسِيِّ 35, 15. 36, 3. 38, 1.  
 77, 6. 78, 1. 117, 4. 274, 8.  
 376, 11.

## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- أبو الفضل الخازمي 426, 16. 427, s.  
 أبو الفضل بن سنان 398, s.  
 أبو الفضل بن يمامين المعروف  
 بالشريطي 426, 7.  
 أبو القاسم الأنطاكي 64, 18.  
 أبو القاسم البلخي 274, s.  
 أبو القاسم الرقي 429, 5. 10.  
 أبو القاسم بن عباد 148, 17.  
 149, s. 150, 8.  
 أبو القاسم القصري 429, 1. 13.  
 أبو القاسم الكرمانتي 424, s.  
 أبو القاسم الوتار (ابن الوتار)  
 211, 12. 212, s.  
 أبو قريش عيسى الصيدلاني  
 101, s. 430, 4. 431, s. 432, s.  
 433, s. 434, s.  
 أبو ماهر 232, 3.  
 أبو محمد الأوحدي 411, s.  
 أبو محمد الشيرازي 417, 22. 418, 2.  
 أبو محمد بن عبد الباقي البغدادي  
 القرضي المعروف بقاضي  
 البيمارستان 65, 10.  
 أبو محمد العروضي 224, 13.  
 أبو محمد المهلبتي الوزير 114, 3.  
 أبو محمد بن باخنيشوع 435, 8.  
 أبو علي بن سينا 51, 16. 53, 2.  
 232, 7. 290, 13. 291, 6. 292, 2.  
 332, s. 413, 4. 421, 19.  
 أبو علي الفارسي النسوي 226, 17.  
 أبو علي بن مقله 245, 7.  
 أبو علي بن مكحبا النصراني  
 الكاتب 112, s.  
 أبو علي المهندس المصري 410, 10.  
 أبو علي بن الوليد شيخ المعتزلة  
 365, 18. 366, 2.  
 أبو عمر 162, 15.  
 أبو العنيس 154, 8.  
 أبو العنيس الصيمري 410, 1.  
 أبو عيسى (Bruder Mamun's)  
 141, 18. 142, 2.  
 أبو عيسى بن المتجم 263, 13.  
 أبو غالب العطار 420, s.  
 أبو الغضريف البطريق 263, 17.  
 أبو الفتح النوشجاني 224, s.  
 أبو الفتوح نجم الدين ابن السري  
 المعروف بابن الصلاح 428, 7.  
 أبو الفرج بن أبي الحسن بن سنان  
 114, 2. 396, 13. 428, 4.  
 أبو الفرج عبد الله بن الطيب  
 223, 5. 301, 22. 314, s. 315, 3.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- أبو سليمان المنطقي السجستاني 255, 4. أبو عبد الله المَرْزُبَانِي  
30, 20. 35, 10. 84, 9. 224, 8.  
225, 5.
- أبو سندرِينوس 68, 13.  
أبو سَهْل الأَرْجَانِي 408, 10.  
أبو سَهْل المَسِيحِي 408, 16.  
أبو سهل بن تَوْبَخْت 118, 3.  
409, 3. 439, 4.
- أبو سهل الكوهي 195, 8.  
أبو الصقر القبيصي 64, 7.  
أبو الصلت أمية بن عبد العزيز  
ابن أبي الصلت المغربي  
80, 13. 157, 9. 186, 7. 209, 16.  
210, 15. 237, 13.
- أبو طاهر الطبيب العلوي 211, 11.  
أبو العباس بن الرشيد 382, 17.  
أبو العباس بن المنجم 114, 8.  
أبو عبد الله بن الحجاج الشاعر  
114, 4.
- أبو عبد الله الدامغاني 366, 4.  
أبو عبد الله القضاة القاضي  
440, 12.
- أبو عبد الله بن القلانسي 410, 5.  
أبو عبد الله بن المرتضي 401, 6.  
أبو عبد الله المَرْدُوسِي 399, 18.
- أبو عبد الله المَرْزُبَانِي 255, 4.  
أبو عبد الله الناتلي 413, 19.  
414, 8.
- أبو عبيد الجوزجاني 417, 8.  
419, 20.
- أبو عثمان 325, 8.  
أبو عثمان (بن يعقوب) الدمشقي  
36, 19. 37, 12. 38, 18. 40, 18. 64, 5.  
257, 6. 409, 14.
- أبو العرب بن معيشة 319, 16.  
أبو عصمة السبيعي 144, 8.  
أبو العلاء الطبيب 411, 7. 13.  
أبو العلاء (بن إسحق) 169, 8.  
أبو العلاء بن كرنيب 288, 2.  
أبو العلاء الكاتب مازكا 393, 4.  
أبو علي بن أبي الخير مسيحي بن  
العطار 412, 7. 413, 2.
- أبو علي بن أبي قرة 409, 17.  
أبو علي جلال الدولة بن عضد  
الدولة 304, 16.
- أبو علي بن الحواري 211, 11.  
أبو علي بن زُرعة 41, 19. 301, 20.  
أبو علي بن السَّمَح المنطقي  
411, 16.
- أبو علي بن سملی 412, 3.

## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- |  |   |
|--|---|
| <p>أَبُو حَيَّانَ التَّوْحِيدِي 82, s. 83, 3.<br/> 88, 20. 283, s.<br/> أَبُو الْخَيْرِ بْنِ أَبِي الْفَرَجِ أَبُو أَبِي<br/> الْخَيْرِ 407, 1.<br/> أَبُو الْخَيْرِ الْجَرَّاحِي 407, 6.<br/> أَبُو الْخَيْرِ بْنِ الْخَمَّارِ 301, 20.<br/> أَبُو الْخَيْرِ بْنِ شَرَارَةَ الْحَكِيمِ 315, s.<br/> أَبُو الْخَيْرِ الْمَسِيحِي بْنِ الْعِطَّارِ<br/> 290, 18.<br/> أَبُو دَاوُدَ الْيَهُودِي 407, 9.<br/> أَبُو الرَضَى 319, 1.<br/> أَبُو رُوحِ الصَّابِيِّ 38, 12.<br/> أَبُو الرَّيْحَانِ الْبَيْرُونِي الْخَوَارِزْمِي<br/> 97, 2.<br/> أَبُو زَكَرِيَاءَ الضَّمِيرِي 224, 13.<br/> أَبُو زَيْدِ الْبَلَخِي 40, 4.<br/> أَبُو سَعْدِ بْنِ خَدُوكَ 419, 16.<br/> أَبُو سَعِيدِ عَمِّ أَبِي الْوَفَاءِ الْبُوزْجَانِي<br/> 408, 7.<br/> أَبُو سَعِيدِ الْأَرْجَانِي 408, 1.<br/> أَبُو سَعِيدِ السَّيْرَافِي الْحَوَاقِي<br/> 323, 6.<br/> أَبُو سَعِيدِ الْيَمَامِي 407, 13.<br/> أَبُو سَفْيَانَ 161, 13.<br/> أَبُو سَلَمَةَ 217, 10.</p> | <p>أَبُو الْحَسَنِ بْنِ الْفَرَاتِ الْوَزِيرِ 249, 4.<br/> 281, 10.<br/> أَبُو الْحَسَنِ الْقُشَيْرِي الْأَنْدَلُسِي<br/> 65, 12.<br/> أَبُو الْحَسَنِ الْمُتَكَلِّمِ 363, 13.<br/> أَبُو الْحَسَنِ الْمَغْرِبِي 353, 17.<br/> أَبُو الْحَسَنِ الْوَرَّاقِ 272, 22.<br/> أَبُو الْحَسَنِ الرَّئِيسِ 398, 21.<br/> 399, 9. 400, 17. 402, 2.<br/> أَبُو الْحَسَنِ الْبَصْرِي 403, 1.<br/> أَبُو الْحَسَنِ الْخَوْزَنِي 353, 13.<br/> أَبُو الْحَسَنِ بْنِ دَنَّاخَا 402, 15.<br/> أَبُو الْحَسَنِ السُّهْلِي 417, 8.<br/> أَبُو الْحَسَنِ الصُّوفِي 440, 17.<br/> أَبُو الْحَسَنِ بْنِ كَشْكْرَايَا الْمَعْرُوفِ<br/> 149, 17.<br/> بَتَلْمِيزُ سَنَانَ 403, 8.<br/> أَبُو الْحَسَنِ بْنِ نَفَاحِ الْجَرَّاحِي<br/> 403, 13.<br/> أَبُو الْحَكَمِ الطَّبِيبِ 178, 18. 404, 7.<br/> 428, s.<br/> أَبُو الْحَكَمِ (عَبْدُ اللَّهِ بْنِ الْمُظَفَّرِ بْنِ<br/> عَبْدِ اللَّهِ) الْمَغْرِبِي 404, 11. 18.<br/> 405, s.<br/> أَبُو حَنِيفَةَ 311, s. 366, 9.</p> |
|--|---|

أسماء الأشخاص

- ابن يوسف الواسطي الطبيب 40, 5. 396, 5. أبو جعفر الخازن  
 362, 8. أبو الحبش الحوي 147, 3.  
 404, 1. 5. أبو حرب الطبيب أبو أحمد بن كرنيب 8. ابن كرنيب  
 97, 22. أبو حسان أبو أحمد المهرجاني العوفي 83, 16.  
 أبو الحسن بن أبي الفرج بن أبي أبو إسحق 141, 19.  
 113, 21. الحسن بن سنان أبو إسحق بن شهرام 31, 7.  
 397, 1. 428, 6. أبو إسحق بن الصباح 367, 2.  
 211, 12. أبو الحسن البتي أبو برزة الحاسب 406, 4.  
 212, 8. أبو بشر الطبري 41, 4.  
 أبو الحسن بن التلميذ أمين الدولة أبو بشر متى بن يونس 35, 13.  
 346, 8. 36, s. 37, s. 38, 4. 39, 7. 40, s.  
 403, 15. أبو الحسن الجرائحي 41, 16. 42, s. 77, 2. 251, 18. 278, s.  
 113, s. 114, s. (الخزاني) أبو الحسن 279, 1. 282, 17. 323, 1. 361, 10.  
 396, 11. 363, 8. 435, 14.  
 أبو بطيخة 191, 4.  
 أبو بكر الآدمي العطار 363, 16.  
 أبو بكر البرقي 416, 22.  
 أبو بكر بن الصائغ المعروف بابن باجة 406, 8.  
 أبو بكر بن صبر 353, 13.  
 أبو بكرة 161, 15.  
 أبو تميم القيرواني 285, 4.  
 أبو حارث الطبيب 8. أبو حرب الطبيب  
 أبو جعفر بن أحمد ابن عبد الله ولد حبش 396, 1.
- أبو جعفر الخازن 40, 5. 396, 5.  
 أبو الحبش الحوي 362, 8.  
 أبو حرب الطبيب 404, 1. 5.  
 أبو حسان 97, 22.  
 أبو الحسن بن أبي الفرج بن أبي الحسن بن سنان 113, 21.  
 397, 1. 428, 6.  
 أبو الحسن البتي 211, 12.  
 212, 8.  
 أبو الحسن بن التلميذ أمين الدولة 346, 8.  
 أبو الحسن الجرائحي 403, 15.  
 أبو الحسن (الخزاني) 113, s. 114, s.  
 396, 11.  
 أبو الحسن الديلمي 211, 11.  
 أبو الحسن بن الراغوثي 111, 2.  
 أبو الحسن بن رضوان 8. ابن رضوان المصري  
 114, 2. أبو الحسن بن سنان  
 396, 10. 397, 3. 401, 12. 428, 6.  
 أبو الحسن بن سنان (anderer) 397, 10. 398, s. 399, s. 400, s.  
 أبو الحسن تلميذ سنان 397, 5. 7.  
 أبو الحسن العروضي 416, 19.  
 أبو الحسن بن غسان 402, 2. 6.



أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

111, 6.	ابن القُدَاسِي	ابن التلميذ البغدادي s. هبة
439, 9.	ابن قليدي	اللة بن صاعد
65, 9.	ابن كاتب حليم	ابن داؤد بن سرافيون 144, 8.
39, 9. 116, 4. 169, 5.	ابن كرنيب	ابن تَيْلَم 439, 5.
323, 10.		ابن رائف 195, 8.
439, 1. 3.	ابن اللجلاج	ابن رِضْوَان المِصْرِي 210, 2. 294, 8.
	ابن المرحم جحى بن سعيد	298, 15. 443, 19. 444, 8.
405, 8.		ابن الزاغوني 346, 8.
267, 10.	ابن المسلمة الوزير	ابن السمح 39, 19.
178, 11. 438, 13. 17.	ابن مقشّر	ابن السنبدي 440, 5.
35, 14. 36, 2.	ابن المقفّع	ابن سيمويه اليهودي 437, 10.
174, 5.	ابن المتجم	ابن سينا s. أبو عليّ بن سينا
438, 1. 5.	ابن مندويه الإصفهاني	ابن شيران 272, 8.
285, 18.	ابن المهذب	ابن الصلاح s. أبو الفتوح نجم
37, 8.	ابن ناعمة	الدين بن السّري
412, 19.	ابن التجاري	ابن الصلت s. إبراهيم بن الصلت
64, 6.	ابن النديم	ابن طرارة 88, 7.
335, 12.	ابن نصر الكاتب	ابن الحُجَيْم 440, 1.
429, 10.		ابن العطار s. مسيحيّ بن أبي
111, 1.	ابن الهمداني	البقاء
319, 13.	ابن هود	ابن عمرو المغازلي 288, 4.
395, 19.	ابن وصيف الكحال	ابن العميد 64, 21. 423, 3.
436, 11. 437, 8.		ابن عِيْنَة 162, 2.
16, 6.	ابن وضاح الخشني	ابن الغضائري s. مسعود بن أبي
275, 9.	ابن اليمان	محمد

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- إبراهيم بن هلال أبو إسحق 75, 8.  
76, 18. 111, 12. 195, 11. 350, 8.  
353, 13.
- إبراهيم بن يحيى النقاش أبو  
إسحق المعروف بولد الزرقى  
الأندلسى 57, 8.
- أبرخس 18, 6. 32, 18. 69, 8. 9.  
95, 17. 97, 16. 288, 9.
- أبرخس الشاعر 70, 1.  
الأبرش 196, 12.
- أبرقليدس 100, 8.
- أيسفلاؤس 65, 8. 72, 16. 371, 18.
- أبلن الرومى 72, 3.
- أبلونيوس النجار 61, 1. 63, 3.  
64, 22. 119, 10.
- أبليقون 47, 19.
- ابن الأتمى s. محمد بن الحسين
- ابن أبى حبة 437, 15.
- ابن أبى داود 102, 8.
- ابن أبى رافع 437, 13.
- ابن أبى رمنة 436, 7.
- ابن أبى طاهر 439, 14.
- ابن الأعلم الشريف 226, 18.
- ابن أفلح الأندلسى 319, 12.  
343, 13. 393, 1.
- ابن الأنفى s. قثم بن طلحة
- ابن باجة s. أبو بكر بن الصائغ  
153, 8.
- ابن الباربار 56, s. 184, 16.
- ابن بختيشوع 40, 1. 41, s. 55, 12.
- ابن بطريق 89, s. 223, s. 294, 7.  
298, s. 314, 21. 315, s. 330, s.  
336, 12. 342, 13. 444, s.
- ابن بقية الوزير 111, 16. 112, 14.
- ابن بكش 40, 18. 310, 8. 313, s.  
314, s.
- ابن بنت المنى المكفوف 240, 18.
- ابن بهرين 35, 15. 36, 2.
- ابن جلجل 6, 11. 7, 4. 9, 10.  
123, 5. 182, 8. 190, 2. 272, 4.  
324, 19. 325, 3. 368, 6.
- ابن الجهم 154, 14.
- ابن الجوبان s. مسعود بن أبى محمد  
111, 5.
- ابن الجوزى 57, 14.
- ابن لخماد الأندلسى 381, 15.
- ابن حمدون النديم
- ابن الخطيب s. محمد بن عمر بن  
الحسين الفخر الرازى
- ابن خلف الوراق 440, 12.
- ابن الخمار 313, 22.

## أسماء الأشخاص

إبراهيم بن الصلت	39, 11.
إبراهيم بن عبد الله أنقاد النصراني	98, s. 130, 17. 131, s.
إبراهيم بن عثمان بن نهيك	36, 19. 37, 20. 54, s.
إبراهيم بن عدى الكاتب	363, s.
إبراهيم بن فزارون	74, s. 13.
إبراهيم قويرى أبو إسحق	77, 1.
إبراهيم بن المهدي أبو إسحق	135, 20. 136, 10. 137, 14. 138, s.
إبراهيم بن نصر أبو الطيب	139, 18. 140, s. 143, 1. 144, 16.
إبراهيم بن سنان	219, s. 249, 10. 316, 17. 317, 2.
إبراهيم بن حبيب الفزارى	387, s. 389, 1. 390, 10. 395, 22.
إبراهيم بن زهرون أبو إسحق الحراني	434, s.
إبراهيم بن جميل	214, 7.
إبراهيم بن سنان بن ثابت بن قرة الصابي أبو إسحق	248, 4.
إبراهيم بن صالح	57, 1.
إبراهيم بن الصباح	57, 17.
إبراهيم بن سنان	215, s. 216, s.
إبراهيم بن سنان	217, s.
إبراهيم بن سنان	59, s. 9.
إبراهيم بن سنان	2, s. 11, 18. 314, 9.
إبراهيم بن سنان	397, 13.
إبراهيم بن سنان	158, 15.
إبراهيم بن سنان	296, 2.
إبراهيم بن سنان	424, 5.
إبراهيم بن سنان	37, 15.
إبراهيم بن سنان	107, s.
إبراهيم بن سنان	214, 7.
إبراهيم بن سنان	248, 4.
إبراهيم بن سنان	57, 1.
إبراهيم بن سنان	57, 17.
إبراهيم بن سنان	215, s. 216, s.
إبراهيم بن سنان	217, s.
إبراهيم بن سنان	59, s. 9.

## ابن رضوان المصرقى

ثم قرأ شيئا من الطب وشيئا من المنطق وكان من المغلقين لا المحققين<sup>١</sup> ولم يكن حسن المنظر ولا الهيئة ومع هذا قتلّمذ له جماعة من الطلبة وأخذوا عنه وسار ذكره وصنف كتباً لم تكن في غاية بابها بل هي محتطّة ملتقطة مبتكرة<sup>٢</sup> مستنبطة ولابن بطلان معه مجالس ومحاورات وسؤالات وقد ذكرت بعضها في أخبار ابن بطلان ورأيت لابن<sup>٣</sup> رضوان<sup>٤</sup> كتاباً في أحكام النجوم شرح فيه الأربعة لبطلميوس لم يأت فيه بكبير ورأيت له كتاباً في ترتيب كُتب جالينوس في الطب وكيف نوع قراءتها عند أخذها<sup>٥</sup> فيه حول كلام الاسكندرانيين فأما تلاميذه فقد كانوا ينقلون عنه من التعاليل<sup>٦</sup> الطبية والأقاويل النجومية والألفاظ المنطقية ما يضحك منه إن صدق النقلة ولم يزل ابن رضوان<sup>٧</sup> بمصر منتصداً لإفادة ما<sup>٨</sup> هو موسوم<sup>٩</sup> به من هذه الأنواع العلمية إلى أن توفي في حدود سنة ستين وأربعمائة وكان ابن رضوان يكتب خطأ متوسطاً من خطوط الحكماء جالسا مبيناً للحروف رأيت بخطه مقالة الحسن بن الحسن بن الهيثم في ضوء القمر قد<sup>١٠</sup> شكله تشكيلاً حسناً صحيحاً يدل على تجربته في هذا الشأن وكتب في آخره وكتبه<sup>١١</sup> على بن رضوان بن على بن جعفر الطبيب لنفسه وكان الفراغ منها<sup>١٢</sup> في يوم الجمعة النصف من شعبان سنة<sup>١٣</sup> للهجرة النبوية

<sup>١</sup> Fehlt in A; BC المتحققين. <sup>٢</sup> A بتكره; B für die

beiden Worte متكرر. <sup>٣</sup> لابن بطلان ولابن رضوان هذا V

<sup>٤</sup> القوم بما V <sup>٥</sup> التعاليف M <sup>٦</sup> حام BM

<sup>٧</sup> وكتب BM; كتبه A <sup>٨</sup> وقد MV <sup>٩</sup> المرسوم BV

<sup>١٠</sup> اربعمائة واثنين وعشرين V <sup>١١</sup> من نسخته المقدم ذكره M <sup>١٢</sup> سنة

<sup>١٣</sup> Der Schluss von نفسه ab fehlt in BC.

## ابن رضوان المصرق

فكرت يوماً فأطْلُتُ ثم قطعْتُ الفكرَ لما غرقتُ فيه فأريتُ الدنيا قد  
أظلمتُ في عيني وكأني مغشى عليّ أو أنا في حُلُمٍ  
وسألُ الحسنُ هذا بحضرة المأمون يوماً المروالروزي وكان جيّدَ  
العلم بكتاب أقليدس والمجسطي فقط ولم يكن له فكرٌ يستخرج به  
شيءاً من المسائل الهندسيّة فدعاه الحسنُ بن موسى إلى أن يُلقي عليه  
مسألةً ويلقي هو على الحسن مسألةً ولم يكن المروالروزي من رجاله  
فقال المروالروزي يا أمير المؤمنين إنه لم يقرأ من كتاب أقليدس إلا ست  
مقالات وكان عند المأمون أن مَنْ لم يقرأ هذا الكتاب (١) لا يعدُّ  
مهندساً البتّة فالتفت المأمون إلى الحسن غير مصدّق للمروالروزي  
١. وسأله عن دعواه كالمُنكِر فقال والله يا أمير المؤمنين لو استخرتُ الكذب  
لأنكرتُ قوله ودعوتُ إلى المَحَنَةِ لأنّه لم يكن يسئلني عن شَكْلِ مِنْ  
أشكال المقالات التي لم أقرأها إلا استخرجته بفكرى وأتيت به ولم يكن  
يصرني أنّي لم أقرأها إن كانت هذه قوتى في الهندسة ولا تنفعه قراءته  
لها إن كان من الضعف فيها بحيث لم تُغْنِه قراءته في أصغرِ مسألة  
٢. من الهندسة فأنّه لا يُحَسِّنُ أن يستخرجها فقال له المأمون ما أدفعُ  
قولك ولكنّي ما أعذرُك ومحلك من الهندسة محلك أن يبلغ بك  
الكسَلُ أن لا تقرأه كلّهُ وهو أصلُ الهندسة بمنزلة حروف ا ب ت ث  
للكلام والكتابة

## ابن رضوان المصرق

٢. واسمه عليّ بن رضوان بن عليّ بن جعفر الطبيب كان عالمَ مصرَ  
في أوّله في الأيام المستنصرية في وسطِ المائة الخامسة وكان في أوّل أمره  
متخبّطاً يقعد على الطريق ويرتزق لا بطريق التحقيق كعادة المتخبّطين

١. لم يقرأ من كتاب أقليدس AV ٩).

٢. فلا V; لم M ٩).

## بنو موسى بن شاعر

شاعر وكانت حالهم رتبة رفيقة وأرزاقهم قليلة على أن أرزاق أصحاب المأمون كلهم كانت قليلة على رسم أهل خراسان فخرج بنو موسى بن شاعر نهائية في علومهم وكان أكبرهم وأجلهم أبو جعفر (محمد) <sup>٥</sup> وكان وافر لفظ من الهندسة والنجوم عالما بأقليدس والمجسطي وجمع كتب النجوم والهندسة والعدد والمنطق وكان حريصا عليها قبل الخدمة يكد نفسه فيها ويصبر <sup>٦</sup> وصار من وجوه القواد إلى أن غلب الأتراك على الدولة وذهبت دولة أهل خراسان وانتقلت إلى العراق فقلت منزلته واتسع حاله إلى أن كان مدخوله <sup>٧</sup> في كل سنة بالحضرة وفارس ودمشق وغيرها نحو أربعمئة ألف دينار ومدخول <sup>٨</sup> أحمد أخيه نحو سبعين ألف <sup>٩</sup> دينار وكان أحمد دون أخيه في العلم إلا صناعة الجبل فإنه قد فتح فيها ما لم يفتح مثله لأخيه محمد ولا لغيره من القدماء المحققين بالجبل مثل إيرن وغيره وكان الحسن وهو الثالث منفردا بالهندسة وله طبع عجيب فيها لا يدانيه أحد علم كل ما علم بطبعه ولم يقرأ من كتب الهندسة إلا ست مقالات من كتاب أقليدس في الأصول فقط وهي أقل من نصف الكتاب ولكن ذكره كان عجيبا وتخييله كان قويا حتى حدث نفسه باستخراج مسائل لم يستخرجها أحد من الأولين <sup>١٠</sup> كقسمة الزاوية بثلاثة أقسام متساوية وطرح خطين بين خطين ذوي <sup>١١</sup> توال <sup>١٢</sup> على نسبة فكان <sup>١٣</sup> يحللها ويردها إلى المسائل الأخير ولا ينتهي إلى آخر أمرها <sup>١٤</sup> لأنها قد أعيت الأولين فكان يروض فكره فيها حتى أنه كان يحكي عن نفسه أنه <sup>١٥</sup> يغرق في الفكر في مجلس فيه جماعة فلا يسمع ما يقولون ولا يحس به <sup>١٦</sup> وهذا قد يعرض لأصحاب الهندسة قال ولقد

<sup>٥</sup>) Fehlt in AV.

<sup>٦</sup>) BCM يصبر.

<sup>٧</sup>) BCM دخله.

<sup>٨</sup>) BCM المتقدمين. <sup>٩</sup>) B add. ألفا. <sup>١٠</sup>) Fehlt in BCM. <sup>١١</sup>) BCM دخل.

<sup>١٢</sup>) Codd. sāmmtl. ذي. <sup>١٣</sup>) AV نوال. <sup>١٤</sup>) BCM وكان.

<sup>١٥</sup>) A إلى أمرها. <sup>١٦</sup>) BCM بهم. <sup>١٧</sup>) AV أن.

## بنو موسى بن شاكر

أصحاب كتاب حَيْلِ بنى موسى قد مرَّ ذِكْرُهُمْ فِي تَرْجُمَةِ آبِيهِمْ  
وَقَدْ رَأَيْتُ أَنَّ أَذْكَرَ قِطْعَةٍ مِنْ مَجْمُوعِ أَخْبَارِهِمْ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ مِنْ  
الْأَبْنَاءِ فَإِنَّهُمْ لَا يُعْرَفُونَ إِلَّا بِبَنِي مُوسَى وَأَشْهُرُ مَا يُنْسَبُ إِلَيْهِمْ الْكِتَابُ  
الْمَعْرُوفُ بِحَيْلِ بنى موسى وهم مُحَمَّدٌ وَأَحْمَدُ وَالْحَسَنُ وَلَعَرَفَ أَوْلَادُهُمْ  
مِنْ بَعْدِهِمْ بِبَنِي الْمُنَجِّمِ وَكَانَ وَالِدُهُمْ مُوسَى بْنُ شَاكِرٍ يَصْحَبُ الْمَأْمُونُ  
وَالْمَأْمُونُ يَرْعَى حَقَّهُ فِي أَوْلَادِهِ هَؤُلَاءِ الْمَذْكُورِينَ وَلَمْ يَكُنْ مُوسَى وَالِدُهُمْ  
مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ (\*) بَلْ كَانَ فِي حَدَاتِهِ حَرَامِيًّا يَقْطَعُ الطَّرِيقَ  
وَيَتَنَزَّاهُ بِزِيٍّ لِلْجُنْدِ وَكَانَ شُجَاعًا مَجْرَبًا<sup>هـ</sup> وَكَانَ يَصَلِّي الْعَتَمَةَ مَعَ جِيرَانِهِ  
١. فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ يَخْرُجُ فَيَقْطَعُ الطَّرِيقَ عَلَى فَرَسِهِ كَثِيرَةً مِنْ طَرِيقِ  
خِرَاسَانَ وَيَرْكَبُ عَلَى فَرَسٍ لَهُ أَشَقَرٌ وَيَشْدُو عَلَى يَدَيْهِ وَرَجْلَيْهِ خِرْقًا  
بَيْضًا لِيُظَنَّ مَنْ يَرَاهُ بِاللَّيْلِ أَنَّهُ مُحَاجِّلٌ وَيَغْتَرِ زِيَّهُ وَيَتَلَتَّمُ وَكَانَ لَهُ  
جَاسُوسٌ يَأْتِيهِ بِخَبَرٍ مَنْ يَخْرُجُ وَمَعَهُ مَالٌ وَرَبْمَا لَقِيَ لِلْجَمَاعَةِ وَقَاوِمَهُمْ<sup>و</sup>  
وَعَلَيْهِمْ وَيَنْصَرِفُ مِنْ لَيْلَتِهِ فَيَصَلِّي الصُّبْحَ مَعَ الْجَمَاعَةِ فِي الْمَسْجِدِ فَلَمَّا  
١٥ كَثُرَ فِعْلُهُ وَأَشْهُرَ أَتَاهُمْ فَشَهِدَ لَهُ الْجَمَاعَةُ بِمُلَازِمَةِ الصَّلَاةِ مَعَهُمْ فِي أَوَّلِ اللَّيْلِ  
وَأَخْرَجَهُ فَاشْتَبَهَ أَمْرُهُ ثُمَّ أَنَّهُ تَابَ وَمَاتَ

وَخَلَفَ هَؤُلَاءِ الْأَوْلَادُ الثَّلَاثَةُ صَغَارًا فَوَضَى بِهِمُ الْمَأْمُونُ إِسْحَقَ بْنَ  
إِبْرَاهِيمَ الْمُصْعَبِيِّ وَأَثَبَتْهُمْ مَعَ يَحْيَى بْنِ أَبِي مَنْصُورٍ فِي بَيْتِ الْحَكْمَةِ  
وَكَانَتْ كُنْبُهُ تَزُرُّ مِنْ بِلَادِ الرُّومِ إِلَى إِسْحَقَ بِأَنْ يَرَاعِيَهُمْ وَيُوصِّيَهُ بِهِمْ  
٢. وَيَسْأَلُ عَنْ أَخْبَارِهِمْ حَتَّى قَالَ جَعَلَنِي الْمَأْمُونُ دَايَّةً لِأَوْلَادِ مُوسَى بْنِ

هذه الرواية تخالف ما ذكر في ترجمة BC<sup>\*)</sup>

موسى بن شاكر من انه كان متقدما في علم الهندسة مشهورا في  
فاقهم C غارم B فارسم AV<sup>و</sup> مجرما BC<sup>هـ</sup> . ماخمي المامون

## ابن العَجَّيم

طبيب منجم خبير بعلوم الأوائل مذكور في الدولة البويهية مشهور في بلاد فارس والبصرة والعراق مرتزق بالطب مقدم فيه حسن المعالجة مات في حدود سنة ثلثين وأربعمائة

### ابن السنبدي<sup>١</sup>

هذا رجل كان بمصر وهو من أهل المعرفة والعلم والخبرة بعمل الأمطرباب والحركات وقد رأينا من عمله<sup>٢</sup> آلات حسنة الوضع<sup>٣</sup> في شكلها صحيحة التخطيط في بابها

قال ابن السنبدي كان الوزير أبو القاسم علي بن أحمد الجرجاني<sup>٤</sup> تقدم في سنة خمس وثلثين وأربعمائة قبل وفاته باعتبار ١٠ خزانة الكتب بالقاهرة وأن يعمل لها فهرست ويرم ما خلف من جلودها وأنفذ القاضي أبا عبد الله القضاعي وابن خلف الوراق ليتوليا ذلك وحضر<sup>٥</sup> القصر وحضر<sup>٥</sup> لأشاهد ما يتعلق بصناعتى فرأيت من كتب النجوم والهندسة والفلسفة خاصة سنة آلاف وخمسمائة جزء وكرة نحاسا من عمل بطليموس وعليها مكتوب حملت هذه الكرة من الأمير ١٥ خالد بن يزيد بن معاوية وتاملنا ما مضى من زمانها فكان ألفا ومائتين وخمسين سنة وكرة أخرى من فضة من عمل أبي الحسين الصوفي للملك عضد الدولة وزنها ثلثة آلاف درهم فقد اشتريت بثلثة ألف دينار

١. السنبدي M; السبدي B.

٢. علمه AV.

٣. الموضوع ABV.

٤. الجرجاني V.

٥. واحضر M.



## ابن اللجلاج — ابن أبى طاهر

IAU<sup>5</sup>. I, 151, 12.

### ابن اللجلاج

طبيب مذكور كان في زمن المنصور من بنى العباس ولما حج المنصور حجته التي مات فيها كان في فحبه من المتطبين ابن اللجلاج هذا ومن المتجمن أبو سهل بن نوبخت

IAU<sup>5</sup>. I, 234.

### ابن ديلم

النصراني الطبيب البغدادي كان هذا الرجل طبيبا في دار السلطان في الأيام المعتصدية وقبلها وبعدها وكان موجودا ببغداد في حدود سنة ثلثمائة وله علو قدر وسمو ذكر وجودة معانة ونال بصناعته نونيا<sup>٥</sup> واسعة وأظهر التجل العظيم والرفاهية الزائدة

### ابن قليدى

١. المتجم الصابى البعلبكى هذا رجل متجم بعلبكى المنزل وكان يصحب الاخشيده محمد بن طغج ولم يكن مجيدا في الحساب الجومى على ما يقوله أهل زمنه وإنما كان جيد الرزق له حظ في سهم الغيب على ما يقوله المتجمون في أمثاله

### ابن أبى طاهر<sup>٥</sup>

١٥ هذا رجل كان يعاني الأحكام الجومية ببغداد وكان له حظ في سهم الغيب يصدق به فيما يقوله على الأكثر

٥) دينا ABC.

٥) ظاهر V.

## ابن مندويه

IAUs. II, 21.

الاصفهانى هذا له كُنْش ملبج في الطب حلو الكلام وكان من البيوت الأجلَاء ولما عمر عضد الدولة فناخسرو البيمارستان ببغداد جمع إليه الأطباء من كل موضع فاجتمع فيه أربعة وعشرون طبيباً وهو واحد منهم فيما قيل والله أعلم وكان في ابن مندويه أدب وقص ٥ وله كتاب في الشعر والشعراء كبير حسن الوصف وقيل\*) هو لأبيه واسم ابن مندويه هذا أحمد بن عبد الرحمن بن مندويه أبو علي وكان أبوه من البلغاء في زمانه يقوم باللغة والنحو والشعر وأبو علي ولده هذا أنيب شاعر طبيب وله في الطب عدة تصانيف منها كتاب نقص الجاحظ في نقصه للطب<sup>٦</sup> كتاب الجامع الكبير كتاب الأغذية ١. كتاب الطبيخ<sup>٧</sup> كتاب المغيـث في الطب كتاب الكافي في الطب وله عدة رسائل طبية إلى أهل إصفهان يتداولونها

## ابن مقشر

IAUs. II, 89 l. Z.

هذا طبيب مصري كان يضرب مولانا الحاكم وهو من أطباء الخاص بالديار المصرية له يد في المباشرة والمعالجة ولم يشتهر عنه علم في هذا ١٥ الشار. ولا ظهر له تصنيف وبلغ مع الحاكم أعلى المنازل وأسناها ولما مرض ابن مقشر عاده الحاكم بنفسه ولما مات أسف عليه وأطلق لمخلفيه مالا جزيلاً وافرأ وكان في حياته واسع الحال

١) V add. بل. ٢) V في الطب B. ٣) CM البـطـيـخ.

ابن سيمويه — ابن أبي حبة

قال أحمد بن يونس هذا حضرت بين يدي ابن وصيف فقد  
أحضر سبعة أنفس لقدح أعينهم وفي جملتهم رجل من أهل خراسان  
أقعد بين يديه ونظر إلى عينيه فرأى ماء نهياً للقدح فساومه على  
ذلك واتفق معه على ثمانين درهما وحلف أنه لا يملك غيرها فلما  
ه حلف انرجل أطمأن وصمته إلى نفسه فوقع يده على عضده فوجد  
فيها نطافاً صغيراً فيه دنائير فقال له ابن وصيف ما هذا فتلوى فقال  
له ابن وصيف قد حلفت بالله وأنت حانت وترجو رجوع بصرك  
إليك والله لا أعالجك إن خادعت ربك فطلب إليه فأبى أن يقدحه  
وصرف إليه الثمانين درهما

Fih. 278.

ابن سيمويه<sup>أ)</sup>

١٠

اليهودي المتجم كان معروفاً بهذا الشأن وله فيه تصانيف منها  
كتاب المدخل إلى علم النجوم كتاب الأمطار

Fih. 279.

ابن أبي رافع

كان فاضلاً وله من الكتب كتاب اختلاف الطوالع

ابن أبي حبة<sup>ب)</sup>

١٥

المتجم البغدادي هذا رجل كان تلميذاً لجعفر بن المكتفى آخذاً  
عنه قائماً بعلمه ملازماً له وكان جعفر بن المكتفى من القائمين  
بهذه العلوم

<sup>أ)</sup> سيمويه AB.

<sup>ب)</sup> B ohne Punkte; CMV حبة.

أبو يعقوب الأهوازي — ابن وصيف

## أبو يعقوب الأهوازي

كان طبيبا مذكورا عالما بهذا الشأن وهو من جملة الأطباء  
الذين أمر بجمعهم عضد الدولة عند عمارته البيمارستان ببغداد  
وجعله من جملة المرتبين فيه للطب وله مقالة في السكجيين  
البنوري وكان خبيرا<sup>\*)</sup> جميل الطريقة

## الأبناء في أسماء للحكام

ابن أبي رُمّة<sup>\*)</sup>

IAUs. I, 116.

كان طبيبا عالما بصناعة اليد وكان في زمن رسول الله صلعم  
ورأى خاتم النبوة وظنه ألما فقال لرسول الله صلعم دَعْنِي أُعَالِجْهُ فَإِنِّي  
رفيف الصنعة فقال له رسول الله أنت طبيب والرفيف الله

## ابن وصيف

كان طبيبا ببغداد في حدود سنة خمسين وثلثمائة وكان خبيرا  
بطب العين فيما به لم يكن في زمانه أعلم منه أخذ الناس عنه  
ذلك ورحل إليه من الأقطار فمتن رحل إليه من الأندلس أحمد بن  
يونس للرائي الأندلسي وأخوه

\*) ABCV خيرا.

\*) Codd. دثمة od. دثمة.

### أبو تَحَلَدِ بْنِ بَخْتِيشُوع — أَبُو يَحْيَى الْمُرُوزِيُّ

أَكَلْتُ مِنَ الْبَطِيخِ وَكُلْتُ ذَلِكَ مَرَّةً صَفْرَاءَ ثُمَّ أُغْمِيَ عَلَيَّ بَعْدَ ذَلِكَ وَغَلَبَ عَلَيَّ الْعَرَقُ فَلَمْ<sup>٩</sup> أَزَلْ فِي عَرَفٍ مُتَّصِلٍ إِلَى أَرْضِ صُلَيْيَ الظُّهْرِ ثُمَّ انْتَبَهْتُ وَمَا أَعْقَلَ جُوعًا فَدَعَوْتُ بِشَيْءٍ آكَلَهُ فَأَحْضَرْنِي<sup>١٠</sup> الْفَرَارِيحَ وَقَدْ طَبَخَ لِي مِنْهَا سَكَبَاجًا أَجَادَهَا وَأَطَابَهَا فَأَكَلْتُ مِنْهَا حَتَّى تَضَلَعْتُ وَنِمْتُ بَعْدَ أَكْلِي إِيَّاهَا إِلَى آخِرِ وَقْتِ الْعَصْرِ ثُمَّ قُمْتُ وَمَا أَجْدُ مِنَ الْعَلَّةِ قَلِيلًا وَلَا كَثِيرًا فَاتَّصَلْتُ بِبِي الْبَرَّةِ وَمَا عَادَتْ تِلْكَ الْعَلَّةُ مِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ

### أبو تَحَلَدِ بْنِ بَخْتِيشُوع

الطَّبِيبُ النَّصْرَانِيُّ هَذَا طَبِيبٌ مِنَ الْبَيْتِ الْمَذْكُورِ طَبَّ<sup>٩</sup> وَتَصَرَّفَ ١. فِي هَذِهِ الصَّنَاعَةِ بِبَغْدَادَ وَعُرِفَ بِهَذَا الشَّأْنِ وَكَانَ مُبَارَكًا الْمُبَاشِرَةَ وَعَمَرَ طَوِيلًا وَهُوَ مُحَمَّدٌ الطَّرِيقَةُ سَالِمٌ لِلْجَانِبِ وَتَوَفَّى بِبَغْدَادَ فِي يَوْمِ الْأَحَدِ النِّصْفِ مِنْ جُمَادَى الْأُولَى سَنَةِ سَبْعِ عَشْرَةٍ وَأَرْبَعِمِائَةٍ

### أَبُو يَحْيَى الْمُرُوزِيُّ

وَيُقَالُ لَهُ الْمُرُوزِيُّ أَيْضًا هَذَا رَجُلٌ قَرَأَ عَلَيْهِ أَبُو بَشِيرٍ مَتَّى بْنِ ١٥ يُونُسَ وَكَانَ فَاضِلًا وَلَكِنَّهُ كَانَ سَرِيانِيًّا وَجَمِيعَ مَا لَهُ فِي الْمُنَظَّفِ وَغَيْرِهِ بِالسَّرِيانِيَّةِ وَكَانَ طَبِيبًا بِمَدِينَةِ السَّلَامِ

### أَبُو يَحْيَى الْمُرُوزِيُّ

غَيْرِ الْأَوَّلِ كَانَ طَبِيبًا مَذْكُورًا عَالِمًا بِالْهَنْدَسَةِ مَشْهُورًا فِي وَقْتِهِ بِبَغْدَادَ

٩. لم AB

١٠. فاحضر لي M

١١. M add. به

## أبو قريش

راحته حتى اختلط للجميع ووضعها على وسط رأسه وأمر بالصبر عليه حتى ينشف الرأس ثم زاده راحة أخرى فلما فعل ذلك ثلث مرات سكن الصداع وعوفي وانصرف الأطباء وقد خجلوا منه

IAU. I, 151, 23.

- ومن أخباره أن إبراهيم بن المهدي اعتدل بالرقعة من أعمال الجزيرة مع الرشيد علة صعبة فأمر الرشيد بإحداه<sup>٥</sup> إلى والدته بمدينة السلام وكان يختيشوع جد يختيشوع الثاني يزاوله ويتولى علاجه ثم قدم الرشيد إلى مدينة السلام ومعه عيسى<sup>٦</sup> أبو قريش فأتى أبو قريش إبراهيم بن المهدي عائدا فرأى العلة قد أذهبت لحمه وأذابت شحمه فأصارت إلى اليأس من نفسه وكان أعظم ما عليه في علة شدة الحمية قال إبراهيم فقال لي عيسى وحف المهدي لأعالجك ١. غدا علاجاً يكون فيه برؤك قبل خروجي من عندك ثم دعا بالقهرمان بعد خروجه من عنده وقال لا تدع بمدينة السلام أسمن من ثلثة فراريج كسكرية تذبحها الساعة وتعلقها في ريشها حتى آمرك فيها بأمرى في<sup>٧</sup> غد إن شاء الله قال إبراهيم ثم بكر إلى أبو قريش عيسى ومعه ثلث بطيخات زمشية قد بردها في الثلج في ليلة ذلك اليوم ثم ١٥ دعا بسكين فقطع لي من إحدى البطيخات قطعة ثم قال لي كل هذه القطعة فأعلمته أن يختيشوع يحميني من رائحة البطيخ فقال لي لذلك طالت علتك كل فانه لا بأس عليك قال فأكلت القطعة بالتذان متى لها ثم أمرني بالأكل فلم أزل آكل حتى استوفيت بطيختين ثم قطع من الثالثة قطعة وقال جميع ما أكلت للذة فكل ٢. هذه القطعة للعلاج فأكلتها بتكره فقطع لي أخرى وأوماً إلى الغلمان بإحضار الطشت فذرعني القى فأحسبني تقيأت أربعة أضعاف ما

٥) باحصاره M; بإحداه B.

٦) MV add. بن.

٧) من B.

## أبو قريش

الأمير يَعْقُدُ فَإِذَا لَمْ يَحْدَثْ حَدَثٌ قَبْلَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا عَاجَلَتْهُ بَعْلَاجٌ بِيَرًا فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَنَهَضَ مِنْ عِنْدِهِ وَقَدْ أَوْدَعَ قَلْبُهُ مِنَ الْخُزْنِ مَا امْتَنَعَ مَعَهُ مِنْ أَكْثَرِ الْقَرَارِ وَالنُّومِ وَاسْتَتَرَ أَبُو قَرِيشٍ خَوْفًا مِنْ إِعْلَامِ الرَّشِيدِ لِعِيسَى بْنِ جَعْفَرٍ تَدْبِيرَهُ فَيُفْسِدُ مَا بَنَاهُ فَلَمْ يَمُصْ<sup>٩</sup> الْأَرْبَعُونَ يَوْمًا إِلَّا وَقَدْ انْحَطَّتْ مَنْطِقَتُهُ خَمْسَ بَشِيرَكَاتٍ فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الْأَرْبَعُونَ هُ صَارَ أَبُو قَرِيشٍ إِلَى الرَّشِيدِ وَأَعْلَمَهُ أَنَّهُ لَا يَشْكُ فِي نُقْصَانِ بَدَنِ ابْنِ عَمِّهِ وَسَأَلَهُ الرُّكُوبَ إِلَيْهِ فَرَكِبَ الرَّشِيدُ وَدَخَلَ مَعَهُ أَبُو قَرِيشٍ فَلَمَّا رَأَاهُ عِيسَى قَالَ لِلرَّشِيدِ أَطْلُفْ لِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَتَلَ هَذَا الْكَافِرُ فَقَدْ قَتَلَنِي وَأَحْضَرَ مَنْطِقَتَهُ وَشَدَّهَا وَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ نَقَصَ بَدَنِي ١. هَذَا الْقَدْرُ بِمَا أَدْخَلَ عَلَى قَلْبِي مِنَ الْاسْتِشْعَارِ الْمُرْدَى فَسَجَدَ الرَّشِيدُ شُكْرًا لِلَّهِ تَعَالَى وَقَالَ يَا ابْنَ عَمِّهِ إِنَّ أَبَا قَرِيشٍ رَدَّ عَلَيْكَ الْحَيَاةَ وَنَعَمَ مَا احْتَالَ وَقَدْ أَمَرْتُ لَهُ بِعَشْرَةِ أَلْفِ دِينَارٍ فَأَعْطَاهُ مِنْ عِنْدِكَ مِثْلَهَا ففعل عيسى بن جعفر ذلك وانصرف أبو قريش بعشرين ألف دينار

١٥. وَمِنْ أَخْبَارِهِ مَا رَوَاهُ الْعَبَّاسُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْمُهَدِّي أَنَّ الرَّشِيدَ IAU. I, 149, 21. كَانَ قَدْ اتَّخَذَ جَامِعًا فِي بَسْتَانَ أُمِّ مُوسَى وَأَمْرَ إِخْوَتِهِ وَأَهْلَ بَيْتِهِ بِحَضْرَتِهِ فِي كُلِّ جُمُعَةٍ لِيَتَوَلَّى الصَّلَاةَ بِهِمْ فَحَضَرَ الرَّشِيدُ يَوْمًا فِي ذَلِكَ الْبَسْتَانِ وَحَضَرَ وَالِدِيَّ عَلِيٍّ هُنَاكَ وَكَانَ يَوْمًا شَدِيدَ الْحَرِّ وَصَلَّى فِي الْجَامِعِ مَعَ الرَّشِيدِ وَانْصَرَفَ إِلَى دَارِهِ لَمْ يَسُوقْ يَحْيَى فَأَكْسَبَهُ حُرٌّ ٢. ذَلِكَ الْيَوْمَ صُدَاعًا كَادَ يُذْهِبُ بَصَرَهُ فَأَحْضَرَ لَهُ جَمِيعَ أَطِبَّاءِ مَدِينَةِ السَّلَامِ وَكَانَ أَحَدُ مَنْ حَضَرَ أَبَا قَرِيشٍ هَذَا فَرَأَاهُمْ وَقَدْ اجْتَمَعُوا لِلْمَنَاطَرَةِ فَقَالَ لَيْسَ يَتَّفَقُ لَكُمْ رَأْيٌ حَتَّى يَذْهَبَ بَصَرُ هَذَا ثُمَّ دَعَا بَدْهَنَ بَنَفْسَاجٍ وَمَاءَ وَرْدٍ وَخَلَّ خَمِيرًا وَجَعَلَهَا فِي مَضْرِبَةٍ وَضَرَبَهَا عَلَى

٩. فَمَا يَمْصِي AV.

## أبو قريش

- IAUs. I, 150, 21. ومن أخبار أبي قريش هذا ما رواه يوسف بن إبراهيم عن عيسى بن الحكم المتطبب قال لحَمَّ عيسى بن جعفر بن أبي جعفر المنصور وكثر لحمه حتى كاد يأتى على نفسه وإن الرشيد اغتم لذلك غما شديدا وأمر المتطبيين بمعالجته وكل منهم دفع أن يعرف في هذا حيلة وإن عيسى المعروف بأبي قريش صار إلى الرشيد وقال له إن ابن عمك رزق معدة صحيحة وبدنا قابلا للغذاء وجميع أموره جارية بما يحب والأبدان متى لم تختلط على أحبائها طبائعهم وأحوالهم فتنال أبدانهم العلل في بعض الأوقات والغموم في بعضها والمكاره في وقت لم تؤمن على أحبائها زيادة اللحم حتى تضعف عن حمل العظام ويعجز<sup>٩</sup> فعل النفس وتبطل قوة<sup>١٠</sup> الدماغ وهو يؤدي إلى عدم الحياة وأبى<sup>١١</sup> عمك إن لم تظهر الخنثى عليه أو لم تقصده بما يغمه من حيازة مال أو أخذ عزيز من خدمه<sup>١٢</sup> لم يؤمن تزيد هذا اللحم حتى يهلك نفسه فقال الرشيد له أنا أعلم أن الذى ذكرت صحيح لا ريب فيه غير أنه لا حيلة عندي في التغير له أو غمه بما ينهك<sup>١٣</sup> جسمه فإن كانت عندك حيلة في أمرها فاعملها فإني أكافئك متى رأيت لحمه<sup>١٤</sup> انحط بعشرة ألف دينار وأخذ لك منه مثله فقال أبو قريش عندي حيلة في مائة<sup>١٥</sup> إلا أنني أخاف أن يجعل على فليوجه معي أمير المؤمنين خادما جليلا من خدمه حتى يمنعه من العجلة بقتلي ففعل الرشيد ذلك فلما دخل على عيسى بن جعفر أخذ بنبضه وأعلمه أنه يحتاج أن يحس نبضه ثلاثة أيام قبل أن يذكر له العلاج فانصرف وعاد إليه يومين آخرين وفعل به مثل ذلك وقال في اليوم الثالث إن الوصية أعز الله الأمير مباركة وهي غير مقدمة ولا مؤخرة وأرى أن

عزیز علیہ IAU. ٩) قوي. IAU. Fehlt in AMV; ١٠) يغمر. IAU. ١١)

فيما به IAU. Fehlt in IAU.; M. يهكم M; ينهل BC ١٣) من حرمه



## أَبُو قَرِيْشٍ

وهي لَحْيَزْرَانُ موسى الهادي سر المهدى به سرورا عظيما وحدتته جاريته بالحديث فاستدعى أبا قريش وخاطبه فلم يجد عنده علما بالصناعة إلا شيئا يسيرا من علم الصيدلة<sup>٥</sup> إلا أنه اتخذها طبيا لما جرى منه واستخصه وأكرمه الأكرام التام<sup>٦</sup> وحظي عنده

ولما مرض موسى الهادي جمع الأطباء المتقدمين وهم أبو قريش ٥ IAU. I, 126, 2.

عيسى وعبد الله هو<sup>٥</sup> الطيفوري وداؤد بن سرافيون أخو يوحنا صاحب الكتاش وكان سرافيون طبيا من أهل باجرمي وخرج ولداه طبيبين فاضلين ولما<sup>٥</sup> اشتد به المرض قال لهم أنتم تأكلون أموالى وجوائزي وفي وقت الشدة تتغافلون عني فقال له أبو قريش علينا الاجتهاد والله<sup>٥</sup> يهب السلامة فاغتاط من هذا فقال له الربيع قد وصف لنا بنهر صرصر طبيب ماهر يقال له عبد يشوع بن نصر فأمر بإحصاره ويقتل هؤلاء المجتمعين فلم يفعل الربيع من ذلك شيئا لعلمه باختلاط<sup>٥</sup> عقله من شدة المرض بل أرسل إلى نهر صرصر وأحضر المتطبب ولما أدخل إلى موسى قال له رأيت القارورة قال نعم يا أمير المؤمنين هو ١٥ ذا أعمل<sup>٥</sup> لك دواء تأخذه وإذا كان على تسع ساعات تبرأ وتخلص وخرج من عنده وقال للأطباء لا تشغلوا قلوبكم في هذا اليوم تنصرفون إلى منازلكم وكان الهادي قد أمر له بعشرة ألف درهم ليبتاع له بها الدواء فأخذها وسيرها إلى بيته وأحضر أدوية وجمع الأطباء بالقرب من موضع الهادي وقال لهم نقوا حتى يسمع ويسكن فإنكم في آخر النهار تتخلصون ٢. وكل ساعة يدعو به الهادي ويسأله عن الدواء فيقول هو ذا تسمع صوت الدق فيسكت ولما كان بعد تسع ساعات مات وتخلص الأطباء

٥) Fehlt in BCM. ٦) غاية الأكرام AV. ٧) الصيدلانيين A.

٨) Fehlt in AV wie auch in IAU. ٩) وعلى الله AV.

١٠) IAU. باختلال. ١١) So CM; d. übr. Codd. عمل.

## أَبُو قُرَيْشٍ

أَسَأْتُ الْعِشْرَةَ وَعَجَلْتُ وَسَلَّيْتُ عَنْ أَسْمَى فَأَعْلَمْتُهُ فَعَرَفَنِي بِالذِّكْرِ  
وَاسْتَدَلَّ عَلَيَّ دَارِي وَصَارَ يَقْصِدُنِي وَيَسْأَلُنِي عَنْ شُكُوكِ تَعْتَرِضُهُ<sup>٩</sup>  
فَأُفِيدُهُ إِيَّاهَا وَاسْتَكْثَرَ مِنِّي وَصَارَ صَدِيقًا وَخَلِيلًا

## أَبُو قُرَيْشٍ

IAUs I, 149 ff.

- طبيب المهدي وهذا رجل يعرف بعيسى الصيّدلاني ولم يُذكر<sup>٥</sup>  
هذا في جملة الأطباء لأنه كان ماهراً بالصناعة أو ممن يجب أن  
يلحق الأجلاء من أهل هذا الشأن وإنما يُذكر لطريف خبره وما فيه  
من العبرة وحسن الاتفاق إن هذا الرجل أعنى أبا قريش كان صيدلانياً  
ضعيف الحال جداً فتشكّت حظية للمهدي وتقدّمت إلى جاريتهما  
بأن تُخْرِجَ القارورة إلى طبيب غريب لا يعرفها وكان أبو قريش بالقرب<sup>١٠</sup>  
من قصر المهدي فلما وقع نظر الجارية عليه أرّته القارورة فقال لها لمن  
هذا الماء فقالت لامرأة ضعيفة فقال بل<sup>٦</sup> لِمَلِكَةٍ عَظِيمَةِ الشَّانِ وهي  
حُبْلَى بِمَلِكٍ وكان هذا القول منه على سبيل الرزق فانصرفَت الجارية  
من عنده وأخبرت الحظية بما سمعته منه ففرحت بما سمعت فرحاً  
شديداً وقالت ينبغي أن تصنع<sup>٧</sup> علامة على دكانه حتى إذا صح<sup>١٥</sup>  
قوله اتخذناه طبيباً لنا وبعد مدة ظهر للبطل وفرح به المهدي فرحاً  
شديداً فأنفقت الحظية إلى أبي قريش خلعتين فاخرتين وثلاثمائة  
دينار وقالت استعن بهذا على أمرك فإن صح ما قلته استصحبناك  
فعجب أبو قريش من ذلك وقال هذا من عند الله جدّ وعزّ لأنني ما  
قلته للجارية إلا وقد كان هاجساً<sup>٨</sup> عن غير أصل ولما ولدت الحظية<sup>٢٠</sup>

<sup>٩</sup> تعرضه BV.

<sup>٦</sup> بلى A.

<sup>٧</sup> تصنعى A.

<sup>٨</sup> هاجسيا BC.

## أبو القسم القصريّ — أبو القسم الرقيّ

### أبو القسم القصريّ

المختم هذا مختم حازف في زمانه مشهور الذكر معروف ولم يزل  
قيما بصناعته إلى أن توفي ببغداد في الرابع والعشرين من المحرم  
سنة ثلث عشرة وأربعمائة

### أبو القسم الرقيّ

IAUs. II, 140.

المختم هذا رجل كان من أهل الرقة يعرف الخجامة ويقوم بالأحكام  
ويعلم علم الحوادث ويتحقق بحلّ الرّيج وعلم الهيئة حسب الأمير  
سيف الدولة علي بن عبد الله بن حمدان وخدمه واختص به  
وحضر مجالس أنسه

١. قال ابن نصر الكاتب في كتاب المفاوضة حدثني أبو القسم الرقيّ  
مختم الأمير سيف الدولة قال دخلت بغداد أيام عصف الدولة وقد  
لبست الطيلسان وتشاغلّت بالتّجر عن الخوم قال فأجترت يوما  
بسوق الوراقين وإذا بأبي القسم القصريّ جالسا في دكان وهو يقوم<sup>١</sup>  
فوقفت أنظر ما يعمل فرفع رأسه وقال<sup>٢</sup> أنصرف عافاك الله ليس هذا  
شئ تفهمه قال فجلست حينئذ<sup>٣</sup> وتأمّلت فإذا<sup>٤</sup> به يقوم المشتري  
هكذا قال أو غيره من الكواكب فلما شارف الفراغ منه قلت لم فعلت  
هذا وأحوجت نفسك إلى عمليّين وضربتيّ كنت غنيا عنهما<sup>٥</sup> قال  
فأتى شئ كنت أفعل قلت تفعل كذا وكذا وقد خرج ما تريد ثم  
نهضت مسرعا فقام ولحقني<sup>٦</sup> وعلق بي وقبل رأسي واعتذر وقال

١) يقوم ويقب V يقوم; So CM; d. übr. Codd. ٢) قال A;  
عنها ABC ٣) إذا AB ٤) ج. AB ٥) فقال B.  
٦) AB ohne لحقني AB

أبو الفرج بن أبي الحسن — أبو الفتوح نجم الدين

لَا الْمُشْتَرَى سَالِمٌ وَلَا زَحْلٌ بَاقٍ وَلَا زُهْرَةٌ وَلَا قُطْبٌ  
تَبَارَكَ اللَّهُ حَصَّحَصَ الْحَقُّ وَأَنْجَابَ التَّمَادِي وَزَالَتِ الرِّيْبُ  
فَلْيَبْطِلِ الْمُدْعَوْنَ مَا وَضَعُوا فِي كُتَيْبِهِمْ وَلْتَحْرِقِ الْكُتُبُ

### أبو الفرج بن أبي الحسن

ابن سنار، حاله في الطب كحال أبيه في الإصابة وعلو الذكر ه  
والتقدم وهو والد أبي الحسن المقدم ذكره وولد أبي الحسن بن سنار.

### أبو الفتوح نجم الدين

ابن السري<sup>٩</sup> المعروف بابن الصلاح سني ساطي الأصل ببغداد  
العلم قرأ علم المنطق وأحكم الرياضة وعانى الطب وتقدم في فنه وبرع  
وسلم إليه الجماعة ما أحكمه من<sup>١٥</sup> هذا الفن وخرج من بغداد وقدم  
إلى نور الدين محمود بن زنكي رضى الله عنه فأكرمه واحترمه ونزل  
بمشق على أوفر منزلة وأجل مرتبة وأدرك بها أبا الحكم الطبيب  
الشاعر المغربي وقال للجماعة هذا أبو الحكم شيخى وأول من قرأت عليه  
علم الرياضة ببغداد فقال له أبو الحكم ألا أنتنى الآن يجب أن أقرأ  
عليك ما قرأته على فانك أحكمته بصافي فكرك وأنا فقد أنسيته<sup>١٥</sup>  
وكانت أصوله محققة محكمة وحواشيه على الكتب في غاية الجودة  
نقدا<sup>٩</sup> وتحقيقا وهو من بيت كبير في العلم والأصل وتوفى إلى رحمة  
الله في دمشق في آخر سنة ثمان وأربعين وخمسمائة

٩) سرى AB.

ب) في BM.

٩) Fehlt in M

تفقدا V؛ نقدا B؛ نعدا A.

## أبو الفضل الحارمى

وخمسمائة حكم في قرانها بآته يحدث هواء شديد يهلك العامر وما فيه من الناس ولهمج بذلك في سائر أقطار الأرض واهتم العالم بذلك ووافقه كل من سمع قوله من متجمي الأقطار ولم يخالفه غير رجل يعرف بشرف الدولة العسقلاني نزيل مصر فإنه كان دقيق النظر ووجد في اقتران الكواكب والمكافاة ما يدفع ضرر بعضها عن بعض وقال ذلك وضمن على نفسه أن يكون الأمر خلافه وشرط أن اليوم هذا كالليلة التي أنذروا بوقوع الهواء فيها لا يهب فيها نسيم واهتم الناس بعمل السرايب في البلاد السهلية والمغائر في البلاد الجبلية ليتقوا بذلك الرياح العاصفة فلما كان ذلك اليوم الموعود كان الزمان صيفا واشتد الحر ولم يهب نسيم ولم يظهر مما قالوه شيء فخرى<sup>١</sup> المتجمون وامنحوا من كذبهم في إنذارهم ووبخهم<sup>٢</sup> الناس وسبوا أكثرهم وقال الشعراء في ذلك أشعارا كثيرة فمنهم أبو الغنائم<sup>٣</sup> محمد ابن المعلم الواسطي قال في الحارمى المتجم هذا<sup>٤</sup>

قُلْ لِأَبَى الْفَضْلِ قَوْلٌ مُعْتَرِفٌ مَضَى جُمَادَى وَجَاءَنَا رَجَبٌ  
وَمَا جَرَتْ زَعْرَةٌ كَمَا حَكُمُوا وَلَا بَدَا كَوَكَبٌ لَّهُ ذَنْبٌ  
كَلاَّ وَلَا أَظْلَمَتْ ذُكَاةٌ وَلَا أَبَدَتْ أَدَى مِنْ وَرَائِهَا الشُّهْبُ  
يَقْضَى عَلَيْهَا مَنْ لَيْسَ يَعْلَمُ مَا يُقْضَى عَلَيْهِ هَذَا هُوَ الْعَجَبُ  
فَأَرَمَ بِتَقْوِيمِكَ الْفُرَاتِ وَالْأَصْطُولَابُ خَيْرٌ مِنْ صُفْرِ الْخَشَبِ  
قَدْ بَانَ كَذِبُ الْمُتَجَمِّينَ وَفِي أَيْ مَقَالٍ قَالُوا فَمَا كَذَبُوا  
٢. مُدَبِّرُ الْأَمْرِ وَاحِدٌ لَيْسَ لِلْسَّبْعَةِ فِي كُلِّ حَادِثٍ سَبَبٌ

<sup>١</sup> So V; AC فخرى; B محزون (in Corr. فجرها). <sup>٢</sup> AV ونبخهم;  
B وزنحهم <sup>٣</sup> M القاسم. <sup>٤</sup> MV add. شعر.

## أبو الفضل بن يامين — أبو الفضل الحازمي

الشيخُ فعادته في الطريق تلك العلة إلى أن وصل إلى همدان، وعلم أن قوته قد سقطت وأنها لا تنفي بدفع المرض فأهمل مداواة نفسه وأخذ يقول المدبر الذي كان يديرني قد عجز عن التدبير والآن فلا تنفع المعالجة وبقي على هذا أيامًا ثم انتقل إلى جوار ربه ونفن بهمدان، وكان عمره ثمانيا<sup>٥</sup> وخمسين سنة وكان موته في سنة ثمان<sup>٥</sup> وعشرين وأربعمائة

## أبو الفضل بن يامين

اليهودي الحلبي المعروف بالشريعتي من يهود حلب قرأ على شرف الطوسي عند وروده إلى حلب وكان الشرف مع إحكامه لعلم<sup>٦</sup> (الرياضة يُحكّم أشياء آخر من أصول الحكمة فآخذ هذا اليهودي عنه أطرافًا ١. من علوم القوم أحكم منها علم العدد وعلم حل الزيج وتسيير المواليد وعملها<sup>٥</sup>) وشارك في غير ذلك مشاركة غير مفيدة وكان يُعاني في أول أمره جر الشريط وكان محفوا<sup>٥</sup> من اليهود وربما عانى شيئا من الحلب لأوساط الناس ثم غلبت عليه السوداء فأفسدت منه محل التخيل ومات في شهور سنة أربع وستمائة ولم يُخلف وارثًا ١٥

## أبو الفضل الحازمي

المختم نزيل بغداد كان هذا رجلا متجما ببغداد يتكلم في الأحكام الجرمية ويقلده الناس فيما يقول ويدعى أكثر مما يعلم ولما اجتمعت الكواكب السبعة في برج الميزان في سنة اثنتين وثمانين

٥) IAU. ثلاثا; doch vgl. auch Jāqūt I, 522, 11. ٦) A يمكنه بعلم.

٥) ABC علمها. ٥) V محفوا.

## أبو علي بن سينا

الذى قدم فيه السلطان مسعود إلى إصفهان. نهب عسكره رَحْلَ الشيخ وكان. (٩) الكتاب في جملته وما وَقَفَ له على أثره

وكان الشيخ قوى القوى كلها وكانت قوة المجامعة من قواه الشهوانية أقوى وأغلب وكان كثيراً ما يشتغل به فآثر في مزاجه وكان

٥ الشيخ يعتمد على قوة مزاجه حتى صار أمره في السنة التي حارب فيها علاء الدولة تاش فرّاش على باب الكرخ إلى أن أخذ الشيخ قولنجٌ ولجّسه على بُرثه إشفاقاً من هزيمة يُدْفَعُ إليها ولا يتأتى له المسير فيها مع المرض حقن نفسه في يوم واحد ثمانى مرّات فتفرّج بعض أمعائه وظهر به سَحَجٌ وأُخْرِجَ إلى المسير مع علاء الدولة فأسرعوا

١٠ نَحْوِ إِيذَجَ فظهر به هناك الصرع الذى قد يتبع القولنج ومع ذلك كان يدبّر نفسه ويحقن نفسه لأجل السحج ولبقيّة القولنج فأمر يوماً باتخاذ دانقيين من بزر الكرفس في جملة ما يحقن به وخلطه بها طلباً لكسر ریح القولنج به فقصده بعض الأطباء الذى كان يتقدّم هو إليه بمعالجته وطرح من بزر الكرفس خمسة دوانق (ب) لست أدري أعمداً فعله أم خطأ لأننى لم أكن معه فإزداد السحج به من حدة ذلك البزر وكان يتناول مئروذيپلوس لأجل الصرع فقام بعض غلمانِه وطرح شيئاً كثيراً من الأفيون فيه وناوله فأكله وكان سبب ذلك خيانتهم في مال كثير من خزانته فتمنّوا هلاكه ليأمنوا عاقبة أفعالهم ونفّل الشيخ كما هو إلى إصفهان فاشتغل بتدبير نفسه وكان

٢٠ من الضعيف بحيث لا يقدر على القيام فلم يزل يعالج نفسه حتى قدر على المشي وحضر مجلس علاء الدولة لكنه مع ذلك لا يتحفّظ ويكثر التخليط في أمر المجامعة ولم يبرأ من العلة كلّ البرء فكان ينتكس ويبرأ كلّ وقت ثم قصد علاء الدولة همدان وسار (٩) معه

٩) BM وصار. ١٠) دوانيق ABC. ١١) الشيخ مصحبا V add.

## أبو علي بن سينا

وكان الشيخ قد صنف بخرجان المختصر الأصغر في المنطق وهو الذي وضعه بعد ذلك في أول النجاة ووقعت نسخة إلى شيراز فنظر فيها جماعة من أهل العلم هناك فوقعوا لهم الشبهة في مسائل منها فكتبوها على جزء وكان القاضي بشيراز من جملة القوم فأنفذ بالجزء إلى أبي القاسم الكرماني صاحب إبراهيم بن بابا الديلمي<sup>٥</sup> المشتغل بعلم الباطن<sup>٦</sup> وأضاف إليه كتابا إلى الشيخ أبي القاسم وأنفذهما على يدي ركابي قاصد وسأله عرض الجزء على الشيخ واستنجاز<sup>٦</sup> أجوبته فيه وإذا الشيخ أبو القاسم دخل على الشيخ عند اصفار الشمس في يوم صائف وعرض عليه الكتاب والجزء فقرأ الكتاب وردّه عليه وترك الجزء بين يديه وهو ينظر فيه والناس يتحدثون ثم<sup>١٠</sup> خرج أبو القاسم وأمرني الشيخ بإحضار البياض وقطع أجزاء منه فشدت له خمسة أجزاء كل واحد عشرة أوراق بالربع الفرعوني وصلينا العشاء وقدم الشمع وأمر بإحضار الشراب وأجلسني وأخاه وأمرا بمناولة الشراب وابتدأ هو بجواب تلك المسائل وكان يكتب ويشرب إلى نصف الليل حتى غلبنى وأخاه النوم فأمرنا بالانصراف<sup>١٥</sup> فعند الصباح قرع الباب فإذا رسول الشيخ يستحضرني فحضرته وهو على المصلى وبين يديه الأجزاء الخمسة فقال خذها وصبر بها إلى الشيخ أبي القاسم الكرماني وقُلْ له استعجلت في الإجابة عنها لئلا يتعوق الركابي فلما حملته إليه تعجب كل العجب وصرف القبيح وأعلمهم بهذه الحالة وصار هذا الحديث تأريخا بين الناس ووضع في حال الرصد<sup>٢٠</sup> آلات ما سبق إليها وصنف فيها رسالة وبقيت أنا ثمانين سنين مشغولا بالرصد وكان غرضي تبیین ما يحكيه بطلميوس عن نفسه في الأرصاد حتى بان لي بعضها قال وصنف الشيخ كتاب الانصاف وفي اليوم

<sup>٥</sup> التناظر. IAU.

<sup>٦</sup> واستنجاز. IAU.



## أبو علي بن سينا

من بلاد خراسان من تصنيف أبي منصور الأزهري فبلغ الشيخ في اللغة ضبطاً قلماً يتفق مثلها وأنشأ ثلث قصائد ضمنها ألفاظاً غريبة في اللغة وكتب ثلاثة كتب أحدها على طريقة ابن العميد والثاني على طريقة صاحب واثالث على طريقة الصابي وأمر بتجليدها ٥ وإخلاق جلدها ثم أوعز الأمير بعرض تلك المجلدة على أبي منصور الجباري وذكر أنا طفرنا بهذه المجلدة في الصحراء وقت الصيد فيجب أن تنفقدها وتقول لنا ما فيها فنظر فيها أبو منصور وأشكل عليه كثير مما فيها فقال الشيخ كل ما تجهله من هذا الكتاب فهو مذكور في الموضع الفلاني من كتب اللغة وذكر له كتباً معروفة في اللغة كان ١٠ الشيخ حفظ تلك الألفاظ منها وكان أبو منصور فحزناً فيما يورده من اللغة غير ثقة فيها ففطن أبو منصور أن تلك الرسائل من تصنيف الشيخ وأن الذي حملة عليه ما جبهه به في (\*) ذلك اليوم فتنصل واعتذر إليه ثم صنف الشيخ في اللغة كتاباً سماه بلسان العرب لم يصنف في اللغة مثله ولم ينقله إلى البياض حتى توفي فبقى على ١٥ مسودته لا يهتدي أحد إلى ترتيبه وكان قد حصل للشيخ تجارب كثيرة فيما باشره من المعالجات عزم على تدوينها في كتاب القانون وكان (ب) قد علقها على أجزاء فصاعته قبل تمام كتاب القانون من ذلك أنه صبح يوماً فنصور أن مادة تريد النزول إلى حجاب رأسه وأنه لا يأمن ورما يحصل فيه فأمر بإحضار ثلج كثير ونقه ونقه في خرقه ٢٠ وتغليته رأسه بها ففعل ذلك حتى قوى الموضع وامتنع عن قبول تلك المادة وعوفي ومن ذلك أن امرأة مسلوكة بخوارزم أمر لها (ج) أن لا تتناول شيعاً من الأدوية سوى جلائبين السكر حتى تناولت على الأيام مقدار مائة من شغيبات المرأة

(\*) Fehlt in A; M. من.

(ب) Fehlt in AB.

(ج) IAU. امرها.

## أبو علي بن سينا

- أما في المجسطي فأورد عشرة أشكال في اختلاف المنظر وأورد في آخر المجسطي في علم الهيئة أشياء لم يُسَبَقَ إليها وأورد في أفليديس شُبُهًا وفي الأرثماطيقى خواصَّ حسنة وفي الموسيقى مسائل غفل عنها الأولون وتم الكتاب المعروف بالشفاء ما خلا كتابي النبات والحيوان فإنه صنفهما في السنة التي توجه فيها علاء الدولة إلى سابور خواست ٥ في الطريف وصنف أيضا في الطريف كتاب النجاة واختص بعلاء الدولة وصار من ندمائه إلى أن عزم علاء الدولة على قصد همدان وخرج الشيخ في الصحبة فجرى ليلة بين يدي علاء الدولة ذكر الخلد الحاصل في التقاويم المعمولة بحسب الأرصاد القديمة فأمر الأمير الشيخ بالاشتغال برصد الكواكب وأطلق من الأموال ما يحتاج إليه وابتدأ ١٠ الشيخ به ولأنى اتخاذاً آلتها واستخدام صناعاتها حتى ظهر كثير من المسائل وكان يقع الخلد في أمر الرصد لكثرة الأسفار وعوائقها وصنف الشيخ بإصفهان كتاب<sup>٩</sup> العلائق
- قال وكان من عجائب أمر الشيخ أتى صحنه وخدمته خمسا وعشرين سنة فما رأيته إذا<sup>١٥</sup> وقع له كتاب مجدّد ينظر فيه على الولاء بل كان يقصد المواضيع الصعبة منه والمسائل المشكّلة فينظر ما قاله مُصنّفه فيها فيتبين مرتبته في العلم ودرجته في الفهم وكان الشيخ جالسا يوما من الأيام بين يدي الأمير وأبو منصور الجبائي<sup>١٠</sup> حاضر فجرى في اللغة مسألة تكلم الشيخ فيها بما حضره فالتفت الشيخ أبو منصور إلى الشيخ يقول إنك فيلسوف وحكيم ولكن لم تقرأ من اللغة ما يرضى كلامك فيها فاستنكف الشيخ من هذا الكلام وتوفّر على ترس كتّيب اللغة ثلث سنين واستدعى بكتاب تهذيب اللغة

٩) الكتاب. IAU§.

١٥) So nur M; d. übr. Codd. ان.

١٠) الجبائي. IAU§.

## أبو علي بن سينا

ذلك وحث في طلبه فدل عليه بعض أعدائه فأخذوه فآذوه<sup>١)</sup> إلى قلعة يقال لها فردجان<sup>٢)</sup> وأنشأ هناك قصيدة فيها<sup>٣)</sup>  
دُخُولِي بِأَلْيَقِينَ كَمَا تَرَاهُ وَكُلُّ الشَّيْخِ فِي أَمْرِ الْخُرُوجِ

وبقى فيها أربعة أشهر ثم قصد علاء الدولة همذان وأخذها وانهزم  
٥ تاج الملك ومّر إلى تلك القلعة بعينها ثم رجع علاء الدولة عن همذان وعاد تاج الملك وابن شمس الدولة إلى همذان وحملوا معهم الشيخ إلى همذان ونزل في دار العلوي واشتغل هناك بتصنيف المنطق من كتاب الشفاء وكان قد صنّف بالقلعة كتاب الهداية<sup>٤)</sup> ورسالة حتى بن يقظان وكتاب القولنج وأما الأدوية القلبية فاتمّ صنّفها أول وروده إلى همذان وكان تقضى على هذا زمان وتاج الملك في أثناء هذا يُمْتَنِيهِ بمواعيد جميلة ثم عن<sup>٥)</sup> للشيخ التوجه إلى إصفهان فخرج متنكراً وأنا وأخوه وغلّمان معه في زي الصوفية إلى أن وصلنا إلى طبران على باب إصفهان بعد أن قاسينا شدائد في الطريق فاستقبلته الأصدقاء أصدقاء الشيخ وندماء الأمير علاء الدولة وخواصه وحمل إليه الثياب والمراكب الخاصة وأنزل في محلة يقال لها كور كنبد في دار عبد الله بن بابي وفيها من الآلات والفرش ما يحتاج إليه فصادف في مجلسه الإكرام والاعزاز الذي يستحقه مثله ثم رسم الأمير علاء الدولة ليالي الجمعة مجلس النظر بين يديه بحضرة<sup>٦)</sup> سائر العلماء على اختلاف طبقاتهم والشيخ أبو علي من جملتهم فما كان يطاف في شيء من العلوم واشتغل بإصفهان بتنظيم كتاب الشفاء وفرغ من المنطق والمجسطي وكان قد اختصر أقليدس والأرثمطيقى والموسيقى وأورد في كل كتاب من الرياضيات زيادات رأى أن الحاجة إليها داعية

١) BC واذوه wie IAU's. ٢) Codd. نردوان. ٣) V add. شعر.

٤) IAU's. الهدايات. ٥) AMV. عز. ٦) ABC. يحضره.

## أبو علي بن سينا

فذكر أنه لا فراغ له إلى ذلك في ذلك الوقت ولكن قال إن رَضِيتَ  
منى بتصنيف<sup>٩</sup> كتاب أُورِدَ فيه ما صحَّ عندي من هذه العلوم بلا  
مناظرة مع المخالفين ولا اشتغال بالرد عليهم فعلتُ ذلك فرضيتُ به  
فابتدأ بالطبِيعِيَّات من كتاب الشفاء وكان قد صنف الكتاب الأول  
من القانون وكان<sup>١٠</sup> يجتمع كل ليلة في داره طلبة العلم وكنتُ أقرأ  
من الشفاء نوبةً وكان يقرأ غيري من القانون نوبةً فإذا فرغنا حضر  
المغنون على اختلاف طبقاتهم وعُيِّنَ مجلسُ الشراب بالآلة وكنا نشغل  
به وكان التدريس بالليل لِعَدَمِ الفراغ بالنهار خدمةً للأمير فقضينا  
على ذلك زمنا ثم توجه شمس الدولة إلى طارم لحرب الأمير بها  
وعاودته علة القولنج قرب ذلك الموضع واشتدت علته وأنصاف إلى  
ذلك أمراض آخر جلبها سوء تدبيره وقلة القبول من الشيخ وخاف  
العسكر وفاته فرجعوا به طالبين همدان في المهدي فتوفي في الطريق  
ثم بوبع ابن شمس الدولة وطلبوا أن يستوزر الشيخ فأبى عليهم  
وكاتب علاء الدولة سرا يطلب خدمته والمصير إليه والانضمام إلى  
جانبه وأقام في دار أبي غالب العطار متواريا وطلبت منه إتمام كتاب<sup>١١</sup>  
الشفاء فاستحضر أبا غالب وطلب الكاغذ والمخبرة فأحضرهما وكتب  
الشيخ في قريب من عشرين جزءا على الثمن بخطه رؤس المسائل  
وبقى فيه يومين حتى كتب رؤس المسائل كلها بلا كتاب يحضره ولا  
أصل يرجع إليه بل من حفظه وعن ظهر قلبه ثم ترك الشيخ تلك  
الأجزاء بين يديه وأخذ الكاغذ فكان ينظر في كل مسألة ويكتب<sup>١٢</sup>  
شرحها فكان يكتب في كل يوم خمسين ورقة حتى أتى على جميع  
الطبيعيَّات والإلهيات ما خلا كتابي الحيوان والنبات وابتدأ بالمنطق  
وكتب منه جزءا ثم اتهمه تاج الملك بمكاتبتة علاء الدولة فانكر عليه

٩) تصنيف BCM.

١٠) كانوا B.

ثم انتقل الشيخ الرئيس إلى الرقي واتصل بخدمة السيدة وأبناها  
فجد الدولة وعرفوه بسبب كُتُب وصلت معه تتضمن تعريف قدره  
وكان بمجد الدولة إذ ذاك غلبة السُوداء فاشتغل بمداواته وصنف  
هناك كتاب المعاد وأقام بها إلى (\*) قَصِد شمس الدولة بعد [قتل] (ه)  
ه هلال (ه) [بن] (ه) بدر بن حسنويه وهزيمة عسكر بغداد ثم اتفقت  
أسبابٌ أوجبت الضرورة لها خروجه إلى قزوین ومنها إلى همدان  
واتصاله بخدمة كذبانويه والنظر في أسبابها ثم اتفق معرفة شمس  
الدولة واحضاره مجلسه بسبب قولنج كان قد أصابه وعالجه حتى  
شفاه الله تعالى وفاز من ذلك المجلس بخلع كثيرة وعاد إلى داره  
١. بعد ما أقام هناك أربعين يوما بلياليها وصار من ندماء الأمير ثم  
اتفق نهوض الأمير إلى قزميسين لحرب عناز (ه) وخرج الشيخ في خدمته  
ثم توجه نحو همدان منهزما راجعا ثم سأله الوزارة فتقلدها  
ثم اتفق تشويش العسكر عليه وإشفاقهم منه على أنفسهم فكبسوا  
داره وأخذوه إلى الحبس وأغاروا على أسبابه وأخذوا جميع ما كان  
١٥ يملكه وساموا (ه) الأمير قتله فامتنع منه وعدل إلى نفيه عن الدولة  
طلبًا لمرضاتهم فتوارى في دار الشيخ أبي سعد (ه) بن دخدوك أربعين  
يوما فعاود الأمير شمس الدولة علة القولنج وطلب الشيخ فحضر مجلسه  
واعتذر الأمير إليه بكل الاعتذار فاشتغل بمعالجته وأقام عنده مكرما  
مجتلا وأعيدت الوزارة إليه ثانيا  
٢. قال أبو عبيد (ه) للجوزجاني ثم سئلته أنا شرح كُتُب أرسطوطاليس

\*) V add. ان wie IAU.

b) Fehlt in sämtl. Codd.;

erg. nach IAU.; cf. IAtir IX, 174.

ه) So nur BC; d. übr.

Codd. هلاك.

d) Erg. nach IAU.

ه) So C u. IAU.

B باختیار A عبا; V عناد M حنا; B

ه) وحموا V وصاموا M

IAU. وسألوا.

ه) سعيد ABC.

ه) عبد الله BCM.

## أبو علي بن سينا

أقرأ المجسطى وأستملى المنطق فأملى على المختصر الأوسط في المنطق وصنف لأبى محمد الشيرازى كتاب المبدأ والمعاد وكتاب الأرصاد الكلية وصنف هناك كتبا كثيرة كأول القانون ومختصر المجسطى وكثيرا من الرسائل ثم صنف في أرض الجبل بقية كتبه

- وهذا فهرست جميع كتبه كتاب المجموع مجلدة كتاب الخصال ٥ والمحصل عشرون مجلدة كتاب البر والائتم مجلدتان كتاب الشفاء ثمانى عشرة مجلدة كتاب القانون أربع عشرة مجلدة كتاب الأرصاد الكلية مجلدة كتاب الانصاف عشرون مجلدة كتاب النجاة ثلاث مجلدات كتاب الهداية مجلدة كتاب الاشارات مجلدة كتاب المختصر الأوسط مجلدة كتاب العلائى مجلدة كتاب القولنج مجلدة كتاب لسان العرب ١. عشر مجلدات كتاب الأدوية القلبية مجلدة كتاب الموجز مجلدة بعض للحكمة المشرقية مجلدة كتاب بيان ذوات للجهة مجلدة كتاب المعاد مجلدة كتاب المبدأ والمعاد مجلدة كتاب المباحثات مجلدة ومن رسائله رسالة القضاء والقدر الآلة الرصدية غرض قاطيغورياس المنطق بالشعر القصائد في العظمة<sup>٩</sup> والحكمة رسالة في الحروف تعقب المواضع للدلية ١٥ مختصر أقليدس مختصر النبص بالعجمية للحدود الأجرام السماوية الإشارة الى علم المنطق أقسام للحكمة<sup>١٠</sup> النهاية والالهاية عهد كتبه لنفسه حتى بن يقظان في أن أبعاد للجسم غير ذاتية له الكلام في الهندبا وله خطبة في أنه لا يجوز أن يكون شيء واحد جوهرًا وعرضًا في أن علم زيد غير علم عمرو رسائل له اخوانية وسلطانية رسائل في ٢٠ مسائل<sup>١١</sup> جرت بينه وبين بعض الفضلاء كتاب الخواشي على القانون كتاب عيون للحكمة كتاب الشبكة والطير

<sup>٩</sup>) AM العظة V. الفقه.

<sup>١٠</sup>) IAU. add. hier, verbindet also

den Titel mit d. folgenden.

<sup>١١</sup>) A رسائل مسائل BCV. ومساائل.

## أبو عليّ بن سينا

خوارزمي المولّد فقيه النفس متوحّد في الفقه والتفسير والرّشد مائل إلى هذه العلوم فسألني شرح الكتب له فصنعت له كتاباً للحاصل والمحصل في قريب من عشرين مجلّدة وصنعت له في الأخلاق كتاباً سمّيته كتاب البر والأثم وهذان الكتابان لا يوجدان إلاّ عنده فلم يعرفهما أحداً ينتسخ منهما ٥

ثم مات والدي ونصرتني بي الأحوال وتقلّدت شيعة من أعمال السلطان ودعّنتني الضرورة إلى الارتحال عن بخارى والانتقال إلى كركانج وكان أبو الحسين السهليّ المحبّ لهذه العلوم بها وزيراً وقبّمت إلى الأمير بها وهو عليّ بن المأمون وكنت عليّ زى الفقهاء ١٠. إذذاك بطيلسان وتحت الحكم وأثبتوا لي مشاعرة داراً تقوم بكفاية مثلي ثم دعت الضرورة إلى الانتقال إلى فسا\* ومنها إلى باور ومنها إلى طوس ومنها إلى شقان ومنها إلى سمنقان ومنها إلى جازم رأس حدّ خراسان ومنها إلى جرجان وكان قصدي الأمير قابوس فاتفق في أثناء هذا أخذ قابوس وحبسني في بعض القلاع وموته هناك ١٥ ثم مضيت إلى دهستان ومرضت بها مرضاً صعباً وعدت إلى جرجان واتصل أبو عبيد الجوزجانيّ بي وأنشأت في حالي قصيدة فيها بيت القائل

لَمَّا عَظُمْتُ فَلَيْسَ مِصْرٌ وَاسِعِي لَمَّا غَلَا ثَمَنِي عَدِمْتُ الْمُشْتَرِي

قال أبو عبيد الجوزجانيّ صاحب الشيخ الرئيس إلى ههنا انتهى ٢٠ ما حكاه الشيخ عن نفسه قال ومن هذا الموضع أذكر أنا ما شاهدته من أحواله في حال هُجرتي له وإلى حين انقضاء مدته والله الموفق قال كان بجرجان رجل يقال له أبو محمد الشيرازيّ يحبّ هذه العلوم وقد اشترى للشيخ داراً في جواره وأنزله بها وأنا أختلف إليه كلّ يوم

١٠) نسا. IAU.

## أبو علي بن سينا

بثلثة دراهم وصاحبه محتاج إلى ثمنه فاشترينته فإذا هو كتاب لأبي نصر الفارابي في أغراض كتاب ما بعد الطبيعة فرجعت إلى بيتي وأسرعت قراءته فانفتح علي في الوقت أغراض ذلك الكتاب بسبب أنه قد صار لي<sup>١</sup> على ظهير القلب وفرحت بذلك وتصدقت ثاني يومه بشيء كثير على الفقراء شكراً لله تعالى<sup>٢</sup>

وكان سلطان بخارى في ذلك الوقت نوح بن منصور واتفق له مرض بلخ<sup>٣</sup> الأطباء فيه وكان أسمي اشتهر بينهم بالتوفر على القراءة فأجروا ذكرى بين يديه وسألوه إحضاري فحضرت وشاركتهم في مداواته وتوسمت بخدمته فسلطه يوماً الآن لي في دخول دار كتبهم ومطالعتها وقراءة ما فيها من كتب الطب فأذن لي فدخلت داراً ذات بيوت<sup>٤</sup> كثيرة في كل بيت صناديق كتب منصدة بعضها على البعض في بيت كتب العربية والشعر وفي آخر الفقه وكذلك في كل بيت كتب علم مقرر وطالعت فهرست كتب الأوائل وطلبت ما احتجت إليه ورأيت من الكتب ما لم يقع اسمه إلى كثير من الناس قط وما رأيته قبل ولا رأيته أيضاً من بعد فقرأت تلك الكتب وظفرت بفوائدها وعرفت<sup>٥</sup> مرتبة كل رجل في علمه فلما بلغت ثمان عشرة سنة من عمري فرغت من هذه العلوم كلها وكنت اذذاك للعلم أحفظ ولكنه اليوم معي أنصح<sup>٦</sup> وآلا فالعلم واحد لم يتجدد لي بعده شيء

وكان في جوارى رجل يقال له أبو الحسن<sup>٧</sup> العروضي فسألني أن أولف له كتاباً جامعاً في هذا العلم فصنفت له المجموع وسميته به<sup>٨</sup> وأثبت فيه على سائر العلوم سوى الريانتي ولى اذذاك إحدى وعشرون سنة من عمري وكان في جوارى أيضاً رجل يقال له أبو بكر البرقي

١) محفوظاً. IAU. add.

٢) تلج. IAU. ; برج V ; يلح A

٣) الحسين. IAU.



أبناء ست عشرة سنة ثم توفرت على القراءة سنة ونصفاً فأعدت قراءة المنطق وجميع أجزاء الفلسفة وفي هذه المدة ما نمت ليلة واحدة بطولها ولا اشتغلت في النهار بغيره وجمعت بين يدي ظهوراً فكل حجة كنت أنظر فيها أثبتت مقدمات قياسه<sup>٥</sup> ورتبتها<sup>٦</sup> في تلك الظهور ثم نظرت فيما عساعا تنتج وراعى شروط مقدماته حتى تحقق لي حقيقة تلك المسئلة وكلما كنت أتأخير في مسئلة أو لم أكن أظفر بالحد الأوسط في قياس ترددت إلى للجامع وصلت وابتهلت إلى مبدع الكل حتى فتحت لي المنغلق منه ويسر المتعسر وكنت أرجع بالليل إلى داري وأضع السراج بين يدي وأشتغل بالقراءة والكتابة ١. فمهما غلبني النوم أو شعرت بضعف عدلت إلى شرب قدح من الشراب ريثما تعود إلى قوتي ثم أرجع إلى القراءة ومتى أخذني أدنى نوم أحلم بتلك المسئلة بعينها حتى إن كثيراً من المسائل اتضح لي وجوها في المنام ولم أزل كذلك حتى استحكم معي جميع العلوم ووقفت عليها بحسب الامكان الانساني وكل ما علمته في ذلك الوقت ١٥ فهو كما علمته الآن لم أزد<sup>٧</sup> فيه إلى اليوم حتى أحكمت علم المنطق والطبيعي والرياضي ثم عدت<sup>٨</sup> إلى العلم الإلهي وقرأت كتاب ما بعد الطبيعة فما كنت أفهم ما فيه والتبس علي غرض واضعه حتى أعدت قراءته أربعين مرة وصار لي محفوظاً وأنا مع ذلك لا أفهمه ولا المقصود به وأيسست من نفسي وقلت هذا كتاب لا سبيل ٢. إلى فهمه وإذا أنا في يوم من الأيام حضرت وقت العصر في الوراقين وبيد دلال مجلد ينادي عليه فعرضه علي فرددته رد متبرم معتقد أن لا فائدة في هذا العلم فقال لي اشتري مني هذا فإنه رخيص أبيعك

<sup>٥</sup>) BC u. IAU. قياسية.

<sup>٦</sup>) Codd. ترتيبها od. ähnlich.

<sup>٧</sup>) BM ازاد.

<sup>٨</sup>) عدلت IAU. عمدت A.

والتردد فيه إلى إسماعيل الزاهد وكنت من خيرة السائلين<sup>٥</sup>) وقد  
ألفت طرُق المطالبة ووجوه الاعتراض على المجيب على الوجه الذي  
جرت عادة القوم به ثم ابتدأت بكتاب إيساغوجي على الناتلي ولما  
ذكر لي حدّ الجنس أنه هو المقول على كثيرين مختلفين بالنوع في  
جواب ما هو فأخذت في تحقيق هذا الحد بما لم يسمع بمثله ه  
وتعجب متى كلّ العجب وحذر والدي من شغلي بغير العلم وكان  
أى مسألة قالها لي أتصورها خيراً منه حتى قرأت ظواهر المنطق عليه  
وأما دقائقه فلم يكن عنده منها خبرٌ ثم أخذت أقرأ الكتب على  
نفسى وأطالع الشروح حتى أحكمت على المنطق وكذلك كتاب  
أقليدس فقرأت من أوله خمسة أشكال أو ستة عليه ثم توليت<sup>٦</sup>) حلّ ١.  
بقية الكتاب بأسره ثم انتقلت إلى المجسطي ولما فرغت من مقدماته  
وانتهيت إلى الأشكال الهندسية قال لي الناتلي تولّ قراءتها وحلّها  
بنفسك ثم أعرض عليّ ما تقرأه لأبين لك صوابه من خطئه وما كان  
الرجل يقوم بالكتاب وأخذت أحلّ ذلك الكتاب فكّم من شكل مُشكِـل  
ما عرّفه إلا وقت<sup>٧</sup>) ما عرضته عليه وفهمته آياه ١٥  
ثم فارقتى الناتلي متوجّهاً إلى كركانج واشتغلت أنا بتحصيل  
الكتب من الفصوص والشروح من الطبيعى والالهى وصارت أبواب العلوم  
تتفتح عليّ ثم رغبت في علم الطب وصرت أقرأ الكتب المصنفة فيه  
وعلم الطب ليس من العلوم الصعبة فلا جرّم أننى برزت فيه في أقلّ  
مدّة حتى بدأ فضلاء الطب يقرءون عليّ علم الطب وتعهّدت المرضى ٢٠  
فانفتح عليّ من أبواب المعالجات المُقتبسة من التجربة ما لا يُوصف  
وأنا مع ذلك أختلف إلى الفقه وأناظر فيه وأنا في هذا الوقت من

٥) اجود السالكين. IAU§.

٦) بنفسى. IAU§. add.

٧) إلى وقت. IAU§.

## أبو عليّ بن سينا

على النساء اللواتي ذكّرنه فقبض عليهن وأودعن سجن الطرقات ثم  
رسم بإهلاك ابن مسيحي ففدى نفسه بستة آلاف دينار وأظهر فيها  
بيع ذخائره وكتب أبيه

IAU§. II, 2.

## أبو عليّ بن سينا

٥ الشيخ الرئيس وإنما ذكرته ههنا لأن كنيته أشهر من اسمه سأله  
رجل من تلاميذه عن خبره فأملى عليه ما سطره عنه وهو أنه قال  
إن أبي كان رجلاً من أهل بلخ وانتقل منها إلى بخارى<sup>١</sup> في أيام  
نوح بن منصور واشتغل بالتصرف وتولى العمل في أثناء أيامه بقرية  
يقال لها خرْمِيْن من ضياع بخارى وهي من أمهات القرى وبقرها  
١. قرية يقال لها أَفْشَنَة وتزوج أمي منها بها وقطن بها وولدت منها بها  
وولدت أخي ثم انتقلنا إلى بخارى وأُحضرت معلم القرآن ومعلم الأدب  
وكلت العشر من العمر وقد أتيت على القرآن وعلى كثير من الأدب  
حتى كان يُقضى متى التجب وكان أبي ممن أجاب داعي المصريين  
ويعد من الإسماعيلية وقد سمع منهم ذكر النفس والعقل على الوجه  
١٥ الذي يقولونه ويعرفونه هم وكذلك أخي وكانا ربما تذاكرا بينهما  
وأنا أسمع منهما وأذكر ما يقولانه وابن داء يدعواني أيضا إليه ويجريان  
على لسانهما ذكر الفلسفة والهندسة وحساب الهند وأخذ والدي  
بوجهني إلى رجل كان يبيع البقل ويقوم بحساب الهند حتى أتعلم  
منه ثم جاء إلى بخارى أبو عبد الله النائلي<sup>٢</sup> وكان يدعى الفلسفة  
٢. وأنزله أبي دارنا رجاء تعلمي منه وقبّل قدميه كنت أشتغل بالفقه

<sup>١</sup>) So nur M; d. übr. Codd. بخارا.

<sup>٢</sup>) So IAU§.

النائلي MV; النائكي C; البامكي B; الناقلي A.

أبو علي بن سملی — أبو علي بن أبي الخير

أرسطوطاليس اشتهر ذِكْرُهَا وظهر على الطَّلَبَةِ أَثَرُهَا وتوفى في جمادى  
الآخرة سنة ثمانى عشرة وأربعمائة

### أبو علي بن سملی<sup>١)</sup>

الطبيب هذا كان طبيباً فاضلاً في العلاج وتركيب الأدوية الكبار  
البيمارستانية ووقف في<sup>٢)</sup> ذلك وهو الذى ركب للجوارش التكنينى ركبته<sup>٣)</sup>  
لتكنين صاحبه

### أبو علي بن أبي الخير

مسيحي بن العطار النصراني النيلي الأصل البغدادي المولد والمنشأ  
وقد تقدم ذكر أبيه مسيحي في حرف الميم وقراً<sup>٤)</sup> ولده هذا شيعاً من  
الطب وتقدم في زمن أبيه بسُـمَعَتِهِ وجَاهِهِ وجُعِلَ ساعوراً بالبيمارستان<sup>٥)</sup>  
وكان يسير<sup>٦)</sup> إلى كبار الأمراء إذا مرضوا في<sup>٧)</sup> جهة من الجهات وكان  
مع ذلك مُتَبَدِّداً غير مُنْضَبِطاً وكان جاءه أبيه يستره فلما مات أبوه  
زال من كان يحترم لأجله ولازم هو ما كان عليه من قلة التحفظ في  
أمر دينه ودنياه واتفق أن كان على بعض مَسَرَّاتِهِ إذ كُبِسَ في ليلة  
الجمعة حادى عشر شهر ربيع الأول من سنة سبع عشرة وستمائة وعنده<sup>٨)</sup>  
امرأة من الخواطي المسلمات تُعَرِّفُ بِسِتِّ شَرَفٍ فلما قُبِضَ عليه أقر  
على جماعة من الخواطي المسلمات أَنَّهُنَّ كنَّ يَأْتِيْنَهُ لأجل دنياه من  
جملتهن امرأة تُعَرِّفُ ببنت الجيش الركابدار وأسمها اشتاق وكانت  
زوجة ابن التجارى<sup>٩)</sup> صاحب المَخْزَنِ أم أولاده فخرجت الأوامر بالقُبْضِ

١) BC سملی. ٢) V على. ٣) V add. عليه. ٤) BM يصير.

٥) BC من; M zw. d. Z. فى جهة u. فى M zw. ٦) CV البخارى.

## أبو العلاء الطبيب — أبو علي بن السَّمَحِ

وله أيضا

أَفَلَيْدُسُ أَلْعَلُّمُ الَّذِي تَحْوِي بِهِ مَا فِي السَّمَاءِ مَعًا وَفِي الْآفَاقِ  
تَرْكُو فَوَائِدُهُ عَلَى إِنْفَاقِهِ يَا حَبِّدَا ذَاكَ عَلَى الْإِتْفَاقِ  
هُوَ سُلَّمٌ وَكَأَنَّمَا أَشْكَالُهُ نَزَجٌ إِلَى الْعَلِّيَّاءِ لِلطَّرَافِ<sup>١</sup>  
تَرْقَى بِهِ النَّفْسُ الشَّرِيفَةُ مُرْتَقَى أَكْرَمَ بِذَاكَ الْمُرْتَقَى وَالرَّاقَى  
وَعَلَفَ فِي آخِرِ عُمرِهِ جَارِيَةً تَعْذَرُ وَصُولُهُ إِلَيْهَا فَمَاتَ

## أبو العلاء الطبيب

هذا طبيب كان في الدولة البويهية يصحب ملوكها في السفر  
والحضر ولما مرض سلطان الدولة بشيراز في شوال سنة خمس عشرة  
١. وأربعمائة مرضته<sup>٢</sup> التي توفى فيها وذلك أنه شرب أياما متوالية فعارضه  
في حلقه شبيه بالحناف وأشير عليه بالفصد وقطع الشرب فلم يفعل  
وزاد ما عنده حتى ضاق مبلعه وضعف صوته وعرف الأوحى أبو محمد  
صاحبه خبره فأنفذ إليه أبو<sup>٣</sup> العلاء الطبيب هذا فلما شاهده جبن  
عن فصده وقال لا أفعل إلا عند حضور الأوحى وفي أثناء المراجعات  
١٥ وما تصرم فيها من الساعات مات سلطان الدولة

## أبو علي بن السَّمَحِ

المنطقي العراقي كان فاضلا في صناعة المنطق قيما بها مقصودا  
في إفادتها شارحا لغوامضها وله شروح جميلة منقولة في<sup>٤</sup> كتب

<sup>١</sup> AB للطارق; dieser Vers steht in AB vor dem vorhergehenden.

<sup>٢</sup> مرضة ABC.

<sup>٣</sup> A activisch إبا.

<sup>٤</sup> M من.

أبو العنّيس الصيّمرى — أبو على المهنّيس

### أبو العنّيس الصيّمرى<sup>٩</sup>

Fthr. 151  
u. 278.

كان يعلم النجامة ويتكلّم فيها وكان مُتَهَمًا بِالْإِغَارَةِ عَلَى تَصَانِيفِ  
النَّاسِ يَأْخُذُهَا وَيُدْعِيهَا<sup>١٠</sup> لِنَفْسِهِ فَمِنْ تَصَانِيفِهِ كِتَابُ الْمَوَالِيدِ كِتَابُ  
الْمَدْخَلِ إِلَى عِلْمِ النُّجُومِ

### أبو عبد الله بن الغلاني<sup>١١</sup>

الْمُتَجَمِّعُ كَانَ هَذَا الرَّجُلُ مُتَجَمِّعًا بَارِعًا حَكَمًا لَهُ حِظٌّ فِي سَلَامِ الْغَيْبِ  
وَكَانَ الْعَزِيزُ سَاكِنُ الْقَصْرِ يَسْكُنُ إِلَى اخْتِيَارِهِ فَتَقَدَّمَ بِذَلِكَ تَقَدُّمًا  
كَبِيرًا<sup>١٢</sup> وَارْتَفَعَتْ مَنْزِلَتُهُ عَلَى أَبْنَاءِ جِنْسِهِ تَوَفَّى فِي رَبِيعِ الْأَوَّلِ مِنْ  
سَنَةِ سِتٍّ وَثَمَانِينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ

### أبو على المهنّيس<sup>١٣</sup>

الْمَصْرِيُّ كَانَ بِمِصْرَ قِيَمًا بِعِلْمِ الْهِنْدَسَةِ مُوَجُّودًا فِي سَنَةِ ثَلَاثِينَ  
وْخَمْسِمِائَةٍ وَكَانَ فَاضِلًا فِيهِ أَدَبٌ وَلَهُ شَعْرٌ تَلُوحُ عَلَيْهِ الْهِنْدَسَةُ فَمِنْ  
شَعْرِهِ<sup>١٤</sup>

تُقَسَّمُ قَلْبِي فِي مَحَبَّةِ مَعْشَرٍ بِكُلِّ فِتْنٍ مِنْهُمْ هَوَايَ مَنْوُطٌ  
كَأَنَّ فَوَادِي مَرْكَزٍ وَهُمْ لَهُ مُحِيطٌ وَأَهْوَايَ لَدَيْهِ خُطُوطٌ<sup>١٥</sup>

<sup>٩</sup>) Codd. sämmtl. الصيّمرى; Fthr. 151, 23 (الصيّمرى);

cf. Jāqut III, 443, 3.

<sup>١٠</sup>) بأخذها.

<sup>١١</sup>) A العلانسي;

BV الغلاني; C. الغلاني.

<sup>١٢</sup>) ABV كثيرا.

<sup>١٣</sup>) V قوله شعر.

أبو سهل بن نوبخت — أبو علي بن أبي قرّة

وله كُناش يُعرّف بالمائة مقالة مذكور مشهور مات في سنّ الكهولة  
وقد استكمل أربعين سنة

### أبو سهل بن نوبخت

Fih. 274.  
Abu 'l-Farag  
224, 9.

فارسي متجم حاذق خبير باقتران الكواكب وحوادثها وكان نوبخت  
ه أبوه متجما أيضا فاضلا يصحب المنصور فلما ضعف نوبخت عن الصحبة  
قال له (\*) المنصور احضر ولدك ليقوم مقامك فسير ولده أبا سهل قال  
أبو سهل فلما أُدخلت على المنصور ومثلت بين يديه قال لي تسم  
لأمير المؤمنين فقلت اسمي خرشاه طيمازه ما يزار دباد خسروانه شاه<sup>ب</sup>  
فقال لي المنصور كل ما ذكرت فهو اسمك قال قلت نعم فتبسم المنصور  
ا. ثم قال ما صنع أبوك شيئا فأخترتني إحدى خلتين أما أن أقتصر  
بك من كل ما ذكرت على طيماز وإما أن أجعل لك كنية تقوم مقام  
الاسم وهو أبو سهل فقال أبو سهل قد رضىت بالكنية فثبتت كنيته  
وبطل اسمه

### أبو عثمان الدمشقي

Fih. 298.  
IAUs. I, 234, 6.

هو ابن يعقوب من أهل دِمَشَق أحد النقلة المجيدين وكان  
منقطعا إلى علي بن عيسى وله تصانيف في الطب<sup>ج</sup>

### أبو علي بن أبي قرّة

Fih. 278, 24.

كان متجم العلوي الخارج بالبصرة وكان متجما لا حظ له في  
الأحكام وله من الكتب كتاب العلة في كسوف الشمس والقمر عمله للموقف

مشهورة. V add. حينئذ. <sup>ب</sup>) Cf. IAUs. XLI. <sup>ج</sup>) V add.

أبو سعيد الأرجاني — أبو سهل المسيحي

### أبو سعيد الأرجاني

الطبيب هذا رجل طبيب فارسي من مدينة أرجان معروف بهذا الشأن خدم في الدولة البويهية ملوكها وماليكها وحضر في محبتهم إلى بغداد واشتهر بصناعته ولم يزل مقيما في خدمتهم إلى أن توفي في أيام بهاء الدولة بن عضد الدولة ببغداد في يوم الأربعاء لليلتين ٥ بقيتا من جمادى الأولى سنة أربع وثمانين وثلاثمائة

### أبو سعيد<sup>٥</sup> عم أبي الوفاء

Fibr. 283, 22.

البوزجاني له يد في علوم الأوائل والحساب والهندسة وصنف في ذلك كتاب مطالع العلوم للمتعلمين<sup>٦</sup> نحو ستمائة ورقة

### أبو سهل الأرجاني<sup>١٠</sup>

الطبيب هذا طبيب من أهل أرجان من بلاد فارس وكان طبيبا مجيدا حسن العبارة والإشارة مذكورا مشهورا في الدولة البويهية خدم ملوكها سقرا وخصرا وحضر إلى بغداد في محبتهم وجرت له نبوة في شهر سنة ثمانى عشرة وأربعمائة فقبض عليه واستنفذت بالمصادرة أمواله وأملاكه<sup>٩</sup>

١٥

### أبو سهل المسيحي

المتطبب هذا طبيب منطقي فاضل عالم بعلوم الأوائل مذكور في بلدته كان بخراسان متقدما عند سلطانها وكان فاضلا في صناعته

١٠ الحسن M

٩ للمتكلمين BC

٥ كلفها V add.



أبو الخير بن أبي الفرج — أبو سعيد اليمامي

## أبو الخير بن أبي الفرج

ابن أبي الخير الطبيب النصراني هذا طبيب جرائحي عالم  
بصناعته مشهور من أهل بغداد المقيمين بها المباشرين لأهلها كان  
مولده في سنة خمس وخمسين وثلثمائة وتوفي في الثاني عشر من  
شهر ربيع الأول سنة ثلث وأربعين وأربعمائة هـ

## أبو الخير للجرائحي

خبير قيم به مشهور الصناعة فيه اختاره عضو الدولة للبيمارستان  
الذي عمره ببغداد على الجسر<sup>١</sup> بالجانب الغربي

Fih. 278, 14.

## أبو داود اليهودي -

١. المتجم العراقي هذا متجم كان ببغداد قبل سنة ثلثمائة وله يد  
مبسوطة في علم الحدثن والأخبار الكائنات وقد سَلِمَ له هذه الصناعة  
وحكوا أقواله وانتظروا وقوع ما يُشعرُ به

IAUs. I, 238.

## أبو سعيد اليمامي<sup>٢</sup>

نزيل البصرة عالم بعلوم الأوائل قيم بالطب والنجوم<sup>٣</sup> يُعدُّ مبرزا  
١٥ فيهما تقدّم في الدولة البويهية ومات ما بين سنة إحدى وعشرين  
وأربعمائة وسنة ثلاثين

إلى الخير B؛ إلى الخير A<sup>١</sup>

اليماني BV<sup>٢</sup>

وكان V add.<sup>٣</sup>

أبو بَرَزَة الحاسب — أبو بكر بن الصائغ

بالظرف ولم يتكلف مكابدة<sup>\*)</sup> النقد والصرف فخلط المدح بالهجو  
وشاب الكدر بالصفو ونظمه في فنه سلس وللقلوب مختلس وهزله  
كثير وديوانه مشهور

أبو بَرَزَة الحاسب

Fih. 281, 10.

هذا رجل كان ببغداد وكان قتيما بعلم الحساب وطره وملاحه ه  
وأخراج خواصه ونوادره وله فيه تصانيف واستنباطات توفي ببغداد في  
السابع والعشرين من صفر سنة ثمان وتسعين ومائتين

أبو بكر بن الصائغ

IHall. 642.

المعروف بابن باجة عالم بعلوم الأوائل وهو في الأدب فاضل لم  
يبلغ أحد درجته من أهل عصره في مصره وله تصانيف في الرياضيات ١  
والمنطق والهندسة أربى<sup>ب)</sup> فيها على المتقدمين إلا أنه كان يتمسك  
بالسياسة المدنية وينحرف عن الأوامر الشرعية استوزره أبو بكر  
يحيى بن تاشفين مدة عشرين سنة وكان يشارك الأطباء في صناعتهم  
فحسدوه وقتلوه مسموما حين كادوه وكانت وفاته في سنة ثلث وثلثين  
وخمسمائة ١٥

وكان الفتح بن خاقان الغرناطي مؤلف كتاب فائد العقيان  
قد أرسل إليه يطلب شيئا من شعره ليؤدّه في كتابه فغالطه مغالطة  
أحنقته عليه فذكره ذكرا قبيحا في كتابه

\*) مكابدة AB.

ب) ادنى C; ارى A.

## أبو الحكم المغربي

فاستوقف أبا الحكم إلى أن يعود ودخل<sup>٥</sup> الدار وخرج يستدعي أبا الحكم دون المعلم فدخل إلى دار سريّة فلقى والد الشاب وهو أحد أمراء الدولة فأحسن مُلتفاه ثم سأله ملازمة ولده فأجاب وأطلعه من حكّمته على فصل الخطاب واشتهر ذكر أبي الحكم فقصده الطلبة وارتفع قدره وفيمن قرأ عليه في ذلك العصر المنجم<sup>٦</sup> بن السرى بن الصلاح المشهور المذكور ثم إنه بعد ذلك صحب العزيز أبا نصر أحمد بن حامد بن محمد الة الإصفهاني فجعله طبيباً المارستان<sup>٧</sup> الذي كان يُحمّل في العسكر السلطاني على أربعين جملًا وكان القاضي ابن المرخم يحيى بن سعيد الذي صار أقضى القضاة في الأيام المقتضية ببغداد طبيباً في هذا المارستان المذكور المحمول وفصادا وكان أبو الحكم يشاركه ويعانى إصلاح مُفرداته في التركيب والاختيار وكان كثير الهزل والمزاج شديد المجون والارتياح ولما جرى على العزيز ما جرى كره العراف وفارق على نيّة قصد المغرب فلما حلّ بظاهر دمشق سيّر غلاماً له لبيتناح منها ما يأكلونه في يومهم وأُخِمْه نَزراً يكفى رجلين فعاد الغلام ومعه شواء وفاكهة وحلواء وقفاق وثُلج فنظر أبو الحكم إلى ما جاء به وقال له عند استكثاره أوجدت أحداً من معارفنا فقال لا وإنما ابتغيت هذا بما كان معي وبقيت منه هذه البقية فقال أبو الحكم هذا بلد لا يحلّ لذي عقل أن يتعداه ودخل وارتاد منزلاً سكّنه وفتح دُكانَ عطار يبيع به<sup>٨</sup> العطر ويطبّ وأقام على ذلك إلى أن أتاه أجله وقد ذكره محمد بن محمد بن حامد فقال أبو الحكم حكّم له بالحكمة العدل ولم يمنعه حكم حكّمته عن الجري في ميدان الهزل والجمع في نظمه السخيف بين الأبريسم والغزل بل مزج السخف

٥. ثم أدخله V ; ودخله A ٦.

٦. المنجم M ٧.

٧. طبيباً في البيمارستان V ; طبيباً لمارستان A ٨.

٨. فيه M

## أبو حرب الطبيب — أبو الحَكَم المَغْرِبِيّ

### أبو حرب الطبيب

ويقال له أبو حُرث كان هذا طبيب الأمير مسعود بن محمود بن سبكتكين صاحب خراسان وَغَزَنَةَ وكان عارفا بهذا الشأن له تقدم وَقُرْبٌ مِنَ الْجَنَابِ المَسْعُودِيّ ولَمَّا جَلَسَ بِالْمُلْكِ فَرُخَزَادُ بن مسعود قَتَلَ أَبَا حَرْبِ الطَّبِيبِ هذا لِفَضُولِهِ فِي أَمْرِ عَبْدِ الرَّشِيدِ بن محمود ٥ قبله وذلك في سنة أربع وأربعين وأربعمائة

### أبو الحَكَم الطبيب

الدِمَشْقِيُّ هذا طبيب من أهل دِمَشْقَ كان في أول الإسلام وهو جدّ عيسى بن الحَكَم الطبيب في أوائل الدولة العباسيّة وقد مرّ ذكره مع ذكر ابنه الحَكَم

### أبو الحَكَم المَغْرِبِيّ

الأَنْدَلُسِيُّ الحَكِيم المُرْسِيُّ نَزِيل دِمَشْقَ هو الحَكِيم الأديب تاج الحُكَمَاءِ أَبُو الحَكَمِ عَبْدِ اللَّهِ بن المظفَر بن عبد الله المُرْسِيُّ قرأ علوم الأوائل فأجاد وتبحر في الآداب فأحسن وزاد وطاف الآفاق غرباً وشرقاً وعراقاً وعمر بالآداب ربوعاً ونفق أسواقاً ولَمَّا دخل العراق وهو مجهول لا ١٥ يُعْرِفُ رَأَى\*) في بعض تَطَوُّفِهِ بِأَزَقَةِ بغداد رجلا جالسا على باب دار تُشْعِرُ بِالرَّئَاسَةِ لساكنها وبين يديه شاب يقرأ عليه شيئا من كتاب أَقْلِيدِسَ فقرب منهما أَبُو الحَكَمِ ووقف لِيَسْمَعَ فإذا المَعْلَمُ يَهْدِي بما لا يَعْلَمُ فَرَدَّ عَلَيْهِ خَطَأَهُ وَبَيَّنَّ غَلْطَهُ وَعَلِمَ الشَّابُّ لِلْحَقِيقَةِ فِي الرَّدِّ

\*) يومًا V add.

أبو الحسين البصري — أبو الحسين بن نقّاح

IAUs. I, 240, 26.

### أبو الحسين البصري

الكتّال من أهل البصرة كان قيما بنوع الكحل خبيرا به مشهور  
الذكر في الاحسان بمعاناته تقدّم في الدولة البويهية ومات في حدود  
سنة تسع وعشرين وأربعمائة

IAUs. I, 238.

### أبو الحسين بن كشكرايا

٥

المعروف بتلميذ سنان طبيب مشهور ببغداد له فطنة ومعرفة  
بهذا الشأن ولما عمّر عضد الدولة البيمارستان المنسوب إليه ببغداد  
جمع إليه جماعة من الأطباء منهم أبو الحسين بن كشكرايا هذا وقد  
كان قبل حصوله بالبيمارستان في خدمة الأمير سيف الدولة وله  
١. كتابان أحدهما يُعرّف بالحاوي والآخر باسم من وضعه<sup>٥</sup> له وكان كثير  
الكلام يُحبّ أن يُتخجل الأطباء بالمسألة وكان له أخ راعب وله حُقنة  
تنفع من قيام الأغراس والموادّ الحادة<sup>٦</sup> يُعرّف بصاحب الحُقنة

### أبو الحسين بن نقّاح

الجرائحي مشهور في علم الجرائح اختاره عضد الدولة للمقام  
١٥ بالبيمارستان ببغداد عند ما عمّره وجعله رفيقا لأبي الحسن الجرائحي  
وكّل واحد منهما موصوف بالحدق في الصناعة

٥) وضع C؛ وصفه ABV.

٦) حتى صار V add.

أبو الحسن بن غسان — أبو الحسين بن دناخا

مُنَالَمِينَ لَهُ مُتَحَسِّرِينَ عَلَيْهِ وَجِلِينَ لِمَفَارِقَتِهِ وَتَوَقَّى الْمُرْتَضَى وَرثَاهُ  
الرَّئِيسَ أَبُو الْحُسَيْنِ بِقَصِيدَةٍ عَيْنِيَّةٍ

### أبو الحسن<sup>٥</sup> بن غسان

الطبيب البصري هذا رجل طبيب من أهل البصرة يعلم الطب<sup>٥</sup>  
ويشارك في علوم الأوائل وخدم بصناعته ملوك بني بويه على الخصوص  
عَصْدُ الدَّوْلَةِ فَنَا خُسْرًا وَكَانَ لِأَبِي الْحَسَنِ هَذَا أَدَبٌ مَتَوَقَّرٌ وَشَعْرٌ  
حَسَنٌ فَمِمَّا قَالَهُ لِعَصْدِ الدَّوْلَةِ عِنْدَ مَسِيرِهِ إِلَى بَغْدَادَ

يَسُوسُ الْمَمَالِكَ رَأَى الْمَلِكَ وَيَحْفَظُهَا السَّيِّدُ الْمُخْتَنِكُ

فِيَا عَصْدَ الدَّوْلَةِ أَنْهَضْ لَهَا فَقَدْ ضَيَّعَتْ بَيْنَ شَيْشٍ وَيَكْ

وَذَاكَ<sup>٥</sup> لِأَنَّ عِزَّ الدَّوْلَةِ بِخِتَارِ الذِّي أَخَذَ عَصْدُ الدَّوْلَةِ الْأَمْرَ مِنْهُ ١٥  
كَانَ لِيَهْجَا بَلْعَبِ التَّرْدِ وَمِنْ شَعْرِ أَبِي الْحَسَنِ أَيْضًا فِي بِخِتَارِ الذِّي  
أَخْرَجَهُ عَصْدُ الدَّوْلَةِ عَنِ الْعِرَاقِ يَهْجُوهُ وَيَسْتَهْجِنُ عِزَّمَهُ وَيَسْتَضْعِفُهُ<sup>٥</sup>

أَقَامَ عَلَى الْأَهْوَازِ سَبْعِينَ لَيْلَةً يُدِيرُ أَمْرَ الْمَلِكِ حَتَّى تَدْمُرَا

يُدِيرُ أَمْرًا كَانَ أَوَّلُهُ عَمَى وَأَوْسَطُهُ بَلَوَى وَآخِرُهُ خَرَا

### أبو الحسين بن دناخا

١٥

الطبيب الكاتب هذا طبيب مشهور مذكور من أطباء الخاص  
في الأيام البويهية وكان يصحب الملك بهاء الدولة بن عَصْدِ الدَّوْلَةِ  
فِي أَسْفَارِهِ وَيَتَوَلَّى أَمْرَ الْبَصْرَةِ كِتَابَةً وَاشْتَهَرَ بِالْكِتَابَةِ

٥) الحسين V.

٥) BCM وذلك.

٥) V add. شعر.

## أبو الحسن بن سنان

فوقعت البشائر وانتبهت والطبيب فأملى علينا مناماً رآه فقال رأيت الشريف المرتضى أبا القاسم الموسوي نقيب العلويين وكان حياً في الوقت وقد رثى الرئيس بقصيدة عينية لما بلغه وقوع اليأس منه لما كان في نفسه منه وكأته وأولاده وخلقا عظيما قاصدون مقابر قريش وقد وقع في نفسي أن القيامة قد قامت فعدلت إلى المرتضى وجلست عنده وجاءه أبو عبد الله ولده فساره بشيء فقال هاتيه ففلا. (هـ) منا فأحصره جاماً (ب) حلوا وأكلنا ثم نهض فركب وقال قدّموا له ما يركب ومضى الناس جميعهم معه حتى لم يبق غيري وأنا أطلب شيئا أركبه فما رأيته وسمعت صائحا يصيح ورائي الخجاء الخجاء فأتبنا ١. المنام وفتاناه بالسلامة وخرج باكرا بنفسه إلى الدار وجلس على سرير في وسطها وشرب ماء الشعير بيده كما قال الطبيب ألا أنه بقي مدة لا يعرف الدار ويقول يا أبا الحسن أي دار هذه من دورنا وأنا أبين له وأشرح وهو لا يعرف ولا يفهم ولا يتحقق وصلنا غدوة تلك الليلة أبو الفتح منصور بن محمد بن المقدّر المتكلم الخوري الإصفهاني متعزفا ١٥ لأخباره (هـ) فقال له رأيت يا سيدنا البارحة في المنام وكأني عابر (هـ) إليك وأنا مشغول القلب بك إنسانا يقول لي إلى أين تمضي فقلت إلى فلان فهو على صورة من المرض فقال لي قل له أكتب في تأريخك وتقويمك ولقد هلال بن المحسن بن إبراهيم بن هلال في يوم كذا من شهر كذا من (هـ) سنة كذا بيومنا (هـ) ذاك وعاش إلى شهر رمضان سنة ٢. ثمان وأربعين وأربعمائة وتوفي بعده (هـ) للجماعة التي كانت في تلك الحال من الأصدقاء والأطباء والرؤساء والكبراء والعلماء الذين كانوا

وملان BCV (هـ).

إناء من فضة V dazu d. Glosse (ب).

بيوما A (ف). في B (هـ). عائد M; عامر B (هـ). بأخباره A (هـ).

هذه B; بعد A (هـ).

## أبو الحسن بن سنان

للحال منذ أكل الكبد المشوية ورجع مجسه ونبضه وسكن مما لحقه  
ونحن قد دهشنا مما اتفق وجرى والنساء يُقَبِّلْنَ رَأْسَ ابْنِ سِنَانٍ  
ومنهن مَنْ تُقَبِّلُ رِجْلَهُ ثُمَّ قَالَ هَؤُلَاءِ الْأَطْبَاءُ يَغْدُونَ إِلَيْكُمْ وَيُرَوِّحُونَ  
يَأْخُذُونَ دَنَانِيرَكُمْ مَا يَقُولُونَ لَكُمْ فِي هَذَا الْمَرَضِ وَبَأَى شَيْءٍ يَطْبُونَكُمْ  
فَقُلْتُ أَمَّا قَوْلُهُمْ فَهُوَ أَسْقَوْهُ مَا أُرِدْتُمْ فَمَا بَقِيَ فِيهِ شَيْءٌ يُرْجَى وَأَمَّا ٥  
عِلَاجُهُمْ فَإِنَّ أَحَدَهُمْ سَقَاهُ شُرْبَةً مُسَهِّلَةً فِي لَيْلَةِ السَّابِعِ فَقَالَ يَكْفِي  
هَذَا هُوَ أَصْلُ مَا لِحَقَكُمْ فَإِنَّهُ شَغَلَ الطَّبِيعَةَ فِي لَيْلَةِ الْبُحْرَانِ بِدَوَاءِ  
مُسَهِّلٍ وَجَرَّهَا وَدَفَعَهَا عَنِ التَّمْيِيزِ الْبُحْرَانِيِّ<sup>١</sup> وَمَنْعَهَا فَاخْتَلَطَ الرَّجُلُ  
فَقُلْتُ كَذَا كَانَ فَإِنَّهُ مِنْذُ تِلْكَ اللَّيْلَةِ اخْتَلَطَ وَغَاصَ فَقَالَ لِي أَعْلَمُ  
يَا سَيِّدِي أَنَّنِي مَا تَأَخَّرْتُ عَنْهُ إِلَّا عِلْمًا بِأَنَّنِي لَا أَخَافُ عَلَيْهِ إِلَى ١٠  
يَوْمِنَا هَذَا وَالْقَطْعُ الَّذِي عَلَيْهِ فِي<sup>٢</sup> مَوْلَدِهِ فَالْإِلْبَةِ<sup>٣</sup> هُوَ وَلَمَّا تَعَلَّقَ قَلْبِي  
بِهَا<sup>٤</sup> جِئْتُ فِيهَا فَأَمَّا أَنْ يَمُوتَ وَأَمَّا أَنْ يُصْبِحَ مُعَافًى لَا مَرَضَ بِهِ  
قُلْتُ فَمَا عَلَامَةُ السَّلَامَةِ قَالَ أَنْ يَنَامَ اللَّيْلَةَ وَلَا يَقْلُقَ فَإِنْ نَامَ أَنْتَبَهَ<sup>٥</sup>  
سَحَرًا حَتَّى يَكَلِّمَكَ وَيَحْدِّثَكَ وَيَعْقِلَ عَلَيْكَ وَأُخْرِجَهُ بِالْغَدَاةِ يَمْشِي  
إِلَى الدَّارِ مِنَ الْعَرَضِيِّ وَيَجْلِسُ وَيَشْرَبُ مَاءَ الشَّعِيرِ مِنْ يَدِهِ وَإِنْ قَلِقَ ١٥  
لَمْ يَعْشِ اللَّيْلَةَ وَجَلَسَ عِنْدَهُ لَا يَأْكُلُ وَلَا يَشْرَبُ إِلَى الْعَتَمَةِ فَلَمَّا دَخَلَ  
الَلَيْلُ سَكَنَ الرَّئِيسُ مِنَ الْقَلْقِ وَنَامَ فَقَالَ الطَّبِيبُ لِي قُمْ أَفَرَّ اللَّهُ  
عَيْنَكَ فَقَدْ بَرَأَ وَأَطْلُبْ شَيْعًا نَأْكُلُ فَأَكْلُنَا وَنَمْنَا عِنْدَهُ وَهُوَ نَائِمٌ نَوْمًا  
طَبِيعِيًّا وَالطَّبِيبُ يُوصِي كُلَّ مَنْ هُنَاكَ بِأَنْ يُوقِظُوهُ نِصْفَ اللَّيْلِ وَيُعَلِّمُنَا<sup>٦</sup>  
صَحَّةَ قَوْلِهِ فَوَاللَّهِ لَقَدْ نَامَ لِلْجَمِيعِ إِلَى السَّحَرِ فَلَمْ يَحْسُوا<sup>٧</sup> بِشَيْءٍ إِلَّا ٢٠  
بِالْعَلِيلِ<sup>٨</sup> يَصْبِحُ بِأَبَى الْحَسَنِ يَا أَبَا الْحَسَنِ بِلِسَانٍ ثَقِيلٍ وَكَلَامٍ عَلِيلٍ

<sup>١</sup> الهجراني M.

<sup>٢</sup> من BC.

<sup>٣</sup> قد صار الليلة V.

<sup>٤</sup> بما A.

<sup>٥</sup> فانبهه V.

<sup>٦</sup> تعلمنا M.

<sup>٧</sup> يستحوا AB.

<sup>٨</sup> بالقليل ABV.



## أبو الحسن بن سنان

والى أبواب عَرْضَى يروم قَلَعَهَا وذكر النساء أَنَّ ذَلِكَ نَوْعٌ مِنَ النَّزْعِ يَعْرِفَنَّهُ وَيَعْبُدْنَهُ وَبَعْدَنَ عَنِ الدَّارِ وَتَرَكْنَهُ وَأَشْتَتَغَلْنَ بِاللَّطَمِ وَالْبُكَاءِ عَلَيْهِ وَخَرَجْتُ إِلَى دَارِ الرِّجَالِ وَجَلَسْتُ جُلُوسَ التَّعْزِيَةِ وَإِذَا بِهِ قَدْ دَخَلَ عَلَيْنَا وَكَانَ عِنْدِي جَمَاعَةٌ مِنْ أُمِدْقَاتِنَا فَبَقِيَ دَاعِشًا وَقَالَ لَهُمْ ه مات فقالوا هو في ذلك فقلتُ يَا أَبَا الْحَسَنِ مات جالينوس وعاش الناس بعده وَأَمَّا الرَّجُلُ فَمَيِّتٌ وَمَا بَدَأَ إِلَى رُؤْيَيْكَ وَمَشَاهِدَتِكَ مِنْ حَاجَةٍ فَلَمْ يُجِئْنِي وَنَهَضَ فَدَخَلَ إِلَيْهِ وَرَأَاهُ وَصَاحَ بِي إِلَيْهِ وَقَالَ دَعْ عَنْكَ هَذَا الْكَلَامَ الْفَارِغَ وَأَخْضِرْ مِنَ الْغُلَمَانِ مَنْ يُمْسِكُهُ وَيَصْرَعُهُ فَقَعَلْنَا ذَلِكَ وَصَاحَ بِهِ يَا سَيِّدَنَا يَا أَبَا الْحُسَيْنِ أَنَا أَبُو الْحَسَنِ بْنُ سَنَانٍ وَمَا ١. بَكَ بَأْسٌ وَلَوْ كَانَ بَكَ بَأْسٌ مَا رَأَيْتَنِي عِنْدَكَ فَسَاعِدْنَا عَلَى الدَّوَاءِ وَأَرَادَ بِذَلِكَ تَقْوِيَةَ قَلْبِهِ فَمَدَّ يَدَهُ إِلَيْهِ وَتَشَبَّثَ بِهِ وَقَالَ مَا لَمْ يَفْهَمُ لِأَنَّ لِسَانَهُ ثَقُلَ وَأَخَذَ مَجْشَهُ فَلَمْ يَجِدْهُ وَأَخَذَهُ مِنْ كَعْبِهِ فَقَالَ أُرِيدُ كَبِدَ دُجَاجَةٍ مَشْوِيَةٍ وَمَزُورَةً وَخَبِزًا فَأَخْضِرَ ذَلِكَ وَأَطْعَمَهُ الْكَبِدَ ثُمَّ قَالَ أَرَدْتُ كُمَثْرَةً زَرْجُونًا<sup>١</sup> وَتُقَاحَةً فَإِنِ وَجَدْتُمْ ذَلِكَ<sup>٢</sup> كَانَ صَالِحًا ١٥ وَكُنَّا نَنْزِلُ فِي بَابِ الْمَرَاتِبِ فَأَنْفَذْتُ<sup>٣</sup> غُلَامًا إِلَى الْجَانِبِ الْغَرْبِيِّ يَلْتَمِسُ ذَلِكَ مِنَ الْكَرْخِ فَحِينَ خَرَجَ إِلَى بَابِ الدَّارِ رَأَى مَرَكَبَيْنِ لَطِيفَيْنِ فِيهِمَا الْكُمَثْرَى وَالتُّقَاحُ الْمُطْلُوبَانِ وَإِنَّهُ لَمْ يَكُنْ يَبِيعُ مِنْهُمَا شَيْءٌ وَلَا بَلَغَ إِلَى حَدِّ الْبَيْعِ وَإِنَّمَا أُهْدِيَتْ إِلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْمَرْدُوسَى وَكَانَ فِي جِوَارِنَا إِطْرَافًا لَهُ بِهَا فَاتَّفَقَ مِنَ السَّعَادَةِ مَصَادِقَتُنَا<sup>٤</sup> لَهَا<sup>٥</sup> فَعَرَفَ الْغُلَامُ ٢. مَنْ حَمَلَ إِلَيْهِ ذَلِكَ فَأَنْفَذَ مِنْهُمَا شَيْعًا وَأَطْعَمَهُ كُمَثْرَةً وَتُقَاحَةً جَعَلَهُمَا فِي مَاءِ الْوَرْدِ أَوَّلًا وَتَرَكَهُ إِلَى وَسْطِ النَّهَارِ وَأَطْعَمَهُ خَبِزًا بِمَزُورَةٍ وَهُوَ صَالِحٌ

كُمَثْر. doch s. Dozy s. v. رَجُونَا CMV; رَجُونَا B; رَجُونَا A<sup>١</sup>

ذلك M<sup>٢</sup>

وانفذت AV<sup>٣</sup>

مصادقتنا A<sup>٤</sup>

مصادقته BC

له M; لنا B<sup>٥</sup>

## أبو الحسن بن سنان

قال أخوه أبو الفضل بن سنان مرضتُ في سنة تسع وثلثين وأربعمائة وكان قد حدث في تلك السنة أمراض كثيرة ووباء عظيم في الدنيا وبلغتُ إلى حد الموت وكان أخى أبو الحسن بن سنان لا يكلمنى ولا يدخل على ولهؤلاء الصابئة من سوء الأخلاق ومعاداة الأهل بعضهم بعضا ما لا يكون عليه أحد غيرهم حتى لا يرى منهم اثنان متفقين ٥ ولا مجتمعين بل يسعى بعضهم في بعض ويقبّح كل واحد على الآخر بكل ما يجد إليه السبيل قال فحكيتُ حالى له وما انتهيتُ إليه فجاءنى وأنا بحيتُ لا أعقل به ولا بقى<sup>١</sup> عندى ولا فى طمَع فلما رآنى تقدّم بدبّج دجاجة وأن يشوى منها كبدها وأطعمنيها وبات عندى أسبوعاً إلى أن تماثلتُ وبرأتُ ثم انقطع عني وأنا مسرور ١٠ بسلامتى على يده وبرجوعه لى<sup>٢</sup> وعوده عن هجرانى وتقبيحى<sup>٣</sup> فلما برأتُ مضيتُ إليه أتعكز على يد إنسان لأشكره وأسلم عليه فلما عرف ذلك لم يفتح لى وأطلع على من رُشّش فى<sup>٤</sup> داره وقال لى يا أبا الفضل أرجع إلى دارك ولا تتعد إلى فقد عدنا إلى ما كنا عليه من المهاجرة قال فرجعتُ منكسراً وما دخل إلى ولا دخلتُ إليه مدة حياته ١٥ وحكى غرس النعمة محمد بن الرئيس أبى الحسين هلال بن المحسن بن إبراهيم الصابى قال كان والدى اعتلّ في المحرم من سنة ست وثلثين وأربعمائة علّة صعبة وكان أبو الحسن بن سنان جارياً على عادته فى هجرانه فراسلته وسئلته للحضور فوعد وأخلف ومضتُ إليه نسوة من أهله وأهلنا فبأحوا<sup>٥</sup> عليه ما فعله وهو يعدّ ويخلف ٢٠ والرئيس أبو الحسين يزيد فى مرضه إلى الحد الذى غاص ولم يعقل وبقي كذلك عشرين يوماً فى النزع وقام يكسر طارمة خيش كان فيها

١) يبقى B. ٢) إلى V. ٣) Sie corr.; Codd. قبّحى.

٤) Fehlt in A; M من. ٥) CM بأحوا.

أبو الحسن بن أبي الفرج — أبو الحسن بن سنان

## أبو الحسن بن أبي الفرج

ابن أبي الحسن بن سنان طبيب فاضل في زمانه لا يقصر عن طبقة جده أبي الحسن بن سنان بل كان أَوْحَدَ زمانه في صناعته وله ذِكْرٌ وشُهْرَةٌ وَعُلُوٌّ قَدِيرٌ ونِباهَةٌ

## أبو الحسن تلميذ سنان

كان طبيبا ببغداد قرأ على سنان بن ثابت وتقدّم في الطب وعُرِفَ بين الأطباء بتلميذ سنان وكان يطبّب ببغداد في أيام بني بويه وله ذكر وتقدّم وجودة علاج وتوفى ببغداد في يوم (\*) الاثنين الثالث من جمادى الآخرة سنة سبع وثمانين وثلثمائة

## أبو الحسن بن سنان

الصابي غير مَن تقدّم ذكره من الجماعة بهذه الكنية وهذا الاسم وثابت بن قرّة جده هذا من أولاد الصابئة ومن البيت المشهور في الطب وهم آل سنان وكان هذا موجودا في حدود سنة تسع وثلثين وأربعمائة ببغداد وكان ساعورا<sup>ب)</sup> في البيمارستان وله إصابات في الطب<sup>١٥</sup> وتقدم المعرفة والتوفيق في العلاج عجيبة ولم يكن بالمقصر في صناعته<sup>٢)</sup> عن مرتبة أسلافه من آبائه وأجداده ونسبائه<sup>د)</sup>

\*) Fehlt in ABC; bei C zw. d. Z.

ب) V dazu d. Gl.

١٥) وبتأنيده BC; وبتأنيده A د) صناعة BM. رئيس في الطب. وانسابه V

أبو جعفر بن أحمد — أبو الحسن بن سنان

---

## الْكُنَى فِي أَسْمَاءِ الْحُكَمَاءِ

أَبُو جَعْفَرِ بْنِ أَحْمَدَ<sup>٥</sup>

Fih. 275, 15.

ابن عبد الله ولد حبش كان عالما بالهيئة قيما بها خبيراً  
بصناعة الآلات وله من التصنيف كتاب الأضطراب المسطح

أَبُو جَعْفَرِ الْخَازِنِ

Fih. 282, 26.

كُنِيَّتُهُ هَذِهِ أَشْهَرُ مِنْ اسْمِهِ عَجَمِيَّ النَّسَبَةِ خَبِيرٌ بِالْحِسَابِ وَالْهَنْدَسَةِ  
وَالنَّسِيرِ عَالِمٌ بِالْأَرْصَادِ وَالْعَمَلِ بِهَا مَذْكُورٌ بِهَذَا النُّوعِ فِي زَمَانِهِ وَلَهُ  
تَصَانِيفٌ مِنْهَا كِتَابُ زَيْجِ الصَّفَائِحِ وَهُوَ أَجَلُّ كِتَابٍ وَأَجْمَلُ مُصَنَّفٍ فِي  
هَذَا النُّوعِ كِتَابُ الْمَسَائِلِ الْعَدَدِيَّةِ

أَبُو الْحَسَنِ بْنِ سِنَانَ

Fih. 302, 24.

الطَّبِيبُ هَذَا طَبِيبُ كَانَ مُعَاَصِرًا لِأَبِي الْحَسَنِ الْخَرَانِي الْمَقْدَمِ  
ذَكَرَهُ وَرَفِيقًا لَهُ تَقَدَّمَ<sup>٦</sup> فِي الدَّوْلَةِ الْبُويهيَّةِ وَقَبْلَهَا وَكَانَ طَبِيبًا عَالِمًا  
خَبِيرًا بِهِيَّ الْمَنْظَرِ وَالْمَخْبِرِ وَلَهُ إِصَابَاتٌ مَذْكُورَةٌ وَلَدُهُ أَبُو الْفَرَجِ  
طَبِيبٌ وَابْنُ ابْنِهِ طَبِيبٌ

---

<sup>٥</sup> محمد A.

<sup>٦</sup> Fehlt in A; MV له فيمن لهما تقدم

.ورفيقا لهما تقدم ذكره BC

## يزيد بن أبي يزيد

الأندلس معجونا كانت السَّقِيَّةُ منه بخمسين دينارا لأوجاع الجوف  
فكسب به مالا فاجتمع خمسة من الأطباء وجمعوا خمسين دينارا  
واشتروا سَقِيَّةً مِنْ ذَلِكَ الدَّوَاءِ وانفرد كل واحد منهم بجزء يشمه  
ويكتب ما تأدى إليه منه بحدسه واجتمعوا واتفقوا على ما حدسوه  
وكتبوا ذلك ثم نهضوا إليه وقالوا قد نفعك الله بهذا الدواء الذي  
انفردت به ونحن أطباء اشترينا منه منك سَقِيَّةً وفعلنا كذا وكذا  
فإن يكن ما تأدى إلينا حقاً فقد أصبنا وإلا فاشركنا في عمله<sup>٥</sup> فقد  
انففعت به واستعرض كتابهم وقال ما عدتم من أدويته دواء ولكنكم  
لم تصيبوا تعديل أوزانه وهو الدواء المعروف بالمُعْبِثِ الكبير فاشركهم  
١. في عمله<sup>٥</sup> وعرف حينئذ<sup>٦</sup> بالأندلس ورأيت هذه الحكاية بخط الحكيم  
المستنصر الأموي المستولي على الأندلس وكان قِيَمًا ذكياً بأخبار الناس  
أحد ملوك بني أمية هناك

وجرت له بالأندلس حكاية أخرى وهو أنه وجد في صفة دواء  
يؤخذ من التفأ كذا وكذا فلم يعرف التفأ فأتى إليه بالصفة وقيل  
٥ له عندك التفأ فقال نعم فقل بكم زنة درهمين قال بعشرة دنائير  
فلما أخذ الذهب أخرج إليهم الحرف فقل له هذا الحرف ونحن نعرفه  
فقال لهم لم أبغ منكم الدواء العقار وإنما بعث منكم تفسير الاسم  
وولداه أحمد وعمر هما<sup>٧</sup> اللذان رحلا إلى المشرق وأخذوا عن  
ثابت بن سنان وأمثاله وابن وصيف الكحال

## يزيد بن أبي يزيد<sup>٨</sup>

IAUs. I, 158.

٢.

ابن يوحنا بن خالد ويعرف بيزيد بور<sup>٩</sup> هذا منتطب للمأمون  
وكان فيه فضل وعلم ومداواة للمريض وخدم إبراهيم بن المهدي بالطب

فهما V ; وهما A <sup>٩</sup> ج. AB nur <sup>١٠</sup> علمه AMV <sup>١١</sup>

بيور M ; نور B <sup>١٢</sup> بيزيد بن زيد بن يوحنا بن أبي خالد IAU<sup>١٣</sup> <sup>١٤</sup>

## يونيسوس الحكيم — يونس الحرائتي

فعايدني على أن تأتييني إن مت قبلي وأتيك إن مت قبلك فقال  
نعم ووصيته أن لا يغفل ومات وأقام سنين ثم رأيته في النوم وهو قاعد  
في عرصة مسجد من خارجه في حظيرة له وعليه ثياب جدد بيض  
من النصفى فقلت له يا حكيم ألسنت قررت معك أن تأتيني لتخبرني  
بما لقيت فضحك وأدار وجهه فأمسكته بيدي وقلت لا بد أن تقول ٥  
لى ما ذا لقيت وكيف الحال بعد الموت فقال لى الكلى لحق بالكلى  
وبقى الجزئى فى الجزء ففهمت عنه فى حاله كأنه أشار إلى أن النفس  
الكلىة عادت إلى عالم (\*) الكلى والجسد الجزئى بقى بالجزء وهو المركز  
الأرضى فتعجبت بعد الاستيقاظ من لطيف إشارته نسئل الله العفو  
عند العود إلى البارئ سبحانه جل وعز وأقول كما قال رسول الله صلى  
الله عليه وآله وسلم ساعة الموت اللهم بل الرفيق الأعلى<sup>ب)</sup>  
وتوفى الحكيم بحلب فى العشر الأول من ذى الحجة سنة ثلث  
وعشرين وستمائة

## يونيسوس الحكيم

هذا حكيم يونانى مشهور فى وقته ذكره المصنفون فى طبهم وقيل ١٥  
أنه كان يدع عصير العنب فى الآنية حتى يغلى ويرمى بزبدته ويسكن  
ثم يجعل فى كل جرة تسعة وثلثين رطلا شرابا ورطلا واحدا من  
البصل المشقق المشكوك فى خيط يغمره فيه إلى أن يكاد يبلغ قراره  
ثم يشده فى عنق الجرة ويطينها ولا يفتح إلا وقت الحاجة إلى شربه

## يونس الحرائتي

٢. الطبيب نزيل الأندلس رحل من المشرق إلى المغرب ونزل الأندلس  
فى أيام الأمير محمد الأموى المستولى على تلك الديار وأدخل إلى

اى اسيلك M dazu zw. d. Z. die Glosse. العالم BCY<sup>\*)</sup>

## يوسف بن يحيى

عليه شيئا وأقام عنده مدة قريبة وسأله إصلاح هيئته ابن أفلح الأندلسي  
فإنها تحبته من سبنة فاجتمع<sup>١</sup> هو وموسى على إصلاحها وتحريكها  
وخرج من مصر إلى الشام ونزل حلب وأقام بها مدة وتزوج إلى رجل  
من يهود حلب يعرف بأبى العلاء الكاتب ما ذكرنا<sup>٢</sup> وسافر عن حلب  
٥ تاجرا إلى العراق ودخل الهند وعاد سالما وأثرى حاله ثم ترك السفر  
وأخذ في التجارة واشترى ملكا قريبا وقصده<sup>٣</sup> الناس للاستفادة منه  
فأقرأ جماعة من المقيمين والواردين وخدم في أطباء الخاص في الدولة  
الظاهرية بحلب وكان ذكيا حاد الخاطر وكانت بيننا مودة طال  
مدتها وقد شكا إلى يوما أمره وقال لى ابنتان وأخشي عليهما من  
١ مشاركة السلطان لهما في الميراث وأود أن يكون لى ولد ذكرا فذكرت  
له شيئا منقولاً من أقوال بعض الحكماء في التحيل على طلب الولد  
الذكر عند النكاح فقال أريد عمل ذلك وكان قد تزوج امرأة أخرى  
غير الأولى بحكم موت الأولى وبعد مدة أخرى أنها قد علقت وقال  
قد فعلت ما قلته لى ثم أنها كما شاء الله ولدت له ولدا ذكرا  
١٥ فجاءنى وقد طار سرورا ثم بعد مدة بلغنى أن أم الولد أدخلته الحمام  
وأكثر عليه الماء الحار فهلك فأدركه لذلك أمر مزعج ولما اجتمعت  
به معزياً له هونت عليه ما جرى وقلت له أصبر وراجع العمل ففعل  
وعلقت فجاءته بولد ذكر وسماه عبد الباقي وعاش ثم إنه ترك ما  
قلته له فعلقت وجاءته بابنة فلام نفسه على ترك ما ذكرته له وعاد<sup>٤</sup>  
٢ بعد مدة ففعل ذلك فجاءته بذكر فقال لا أنكر بهذا حقاً ما يقال  
بالخبرة فقد استقر<sup>٥</sup> هذا عندي حتى لا أنكره وقلت له يوماً إن  
كان للنفس بقاء تعقل به حال الموجودات من خارج بعد الموت

وقصد AV<sup>٥</sup> دار ذكاء Codd<sup>٦</sup> واجتمع BCM<sup>٧</sup>.

استمر ABCV<sup>٨</sup> وعاد M وعاد B<sup>٩</sup>.

## يوسف الساهر<sup>٥</sup>

IAUs. I, 203, 15.

الطبيب ويُعرف بالقس كان طبيباً في أيام المكتفي مشهور الذكر  
مُكباً على الطلب<sup>٦</sup> كثير الاجتهاد في تحصيل الفوائد وسمي الساهر  
لأنه كان لا ينام من الليل إلا قليلاً وكان يقول النوم نظير الموت  
والطبيب يجتهد في أسباب الحياة ويُفِيدها غيره فلم يتعجل الموت<sup>٥</sup>  
وإنما يُنال من النوم ما يحصل به راحة للجسم وهو مقدار ثلث ساعات  
أو أزيد قليلاً فكان ينام ذلك انقَدَرَ ثم<sup>٧</sup> يسهر في طلب العلم  
واستشارته من مرائضة ومن تصانيفه كتاب الكناش وقيل إنما سمي  
الساهر لأن سرطاناً كان متقدماً رأسه فكان يمنعه النوم فلقب الساهر  
من أجل ذلك وإذا تأمل متأمل كُنَّاشه رأى فيه أشياء تدل على أنه<sup>٨</sup>  
كان به هذا المرض

## يوسف بن يحيى

IAUs. II, 213.  
Abu 'l-Farag  
461.

ابن إسحق السبتي المغربي أبو الحاج نزيل حلب وهو في سبته  
يُعرف بابن سمعون<sup>٩</sup> وهو جدّه العاشر أو التاسع هذا كان طبيباً من  
أهل فأس<sup>١٠</sup> من أرض المغرب مدينة بسواحل البحر الرومي كبيرة  
جامعة وكان أبوه بها يعاني بعض الحرف السوقيّة وقرأ يوسف هذا  
الحكمة ببلاده فشدا فيها<sup>١١</sup> وعانى شيئاً من علوم الرياضة وأجادها  
وكانت حاضرة على ذهنه عند المحاضرة ولما ألزم اليهود والنصارى في  
تلك البلاد بالإسلام أو للجلاء كنتم دينه وتحيل عند إمكانه من الحركة  
في الانتقال إلى الاقليم المصري وتم له ذلك فارتحل بماله ووصل إلى<sup>١٢</sup>  
مصر واجتمع بموسى بن ميمون القرطبي رئيس اليهود بمصر وقرأ

<sup>٥</sup> الشاهر A.

<sup>٦</sup> الطب M.

<sup>٧</sup> Fehlt in A; B به.

<sup>٨</sup> BCM شمعون.

<sup>٩</sup> ABCV فارس wie Abu 'l-F.; IAUs. فأس.

<sup>١٠</sup> M add. أهل.

<sup>١١</sup> قراء بها BC.



## يوسف الهرّوي

أَصْعُ<sup>٥</sup>) في كتابي من صنعة<sup>٦</sup>) تركيب بدنه ومجاري عروقه وأوراده وأعصابه علماً ولكن السلطان يمنع من ذلك وكان الشيخ أبو الحسن يوسف الطبيب حاضراً فقال يوحنا وكأتى بأبي الحسن<sup>٧</sup>) يوسف قد حدث الطيفوري وولده بهذا الحديث فألقى لنا شراً ومنازعات ليضحك ه مما يقع بيننا وكان الأمر على ما توقم وكان اسم ولد يوحنا من ابنة الطيفوري ماسويه باسم جدّه وكان ولداً محوساً أبلّة قليل الفطنة وكان يوحنا يُظهر حبّاً له متافاة<sup>٨</sup>) لجدّه الطيفوري ويُبطن خلاف ذلك ممّا ظهر على لسانه في هذا المجلس المذكور واتفق أن اعتلّ ماسويه بن يوحنا بن ماسويه بعد الحديث المتقدم بلبالٍ قلائل وقد ورد رسول المعتصم من دمشق أيام كان بها مع المأمون في أشخاص يوحنا بن ماسويه إليه فرأى يوحنا فصّد ماسويه ولده ورأى الطيفوري جدّه لأّمّه وابناه زكرياء ودانيال خلاف ما رأى يوحنا والدّه ففصده يوحنا وخرج من ذلك اليوم إلى الشّام ومات ماسويه بن يوحنا في<sup>٩</sup>) الثالث من خروج أبيه فكان الطيفوري جدّه وولده<sup>١٠</sup>) يحلفون بالله ١٥ في جنازته أن يوحنا تعمد قتله ويستدلّون بما حكاه لهم أبو الحسن يوسف من كلامه في منزل هرون بن سليمان

## يوسف الهرّوي

Fih. 280, 6.

كان متجماً مشهوراً في زمانه وله تصنيف في أمر اللدثان سمّاه كتاب الرزق<sup>١١</sup>) النجومى نحو ثلثمائة ورقة

٥) AC اصنع ٦) IAU§. في صفة ٧) V اللّخين ٨) IAU§. الحسين

٩) V add. اليوم wie IAU§. ١٠) V مراعاة ١١) A ولدای

١٢) Fih. الرزق. ١٣) IAU§. وولده ١٤) BCM ووالده

## يوحنا بن ماسويه

- فكتب إليه خالد قد فهمت كتابك كان أبو ابن عمي هذا أحسن أهلي خلقاً وأسمجهم خلقاً وأحسنهم عمّن أساء به صفحاً وأسخاهم كفاً ألا أنه كان مبتلي بالدمامة وسماجة الخلف وكانت أمه من أحسن خلق الله وجهها ألا أنها كانت من سوء الخلف والبخل وقلة العقل
- على ما لا أعرف أحداً على مثله وابن عمي هذا فقد تقبل من ٥  
أبوي مَسَاوِيهِما ولم يتقبل شيئا من محاسنهما فإن رغبت في تزويجه على ما شرحت لك من خبره فأنت وذلك وإن كرهت رجوت الله أن يختير لبنت أخينا إن شاء الله قال صالح فلما قرأ جدّي الكتاب أمر بإعداد طعام للرجل وحمله على ناقّة مَهْرِيّة ووكل به من أخرجه من الكوفة قال إبراهيم فأعجبني وحفظته وكان اجتيازي<sup>١</sup> في مُنْصَرَفِي من ١٠  
عند صالح بن شيخ على دار هرون بن سليمان بن منصور فدخلت عليه مسلماً وصادفت عنده ابن ماسويه فسألني هرون عن خبري وعمّن لقيت<sup>٢</sup> فحدثته بمكاني عند صالح فقال قد كنت في معادن الأحاديث الطيبة الحسان وسألني هل حفظت عنه حديثاً فحدثته بهذا الحديث فقال يوحنا عليه وعليه إن لم يكن شبه هذا الحديث ١٥  
بحديثي وحديث ابني إني بليت بطول الوجه وارتفاع قحف الرأس وعرض الجبين وزرقة العين ورزقت ذكاءً وحفظاً لكل ما يدور في مسامعي وكانت ابنة الطليقوري زوجتي أمه أحسن أنثى رأيتهَا وسمعت بها ألا أنها كانت ورهاء بَلْهَاء لا تعقل ما تقول ولا تفهم ما يقال لها فتقبل ابنها مسامحنا جميعاً ولم يرزق شيئاً من محاسننا ولولا كثرة ٢٠  
فصول السلطان ودخوله فيما لا يعنيه لشرحت ابني ذا<sup>٣</sup> حياً مثلاً ما كان جالينوس يشرح الناس والقروء فكنْتُ أعرف بتشريحه الأسباب التي كانت لها بلادته وأريح الدنيا من خلقته وأكسب أهلها بما

١) اختياري IAU. ٢) رايت ولقيت M. ٣) هذا V IAU.

ابن حيان بن سراقفة الأسدي<sup>٩</sup> علة مخوفة قال ابراهيم بن المهدي  
فأتينته عائدا فوجدته قد أفرق بعض الافراق فدارت بيننا أحاديث  
كان منها أن عميرة جدّه أصيب بأخ له من أبويه ولم يخلّف ولدا  
فعظمت عليه المصيبة ثم ظهر حبل جارية كانت له وولدت أنثى بعد  
وفاته فسرى عن عميرة بعض ما كان دخله من الغم وحولها إلى  
منزله وقدمها على ذكور ولده وإنائهم إلى أن ترعرعت فرغب لها في  
كفر يزوجه منها وكان لا يخطبها أحد إليه إلا فرغ نفسه للتفتيش  
عن حسبه ثم التفتيش<sup>١٠</sup> عن أخلاقه وكان بعض من نزع إليها  
خاطبا ابن عم لحالد بن صفوان بن الأعتم<sup>١١</sup> التميمي وكان عميرة  
أ. عارفا بنسب الفتى فقال له يا بني أما نسبك فليست أحتاج إلى  
التفتيش عنه وإنك لكفو لابنة أخى من الشرف ولكنه لا سبيل إلى  
عقدة على ابنتي دون معرفتي بأخلاق من أعقد له فإن سئل عليك  
المقام عندى وفي دارى سنة أكشف فيها أخلاقك كما أكشف أخلاق  
غيرك فأنتم في الرحب والسعة وإن لم يسهل عليكم فأنصرف إلى أهلك  
١٥ فقد أمرنا بتجهيزك وحمل جميع ما تحتاج إليه معك فاختار الفتى  
الاقامة قال صالح بن شيخ فحدثني أبى عن جدى أنه كان لا يبيت  
إلا أنه عن ذلك الرجل أخلاق متناقضة فواصف له بأحسن الأمور  
وواصف بأسمجها فأضطره تناقض أخباره إلى التكذيب بكلها فكتب  
إلى خالد أما بعد فإن فلانا قدم علينا خاطبا لابنة أخيك فلانة  
٢. بنت فلان فإن كانت أخلاقه تشاكك حسبه ففيه الرغبة لزوجته  
والخط لولى<sup>١٢</sup> عقد نكاحه فإن رأيت أن تشير على بما ترى العمل  
به فى ابن عمك وابنة أخيك وإن المستشار مؤتمن فعلت إن شاء الله

٩. ابراهيم AB

١٠. للتفتيش BC

١١. الامدى BC

١٢. تولى V

### يوحنا بن ماسويه

بالمشعوم مَنْ هو أَخْبَرْتُهُ فَقَالَ مَنْ هُوَ فَقَالَ مَنْ وَلَدَهُ أَرْبَعُ خُلَفَاءَ ثُمَّ  
 سَأَلَ اللَّهَ إِلَيْهِ لِلْخَلِيفَةِ فَتَرَكَ خِلَافَتَهُ وَقَصُورَهَا وَقَعَدَ فِي دَكَّانٍ مَقْدَارِ  
 عَشْرِينَ ذِرَاعًا فِي مِثْلِهَا فِي وَسْطِ الدَّجَلَةِ لَا يَأْمَنُ عَصْفَ الرِّيحِ عَلَيْهِ  
 فَيُغْرِقُهُ<sup>١</sup> ثُمَّ تَشَبَّهَ بِأَثَقَرِ قَوْمٍ فِي الدُّنْيَا وَشَرَّهِمْ [وَهُمْ]<sup>٢</sup> صَيَادُو السَّمَكِ  
 قَالَ الْمُتَوَكِّلُ فَرَأَيْتُ الْكَلَامَ قَدْ نَاجَعَ فِيهِ إِلَّا أَنَّهُ أَمْسَكَ لِمَكَانِي فَقَالَ ٥  
 الْوَائِقُ عَقِيبَ هَذَا النُّقُولُ لِيُوحِنَا وَهُوَ عَلَى ذَلِكَ الدَّكَّانِ يَا يُوْحَنَّا أَلَا  
 أَتُحِبُّكَ مِنْ خُلَتِي قَالَ وَمَا هِيَ قَالَ إِنَّ الصِّيَادَ لِيُطْلَبَ الصَّيْدَ مَقْدَارَ  
 سَاعَةٍ فَيُصِيدُ مِنَ السَّمَكَةِ مَا يُسَاوِي دِينَارًا وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَأَنَا أَقْعَدُ  
 مِنْذُ غَدَاةٍ إِلَى اللَّيْلِ فَلَا أَصِيدُ مَا يُسَاوِي دِرْهَمًا فَقَالَ لَهُ يُوْحَنَّا أَمِيرُ  
 الْمُؤْمِنِينَ وَضَعَ التَّنَجِّبَ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ رِزْقَ الصَّيَّادِينَ ١٠  
 مِنْ صَيْدِ السَّمَكِ فَرِزْقُهُ يَأْتِيهِ لِأَنَّهُ قُوَّتُهُ وَقُوَّتُ عِبَالِهِ وَرِزْقُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ  
 بِالْخِلَافَةِ فَهُوَ غَنِيٌّ عَنْ أَنْ يُرِزَّقَ بِشَيْءٍ مِنَ السَّمَكِ فَلَوْ كَانَ رِزْقُهُ مِنَ  
 الصَّيْدِ لَوَافَاهُ مِثْلُ مَا يُوَافِي الصَّيَّادَ  
 وَكَانَتْ لِيُوحِنَا جَارِيَةٌ رُومِيَّةٌ وَكَانَ يَأْتِيهَا وَيَعْزِلُ عَنْهَا فَحِيلَتْ ثُمَّ  
 وَلَدَتْ مِنْهُ جَارِيَةً لَيْسَ لَهَا إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدَةٌ وَهِيَ الْيَسْرَى وَأُثْنٌ وَاحِدَةٌ ١٥  
 وَهِيَ الْيَمْنَى فَقَالَ لَهُ بَعْضُ الْجَمَاعَةِ أَلَسْتَ كُنْتَ تَعْزِلُ عَنْ هَذِهِ الْجَارِيَةِ  
 فَقَالَ مِنَ الْعَزْلِ حَدَّثْتُ الْبَلِيَّةَ لَأَتِيَ عَزَلْتُ ثُمَّ عَاوَدْتُ الْجَمَاعَ قَبْلَ أَنْ  
 أَبُولَ فَبَقِيَ فِي ذِكْرِي شَيْءٌ مِنَ الْمَنَى فَلَمَّا عَاوَدْتُ الْجَمَاعَ صَارَتْ تَلْكُ  
 الْفَضْلَةَ إِلَى الرَّحِمِ فَقَبِلَهَا وَلَمْ يَكُنْ فِي الْفَضْلَةِ مَا يَمْلَأُ الْقَالَِبَ فَخَرَجَ  
 الْوَلَدُ نَاقِصًا وَسَمِعَ هَذَا الْقَوْلَ جَمَاعَةٌ مِنَ الْمُتَنَطِّبِينَ فَكَلَّمَهُمْ صَوَّبَ قَوْلَهُ ٢٠  
 غَيْرُ الطَّيْفُورِيِّ فَإِنَّهُ قَالَ الَّذِي أُولَدَ جَارِيَةَ الْكَشَاخَرِ بَعْضُ غِلْمَانِهِ  
 وَهَذَا الْقَوْلُ لَيْسَ بِشَيْءٍ

وَاعْتَدَلَ فِي أَوَّلِ سَنَةِ سَبْعِ عَشْرَةِ وَمِائَتَيْنِ صَالِحُ بْنُ شَيْخٍ بْنِ عَمِيرَةَ

IAUs. I, 179, 26.

<sup>١</sup>) فتنغرقه IAU.

<sup>٢</sup>) Erg. nach IAU.

## يوحنا بن ماسويه

وعاتبه النصارى على اتخاذ الجوارى وقالوا خالفنا ديننا وأنت شماس فإما كنت<sup>٥</sup> على سنتنا واقتصرت على امرأة واحدة وكنت شماسا لنا وإما أخرجت نفسك عن الشماسية واتخذت ما بدا لك من الجوارى فقال لهم إنما أمرنا في موضع واحد أن لا نتخذ امرأتين ٥ ولا ثوبين فمن جعل الجائليق العاص بظر أمه أولى أن يتخذ عشرين ثوبا من يوحنا الشقي في اتخاذ أربع جوارى فقولوا لجائليقكم أن يلزم قوانين دينه حتى نلزم معه فإن خالف خالفناه

وكان بختيشوع بن جبرئيل يداعب يوحنا كثيرا فقال له يوما IAU§. I, 177, 11. في مجلس أبراهيم بن المهدي وهم في معسكر المعتصم بالمداثن في سنة ١٠ عشرين ومائتين أنت أبا زكرياء أخى ابن أبي<sup>٦</sup> فقال يوحنا لأبراهيم ابن المهدي أشهد على إقراره لأقاسمته ميراثه من أبيه فقال له بختيشوع إن أولاد الزنا لا يرثون ولا يرثون وقد حكم دين الإسلام للعاهر بالتحجر فانقطع يوحنا ولم يحجر<sup>٧</sup> جوابا

حدث أحمد بن عرون الشرايى بمصر أن المتنوكل على الله IAU§. I, 177, 29. ١٥ حدثه في خلافة الواثق أن يوحنا بن ماسويه كان مع الواثق على دكان في دجلة وكان مع الواثق قصبة فيها شص وقد ألقاها في دجلة ليصيد بها السمك فحرم الصيد فالتفت إلى يوحنا وكان على يمينه وقال قم يا مشعوم عن يميني فقال يوحنا يا أمير المؤمنين لا تتكلم بمحال يوحنا ابن ماسويه الخوزي وأمه رسالة الصقليبة المبتاعة بشماني ٢٠ مائة درهم وأقبلت به السعادة إلى أن صار نديم الخلفاء وسميهم وعشيرهم وحتى غمرت الدنيا فمال منها ما لم يبلغه أمه فمن أعظم المحال أن يكون هذا مشعوما ولكن إن أحب أمير المؤمنين أن أخبره

٥) انكى تقيم V ; ان كنت IAU§. ٦) اخى لابي IAU§.

٧) يرد V ; يختر AC.

## يوحنا بن ماسويه

وَعَمُورِيَّةٌ أَعْلَمَ مِنِّي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ سَمَّيْتَهُمْ فَأُظْهِرِي بَوْلَكَ حَتَّى  
أُنْظَرَ لَكَ فِيهِ

وَمِنْ نَوَادِرِهِ أَنَّ رَجُلًا شَكَا إِلَيْهِ عِلَّةً كَانَ شِفَافَةً مِنْهَا الْفُصْدَ فَأُشَارَ  
عَلَيْهِ بِهِ فَقَالَ لَهُ لِمَ أَتَيْتَ الْفُصْدَ. قَالَ لَهُ يُوْحَنَّا وَلَا أَحْسِبُ أَحَدًا  
اعْتَادَهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَكَذَلِكَ لَمْ تَعْتَدِ الْعِلَّةَ قَبْلَ أَنْ تَعْتَلَ وَقَدْ حَدَّثْتُ ٥  
بِكَ فَأَخْتَرْتُ مَا شِئْتُ

وَشَكَا إِلَيْهِ رَجُلٌ جَرَّبًا قَدْ أَضَرَ بِهِ فَأَمَرَهُ بِفُصْدِ الْأَكْحَلِ فِي يَدِهِ  
الْيُمْنَى فَأَعْلَمَهُ أَنَّهُ قَدْ فَعَلَ فَأَمَرَهُ بِفُصْدِ الْأَكْحَلِ فِي الْيَدِ الْيُسْرَى فَذَكَرَ  
أَنَّهُ فَعَلَ فَأَمَرَهُ بِشَرْبِ الْمَطْبُوخِ فَقَالَ قَدْ فَعَلْتُ فَأَمَرَهُ بِشَرْبِ الْأَمْطِخِيقُونَ  
فَأَعْلَمَهُ أَنَّهُ قَدْ فَعَلَ فَقَالَ لَهُ لِمَ يَبْقَى شَيْءٌ مِمَّا أَمَرَ بِهِ الْمُتَطَبِّبُونَ إِلَّا ١٠  
وَقَدْ ذَكَرْتُ أَنَّكَ عَمِلْتَهُ وَقَدْ بَقِيَ شَيْءٌ لَمْ يَذْكُرْهُ بَقْرَاطٌ وَلَا جَالِينُوسٌ  
وَقَدْ رَأَيْتَاهُ يُعْمَلُ عَلَى التَّجَارِبِ كَثِيرًا فَاسْتَعْمَلْتَهُ قَالَ (٩) أَرْجُو أَنْ يَنْجَحَ  
عِلَاجُكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى فَسَأَلَهُ عَمَّا هُوَ فَقَالَ أَتَبَعَ زَوْجِي قَرَاتِيسَ  
وَقَطَعَهُمَا رِقَاعًا صَغِيرًا وَأَكْتَنَبْتُ فِي كُلِّ رَقْعَةٍ رَحِمَ اللَّهِ مَنْ دَعَا لِمَبْتَلَى  
بِالْعَافِيَةِ وَأَلْقَى نَصْفَهَا فِي الْمَسْجِدِ لِلْجَامِعِ الشَّرْقِيِّ بِمَدِينَةِ السَّلَامِ وَالنَّصْفَ ١٥  
فِي الْمَسْجِدِ الْغَرْبِيِّ وَفَرَّقَهَا فِي مَجَالِسِ النَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَتَى أَرْجُو أَنْ  
يَنْفَعَكَ الدِّعَاءُ إِذَا لَمْ يَنْفَعَكَ الدُّوَاءُ

وَصَارَ إِلَيْهِ قِسِّيْسٌ مِنَ الْكَنِيسَةِ الَّتِي يَتَقَرَّبُ (١٠) بِهَا يُوْحَنَّا وَقَالَ  
قَدْ فَسَدَتْ عَلَيَّ مَعْدَتِي فَقَالَ لَهُ يُوْحَنَّا اسْتَعْمِلْ جَوَارِشَ (٩) الْخُوزِيِّ  
فَقَالَ لَهُ قَدْ فَعَلْتُ قَالَ فَاسْتَعْمِلِ الْكُمُونِيَّ قَالَ قَدْ اسْتَعْمَلْتُ مِنْهُ أَرْطَالًا ٢٠  
فَأَمَرَهُ بِاسْتِعْمَالِ الْقِدَانِيقُونَ (٩) فَقَالَ قَدْ شَرِبْتُ مِنْهُ جَرَّةً قَالَ لَهُ اسْتَعْمِلِ  
الْمُرُوسِيَا قَالَ لَهُ قَدْ فَعَلْتُ وَأَكْثَرْتُ فَغَضِبَ يُوْحَنَّا وَقَالَ لَهُ إِنْ أُرِدْتُ أَنْ  
تَبْرَأَ فَاسْلِمْ فَإِنَّ الْإِسْلَامَ يُصْلِحُ الْمَعْدَةَ

جوارشن A ٩) يصلّى V; تقرب A ١٠) فأتى IAU. ٩) الخوزي  
المقدانيقون IAU. ١٠) wie IAU.

## يوحنا بن ماسويه

- وأجرى سلمويه بن بنار المتطبب للمعتصر وللخصيص به ذَكَرَ IAU<sub>s</sub>, I, 167 l. Z.
- يوحنا بن ماسويه فأطنب في ذكره ووصفه ثم قال في أثناء ذلك يوحنا آفة من الآفات على من اتخذته لنفسه واعتمد على علاجه وكثرة حفظه للكتب وحسن شرحه مما يوقع الناس في المكروه من علاجه ثم قال سلمويه أول الطب معرفة مقدار الداء [حتى يعالج بمقدار ما يحتاج إليه من العلاج ويوحنا أجهل خلق الله بمقدار الداء] <sup>\*)</sup> والدواء جميعا إن رأى محروراً عاجله من الأدوية الباردة والأغذية المفرطة البرد بما يزيد عنه تلك الحرارة ويعقب معدته وبدنه بردا يحتاج فيه إلى المعالجة بالأدوية والأغذية الحارة ثم يفعل في ذلك كفعله في العلة الأولى من الإفراط ليزول عنه البرد ويعتدل من حرارة مفرطة فصاحبه أبداً عليلٌ أما من حرارة وأما من برودة والأبدان تضعف عن احتمال هذا التدبير وإنما الغرض في اتخاذ الناس المتطبيين حفظ صحتهم في أيام الصحة وخدمة طبائعهم في أيام العلة ويوحنا لجهله بمقادير العلل والعلاج غير قائم بهذين البابين ومن لم يقم بهما <sup>ب)</sup> فليس بمتطبب
- وكانت في يوحنا نعابة شديدة يحصره من يحصره لأجلها في IAU<sub>s</sub>, I, 176, 1.
- الأكثر وكان من ضيق الصدر وشدة الحدة على أكثر مما كان عليه جبرئيل بن باختيشوع وكانت الحدة تخرج من جبرئيل ألفاظاً مضحكة وكان أطيّب ما يكون مجلس يوحنا في وقت نظره في قوارير البول فمما حفظ من نوادره أن امرأة أتته فقالت له إن فلانة وفلانة <sup>٢)</sup> وفلانا <sup>٣)</sup> يقرءون عليك السلام فقال لها أنا بأسماء أهل قسطنطينية

<sup>\*)</sup> Inhalt der [ ] fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach IAU<sub>s</sub>.

I, 168, 3. BC suchten durch Einfügung von يوحنا vor رأى أن das Verständnis herzustellen. <sup>ب)</sup> بها. <sup>٣)</sup> Fehlt in B;

ACMV وفلان; IAU<sub>s</sub>. وفلانة.

## يوحنا بن ماسويه

أقام في البيمارستان أربعين سنة وقد بلغ الخمسين سنة أو جاوزها وهو لا يقرأ حرفاً واحداً بلسان من الألسنة إلا أنه قد عرف الأدوية داء فداء وما يُعالجُ به أهل كِلِّ داء وهو أعلم خلق الله بانتقاد الأدوية واختيار جيدها ونقي رديها وأنا أهديه اليك<sup>٥</sup> فأصممه إلى من أحببت من تلامذتك ثم قلّد تلميذك البيمارستان فإن أمره<sup>٥</sup> تحسن<sup>٦</sup> على أحسن مخرجها فقلت قد قبلت وانصرف دهشتك إلى بلده وأنفذ إلى رجلا فدخل إلى في زى الرهبان فكشفته فوجدته على ما حكى لى عنه وسئلته التسمي لى فأخبرنى أن اسمه ماسويه وكان المنزل الذى ينزله<sup>٧</sup> ماسويه يبعد عن منزلى ويقرب من منزل داؤد بن سرافيون وكانت في داؤد دُعابة وبطالة وكان في ماسويه<sup>٨</sup> ضعف من ضعف السُفَل يستطيعه كلُّ بطال فما مضى بماسويه إلا يسيراً حتى صار إلى وقد غير زيّه وليس الثياب البيض فسئلته عن خبره فأعلمنى أنه قد عَشَقَ جاريةً لداؤد بن سرافيون صقلبية يقال لها رسالة وسألنى ابتياعها فأبتعتها بثمانمائة درهم وهبتها له فأولدها يوحنا وأخاه ثم رعيته لماسويه ابتياعى له رسالة وطلبه منها النسل<sup>٩</sup> وصيرت ولده كأنهم ولد قرابة لى وعُنيّت برفع أقدارهم وتقديهم على أبناء أشراف أهل هذه الصناعة وعلماهم ثم رتبت ليوحنا وهو غلام المرتبة الشريفة ووليته البيمارستان وجعلته رئيس تلاميذى فكانت مثنوبتى منه هذه الدعوى التى لا يسمع أحد بها إلا كذب من خرجه ونوه باسمه وأطلق لسانه بما انطلق به ولمثل<sup>٩</sup> ما خرج إليه هذه السفلة كانت<sup>٩</sup> تلك الأعاجم تمنع الناس من الانتقال عن صناعات آبائهم وتحظر ذلك غاية الحظر والله المستعان

<sup>٥</sup>) wie IAU§. لك V

<sup>٦</sup>) IAU§. تخرج.

<sup>٧</sup>) نزله V

<sup>٨</sup>) Codd. sämmtl. ويمثل; corr. n. IAU§.

<sup>٩</sup>) وكانت BC.



## يوحنا بن ماسويه

الله والله ما صدق مؤدّي هذا للخبر ولا بر فسرّى ذلك من قوله ما كان في قلبي وأعلمته أتى أزيل عن قلب جبرئيل ما تأدى إليه من الخبر الأول فقال لي أفعل نشدتك الله وقرّر عنده ما أقول وهو ما كنت أقوله فحرّف المؤدّي فسلّته عنه فقال إنما قلت لو أنّ بقراط وجالينوس عاشا إلى أن يسمعا قولي في الطبّ وصفاتى لسلّا ربّهما أن يبيد لهما بجميع حواسّهما من البصر والشمّ واللمس والذوق حسّاً سميعاً<sup>٩</sup> يضيغانه إلى ما معهما من حسّ السمع ليسمعا حكمتي ووصفي فأسلّك بالله لهما<sup>١٠</sup> أتيت هذا القول عنّي إليه فاستعقيت من اللقاء هذا للخبر عنه فلم يعفني فأتيت ذلك إلى جبرئيل وقد كان اصطبج<sup>١١</sup> في ذلك اليوم مفرّقا من علته فتداخله من الغيظ والنضجر ما تخوفت عليه من النكسة وأقبل يدعو على نفسه ويقول هذا جزاء من وضع الصنيعة في غير موضعها وهذا جزاء من اصطنع السفّل وأدخل في مثل هذه الصناعة الشريفة من ليس من أهلها ثم قال هل عرفت السبب في يوحنا بن ماسويه وأبيه فأخبرته أتى لا أعرفه فقال لي إنّ الرشيد<sup>١٢</sup> أمرني باتخاذ بيمارستان فأحضرت دهشتك من بيمارستان جنديسابور لأقلّده<sup>١٣</sup> في البيمارستان الذي أمر الرشيد باتخاذه فامتنع من ذلك وذكر أنّه ليس للسلطان عنده أرزاق جارية عليه وأنّه إنّما يقوم في بيمارستان جنديسابور وميخائيل بن أخيه حسّبه وتحمل على بطيماتبوس للجائليق في إعفائه وإعفاء ابن أخيه فأعفيتهما فقال لي<sup>١٤</sup> أما إذ أعفيتني فأنى أهدى إليك هدية ذات قدر يحسن بك قبولها ويكثر منفعتها لك في هذا البيمارستان فسلّته عن الهدية فقال إنّ صبيّا ممن كان يدق الأدوية عندنا ممن لا يعرف له أب ولا قرابة

٩) اصبح. IAU. ١٠) أما. IAU. ١١) سمعيا. IAU. سمعا CV. ١٢) لتقليده. IAU. لاخلده. Codd. sãmmtil. ١٣) صبيّا ممن كان يدق الأدوية عندنا ممن لا يعرف له أب ولا قرابة

١٤) لتقليده. IAU. لاخلده. Codd. sãmmtil.

## يوحنا بن ماسويه

- فيه من كل نوع من العلوم القديمة بأحسن عبارة واجتمع إليه أهل العلوم والأدب وكان يدرس ويجتمع إليه تلاميذ كثيرون
- وذكر يوسف الطبيب المصنف قال عدت جبرئيل بن بختيشوع بالعلث في سنة خمس عشرة ومائتين وقد كان خرج مع المأمون في تلك السنة حين نزل المأمون في تير النساء فوجدت عنده يوحنا بن ماسويه وهو يناظر في علة<sup>٥</sup> وجبرئيل يحسن استماعه وإجابته<sup>٥</sup> ووصفه ودعا جبرئيل بتحويل سنته وسألني النظر فيه وإخباره بما يدل عليه للحساب فنهض يوحنا عند ابتدائي بالنظر في التحويل فلما خرج من الخرافة قال لي جبرئيل ليست بك حاجة إلى النظر في التحويل لأنني أحفظ جميع قولك وقول غيرك في هذه السنة وإنما أردت بدفعي التحويل إليك لينهض يوحنا فأسألك عن شيء بلغني عنه وقد نهض فأسألك بالله وبحق الله هل سمعت يوحنا قط يقول أنه أعلم من جالينوس بالطب فحلفت له أنني ما سمعته قط يدعي ذلك فما انقضى كلامنا حتى رأينا الخرافات تاحدر إلى مدينة السلام وانحدر المأمون في ذلك اليوم وكان يوم الخميس<sup>٥</sup> ووافينا مدينة<sup>١٥</sup> السلام غداة يوم السبت ودخل الناس كلهم مدينة السلام
- فقال يوسف واجتمعت ويوحنا بن ماسويه عند أبي العباس ابن الرشيد عند موافاة المأمون فسألني عن عهدي بجبرئيل بن بختيشوع فأعلمته أنني لم أره بعد اجتماعنا بالعلث ثم قلت له قد سمعت عنده فيك قولاً<sup>٥</sup> فقال ما ذا فقلت له بلغه أنك تقول<sup>٢٠</sup> أنك أعلم من جالينوس بالطب فقال على من ادعى على هذا لعنة

IAUs. I, 173, 20

IAUs. I, 174, 3.

<sup>٥</sup>) Fehlt in AB. يناظره في علة. IAUs. AC علة. AC

<sup>٥</sup>) ABCV u. IAUs. خميس. حسنا; V add. مولا ABC

قد شنت عنده IAUs.

## يوحنا بن ماسويه

Fih. 296 ob. وله تصانيف جميلة منها كتاب البرهان يشتمل على ثلاثين كتابا وكتابه المعروف بالبصيرة وكتاب التمام والكمال وكتاب الحميات وكتاب الأغذية وكتاب الفصد والحجامة وكتاب المشجر كنش له قَدْرٌ وكتاب الجذام<sup>٥</sup> شريف كتاب إصلاح الأغذية كتاب الرجحان في المعدة كتاب النجج كنش صغير للمأمون كتاب الأدوية المُسهلة كتاب الكامل كتاب التمام كتاب الاسهال كتاب علاج الصُداع كتاب السَدَر والدَّوار كتاب لِم<sup>٦</sup> امتنع الأطباء من علاج الحوامل في بعض شهور حَمَلهن كتاب محنة الطبيب كتاب الصوت والبحة كتاب مَجَسَة العروق كتاب ماء الشعير كتاب المَرَة السوداء كتاب علاج النساء اللواتي لا يَحْمِلْنَ<sup>٧</sup> كتاب السواك والسَّنُونات كتاب إصلاح الأدوية المُسهلة كتاب القولنج كتاب التشريح

Fih. 295, 25. وذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه يوحنا بن ماسويه فقال هو أبو زكرياء يوحنا<sup>٨</sup> بن ماسويه وكان فاضلا<sup>٩</sup> متقدما<sup>١٠</sup> عند الملوك عالما مصنفًا خدَم المأمون والمعتصم والواثق والمتوكل قرأت بخط<sup>١١</sup> الحكيم قال عبيث ابن حمدون النديم بابن<sup>١٢</sup> ماسويه بحضرة المتوكل فقال له ابن ماسويه لو كان<sup>١٣</sup> مكان ما فيك من الجهل عقل ثم قَسِمَ [على]<sup>١٤</sup> مائة خُنُفَساء لكانت كل واحدة منهن أعقل من أرسطوطاليس

وتوفي يوحنا بن ماسويه في أيام المتوكل<sup>١٥</sup> وكان في حياته يعقد مجلسا للنظر ويعمر ذلك المجلس بعلم هذا الشأن أتمَّ عمارة ويُجرى

في السبب الذي لأجله يمتنع V<sup>١٦</sup> الجلام MV<sup>١٧</sup>

طبيبا Fih. add. يحيى Fih. ١٨. يحيى Fih. ١٩. Fih. ٢٠.

أن Fih. ٢١. ابن BC; وابن AMV; So Fih. ٢٢. مقدا Fih. ٢٣.

٢٤. Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt n. Fih. ٢٥. Fehlt in ABC

(in AC mit Lücke).

يوحنا القسّ — يوحنا بن ماسويه

يوحنا القسّ

Fih. 282.

وهو يوحنا بن يوسف بن الحُرث بن البطريرك القسّ كان عالما  
في وقته متصدرا لافادة كتاب أقليدس وغيره من كتب الهندسة وله  
نقل من اليوناني وكان فاضلا وله تصانيف

يوحنا<sup>٥</sup> بن سرافيون

Fih. 296.

كان في صدر الدولة وجميع ما ألفه سرياني وقد نقل كتابه  
في الطب إلى العربي وهما كتاب الكُنَّاش الكبير اثنتا عشرة مقالة  
كتاب الكُنَّاش الصغير سبع مقالات

يوحنا بن ماسويه

IAUs. I, 202.

كان نصرانيا سريانيا في أيام هرون الرشيد وولاه الرشيد ترجمة<sup>١</sup>  
الكتب الطبية القديمة لما وجدها بأنقرة وعمورية وسائر بلاد الروم  
حين افتتحها المسلمون وسبوا سببها ووضعها أمينا على الترجمة ورثب  
له كتابا حذافا يكتبون بين يديه وخدم الرشيد والأمين والمأمون  
ومن بعدهم من الخلفاء إلى أيام المتوكل وكان ملوك بني هاشم لا  
يتناولون شيئا من أطعمتهم إلا بحضوره وكان يقف على رؤوسهم<sup>١٥</sup>  
ومعه البراني بالجوارشات الهاضمة المسخنة الطابخة المقوية للحرارة  
العزبية<sup>٢</sup> في الشتاء وفي الصيف بالأشربة الباردة الطابخة المقوية  
والمعاجين وكان معظما ببغداد جليل المقدار

<sup>١</sup>) Fih. im Text يحيى; in zwei Hss. (L u. V) jedoch يُحَنَّى.

<sup>٢</sup>) sic correxi; Codd. sämtl. العزبية.

## يوحنا بن البطريق

نزىل القدس وكان هذا الفيلسوف قد شد<sup>٩</sup> أشياء من علوم الأوائل بأنطاكية وغيرها واستوطن القدس وجعل داره بها شكلاً كنيسة وتبتل للعبادة وأقرأ العلوم إلى حدود سنة ثمانين وخمسمائة وقرأ عليه يعقوب هذا شيئاً من أوائل هذه الصناعة والنصارى المشرقيين في القدس أصلهم من أرض البلقاء وعمّا، وعرفوا بالمشرقيين لأنهم من شرفي القدس ولما استوطن القدس منهم من استوطنه سكنوا محلة هي شرفي القدس تُعرف بمحلة المشاركة وأقام يعقوب هذا بالقدس على حالته في مباشرة البيمارستان إلى أن ملكه الملك المعظم عيسى ابن الملك العادل (أبو بكر بن) <sup>١٠</sup> محمد بن أيوب فاختص به ولم يكن عالماً وإنما كان حسن المعالجة بالتجربة البيمارستانية ولسعاده كانت له ثم نقله الملك المعظم إلى دمشق (وأقام يعقوب في دمشق) <sup>١١</sup> وارتفعت عنده حاله وكثر ماله وأدركه فقرٌ وجعٌ مفاصل أقعده عن الحركة حتى قيل أن المعظم كان إذا احتاج إليه في أمر مرضه استدعاه في محفةٍ تُحْمَلُ بين الرجال ولم يزل على ذلك إلى أن مات <sup>١٢</sup> المعظم صاحبه ومات هو بعده بقليل في حدود سنة ست وعشرين وستمئة بدمشق

## يوحنا بن البطريق

الترجمان، مولى المأمور، كان أميناً على الترجمة حسن التأني للمعاني ألكن اللسان في العربية وكانت الفلسفة أغلب عليه من الطب وهو تولى ترجمة كتب أرسطوطاليس خاصة وترجم من كتب بقراط مثل حنين وغيره

<sup>٩</sup> اتقن V.

<sup>١٠</sup> Inhalt der ( ) fehlt in AMV.

<sup>١١</sup> Inhalt

der ( ) fehlt in AMV.

يعقوب بن طارق — يعقوب بن صقلان

حتى نأتى ذلك الوجع إلى الرأس والدماغ فمات الرجل لأن الأعصاب  
أصلها من الدماغ

يعقوب بن طارق

Fih. 278.

المختم كان مشهوراً بين أهل هذه الصناعة مذكوراً من أفضلهم  
وله تصانيف جياذ في هذا النوع منها كتاب تقطيع كرجات للجيب ه  
كتاب ما ارتفع من قوس نصف<sup>٩</sup> النهار كتاب الزيج محلول من<sup>ب</sup>  
السندهند درجة درجة كتاب علم الفلك كتاب علم الدول<sup>٩</sup>

يعقوب بن محمد

Fih. 281.

للحاسب المصيصي أبو يوسف مشتهر الذكر في وقته عالم بصناعة  
للحساب متصدّر لإفادتها مصنف فيها التصانيف المفيدة  
١.

يعقوب بن ماهان

IAU§. I, 203, 14.

السيرافي طبيب مشهور دة عليه تصنيفه اللطيف وهو كتاب  
السفر والخضر<sup>د</sup>

يعقوب بن صقلان

النصراني المقدسي المشرقي الملكي مولده بالقدس الشريف وبه ١٥  
قرأ شيئا من الحكمة والطب على رجل يعرف بالفيلسوف الأنطاني

٩) Codd. نصف قوس; corr. nach Fih.

ب) A في wie Fih.

٩) Fih. وهو كتابان الأول في علم الفلك الثاني في علم الدول

د) IAU§. add. الطب في.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

على الكندي بأحد إخوانه فثقل عليه في الحضور فأجاب وصار إلى منزل التاجر فلما رأى ابنه وأخذ مجسه أمر بأن يحضر إليه من تلاميذه في علم الموسيقى من قد أنعم لحدق بضر العود وعرف الطرائف المحزنة والمفرحة والمقوية للقلوب والنفوس فحضر إليه منهم ٥ أربعة نفر فأمرهم أن يديموا<sup>١</sup> الضرب عند رأسه وأن يأخذوا في طريقة وقفهم عليها وأراهم مواقع النغم بها من أصابعهم على الدساتين<sup>٢</sup> ونقلها فلم يزلوا يضربون في تلك الطريقة والكندي أخذ مجس الغلام وهو في خلال ذلك يمتد نفسه ويقوى نهضه ويراجع إليه نفسه شيئاً بعد شيء إلى أن تحرك ثم جلس وتكلم وألثك يضربون في تلك ١. الطريقة دائماً لا يفترون فقال الكندي لأبيه سل ابنك عن علم ما تحتاج إلى علمه مما لك وعليك وأثبتته فجعل الرجل يسئله وهو يخبره ويكتب شيئاً بعد شيء فلما أتى على<sup>٣</sup> جميع ما يحتاج إليه غفل الصاربون عن تلك الطريقة التي كانوا يضربونها وفتروا فعاد الصبي إلى الحال الأولى وغشيه السكات فسأله أبوه أن يأمرهم بمعاودة ١٥ ما كانوا يضربون به فقال هيئات إنما كانت صباغة قد بقيت من حياته ولا يمكن فيها ما جرى ولا سبيل لي ولا لأحد من البشر إلى الزيادة في مدة من قد انقطعت مدته إن قد استوفى العطية والقسم الذي قسم<sup>٤</sup> الله له

قال أبو معشر وكانت علة يعقوب بن إسحق أنه كان في ركبته ٢. خام وكان يشرب له الشراب العتيق فيصلح فتاب من الشراب وشرب شراب العسل فلم تنفتح له أفواه العروق ولم يصل إلى أعماق البدن وأسأله شيء من حرارته فقوى اللحم فأوجع العصب وجعا شديداً

١) Fehlt in AB. ٢) الدساتين CV. ٣) يدعو BC; يدعو A. ٤) قسمه CMV.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

الأجرام الغائصة في الماء كتاب في الأجرام الهابطة كتاب في عمل المرايا  
المُحرقة رسالة في المرأة كتاب اللفظ وهو ثلاثة أجزاء كتاب في الحشرات  
كتاب في حدوث الرياح في باطن الأرض المُحدثة كثرة الزلازل كتاب  
في جواب أربع عشرة مسألة طبيعيات سألها بعض إخوانه كتاب  
للجواب عن ثلاث مسائل سئل عنها كتاب في علّة الرعد والبرق والتلج ٥  
والصواعق والمطر كتاب في فضل (\*) المتفلسف بالسكوت كتاب في إبطال  
دعوى من يدعى صنعة الذهب والفضة كتاب في أنّ علّة اختلاف  
الأشخاص العلويات ليست الكيفيات الأولى كما هي علّة فيما تحتها  
كتاب في الخيل والبيطرة

وكان له من التلاميذ والوراقين جماعة منهم حسوبيه ونفطويه ١٠  
وسلمويه ورحمويه<sup>٥</sup> ومن تلاميذه أحمد بن الطيّب وقد ذُكر  
ومن عجيب ما يُحكى عن يعقوب بن إسحق الكنديّ هذا أنّه  
كان في جواره رجل من كبار التجار موسّع عليه في تجارته وكان له  
ابن قد كفاه أمر بيعه وشرايه وضبط دخله وخرجه وكان ذلك التاجر  
كثير الإزراء على الكندي والطعن عليه مُدْمِنًا لتعكيره والإغراء به ١٥  
فعرض لابنه سكّنة فجاء فورده عليه من ذلك ما أدّقله وبقي لا يدري  
ما الذي في أيدي الناس وما لهم عليه مع ما دخله من الجزع على  
ابنه فلم يدع بمدينة السلام طبيبًا إلّا ركب إليه واستركبه لينظر  
ابنه<sup>٥</sup> ويشير عليه في أمره بعلاج فلم يُجِبْه كثير من الأطباء ليكبر العلّة  
وخطرها إلى الحضور معه ومن أجابه منهم فلم يجد عنده كبير غناء ٢٠  
فقيل له أنت في جوار فيلسوف زمانه وأعلم الناس بعلاج هذه العلّة  
فلو قصدته لوجدت عنده ما تحب فدعته الضرورة إلى أن تحمّل

Fih. 261, 20.  
IAU. I, 208, 28.

\*) Fih. u. IAU. قصّة; V فضل الذي يتفلسف. ٥) Statt dieses

اليه BCV. ٥) وآخر على هذا الوزن. Namens haben Fih. u. IAU.



يعقوب بن إسحق بن الصباح

كتبه الأبعاديات

كتاب الآلة التي يُستخرجُ بها الأبعاد والأجرام كتاب في أبعاد  
مسافات الأفاليم كتاب في المساكن كتاب في أبعاد الأجرام كتاب  
الكون<sup>١</sup> في الربع المسكون كتاب في استخراج بُعد مركز القمر من  
الأرض كتاب في عمل آلة يُعرف بها بُعد المعائنات كتاب معرفة أبعاد  
قُلُوبُ الجبال

كتبه التقديميات

كتاب أسرار تقدمية المعرفة كتاب تقدمية المعرفة بالأحداث كتاب  
في تقدمية الخبر كتاب في تقدمية المعرفة بالاستدلال<sup>٢</sup> بالأشخاص السماوية

كتبه الأنواعيات

١.

كتاب أنواع الجواهر الثمينة<sup>٣</sup> كتاب في أنواع الحجارة كتاب فيما  
يصبغ فيعطى لونا كتاب في أنواع السيوف والحديد كتاب فيما يُطرح  
على الحديد والسيوف حتى لا يتثلم ولا يكَلَّ كتاب الطائر الانسي  
كتاب في تمويج<sup>٤</sup> الحمام كتاب في الطرح على البيض كتاب في أنواع  
النخل<sup>٥</sup> وكرائمه كتاب في عمل القمقم الصباح<sup>٦</sup> كتاب كيمياء العطر  
رسالته في العطر وأنواعه كتاب في صنعة الأطعمة وعناصرها كتاب في  
الأسماء المعماة كتاب التنبيه على خدع الكيمياءيين كتاب في الأثرين  
المحسوسين في الماء كتاب في المد والجزر كتاب أركان الخيل رسالة في

١) Fih. u. IAU. رسالته الكبرى.

٢) Fih. u. IAU.

في الاستدلال.

٣) Codd. sämtl. الثمانية; corr. n. Fih.

٤) sic conjei; Codd. تمويج c. var. punct.; Fih. تمويج. IAU.

٥) IAU. النخل.

٦) Fih. النباج.

يعقوب بن إسحق بن الصباح

العقل قبل كونها في عالم الحس كتاب اجتماع الفلاسفة على الرموز  
كتاب في علّة النوم والرؤيا وما تؤمّر<sup>٥</sup> به النفس

#### كتبه السياسيات

رسالته في الرئاسة كتاب تسهيل سبل الفضائل كتاب دفع الأحرار  
رسالته في الأخلاق رسالته في سياسة العامة رسالته في التنبيه على  
الفضائل كتاب في فضيلة سقراط كتاب في ألفاظ سقراط كتاب في  
المحاورة بين سقراط وأرسوايس<sup>٦</sup> كتاب فيما جرى بين سقراط والخرانيين  
رسالته في خبر موت سقراط كتاب خبر<sup>٧</sup> العقل

#### كتبه الأحداثيات

كتاب العلة الفاعلة القريبة للكون والفساد كتاب العلة في أن  
النار والهواء والماء والأرض عناصر الكائنات الفاسدات كتاب في اختلاف  
الزمن التي تظهر فيها قوى الكيفيات الأربع الأولى كتاب في ماهية  
الزمان والحين والدهر كتاب في العلة التي لها يبرد أعلى الجو ويسخن  
ما قرب من الأرض كتاب في الأثر الذي يظهر في الجو ويسمى كوكبا  
كتاب في الكوكب الذي يظهر أياما ويصمحل كتاب في كوكب  
الدّوابة/كتاب في علّة برد أيام العجوز كتاب في علّة الصّباب كتاب  
فيما رُصد من الأثر العظيم في اثنتين وعشرين ومائتين للهجرة

<sup>٥</sup> يرمز Fih. u. IAU.؛ تومن B؛ توامر A <sup>٦</sup>

<sup>٦</sup> B u. IAU.

ارشيجانس Fih.؛ ارسواس

<sup>٧</sup> خير BCMV.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

### كتبه الأحكاميات

كتاب مقدمة المعرفة بالأشخاص العالية كتاب رسائله الثلاث في صناعة الأحكام كتاب مدخل الأحكام على المسائل كتاب في دلائل النحسين في برج السرطان كتاب في منفعة الاختيارات كتاب في منفعة صناعة الأحكام ومن المسمى منجما بالاستحقاق كتاب حدود المواليد كتاب تحويل<sup>١</sup> سنى العالم<sup>٢</sup> كتاب الاستدلال بالكسوفات على حوادث الجوّ

### كتبه الجدليات

كتاب الرد على المثانية كتاب الرد على الثنوية كتاب الاحتراس ١. عن خدع السوفسطائية<sup>٣</sup> كتاب نقض مسائل الملحدين كتاب تثبيت الرسل عليهم السلام كتاب في اثبات الفاعل للحق الأول والفاعل الثانى بالمجاز كتاب في الاستطاعة وزمان كونها كتاب في الأجرام والرد على من تكلم في أمرها كتاب في أن بين الحركة الطبيعية والعرضية سكون كتاب في الجسم وأنه لا ساكن ولا متحرك في أول إبداعه كتاب في التوحيد كتاب في جواهر الأجسام كتاب القول في أوائل الأجسام ١٥ كتاب في الجزء الذى لا يتجزأ كتاب في افتراق الملل في التوحيد وأنهم يجمعون على التوحيد وكل<sup>٤</sup> قد خالف صاحبه كتاب البرهان

### كتبه النفسيات

كتاب في أن النفس جوهر بسيط غير دائر كتاب في ماهية ٢. الإنسان والعضو الرئيس منه كتاب فيما للنفس ذكره وهى في عالم

<sup>١</sup> سنى المواليد كتاب تحويل V add.

<sup>٢</sup> Fih. u. IAU.

المواليد.

<sup>٣</sup> Cf. p. 369, 14.

<sup>٤</sup> ABC add. من.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

في العالم الأقصى كتاب في سجد الجرم الأقصى لبارته كتاب في أنه لا يجوز أن يكون جرم العالم بلا نهاية كتاب امتناع الجرم الأقصى من الاستحالة كتاب في الصور كتاب في المناظر الفلكية كتاب في صناعة بطليموس الفلكية كتاب في تناهي جرم العالم كتاب في ماهية الفلك واللون اللازوردى المحسوس من جهة السماء كتاب ماهية الجرم الحامل ٥ بطباعه للألوان من العناصر الأربعة كتاب في البرهان على للجسم السائر و ماهية الأضواء والأظلام

## كتبه الطبيات

كتاب الطب الروحاني كتاب الطب البقراطي كتاب في الغذاء والدواء كتاب الأبخرة المصلحة للجو من الأوباء كتاب الأدوية المشفية ١٠ من الروائح المؤذية كتاب كيفية اسهال الأدوية كتاب في علّة نفث الدم كتاب تدبير الأحماء كتاب أشغية السموم كتاب في بحارين الأمراض كتاب نفس ٩) العضو الرئيس من الإنسان كتاب كيفية الدماغ كتاب في علّة الجذام كفانا الله شرّها كتاب في عضّة الكلب الكلب كفانا الله شرّها كتاب في وجع المعدة والنقرس كتاب في الأعراض ١٥ للحائض ١٥) من البلغم وموت الفجأة رسالته إلى رجل في علّة شكاها إليه كتاب في أقسام الحميات كتاب في أجساد الحيوان إذا فسدت كتاب علاج الطحال كتاب في قدر منفعة صناعة الطب كتاب في صنعة أطعمة من غير عناصرها كتاب في تغيير الأطعمة كتاب في القربانين ٩)

٩) A النفس.

b) So nur B in Corr.; im Text wie d. übr.

Codd. الجارية.

٩) M الاقربانين.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

كلما عُلِّتْ رسالة في فصل ما بين السنين<sup>٩</sup> رسالة في الأوضاع الخجومية  
رسالته في<sup>١٠</sup> المنسوبة إلى الأشخاص العالية<sup>١١</sup> رسالته في علل القوى  
المنسوبة إلى الأشخاص العالية رسالته في علل أحداث الجو رسالة في  
علّة أن بعض الأماكن لا تمطر<sup>١٢</sup>

## كتبه الهندسيات

٥

كتاب أغراض كتاب أفليدس كتاب إصلاح أفليدس كتاب اختلاف  
المنابر كتاب اختلاف مناظر المرأة كتاب في عمل شكل الموسطين كتاب  
في تقريب وتر الدائرة كتاب في تقريب وتر السبع<sup>١٣</sup> كتاب مساحة  
أيوان<sup>١٤</sup> كتاب تقسيم المثلث والمربع كتاب كيف تُعْمَلُ دائرة مساوية  
١. لسطح اسطوانة مفروضة رسالته في شروق الكواكب وغروبها كتاب قسمة  
الدائرة بثلاثة أقسام رسالته في إصلاح المقالة الرابعة عشر والخامسة عشر  
من كتاب أفليدس كتاب البراهين المساحية كتاب تصحيح قول  
إيسقلاؤس في المطالع كتاب صنعة الأصطرباب كتاب استخراج خط نصف  
النهار وسمت القبلة كتاب عمل الرخامة بالهندسة كتاب عمل الساعات  
١٥ على صفيحة تنصب على السطح الموازي للأفق خير من غيرها رسالة  
في استخراج الساعات على نصف كرة بالهندسة كتاب السوانج

## كتبه الفلكيات

كتاب في امتناع مساحة الفلك الأقصى كتاب في أن طبيعة  
الفلك مخالفة لطبائع العناصر وأنها خامسة كتاب ظاهريات الفلك كتاب

٩) Fih. r. u. IAU. السير [IAUs] وعمل الشعاع.

١٠) Fih. r. u. IAU. يصير فيها مطر V. وطبائعها CMV add.

١١) Codd. ليونا od. ليونا. التسع.

### يعقوب بن إسحق بن الصباح

الحبيء والضمير رسالته في الزجر والفأل من جهة العدد رسالته في الخطوط  
والضرب بعدد الشعير رسالته في الكمية المضافة رسالته في النسب  
الزمانية رسالته في الحيل العددية وعلم إضمارها

### كتبه الكريات

- رسالته في أن العالم وكل ما فيه كرى رسالته في أن العناصر الأولى ٥  
والجزم الأقصى كرية رسالته في أن الكرة أعظم الأشكال الجرمية رسالته في  
انكريات رسالته في عمل السميت على كرة رسالته في أن سطح ماء البحر  
كرى رسالته في تسطيح الكرة رسالته في عمل الخلف الست واستعمالها

### كتبه الموسيقىات

- رسالته الكبرى في التأليف كتاب ترتيب النغم كتاب المدخل ١٠  
إلى الموسيقى رسالته في الإيقاع رسالته في الأخبار عن صناعة الموسيقى  
كتاب في خبر صناعة الشعراء

### كتبه النجوميات

- رسالته في أن رؤية الهلال لا تضبط بالتحقيق وإنما القول فيه  
بالتقريب رسالته في السؤال عن أحوال الكواكب رسالته في كيفية ١٥  
نجومية رسالته في مطرح الشعاع رسالته في الفصلين رسالته فيما ينسب  
إليه كل بلد من البلدان إلى برج أو كوكب رسالته فيما سئل عنه  
من شرح ما عرض له الاختلاف في صور المواليد رسالته في تصحيح  
عمل نمودارات المواليد رسالته في أعمار الناس في الزمن القديم وخلافها  
في هذا الزمن رسالته في رجوع الكواكب رسالة في اختلاف الأشخاص ٢٠  
العالية رسالة في سرعة ما يرى من حركة الكواكب في الأفق وإبطائها

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

لَحَثَ عَلَى تَعَلُّمِ<sup>٩</sup> الفِلسَفةِ كِتَابَ فِي قِصْدِ أَرِسْطُوطَالِيسِ فِي المَقُولَاتِ  
 كِتَابَ تَرْتِيبِ كِتَابِ أَرِسْطُوطَالِيسِ كِتَابَ فِي مَقْيَاسِهِ<sup>١٠</sup> العِلْمِيَّ كِتَابَ أَقْسَامِ  
 العِلْمِ الْإِنْسِيَّ كِتَابَ مَائِيَّةِ<sup>١١</sup> العِلْمِ وَأَقْسَامِهِ كِتَابَ فِي أَنَّ أَفْعَالَ<sup>١٢</sup> الْبَارِئِ  
 كُلِّهَا عَدَلَ كِتَابَ فِي مَائِيَّةِ<sup>١٣</sup> الشَّيْءِ الَّذِي لَا نِهَايَةَ لَهُ رِسَالَتُهُ فِي  
 ٥ الإِبَانَةِ أَنَّ لَا يَكُونُ جَرَمُ الْعَالَمِ بِلَا نِهَايَةَ كِتَابَ فِي الْفَاعِلَةِ وَالْمَنْفَعَلَةِ  
 مِنَ الطَّبِيعِيَّاتِ كِتَابَ فِي اعْتِبَارَاتِ الْجَوَامِعِ الْفِكْرِيَّةِ كِتَابَ فِي مَسَائِلِ  
 سُئِلَ عَنْهَا فِي مَنْفَعَةِ الرِّيَاضَاتِ كِتَابَ فِي بَحْثِ الْمَدْعَى أَنَّ الْأَشْيَاءَ  
 الطَّبِيعِيَّةَ تَفْعَلُ فَعْلًا وَاحِدًا بِإِيجَابِ الْخَلْقَةِ كِتَابَ فِي الرِّفْقِ فِي الصَّنَاعَاتِ  
 كِتَابَ فِي قِسْمَةِ الْقَانُونِ رِسَالَةَ فِي مَائِيَّةِ الْعَقْلِ رِسَالَةَ فِي رِسْمِ رِقَاعٍ إِلَى  
 ١٠ الْخُلَفَاءِ وَالْوُزَرَاءِ

### كتبه المنطقيات

كِتَابَ الْمَدْخَلِ الْمُنْطَقِيَّ الْمُسْتَوْفَى كِتَابَ الْمَدْخَلِ الْمُخْتَصَرِ كِتَابَ  
 الْمَقُولَاتِ الْعَشْرِ كِتَابَ فِي الإِبَانَةِ عَنْ قَوْلِ بَظَلْمِيُوسَ فِي أَوَّلِ الْمَجَسْطِي  
 حَاكِيا عَنْ أَرِسْطُوطَالِيسِ فِي أَنَّالُوطِيقَا كِتَابَ فِي الْإِحْتِرَاسِ عَنْ خِدْعِ  
 ١٥ السُّوفِسْطَائِيَّةِ كِتَابَ فِي الْبَرَهَانِ الْمُنْطَقِيَّ رِسَالَتُهُ فِي الْأَصْوَاتِ الْخَمْسَةِ  
 رِسَالَتُهُ فِي سَمْعِ الْكَيَانِ رِسَالَةَ فِي آلَةِ فُخْرَجَةٍ لِلْجَوَامِعِ

### كتبه للحسابيات

رِسَالَتُهُ فِي الْمَدْخَلِ إِلَى الْأَرْتِمَاطِيْقِي رِسَالَتُهُ فِي الْحِسَابِ الْهِنْدِيَّ  
 رِسَالَتُهُ فِي الْأَعْدَادِ الَّتِي ذَكَرَهَا أَفْلَاطُونُ فِي كِتَابِ السِّيَاسَةِ كِتَابَ فِي  
 ٢٠ تَأْلِيْفِ الْأَعْدَادِ رِسَالَتُهُ فِي التَّوْحِيدِ مِنْ جِهَةِ الْعَدَدِ رِسَالَتُهُ فِي اسْتِخْرَاجِ

٩) تعليم. MV ١٠) مقايسة. So V, Fih. u. IAU. AM

١١) ماهية. MV ١٢) افعال. AB ١٣) مقاسة. B

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

حُجَّاجًا غير قطعية<sup>٩</sup> ويأتى مرةً بأقاويل خطائية وأقاييل<sup>١٠</sup> شعرية وإعمال  
صناعة التحليل التى<sup>١١</sup> لا يتحرر قواعد المنطق<sup>١٢</sup> إلا بها فإن يكن  
جهلها فهو نقص عظيم وإن يكن ضمن بها فليس ذلك من شيم  
العلماء وأما صناعة التركيب التى قصدتها فى تواليفه فلا ينتفع بها إلا  
المنتهى الذى هو فى غنى عنها بتبحره فى هذا النوع<sup>١٣</sup>  
قال ابن جلدجل الأندلسى فى كتابه يعقوب بن الصباح الكندى  
كان شريف الأصل بصرياً وكان جدّه ولّى الولايات لبنى هاشم ونزل  
البصرة وصيغته هناك وانتقل إلى بغداد وهناك<sup>١٤</sup> تأدّب وكان عالماً  
بالطب والفلسفة وعلم الحساب والمنطق وتأليف اللغون والهندسة  
وظائع الأعداد والهيئة وله تواليف كثيرة فى فنون من العلم وخدم  
الملوك مباشرة بالأدب وترجم من كتب الفلسفة الكثير وأوضح منها  
المشكّل وتخص المستصعب العويص وله فى التوحيد كتاب على سبيل  
أحباب المنطق فى سلوك مراتب الزمان ولم يسبقه إلى مثله أحد وله  
كتاب فى إثبات النبوة على تلك السبيل وله كتاب سماه تسهيل سبل  
الفصائل فى آداب النفس وله كتاب فى معرفة الأقاليم المعمورة وغيرها<sup>١٥</sup>  
وله رسائل فى ضروب من العلوم

أسماء مصنّفاته حسب ما أمكن حصره وبالله التوفيق

Fih. 255, 26.  
IAUs. I, 209, 24.

### كتبه الفلسفيات

كتاب الفلسفة الأولى فيما دون الطبيعيات والتوحيد كتاب فى  
الفلسفة الداخلة كتاب فى أنّه لا تنال الفلسفة إلا بعلم الرياضة كتاب<sup>١٦</sup>

الذى ABCV<sup>١٧</sup>. .أقاييل CMV<sup>١٨</sup>. .قطيعة ABC<sup>١٩</sup>.

هناك AB<sup>٢٠</sup>. .المنطق AV<sup>٢١</sup>.



## يعقوب بن إسحق بن الصباح

في فنون الحكمة اليونانية والفارسية والهندية متخصص بأحكام الحجوم وإحكام سائر العلوم فيلسوف العرب وأحد أبناء ملوكها وكان أبو إسحق بن الصباح أميراً على الكوفة للمهدي والرشيد وكان جده الأشعث بن قيس من أصحاب النبي صلعم وكان قبل ذلك ملكاً على جميع كندة ٥ وكان أبوه قيس بن معدى كرب ملكاً على جميع كندة أيضاً عظيم الشأن وهو الذي مدحه أعشى بن قيس بقصائده الأربع الطوال التي أولاهن

لَعَمْرُكَ مَا طُولُ هَذَا الزَّمَنِ

والثانية

رَحَلْتُ سُمَيَّةَ غُدْوَةً أَجْمَالَهَا

والثالثة

أَزْمَعْتُ مِنْ آلِ لَيْلَى ابْتِكَارًا

والرابعة

أَتَهَاجِرُ غَانِيَةً أَمْ تُلِمُّ<sup>١</sup>

وكان أبوه معدى كرب بن معوية ملكاً على بنى الحارث الأصغر بن<sup>٢</sup> معوية في حضرموت وكان أبوه معوية بن جبلة ملكاً بحضرموت أيضاً على بنى الحارث الأصغر وكان معوية بن الحارث الأكبر وأبوه الحارث الأكبر وأبوه معوية وأبوه ثور ملوكاً على معد بالمشقر واليمامة والبحرين ولم يكن في الاسلام من اشتهر عند الناس بمعانة علوم الفلسفة حتى سموه فيلسوفاً غير يعقوب هذا وله في أكثر العلوم توالييف مشهورة من المصنفات الطوال ومن الرسائل القصار جملة متعددة يأتي ذكرها انشاء الله تعالى وكان مع تبحره في العلم يأتي بما يصنفه مقصراً فيذكر مرة

١) تسلم M.

٢) ومات M.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

ووصف بأنه عالم بعلم الكلام ومعرفة الألفاظ المنطقية فلازمه لقراءة المنطق فلم يزل ابن الوليد يدعوه إلى الإسلام ويشرح له الدلالات الواضحة ويبين له البراهين حتى استجاب<sup>٥</sup> وأسلم وعلم بإسلامه القاضي أبو عبد الله الدامغانى قاضى القضاة يومئذ فسر بإسلامه وقد كانت له عليه<sup>٦</sup> خدمة بالطب وقربه وأدناه ورفع في محله بأن استخدمه في كتابة السجلات بين يديه وكان مع اشتغاله بذلك يطلب أهل محله وسائر معارفه بغير أجر ولا جعالة بل احتسابا ومروءة ويحمل إليهم الأدوية بغير عوض ولما مرض مرض موته وقف<sup>٧</sup> كتبه في مشهد الإمام أبى حنيفة ومات ابن جنزة في سنة ثلث وسبعين وأربعمائة ومن مشاهير تصانيفه كتاب المنهاج في الأغذية والأدوية كتاب<sup>٨</sup> تقويم الأبدان مبدول

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

Fih. 255 ff.  
Abu 'l-Farağ  
263.  
IAU. I, 206.

ابن عمران بن اسمعيل بن محمد بن<sup>٩</sup> الأشعث بن قيس بن معدى كرب بن معوية بن جبلة بن عدى بن ربيعة بن معوية الأكبر<sup>١٠</sup> ابن الحرث الأصغر بن معوية بن الحرث الأكبر بن معوية بن ثور بن مرقع بن كندة بن عفير بن عدى بن الحرث بن مرة بن أد بن زيد ابن يشجب بن عريب بن زيد بن كهلان بن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان أبو يوسف الكندى المشتهر في الملة الإسلامية بالتبحر

يستنزله بلطافة الكلام وكثرة المواعيد بالكرامات V dafür<sup>١١</sup>  
السنية ويدعوه إلى ترك مذهبه والدخول في الاسلام إلى ان صغا اليه  
d) Fehlt in AB. وقف AMV<sup>١٢</sup>. اليه B<sup>١٣</sup>.  
١٤) So corr. nach IAU. Cod. sämtl. الأكرمين.

يحيى بن سهل — يحيى بن عيسى بن جرلة

وله في الغزل

فِرَاقُكَ عِنْدِي فِرَاقُ الْحَيَاةِ فَلَا تَجْهَدَنَّ<sup>أ)</sup> عَلَى مَدْنِفِ  
عَلِقْتُكَ كَالنَّارِ فِي شَمْعِهَا فَمَا أَنْ تُفَارِقَ أَوْ تَنْطَفِئَ

وله أيضا

بَدَا إِلَيْنَا أَرْجُ الْقَادِمِ فَبَرَدَ أَلْغَلَّةَ مِنْ هَائِمِ<sup>ب)</sup> ٥  
IAUs. I, 278, 17. IAUs. I, 278, 20.

يحيى بن سهل<sup>ج)</sup>

السديد أبو بشر المنجم التكريتي كان هذا الرجل من أهل  
تكريت وكان عالما بالنجوم وتسييرها وأحكامها مصيبا فيما يعانیه من  
ذلك مشتهرا به كثير الرحلة إلى بغداد والاجتماع برؤسائها ومقدمي  
أهل الدولة ولهم معه مذكرات ومحاورات وكان هلال بن المحسن بن  
إبراهيم الصابي كثير المذاكرة له والأخذ عنه في تأريخه حكايات جرت  
بتكريت سکونا إلى حجة روايته ولم يزل على ذلك إلى أن قتله أبو  
المنيع قرواش العقيلي أمير الموصل وما ينضاف إليها

يحيى بن عيسى بن جرلة

١٥ أبو علي الطبيب البغدادي النصراني كان رجلا نصرانيا طبيبا  
ببغداد قد قرأ الطب على نصارى الكرخ الذين كانوا في زمانه وأراد  
قراءة المنطق فلم يكن في النصاري المذكورين في ذلك الوقت من يقوم  
بهذا الشأن وذكر له أبو علي بن الوليد شيخ المعتزلة في ذلك الأوان

أ) تجهزن IAUs.

ب) حاتم IAUs.

ج) سهيل B.

يحيى بن على بن يحيى — يحيى بن التلميذ

بهذا الشأن وفاته كانت في اليوم المقدم ذكره من الشهر المقدم ذكره  
من سنة ثلث وستين وثلثمائة

يحيى بن على بن يحيى

المنجّم كان هذا فاضلا عالما بعلوم الأوائل قيما بعلوم الآداب له  
في كل ذلك الغاية<sup>١</sup> القصوى نادى الخلفاء وخالف الأجلاء مرة بأدبه<sup>٢</sup>  
وأخرى بأصالته ونسبه<sup>٣</sup> فإن له أسلافا في هذه الفنون سادة قادة مات<sup>٤</sup>  
في ليلة يوم الاثنين لثلاث عشرة ليلة بقيت من شهر ربيع الآخر  
سنة ثلثمائة

يحيى بن التلميذ

IAUs. I, 276.

الحكيم معتمد الملك النصراني طبيب الدولة العباسية في زمانه<sup>١</sup>  
ويستشار برأيه وله الفضل الوافر والأدب العزيز<sup>٢</sup> والمعرفة الكاملة  
وانفق له سعادة جد حتى كسب الأموال وعاش إلى آخر عهد<sup>٣</sup>  
المستظهر بالله في حدود سنة اثنتي عشرة وخمسمائة وله شعر شريف  
وقصيد في المعاني لطيف فمما قاله في دار بناها سيف الدولة صدقة<sup>٤</sup>  
ووقعت النار فيها

١٥

يا بانيًا دارَ أعلَى مَلَيْتَهَا لِتَزِيدَهَا شَرَفًا عَلَى كَيَوَانِ  
عَلِمَتْ بِأَنَّكَ إِنَّمَا شَيْدَتْهَا لِلْمَجِيدِ وَالْإِضْضَالِ وَالْإِحْسَانِ  
فَقَفَتْ عَوَائِدُكَ الْكِرَامُ وَسَابَقَتْ تَسْتَقْبِلُ الْأَضْيَافَ بِالنِّيرَانِ

IAUs. I, 278, 7.

١) ومات CMV. ٢) بأصالته ونسبه M. ٣) الخاتم. ٤) العناية A.

١) العهد AB. ٢) الغزير M.

## يحيى بن عدي

الجنس والفصل والنوع والخاصة والعرض في معرفة البرهان مقالة في الموجودات مقالة في أن كل متصل ينقسم إلى أشياء ينقسم دائماً بغير نهاية كتاب اثبات طبيعة الممكن وأقوى الحجج على ذلك والتنبيه<sup>٩</sup> على فسادها مقالة في التوحيد مقالة في أن المقولات<sup>١٠</sup> عشرة لا أقل ٥ ولا أكثر مقالة في أن العرض ليس هو جنساً للتسع المقولات العرضية مقالة في تبين وجود الأمور العامة قول في الجزء الذي لا يتجزأ تعليقات عدة في معاني كثيرة قول فيه تفسير أشياء ذكرها عند ذكره فصل صناعة المنطق تعليقات عدة عنه عن أبي بشر متى في أمور جرت بينهما في المنطق مقالة في قسمة الأجناس الست التي لم يقسمها أرسطوطاليس إلى أجناسها المتوسطة وأنواعها وأشخاصها مقالة ١٠ في البحوث العلمية الأربعة عن أصناف<sup>١١</sup> الموجود الثلاثة الإلهي والطبيعي والمنطقي مقالة في نهج السبيل إلى تحليل القياسات كتاب الشبهة في إبطال الممكن جواب الدارمي وأبي الحسن المتكلم عن المسئلة في إبطال الممكن مقالة بينه وبين إبراهيم بن عدي الكاتب ومناقضة ١٥ في أن الجسم جوهر<sup>١٢</sup> وعرض مقالة في جواب إبراهيم بن عدي الكاتب رسالة كتبها لأبي بكر الآدمي العطار فيما تحقق من اعتقاد الحكماء بعد النظر والتحقيق

مات الشيخ أبو زكرياء يحيى بن عدي بن حميد بن زكرياء الفيلسوف يوم الخميس لتسع بقين من ذي القعدة سنة أربع وستين ٢٠ وثلاثمائة للهجرة وهو لثلاث عشرة من آب سنة ألف ومائتين وخمس وثمانين لاسكندر ودفن في بيعة القليعة ببغداد وكان عمره إحدى وثمانين سنة شمسية ورأيت في بعض التعليقات بخط من يعني

٩) So nur V; ١٠) المقولات BV; العقولات A. ١١) والبيئة A.

١٢) الجوهر A. أضاً Codd.

## يحيى بن عدي

بأن الأفعال خلقت الله واكتساب للعبد كتاب تفسير طويلاً لأرسطوطاليس  
كتاب مقالة في البحوث الخمسة عن (٥) الرؤس الثمانية كتاب في تبیین (٥)  
الفصل بين صناعتی المنطق الفلسفی والنحو العربی كتاب في فصل  
صناعة المنطق كتاب هداية من تاه إلى سبيل النجاة كتاب في تبیین  
أن للعدد (٥) والإضافة ذاتین موجودتین في الأعداد مقالة في استخراج ٥  
العدد المضمّر مقالة في ثلث بحوث (٥) غير المتناهی تعلیق آخر في  
ذلك مقالة في أن كل متصل إنما ينقسم إلى منفصل كتاب جواب  
يحيى بن عدي عن فصل (٥) من كتاب أبي الخيش (٥) النحو في  
ظنه أن العدد غير متناه مقالة في الكلام في أن الأفعال خلق الله  
واكتساب العباد كتاب أجوبة بشر اليهودی عن مسائله كتاب شرح ١٠  
مقالة الاسكندر في الفرق بين الجنس والمادة مقالة في أن حرارة النار  
ليست جوهرًا للنار (٥) مقالة في غير المتناهی مقالة في الرد على من  
قال بأن (٥) الأجسام مجلّبة على طريق الجدول تفسير فصل من المقالة  
الثامنة من السماع الطبيعى لأرسطوطاليس مقالة في أنه ليس شيء  
موجود غير متناه لا عدداً ولا عظماً مقالة في تزيف قول القائلين ١٥  
بتركيب الأجسام من أجزاء لا تتجزأ مقالة في تبیین ضلالة من يعتقد  
أن علم البارئ بالأمور الممكنة قبل وجودها تعلیق آخر في هذا  
المعنى مقالة في أن الكم ليس فيه تضاد مقالة في أن القطر غير مشارك  
للضلع عدة مسائل في كتاب ايساغوجي مقالة في أن الشخص اسم  
مشترك مقالة في الكل والأجزاء تفسير الألف الصغرى من كتب ٢٠  
أرسطوطاليس فيما بعد الطبيعة مقالة في الحاجة إلى معرفة ماهيات

٥) على AB.

٥) تبیین BV.

٥) العدل BC.

٥) نحوت ACMV.

٥) فصل CMV.

٥) الحسن BC.

٥) جوهر النار BV.

٥) ان AM.

## يحيى بن عدي

في علم الأوائل وعلم العربية والشعر يرتزق بالطب وإنشاء وصنف المقامات الستين وأحسن فيها وكان أبوه قد تنقل عن الدوير إلى البصرة وأولد ولده هذا وتوفي أبو العباس يحيى بن سعيد بالبصرة لعشر بقين من شهر رمضان سنة تسع وثمانين وخمسمائة ٥ ومن شعره في الشيب

نَفَرْتُ هِنْدُ مِنْ طَلَائِعِ شَيْبِي وَأَعْتَرَتْهَا<sup>٥</sup> سَامَةٌ<sup>٦</sup> مِنْ وَجُومِي<sup>٧</sup>  
فَكَذَا عَادَةُ الشَّيَاطِينِ يَنْفِرُ<sup>٨</sup> إِذَا مَا بَدَتْ نَجُومُ الرَّجُومِ<sup>٩</sup>

Führ. 264.  
IAUs. I, 235.

## يحيى بن عدي

ابن حميد بن زكرياء المنطقي أبو زكرياء نزيل بغداد إليه انتهت  
١. رئاسة أهل المنطق في زمانه قرأ على أبي بشر متى بن يونس وعلى  
أبي نصر محمد بن محمد بن طرخان الفارابي وعلى جماعة في وقتهم  
وكان نصرانياً يعقوبي النحلة وكان ملازماً للنسخ بيده كتب الكثير  
من كل فن وكان يكتب خطاً قاعداً بيناً وعائبه بعض معارفه على  
ملازمة النسخ والقعود فقال له من أي شيء تعجب أم من صبري وقعودي  
١٥ لقد نسخت بخطي نسختين من التفسير للطبري<sup>١</sup> وحملتهما إلى  
ملوك الأطراف وقد كتبت من كتب المتكلمين ما لا يحصى ولعدي  
بنفسى وأنا أكتب في اليوم واللييلة مائة ورقة وأقل<sup>٢</sup>  
وله من التصانيف في التفاسير والنقول كتاب نقص حجج القائلين

٥) V Glosse كراهة. ٦) V Glosse قصدتها. ٧) V Glosse

المنقصة. ٨) V Glosse المتعصب حزناً. ٩) ABCM Vertheilung nach (١٠). ١١) AB طبري.

وأكثر BC ١٢).

### يحيى بن سعيد

رَأَى أَنَّهُ رَأَى قَاعِدًا عَلَى بَابِ دَارِهِ يَوْمًا إِذْ أَقْبَلَ رَجُلٌ بِدَوَى عَلَى حِمَارٍ وَهُوَ يَصْبِغُ وَيَقُولُ أَدْرِكُونِي وَكَلِمُوا الْوَزِيرَ بِسَبَبِي فَخَرَجَ وَقَالَ لِلرَّجُلِ مَا بَكَ فَقَالَ أَيُّهَا الْوَزِيرُ<sup>٥</sup> وَرَمَ فِي أَحْلِيلِ أَبِيي وَمَنْعَنِي الْبَوْلَ مِنْذُ أَيَّامٍ كَثِيرَةٍ وَأَنَا فِي حَدِّ الْمَوْتِ فَقَالَ أَكْشَفَ عَنْهُ فَفَعَلَ فَإِذَا هُوَ وَارِمٌ فَقَالَ لِرَجُلٍ كَانَ مَعَ الْعَلِيلِ أَطْلُبْ حَجْرًا أَمْلَسَ قَطْلِبَهُ وَأَتَى بِهِ الْوَزِيرَ فَقَالَ ٥  
ضَعَهُ فِي كَفِّكَ وَضَعْ عَلَيْهِ الْإِحْلِيلَ فَلَمَّا تَمَكَّنَ أَحْلِيلَ الرَّجُلِ مِنَ الْحَجَرِ جَمَعَ الرَّجُلُ يَدَهُ وَضَرَبَهُ<sup>٦</sup> عَلَى الْإِحْلِيلِ ضَرْبَةً غَشِيَتْ عَلَى الرَّجُلِ مِنْهَا ثَمَّ انْدَفَعَ الصَّدِيدُ يَجْرِي فَمَا<sup>٧</sup> اسْتَوَى بِالرَّجُلِ جَرَى الصَّدِيدُ وَالدَّمُ حَتَّى فَتَحَ عَيْنَيْهِ ثَمَّ جَعَلَ يَبُولُ فِي أَثَرِ ذَلِكَ فَقَالَ لَهُ أَذْهَبَ فَقَدْ بَرَأْتَ مِنْ عِلَّتِكَ وَأَنْتَ رَجُلٌ عَابَثٌ وَأَقَعْتَ بِهَيْمَةٍ فِي ذُبْرَاهَا فَصَادَفْتَ شَعِيرَةً ١٠  
لَحِجَّتْ فِي عَيْنِ الْإِحْلِيلِ فَوَرَمَ وَقَدْ خَرَجَتْ فِي الصَّدِيدِ فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ بَلَى فَعَلْتُ فَأَقْرَ وَهَذَا يَدُلُّ عَلَى حَدْسٍ صَحِيحٍ وَفَرِيحَةٍ صَادِقَةٍ

### يحيى بن سعيد

ابن ماري أبو العباس الطبيب النصراني المعروف بالمسيحي صاحب المقامات الستين عالم بالطب والأدب يطب<sup>٥</sup> بمدينة البصرة في زماننا ١٥  
أدركنا من روى عنه فممن روى عنه فيمن أدركناه أبو حامد محمد ابن محمد بن حامد بن الهيثم الإصفهاني العماد رحمه الله ورأينا من الرواة عنه البصري المعلم للخصي وكان يروى عنه مقاماته وكان للمسيحي هذا معرفة بالأدب صادقة وربما امتدح بالشعر أجلاء الواردين على البصرة وكان أصله من الطبيب من موضع يقال له الدوير<sup>٦</sup> وكان فاضلا ٢٠

مما M ٥) ضرب V ٦) حدث لي V add. ٧)

الروس C; الدوين B ٥) يططب V; يطلب B ٦) فاستوى B



### يحيى بن إسحق

يَدْعَى النَبُوَّةَ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَمْعَهُ شَيْءٌ يُحْنَجُّ بِهِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ  
نَعَمْ مَعِيَ خَاتَمٌ ذُو فَصَيْنٍ أَلْبَسُهُ فَلَا يَتَعَيَّنُ مِنْهُ شَيْءٌ يُحْنَجُّ بِهِ وَيَلْبَسُهُ  
غَيْرِي فَيَضْحَكُ وَلَا يَتِمَالِكُ مِنَ الضَّحْكِ حَتَّى يَنْزِعَهُ وَمَعِيَ قَلَمٌ  
شَأْمِي أَخَذَهُ وَأَكْتَبَ بِهِ وَيَأْخُذُهُ غَيْرِي فَلَا يَنْطَلِقُ أَصْبَعُهُ فَقُلْتُ يَا  
سَيِّدِي هَذِهِ الزُّهْرَةُ وَعَطَارُ قَدْ عَمِلَا عَلَيْهِمَا<sup>٥</sup> فَأَمَرَهُ الْمَأْمُونُ فَعَمِلَ مَا  
أَدْعَاهُ فَقُلْنَا هَذَا ضَرْبٌ مِنَ الطَّلَسَمَاتِ فَمَا زَالَ بِهِ الْمَأْمُونُ أَيَّامًا كَثِيرَةً  
حَتَّى أَقْرَ وَتَبَرَّأَ مِنْ دَعْوَى النَبُوَّةِ وَوَصَفَ لِلْحَيْلَةِ الَّتِي احْتَالَهَا فِي الْخَاتَمِ  
وَالْقَلَمِ فَوَهَبَ لَهُ أَلْفَ دِينَارٍ فَلَقِينَاهُ بَعْدَ ذَلِكَ فَإِذَا هُوَ أَعْلَمُ النَّاسِ  
بِعِلْمِ النَّجِيمِ وَهُوَ مِنْ كِبَرَاءِ أَصْحَابِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السُّرِّي<sup>٦</sup>

١٠. قَالَ أَبُو مَعْشَرٍ وَهُوَ الَّذِي عَمِلَ طَلَسَمَ لِلْخَنَافِسِ فِي دُورٍ كَثِيرَةٍ مِنْ  
دُورِ بَغْدَادٍ قَالَ أَبُو مَعْشَرٍ لَوْ كُنْتُ مَكَانَ انْقُومٍ لَقُلْتُ أَشْيَاءَ ذَهَبَتْ  
عَلَيْهِمْ كُنْتُ أَقُولُ الدَّعْوَى بَاطِلَةٌ لِأَنَّ الْبَرْجَ مَنْقَلَبَ وَالْمَشْتَرَى فِي الْوَيْالِ  
وَالْقَمَرِ فِي الْمَحَافِ وَالْكُوكِبَانِ الْنَاطِرَانِ فِي بَرْجٍ كَذَابٍ وَهُوَ الْعَقْرَبُ

### يحيى بن إسحق

١٥. الطَّبِيبُ الْأَنْدَلُسِيُّ أَحَدُ وَزَرَاءِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ النَّاصِرِ مِنْ بَنِي  
أُمَيَّةِ الْمُسْتَوْلِينَ عَلَى الْأَنْدَلُسِ وَكَانَ إِسْحَقُ أَبُو يَحْيَى نَصْرَانِيًّا طَبِيبًا  
صَانِعًا بَيْدَهُ مَشْهُورًا فِي أَيَّامِ الْأَمِيرِ عَبْدِ اللَّهِ وَكَانَ يَحْيَى هَذَا وَلَدُهُ  
بَصِيرًا ذَكِيًّا فِي الْعِلَاجِ صَانِعًا بَيْدَهُ وَاسْتَوَزَرَهُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ النَّاصِرَ وَوَلَاهُ<sup>٧</sup>  
الْوِلَايَاتِ الْجَلِيلَةَ بَعْدَ إِسْلَامِهِ وَنَالَ عِنْدَهُ حِظُّوَّةً وَأَلَّفَ فِي الطَّلَبِ كُنَاشَا  
٢٠. فِي خَمْسَةِ أَصْفَارٍ يُسَمَّى الْأَبْرِيسَمَ ذَهَبَ فِيهِ مَذْهَبُ الرُّومِ بِحُكْمِ أَنَّ  
هَذَا النُّوعَ لَمْ يَكُنْ اسْتَقَرَّ بِالْأَنْدَلُسِ وَلَا<sup>٨</sup> اشتهر شُهْرَتُهُ الْآلَ وَرَوَى

وولا MV; وولا A<sup>٥</sup>. التستري M<sup>٦</sup>. علمهما AB<sup>٧</sup>.  
وولا BC<sup>٨</sup>. وولا AB<sup>٩</sup>.

يحيى بن أبى منصور

منصور ببلد الروم وله من التصانيف كتاب الزيج الممخّن نسختان  
 كتاب العمل لسُدس<sup>١</sup> ساعة في الارتفاع بمدينة السلام  
 قال أبو معشر أخبرني محمد بن موسى المنّاجم لليلس وليس  
 بالحوارزمي قال حدثني يحيى بن أبى منصور قال دخلت إلى المأمون  
 وعنده جماعة من المنّاجمين وعنده رجل يدعى النبوة وقد دعا له  
 المأمون بالعصى ولم تحضر بعد ونحن لا نعلم فقال لى ولمن حضر  
 من المنّاجمين أذهبوا وخذوا الطالع لدعوى رجل<sup>٢</sup> في شىء يدّعيه  
 وعرفونى ما يدلّ عليه الفلك من صدّقه وكذّبه ولم يُعلّمنا المأمون  
 أنّه متنبئ قال فحجّتنا إلى بعض تلك الصّاحون فأحكّمنا<sup>٣</sup> أمر الطالع  
 وصوّرنا موضع الشمس والقمر في دقيقة واحدة وسهم السعادة وسهم  
 الغيب في دقيقة واحدة مع دقيقة الطالع والطالع الجدى والمشتري في  
 السّنبلة ينظر إليه والزّهرة وعطارد في العقرب ينظران إليه فقال كلّ من  
 حضر من القوم ما يدّعيه صحّج وأنا ساكت فقال لى المأمون ما قلت  
 أنت فقلت هو في<sup>٤</sup> طلب تصحيحه وله حجة عطاردية وتصحيح  
 الذى يدّعيه لا يتم له ولا ينتظم فقال لى من أين قلت لأرى حجة<sup>٥</sup>  
 الدعاوى من المشتري ومن تثليث الشمس وتسديسها إذا كانت  
 الشمس غير ماحوسة وهذا الطالع يخالفه لأنّه هبوط المشتري والمشتري  
 ينظر إليه نظراً موافقة إلا أنّه كاره لهذا البرج والبرج كاره له فلا يتم  
 التصديق والتصحيح والذى قال من حجة عطاردية زهرية أنّما هو ضرب  
 من التخمين والتزويق<sup>٦</sup> والجداع يُتّعجب منه ويُستحبّ فقال لى  
 المأمون أنت لله دُرّك ثمّ قال أندرون من الرجل قلنا لا قال هذا

Abu 'l-Farag  
248, 14.

<sup>١</sup> بالسُدس V; السدس A.

<sup>٢</sup> الرجل Abu 'l-F.

<sup>٣</sup> وأحكّمنا BCM. <sup>٤</sup> في fehlt in sämtl. Codd.; corr. nach Abu 'l-F.

<sup>٥</sup> والترزيف B; والترزيف AV.

## يحيى بن أبى منصور

العلم والمدرس الذى كان بجزيرة الاسكندرية يتحاورون فيما مضى لهم من النظر ويتفاوضونه فيسمعه تهش<sup>٥</sup> نفسه للعلم فلما قوى رأيه فى طلب العلم فكّر فى نفسه وقال قد بلغت نيفا وأربعين سنة وما ارتضت بشيء ولا عرفت غير صناعة الملاحة فكيف يُمكننى أن أتعرض لشيء من العلوم وفيما هو يفكر إن رأى نملة قد حملت نواة ثمرة وهى دابة تصعد بها قوقعت منها فعادت وأخذتها ولم تزل تتجاهد مرارا حتى بلغت غرضها وانتهت إلى مقصدها فلما رآها يحيى الخوى قد بلغت بالمجاهدة غرضها قال إذا كان هذا الحيوان الضعيف قد بلغ غرضه بالمجاهدة والمناسبة فبالحرى أن أبلغ غرضى بالمجاهدة ١٠ فخرج من وقته وباع سفينته ولزم دار العلم وبدأ بتعلم<sup>٦</sup> النحو واللغة والمنطق فبرع فى هذه الأمور لأنه أوّل ما ابتدأ بها فُنِسِبَ إليها واشتهر بها ووضع كتباً كثيرة منها تفاسير وغيرها

Führ. 143, 14  
u. 275.  
Abu 'l-Farag  
248, 10.

## يحيى بن أبى منصور

المتجّم المأمونى رجل فاضل فى هذا الشأن كبير القدر إنذاك ١٥ مكين المكان اتصل بالمأمون أمير المؤمنين وتقدّم عنده بصناعة النجوم وتفسير الكواكب ولما عزّم المأمون على رصد الكواكب تقدّم إلى يحيى هذا وإلى جماعة ترد<sup>٧</sup> أسماءهم فى حروفهم وأمرهم بالرصد وإصلاح آلاته ففعلوا ذلك بالشماسية ببغداد وجبل قاسيون بدمشق وذلك فى سنة خمس عشرة وست عشرة وسبع عشرة ومائتين وبطل الأمر ٢٠ بموت المأمون فى شهر سنة ثمانى عشرة ومائتين وتوفى يحيى بن أبى

٥) So nur M; A نهش; B بهش; V فهش. ٦) يتعلم V.

٧) ترد A.

## يحيى النحوى

وَأُنْسِيَتْهَا فَذَكَرُوا أَنَّهَا اسْتُنْفِدَتْ<sup>١</sup>) فِي مَدَّةِ سِتَّةِ أَشْهُرٍ فَاسْمَعُ مَا جَرَى وَأَعْجَبُ

وكان يحيى النحوى كثير التصانيف صنّف في شروح كتب أرسطوطاليس ما تقدّم ذكره عند ذكر كتبه في أول الكتاب وله بعد ذلك كتاب الردّ على برقلس القائل بالدهر ست عشرة مقالة كتاب<sup>٥</sup> في أنّ كلّ جسم متناهٍ وموته منتهاه<sup>٦</sup>) مقالة واحدة كتاب الردّ على أرسطوطاليس ست مقالات كتاب تفسير ما بال لأرسطوطاليس كتاب الردّ على نسطورس كتاب يردّ فيه على قوم لا يعرفون مقالتي كتاب مثل الأول مقالة وكتبه في تفسير كتب جالينوس تذكّر في ترجمة جالينوس وذكر يحيى النحوى في المقالة الرابعة عند فسرّها<sup>٧</sup>) من ١٠ كتاب السماع الطبيعى لأرسطوطاليس وتكلم في الزمان فضرب مثالا قال فيه مثل سنّنا هذه وهى في سنة ثلث وأربعين وثلثمائة لدقريطانوس القبطى

وذكر عبيد الله بن جبرئيل بن عبيد الله بن بختيشوع الطبيب أنّ اسم يحيى ثامسطيوس قال وكان قويا في علم النحو والمنطق<sup>١٥</sup> والفلسفة ولا يلحق بهؤلاء الأطباء يعنى الاسكندرانيين المشهورين وهم أنقيلائوس<sup>١٤</sup>) واصطفى وجاسيوس ومارينوس وهم الذين رتبوا الكتب وقيل نقلّاوس عن أنقيلائوس قال وإن كان يعنى يحيى قد فسر كتب كثيرة من الطبيّيات فلقوته في الفلسفة ألحق بالفلاسفة لأنّه أحد الفلاسفة المذكورين في وقته وسبب قوته في الفلسفة هو أنّه كان ملاحا يعتبر<sup>٢٠</sup> الناس في سفينته وكان يحب العلم كثيرا فإذا عبر معه قوم من دار

<sup>١</sup>) Abu 'l-Farag استيقدت Codd. استبعدت mit wechselnder

Punktation. <sup>٥</sup>) So nur M; d. übr. Codd. متناه. <sup>٦</sup>) M تفسيرها

عندما فسرّها <sup>٧</sup>) V. نيقلولوس

## يحيى الخوى

على كل الأصناف الموجودة بها فأما ما لك به انتفاع فلا أعارضك فيه وما لا نفع لكم به فنحن أولى به فأمر بالأفراج عنه فقال له عمرو وما الذى تحتاج إليه قال كُتِبَ للحكمة فى الخزائن الملوكة<sup>١</sup>) وقد أوقعت الخوطة عليها ونحن محتاجون إليها ولا نفع لكم بها فقال له ومن جمع هذه الكتب وما قطنها فقال له يحيى إن بطلومائوس فيلادلفوس من ملوك الاسكندرية لما ملك حُبِبَ إليه العلم والعلماء وفحص عن كتب العلم وأمر بجمعها وأقر لها خزائن فجمعت وولى أمرها رجلا يُعرف بزميرة<sup>٢</sup>) وتقدم إليه بالاجتهاد فى جمعها وتحصيلها والمبالغة فى أثمانها وترغيب تجارها فى نقلها ففعل ذلك فاجتمع من ذلك فى مدة ١٠ أربعة وخمسون ألف كتاب ومائة وعشرون كتابا ولما علم الملك باجتماعها وتحقق عدتها قال لزمية أترى بقى فى الأرض من كُتِبَ العلوم ما لم يكن عندنا فقال له زميرة قد بقى فى الدنيا شئ كثير فى الهند وفارس وجرجان والأرمان وبابل والموصل وعند الروم فحجب الملك من ذلك وقال له دُم على التحصيل فلم يزل على ذلك ١٥ إلى أن مات الملك وهذه الكتب لم تنزل محروسة محفوظة يراعيها كل من يلى الأمر من الملوك وأتباعهم إلى وقتنا هذا فاستكثر عمرو ما ذكره يحيى وعجب منه وقال<sup>٣</sup>) لا يُمَكِّنُنِي أَنْ أَمَرَ فِيهَا بِأَمْرٍ إِلَّا بَعْدَ اسْتِئْذَانِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ وَكُتِبَ إِلَى عُمَرَ وَعَرَفَهُ قَوْلَ يَحْيَى الَّذِي ذَكَرْنَاهُ وَاسْتَأْذَنَهُ مَا الَّذِي يَصْنَعُ فِيهَا فورد عليه كتاب ٢٠ عُمَرَ يَقُولُ فِيهِ وَأَمَّا الْكُتُبُ الَّتِي ذَكَرْتَهَا فَإِنْ كَانَ فِيهَا مَا يُوَافِقُ كِتَابَ اللَّهِ فَفِي كِتَابِ اللَّهِ عَنْهُ غَنَى وَإِنْ كَانَ فِيهَا مَا يَخَالَفُ كِتَابَ اللَّهِ فَلَا حَاجَةَ إِلَيْهَا فَتَقَدَّمَ بِإِعْدَامِهَا فَشَرَعَ عُمَرُ بْنُ الْعَاصِ فِي تَفْرِيقِهَا عَلَى حَمَامَاتِ الْإِسْكَندَرِيَّةِ وَإِحْرَاقِهَا فِي مَوَاقِدِهَا وَذَكَرْتُ عِدَّةَ الْحَمَامَاتِ يَوْمَئِذٍ

١) المملوك AB.

٢) بضمير A.

٣) MV add. له.

## يحيى النحوى

الدوائر المتماسة من طريق التحليل كتاب الزيادات على أرشيدس  
في المقالة الثانية كتاب استخراج ضلع المسبّع في الدائرة

### حرف الياء في أسماء الحكماء

#### يحيى النحوى

Abu 'l-Farag  
180.

المصرى الاسكندراني تلميذ شاواري كان أسقفًا في كنيسة الاسكندرية ٥  
بمصر ويعتقد مذهب النصارى اليعقوبية ثم رجع عما يعتقد النصارى  
في التثليث لما قرأ كُتِبَ للحكمة واستحال عنده جعل الواحد ثلاثة  
والثلاثة واحدا ولما تحققت الأساففة بمصر رجوعه عز عليهم ذلك  
فاجتمعوا إليه وناظروه فغلب وزيف (\*) طريقه فعز عليهم جهله واستعطفوه  
وأنسوه<sup>٥</sup> وسألوه الرجوع عما هو عليه وترك اظهار ما تحقّقه وناظرهم ١٠  
عليه فلم يرجع فأسقطوه عن المنزلة التي هو فيها بعد خطوب جرّت  
وعاش إلى أن فتح عمرو بن العاص مصر والاسكندرية ودخل على عمرو  
وقد عرف موضعه من العلم واعتقاده وما جرى له مع النصارى فأكرمه  
عمرو ورأى له موضعا وسمع<sup>٥</sup> كلامه في ابطال التثليث فأعجبه وسمع  
كلامه أيضا في انقضاء الدهر ففتن به<sup>١٥</sup> وشاع من حُجّجه المنطقية وسمع  
من ألفاظه الفلسفية التي لم تكن<sup>٥</sup> للعرب بها أنسة ما هاله<sup>٥</sup> وكان  
عمرو عاقلا حسن الاستماع هيج الفكر فلازمه وكان لا يكاد يفارقه ثم  
قال له يحيى يوما إنك قد أحطت بحواصل الاسكندرية وختمت

٥ له وفهم. V add. ٥ واسنوه V; واكنسوه BC. ٥ وحاد V.

٥ فاهاله BCMV. ٥ So A u. Abu 'l-F.; يكن BCMV ٥.

وَيَجْنِ بْنِ رَسْتَمِ

### وَنُسَخَةُ الْمَحْضَرِ الثَّانِي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ثُمَّ اجْتَمَعَ فِي يَوْمِ الثَّلَاثِ لثَلَاثَ لَيَالٍ  
خَلَوْنَ مِنْ جُمَادَى الْآخِرَةِ (\*) سَنَةِ ثَمَانٍ وَسَبْعِينَ وَثَلَاثُمِائَةٍ وَهُوَ رَوْزُ شَهْرِ يَوْرٍ  
مِنْ مَهْرَمَاهُ سَنَةِ سَبْعٍ وَخَمْسِينَ وَثَلَاثُمِائَةٍ لِيَزْدَجِرَ وَالثَّامِنَ عَشَرَ مِنْ  
أَيْلُولِ سَنَةِ أَلْفٍ وَمِائَتَيْنِ وَتِسْعٍ وَتِسْعِينَ لِلْأَسْكَندَرِ جَمَاعَةً مِمَّنْ ثَبَتَ  
خَطُّهُ مِنَ الْقَضَاةِ وَالشُّهُودِ وَالْمُنْتَجِمِينَ وَالْمُهَنْدِسِينَ وَأَهْلَ الْعِلْمِ بِالْمُهَنْدِسَةِ  
وَالْهَيْئَةِ بِحَضْرَةِ الْآلَةِ الْمُقَدَّمِ ذِكْرُهَا فِي صَدْرِ هَذَا الْكِتَابِ عَلَى أَنْ  
رُصِدُوا مَدْخَلَ الشَّمْسِ رَأْسَ الْمِيزَانِ بِهَذِهِ الْآلَةِ وَكَانَ ذَلِكَ بَعْدَ مُضِيِّ  
أَرْبَعِ سَاعَاتٍ مِنَ الْيَوْمِ الْمُقَدَّمِ ذِكْرُهُ وَهُوَ يَوْمُ الثَّلَاثِ فَلْيَكْتَنِبْ كُلُّ وَاحِدٍ  
أ. مِنْهُمْ خَطُّهُ بِصَحَّةٍ مَا حَضَرَهُ وَشَاهَدَهُ مِنْ ذَلِكَ فِي التَّأْرِيخِ وَحَسْبُنَا

اللَّهُ وَنَعْمَ الْوَكِيلُ

أَسْمَاءُ مَنْ كَانَ حَاضِرًا لِذَلِكَ وَكَتَبَ خَطُّهُ آخِرَ هَذَيْنِ الْمَحْضَرَيْنِ  
الْقَاضِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ صَبْرِ الْقَاضِي أَبُو الْحُسَيْنِ الْخُوزَنِي أَبُو إِسْحَقَ  
إِبْرَاهِيمَ بْنُ هَلَالٍ أَبُو سَعْدٍ الْفَضْلُ بْنُ بُولَسَ النَّصْرَانِي الشَّيْرَازِي أَبُو  
إِسْمَاعِيلَ وَبِجْنِ بْنِ رَسْتَمِ صَاحِبِ الرُّصْدِ أَبُو الْوَفَاءِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
الْحَاسِبُ أَبُو حَامِدٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّاعَانِي صَاحِبِ الْأَمْطِرَلَابِ أَبُو  
الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ السَّامَرِيُّ أَبُو الْحُسَيْنِ الْمَغْرِبِيُّ

وَمِنْ تَصَانِيفِ أَبِي سَهْلٍ وَبِجْنِ بْنِ رَسْتَمِ السَّائِرَةِ فِي الْأَمْصَارِ  
عَلَى تِمَادَى الْأَعْصَارِ كِتَابُ مَرَائِزِ الْأَكْرِ لَمْ يَتِمَّهِ كِتَابُ الْأَصُولِ عَلَى  
تَحْرِيكَاتِ أَفْلَيْدَسٍ لَمْ يَتِمَّهِ كِتَابُ الْبَرْكَارِ التَّامِّ مَقَانَتَانِ كِتَابُ مَرَائِزِ  
الْأَنْدَوَاتِ عَلَى الْخُطُوطِ مِنْ طَرِيقِ الْتَحْلِيلِ دُونَ التَّرَكِيبِ كِتَابُ صَنْعَةِ  
الْأَمْطِرَلَابِ بِالْبِرَاهِينِ مَقَانَتَانِ كِتَابُ إِخْرَاجِ الْخَطِّينِ عَلَى نِسْبَةِ كِتَابِ

٢. الآخر BMW (\*)

## وَيَجْنِ بْنِ رَسْتَمِ

أسفل هذا الكتاب من القصة ووجوه أهل العلم والكتاب والمنجمين والمهندسين بموضع الرصد الشرقي<sup>٩</sup> الميمون عظم الله بركته وسعاده في البستان من دار مولانا الملك السيد الأجَل المنصور ولي النعم شاهنشاه شرف الدولة وزين<sup>١٠</sup> الملة أطال الله بقاءه وأدام عزه وتأييده وسلطانه وتمكينه بالجانب الشرقي من مدينة السلام في يوم السبت ٥ ليلتين بقيتا من صفر سنة ثمان وسبعين وثلثمائة وهو اليوم السادس عشر من حزيران سنة ألف ومائتين وتسع وتسعين لاسكندر وروزانيران من ماه خرداد سنة سبع وخمسين وثلثمائة ليزدجرد فنقرر الأمر فيما شاهدوه من الآلة التي أخبر عنها أبو سهل ويجن بن رستم الكوهي على أن دلت على صحة مدخل الشمس رأس السرطان بعد مضي ١٠ ساعة واحدة معتدلة سواء من الليلة الماضية التي صباحها اليوم المذكور في صدر هذا الكتاب واتفقوا جميعا على التيقن لذلك والثقة به بعد أن سلم جميع من حضر من المنجمين والمهندسين وغيرهم ممن له تعلف بهذه الصناعة وخبرة بها تسليما لا خلاف فيه بينهم أن هذه الآلة جليلة لخطر بديعه المعنى مُحْكَمَة الصنعة واضحة الدلالة ١٥ زائدة في التدقيق على جميع الآلات التي عرفت وعهدت وأنه قد وصل بها إلى أبعد الغايات في الأمر المرصود والغرض المقصود وأدى الرصد بها إلى أن يكون بعد سمت الرأس من مدار رأس السرطان سبع درج وخمسين دقيقة وأن يكون الميل الأعظم الذي هو غاية بُعد منطقة فلک البروج عن دائرة مُعَدِّلِ النهار ثلثا وعشرين درجة ٢٠ وإحدى وخمسين دقيقة وثانية وأن يكون عرض الموضع الذي تقدم ذكره ووقع الرصد فيه كذا وكذا وذلك هو ارتفاع قطب مُعَدِّلِ النهار عن أفق هذا الموضع وحسبنا الله ونعم الوكيل

٩) الشرقي BC.

١٠) وزير BCM.



هرقل التجار — وَيَجَن بن رستم

## هرقل التجار

حكيم بابلي أحد السبعة<sup>٥</sup>)

### حرف الواو في أسماء الحكماء

وَيَجَن بن رستم<sup>٦</sup>)

Fih. 283.  
Abu 'l-Farag  
329.

٥ أبو سهل الكوهي المتجم فاضل كامل عالم بعلم الهيئة وصناعة آلات الأرصاد تقدم في الدولة البويهية والأيام العضدية وبعدها ولما حضر شرف الدولة إلى بغداد عند إخراج أخيه صمصام الدولة بن عضد الدولة من الملك بالعراق واستولى عليه أمر في سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة وتقدم برصد الكواكب السبعة في مسيرها وتنقلها في ١٠ بروجها على مثل ما كان المأمون فعله في أيامه وعول على أبي سهل ويجن بن رستم الكوهي في القيام بذلك وكان حسن المعرفة بالهندسة وعلم الهيئة متقدما فيهما إلى الغاية المتناهية فبنى بيتا في دار الملكة في آخر البستان مما يلي باب الخطابين وأحكم أساسه وقواعده لئلا<sup>٧</sup>) يضطرب بنيانه أو يجلس شيء من حيطنانه وعمل فيه<sup>٨</sup>) آلات ١٥ استخراجها، ورصد ما كتبت به تحضران أخذت فيهما خطوط الحاضرين بما شاهدوا واتفقوا عليه وهذه نسخة المحضر الأول  
بسم الله الرحمن الرحيم اجتمع من ثبت خطه وشهادته في

٥) انتهى C؛ الحكماء V add.

٦) BMV رستم؛ A دستم

Abu 'l-Farag وشم.

٧) BC كيلا.

٨) AM فيها.

## هلال بن إبراهيم

من<sup>١</sup>) مقالته إلى تلميذه طاطي<sup>٢</sup>) على سبيل سؤال وجواب بينهما وهي على غير نظام وولاء لأن الأصل كان بالياء مفترقا

## هلال بن إبراهيم

ابن زهرون أبو الحسين الصابي الحارثي الطبيب نزيل بغداد وهذا هو والد أبي إسحق<sup>٣</sup>) إبراهيم بن هلال الصابي الكاتب وكان هلال هذا ٥ طبيبا حائقا عاقلا صالح العلاج متفطنا<sup>٤</sup>) خدم الناس بصناعته وتقدم عند أجلاء بغداد وخالطهم بصناعته قال أبو إسحق إبراهيم بن هلال هذا رأيْتُ أبا الحسين والدي في يومٍ من أيام خدمته لتوزون وقد خلع عليه وحمله على بغلٍ حسنٍ بمركبٍ ثقيلٍ ووصله بخمسة آلاف درهم وهو مع ذلك مشغول القلب ١٠ منقسم الفكر فقلتُ له ما لي أراك يا سيدي مهموماً ويجب أن تكون في مثل هذا اليوم مسرورا فقال يا بُني هذا الرجل يعني توزون جاهل يصنع<sup>٥</sup>) الأشياء في غير موضعها ولستُ أفرح بما يأتيني منه من جميله عن<sup>٦</sup>) غير معرفة أتدري ما سببُ هذه الخلة قلتُ لا قال سقيته دواءً مُسهلاً فُجاف<sup>٧</sup>) عليه وسحجه وقام عدّة مجالس دما عبيطاً حتى ١٥ تداركته بما أزال ذلك عنه وكفى المخذور فيه فاعتقده بجهله أن في خروج ذلك الدم صلاحا له ولستُ آمنُ<sup>٨</sup>) أن يستشعر في السوء من غير استحقاق فتلحقني منه الأنيّة وكذلك كانت حاله معه من بعده

<sup>١</sup>) Fehlt in AV.

<sup>٢</sup>) D. i. Thot.

<sup>٣</sup>) بن MV.

<sup>٤</sup>) متقنا BC.

<sup>٥</sup>) يصنع B.

<sup>٦</sup>) من BM.

<sup>٧</sup>) فخاف AC; BM.

<sup>٨</sup>) أمانا A.

### هرمس الثالث

في صعيد مصر الأعلى وصوّر فيها جميع الصناعات والآلات ورسم فيها صفات العلوم حرصاً منه على تخليدها لمن بعده خيفة أن يذهب رسمها من العالم والله أعلم

وكان بمصر بعد الطوفان علماء بصروب الفلسفة من العلوم الرياضية والطبيعية والإلهية وخاصة علم الطلسمات والنيرانجيات والمرآى المحرقة والكيمياء وغير ذلك وكانت دار العلم والملك بمصر في قديم الدهر مدينة منّف وهي بالقبطية مافة وهي على اثني عشر ميلاً من القسطنطينية فلما بنى الاسكندر مدينة الاسكندرية رغب الناس في عمارتها لحسن هوائها وطيب مائها فكانت دار الحكمة بمصر إلى أن تغلب عليها المسلمون واختط عمرو بن العاص على نيل مصر مدينته المعروفة بفسطاط مصر فانسرب أهل مصر وغيرهم من العرب وغيرهم<sup>٩</sup> إلى سكناها فصارت قائدة مصر من ذلك الوقت إلى اليوم

ولهرمس هذا الذي قدمنا ذكره كلام في صناعة الكيمياء يخرج فيها إلى عمل الزجاج والخرز والغضار وقال المصريون أن اسقليبيانس الذي يعظم أمره يونان كان تلميذا لهرمس المصري هذا وأنه رحل إلى مصر من بلاد يونان واستفاد منه ما استفاد ثم عاد إلى بلاد يونان فزاده غرائب ما أتى به من العلوم التي لا يعلمونها فعظموه وحكوا عنه حكايات فيها شناعات واستحالات<sup>١٠</sup> تهويلاً لأمره وتعظيمه لقدره على ما ورد بعضه في أخباره في حرف الألف

وله من التصانيف المأثورة عنه كتاب عرض مفتاح النجوم الأول كتاب مفتاح النجوم الثاني كتاب تسيير الكواكب كتاب قسمة تحويل سنى المواليدي على درجة درجة كتاب المكتوم في أسرار النجوم المسمى قصب الذهب ونقلت من فحف هرمس المثلث بالحكمة نبذ هي

<sup>٩</sup>) Fehlt in BV.

<sup>١٠</sup>) AV واستحالات.

### هَرَمُسُ الثَّالِثُ

إِلَى أَيْلَةَ<sup>٩</sup>) مِنْ سَاحِلِ الْخَلِيجِ مِنْ بَحْرِ الْحَبْشَةِ وَالزَنْجِ وَالْهِنْدِ وَالصِّينِ وَمَسَافَةِ ذَلِكَ قَرِيبَ مِنْ أَرْبَعِينَ يَوْمًا وَحَدُّهَا فِي الْعَرْضِ مِنْ مَدِينَةِ أُسْوَانَ النَّبَى بِأَعْلَى نَيْلِ مِصْرَ وَمَا سَامَتْهَا مِنْ أَرْضِ الصَّعِيدِ الْأَعْلَى الْمُتَاخَمِ لَأَرْضِ النُّبُوَّةِ إِلَى مَدِينَةِ رَشِيدٍ وَمَا حَاذَاهَا مِنْ مَسَاقِطِ النَّيْلِ فِي الْبَحْرِ الرُّومِيِّ وَمَا اتَّصَلَ بِذَلِكَ وَمَسَافَتُهُ قَرِيبَ مِنْ ثَلَاثِينَ يَوْمًا وَكَانَ ٥ أَهْلُ مِصْرَ فِي سَالَفِ الزَّمَانِ صَابِثَةً تَعْبُدُ الْأَصْنَامَ وَتَدْبِرُ الْهَيْكَلِ ثُمَّ تَنْصَرَّتْ عِنْدَ ظُهُورِ دِينِ النَّصْرَانِيَّةِ وَلَمْ تَزَلْ عَلَى ذَلِكَ إِلَى أَنْ فَتَحَهَا الْمُسْلِمُونَ فَأَسْلَمَ بَعْضُهُمْ وَبَقِيَ سَائِرُهُمْ عَلَى دِينِهِمْ أَهْلُ نَعْمَةٍ إِلَى الْيَوْمِ وَكَانَ لِقَدَمَاءِ أَهْلِ مِصْرَ الَّذِينَ كَانُوا قَبْلَ الطُّوفَانِ عَنَاءٌ بِأَنْوَاعِ الْعِلْمِ وَبَحَثَ عَلَى<sup>١٠</sup>) غَوَامِضِ الْحِكْمِ وَكَانُوا يَرُونَ أَنَّهُ كَانَ فِي عَالَمِ الْكُونَ وَالْفَسَادِ قَبْلَ نَوْعِ الْإِنْسَانِ أَنْوَاعٌ كَثِيرَةٌ مِنَ الْحَيَوَانِ عَلَى صُورٍ غَرِيبَةٍ وَتَرَكَيبٍ شَاذَةٍ ثُمَّ كَانَ نَوْعُ الْإِنْسَانِ فَعَلَبَ تِلْكَ الْأَنْوَاعَ حَتَّى أَفْنَى أَكْثَرَهَا وَشَرَّدَ بَقِيَّتَهَا إِلَى الْفَقَارِ وَالْفَلُوتِ فَمِنْهُمْ الْغِيلَانُ وَالسَّعَالِيُّ وَأَمْثَالُ ذَلِكَ وَذَلِكَ مِمَّا ذَكَرَهُ عَنْهُمْ الْوَصِيفِيُّ فِي تَأْرِيخِهِ الْمُؤَلَّفِ فِي أَخْبَارِهِمْ وَزَعَمَ جَمَاعَةٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ أَنَّ جَمِيعَ الْعُلُومِ الَّتِي ظَهَرَتْ قَبْلَ الطُّوفَانِ ١٥ إِنَّمَا صَدَرَتْ عَنْ هَرَمُسِ الْأَوَّلِ السَّاكِنِ بِصَعِيدِ مِصْرَ الْأَعْلَى وَهُوَ الَّذِي يُسَمِّيهِ الْعِبْرَانِيُّونَ خَنُوحَ النَّبِيِّ بْنِ يَارَدَ بْنِ مَهْلَاثِيلَ بْنِ قَيْنَانَ بْنِ أَنْوُشَ بْنِ شِيثَ بْنِ آدَمَ وَهُوَ إِدْرِيسُ النَّبِيِّ صَلَّعَمَ عَلَى مَا تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ فِي أَوَّلِ الْكِتَابِ وَقَالُوا أَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ تَكَلَّمَ فِي الْجَوَاهِرِ الْعُلُويَّةِ وَالْحَرَكَاتِ الْخُجُومِيَّةِ وَأَوَّلُ مَنْ بَنَى الْهَيْكَلَ وَمَجَّدَ اللَّهَ فِيهَا وَأَوَّلُ مَنْ نَظَرَ فِي عِلْمِ ٢٠ الطَّبِّ وَأَلَّفَ لِأَهْلِ زَمَانِهِ قِصَائِدَ مُوزَوْنَةً فِي الْأَشْيَاءِ الْأَرْضِيَّةِ وَالسَّمَاوِيَّةِ وَقَالُوا أَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ أَنْذَرَ بِالطُّوفَانِ وَرَأَى أَنَّ آفَةَ سَمَاوِيَّةٍ تُلْحَقُ الْأَرْضَ مِنَ الْمَاءِ وَالنَّارِ فَخَافَ ذَهَابَ الْعِلْمِ وَدَرَسَ الصَّنَائِعَ فَبَنَى الْأَهْرَامَ وَالْبَرَابِي

٩) ابله ABC؛ بلد MV.

١٠) عن M.

### هَرَمَسُ الثالث

هذا جَدَدٌ مِنْ علم الطبِّ والفلسفة وعلم العدد ما كان قد درس  
بالطوفان ببابل ذكر ذلك أبو معشر ومدينة الكلدانيين هذه مدينة  
الفلاسفة مِنْ أهل المشرق وفلاسفتهم أَوَّلُ مَنْ حَدَدَ\* للحدود ورتب  
القوانين وهم فلاسفة الفرس حَذَاف

IAUg. I, 17, 12.

### هَرَمَسُ الثالث

المصري والصحيح الذى دلت عليه الأخبار وتواترت أن هذا هو  
الثالث وهو الذى يسمّى المثلث بالحكمة لأنّه جاء ثالث الهرامسة  
للكماء والبابليّ هو الثانى فافهم ذلك ترشّد إن شاء الله وهذا رجل  
من حكماء مصر بعد الطوفان وكان فيلسوفا جوالا في البلاد قديم  
١. العهد عالما بالبلاد ونصبتها وطبائع أهلها وله كتاب جليل في صناعة  
الكيمياء وكتاب في الحيوانات ذوات السموم وهو من علماء هذا الاقليم  
وأمة اقليم مصر من الأمم المذكورة وكانوا أهل ملك عظيم وعزّ قديم  
في الدهور الخالية والأزمان السالفة يدلّ على ذلك آثارهم في عمائرهم  
وهياكلهم وبيوت علمهم الموجود أكثرها في الاقليم إلى يومنا هذا وهى  
١٥ آثارٌ أَجْمَعَ أهل الأرض أنّه لا مثّل لها في اقليم من الأقاليم فأما ما  
كان قبل الطوفان فجهد خبره وبقي أثره مثل الأهرام والبرابى والمغائر  
المخوتة في جبال الاقليم إلى غير ذلك من الآثار الموجودة وأما بعد  
الطوفان فقد صار أهل الاقليم أخلاطا من الأمم قببطى ورومى وبونانى  
وعملقى إلآ<sup>٥</sup> أن الغلبة والكثرة للقبط وأما خفى على الناس  
٢. أنسابهم فاقترع من التعريف بهم على نسبتهم إلى موضعهم من بلد  
مصر وحدّ بلاد مصر في الطول من برقة النى في جنوب البحر الرومى

\* حدّ BC ; جدد A

٥ إلى AB

## هَرَمُسُ الثَّانِي

خير<sup>٥</sup>) في العاقبة رَبِّ قَدْ أَحْسَنْتَ فِيهَا مَضَى فَأَسْأَلُكَ أَنْ تُحَسِّنَ  
إِلَيْنَا فِيهَا بَقِيَ سَوْأُ عَبْدِكَ الضَّعِيفِ الْمُضْطَّرِّ فَاسْتَجِبْ لَهُ وَلَا تَرُدَّهُ<sup>٦</sup>)  
عَنْ بَابِكَ خَائِبًا يَا إِلَهَ<sup>٧</sup>)

وَفِي كِبَرِ أَبِي الْبَرَكَاتِ أَوْحَدِ الزَّمَانِ وَتَوَاضَعَ أَمِينُ الدَّوْلَةِ أَبِي  
الْحَسَنِ بْنِ التَّلْمِيزِ يَقُولُ الْبَدِيعِ هَبْهُ إِلَهُ الْأَمْطَرِ لَا بِي<sup>٨</sup>)

أَبُو الْحَسَنِ الطَّبِيبُ وَمُقْتَفِيهِ أَبُو الْبَرَكَاتِ فِي طَرْفَى نَقِيصِ  
فَذَاكَ مِنَ التَّوَاضُعِ فِي الثَّرِيَا وَهَذَا بِالتَّكْبَرِ فِي الْخَصِيصِ

وَذَكَرَ ابْنُ الزَّاعُونِي أَنَّ إِسْلَامَ أَبِي الْبَرَكَاتِ كَانَ سَبَبَهُ أَنَّهُ كَانَ شَى  
صَحْبَةَ السُّلْطَانِ مُحَمَّدٍ بِيْلَادَ الْجَبَلِ وَإِلَى مُحَمَّدٍ وَلايَةِ الْعِرَاقِ وَكَانَتْ  
زَوْجَتُهُ الْخَاتُونُ بِنْتُ عَمِّهِ سَجَرٍ وَكَانَ لَهَا مُكْرِمًا مُحِبًّا مُعْظَمًا وَاتَّفَقَ<sup>٩</sup>)  
أَنْ مَرَضَتْ وَمَاتَتْ فَجَزَعَ السُّلْطَانُ مُحَمَّدٌ عَلَيْهَا جُوعًا شَدِيدًا وَلَمَّا  
عَاشَرَ أَبُو الْبَرَكَاتِ ذَلِكَ لَجَزَعَ مِنْ مُحَمَّدٍ<sup>١٠</sup>) خَافَ عَلَى نَفْسِهِ مِنَ الْقَتْلِ  
إِذْ هُوَ الطَّبِيبُ فَأَسْلَمَ طَلَبًا لِسَلَامَةِ نَفْسِهِ

## هَرَمُسُ الثَّانِي

IAU§. I, 17, 6.

هَذَا هُوَ هَرَمُسُ الثَّانِي بِلَا شَكٍّ وَهُوَ هَرَمُسُ الْبَابِلِيِّ شَهِدَتْ التَّوَارِيخُ<sup>١١</sup>)  
بِذَلِكَ مِنْ أَهْلِ بَابِلٍ سَكَنَ<sup>١٢</sup>) مَدِينَةَ الْكَلْدَانِيِّينَ وَهِيَ كِلْوَانَا وَيَنْسَبُونَ  
إِلَيْهَا كَلْدَانِيًّا عَلَى خِلَافِ الْأَصْلِ وَكَانَ بَعْدَ الطُّوفَانِ وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ بَنَى  
مَدِينَةَ بَابِلٍ بَعْدَ نَمْرُودَ بْنِ كُوشٍ وَكَانَ بَارِعًا فِي عِلْمِ الطَّبِّ وَالْفَلَسَفَةِ  
وَعَارِفًا بِطَبَائِعِ الْأَعْدَادِ وَكَانَ تَلْمِيزُ فَيْثَاغُورَسَ الْأَرْتِمَاطِيْقِيَّ وَهَرَمُسَ

عليها. M add. <sup>٥</sup>) بالله. <sup>٦</sup>) تردّه. <sup>٧</sup>) الخير. A <sup>٨</sup>)

يسكن CMV <sup>٩</sup>)

## هبة الله بن ملكا أبو البركات

تَأْكُلُ بعدها نارنجة أخرى يَحْصُلُ لك ما لا يُرْجَى لك بُرْءُهُ وأمره  
بما يستعمل في المستقبل فلما قام من عنده سألَه الجماعة عن السبب  
فقال أَخَذْتُ تَفْلَتَهُ في الثوب الأطلَس الأحمر وَأَحْمَيْتُهَا في كَفَى ساعة  
ونظرتُ فيها هل بقي بعد ما تشربه الثوب ممّا تغل كالقُشور والْخَالَة  
ه فلم أجده ولو وجدته دَلَنِي على أَنَّ السعال من قرحِ إِمّا في الرئة أو  
في الصدر وكلاهما صعبٌ فلما لم أجِد شيئا من ذلك علمتُ أَنَّهُ  
بلغم لَزِجٌ زجاجي وقد لحج بقَصْبَةِ الرئة وآلات التنفّس<sup>ه</sup> فأردتُ جلاؤه  
من هناك وأمرته بتناول النارنجة فلما عاد إلَيّ ووجد شدة علمتُ  
أَنّها قد جَلَّتْ وقطعتُ ما عناك ولم تستنفده فأمرته بتناول الأخرى  
١. فَجَلَّتْ ما بقي ونهيته عن استعمال أخرى لئلا يقرح الموضع بكثرة  
للجلاء فيقع فيما احتزننا منه فاستحسن الحاضرون ذلك من صناعته<sup>ب</sup>  
اللطيفة

وكان الأطباء في وقته يسئلونه عن مسائل من الأمراض فيجيب  
عنها بخطة فيسطرون ذلك عنه إلى أن صار مؤلفا يتناقلونه بينهم  
١٥ ولم يزل سعيدا إلى أن قَلَبَ له الدَّهْرُ ظَهَرَ المَحَنِ ووضع من سنائه<sup>ج</sup>  
بعد أن أُسِنَ<sup>د</sup> فأدركتَه أَعْلَالٌ قَصَرَ عن معاناتها طَبَّهُ واستولت عليه  
آلام لم يُطْفِئ حَمَلُهَا جِسْمُهُ ولا قَلْبُهُ وذلك أَنَّهُ عمى وطرش وبرص  
وتجذّم فنعود بالله من استحالة الأحوال وَضَيْقِ المَآجَالِ وَسُوءِ المَآلِ  
ولما أَحَسَّ بالموت أوصى إلى مَنْ يتولاه أن يكتب على قبره ما مثاله  
٢. هذا قَبْرُ أَوحد الزمان أبى البركات ذى العِبرِ صاحبِ المَعْتَبَرِ فذكر  
بعض مَنْ رأى قبره أَنَّهُ بهذه الصِّفَةِ فَسُجِّحَ مَنْ لا يغلبه غالبٌ ولا  
يُخْجُو من قضائه مَحْجِيلٌ ولا عاربٌ نَسَعَلُ الله في حياتنا العافية وخاتمة

سنانه BCV<sup>ج</sup> صناعة Codd. sämmtl.<sup>ب</sup> النفس AB<sup>ا</sup>.

امن A<sup>د</sup>.

## هبة الله بن ملكا أبو البركات

بذلك ولما تحققه أظهر إسلامه وجلس للتعليم والمعالجة وقصده الناس وعاش عيشة هنيئة وأخذ الناس عنه مما تعلمه جزءا متوقفا  
قال لي بعض أهل الفضل أن أوحدا الزمان أبا البركات هذا كان جالسا في مجلسه للأقراء وعليه ثوب أطلس مُمَيَّن أحمر اللون من خَلَع السلجوقي إذ دخل عليه رجل من أوساط أهل بغداد وشكا إليه سُعالا أدركه وقد طالَت مُدَّتُهُ ولم يُتَجَعْ فيه دواء فأمره بالعود وقال له إذا سعلت وقطعت شيئا فلا تَتَغَلَّه حتى أقول لك ما تصنع فبعد ساعة وقطع فاستدعاه إليه وأدخل يده في كُم ذلك الثوب الأطلس وقال له اتَّغَلَّ فيه فتوقَّف خَشِيَّةً على موضع يده من الثوب فانتهره فتغل وضَمَّ<sup>٩</sup> أوحدا الزمان يده على ما فيها من الثوب والتغلة<sup>١٠</sup> وأخذ فيما للجماعة فيه من استفهام وإفهام ساعة ثم فتح يده ونظر إلى الثوب وموضع التغلة منه ساعة يقلبه ويتأمله ثم قال لبعض الحاضرين أقطع من هذه الشجرة نارنجة وأحضرها وكان في داره شجرة نارنج حاملة ففعل الرجل المأمور ذلك فلما أحضر النارنجة قال للرجل الشاكي كُلْ هذه فقال له أيها الحكيم متى أَكَلْتَهُ مِتْ فقال إن أردت<sup>١١</sup> العافية فقد وصفتها لك فشرع الرجل وأكل منها أولا فآوَلَا إلى أن استنقدها وقال له أَمْضْ وأنظر ما يكون في ليلتك فمضى الرجل ولما كان في اليوم الثاني حضر وهو متألم فقال ما جرى لك قال ما نِمْتُ لكثرة ما نالني من السعال فقال لأحد الجماعة أَحْضِرْ لي نارنجة من تلك الشجرة فَأَحْضَرَهُ أَيَّامَا فقال للشاكي كُلْهَا أَيضَا فقال إذا أَكَلْتَهَا<sup>١٢</sup> ما يبقى في<sup>١٣</sup> الموت شَكٌّ فقال كُلْهَا فهي الدواء فأكلها الرجل ومضى فلما كان في اليوم الثالث جاء فسأله عن حاله فقال بَتُّ خَيْرَ مَبِيتٍ ولم أسعل فقال له<sup>١٤</sup> برأت ولله الحمد وإياك وأكَلْ النارنج بعدها إن

٩) فضم A.

١٠) من AM.

١١) Fehlt in M; ABV لم.



## هبة الله بن ملكا أبو البركات

اليهودي في أكثر عمره المهتدي في آخر أمره أوجد الزمان طيب  
فاضل عالم بعلوم الأوائل من يهود بغداد قريب العهد من زماننا كان  
في وسط المائة السادسة وكان موقف المعالجة لطيف المباشرة خبيراً  
ه بعلوم الأوائل قيماً بها حسن العبارة لطيف الإشارة وقف على كتب  
المتقدمين والمتأخرين في هذا الشأن واعتبرها واختبرها فلما صفت  
لديه وانتهى أمرها إليه صنف فيها كتاباً سماه المعتبر أخلاه من  
النوع والرياضي وأتى فيه بالمنطق والطبيعي والإلهي فجاءت عبارته  
فصيحة ومقاصده في ذلك الطريف صحيحة وهو أحسن كتاب صنف في  
١. هذا الشأن في هذا الزمان ولما مرض أحد السلاطين السلجوقية  
استدعاه من مدينة السلام وتوجه نحوه ولطفه إلى أن برأ فأعطاه  
العتايا للجنة من الأموال والمراكب والملابس والتحف وعاد إلى العراق  
على غاية ما يكون من التجميل والغنى وسمع أن ابن أفلح قد  
هجاه بقوله

١٥ لَنَا طَبِيبٌ يَهُودِيٌّ حَمَاقَتُهُ إِذَا تَكَلَّمَ تَبَدُّو فِيهِ مِنْ فِيهِ  
يَتِيهِ وَالْكَلْبُ أَعْلَى مِنْهُ مَنَزَلَةٌ كَأَنَّهُ بَعْدَ لَمْ يَخْرُجْ مِنَ التِّيهِ

ولما سمع ذلك علم أنه لا يجلب بالنعمة التي أنعمت عليه إلا  
بالإسلام<sup>١</sup> ففوى عزمه على ذلك وتحقق أن له بنات كباراً وأنهن لا  
يدخلن معه في الإسلام وأنه متى مات لا يرثنه فتضرع إلى خليفة  
٢. وقته في الانعام عليهن مما لا<sup>٢</sup> يخلفه وإن كن على دينهن فوقع له

١. أن لم ينتقل عن ديانته ويسلم V dafür

بما لا A

ما يخلفه C; لا ohne ما B

## هبة الله بن الحسين

عَمِرَ فِي خِدْمَتِنَا مَا تَمَاجِنَ قَطَّ بِحَضْرَتِنَا وَلِهَذَا التَّماجِنَ سِرٌّ ثُمَّ أَفْكَرَ سَاعَةً وَسَأَلَ عَنْ دَارِ الْقَوَارِيرِ فَقِيلَ لَهُ قَدْ حَلَّهَا الْوَزِيرُ ابْنُ هُبَيْرَةَ عَنْهُ وَأَخَذَهَا مِنْهُ فَأَنْكَرَ الْمُقْتَفَى عَلَى ذَلِكَ انْكَارًا شَدِيدًا وَرَدَّهَا إِلَيْهِ وَزَادَهُ أَقْطَاعًا أُخَرَ

وَتَوَفَّى هَبَةَ اللَّهِ بْنِ صَاعِدٍ فِي صَفَرِ سَنَةِ سِتِّينَ وَخَمْسِمِائَةَ وَقَدْ ه قَارِبَ الْمِائَةِ وَذَهْنُهُ بِحَالِهِ

## هبة الله بن الحسين

IAUs. I, 280.

ابن عليّ الحكيم أبو القسم الطبيب الإصفهانيّ من أهل إصفهان ذكره محمد بن محمد بن حامد فقال كان مُعَاوِرَ عَمَى وَطَبِيبَهُ مِنْ مُحَاسِنِ الدَّهْرِ وَمَعَادِنِ الدُّرِّ\*) وَأَفْاضِلِ الْعَصْرِ ذَا فَضَائِلَ لَا يَدْخُلُ تَحْتِ ١. الْحَصْرِ مِنْ أَقْرَانِ الْبَدِيعِ الْأَصْطِرْلَابِيِّ وَالْقَاضِي الْأَرْجَانِيِّ عِنْدَ طَبِّهِ لَا يُشْتَرَى بِقَرَّاطٍ بِقِيرَّاطٍ وَلَا يَسْتَقِيمُ سَقَرَّاطٌ عَلَى السِّرَّاطِ وَحَقٌّ لِحَقِّ ابْنِ بُطْلَانَ الْبُطْلَانُ وَقَامَ بِفَضْلِهِ مِنْ حَذَقَةِ الْبَيَانِ وَالْبِرْهَانِ وَتَوَفَّى سَنَةَ ثَلَاثِينَ وَخَمْسِمِائَةَ بِسَكَنَةِ أَصَابَتِهِ وَذُفْنٍ فِي سِرْدَابِ دَارِهِ وَهُوَ مُسَكِّتٌ وَفُتِحَ بَابُهُ بَعْدَ أَشْهُرٍ لِيُنْقَلَ فَوُجِدَ جَالِسًا عِنْدَ الدَّرَجَةِ وَهُوَ ١٥ مَبِيتٌ وَلَهُ شَعْرٌ حَلَوٌ مِنْهُ مَا قَالَهُ يَصِفُ حَمَامًا فِي دَارِ صَدِيقٍ لَهُ

وَدَخَلْتُ جَنَّتَهُ وَزَرْتُ حَجِيمَهُ وَشَكَرْتُ رِضْوَانًا وَرَأْفَةً مَالِكٍ  
وَالْبَشْرُ فِي وَجْهِ الْغُلَامِ نَتِيجَةٌ لِمُقَدِّمَاتِ صِبْيَاءَ وَجْهِ الْمَالِكِ

\*) الدوا B

هبة الله بن صاعد

شافية شائفة نُعَرِّبُ\*) عن لطافة طبعه فمن ذلك ما قاله مُلَغِّزًا في  
مَحْمُورَةِ الْبَحْرُورِ

IAUs. I, 272, 27. كُلُّ نَارٍ لِلشَّوْقِ تَصْرُمُ بِالْهَجَرِ وَنَارِي تَشْبُ عِنْدَ الْوَصَالِ  
فَإِذَا الصَّدُّ رَاعَنِي سَكَنَ الْوَجْدُ وَلَمْ يَخْطُرِ الْغَرَامُ بِبَالِي  
هـ فمن مشهور شعره

IAUs. I, 270, 4. يَا مَنْ رَمَانِي عَنْ قَوْسِ فُرْقَتِهِ بِسَهْمِ هَجَرٍ غَلَا تَلَا فِيهِ  
أَرْضَ لِمَنْ غَابَ عَنْكَ غَيْبَتُهُ فَذَاكَ ذَنْبُ عِقَابِهِ فِيهِ  
وله أيضا

مَنْ كَانَ يُلْبِسُ كَلْبَهُ وَشَيْئًا وَيَقْنَعُ لِي بِجِلْدِي  
فَالْكَلْبُ مِنِّي عِنْدَهُ خَيْرٌ وَخَيْرٌ مِنْهُ عِنْدِي  
ومن شعره أيضا

IAUs. I, 269, 21. كَانَتْ بُلْهَنِيَّةُ الشَّيْبِيَّةِ سَكْرَةً فَصَحَوْتُ وَأَسْتَأْنَفْتُ سِيرَةً مُجْمِلَ  
وَقَعْدْتُ أَرْتَقِبُ الْفَنَاءَ كَرَائِبِ عَرَفَ الْمَحَلَّ فَبَاتَ دُونَ الْمَنْزِلِ

IAUs. I, 261, 14. وكان أبو الحسن بن التلميذ يحضر عند المقتفي كلَّ أسبوعٍ مرةً  
١٥ فيُجْلِسُهُ لِكَبْرِ سِنِّهِ وَكَانَتْ دَارُ الْقَوَارِيرِ بِبَغْدَادَ مُجَرَّاةً فِي أَقْطَاعِهِ فَحَلَّهَا  
الْوَزِيرُ يَحْيَى بْنُ هُبَيْرَةَ فِي وَلايَتِهِ فَحَضَرَ أَبُو الْحَسَنِ بْنُ التَّلْمِيزِ يَوْمًا  
عِنْدَ الْخَلِيفَةِ عَلَى عَادَتِهِ فَلَمَّا أَرَادَ الْإِنْصِرَافَ عَجَزَ عَنِ الْقِيَامِ لَضَعْفِ الْكِبَرِ  
فَقَالَ لَهُ الْمُقْتَفِي يَا حَكِيمُ كَبُرَتْ قَالَ نَعَمْ كَبُرَتْ وَتَكَسَّرَتْ قَوَارِيرِي وَهَذَا  
مَثَلٌ يَتِمَاجِنُ بِهِ أَهْلُ بَغْدَادَ لِمَنْ عَجَزَ وَبَطَلَ فَفُطِنَ الْخَلِيفَةُ وَقَالَ رَجُلٌ

\*) So nur V; d. übr. Codd. تعرف.

## هبة الله بن صاعد

ما يوافقها من مختار الأوقات وحمل إلى الملوك والأمراء والرؤساء والوزراء  
وجربوها فصحت تجربتها وحصلت له بما كان من صنائعه الأموال  
الكثيرة وذلك في أيام المسترشد ولما مضى لسبيله تحقق أهل  
الفضيلة أنه لم يخلف مثله وله شعر فائق رائع

## هبة الله بن صاعد

IAUs. I, 259 ff.

- ابن التلميذ الطبيب النصراني البغدادي طبيب وقته وفاضل  
زمانه وعالم أوانه خدم الخلفاء من بني العباس وتقدم في خدمتهم  
وارتفعت مكانته لديهم وكان موقفا<sup>٩</sup> في المباشرة والمعالجة عالما بقوانين  
هذه الصناعة وصنف فيها عدة مصنفات وانتهت إليه رئاستها ولقد  
ذكره بعض المتأخرين فقال سلطان الحكماء أمين الدولة أبو الحسن<sup>١٠</sup>  
هبة الله بن صاعد الطبيب النصراني يعرف بابن التلميذ البغدادي  
وابن التلميذ هو جده لأمه الحكيم معتمد الملك أبو الفرج يحيى  
بن التلميذ النصراني البغدادي ولما توفي قام أمين الدولة هبة الله  
بن صاعد مقامه وهو ابن بنته فنسب إليه وكان هبة الله هذا في  
العلم والعمل من الطب بقراط عصره وجالينوس زمانه ختم به هذا<sup>١١</sup>  
العلم ولم يكن في الماضين من بلغ مداه في الطب عَمَر طويلا وعاش  
نبيلًا جليلا رآه بعض معاصرينا وهو شيخ بهي المنظر حسن الرواء  
عذب المجتلي والمجتني<sup>١٢</sup> لطيف الروح ظريف الشخص بعيد الهم  
عالي الهمة ذكي الخاطر مصيب الفكر حازم الرأي شيخ النصارى  
وقسيسهم ورأسهم ورئيسهم وله في نظم الشعر كلمات راقية رائعة<sup>١٣</sup>

<sup>٩</sup>) Fehlt in A; V موثقاً.

<sup>١٠</sup>) Fehlt in AV; B والمحتشى

والمجتصى<sup>١١</sup>

## هبة الله بن الحسين

البديع أبو القسم البغدادي الأسطرلابي كان بديع الزمان هبة الله هذا وحيد زمانه في عمل الآلات الفلكية وقد أطلع على أسرارها وعرف بها مقدار مسير أنوارها وأقام على صحة أعماله الخُجَج الهندسية ٥ وأثبت ما صنعه منها بالقوانين الأقلية وصغر قدر من تقدمه من صناعاتها وأعرب بل أعرب في طُرُق استنباطها وابتداعها وقام بأمر عجز عنها المتقدمون وأعانت يده على اتخاذ آلات هبة<sup>١</sup> عنها غافلون فمن ذلك ما زاده في الكرة ذات الكرسي مما كمل عملها الذي مرت السنون على نقصه وأخذ العلماء المتقدمين ممن لم يقدر على ١. تكميله<sup>٢</sup> ولم يستقصه ققوى عمادها وقوم منارها<sup>٣</sup> وعمل لذلك رسالة أقام فيها للْحَجَج والبراهين ليدفع بذلك رد كل نذل مهين ومن ذلك ما فعله في الآلات الشاملة حتى صارت بعد نقصها كاملة وذلك أن مُبدِعها الخُجَندي جعلها لعرض واحد وأقام الدليل اللفظي على أنه لا يمكن أن يكون لعروض متعددة ولما وصلت هذه الآلة إلى البديع ١٥ أبي القسم هبة الله وتآملها وأعمل فكره الذكي في أمرها وصنع<sup>٤</sup> منها عدة حملها إلى أجلاء زمانه أحدث له العمل طريقا في عملها لعروض متعددة واختبر ذلك بالقواعد الهندسية فصحح اختبارها وظهرت له بعد أن خبت عن غيره ناره فأحكمها للعروض وأتى في ذلك المسنون من هذه الصناعة والمفروض وعمل لها رسالة مؤيدة بالبراهين القطعية فأما ٢. غير ذلك مما كان يعانيه من المساطر والبواكير وغير ذلك فقد صارت في أيدي الناس من ذخائر الجواهر وعانى عمل الطلسمات ورصد

١) AB الاتهم.

٢) B تكملة; A تكمله.

٣) So B;

٤) وضع AB. منادها M; منادها C; منادها AV.

هُرُون بن عليّ — هُرون بن صاعد

معها وبعد ذلك قرّره عضد الدولة في البيمارستان الذي عمّره ببغداد  
في جملة أربعة وعشرين طبيباً قرّروا فيه ورُقّبوا لمعالجة المرضى

---

## حرف الهاء في أسماء الحكماء

هُرون بن عليّ

Fih. 144.

ابن هُرون<sup>٥</sup>) بن يحيى بن أبي منصور المتجم متجم مذكور  
مشهور خبير بعلم الهيئة والعمل لآلاتها<sup>٦</sup>) وله زيج مشهور يعمل الناس  
به وهو من أهل بيت في هذا الشأن وتقدّم في أيام الديلم ببغداد  
بعلم الأحكام والنظر في علم الخدثان وكان له نصيب في سهم الغيب  
وعمر أربعاً وسبعين سنة يعاني هذا الشأن وتوفى ببغداد في يوم الأحد  
ليليلة خلت من ذي الحجة سنة ست وسبعين وثلاثمائة ١٠

هُرون بن صاعد

ابن هرون الصابئ الطبيب أبو نصر كان هذا من صابة بغداد  
المقيمين بها وله يد في التطب واشتهر بالصلاح والمعانة وكان مقدّم  
الأطباء وساعورهم في البيمارستان العضدي في وقته وله ذكر في بلده  
توفى في ليلة يوم الخميس الثالث من شهر رمضان سنة أربع وأربعين<sup>١٥</sup>  
وأربعمئة

---

<sup>٥</sup>) fehlt in Fih. بن هرون

<sup>٦</sup>) بآلاتها V.

## نسطاس — نظيف النفس

فيثاغورتي المذهب قد دَرَسَ علومَه حتَّى كانت يونان لا تعرفه إلا بالفيثاغورتي وكان متطببا لفيلبس والد الاسكندر وهو من تلاميذ افلاطون، وله من التصانيف كتاب الأرثماطيقى في علم العدد كتاب النغم

## نسطاس

٥

كان طبيبا مصرياً نَحْرِيْراً نصرانياً وكان في دولة الاخشيد محمد ابن طُغْج بن جِف وله رسالة إلى زيد بن رومان الأندلسي النصراني في البول وله كُنْاش في الطب حسن وكان عالماً بهذا الشأن فِيمَا<sup>٩</sup>

IAUs. I, 238.

## نظيف النفس

١. الرومي كان طبيبا عالما بالنقل من اليوناني إلى العربي ولم يكن سعيد المباشرة ولا مُنْجِحَ المعالجة وكان عضد الدولة يتطير به وكان الناس يُولَعون به إذا دخل إلى مريض حتَّى إنه حكى في بعض أوقاته أن عضد الدولة أنفذه إلى بعض القواد ليعوده من مَرَضٍ كان عريض له فلما خرج من عند القائد استدعى القائد ثقته وأنفذه إلى
- ١٥ حاجب عضد الدولة يستعلم منه نية الملك فيه ويقول إن كان ثم تغير نية فليأخذ له الآن في الانصراف والبعد فقد قلق لما جرى وسأل الحاجب الغلام عن سبب هذا السؤال فقال ما أعرف أكثر من أنه جاءه نظيف الطبيب وقال له مولانا الملك أنفذني لعيادتكم فمضى الحاجب وأعاد بحضرة عضد الدولة هذا القول فصحك وأمره بإعلامه حُسن نية الملك فيه وحملت إليه خلع سنينة سكنت نفسه
٢. بإعلامه حُسن نية الملك فيه وحملت إليه خلع سنينة سكنت نفسه

٩. فهِيمَا MV

الفكر فكشفت رأسي وعدوت إلى الصباغ وقلت له إذا مزجت اللون  
الفلاني باللون الفلاني أرى شيء يخرج بينهما قال مسنتي فقلت هو  
مسن زجراً وتخميناً فخرج للدهس صنيحاً

## حرف النون في أسماء الحكماء

### نيقولاؤس

Fih. 254.

٥

كان فيلسوفاً في وقته من فلاسفة يونان وله تقدم في معرفة  
الحكمة وشرح شيئا من كتب أرسطوطاليس وله من التصانيف بعد  
ذلك كتاب في جمل<sup>١</sup> فلسفة أرسطوطاليس كتاب النبات وخرج منه  
مقالات كتاب الرد على جاعل العقل والمقولات<sup>٢</sup> شيئا واحداً كتاب  
اختصار فلسفة أرسطوطاليس

١.

وكان نيقولاؤس هذا من أهل اللانقية بها ولد وبها قومه ومنها  
أصله ذكر ذلك ابن بطلان وكان كثير الاطلاع عالماً بما ينقله

### نيقوماخس

Fih. 269.

ابن ماخاؤن والد أرسطوطاليس كان شريفاً في يونان ينسب من  
جانب أمه وأبيه إلى أسقليبيدس الذي وضع الطب اليوناني كذا<sup>١٥</sup>  
ذكره بطليموس الغريب في كتابه وكان من مدينة الليونانيين تسمى  
اسطاغاريا من عمل من أعمال يونان يسمى جهراشن وكان نيقوماخس

١) BCM جملة.

٢) Fih. والمقولات.



## مُخْرِجُ الضَّمِيرِ

الطبيب وَأَتَمَّ النعمة عليه وَصَلَتْ إِلَيْنَا الْبشارةُ بِمَا وَهَبَنَا اللَّهُ مِنْ عافية الطبيب وبرعه وَالله العظيم لقد عدلَ عندنا ما رزقناه نحن مِنَ الصَّحَّةِ فِي جِسْمِنَا قَسَمَ اللَّهُ عَلَيْكَ النعمة وَكَمَّلَ لَنَا صَحَّتَكَ وَعَجَّلَ بِهَا وَلَا أَشَمَّتْ بِنَا فِيكَ عَدُوًّا وَلَا حاسداً وَرَدَّ كَيْدَ مَنْ يَرِيدُ الْكَيْدَ ٥ فِي نَحْرِهِ وَابْتَلَاهُ بِمَا لَا طاقَةَ لَهُ بَعْدَ الْكُفافية فِيكَ وإِثَّانَكَ الْعَثرةَ وَرَجوعَكَ إِلَى أَفْضَلِ ما عودَكَ مِنْ صَحَّةٍ لِلْجِسْمِ وَطِيبَةِ النَفْسِ وَخَفْضِ الْعَيْشِ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ وَالسَّلامَ عَلَيْكَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرَتِهِ مِنْ خَلْقِهِ مُحَمَّدَ النَّبِيِّ وآلِهِ وَسَلَّمْ تسليماً

## مُخْرِجُ الضَّمِيرِ

١. المتجم هذا رجل اشتهر بهذا الاسم وكان يدعى المُعْجَزُ فِي إِخْرَاجِ الضمير فانطلق عليه ذلك  
حكى ابن نصر الكاتب أَنَّ مُخْرِجَ الضمير هذا هاتَرَهُ بَعْضُ الْحاضرين وخاطره على دنانير في إِخْرَاجِ ما قد خبأَ لَهُ وَأَشْهَدَنَا عَلَى نَفْسِهِ أَنَّهُ مَتَى أَخْرَجَ ذَلِكَ فَالْدنانير لَهُ<sup>١</sup> فَحَطَّ مُخْرِجُ الضمير الزايرِجَةَ ١٥ وَلَمْ يَزَلْ يَقُولُ خَبَأْتُ جَوْهراً مِنْ جواهر الأرض لَا طَعَمَ لَهُ وَلَا رائحةَ ثُمَّ قَالَ وَهُوَ حَاجِرٌ ثُمَّ رَمَى عِمامَتَهُ عَنْ رَأْسِهِ وَمَضَى إِلَى السَّوقِ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ وَعَادَ وَقَالَ خَبَأْتُ مِسْناً كَذَا هُوَ وَرَمَى مِنْ يَدِهِ قِطْعَةً مِنْ مِسْناً وَأَخَذَ الدنانيرَ فَلَمَّا سَكَنَ قُلْنَا لَهُ كُلْ شَيْءٍ قَدْ عَرَفْنَاهُ إِلَى أَنْ عَدَوْتُ مَكشُوفَ الرَّأْسِ<sup>٢</sup> قَالَ دَلَّنِي كَوَكْبٌ عَلَى لَوْنٍ وَكَوَكْبٌ آخَرُ عَلَى ٢٠ لَوْنٍ غَيْرِهِ وَتَقَابَلَتِ الدَّلالتانِ فَلَمْ تَعْلَفْ إِحْداهُما بِالْأُخْرَى وَلَمْ أَدْرِ إِذَا امْتَرَجَا ما اللَّوْنُ الَّذِي يَخْرُجُ مِنْهُمَا<sup>٣</sup> وَبَيْنَهُمَا وَحِمَى قَلْبِي مِنْ

<sup>١</sup>) Fehlt in AB.

<sup>٢</sup>) BC add. إلى السوق.

<sup>٣</sup>) ABV منها.

## منصور بن مقشّر

للحسن<sup>٩</sup> بن رافع الكاتب جلسْتُ في بعض الدكاكين الشارعة على طريق أحمد بن طولون قبل أن يدخل مصر<sup>١٠</sup> بساعة<sup>١١</sup> والناس مجتمعون لتأمله عند دخوله وجلس معي في الدكان شاب<sup>١٢</sup> مكفوف يُنسبُ إلى قبيل صاحب الملاحم قال فسأله رجل كان معنا عما يجده في كتبهم له فقال هذا رجل صفته كذا وكذا ويتقلد وولده<sup>١٣</sup> قريباً من أربعين سنة قال الحسن بن رافع فما تم كلامه حتى مرّ بنا أحمد بن طولون وكانت صفته كما ذكر لم يغير شيئاً منه واتفق أن نظر بعض المتجّمين في مصر طالع الدخول في الأضرلاب فكان ثلث عشرة درجة من برج العقرب فقال بعض من له يدٌ في الحكم النجومى هذا طالع من قامت به دولة بنى العباس فإن صدق الحكم يملك هذا البلد ويملكه قوم من نسله قرأتين وهو قريب من أربعين سنة فعجب الحاضرون من اتفاق القوليين في ذلك وكان الأمر كما قيل فإنه ملّك وولده وولد وولده منه ثمانية وثلثين سنة

## منصور بن مقشّر

IAU<sup>٥</sup>. II, 89 n.

الطبيب المصرى أبو الفتح النصرانى كان ابن مقشّر هذا من ١٥ الأطباء المتقدمين في الدولة القصرية بالديار المصرية وله منزلة سامية من أصحاب القصر ولا سيّما في أيام العزيز منهم واعتل منصور بن مقشّر هذا في أيام العزيز في سنة خمس وثمانين وثلثمائة وتأخر عن الركوب وكان العزيز وجّع الرجل فلما تماثل ابن مقشّر كتب إليه العزيز بخطه بسم الله الرحمن الرحيم طيبينا سلمه الله سلم الله<sup>١٤</sup> ٢٠

٩) حسن. A

١٠) بمصر. A

١١) لساعة. A

١٢) شاف B; ثبات A

١٣) سلم الله fehlt in MV.

## مسعود بن أبي محمد — المكفوف

عمرا طويلا وحصل مالا جزيلا ومات ببغداد في يوم الخميس ثاني عشر شهر رمضان سنة ثمان وستمائة وخلف ولدا طبيبا لم يكن رشيدا ولا محمود الطريقة فيما قيل وأحدث له سوء تدبيره وقلة دينه أمرا أوجب فساد حاله واستنفاد أكثر ماله فذهب ذخائره على ذلك ه فسبحان القادر على كل شيء

قال قُتْمَرُ بن طلحة الزَيْنَبِيُّ المعروف بابن الأنفى<sup>٥</sup> في تاريخه أخبرني أبو الخير مسيحي المتطبب بأن امرأة عرض لها فتى في نواحي سرتها<sup>٦</sup> خرق جلد بطنها والغشاء والمعاء وأن زوجها أخبره بأن البراز دام خروجه من ذلك الفتق حدود شهرين وأن الموضع اللحم وانقطع ١. ما كان يخرج منه وعاد إلى المخرج الأول وانصلحت المرأة ولم يبق بها إلا ألم يسير بظاهر بطنها فسبحان المدبر الحكيم

## مسعود بن أبي محمد

أبو الفتح المعروف بابن الغضائري ويعرف<sup>٥</sup> بابن الجوبان هذا رجل من أهل بغداد في زماننا هذا الأقرب من أهل باب البصرة كان ١٥ فيلسوفا متكلميا أدبيا شاعرا حنبلي المذهب يتظاهر بمذهب الاعتزال ويؤمن اعتقادا للحكماء وكان تاركا للصلوة فيما قيل وتوفي يوم السبت سابع ربيع الآخر سنة ست عشرة وستمائة

## المكفوف

الملاحمى المصرى هذا رجل كان بمصر وكان مكفوبا ينسب إلى ٢. قبيل<sup>٥</sup> الملاحمى يتكلم في علم الخدشان ويصيب في الأكثر قال<sup>٥</sup>

الانفى C; الاتفى B<sup>٥</sup>.

سرتها MV; سترتها B<sup>٦</sup>.

أيضا M add. ٥)

قبيل AB<sup>٥</sup>.

لى BC add. ٥)

### مسيحي بن أبي البقاء

فيها غصد الدولة بن بويه صاحبه وهو كتاب جميل كبير يشتمل على كل ما ورد في التأريخ مما أوجبتّه التجربة وتفريط من فرط وحزم من استعمل للحزم وله في أنواع علوم الأوائل كتاب الفوز الكبير وكتاب الفوز الصغير وكتاب في الأدوية المفردة وكتاب في تركيب الباجات من الأطعمة أحكمه غاية الاحكام وأتى فيه من أصول علم الطبيخ وفروعه بكل غريب حسن وعاش زمانا طويلا إلى أن قارب سنة عشرين وأربعمائة وقال أبو علي بن سينا في بعض كتبه وقد ذكر مسألة فقال فهذه المسألة حاضرت بها أبا علي مسكويه فاستعادها كرات وكان عسر الفهم فتركته ولم يفهمها على الوجه هذا معنى ما قاله ابن سينا لأنني كتبت للكفاية من حفظي

### مسيحي بن أبي البقاء

ابن إبراهيم الطبيب النصراني النيلي نزيل بغداد أبو الخير ويعرف بابن العطار طبيب في زماننا هذا الأقرب خبير بالعلاج قيم به له ذكر وقرب من دار الخلافة يطب للنساء والحواشي ويطأ بساط الخليفة لأجل ذلك وتيمّن الناس بعلاجه وتباركوا بمباشرته في الأكثر ورفع قدره<sup>١٥</sup> التخصيص<sup>١٦</sup> بالعنابات النبوية وكان الامام الناصر لدين الله أبو العباس أحمد يقدمه على أمثاله وطلب مرة لمباشرة زعيم الموصل من بيت أتابك زنكي فسيّر إلى هناك وكان قد قنى كتب كثيرة في الحكمة وما يتعلّق بها بحيث خرجت في الكثرة عن الحصر وقيل أنه كان إذا وقعت في يده نسخة من كتاب وخشى المزايدة فيه يخرمه لينقص قيمته ويتناعه واشتهر هذا عنه ورموه بقلّة الدين لأجل ذلك وعاش

<sup>١٥</sup> في BC add.

<sup>١٦</sup> التخصيص MV.

## المنجم الخارجي — مسكويه أبو علي

ولأبي الخير هذا كتاب في التأريخ ذكر فيه حوادث ما قرب من  
أيامه يشتمل على قطعة حسنة من أخبار حلب في أوانه ولم أجِدْ  
منه سوى مُختَصَرٍ جاءني من مصر اختصره بعض المتأخرين اختصاراً  
لم يأت فيه بطلال

### المنجم الخارجي

المصري هذا رجل كان بمصر يعرف أحكام النجوم ويتكلم في  
الحدثان وزعم أنه رأى لنفسه أنه سيملك فخرج بصعيد مصر في  
سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة في أيام العزيز بن المعز عليهما السلام  
واستغوى وذكر أنه يدعو إلى المهدي وأنه في الجبل وأخذ العهد  
١. بذلك على ثلاثمائة نفس وثلثين ولسبع خلون من صفر ورد الخبر  
من الصعيد بأخذه وحصوله في الأسر وحمل إلى الحضرة فوصل على  
يد القائد أبي الفتوح الفضل بن صالح في يوم الثلاثاء لاثنتي عشرة  
ليلة خلت من صفر وحبس في السجن ثم ضرب رقبتَه بعد أيام

### مسكويه أبو علي

١٥ الخازن من كبار فضلاء العجم وأجلاء فارس<sup>\*)</sup> له مشاركة حسنة  
في العلوم الأدبية والعلوم القديمة كان خازناً للملك عضد الدولة بن  
بويه مأموراً لديه أثيراً عنده وله مناظرات ومحاضرات وتصنيفات في  
العلوم فمن تصانيفه كتاب أنيس الفريد وهو أحسن كتاب صنف في  
الحكايات القصار والفوائد اللطاف وكتاب تجارب الأمم في التأريخ بلغ  
٢. فيه إلى بعض سنة اثنتين وسبعين وثلاثمائة وهي السنة التي مات

\*) الفارس AB.

## المبارك بن شرارة

عليه الطاهرى ليمارحه به من اِثراط رداءته وأقام سنين واحتاج المأمون  
إلى أن يتقياً بنبيذ ردى فقال بعضهم لا يصاب بالعراق أرداً من  
الطاهرى فأخرج فوجد مثل الفطريلى أو أجود وإذا هواء العراق قد  
أصلحه كما يصلح ما نبت وعصر فيه

## المبارك بن شرارة

أبو الخير الطبيب الكاتب اللبى هذا رجل كاتب طبيب من  
أهل حلب نصرانى يعرف من الطب أوائله ولم يكن نه يد في علم  
المنطق وكان ارتزاقه بطريف الكتابة وله جرائد مشهورة بحلب عند  
أهلها يحفظونها لأجل الخراج المستقر على الصبياع<sup>١</sup> وكانت قوية الصنعة  
في علم الكتابة وتعرف جرائده<sup>٢</sup> بالجرائد للكيميات<sup>٣</sup> إذا اختلف النوب<sup>٤</sup>  
في شئ من هذا النوع رجعوا إليها وكان هذا أبو الخير قد اجتمع بابن  
بطلان الطبيب عند وروده إلى حلب وجرت بينهما مذاكرات أدت  
إلى المناقرة وقد مر ذكرها في ترجمة ابن بطلان ولم يزل ابن شرارة  
هذا مقيماً بحلب ينتقلب في صناعته إلى أن دخلت دولة الترك  
ووليها رضوان بن تئش وحضر يوماً عنده وهو يشرب فحملة السكر<sup>٥</sup>  
على أن قال له أسلم فامتنع فصره بسيف كان في يده أثر في جسمه  
بعض أثر وزل<sup>٦</sup> من بين يديه ولم يعد إلى داره ومر على وجهه إلى  
أنطاكية وخرج عنها إلى مدينة صور وأقام هناك إقامة الغريب المسكين  
وأركته وفاته بصور فنودي عليه نداء الغريب ودفن بها في حدود  
سنة تسعين وأربعمائة

<sup>١</sup> الصنائع AB.

<sup>٢</sup> Fehlt in AB; V يده M بيده.

<sup>٣</sup> الكيميات MV; للحيمات AB.

<sup>٤</sup> ونزل M; الدروك B.

## مِخَائِيلُ بْنُ مَاسُويَةَ

حرثاً واحداً بلسان من الألسنة إلا أنه عرف الأمراض وعلاجها بالدربة والمباشرة وخبر الأدوية فأخذه جبرئيل بن بختيشوع وأحسن إليه وعشق ماسوية جارية لداود بن سرافيمون فابتاعها له جبرئيل بثمانمائة درهم ووهبها له فرزق منها ميخائيل هذا وأخاه يوحنا ولما نشأ ميخائيل صار في خدمة المأمون

وكان لا يستعمل السكجبيين والورد المرتبي إلا بالعسل ويجرى IAU. I, 183, 25. في جميع أموره على سنة اليونانيين وكان لا يوافق أحداً من المتطبيين متى حدث منذ مائتي سنة وسئل يوماً عن الموز فقال ما رأيته له ذكرًا في كتب الأوائل وما كانت هذه حاله لا أقدم على أكله ولا على إطعامه للناس وكان المأمون يكرمه غاية الإكرام ولا يشرب<sup>٩</sup> دواء إلا من تركيبه وإصلاحه وكان جميع المتطبيين بمدينة السلام يبتجلونه تبجيلًا لم يكونوا يظهرونه لغيره

وحكى ميخائيل بن ماسوية قال لما قدم المأمون بغداد نادى IAU. I, 184, 10. طاهر بن الحسين فقال له يوماً وبين أيديهم نبيذ فطربل يا أبا الطيب هل رأيته مثل هذا الشراب قال نعم قال أين قال ببوشنج قال فأحمل إلينا منه فكتب طاهر إلى وكيله فحمل منه ورفع صاحب الخبر بالنهروان إلى المأمون أن لطفًا وافى طاهرًا من بوشنج فعلم الخبر وتوقع حمل طاهر له فلم يفعل فقال له المأمون بعد أيام يا أبا الطيب لم يوافي النبيذ فيما وافى فقال أعيد أمير المؤمنين بالله أن يقيمني مقام خزبي وفضيحة قال ولم قال ذكرت لأمير المؤمنين شراباً شربته وأنا صعلوك وفي قرية كنت أتمنى أن أملكها فلما ملكني أمير المؤمنين أكثر مما كنت أتمنى وحضر ذلك الشراب وجدته فضيحة من الفصائح قال فأحمل إلينا منه فحمل فأمر أن يصير في الخزانة ويكتب

<sup>٩</sup> يتناول V.

المظفر بن أحمد — ميخائيل بن ماسويه

مرتزقا بها جميل المشاركة محمود المعالجة وله مع ذلك أدب طرى  
وخاطر فى النظم سرقى وكان موجودا بالعراق فى سنة تسع وخمسين  
وخمسمائة

### المظفر بن أحمد

الطبيب الكامل أبو الفضل الإصفهاني المعروف باليزدي(\*) فارق ه  
إصفهان طفلاً وأقام بالشام حتى تعلم الطب والأدب ونظم الشعر ورجع  
إلى إصفهان فى أيام ملكشاه وهجا بلدته إصفهان فقال

هـى تربيته لـكننى فارقته طفلاً ولم أعقب بلوم تـرابها  
شبانها كـهولها وكـهولها كشيوخها وشيوخها كـلابها

وله أيضا

إذا لم يكن لى منك جاء ولا غنى ولا عند ما يغتالنى الدهر مؤيد  
فكل سلام لى عليك تـكرم وكل ألتفات لى إليك تفضل  
وعارض للماسة كل بيت منها بيت من قوله وهذه النسخة فى خزنة  
الكتب بمدرسة النظام بإصفهان

### ميخائيل بن ماسويه

أخو يوحنا كان أبوهما ماسويه يعمل فى دق الأدوية فى بيمارستان  
جنديسابور المدينة المشهورة ببلاد خوزستان وكان ماسويه لا يقرأ

بالمردى C؛ بالهروى B\*)



ما شاء الله — محفوظ بن عيسى

قبل الفتننة بالأندلس في سنة ثمان وتسعين وثلاثمائة وقد أنجب له  
تلاميذ جلة

ما شاء الله

Fih. 273.  
Abu 'l-Farag  
248.

المختم اليهودي واسمه ميسا<sup>٥</sup> بن ابري<sup>٦</sup> (كان يهوديا في زمن  
المنصور وعاش إلى أيام المأمون وكان فاضلا أوحده زمانه في الأخبار  
بأمر للحدثان وكان له حظ قوي في سهم الغيب اشتهر ذلك عنه  
وروي أن سفيان الثوري لقي ما شاء الله فقال له أنت تخاف  
زحل وأنا أخاف رب زحل وأنت ترجو المشتري وأنا أرجو رب المشتري  
وأنت تعذو بالاستشارة وأنا أعذو بالاستخارة فكم بيننا فقال له ما شاء  
الله كثير ما بيننا حالك أرجو وأمرك أنجح وأحجى  
ولما شاء الله من التصانيف كتاب الموالييد الكبير كتاب القرائن  
والأديان والملل كتاب مطرح الشعاع كتاب المعاني كتاب صناعة الأصطرب  
والعمل بها كتاب ذات الحلف كتاب الأمطار والرياح كتاب السهميين  
الكتاب المعروف بالسابع والعشرين كتاب ابتداء الأعمال الأول الكتاب  
الثاني في دفع التدبير الكتاب الثالث في المسائل الكتاب الرابع في  
مشهودات<sup>٧</sup> الكواكب الكتاب الخامس في الحدود<sup>٨</sup>)

محفوظ بن عيسى

ابن المسيحي الحكيم أبو العلاء الطبيب النحراقي النيلي نزيل  
واسط كان طبيا فاضلا نبيلًا مذكورا في وقته عالما بصناعة الطب

مشهور BC<sup>٥</sup> . اثري Fih.<sup>٦</sup> . D. i. Manasse.<sup>٧</sup>  
للحدوث Fih.<sup>٨</sup> . شهادات Fih. ; مشهورات M

### مَسْلَمَةُ بْنُ أَحْمَدَ

يَبْلُ أَحَدٌ بِمِثْلِهِ فَسَأَلَهُ عَنْ دَائِهِ فَقَالَ أَصْبَحُ وَبَصَرِي مُظْلِمٌ عَلَيَّ وَأَنَا أُصِيبُ مِثْلَ لِحْسٍ<sup>٥</sup> الْكَلَابِ فِي مَعْدَتِي فَلَا<sup>٦</sup> تَزَالُ هَذِهِ حَالِي حَتَّى أَطْعَمَ شَيْعًا فَإِذَا طَعِمْتُ سَكَنَ عَنِّي مَا أَجِدُ إِلَى وَقْتِ انْتِصَافِ النَّهَارِ ثُمَّ يَعَاوِدُنِي مَا كُنْتُ فِيهِ فَإِذَا عَاوَدْتُ الْأَكْلَ سَكَنَ مَا بَيَّ إِلَى وَقْتِ صَلَاةِ الْعَتَمَةِ ثُمَّ يَعَاوِدُنِي فَلَا أَجِدُ لَهُ دَوَاءً إِلَّا مَعَاوِدَةَ الْأَكْلِ فَقَالَ لَهُ ٥  
مَاسْرُجِيهِ عَلَى دَائِكَ هَذَا غَضِبَ اللَّهُ فَإِنَّهُ قَدْ أَسَاءَ لِنَفْسِهِ<sup>٧</sup> الْاِخْتِيَارَ حِينَ قَرْنَهَا بِسُفْلَةٍ<sup>٨</sup> وَلَوَدِدْتُ أَنَّ هَذَا الدَّاءَ تَحَوَّلَ إِلَيَّ وَإِلَى صَبِيَانِي فَكُنْتُ أَعْرِضُكَ مِمَّا نَزَلَ بِكَ مِثْلَ نِصْفٍ مَا أَمْلَكُ فَقَالَ لَهُ مَا أَفْهَمَ عَنْكَ فَقَالَ لَهُ مَاسْرُجِيهِ هَذِهِ هِجَةٌ لَا تَسْتَخَفُّهَا أَسْأَلُ اللَّهَ نَقْلَهَا عَنْكَ إِلَى مَنْ هُوَ أَحَقُّ بِهَا مِنْكَ

١.

### مَسْلَمَةُ بْنُ أَحْمَدَ

IAUs. II, 39.

أَبُو الْقُصَمِ الْمَعْرُوفُ بِالْمَرْجِيطِيِّ<sup>٩</sup> (الْأَنْدَلُسِيُّ كَانَ) إِمَامَ الرِّيَاضِيِّينَ بِالْأَنْدَلُسِ وَأَعْلَمَ مَنْ كَانَ قَبْلَهُ بِعِلْمِ الْأَفْلَاقِ وَحَرَكَاتِ النُّجُومِ كَانَتْ لَهُ عَنِيَّةٌ بِأَرْصَادِ الْكَوَاكِبِ وَشَغَفٌ بِتَفْهِيمِ كِتَابِ الْمَجَسْطِيِّ وَلَهُ كِتَابٌ حَسَنٌ فِي ثِمَارِ<sup>١٠</sup> الْعَدَدِ وَهُوَ الْمَعْنَى الْمَعْرُوفُ بِالْأَنْدَلُسِ بِالْمَعَامِلَاتِ وَكِتَابٌ اخْتَصَرَ<sup>١١</sup> فِيهِ تَعْدِيلَ الْكَوَاكِبِ مِنْ زَيْجِ الْبَتَّانِيِّ وَعُنِيَ زَيْجُ مُحَمَّدِ بْنِ مُوسَى الْخَوَارِزْمِيِّ وَنَقَلَ تَأْرِيخَهُ الْفَارَسِيُّ إِلَى التَّأْرِيخِ الْعَرَبِيِّ وَوَضَعَ أَوْسَاطَ الْكَوَاكِبِ لِأَوَّلِ تَأْرِيخِ الْهَاجِرَةِ وَزَادَ فِيهِ جَدَاوِلَ حَسَنَةً عَلَى أَنَّهُ اتَّبَعَهُ عَلَى خَطِّهِ فِيهِ وَلَمْ يُنَبِّهْ عَلَى مَوَاضِعِ الْغَلَطِ مِنْهُ وَتَوَقَّى مَسْلَمَةَ

٥) لِحْسِ AB.

٦) وَلَا AB.

٧) بِنَفْسِهِ B.

٨) بِالْمَرْجِيطِ Codd sãmmatl. ٩) مِثْلُكُ IAU. add. ١٠) إِلَى نَفْسِهِ V.

١١) تَمَامُ عِلْمِ IAU.

## ماسرجويه

الكتب وأمر بإخراجه ووضعه في مُصَلَّاه واستخار الله في إخراجه إلى المسلمين<sup>٥</sup> لِيُنْفَعَ بِهِ فَلَمَّا تَمَّ لَهُ فِي ذَلِكَ أَرْبَعُونَ يَوْماً أَخْرَجَهُ إِلَى النَّاسِ وَبَثَّ فِي أَيْدِيهِمْ قَالَ ابْنُ جُلْجُلٍ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ هَذِهِ الْحَكَايَةِ فِي مَسْجِدِ الْقُرْمُونِ سَنَةَ تِسْعٍ وَخَمْسِينَ وَثَلَاثِينَ ٥ وَلِمَاسَرْجُويِهِ مِنَ التَّنْصَافِ كِتَابُ قَوَى الْأَطْعَمَةِ وَمَنَافِعِهَا وَمَضَارِّهَا كِتَابُ قَوَى الْعَقَائِرِ وَمَنَافِعِهَا وَمَضَارِّهَا

وذكر أيوب بن الحكم البصري حاجب<sup>٦</sup> محمد بن طاهر بن IAU. I, 163, 31. الحسين وكان ذا أدب ومروءة وعلم بأخبار الناس قال كان أبو نواس الحسن بن هانئ يعشق جارية لامرأة من ثقيف تسكن الموضع المعروف بحكمان من أرض البصرة يقال لها جنان وكان المعروف بأبي عثمان وأبي مية من ثقيف قرابة<sup>٧</sup> لمولاة الجارية وكان أبو نواس يخرج في كل يوم من البصرة يتلقى من يقدم من ناحية حكمان فيسألهم<sup>٨</sup> عن أخبار جنان قال فخرج يوماً وخرجت معه وكان أول من طلع علينا ماسرجويه المتطرب فقال له أبو نواس كيف خلقت أبا عثمان وأبا مية ١٥ فقال ماسرجويه جنان صالحة فأنشأ أبو نواس يقول

Jāqūt II, 302.

s. v. حَكْمَانُ

أَسْأَلُ الْقَادِمِينَ مِنْ حَكْمَانَ كَيْفَ خَلَقْتُمْ أَبَا عُثْمَانَ  
وَأَبَا مِيَةَ الْمُهَذَّبَ وَالْمَأْمُومَ وَالْمُرْتَجَى لِرَيْبِ الزَّمَانِ  
فَيَقُولُونَ لِي جِنَانٌ كَمَا سَرَّكَ مِنْ حَالِهَا فَسَلْ عَنْ جِنَانِ  
مَا لَهُمْ لَا يُبَارِكُ اللَّهُ فِيهِمْ كَيْفَ لَمْ يَخَفْ عَنْهُمْ كِتْمَانِي

٢. وحدث أيوب بن الحكم أنه كان جالسا عند ماسرجويه وهو IAU. I, 164, 11. ينظر في قوارير البول إذ أتاه رجل من الخوز فقال إني بليت بداء لم

٥) قرابات MV. ٦) صاحب MV; ebenso IAU. ٧) العربية V. ٨) فيسألهم M wie IAU.

## مثروديطوس

هذا طبيب حكيم له أمر كالملوك وهو الذى ركب المعجون المشهور المنسوب اليه المسمى باسمه وكان معنياً بتجربة الأدوية المفردة التى تصاد السمومات القاتلة إلا القليل منها وكان يمتحن قواها فى شرار الناس الذين قد وجب عليهم القتل فمنها ما وجده موافقاً ٥ للدغة\*) الرتيلاء ومنها ما وجده ينفع من لدغ<sup>ب)</sup> العقارب ومنها ما وجده ينفع من لسع الحيات ومنها ما ينفع من خائف الذئب ومنها ما ينفع من الأرنب البحرى ومنها ما ينفع لغير هذه من السمومات وكان مثروديطوس يخلط هذه كلها ويعمل منها دواء واحدا رجاء أن يكون نافعا من جميع السموم القاتلة وإن أندروماخس رئيس الأطباء ١٠ بالأثرين لما زاد فى هذه الأدوية المعمول منها لمثروديطوس ونقص منها عمل المعجون المسمى بالدرياق وصار الدرياق نافعا من لسع الأفاعى فوق منفعة مثروديطوس

## ماسرجويه

Fih. 297.  
II, 142.  
IAUs. I, 163.

الطبيب البصرى كان إسرائيليا فى زمن عمر بن عبد العزيز وربما قيل فى اسمه ماسرجيس وكان عالما بالطب تولّى لعمر بن عبد العزيز ترجمة كتاب أهرن القس فى الطب وهو كُتّاش فاضل أفضل الكنائيش القديمة

وقال ابن جلاجل الأندلسى ماسرجويه كان سريانيا يهودى المذهب وهو الذى تولّى فى أيام مروان فى الدولة المروانية تفسير كتاب أهرن ٢٠ القس بن أعين إلى العربية ووجده عمر بن عبد العزيز فى خزائن

\*) للدغة CV.

ب) لدغ CV.

مَتَّى بن يونس

## مَتَّى بن يونس

النصراني المنطقي أبو بشر نزيل بغداد عالم بالمنطق شارح له  
مُكْتَرَّ وَطِيء الكلام قَصْدُهُ التعليم والتفهيم وعلى كتبه وشروحه اعتماد  
أهل هذا الشأن في عصره ومصره وكان<sup>١</sup> ببغداد في خلافة الراضي  
٥ بعد سنة عشرين وثلاثمائة وقبل<sup>٢</sup> سنة ثلاثين وله مناظرة جرت بينه  
وبين أبي سعيد السيرافي الخوي في مجلس عام بحضرة الفضل بن  
الفرات المعروف بابن حمرا<sup>٣</sup>

Fih. 263, 23.  
IAUs. I, 235, 3.

ذكرة<sup>٤</sup> محمد بن إسحق النديم في كتابه فقال أبو بشر متى  
بن يونس<sup>٥</sup> من أهل نَيْرُ قَتَّى مِمَّنْ نشأ في اسكول مرمارى قرأ على  
١٠ قُويَرِّي وعلى روفيل وبنيامين وعلى أبي أحمد بن كَرْنَيْب وإليه انتهت  
رئاسة المنطقيين في عصره

ومن تصانيفه كتاب تفسير التلث مقالات الأواخر من تفسير  
ثامسطيوس كتاب نقل كتاب البرهان الفص<sup>٦</sup> كتاب نقل سوفسطيكا  
الفص كتاب نقل كتاب الشعراء<sup>٧</sup> الفص كتاب نقل كتاب<sup>٨</sup> الكون  
١٥ والفساد بتفسير الاسكندر كتاب نقل اعتبار الحكم وتعقب المواضع  
لثامسطيوس كتاب نقل كتاب تفسير الاسكندر لكتاب السماء وأصلحه  
أبو زكرياء يحيى بن عدي وفسر متى الكتب الأربعة في المنطق  
بأسرها وعليها يعول الناس في القراءة وله تفسير كتاب إيساغوجي  
لفرغوريوس وهو المدخل إلى المنطق كتاب صدر كتاب أنالوطيكا كتاب  
٢٠ المقاييس الشرطية

١) Codd. sämtl. وكانت. ٢) BV وقيل. ٣) Punctuation  
wechselnd. ٤) BC وذكره. ٥) Fih. add. وهو يونان. ٦) A النص.  
٧) C الشعر wie Fih. ٨) نقل كتاب  
fehlt in AV; M hat dafür ثبات.

## مورطس

Fih. 270, 7.

ويقال مورسطس حكيم يوناني له رياضة وتحصيل وله تصانيف  
فمن ذلك كتاب في الآلة المصنوعة المسماة بالأرغن<sup>١</sup> البوقى والأرغن  
الزمرى يُسمع على ستين ميلا<sup>٢</sup>

## مرايا البابلي

٥

ذكره أبو معشر المخم وروى مكتوبا بخطه إن هذا كان مخم  
بخت نصر وله من الكتب على ما ذكره أبو معشر كتاب الملل والدول  
والقرانات والتحاويل

## مغنس

IAU. I, 33, 27.

طبيب مذكور من أهل حمص من تلاميذ بقراط وبلدته وله ذكر ١.  
في زمانه وهو أقدم من جالينوس وله تصانيف منها كتاب البول مقالة

## ماغنس

IAU. I, 103, 11.

طبيب من أهل الاسكندرية وزمانه بعد زمن يحيى الخوى في  
أول الملة الإسلامية وله بين أهل هذه الصناعة ذكر وما رأيت له  
تصنيفا وقد ذكره عبيد الله بن بختيشوع  
١٥

<sup>١</sup>) D. i. ḡyayon.

<sup>٢</sup>) Fih. macht aus diesem Titel zwei.

### ماكسيمس

فيلسوف حكيم رومى معروف بشرح شىء من كتب أرسطوطاليس  
ذكره المترجمون في جملة الفلاسفة الذين تعرضوا لشرح كتبه

### مبلاؤس

٥ حكيم رياضى خبير بالهندسة وله فيها مصنّفات وله شهرة عند  
أهل هذا الشأن

### ميطن

الاسكندرى كان هذا الرجل إماما في علوم الفلك قيما بعلم  
الأرصاد وعمل آلاتها وإحكام أصولها وكان هو وأقطيمن قد اجتمعا  
١. بالاسكندرية على إحكام آلات الرصد ورصدا ما أحبّا من الكواكب  
لتحقيق مواضعها في زمنهما ورصدا بالاسكندرية وكانت زمنهما قبل  
زمن بطليموس صاحب المجسطى بخمسمائة سنة وسبعين سنة

### منالاؤس

Fahr. 267.

الرياضى من أئمة أهل الهندسة في زمانه يونانى قبل زمن بطليموس  
١٥ الرصدى فإنه ذكره في كتاب المجسطى وكان متصدرا لإفادة هذا  
الشأن في مدينة الاسكندرية وقيل بمنف وخرجت كتبه مرة إلى  
السريانى ثم إلى العربى وله من التصانيف كتاب معرفة كمية تمييز<sup>٩</sup>  
الأجرام المختلطة عمله إلى طوماطياؤس الملك<sup>ب</sup>

٩. تمييز AV

ب. قبل وفاته بمدة ماء [ما 1. sic] V add.

## موسى بن العيزار

IAUg. II, 86, 10.

كان طبيبا عالما بصناعة العلاج وتركيب الأدوية وطبائع المفردات وهو الذى ألف<sup>٥</sup>) شراب الأصول وذكر أنه يفتح السدد ويحلل الرياح الشراسيفيّة والأمغاص العارضة للنساء عند حضور طمثهن ويدّر الطمث وينقى الرحم من الفضول المانعة لها من قبول النطفة ومن الأخلاط اللزجة التى تكون سبب إسقاط الأجنة وينفع الكلى والمثانة ينقيهما من الفضول الغليظة المتكون منها الحصى ويطرق الأدوية الكبار حتى يوصلها إلى عمق الأعضاء الآلة ويحلل الماء الأصفر من البطن ويخرجه بالبول وكان موسى بن العيزار وربما قيل ابن العازر<sup>٦</sup>) طبيبا بالديار المصرية وخدم المعز العلوى عند قدومه من المغرب وركب له أدوية كثيرة ورزق توفيقا ومما<sup>٧</sup>) ركب للمعز شراب التمرهندي<sup>٨</sup>) واشترط فيه شروطا كثيرة من النفع وصحت وذكر التيمى المقدسى صورة التركيب فى . . .<sup>٩</sup>) مادة البقاء . . .<sup>٩</sup>)

## مقسطراطيس

هذا الرجل فيلسوف من حكماء يونان وله قوة تعرض بها إلى ١٥ شرح كتب أرسطوطاليس وقد خرج شيء من شروحه وذكر المترجمون أخباره فيمن خرج أقوال الحكيم أرسطوطاليس

<sup>٥</sup>) Codd. ألف.

<sup>٦</sup>) So V; d. übr. Codd. العاز od. القار;

IAUg. العازر.

<sup>٧</sup>) AM وربما.

<sup>٨</sup>) A التمر الهندي.

<sup>٩</sup>) B hier Lücke von 1—2 Worten.



## موسى بن ميمون

أولاداً منهم أبو الرضى طبيب ساكن عاقل يخدم آل قليمج<sup>٩</sup> أرسلان ببلاد الروم ومات موسى بن ميمون بمصر فى حدود سنة خمس وستمئة وتقدم إلى فخلفيه أن يكملوه إذا انقطعت راتحته إلى بحيرة طبرية ويدفنه<sup>١٠</sup> هناك طلباً لما فيها من قبور<sup>١١</sup> بنى إسرائيل ومقدميهم فى الشريعة ففعل به ذلك ٥

وكان عالماً بشريعة اليهود وأسرارها وصنف شرحاً للتلمود الذى هو شرح التوراة وتفسيرها وبعضهم يستجيده وعلبت عليه الخلعة الفلسفية فصنف رسالة فى إبطال المعاد الشرعى وأنكر عليه مقدمو اليهود أمرها فأخفاه إلا عن من يرى رأيه فى ذلك وصنف مختصراً لأحد وعشرين كتاباً من كتب جالينوس بزيادة جملة على ستة عشر فجاء فى غاية الاختصار وعدم الفائدة لم يفعل فيه شيئاً وهذب كتاب الاستكمال لابن أفلاج الأندلسى فى الهيئة فأحسن فيه وقد كان فى الأصل تخليط وهذب كتاب الاستكمال لابن هود فى علم الرياضة وهو كتاب جامع جميل يحتاج إلى تحقيق فحققه وأصلحه ١٥ وفرى عليه

وأبلى فى آخر زمانه برجل من الأندلس فقيه يعرف بأبى العرب ابن معيشة وصل إلى مصر واجتمع به وحاققه<sup>١٢</sup> على إسلامه بالأندلس وشنع عليه ورام أذاه فمنعه عنه عبد الرحيم بن على الفاضل وقال له رجل مكره لا يصح إسلامه شرعاً

<sup>٩</sup> م قليمج.

<sup>١٠</sup> So nur V; d. übr. Codd. فدفنه.

<sup>١١</sup> Sämtl. Codd. fügen hier ein لابن أخيه (od. لابن اخته).

<sup>١٢</sup> B وحاققه; M وحانقه.

## موسى بن ميمون

نهم مدة وشرط لمن أسلم منهم<sup>٥</sup> بموضعه على أسباب ارتزاقه ما<sup>٦</sup> للمسلمين وعليه ما عليهم ومن بقي على رأى أهل ملته فاما أن يخرج قبل الأجل الذى أجله وأما أن يكون بعد الأجل في حكم السلطان مستهلك النفس والمال ولما استقر هذا الأمر خرج المخفون<sup>٥</sup> وبقي<sup>٥</sup> من ثقل ظهره وشج بأهله وماله فأظهر الإسلام وأسر الكفر فكان موسى بن ميمون ممن فعل ذلك ببلده وأقام<sup>٥</sup> ولما أظهر شعار الإسلام التزم بحجراته من القراءة والصلوة ففعل ذلك إلى أن أمكنته الفرصة في الرحلة بعد ضم أطرافه في مدة احتملت ذلك وخرج عن الأندلس إلى مصر ومعه أهله ونزل مدينة القسطنطين بين يهودها فأظهر دينه وسكن محلة تعرف بالمصبصة<sup>٤</sup> وارتزق بالتجارة في اللّوهر وما<sup>١٠</sup> يجري مجراه وقرأ عليه الناس علوم الأوائل وذلك في أواخر أيام الدولة المصرية العلوية وراموا استخدامه في جملة الأطباء وإخراجه إلى ملك الفرنج بعسقلان فإنه طلب منهم طبيباً فاختاروه فامتنع من الخدمة والصحبة لهذه الواقعة وأقام على ذلك ولما ملك الممصر<sup>٥</sup> مصر وأنقضت الدولة العلوية اشتمل عليه القاضى الفاضل عبد الرحيم بن على<sup>١٥</sup> البيسانى ونظر إليه وقرر له رزقا فكان<sup>٥</sup> يشارك الأطباء ولا ينفرد برأيه لقلة مشاركته ولم يكن رفقا<sup>٤</sup> في المعالجة والتدبير وتزوج بمصر أختا لرجل كاتب من اليهود يعرف بأبى المعالى كاتب أم نور الدين على المدعو بالأفضل بن صلاح الدين يوسف بن أيوب وأولدها ولدا هو اليوم طبيب بعد أبيه بمصر وتزوج أبو المعالى أخت موسى وأولدها<sup>٢٠</sup>

٥) V add. تجنب. ٦) V add. لمن جحد ديانتهم واسلم.

٥) A add. المتقلون. ٤) M add. المخفون. B; المخفون. A; المخفون.

٥) A add. المصبصة. V; المصبصة. M. ٤) وأقام ببلده. M.

٥) وكان. ABC. ١٥) So C; d. übr. Codd. وفقا od. وفقا.

## موسى بن سيار — موسى بن ميمون

للأشعار وكان مولده في سنة تسع وعشرين ومائة ووفاته في سنة اثنتين وعشرين ومائتين وكان أبو إسحق إبراهيم بن المهدى يحتمله لهذه الحلال<sup>١</sup> ولأنه كان طيب العشرة جداً يدخل في كل ما يدخل فيه منادمو الملوك وكان قد خدم وهو حدث عيسى بن موسى وخدم معه عيسى بن موسى متطّيب يهودى يقال له فرات بن شحناثا<sup>٢</sup> الذى كان تيازوق المتطّيب يقدمه على جميع تلامذته وكان عيسى ابن موسى يشاور هذا المتطّيب انيهودى في كل أمر ينوبه وروى موسى بن إسرائيل هذا حكايات من مشاورات عيسى لهذا المتطّيب وإشاراته على عيسى بالآراء الصائبة

IAUs. I, 236.

## موسى بن سيار

١.

أبو عمران طبيب فاضل مشهور مذكور في وقته له خبرة تامة بالمعالجة ويّد طولى في النظر والبحث كان مشاركا لأبى الطيب إبراهيم ابن نصر يتفقان على أمور المرضى ولهما تعاليف في كُناش يوحنا

IAUs. II, 117.

## موسى بن ميمون

١٥ الاسرائيلى الأندلسى كان هذا الرجل من أهل الأندلس يهودى الحيلة قرأ علم الأوائل بالأندلس وأحكم الرياضيات وشدّ أشياء من المنطقيات وقرأ الطب هناك فأجابه علما ولم يكن له جسارة على العمل ولما نادى عبد المؤمن بن على الكومى<sup>٣</sup> البربرى<sup>٤</sup> المستولى على المغرب في البلاد التى ملكها بإخراج اليهود والنصارى منها وقدر

<sup>١</sup> الخصال M

<sup>٢</sup> Cf. p. 255, 14.

<sup>٣</sup> الكوفى ABCV

<sup>٤</sup> البريدى BCM; البربرى A

## موسى بن إسرائيل

القديمة وبَدَلُ فيها الرغائب وقد اتبعوا نفوسهم فيها وأنفذوا إلى بلاد الروم مَنْ أخرجها<sup>٥</sup> إليهم فأحضروا النقلة من الأصقاع والأماكن بالبَدَلِ السَّنَى فأظهروا عجائب للحكمة وكان الغالب عليهم من العلوم الهندسة والجِيل والحركات والموسيقى والنجوم وتوفى ولده محمد بن موسى وهو الأجل في سنة تسع وخمسين ومائتين في شهر ربيع الأول وكان لأحمد ابن موسى ولد يقال له مطهر<sup>٦</sup> قليل الأدب ودخل في جملة ندماء المعتضد

ولبنى موسى من الكتب كتاب الفرسطون<sup>٧</sup> كتاب الجِيل لأحمد بن موسى كتاب الشكل المدور المستطيل للحسن بن موسى كتاب حركة الأفلاك الأولى مقالة لمحمد بن موسى كتاب مخروطات بليونس<sup>٨</sup> لمحمد كتاب الشكل الهندسى<sup>٩</sup> الذى بين جالينوس أمره كتاب الجزء<sup>١٠</sup> لمحمد كتاب في أول العلل<sup>١١</sup> لمحمد كتاب في إنكار أن ثم كرة تسعة الأفلاك لأحمد بن موسى كتاب المسئلة التى ألقاها أحمد ابن موسى على سِنْد بن على كتاب مساحة الكرة وقسمة الزاوية بثلاثة أقسام متساوية

١٥

## موسى بن إسرائيل

الكوفى هذا الرجل طبيب من أهل الكوفة خدم أبا إسحق ابراهيم بن المهدى واختص بخدمته وتقدم عنده وله ذكر مشهور بين الأطباء وكان قليل العلم بالطب إذا قيس إلى مَنْ كان في دهره من مشايخ المتطببين إلا أنه كان أهلاً لمجالسة منهم بخصال اجتمعت<sup>١٢</sup> فيه منها فصاحة اللهجة<sup>١٣</sup> مع علم النجوم ومعرفة بآيام الناس ورواية

IAUs. I, 161.

٥) الفرسطون AC. ٦) مطهر B. ٧) اخراجها MV. ٨) الجبر M; الجزء AC. ٩) الهندى BCV. ١٠) فصاحة لهجة Codd. sāmmtl.

## موسى بن شاكر

كتاب ثمار البرهان من شرحه وهو قرأ على هذا الكتاب من أوله إلى آخره الشيخ الجليل أبو الحسن المختار بن الحسن أدام الله عزه وفهمه غاية الفهم وكتب عبد الله بن الطيب ولما دخل ابن بطلان إلى حلب وتقدم عند المستولى عليها سأله رت أمر النصارى في عبادتهم إليه فولاه ذلك وأخذ في إقامة القوانين الدينية على أصولهم وشروطهم فكرهوه وكان بحلب رجل كاتب طبيب نصراني يعرف بالحكيم أبي الخير بن شرارة وكان إذا اجتمع به وناظره في أمر الطلب يستطيل عليه ابن بطلان بما عنده من التقاسيم المنطقية فينقطع في يده وإذا خرج عنه حملة الغيظ على الوقعة فيه ويحمل عليه نصارى حلب فلم يمكن ابن بطلان المقام بين أظهرهم وخرج عنهم وكان ابن شرارة بعد ذلك يقول لم يكن اعتقاده مرضياً ويذكر عن راهب أنطاكي أنه حكى له أن الموضع الذي فيه قبر ابن بطلان من الكنيسة التي كان قد استوطنها وجعلها مقبرة لنفسه متى ما أوقد فيه سراجاً انطفأ ويقول عنه أمثال هذه الأقوال وللحلبيين النصارى فيه هجو قالوه عندما تولي أمرهم في كنائسهم وتقارير صلواتهم وعبادتهم على أصولهم

## موسى بن شاكر

Fih. 271.  
Abu 'l-Farag  
271.

متقدم في علم الهندسة هو وبنوه محمد بن موسى وأحمد أخوه والحسن أخوهما وكانوا جميعاً متقدمين في النوع الرياضي وهيئة الأفلاك وحركات النجوم وكان موسى بن شاكر هذا مشهوراً في منجمي المأمون وكان بنوه الثلاثة أبصر الناس بالهندسة وعلم الحيل ولهم في ذلك ترايلف عجيبة تعرف بحيل بني (\*) موسى وهي شريفة الأغراض عظيمة الفائدة مشهورة عند الناس وهم ممن تناهى في طلب العلوم

بن ABCM \*)

## المختار بن الحسن بن عبدون

آل أمره ببغداد إلى أن صار من قاد ضريباً شهرين قد فتح دُكَّانا  
وارتسم بطب الأبدان وهذا ابن بكش أبعاد عن البيمارستان وتَحَامَى  
طِبَّه الناس لثلاث خصال لفساد عقله بمواصلة السكر ولا ارتعاش يده  
عن تأمل المحسّ ولا امتناع بصره عن رؤية القوارير وهو صاحب الشكوك  
التي وقعت إلى الشيخ على مسائل حنين فقدم في صدرها خُطْبَةٌ ٥  
ووضع لها الأغلوطات ترجمة وأنا أدلّ الشيخ على جهله على شَغِيف  
مولاي به في هذا الكُنْش يذكر في الكلام عند العظام أن الرجل  
ينقص ضلعاً عن المرأة ولم يعلم أن هذا لو حُتَّت فيه الرواية كان في  
آدم دون سائر البشر فليس قول ابن بكش حجة في وجود نقطة طبيعية  
فهذا ما انتهى إليه من الكلام خوفاً من التعرّض لأسباب الملام وبإجابة ١٠  
مولاي عن فصول هذه المقالة وإقامته على ما خالف فيه المتقدمين  
البرهان والدلالة فرق بين السديد الفاضل والناقص للجاهل فليتنصّفح  
الشيخ ما أوردته تصفّح ذوي الألباب ويُجِيبُ ١١ عن فصل فصل وباب  
باب ببراهين يزول معها الارتباب وليتحقّق أن الدّعة بمصغ الكلام لا  
تفي بغصّة الجواب وأنّ لنا موقّف حساب ومجمّع ثواب وعقاب يتنظّم ١٥  
فيه المرضي إلى خالقهم ويطالبون الأطباء بالأغلاط ١٢ القاضية بهلاكهم  
وأنهم لا يسامحون الشيخ كما ساحت به سبى ولا يغضون عنه كما  
أغضيت عن ثلب عرّضى فليكن من لقائهم على يقين ويتحقّق أنّهم  
لا يرضون منه إلا بالحق المبين والله يوقفنا ١٣ وإياه للعمل بطاعته  
والتقرب إليه بابتغاء مرضاته وهو حسبي ونعم الوكيل ١٤  
وقد كان ابن بطلان هذا أكبر أصحاب أبي الفرج بن الطيّب  
البغدادى وكان أبو الفرج يُجِلُّه ويعظّمه ويقدمه على تلاميذه ويكرمه  
ومنه استفاد ويعلمه تخرّج وقد رأيتُ مثال خطّ أبي الفرج له على

١٢) موقفنا BC ١٣) باغلاط AB ١٤) بحيث C; وجيب MPQV ١٥)

## المختار بن الحسن بن عبدون

فكذلك النقطة فهذا ما التمس جوابه في حدّ النقطة فإن سألني بهذه السؤالات تفضلاً منه وإلا فليحتسب بها من جملة الألف مسئلة<sup>٥</sup> التي فسّح في تحدّيه بها

ومن هذا الفصل فأما اعتقاده أن<sup>٦</sup> جذب المغناطيس للحديد  
 ٥ يكون بخطوط تخرج من الحجر فيلزم منه أن يكون كلما جذب  
 الحجر للحديد نقصان الحجر وزيادة الحديد إذ<sup>٧</sup> كانت هذه الخطوط  
 لها ميل طبيعي ولأنها أجسام طبيعية يلتزم تحركها إلى المكان لا  
 في زمان وهذا محال وقد خطر ببالي سؤال يحتسب به الشيخ من  
 جملة الألف مسئلة<sup>٨</sup> وهو هل الحديد يطلب الحجر شوقاً إليه أم  
 ١٠ الحجر يجذبه إليه بقسّ منه وقبح بنا أن لا نعلم ذلك ضرورة ونحن  
 نشاهده حساً وهذا سؤال أن لم نرجع فيه إلى ما قاله ذلك  
 المذهشم<sup>٩</sup> حين صاحب الأغلوطات بقينا خيارى نعوذ بالله من الميل  
 مع الهوى والانخراط في سبيل الشيطان المغوى وعصيان القوة الناطقة  
 ووجدت الشيخ في فصل من المقالة قد حمى طبعه واحتد غضبه  
 ١٥ ونشّف ريقه ودرت عروقه وصرح بسّى ولوح بأسمى ولم يقص في  
 حق الصناعة ولا رعى في حرمة الدراعة ونسبني إلى الغباء وقطع  
 بأنني لم أقرأ شيئا من علوم القدماء وقال أنه لو قرأ لعلم أن ابن  
 بكش وهو من مشايخ الأطباء يقول في كُنْاشه أن في القلب نقطة منها  
 تنبعث الحياة إلى البدن وأنا أقول للشيخ أعزّه الله لقد استعجلت  
 ٢٠ على عادتكم وطننت أن ابن بكش هذا هو الناقل للكتب المدرّس  
 للطب ولم تعلم أن هذا ولد له ضرير محب للخمر كثير الغرام بالسُّكر  
 وهو الذي يقول فيه ابن الخمار في مقالته في امتحان الأطباء أن الطب

المسئلة APQV<sup>٥</sup>.

بان BC<sup>٦</sup>.

إذا ACMPQ<sup>٧</sup>.

المسئلة APQ<sup>٨</sup>.

المذهشم M؛ المذهشم AC<sup>٩</sup>.

## المختار بن الحسن بن عبدون

خمسة إن كان على قولك سبعة وهبها سبعة وليست سبعة لأن جالينوس عددها خمسة في كتاب القوى وحنين أتبعه في هذه العدة نعوذ بالله من المصبي مع الهوى المفضي إلى طرُق الردى فَلَنَتَرَكْ هذا الفن فإنه يُخْرِجُنَا إلى الهَدْيَانِ والإطالة ونأخذ في تصفح بقية المقالة

- ومنه من الفصل السابع في تتبع مقالته في النقطة الطبيعية وكشف ما دخل عليه من الشبهة فيها أما الحد الذي أورده عن أقليدس للنقطة فقال إن النقطة هي شيء ما لا جزء له فأننا أحب أن أسأله عن أول مصادرات أقليدس لما منحه الله من العلوم التي خصه بها فأقول إن على فهمنا في هذا الرسم شكوك الأول منها لم حد أقليدس النقطة على جهة السلب والحدود والرسوم الصحيحة تكون على جهة الإيجاب ليكون الحد مطابقا لما ابتنى عليه الأمر وإن رسم شيء على جهة السلب فأنما يكون ذلك لأمر<sup>٩</sup> له شركة مع أمور محصورة بالعدد قد عرّف جميعها فيحد<sup>١٠</sup> بسلبها كما فعل فروريوس في العرض والثاني لم رسم النقطة برسم لا يميزها مما سواها<sup>١١</sup> فإن رسمها يصلح للوحدة والآن وذلك أن كل واحد من هذه هو شيء ما لا جزء له والثالث ما العلة التي من أجلها ضم في حد النقطة الصورة إلى الهيولى وفي الخط ذكر الصورة فقط والرابع ما الفائدة بدخول لفظة ما في الحد<sup>١٢</sup> وما المصرة التي كانت بإسقاطها مع إبهام المحدود وعموم الحد في الجميع والخامس في سؤاله حرسه الله عن الفرق بين التلقظ بالحد والقول للجارم فإن ظهر الحد أنه قول جازم محموله مركّب فأنك تضع الإنسان وتحكم عليه بأنه حيوان ناطق قانت<sup>١٣</sup>

٩) الامر AMV.

١٠) فليحد V.

١١) الحدود A.

١٢) فاييت PQ; فانث MV; مانث BC; مانث A ١٣)



جوهراً ولا يصح هذا إذا كان ليس إلا من جهة واحدة وأنت تعلم  
أنهما يتضادان، أم لم يتضادا من نظرك إلى الموضوع<sup>٩</sup> فإن الموضوع  
إن كان واحداً واختلفا في الحكم فقد تضادا لأن الأضداد موضوعها  
واحد وإن لم يكن الموضوع واحداً<sup>١٠</sup> فما تضادا في الحقيقة وإن اختلفا  
بوجود البلغم وعدمه في حكمهما فقد بطل بكون<sup>١١</sup> عدم الموضوع  
واحداً إن يكونا تضادا ومثل ذلك يوجد في علوم كثيرة فإن أبا  
حنيفة وصاحبيه أبا يوسف ومحمد اختلفوا في نكاح الصابئة وأكل  
ذبائحهم فحرمها أبو حنيفة وأحلها صاحباه فقال أصحابهم أنه ليس  
بخلاف على الحقيقة وإنما هو خلاف في الفتوى لأن أبا حنيفة سئل  
١. عن الصابئين الحرانيين وهم معروفون بعبادة الكواكب فأجروهم فحرى  
عبدة الأوثان في تحريم المناكحة والذباحة وصاحبا سئلا عن الصابئين  
السكان بالبطيحة وهم فرقة من النصارى يؤمنون بالمسيح عم فأجابا  
بجواز ذبائحهم ومناكحتهم ولو سئل أبو حنيفة عن هؤلاء لأفتى  
بفتوى صاحبيه ولو سئل صاحباه عن الفرقة التى عنا لأفتيا بمثل  
١٥ قوله وفي هذه الأشياء يظهر فصل التلبث والارتباء على الطيش والمجلة  
وإنى لأعجب من الشيخ كيف أخذ على حنين هذا ولم يأخذ على  
جالينوس ثلث سؤالات مبهمّة الأولى منها أنه سماها مرة وهى خلوة  
فإن قلت أنه فعل ذلك مجازاً لم يجوز ذلك لجالينوس ولا يجوز  
لحنين كون المحبة مائلة إلى البرودة والثانى أنه سماها صفراء من  
٢. القسم الخارج من الطبيعة ولم يسمها من الطبيعى حمراء والثالث  
أنه عددها أربعة وأسقط الزنجارى منها فإن كان عند الشيخ  
لجالينوس عذر فليعذر<sup>١٢</sup> بمثله لحنين في تقصيره قسمة البلغم إلى

الموضع AB<sup>٩</sup>.

واحد AB<sup>١٠</sup>.

Fehlt in A;<sup>١١</sup>

في كون V; يكون B

فليعذر B; فليتعذر A<sup>١٢</sup>

## المختار بن الحسن بن عبدون

- مسائله التي انتزعها لولده من كتب جالينوس فقرأت ترجمتها وإذا به قد وسّمها بأغلوطات حنين فعلمت أنّ الله يَهَيِّلُ عَبْدَهُ لخطأه إلى وَقْتٍ يشاء تصفّحناها فرأيتُ كلامه فيها كلامَ مَنْ لم يُحِطْ بشيء مما فيها علما لعدم قراءتها على معلّمي الصناعة وقد سلك في بعضها ضدّ المعرفة فكان كَمَنْ رام إدراك الألوان بحاسة الذوق والأصوات ٥ بحاسة الشم فلم يُدرك شيئا وتطلّبت في جميعها ما يجوز أن يُجاب عنه فلم أجِدْ إلا مسئلة واحدة على ما حكى لى الثقة الأمين من جملة ما وجدها بخط ابن بكش فأخذها الشيخ وأعادها والمسئلة صِفْتُها هذه الصفة قال المؤيد حنين في قِسْمَةِ الصفراء أنّ المحتى يكون من مخالطة البلغم للمرار الأحمر ولهذا صار أبَد من ١٠ للمرء وقال جالينوس أنّ المحتية تحدث عن غلبة الحرارة على المرء للمرء فهي أسخن وأجف منها وهذا يظنّ مضادا لذلك ومخالفا له وحلّ هذه الشبهة يأتي بأهون سعي وذلك أنّ المحتية اسم مشترك يقع على المرء إذا نضجت<sup>٩</sup> بنفسها وهذه حارة وتقع عليها إذا خالطها البلغم فبردها بمخالطته لها ولهذا عيّن حنين على مخالطة ١٥ البلغم لها وجالينوس أفردا بنفسها ولهذا لا يكونان مختلفا والدليل على أنّ اسم المحتية مشترك أنّه لو أفردنا أحدهما لم يكن للآخر اسم وإذا كان الأمر على هذا فما تضادا في المعنى لكن اختلفا في دلالة الأسماء وفي الحقيقة المحتية مشتقة من مَحَ<sup>١٠</sup> البيصنة والمَحَ يقع على الصفرة وعلى البياض والصفرة فمن سَمَى للجملة مُحَا فقد أطلق حُكَمَ للجزء على الكل كما فعل حنين ومن سَمَى الصفرة مُحَا جاز كما فعل جالينوس ولو سئل حنين عما قاله جالينوس لقال بقوله ومثل ذلك<sup>١١</sup> كما يقال في كل صورة بقياس الهيموى عَرَضًا وبقياس المركب

٩) انضجت AB.

١٠) مَحَ MPQ.

١١) بذلك MPQ.

## المختار بن الحسن بن عبدون

العسر حَلَّهَا وتجرى هكذا قد بان في الكتب الألهية أن النفس الناطقة باقية فلا تخلو بعد فساد الموضوع بالموت أن تقوم بنفسها أو في موضوعها أو في موضوع آخر فإن قامت بنفسها لزم أن تكون صورة غير البارئ قائمة بنفسها وإن قامت في موضوعها الفاسد وقد انحلت إلى الاسطغسات لزم أن تكون مفارقة وغير مفارقة معاً ويكون الميت هو الحى وهذا محال وإن انتقلت إلى موضوع<sup>٥</sup> آخر لا يخلو أن<sup>٦</sup> يكون مناسباً أو غير مناسب فإن كان مناسباً لزم أن يتحرك النفس إليه في المكان وليست جسماً والحركة من صفات الأجسام وإن كان غير مناسب لزم أن يحل أي صورة اتفقت في أي هيولى اتفقت وهذا ١. شك من قبيل عدم مناسبة الهيولى لجوهر الصورة وإن صح والعيان بالله بطل عنا العناء بشقاء الفلسفة

ومنه من الفصل السادس ذكروا أن فيلسوفا أودع بعض أمعاء قضاة أثينية ثوبا فضاع عنده فاغتم به الفيلسوف غمًا شديدًا فغير<sup>٧</sup> بذلك فقال بلغنا أن خطافة عششت في مجلس قاض فسرقن الحية ١٥ فراخها فعزها الطير فلم تتعز فأنكر ذلك عليها فقالت والله ما بكائي لتفردى دون الطير بهذه الرزية وإنما بكائي لما يأتى على من الجور في مجلس الحكم

ومن هذا الفصل وفي هذه المقالة يأمرني الشيخ بتصحيح<sup>٨</sup> تصانيفه لأهدى إلى الناس عيوبه وما أجده من أغلوطاته ومعان الله فإن قدره ٢. يحل عن هذا غير أنني اتبعت غرضه والتمست منها فوجدتها لم تنتشر<sup>٩</sup> بأيدي الناس بمصر فنسبت ذلك إلى ضننه بها ثم اتحفتي بعض أصدقائي برية على المؤيد أبي زيد حنين بن إسحق في

٥. فيغير MPQ؛ فغيروا A ٦. أما أن B ٧. موضع AB ٨.

٩. تنشر MV؛ ينقشر B ١٠. بتصقحي MPQ؛ بتفصح AV ١١.

## المختار بن الحسن بن عبدون

خارج العالم مكاناً<sup>٩</sup> فيلزم المصنوع إلى ما لا نهاية أو يكون حركة في المكان لا في مكان فيلزم من ذلك اجتماع النقيضين معاً وأما أن يكون أرسطو طاليس ومعاذ الله غلط في حد المكان وأما كيف ذلك فيجرب هكذا الفلك المحيط يتحرك بأجزائه الخارجة لأن كل جزء منه يأخذ من نقطة ويعود إليها ولنفرض<sup>١٠</sup> جزء من أجزائه الخارجة متحركاً وننظر هذا الجزء إذا تحرك فأنه لا يخلو إما أن يكون خارجه مكاناً يتحرك فيه كما يتحرك زحل في السطح الداخل من فلك الثابتة فيلزم أن يكون خارج العالم جسماً ويمضي هذا بلا نهاية وإما أن لا يكون خارجه جسماً فيلزم أن يتحرك الجزء الخارج من الفلك المحيط حركة مكانية لا في مكان فيجتمع النقيضان معاً وهذا محال وأما أن يتحرك الجزء الخارج من المحيط بمواصلته للأجزاء<sup>١١</sup> الداخلة منه في مقبب الفلك الذي تحته فيلزم أن يكون المتمكن لا يماس المكان أو يكون الأجزاء الخارجة هي الأجزاء الداخلة وبينهما من البعد ما يشهد به التعاليم وينكسر الحد فنقول أن حد المكان هو نهاية الجسم المحوى المحدبة الماسة لنهاية الجسم للحوى المقعرة<sup>١٢</sup> فإن لم ينكسر صار المتمكن وهو جوهر المكان وهو عرض فيكون الجوهر هو العرض فنبقى حائرين إن أثبتنا الحركة المكانية لزم كون العالم في مكان وإن أبطلنا كون العالم في مكان لزم وجود حركة مكانية لا في مكان وللخلاص من هذه الشبهة يكون بتغليط<sup>١٣</sup> أرسطو طاليس في حد المكان والكفر بتأييد الله له وبقاء الحد يجعل الجوهر هو العرض من جهة عدم مناسبة حركة المتمكن في المكان

المسئلة الرابعة من كتاب النفس وهي من المسائل العظيمة محلها

٩) بالاجزاء MPQ. ١٠) و ohne لنفرض AB. ١١) مكان BC.

١٢) تغليط MPQV.

## المختار بن الحسن بن عبدون

خلاف هذا التدبير على أن ليس للشيخ أن يقول أن الصقالية يستعملونه دواء ولللبشة غذاء ذلك للمضادة وهذا للمشابهة لئلا يلزمه أن يستعمل مثل ذلك في الصيف والشتاء فنسبة الصيف إلى بلاد اللبشة نسبة\*) الشفاء إلى بلاد الصقالية ونحن نرى أن الأمر يجرى خلاف هذا لأننا نستعمل في الصيف الأغذية الباردة وفي الشتاء الأغذية الحارة وفي هذا أيضا شك على اعتدائنا في الشتاء بالأغذية الحارة والحار كامن فينا وفي الصيف بالأغذية الباردة والبرد في الباطن مستور علينا لانفشاش الحرارة من مسامنا وهذا ضد قانون الصناعة وأطرف<sup>ب</sup>) من كون الغذاء حاراً مع كون أجوافنا في الشتاء حارة خروج البول أبيض وحدوث الأمراض البلغمية وخروج البول نضيجاً في الصيف وحدوث الأمراض الصفراوية مع برد أجوافنا في الصيف

والمسئلة الثانية لم صار الإنسان ربما نام وهو حاقن فرأى كأنه يبول فلا يبول وانتبه وقد حضرته<sup>ج</sup>) البولة للخروج فنهض فبال ثم أنه رأى ذلك الإنسان في منامه يجامع فلا يتمالك حتى ينزل فينتبه وقد أفرغ منيه في ثوبه لئلا يشعر ما الذي منع البول من الخروج على حدته وأمهله إلى الانتباه كثرته وأرسل المنى قلته وحضره<sup>د</sup>) في المنام ولم يمهله إلى الانتباه وهما جميعاً فضلتان وهذه المسئلة وإن كانت حقيرة فهي نافعة في كشف منجلي هذه الصناعة وقد ذكرناها في الدعوة الطبية المسئلة الثالثة تتعلق بالسماع الطبيعي لأنني عرفت أن الشيخ ٢. فسر هذا الكتاب وتجرى هكذا أرسطوطاليس حد المكان بأنه نهاية الجسم للحاوي المقعرة المماسة لنهاية الجسم المحوى المحاذية وهذا حد لا ريب فيه إلا أنه يلزم منه إحدى ثلاث شناعا إما أن يكون

والطرف A<sup>ب</sup>) فنسبة اللبشة وبلاد إلى الصيف كنسبة V<sup>ج</sup>)

وحفرته CMPQ<sup>د</sup>) وأطرف MPQ؛ الحرف C؛ واحرن B

وحفره CMPQ؛ خفرة A<sup>د</sup>)

## المختار بن الحسن بن عبدون

الشعراء لَبَّنَا أَبْيَضَ وَدُهْنًا رَطْبًا أَوْ عَلَى جِهَةِ الْجَدَلِ وَالْخُطَابَةِ كَمَا فَعَلَ  
 بِحِكْمِي النَحْوِي فِي نِقَائِصِهِ وَإِنْ تَكَرَّرَ لَفْظُ (٥) مَا قَالُوا أَوْرَدَهُ لِلتَّأْكِيدِ  
 وَاحْتِجُوا فِيهِ بِعَادَةِ الْيُونَانِيِّينَ فِي الْأَسْمَاءِ كَعَادَتِهِمْ فِي تَسْمِيَةِ كُلِّ مَرَضٍ  
 حَارًّا فُلْغَمُونِي (٦) أَوْ نَمَطٍ وَاضِعَ الْكِتَابِ فَإِنْ كَانَ فِي التَّصْنِيفِ مِثَالٌ لَا  
 يَطَابِقُ الْمَثُولَ كَمَا يَجُودُ فِي كِتَابِ الْقِيَاسِ قَالُوا أَنَّ مِنْ عَادَتِهِ الِاسْتِهَانَةُ ٥  
 فِي الْأَمْثَلَةِ وَإِنْ رَأَوْا فِي قَضِيَّةٍ تَنَاقُضًا جَعَلُوا مَحْمُولَهَا اسْمًا مَشْتَرَكًا أَوْ  
 مَنَعُوهُ أَحَدَ شُرُوطِ النَّقِيصِ لِيَبْطُلَ التَّنَاقُضُ وَجَعَلُوهُ بوجهَيْنِ اثْنَيْنِ لَا  
 مِنْ جِهَةٍ وَاحِدَةٍ وَإِنْ رَأَوْا الْمَصْنُفَ تَكَلَّمَ فِي أَحَدٍ ضِدَّيْنِ كَمَا فَعَلَ  
 أَرْسُطُوطَالِيْسُ فِي الْأَسْمَاءِ قَالُوا تَرَكَ الْآخِرَ لِيُقَفِّهَ مِنْ ضِدِّهِ وَإِنْ قَسَمَ  
 شَيْئًا وَلَمْ يَسْتَوِفِ أَقْسَامَهُ قَالُوا ذَكَرَ مِنْهَا مَا احتَاجَ إِلَيْهِ فِي الْمَكَانِ وَإِنْ ١٠  
 سَمَّى صَاحِبَ الصَّنَاعَةِ أَسْمَاءً غَيْرَ دَالَّةٍ عَلَيْهَا كَمَا سَمَى الْأَطْبَاءُ فَمَ الْمَعْدَةِ  
 فَوَادًا وَالْقَوْلَنَجِ فِي جَمِيعِ الْمَعَاءِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِي الْقَوْلُونِ قَوْلُنَجًا وَمَقَاصِلَ  
 الْوَرِكِ عَرَفَ النِّسَاءَ قَالُوا هَذِهِ الْقَدَمَاءُ أَنْ يَسْمُوا بِعَصِ الْأَشْيَاءِ مِنْ  
 أَسْمَاءِ أُمُورٍ بَيْنَهَا شَرَكَةٌ وَاتِّصَالٌ أَوْ مِشَابَهَةٌ وَإِنْ كَرَّرَ الْمَصْنُفُ كَلَامًا فِي أَوَّلِ  
 الْكِتَابِ قَالُوا لَمَّا أَطَالَ الشَّرْحَ أَعَادَهُ لِيَتَّصِلَ الْكَلَامُ كَمَا يَجُودُ فِي ١٥  
 إِيْسَاغُوجِي وَإِنْ كَانَ فِي آخِرِ الْكِتَابِ قَالُوا أَوْرَدَهُ عَلَى جِهَةِ النَتِيجَةِ  
 وَالثَّمَرَةِ كُلِّ هَذَا لِيَعْلَمَ (٧) الْعَقْلُ النَاقِصُ الْبَرِيءُ مِنَ الْهَوَى أَنَّهُ غَيْرُ كَامِلٍ  
 لَمْ يَبْلُغْ عَقْلَ الْمَصْنُفِ الْوَاضِعَ لِلصَّنَاعَةِ

وَمِنْهُ الْفَصْلُ الْخَامِسُ فِي مَسَائِلَ مُخْتَلِفَةٍ صَادِرَةٍ عَنْ بَرَاهِينٍ صَحِيحَةٍ  
 فِي مَقَدِّمَاتٍ صَادِقَةٍ يُلْتَمَسُ أَجْوِبَتُهَا بِالطَّرِيقَةِ الْبَرَهَانِيَّةِ الْمَسْأَلَةُ الْأُولَى ٢٠  
 وَهِيَ تَتَعَلَّقُ بِالْبِلَادِ وَالْأَهْوِيَةِ تَجْرِي هَكَذَا لَمْ صَارَ لِلْبَشَةِ وَالصَّقَالِبَةِ  
 وَبِلَادِهِمْ وَطِبَاعِهِمْ مِتَصَادَةً يَغْتَذِي كُلُّ مِنْهُمْ بِالْأَغْذِيَةِ الْحَارَّةِ الْيَابِسَةِ  
 وَيَشْرَبُونَ الْخَمْرَ وَيَتَقَلَّبُونَ بِالْمَسْكِ وَالْعَنْبَرِ وَوَجِبَ أَنْ يَجْرَى فِيهِمْ عَلَى

٥) لفظة V.

٦) D. i. φλεγμονή.

٧) العلم ABV.

## المختار بن الحسن بن عبدون

أَيَّامَ فَلَمَّا سَقَيْنَاهُ الدَّوَاءَ تَحَلَّلَ الدَّمُ وَبَقِيَتِ الصَّفْرَاءُ وَنَحْنُ عَلَى فُصْدِهِ  
لِنَأْمَنَ الصَّفْرَاءَ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ فَذَهَبَتْ لَا أَعْلَمُ مِمَّ أُعْجِبَ أَمِنْ كَوْنِ حُمَى  
يَوْمَ تَنُوبِ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ بِعَلَامَاتِ الْمَوَاطِنَةِ أَمْ مِنْ كَوْنِهَا مِنْ أَخْلَاطِ مَرَكَبَةٍ  
أَمْ مِنَ الدَّوَاءِ الَّذِي حَلَّلَ الدَّمُ الْغَلِيظَ وَتَرَكَ الصَّفْرَاءَ اللَّطِيفَةَ

٥ وما أَشْبَهَ تِلْكَ الْحِكَايَةَ إِلَّا بِمَا حَدَّثَنِي بِهِ الشَّيْخُ أَبُو نَصْرٍ بْنُ  
الْعَطَّارِ بِأَنْطَاكِيَّةٍ فَإِنَّهُ ذَكَرَ أَنَّ طَبِيبًا رُومِيًّا شَارِطَ مَرِيضًا بِهِ غِيبَ خَالِصَةٍ  
عَلَى بَرِّهِ دِرَاهِمَ مَعْلُومَةً وَأَخَذَهُ<sup>١</sup> فِي تَدْيِيرِهِ بِمَا غَلِظَ الْمَادَّةُ فَصَارَتْ شَطْرَ  
غَيْبٍ بَعْدَ مَا كَانَتْ خَالِصَةً فَأَنْكَرْنَا ذَلِكَ عَلَيْهِ وَرُمْنَا صَرْفَهُ فَقَالَ أَتَى  
أَسْتَحَقُّ عَلَيْكُمْ نِصْفَ الْكَرَاءِ لِأَنَّ الْحُمَى قَدْ ذَهَبَ نِصْفُهَا وَطَنٌ مِنْ  
١. جِهَةِ التَّسْمِيَةِ أَنَّ الشَّطْرَ قَدْ ذَهَبَ مِنَ الْحُمَى وَلَا زَالَ يَسْئَلُنَا عَمَّا كَانَتْ  
فَنَقُولُ غَيْبًا وَعَمَّا هِيَ الْآنَ فَنَقُولُ شَطْرًا فَيَنْتَظِمُ وَيَقُولُ وَلَمْ مَنَعْتُمُونِي  
نِصْفَ الْقَبَالَةِ

ومن هذا الفصل في آخره فقد بَانَ مَا رُمْنَا بَيَانَهُ وَهُوَ أَنَّ مِنْ  
الْوَاجِبِ عَلَى كُلِّ نَسْمَةٍ يَقِفُ بِهَا مَطْلَبٌ مِنْ كُتُبِ الْقَدَمَاءِ أَنَّ لَا  
١٥ يَتَسَرَّعَ إِلَى رَدِّ مَذْهَبٍ بَلْ يَعُودَ إِلَى الْبَحْثِ وَالطَّلَبِ وَلِهَذَا نَرَى  
الْمُفَسِّرِينَ لِلْجُمْلَةِ<sup>٢</sup> إِذَا وَرَدُوا هَذِهِ الْمَوَارِدَ وَرَأَوْا فِيهَا تَبَايُنًا لَا تَحْكَا وَتَنَاقُضًا  
وَاضْطِحَّ قَالُوا عَنْ صَاحِبِ الصَّنَاعَةِ أَنَّهُ أَوْرَدَهُ مَجَازًا عَلَى مَذْهَبِ آخَرِينَ  
كَأَنَابُوا الْمَصْرُوفَ فِي مَقَالَتِهِ فِي الْعَنَابَةِ وَاحْتَجَّجُوا أَنَّهُ مِنْ غُلُطِ النَّاسِخِ أَوْ  
سَبَوِ النَّاقِلِ أَوْ جَوَازِهِ فِي اللُّغَةِ الْمَنْقُولِ مِنْهَا دُونَ الْمَنْقُولِ إِلَيْهَا كَالِاسْمِ  
٢. الَّذِي لَيْسَ بِمَذْكَرٍ وَلَا مُؤَنَّثٍ فِي لُغَةِ الْيُونَانِيِّينَ أَوْ أَنَّهُ وَجَدَ فِي  
الْحَاشِيَةِ عَلَى جِهَةِ التَّعْلِيقِ وَلَيْسَ مِنَ الْكِتَابِ وَرَبَّمَا كَانَ زَائِدًا عَلَى  
مَا يَنْبَغِي قَالُوا أَوْرَدَهُ مِبَالِغَةً كَقَوْلِ بَقْرَاطٍ فَقَارُ<sup>٣</sup> الظَّهَرِ وَكَمَا يَقُولُ

<sup>١</sup> اخذ MPQ.

<sup>٢</sup> أي الاعظم M a. R. d. Glosse

<sup>٣</sup> فقال BC; فغار A

## المختار بن الحسن بن عبدون

ومنها إن المعلم أب روحاني وما كنت أحب للشيخ التظاهر بعقوف الآباء بل أن يُجَرِّيه أَقَلَّ الأقسام مُجَرِّى سَيِّده عليه رحمة الله ومنها إنه قل من تعرض لمن قدمه الله تعالى إلا وحرم التوفيق ووقع من التعذير<sup>٩</sup> في بحر عريض عميق ولهذا قال افلاطون لا تُعادوا الدُولَ المُقْبِلَةَ فتدبروا بإقبالها وهذا القسم إذا تفتن الشيخ فيه عِلْمٌ نُصَحِيَ له فلا يثقل ذلك عليه إذا كان الدواء إذا لمحت غايته عَذِبَتْ مرارته والعرب تقول مُبْكِيَاتُكَ ولا مُصْحِكَاتُكَ وأخوك مَنْ نَصَحَكَ وكثير ما ينتفع الإنسان بأعدائه وبحسب هذه المَعْدَّة يجب على الشيخ الرجوع عما ثلب به أَثْمَةُ الصناعة ولا يُصِرَّ على الفكر بهذه الطريقة بل يستغفر الله تعالى مما جَنَى ويسئله الإقالة<sup>١٠</sup> ليلقى الحَقَّ مُبَيَّنَّ الوجه في القيامة فلا<sup>١١</sup> يكون سبباً<sup>١٢</sup> لَضَلالِ أحداث الأطباء بما يُودِعُ نفوسهم من مثالب القدماء فيثنيهم عن قراءة كتب الصناعة فيُودَى ذلك إلى هلاك المرضى

ومن هذا الفصل انتهى حصرت مع تلميذ من تلامذة الشيخ ظاهر التَّجَمُّلِ بادی الذكاء إن صدقت الفراسة فيه بحضرة الأمير<sup>١٣</sup> الأجل أبي علي بن جلال الدولة بن عضد الدولة فنا خسرو أطال الله بقاءه ورحم أسلافه وإياه<sup>١٤</sup> في خامس مرضة عرضت له من حُمَى نائبة أخذت أربعة أيام وإلا تَبَدَّأ<sup>١٥</sup> بِبَرْدٍ وتَقَشَّعَ بِبَدَاوَةٍ<sup>١٦</sup> وقد سقاه ذلك الطبيب دواء مُسَهِّلاً وهو عازم على فَصْدِهِ مِنْ بَعْدِ على عادة المصريين في تأخير الفصد بعد الدواء وإطعام المريض القطائف بِجُلَابِ<sup>١٧</sup> في نَوْبِ الحُمَى فسألت الطبيب مستخبراً عن الحُمَى فقال بلفظة المصريين نعم سيدي عرضت له حمى يوم مركبة من دم وصفراء نائبة أربعة

التقدير AB<sup>٩</sup>.

ولا CMPQV<sup>١١</sup>.

سبيلا A<sup>١٢</sup>.

إسلامه وإياه A<sup>١٣</sup>.

يتداوى M<sup>١٤</sup>.

بداءة M<sup>١٥</sup>.



رأيه ومذهبه وكذلك إذا رأيناه يتكلم في بقاء العقل الهولاني كلاما  
ينافض كلامه فيما بعد الطبيعة وجب علينا أن نعلم أن فعله بوجهين  
اثنين لا بنظر واحد لأنه هو الذي علمنا شروط النقيض وإذا رأينا  
أرسطوطاليس يعتقد في الريح أنها حارة يابسة ثم يأخذ في قسمتها  
٥ إلى الحارة والباردة وجب علينا أن نعلم أن قسمته بحسب الجهات  
والنواحي وإن كانت مادتها حارة يابسة إلا أنها إذا هبت من الطريقة  
المحترقة وأوردت هذا لأنه بلغنى أن في نفسه من هذه المسئلة شبهة  
فاثرت زوالها وما يجب لنا ولا يبلغ قدرتنا إذا رأينا أرسطوطاليس  
يعطينا قانونا في النتيجة ويقول أنها تتبع في الكم الصغرى وفي الكيف  
١. الكبرى ثم نراه ينتج الضرب الذي من كبرى ضرورية وصغرى ممكنة  
نتيجة ممكنة أن نسيء الظن به ونقول أنه نقض قانونه وخالف رأيه  
وجعل النتيجة غير المطلب وأوردها تتبع في الكيف الصغرى لكتنا  
نبحث فإنا نعلم حسن هذا الفعل منه

ومن هذا الفصل فما ظن الشيخ بأناس يجرون في العالم مجرى  
٥ الأتاجم الزهر أبصارنا عند بصائرهم تجرى مجرى الخفاش عند عيون  
العقبان في ضوء النهار لا سيما المؤيد<sup>٢</sup> حنين بن إسحق الذي منح  
الله البشر علوم القدماء على يده فالعقول في ضيافته إلى اليوم يمتارون  
من فضله ويعيشون في برة وبحسب هذا لم أؤثر للشيخ أن يدفع  
العيان ويخرق الإجماع ويكذب بما شهدت به الأذهان وصدق به  
٢. البرهان من فضله ونور مطارج شعاعه ففي فعله هذا مخاز كثيرة منها  
نقص ميثاق بقراط صاحب الصناعة الذي عهد إلى الأطباء ووصى  
فيه بإكرام العلماء ومنها التظاهر بكفر النعمة وجحود الصنعة<sup>٣</sup> لمن  
لواه لما فهم ولا فهم الشيخ من الطب لفظة واحدة

٣) أبو زيد. PQV add.

٢) الصناعة AB.

## المختار بن الحسن بن عبدون

- تفسير ما بعد الطبيعة ومرض من الفكر فيه مرضة كاد يلفظ نفسه فيها وما فيهم رحمهم الله إلا من أنفق عمره في العلم طلباً لدرك الحَق هذا والذي في عقولهم مما بالفعل أكثر مما بالقوة فإن نحن وما بالقوة فينا أكثر مما بالفعل أخذنا إلى الطعن عليهم ضحك الحَق منا وخسرنا أشرف ما فينا ولهذا يجب على كل نسمة عالمة دونهم في الرتبة إذا رأت أقاويلهم متباينة أن لا تقطع بقول فيهم إلا بعد الثقة ولا ترتاب إذا رأيت أرسطوطاليس يعتقد أن القلب منشأ الأعصاب والعروق والشرابين والعظام وجميع القوى ثم رأيت جالينوس ينسب مبدأ كل واحد من القوى إلى واحد واحد من الأعضاء الثلاثة أعنى الدماغ والقلب والكبد ويقول كل واحد منها ينشأ بنظر خواصها لا ١٠ تقطع بصواب أحدهما لأن أرسطوطاليس ينظر في القوى من جهة طباعها وجالينوس ينظر فيها من جهة استقراء الفعل المحسوس في العضو الخاص بها وإذا رأينا جالينوس يقسم الأعضاء إلى المتشابهة والآلية وليست هذه الطريقة تعديدا ولا قسمة صحيحة لأن المتشابهة أيضا آلية إذا كان العصب آلة لجريان الروح النفساني والحركة الإرادية ١٥ والشرابين آلة لجريان الروح والقوى الحيوانية والأوردة آلة لجريان الدم والقوى الطبيعية والتعدد والقسمة الصحيحة هي التي قسمها أرسطوطاليس إلى البسيطة والمركبة والمتشابهة وغير المتشابهة لم يَجْزُ لنا أن ننسرع إلى الرد عليه لأننا إذا نظرنا آدانا النظر إلى أنه فعل ذلك لأن شأنه أن يشتق للأمراض أسماء منها لأن الأعضاء المتشابهة تمرض ٢٠ أمراضا بسيطة ومركبة والدليل على أنه لم يخف عليه أن العرق آلة لجريان الدم أنه عدّد السدة في الأمراض الآلية وإذا رأينا أرسطوطاليس يبين في كتاب السماء أن طبيعة الكواكب خامسة وأنها غير كائنة ولا فاسدة ورأيناه في كتاب الحيوان يظهر من قوله أن طبيعة القمر من الاستنقسات الأربعة لم يَجْزُ أن ننسرع ونقول أنه ناقص نفسه أو نسي ٢٥

## المختار بن الحسن بن عبدون

يعجز عن طبه وبرء الأطباء كذلك المعتقد في الآراء الماحلة أنهم  
صحيحة لا يشعر برداءتها فيلتمس علتها على الحقيقة ولعدم علمه  
بالتقصير ما لا يزيل شكه العالمون ولا يرجي لنفسه برء منه إلا بلطف  
من رب العالمين ومن ههنا تتولد الآراء الفاسدة السقيمة ويتقبلها  
الضعيفو الطباع عن مطلب الحقائق ويتقلدها محبو الكسل والرفاهة  
فتتخيل لهم كأنها طباعٌ وغريزةٌ فيألفونها وينشؤون عليها ويكرهون  
مفارقة العادة ويسابقون عليها ويتعصبون لها أنها العلوم الصحيحة  
فيحدث في العقول وبأ عن ميل النفس مع الهوى فتتموت القرائح  
الذكية على مثال ما تموت الأجسام عن فساد جوهر الهواء ولهذا  
قال أرسطوطاليس الإنسان للجاهل ميت والمتجاهل عليل والعالم حي  
صحيح فهذا مَقْنَعٌ لِمَنْ حاد عن طباع العقل وفيه كفاية لمُحِبِّي (\*) للحق  
وبيان الدعوى أن الذي عَلمَ من الكتب علماً ردياً شكوكه بحسب  
علمه يعسر حلها وهو ما أردنا أن نبين<sup>هـ</sup>

ومنه الفصل الرابع في أن من عادات الفضلاء إذا قرأوا كُتِبَ  
١٥ القدماء أن لا يقطعوا في علمائها بظن دون معرفة الأمر على الحقيقة  
إن من عادات القدماء<sup>و</sup> إذا وقفت عليهم المطالب ولاج فيها تباين  
وتناقض أن يعودوا إلى التطلب ولا يتسرعوا إلى إفساد المطالب فإن<sup>هـ</sup>  
أرسطوطاليس بقي يرصد القوس الكائن عن القمر أكثر عمره فما رآه  
إلا دفتين وجالينوس وأطب على السكون الذي بعد الانقباض في  
٢٠ النبض سنين كثيرة حتى أدركه وأبو الخير بن الحمار وأبو علي بن زرعة  
ماتا بحسرة مقالة يحيى بن عدي في المخترسات<sup>و</sup> المبطلة لكتاب  
القياس وشيخنا أبو الفرج عبد الله بن الطيب بقي عشرين سنة في

نبيته في V<sup>ب</sup> ليحيى V<sup>ج</sup>؛ محيي MPQ؛ المحيي ABC<sup>و</sup>  
للجزيات BC<sup>و</sup> وأب AV<sup>د</sup> العلماء B<sup>هـ</sup> هذا الشأن.

## المختار بن الحسن بن عبدون

الطبيعية والتعيين على موضع الشبهة في هذه التسمية<sup>٥</sup>) فامتثلت المرسوم معتذرا إليه غير أنني أسأله بآله السماء وتوحيد الفلاسفة إذا<sup>٦</sup>) هو أطلق عنان القلم واستخدم في بيانه برهان لم وأبرز النتيجة كالبذر من<sup>٧</sup>) جندس الظلم أعفى عبده من السفة الذى حظّه في سماعة أكثر من حظ الشيخ في مقالة وعدل به إلى الجواب عن نفس السؤال ٥ بما يبين به الصواب بقلب طاهر نقى خال من دَرَنِ الغضب فثامسطيوس يقول قلوب للحكام هياكل الرب فيجب أن تنظف بيوت عبادته وفيثاغورس يقول إن العوام تظن أن البارئ تعالى في الهياكل فقط فحسب سيرتها فيها كذلك يجب على من علم الله في كل مكان أن تكون سيرته في كل مكان كسيرة العامة في الهياكل والله يعينه ١٥ على كسر الغضبية ويرشدنا إلى المضي بموجب الناطقة ويعينه على الملتبس منه

ومن هذه الرسالة المذكورة الفصل الثانى في أن الذى علم المطالب من الكتب علما رديا شكوكه بحسب علمه يعسر حلها العلة في أن العالم بالمطالب علما رديا شكوكه لا تندحل أن الشك أتى<sup>٨</sup>) ١٥ من تقصيره بالعلم وكلما فسد العلم قوى الشك وكلما قوى الشك فسد العلم فصعف العلم يؤدى إلى قوة الشك وقوة الشك تؤدى إلى ضعف العلم وهما شيئان كل واحد منهما علة لصاحبه كالسوداء التى هى سبب لرداءة الفكر ورداءة الفكر سبب لاحتراق الأخلاط وانقلابها إلى السوداء والسوداء كلما قويت أفسدت الفكر والفكر كلما فسد ٢٠ قويت السوداء ولأن الفاسد الفكر لا يتصور فساد فكرة فلا يسرع في زوال مرضه كالذى به عضة كلب كلب يعتقد أن الماء يقتله وفيه حياته وكلما امتنع منه أدى إلى هلاكه وهذا هو الداء العياء الذى

٥) ياتى MPQ ٦) فى B ٧) إن B ٨) التقسيمة BCMPQ

## المختار بن الحسن بن عبدون

والمفروض اللازم ان كنت أثقف برجوعه إلى الحق وإن مال في شعب الباطل لا سيما أنني لم أوجده سبيلا إلى المباشرة ولا سعيته إلا فيما أكد أسباب الموت والمحافظة لم أتأخذه بمسئلة سهلة ولا صعبة وهو أدام الله توفيقه جهننتي في هذه الدعوى<sup>١</sup> وقد كانت وردت منه التي مسائل وأجبت في الحال عنها وتراخيت إلى هذه الغاية عن إنفاذها إبقاء على الموت وبلغني بعد ذلك أنه قال على سبيل المباشرة يسألني عن ألف مسئلة وأسئلة مسئلة واحدة ولو شئت أن أفصح وأوضح لفعلت ولكن

قومي هم قتلوا أميم أخى فإذا رميت يصيبني سهمي

١. لأنني أعتقد وللجماعة يجرون متى مجرى الأعضاء تمرض تارة وتصح أخرى ولم أزل على هذه المشاكلة إلى أن أوعز إلى من بعض الجهات لليلة بما لم يسعني خلافه ولا أمكنني الاجتناب عنه في عمل هذه المقالة وهي سبعة فصول الأول في فضل من لقي الرجال على من درس في الكتاب الثاني في أن الذي علم الطالب من الكتب علما رديا ١٥ شكوكه بحسب علمه يعسر حلها الثالث في أن إثبات الحق في عقل لم يثبت فيه المحال أسهل من إثباته عند من ثبت في عقله المحال الرابع في أن من عادات الفضلاء عند قراءتهم كتب القدماء أن لا يقطعوا في علمائها بظن إذا<sup>٢</sup> رأوا في المطلب تباينا وتناقضا لكن يخلدوا إلى البحث والتطلب الخامس في مسائل مختلفة صادرة عن ٢. براهين صحيحة في مقدمات صادقة تلتزم أجوبتها بالطريقة البرهانية السادس في تصحيح مقالته في المباشرة التي ضمن فيها أنني أسأله ألف مسئلة ويسألني مسئلة واحدة السابع في تتبع مقالته في النقطة

١. الدعوى BCM.

٢. إذا ما PQ.

## المختار بن الحسن بن عبدون

وهو اليوم كنيسة وكان في أول الإسلام مسجداً وهي رابطة البحر وفيها قاص للمسلمين وجامع يصلون فيه وأذان في أوقات الصلوات الخمس وعادة الروم إذا سمعوا الأذان أن يضربوا الناقوس وقاضى المسلمين الذى بها من قبل الروم ومن عجائب هذا البلد المحتسب يجمع القحاب والغرباء المؤثرين للفساد من الروم في حلقة وينادى على كل واحدة ٥ منهم وتزايد الفسقة فيهن ليليتها تلك ويؤخذن إلى الفنادق التى هى الخانات لسكن الغرباء بعد أن يأخذ كل واحد منهم خاتماً هو خاتم المطران حجة بيدها من تعقب الوالى لها فإنه متى وجد خاطئاً مع خاطئة بغير ختم المطران<sup>١</sup> ألزمه جناية وفى البلد من لخبساء والرقاد فى الصوامع والجبال كل فاضل يضيف الوقت عن ذكر ٢٠ أحوالهم والألفاظ الصادرة عن صفاء عقولهم وأذهانهم

ومن مشاهير تصانيف ابن بطلان كتاب تقويم الصحة فى قوى الأغذية ودفع مضارها مجدول كتاب دعوة الأطباء مقامة طريفة رسالة اشتراء الرقيق

Abu 'l-Farag  
356, 16.

ولما جرى لابن بطلان بمصر مع ابن رضوان ما جرى كتب إليه ١٥ ابن بطلان رسالة يقطع<sup>٢</sup> فيها ويذكر معايبه ويشير إلى جهله بما يدعيه من علم علوم الأوائل وصدرها بهذه الדיباجة بسم الله الرحمن الرحيم الانتساب إلى الصنائع والاشتراك فى البضائع مواتٍ وديمٍّ وحرمتٍ وعصمٌ أدنى حقوقها بذل الانصاف وأحد فروضها اجتناب الخيف والإسراف ويتصل بى عن الشيخ أدام الله توفيقه وأوضح إلى الخلف طريقه بلاغات ٢٠ إذا قايستها بما ألفيتها من حدة طباعه كدت أصدق بها وإن عزوت إلى ما خصه الله به من العلم قطنعت بكذبها وفى كلا الحالين فإننى أرى الإغضاء عما أمص من كلامه وأرمص من فعالة من الفعال الواجب

١. الوالى V; المصر R ٢.

٢. يعظه V; يقطع BC ٣.

## المختار بن الحسن بن عبدون

تطلع عليها إلا في الساعة الثانية وللصور المحيط بها دون الجبل  
خمسة أبواب وفي وسطها قلعة<sup>٥</sup> القُسياني وكانت دار قُسيان الملك  
الذى أحيا ولده فطرس رئيس الخواريين وهو هيكل طوله مائة خطوة  
وعرضه ثمانون وعليه كنيسة على أساطين ودائر الهيكل أروقة يجلس  
فيها القضاة للحكومة ومعلمو<sup>٦</sup> النحو واللغة وعلى أحد أبواب هذه  
الكنيسة فنجان الساعات يعمل ليلا ونهارا دائما اثنتى عشرة ساعة  
وهو من عجائب الدنيا وفي أعلاه خمس طبقات في الخامسة منها  
حمامات وبساتين ومقاصير<sup>٧</sup> حسنة وتاخّر منها<sup>٨</sup> المياه وهناك من  
الكنائس ما لا يحُدُّ كثرة كلِّها معمولة بالفضّ المذهب والزجاج الملون  
١. والبلاط المجزّع وفي البلد بيمارستان يراعى البطريك المرضى فيه  
بنفسه وفي المدينة من الحمامات ما لا يوجد مثله في مدينة من  
اللدانة والطيبة فإنَّ وقودها من الآس وماءها سَجَّ وظاهر البلد نهر  
يُعرَف بالقلوب يأخذ من الجنوب إلى الشمال وهو مثل نهر عيسى  
وخارج البلد نهر سَعْمَان وهو مثل نصف دار الخليفة يُضاف فيها<sup>٩</sup>  
١٥ المجتازون يقال<sup>١٠</sup> (أَنَّ) تَخَلَّه في السنة أربعمائة ألف دينار ومنه يُصعدُ  
إلى الجبل اللُكَّام وفي هذا الجبل من الديارات والصوامع والبساتين  
والمياه المنفجرة والأنهار الجارية والزُّهَد والسُّباح وضرب النواقيس في الأشجار  
وألحان الصلوات ما يتصوّر معه الإنسان أَنه في الجنَّة وفي أنطاكية شيخ  
يُعرف بأبى نصر<sup>١١</sup> بن العطار قاضى القضاة فيها له يد في العلوم مليح  
٢. الحديث والأفهام وخرجت من أنطاكية إلى اللاذقية وهى مدينة  
يونانية لها ميناء وملعب وميدان للخيل مدور وبها بيت كان للأصنام

٥. مناظر Jāqūt. ٦. متعلموا Jāqūt. ٧. بيعة Jāqūt.

٨. Codd. تنحرقها mit wechselnder Punktation; corr. nach Jāqūt.

٩. فيه AR. ١٠. فقال BMPQ. ١١. نصر RV.

## المختار بن الحسن بن عبدون

- قَلْعَةٌ فِي أَعْلَاهَا مَسْجِدٌ وَكَنِيسَتَانِ وَفِي أَحَدَاهُمَا<sup>٥</sup> مَكَانُ الْمَذْبَحِ الَّذِي كَانَ يَقْرَبُ عَلَيْهِ إِبْرَاهِيمُ عَمٌّ وَفِي أَسْفَلِ الْقَلْعَةِ مَغَارَةٌ كَانَ يَخْبَأُ فِيهَا غَنَمُهُ وَإِذَا حَلَبَهَا أَضَافَ بَلَبْنَهَا النَّاسُ فَكَانُوا يَقُولُونَ حَلَبَ أُمُّ لَا وَيَسْأَلُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا عَنْ ذَلِكَ فَسُمِّيَتْ حَلَبُ وَفِي الْبَلَدِ جَامِعٌ وَسِتٌّ يَبِيعُ وَبِيْمَارِسْتَانَ صَغِيرَ وَالْفَقَهَاءُ يُفْتَنُونَ عَلَى مَذْهَبِ الْإِمَامِيَّةِ وَشَرِبَ<sup>٦</sup> (أَهْلُ ٥ الْبَلَدِ مِنْ صَهَارِيخِ<sup>٧</sup>) وَعَلَى بَابِهِ نَهْرٌ يُعْرَفُ بِقُرْبُوقٍ يَمْدُ فِي الشِّتَاءِ وَيَنْضُبُ فِي الصَّيْفِ وَفِي وَسْطِ الْبَلَدِ دَارُ عُلُوِّ صَاحِبَةِ الْبَحْتَرِيِّ وَهُوَ<sup>٨</sup> قَلِيلُ الْفَاكِهِةِ وَالْبَقُولِ وَالنَّبِيذِ إِلَّا مَا يَأْتِيهِ مِنَ الرُّومِ وَمَا بِحَلَبِ مَوْضِعِ خَرَابٍ وَمَنْهَ وَخَرَجْنَا مِنْ حَلَبَ طَالِبِينَ أَنْطَاكِيَّةَ وَبَيْنَ حَلَبَ وَبَيْنَهَا Jāqūt I, 882, 23.
- يَوْمَ وَلَيْلَةٍ فَبِتْنَا فِي بَلَدَةٍ لِلرُّومِ تُعْرَفُ بِعَمٍّ<sup>٩</sup> فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ يَصَادُ مِنْهَا ١٠ السَّمَكُ وَيَدُورُ عَلَيْهَا رَحًا وَفِيهَا مِنَ الْخَنَازِيرِ وَالنِّسَاءِ الْعَوَاهِرِ وَالزُّنَا وَالْخُمُورِ أَمْرٌ عَظِيمٌ وَفِيهَا أَرْبَعُ كَنَائِسَ وَجَامِعٌ يُوَثَّرُ فِيهَا سَرًا وَالْمَسَافَةُ الَّتِي بَيْنَ حَلَبَ وَأَنْطَاكِيَّةَ أَرْضٌ مَا فِيهَا خَرَابٌ أَصْلًا إِلَّا أَرْضُ زَرْعٍ لِلْحَنْطَةِ<sup>١١</sup> وَالشَّعِيرِ بِجَنْبِ شَجَرِ الزَّيْتُونِ قُرَاهَا مُتَّصِلَةٌ وَرِيَاضُهَا مُزْهِرَةٌ وَمِيَاهُهَا مَنفَجَرَةٌ وَأَنْطَاكِيَّةَ بَلَدٌ عَظِيمٌ ذُو سُورٍ وَفَصِيلٍ وَلِسُورَةٍ ثَلَاثُمِائَةٍ وَسِتُّونَ ١٥ بَرْجًا يَطُوفُ عَلَيْهَا بَنَوِيَّةٌ أَرْبَعَةٌ أَلْفُ حَارِسٍ يُنْقَذُونَ مِنَ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ مِنْ حَضْرَةِ الْمَلِكِ فَيَضْمَنُونَ حِرَاسَةَ الْبَلَدِ سَنَةً وَيُسْتَبَدَّلُ بِهِمْ فِي الثَّانِيَةِ وَشَكْلُ الْبَلَدِ كَنَصْفِ دَائِرَةٍ قُطْرُهَا يَتَّصِلُ بِجَبَلٍ وَالسُّورُ يَصْعَدُ مَعَ الْجَبَلِ إِلَى قُلَّتِهِ وَيَسْتَتِمُّ دَائِرَةً وَفِي رَأْسِ الْجَبَلِ دَاخِلُ السُّورِ قَلْعَةٌ تَبِينُ لِبُعْدِهَا مِنَ الْبَلَدِ صَغِيرَةً وَهَذَا الْجَبَلُ يَسْتَرُ عَنْهَا الشَّمْسُ فَلَا ٢٠

٥) Jāqūt add. أحدهما; MB.

٦) RV ويشرب.

٧) Jāqūt add. فيه مملوءة بماء المطر.

٨) Jāqūt add. بلد.

٩) So Codd.; gemeint عَمَّا; cf. Jāqūt III, 716 خُصَافٌ فِي بَرِّيَّةٍ خُصَافٌ . . .

١٠) RV للحنطة. بين بالس وحلب . . .



## المختار بن الحسن بن عبدون

بسم الله الرحمن الرحيم أنا لما أعتقد من خدمة سيدنا  
السيد الأجل أطال الله بقاءه وكبت أعداءه دانيا وقاصيا واقترضه من  
طاعته مقيما وظاعنا أضمرت عند وداعي حضرته العالية وقد وعت  
منها الفضل والسود والمجد والفخر والمختد أن أتقرب إليها وأجدد  
نكري عندها بالمطالعة مما استنطفه من أخبار البلاد التي أطرقها  
وأسنغريها من غرائب الأصقاع التي أسلكتها خدمة للكتاب<sup>١</sup> الذي هو  
تأريخ المحاسن والمفاخر وديوان المعالي والمآثر ليؤدعه أدام الله تمكينه  
منها ما يراه ويلحق ما يستوفقه ويرضاه وعلى ذكره فما رأيت أحدا  
بمصر وهذه الأعمال أكثر من الراغب فيه وكذ رئيس في هذه الديار  
١. متشوق إليه متشوق ولوصوله مترقب متوقع ولو وصلت منه نسخة  
لبلغ للجالب لها أمنيته في ربحها ونفعها وإلى الله تعالى أرغب في  
نشر فضيلته الباهرة ومحاسنه الزاهرة بجوده وكنت خرجت من بغداد  
وبدأت بلقاء مشايخ البلاد وخواصها واستملاء ما عندهم من آثارها  
وعجائبها فذكر لي أخبار مستطرفة<sup>٢</sup> وعجائب غريبة وأقطاع<sup>٣</sup> من  
١٥ الشعر رائقة ولصيف الوقت وسرعة الرسول أضريت عن أكثره<sup>٤</sup> واختصرت  
على أقله وكنت خرجت على اسم الله تعالى وبركته مستهمل شهر  
رمضان سنة أربعين وأربعمائة مضعدا في نهر عيسى على الأنبار ووصلت  
إلى الرحبة بعد تسع عشرة رحلة<sup>٥</sup> وفي مدينة طيبة وفيها من أنواع  
الفواكه ما لا يحصى وبها تسعة عشر نوعا من الأعناب وهي متوسطلة  
٢. بين الأنبار وحلب ونكريت والموصل وسنجار والجزيرة وبينها وبين قصر  
الرصافة مسيرة أربعة أيام ورحلنا من الرصافة إلى حلب في أربع رحلات  
وهي بلد مسور بالحجر الأبيض فيه ستة أبواب وفي جانب السور

Jāqūt  
II, 306, 20 ff.

١) الكتاب B; لكتاب A. ٢) MPQ add. عجيبة.

٣) مرحلة BCR. ٤) ذكره V. ٥) وانواع V; واقطار A.

## المختار بن الحسن بن عبدون

أهل زمانه في التظاهر به فأخرج ما عنده في صورة متكلمى الملة  
الاسلامية وأحكم ما أتى به من ذلك ومن وقف على تصانيفه تحقق  
ما أشرت إليه من أمره ولم يزل على التصدير والتصنيف والاملاء والافادة  
لمذهب الاعتزال والتحقيق لما انفرد به من الأقوال حتى أتاه أجله في  
يوم الثلاثاء الخامس من شهر ربيع الآخر سنة ست وثلاثين وأربعمائة\*) ٥  
ببغداد وكان متميزاً بالقناعة والكفاف طول مدته

## ابن بطلان المختار بن الحسن بن عبدون

IAUs. I, 241.  
Abu 'l-Farag  
355.

الحكيم أبو الحسن الطبيب البغدادي المعروف بابن بطلان طبيب  
منطلق نصراني من أهل بغداد قرأ على علماء زمانه من نصارى الكرخ  
وكان مشوّة الخلق غير صبيحها كما شاء الله فيه وفضل في علم الأوائل ١٠  
يرتفع بصناعة الطب وخرج عن بغداد إلى الجزيرة الموصل وديار بكر  
ودخل حلب وأقام بها مدة وما حمدها وخرج عنها إلى مصر وأقام  
بها مدة قريبة واجتمع فيها بابن رضوان المصري الفيلسوف في وقته  
وجرت بينهما مناصرة أحدثتها المغالبة في المناظرة وخرج ابن بطلان  
عن مصر مغضباً على ابن رضوان وورد أنطاكية راجعاً عن مصر فأقام ١٥  
بها وقد سئم كثرة الأسفار وضاف عطشه عن معايشة الأغمار فغلب على  
خاطره الانقطاع فنزل بعض ديرة<sup>ب</sup> أنطاكية وترقب وانقطع إلى العبادة  
إلى أن توفي بها في شهور سنة أربع وأربعين وأربعمائة  
شاهدت في كتاب الربيع لمحمد بن هلال بن المحسن نسخة  
كتاب ورد من ابن بطلان بعد خروجه من بغداد بصورة ما لقي في ٢٠  
سفرته إلى الرئيس هلال بن المحسن بن إبراهيم نسخته<sup>ج</sup>

١٥) RV ديرة. ١٦) توفي سنة ٣١٣ هـ. H. IV, 318 hat

١٧) نسخته هذه V; نسخته MR; نسخة B; A; Fehlt in A; ١٨)

## محمد بن علي

الجدل كتاب جواب الغيلاني كتاب النبص كتاب شرح كليات<sup>٩</sup> القانون لم يتمه مجلد كتاب تفسير الفاتحة مجلد كتاب سورة البقرة مجلد على الوجه العقلي لا النقل كتاب شرح الوجيز للغزالي لم يتم حصل منه العبادات والنكاح في<sup>١٠</sup> ثلث مجلدات كتاب الطريقة العلائية في الخلاف أربع مجلدات كتاب لوامع البينات في شرح أسماء الله والصفات كتاب في إبطال القياس لم يتم كتاب شرح نهج البلاغة لم يتم<sup>١١</sup> كتاب فضائل الصحابة الراشدين كتاب القضاء وأنقذ كتاب رسالة الحدود مجلد كتاب تهجين تعجيز<sup>١٢</sup> الفلاسفة بالفارسية كتاب البراهين البهائية بالفارسية كتاب اللطائف الغيائية<sup>١٣</sup> كتاب شفاء العي<sup>١٤</sup> من الخلاف كتاب الخلق والبعث كتاب الخمسين في أصول الدين بالفارسية كتاب الأخلاق كتاب الرسالة صاحبة كتاب الرسالة المجدية كتاب عصمة الأنبياء كتاب في الرمل شرح مصادرات أقليدس كتاب في الهندسة كتاب رسالة نفثة المصدور كتاب رسالة في ذم الدنيا كتاب الاختيارات العلائية في التأثيرات السماوية كتاب إحكام الأحكام كتاب الرياض المؤنفة في المبدأ والنحل كتاب رسالة في النفس كتاب المفضل في شرح كتاب<sup>١٥</sup> المفضل لأبي القسم محمود بن عمر بن محمد الرخشي النحوي

## محمد بن علي

ابن الطيب<sup>١٦</sup> أبو الحسين<sup>١٧</sup> المتكلم البصري كان إماماً عالماً بعلم  
٢. كلام الأوائل قد أحكم قواعده وقيد أوابده وتصيّد شواره وكان يتقن

٩) BC. ١٠) fehlt in AB. ١١) الكليبات AV.

١٢) A. ١٣) الغي BC. ١٤) القياسية AB. ١٥) Fehlt in ABCW.

١٦) الطيب CM. ١٧) So nur CM; d. übr. Codd. الحسن.

## محمّد بن عمر بن الحسين

- خطيب الرقي فخر الدين كان من أفاضل أهل زمانه بذّ القدماء في  
الفقه وعلم الأصول والكلام والحكمة وردّ على أبي عليّ بن سينا  
واستدرك عليه وكان عظيم الشأن بخراسان وسارت مصنّفاته في الأفطار  
واشتغل بها الفقهاء وكان يطعن على الكراميّة ويبيّن<sup>٩</sup> خطأهم ف قيل  
أنّهم توصّلوا إلى إطعامه<sup>١٠</sup> السّم فهلك وكان يركّب وحوله السيوف ٥  
المجذّبة وله المالكي<sup>١١</sup> الكثيرة والمرتبة العالية والمنزلة الرفيعة عند  
السلّاطين الخوارزمشاهيّة وعن<sup>١٢</sup> له أن تهوّس بعمل الكيمياء وصيّع في  
ذلك مالا كثيرا ولم يحصل على طائل ومولده في سنة ثلث وأربعين  
 وخمس مائة وتوفّي بهراة في ذي الحجة سنة ست وست مائة
- ومن تصانيفه كتاب تفسير القرآن الكبير سمّاه مفاتيح الغيب ١٠  
سوى تفسير الفاتحة وأفرّد لها تصنيفا اثنى عشر مجلدا بخطّه  
الدقيق كتاب تفسير القرآن الصغير سمّاه أسرار التنزيل وأنوار التّأويل  
كتاب نهاية العقول كتاب المحصول في علم الأصول كتاب المحصول  
كتاب الملخص في الحكمة كتاب شرح عيون الحكمة كتاب المباحث<sup>١٣</sup>  
المشرقيّة كتاب لباب الاشارات كتاب المطالب العالية في الحكمة كتاب ١٥  
شرح الاشارات كتاب الأربعين في أصول الدين كتاب تنبيه الإشارة في  
الأصول كتاب المعالم في الأصوليّين كتاب سراج القلوب كتاب زبدة  
الأفكار وعمدة النّظار كتاب الجامع الكبير المملكي في الطبّ كتاب  
مناقب الامام الأعظم الشافعي<sup>١٤</sup> كتاب تفسير أسماء الله الحسنى كتاب  
السّر المكتوم كتاب تأسيس التقديس كتاب الرسالة الكماليّة بالفارسيّة ٢٠  
كتاب الطريقة في الجدل كتاب شرح سقط الزند كتاب رسالة في السؤال  
كتاب منتخب تنكلوشا كتاب مباحث الوجود والعدم كتاب مباحث

٩) المالكي AMVW ١٠) طعامه AB ١١) بين MV ١٢)

محمّد رضى الله عنه BM add ١٣) المباحث BCM ١٤) وعزّ ABC ١٥)

## محمد بن عمر بن الحسين

وذكر لى محمد بن عبد السلام وكان يفتخ أمره ويعظم شأنه فأخبرته  
بوفاته رحمه الله

## محمد بن عمر بن الحسين

IAUs. II, 23 ff.

أبو الفضل الفخر الرازى المعروف بابن الخطيب كان في زمننا  
ه الأقرب قرأ علوم الأوائل وأجادها وحقق علم الأصول ودخل خراسان  
ووقف على تصنيف أبى على بن سينا والفارابى<sup>٩</sup> وعلم من ذلك  
علما كثيرا ورحل إلى جهة ما وراء النهر لقصد بنى مازة ببخارا  
ولم يلق منهم خيرا وكان فقيرا يومئذ لا جدّة له وذكر لى داود  
الطيمى<sup>١٠</sup> التاجر المدعو بالنجيب وكان يشارك في أخبار الناس قال  
١ رأيت ابن الخطيب ببخارا مريضا في بعض المدارس المجهولة وشكا  
إلى إقلاله فاجتمعت بالتجار المستعربين وأخذت منهم شيئا من زكوة  
أموالهم وأرفقته بذلك وخرج من بخارا وقصد خراسان واتفق اجتماعه  
بخوارزمشاه محمد بن توكش<sup>١١</sup> فقرّبه وأدناه ورفع منزلته وأسنى رزقه  
واستوطن مدينة هراة وتملك بها ملكا وأولد أولادا وأقام بها حتى  
١٥ مات ودفن بظاهر هراة عند جبل قريب منها وأظهر ذلك والحقيقة أنه  
دُفن في داره وكان يخشى أن العوام يمتثلون بجثته لما كان يظن  
به من الانحلال

وله تصانيف في الأصول وتصانيف في المنطق وفسر القرآن تفسيراً  
كبيرا وكان علمه<sup>١٢</sup> محتفظا من تصانيف المتقدمين والمتأخرين يعلم  
٢ ذلك من يقف عليها

ورأيت في تاريخ لبعض المتأخرين ذكر فخر الدين بن الخطيب  
فقال محمد بن عمر بن الحسين الرازى أبو المعالى المعروف بابن

٩ Codd. بكش. ١٠ الطيمى W; الطيس B. ١١ والفريابى A. ١٢ عمله BC.

ابن عبد الرحمن بن عبد الساتر المقدسى ثم الماردى<sup>٥</sup> ذكره  
أيضا أبو حفص عمر بن الحضر بن اللمش<sup>٦</sup> بن درمش<sup>٧</sup> التركى  
المتطبّب الدّنبسى فى كتابه حلیة السّریین وقال كان أبوه قاضى  
ماردين وجده قاضى دنيسر هو فخر الدين بن<sup>٨</sup> المشهدى فاضل وقته  
فى علوم الحکمة والطّب والمرجوع إليه فى ذلك قرأ الطّب على هبة الله  
ابن صاعد بن التلميذ ببغداد وبلغنى أنّ ابن التلميذ لما رأى غزارة  
فهّمه فى علوم الحکمة أشار عليه بالطّب لتعجيل الراحة منه ضرورة  
حاجة الناس إليه فبلغ منه انغاية حتّى إنّ الملوك كانت تخطبه  
من النواحي والأقطار وكان على علو السن يكرّر على كُتُب كبار وقرأ<sup>٩</sup>  
عليه الشهاب السهروردى شىء من الحکمة ولم يبلغنى أنّه صنّف  
كتابا مع غزارة علمه وتمكّنه وحسن تصرّفه فيه ألا أنّه شرح أبيات  
الشيخ الرئيس أبى على بن سينا وهى التى أوّلها

هَبَطْتُ إِلَيْكَ مِنَ الْمَحَلِّ الْأَرْعِ

وأقام بدنيسر عند أبى محمد القسم بن هبة الله الحريرى مدّة ولم<sup>١٥</sup>  
أجتمِع به وتوفى فى يوم السبت حادى عشر<sup>١٠</sup> ذى الحجة سنة أربع  
وتسعين وخمسائة

قال أبو الخير المسیحى بن العطار البغدادى زَمَنَ اشتغالى عليه  
بالطبّ ببغداد إنّ عندكم من هو المرجوع إليه فى هذا الشأن وغيره

٥) IAU. richtiger الماردى. ٦) BCM الكمش; HH. III, 111

wie Text. ٧) MV الدرمش; Ahlwardt IX, 344

٨) IAU. I, 300, 22 الحادى والعشرين. ٩) ابو BC.

مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى — مُحَمَّدُ بْنُ مُبَشَّرٍ

### مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى

ابن المُنْعِم<sup>\*)</sup> أبو عبد الله الصَّقَلِيّ من أهل صَقْلِيَّة من أصحاب العلم بعِلْمِي الهندسة والنجوم ماهر فيهما قِيمَ بهما مذكور بين الحكماء هناك بإحكامهما وله شعر رائق ومن شعره

ه كَتَمْتُ الَّذِي بِي فَانْتَفَعْتُ بِكِتْمَانِي وَأَعْلَنْتُ حَالِي فَاتَّهَمْتُ بِإِعْلَانِي  
وَمَا خِلْتُ أَنَّ الْأَمَرَ يُفْضِي إِلَيَّ الَّذِي رَأَيْتُ وَلَكِنْ كُلُّ شَيْءٍ يَرَى فَانِي  
ومن شعره

أَنَا وَاللَّهِ عَاشِقٌ لَكَ حَتَّى لَيْسَ لِي عَنْكَ يَا مَنَى النَّفْسُ صَبْرٌ  
وَحَيَاتِي إِنْ تَمَّ لِي مِنْكَ وَصْلٌ وَمَمَاتِي إِنْ دَامَ لِي مِنْكَ هَجْرٌ

### مُحَمَّدُ بْنُ مُبَشَّرٍ

١٠

ابن أبي الفتح نصر بن أبي يَعْلَى بن أبي البشائر بن أبي يعلى بن مبشر وكيل الباب العُدِّي<sup>٥)</sup> (بغدادى) كان فاضلا متميزا عارفا بعلوم الأوائل والهندسة والفلسفة وعلم النجوم والحساب والفرائض وتولى وكالة الأمير عُدَّة الدين أبي نصر مُحَمَّد بن الإمام الناصر لدين الله أبي العباس أحمد وتوفى ببغداد وهو على منزلته وخدمته في يوم الاثنين رابع رجب سنة ثمانى عشرة وستمائة وُلِّغَ بمشهد موسى بن جعفر

\*) Correcter عبد المنعم; vergl. Amari, biblioteca arabo-sicula II, 433, 442, 470. ٥) A الغدى; V الغدى.

## محمد بن عبد الله

الأربعاء مُسْتَهْلَ شهر رمضان، وانتقل إلى العراق وقرأ العدد والهندسة على أبي يحيى الباوردي<sup>(\*)</sup> وأبى العلاء بن كريب وكان انتقله إلى العراق في سنة ثمان وأربعين وثلثمائة وقرأ عليه الناس واستفادوا ونقلوا وممن قرأ عليه عمه المعروف بابن عمرو المغازلي وقرأ عليه أيضا خاله المعروف بأبى عبد الله محمد بن عنبسة ما كان من العدديات ٥ والحسابيات

وصنف كتباً جمّة فمن جملة تصنيفه كتاب المنازل في الحساب وهو كتاب جميل كتاب تفسير كتاب الخوارزمي في الجبر والمقابلة كتاب تفسير كتاب ديوفنطس في الجبر كتاب تفسير كتاب إبرخس<sup>(ب)</sup> في الجبر كتاب المدخل إلى الأثرماتيقي مقالة كتاب فيما ينبغي أن يحفظ<sup>١٠</sup> قبل كتاب الأثرماتيقي كتاب البراهين على القضايا فيما استعمله ديوفنطس في كتابه وعلى ما استعمله هو في التفسير كتاب استخراج مبلغ المكعب بمال مال وما يتركب منها مقالة كتاب الكامل وهو ثلث مقالات كتاب المجسطي كتاب العمل بالجدول الستيني ولم يزل أبو الوفاء البوزجاني مقيماً ببغداد إلى أن توفي بها في ١٥ ثالث رجب سنة ثمان وثمانين وثلثمائة

## محمد بن عبد الله

Fih. 284.

أبو نصر الكلواني بغدادى عالم بعلم الحساب والهندسة والهيئة أدرك ولاية عضد الدولة بالعراق وعاش بعد ذلك ومن تصنيفه كتاب  
التخت والحساب ٢.

أبى يحيى الماوردي Fih. 284; الباوردي M; ابن يحيى BCM<sup>(\*)</sup>

corr. n. Fih. 284; ابن دحمر W; ابن بجير M; بحير B; ابن دحمر A<sup>(ب)</sup>



محمد بن عيسى — محمد بن محمد

Fih. 279, 11.

محمد بن عيسى

ابن أبى عباد أبو الحسن كان خبيراً في وقته بعمل آلات الارتفاع  
والرصد ومن تصانيفه كتاب العمل بذات الشُعْبَتَيْنِ

Fih. 281, 1.

محمد بن ناحية

الكاتب له مشاركة في الهندسة وصنف في ذلك كتاب المساحة

Fih. 282, 1.

محمد بن أكنم

ابن يحيى بن أكنم القاضى كان يعانى علم الحساب وتقدم  
فيه وبرع ووجد من انقوة في هذا النوع ما حمله الى التأليف فيه  
فمن تصانيفه كتاب مسائل الأعداد

Fih. 282, 15.

محمد بن كُرة<sup>أ)</sup>

1.

الإصفهاني الحاسب رجل فاضل في أعمال هذه الصناعة مذكور في  
عصره ومصره وله كتاب الجامع في الحساب

Fih. 283.  
Abu 'l-Farağ  
338.

محمد بن محمد

ابن يحيى بن إسماعيل بن العباس أبو الوفاء البوزجاني مولده  
بالبوزجان من بلد<sup>ب)</sup> نيسابور في سنة ثمان وعشرين وثلثمائة يوم

<sup>أ)</sup> كُرة M; كوة BC; كُرة A

<sup>ب)</sup> M بلاد wie Fih.

محمد بن موسى الخوارزمي — محمد بن كثير

### محمد بن موسى الخوارزمي

Fih. 274.  
Abu 'l-Farag  
240, 5.  
57

أصله من خوارزم وكان منقطعاً إلى خزانة كتب الحكمة للمأمون وهو من أصحاب علم الهيئة وكان الناس قبل الرصد وبعده يعولون على زيج الأول والثاني ويعرف بالسند هند وله من الكتب كتاب الزيج الأول كتاب الزيج الثاني كتاب الرخامة كتاب العمل بالأصطرلاب ٥ كتاب التاريج كتاب الجبر والمقابلة

### محمد بن عبد الله

Fih. 276.

ابن عمر بن البازيار كان هذا الرجل تلميذ الحبش بن عبد الله وتخرج (أ) عليه (ب) إلى أن صار فاضلاً وقتله في صناعة النجوم وما يتعلق بحوادثها وصنف في ذلك فمن تصانيفه كتاب الأهوية سبع مقالات ١. كتاب الزيج كتاب انقراءات وتحويل سني العالم كتاب الموالييد وتحويل سنيها

### محمد بن عبد الله

Fih. 279, 1.

ابن سمعان غلام أبي معشر وأخذ عنه وتميز بصحبته وصنف

### محمد بن كثير

Fih. 279, 4.

١٥

الفرغاني كان منتجماً فاضلاً صانعاً في علم الدخان كثير الإصابة له سهم صائب في سهم الغيب مقدماً في صناعة النجومية وله من الكتب كتاب الفصول كتاب اختصار المجسطي كتاب عمل الرخامات

٥) BC ويخرج.

٦) M على يديه.

محمد بن عبد الله

## محمد بن عبد الله

ابن محمد أبو عبد الرحمن العتقي المناجم الفيرواني الإثري  
نزيل مصر هذا رجل فاضل كامل متفهم في عدة علوم والغالب عليه  
علم النجوم والنظر وهو من أهل إثريّة وقدم مناجما مع أبي تميم  
الفيرواني المستولي على مصر وكان عدلا بمصر وله قرينة من الملوك  
القصرية بالديار المصرية ولم يزل على ذلك إلى أيام العزيز بن المعز  
واتفق أ. (٥) صنف كتابا تأريخا ذكر فيه أخبار بني أمية ودي العباس  
وذكر فيه أشياء (٦) من محاسن القوم وجميل أفعالهم على عادة المؤرخين  
وأصلح الوزير يعقوب بن كلس وزير العزيز على شيء من ذلك فأنه  
١٠ إلى العزيز في شهر سنة سبع وسبعين وثلثمائة فوجّه على ذلك وتوابع  
للعنقي مؤلفه وجمع الوزير الناس إلى داره وخاطبهم ودم العتقي فلم  
العتقي منزله وقبضت ضيعة (٧) كانت له وفي يده ولم يزل ملازما  
لمنزله تحت الغضب إلى أن توفي يوم الثلاثاء لأربع خلون من شهر  
رمضان سنة خمس وثمانين وثلثمائة

١٥ وله تصانيف كثيرة في كل فن منها كتب في النجوم وأحكامها  
وكتاب التأريخ للجامع الذي صنفه إلى بعض أيام مولانا العزيز بن  
مولانا المعز (٨) كتاب في النحو حسن سماه كتاب السبب لعلم العرب  
وقد أغار ابن المهذب كاتب بيت المال بالقاهرة المعزّة على الاسم  
وجعله لكتاب صنفه في اللغة كبير على وزن الأفعال سماه السبب لحصر  
٢٠ كلام العرب وكانا متعاصرين (٩)

٩) Sic conjei; ١٠) أخبار; B اجناس; A ١١) أنه BC.

١٢) انتهى. C add. ١٣) صلوات الله عليهما. AC add. ١٤) صيغة. Codd. sämmtl.

محمد بن الجهم — محمد بن موسى

محمد بن الجهم

قال أبو معشر كان محمد بن الجهم أميناً جليل القدر عالماً بالمنطق والتنجيم ألف كتاباً للمؤمن في الاختيارات قريب المأخذ صحيح المعاني جداً

محمد بن عيسى

Führ. 271.

أبو عبد الله الماهاني من علماء أخصاب الأعداد والمهندسين<sup>٥</sup> وله قدر معروف بين علماء هذا الشأن وكان ببغداد وله تصانيف في هذا النوع منها كتاب عروض الكواكب كتاب في النسبة كتاب في ستة وعشرين شكلاً من المقالة [الأولى]<sup>٦</sup> من أقليدس التي لا تحتاج إلى الخلف

محمد بن عمر

Führ. 273.

ابن الفرخان أبو بكر فاضل بن فاضل له اليد الطولى في زمانه في علم الكواكب وصناعة التنجيم شهد أهل صنعته بفضله ونبله وصنف في ذلك كتباً منها كتاب المقياس كتاب المواليد كتاب العمل بالأصطرلاب كتاب المسائل كتاب المدخل كتاب الاختيارات كتاب المسائل الصغير كتاب تحويل سني المواليد كتاب التسييرات كتاب المثالات كتاب<sup>١٥</sup> تحويل سني العالم

محمد بن موسى

Abu 'l-Farag  
248, 14.

المنجم للجليس وليس بالخوارزمي كان هذا رجلاً عالماً بالنجوم خبيراً بمجالسة الملوك ومحاضرتهم وكان في زمن المؤمنين وبعده

<sup>٥</sup>) والهندسة B.

<sup>٦</sup>) Fehlt in sämtl. Codd.; suppl. nach Führ.

## محمّد بن طاهر

ويفتحه وله كُتُبٌ صنّفها منها رسالة في مراتب قوى الإنسان ورسائل  
الى عضد الدولة عدّة في فنون مختلفة من الحكمة وشرح كتب  
أرسطوطاليس

وكان أبو سليمان أعور وبه وَضَحَ نَسَبُ الدّ السلامة وكان ذلك  
٥ سبب انقطاعه عن الناس ولزومه منزله فلا يأتيه إلا مستفيد وطالب  
علم وكان يشتغل الاطلاع على أخبار الدولة وعلم ما يحدث فيها  
بمكان<sup>٥</sup> من يغشاه من الأجلاء ينقل إليه بعض أخبارها وكان أبو  
حيان التوحيدى من بعض أصحابه المعتصمين به وكان يغشى مجالس  
الرؤساء ويطلع على الأخبار ومهما علمه من ذلك نقله إليه وحاضره به  
١٠ ولجله صنّف كتاب الامتاع والموانسة نقل له فيه ما كان يدور في مجلس  
أبى الفضل عبد الله بن العارض الشيرازى عند ما تولّى وزارة صمصام  
الدولة بن عضد الدولة وهو كتاب ممتع<sup>٦</sup> على الحقيقة لمن له مشاركة  
في فنون العلم<sup>٧</sup> فانه خاص كل بحر وغاص كل لجة وما أحسن ما  
رأيت على ظهر نسخة من كتاب الامتاع باخط بعض أهل جزيرة صقلية  
١٥ وهو ابتداء أبو حيان كتابه صوفيا وتوسطه محدثا وختمه سائلا ملحقا<sup>٨</sup>  
وللبديهي في أبى سليمان المنطقى<sup>٩</sup> يهاجوه ويعرض بعبوده<sup>٩</sup>

أبو سليمان عالم فطن ما هو فى عليه بمنتهى  
لكن تطيرت عند رؤيته من عور موحش ومن برص  
ويأتيه مثل ما بوالده وهذه قصة من القصص  
٢٠ وسئل أبو سليمان عن النحو العربى والنحو اليونانى وأصل  
استنباطهما كيف كان فقال نحوا العرب فطرة ونحونا فطنة

١. العلوم MV. ٢. ممتنع V. ٣. فكان A. ٤. بذكر عيوبه شعر V. ٥. أبيات V add. ٦. ملحقا AV. ٧. فكلان A. ٨. بذكر عيوبه شعر V. ٩. بذكر عيوبه شعر V.

محمد<sup>٥</sup> بن الحسين

Führ. 280, 20.

ابن حميد المعروف بابن الآدمي العالم بهذا الشأن المعروف في هذه الصناعة بالبحث والبيان شرع في تصنيف زيج الكبر ومات ولم يتمه وهو في غاية الاستيفاء والجودة وتحقيف وأكماله بعد وفاته تلميذه القسم بن محمد بن هاشم المدائني المعروف بالعلوي وسماه كتاب<sup>٥</sup> نظم العقد وشهره في سنة ثمان وثلاثمائة وهو كتاب جامع لصناعة التعديل يشتمل على أصول علم هيئة الأفلاك وحساب حركات النجوم على مذهب السندهند وذكر فيه من حركة إقبال الفلك وإدباره ما لم يذكره أحد قبله وقد كان يسمع قبل ظهور هذا الكتاب من هذه الحركة ما لا يعقل ولا ينضم إلى قانون حتى وقع هذا الكتاب وفيهم<sup>١٥</sup> منه صورة هذه الحركة الغريبة وكان ذلك سبب التفرس بها قال صاعد بن الحسن الأندلسي قاضي طليطلة وقد ظهر لي منها عند مطالعة هذا الكتاب ما لا أظنه ظهر لغيري إلى وقتي وتعقب<sup>٦</sup> فيها أسبابا قد أثبتتها في كتابي المؤلف في إصلاح حركات النجوم

محمد بن طاهر

ابن بهرام أبو سليمان السجستاني المنطقي نزيل بغداد قرأ على متى بن يونس وأمثاله وتصدر لإفادة هذا الشأن وقصده الرؤساء والأجلاء وكان منزله مقبلا لأهل العلوم القديمة وله أخبار وحكايات وسؤالات وأجوبة في هذا الشأن وكان عضد الدولة فنا خسرو شهنشاه يكرمه

<sup>٥</sup>) Ueber d. Namen s. Steinschneider, ZDMG. XXIV, S. 372, Anm. 45. <sup>٦</sup>) A تعقيب; MV وتعقيب.

## محمد بن إسماعيل — محمد بن خالد

وله بعد ذلك عناية بأحكام النجوم أدته إلى التأليف في ذلك فمن  
توالمفه فيها كتابه في شرح المقالات الأربع لبطلميوس  
وكان أصله من حران صائبًا وابتدأ الرصد على ما ذكره جعفر  
ابن المكتفى أنه سأله فأخبره أنه ابتدأ في سنة أربع وستين ومائتين  
٥ إلى سنة ست وثلاثمائة وأثبت الكواكب الثابتة في زيجه لسنة تسع  
وتسعين ومائتين وورد إلى بغداد مع بنى الربيات من أهل الرقة في  
ظلمات كانت لهم فلما رجع مات في طريقه بقصر الجس سنة سبع  
عشرة وثلاثمائة

وله من الكتب كتاب الزيج نسختان كتاب مطالع البروج  
١. كتاب أقدار الاتصالات عمله لأبى الحسن بن الفرات كتاب شرح الأربعة  
لبطلميوس

## محمد بن إسماعيل

التنوخى المنجم له عناية بهذا الشأن وشدة بحث عنه رحل  
في طلبه إلى الآفاق ودخل الهند في ذلك وصدر عنها بغرائب من  
١٥ علم النجوم منها حركة الأقبال والإدبار وغير ذلك

## محمد بن خالد

ابن عبد الملك المنجم المروزي منجم خبير بتفسير الكواكب  
محقق في هذا الباب والده كان منجم المأمور ومتولى الرصد له  
الشمسية\*) بدمشق على جبل قاسيون

مات V؛ ماشية M؛ ماسته C؛ ماسة BW؛ ماسيه A؛ sic conjei\*)

## محمد بن جابر

الرد على الرازي كتاب في المقدمات كتاب في العلم الإلهي كتاب في اسم الفلسفة كتاب الفحص كتاب في اتفاق آراء أرسطوطاليس وأفلاطون كتاب في الجن وحال وجودهم كتاب في الجوهر كتاب في الفلسفة وسبب ظهورها كتاب التأثيرات العلوية كتاب الجبل كتاب النواميس كتاب له نسبه<sup>٩</sup> إلى صناعة المنطق كتاب السياسة المدنية ٥ كتاب في أن حركة الفلك سرمدية كتاب في الرؤيا كتاب إحصاء القضايا كتاب في القياسات التي تستعمل كتاب الموسيقى كتاب فلسفة افلاطون، وأرسطوطاليس كتاب شرح العبارة لأرسطوطاليس على جهة التعليق كتاب الإيقاعات كتاب مراتب العلوم كتاب الخطابة كتاب المغالطين وله جوامع لكتب المنطق وله رسالة سماها نيل السعادات ١. وله الفصول المنتزعة من الأخبار

## محمد بن جابر

ابن سنان، أبو عبد الله الخرائتي المعروف بالبختاني وفي كتاب القاضي صاعد الأندلسي هو أبو جعفر محمد بن سنان بن جابر الخرائتي المعروف بالبختاني<sup>١٥</sup> أحد المشهورين برصد الكواكب والمتقدمين في علم الهندسة وهيئة الأفلاك وحساب النجوم وصناعة الأحكام وله زيج جليل تضمنه أرصاد النيرين وإصلاح حركاتها المثبتة في كتاب بطليموس المعروف بكتاب المجسطي وذكر فيه حركات الخمسة المتخيرة على حسب ما أمكنه من إصلاحها وسائر ما يحتاج إليه من حساب الفلك وكان بعض أرصاده التي سماها في زيجه في سنة تسع وستين ٢٠ ومائتين من الهجرة ومن ذلك في سنة سبع وثمانين ولا يعلم أحد في الإسلام بلغ مبلغه في تصحيح أرصاد الكواكب واختار حركاتها

Abu 'l-Farag  
291.

٩) نسبة CMV.

١٥) بالبختاني M; بالخرائتي BCV.



## محمد بن محمد بن طرخان أبو نصر الفارابي

لَقُرْبِ مَأْخُذِهَا وَكَثْرَةِ شَرْحِهَا وَكَانَتْ وَفَاةُ أَبِي بَشْرٍ بَيْغَدَادَ فِي خِلَافَةِ الرَّاضِي وَقَدَّمَ أَبُو نَصْرِ الْفَارَابِيُّ عَلَى سَيْفِ الدَّوْلَةِ أَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي الْهَيْجَاءِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمْدَانَ إِلَى حَلَبَ وَأَقَامَ فِي كَنْفِهِ مَدَّةَ بَرَزِي أَهْلَ النَّصُوفِ وَقَدَّمَهُ سَيْفُ الدَّوْلَةِ وَأَكْرَمَهُ وَعَرَفَ مَوْضِعَهُ مِنَ الْعِلْمِ وَمَنْزِلَتَهُ مِنَ الْفَهْمِ وَرَحَلَ فِي حُبَّتِهِ إِلَى دِمَشْقَ فَأَدْرَكَهُ أَجَلُهُ بِهَا فِي سَنَةِ تِسْعٍ وَثَلَاثِينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ

وهذه<sup>٩</sup> أسماء تصانيفه كتاب البرهان، كتاب القياس الصغير، كتاب الأوسط، كتاب الجدل، كتاب المختصر الصغير، كتاب المختصر الكبير، كتاب شرائط البرهان، كتاب النجوم، تعليق كتاب في القوة، كتاب الواحد، والوحدة، كتاب آراء أهل المدينة الفاضلة، كتاب ما ينبغي أن يتقدم الفلسفة، كتاب المستغلق من كلامه في قاطبيغورياس، كتاب في أغراض أرسطوطاليس، كتابه في الجزء، كتاب له في العقل، كتاب المواضع المنتزعة من الجدل، كتاب شرح المستغلق في المصادر الأولى والثانية، كتاب تعليق إيساغوجي على فرفوربوس، كتاب إحصاء العلوم، كتاب الكناية، كتاب الرد على النحوي، كتاب الرد على جالينوس، كتاب في أدب الجدل، كتاب الرد على الراوندي، كتاب في السعادة الموجودة، كتاب التوضئة في المنطق، كتاب المقاييس مختصر كتاب النذر، شرح كتاب المجسطي، كتاب شرح البرهان لأرسطوطاليس، كتاب شرح الخطابة له، كتاب شرح المغالطة له، كتاب شرح القياس له وهو الكبير، كتاب شرح المقولات، تعليق كتاب شرح باربرمينياس صدر لكتاب الخطابة، كتاب شرح السماع، كتاب المقدمات من موجود وضروري، كتاب شرح مقالة الاسكندر في النفس، كتاب شرح السماء والعالم، كتاب الأخلاق، كتاب شرح الآثار العلوية، تعليق كتاب الحروف، كتاب المبادئ الإنسانية، كتاب

وهذا AB<sup>٩</sup>.

## محمّد بن محمّد بن طرخان أبو نصر الفارابى

أحد مذهب فيه ولا يستغنى طُلاب العلوم كُلتها عن الاعتناء به  
وتقديم النَظَر فيه وله كتاب في أغراض افلاطون، وأرسطوطاليس يشهد  
له بالبراعة في صناعة الفلسفة والتحقيق<sup>٩</sup> بفنون، للحكمة وهو أكبر عو،  
على تعلم طريق النظر وتعرّف وجه الطلب اطلع فيه<sup>١٠</sup> على أسرار  
العلوم وثمارها علماً علماً وبين كيف التدرّج من بعضها إلى بعض شيء<sup>١١</sup>  
شيء ثم بدأ بفلسفة افلاطون يعرف<sup>١٢</sup> بغرضه منها وسمى تواليفه فيها  
ثم أتبع ذلك بفلسفة أرسطوطاليس فقدم لها مقدمة جليّة عرف منها  
بتدرّجه إلى فلسفته ثم بدأ بوصف أغراضه في تواليفه المنطقية  
والطبيعية كتابا كتابا حتى انتهى به القول في<sup>١٣</sup> النسخة الموجودة  
إلى أول العلم الإلهي والاستدلال بالعلم الطبيعي عليه فلا أعلم كتابا  
أجدى على طلب الفلسفة منه فإنه يعرف بالمعاني المشتركة لجميع  
العلوم والمعاني المختصّة بعلم علم منها ولا سبيل إلى فهم معاني  
قناطيسغورياس وكيف هي الأوائل الموضوعة لجميع العلوم إلا منه ثم له  
بعد هذا في العلم الإلهي وفي العلم المدني كتابان لا نظير لهما  
أحدهما المعروف بالسياسة المدنية والآخر المعروف بالسيرة الفاضلة عرف<sup>١٤</sup>  
فيهما بأجمل عظيم من العلم الإلهي على مذهب أرسطوطاليس في  
المبادئ الست الروحانية وكيف يوجد عنها للجواهر الجسمانية على ما  
هي عليه من النظام واتصال للحكمة وعرف فيهما بمراتب الإنسان وقواه  
النفسانية وفرق بين الرّوحى والفلسفة ووصف أصناف المدن الفاضلة  
وغير الفاضلة واحتياج المدنية إلى السير الملكية والنواميس النبوية<sup>١٥</sup>  
٢٠ وكان أبو نصر الفارابى معاصراً لأبى بشر متى بن يونس إلا أنه  
كان دونه في السن وفوقه في العلم وعلى كتب متى بن يونس في  
علم المنطق تعويل العلماء ببغداد وغيرها من أمصار المسلمين بالمشرف

إلى BC<sup>١٤</sup> . تعرف ABC<sup>١٥</sup> . عليه B<sup>١٦</sup> . والتحقيق BC<sup>١٧</sup> .

محمد بن محمد بن طرخان أبو نصر الفارابي

وحدوثها كتاب في أن بعض الناس ترك الطبيب رسالة في العلل  
المشكلة كتاب في أن الطبيب الخائف لا يقدر على إبراء جميع العلل  
كتاب العلل القاتلة رسالة في صناعة الطب ووصفها وتمييزها رسالة لم  
صار جهال الأطباء والنساء في المدن أكثر من العلماء كتاب المشجر في  
الطب على سبيل كنش كتاب في امتحان الطبيب مقالة فيما يمكن  
أن يستدرك في أحكام النجوم على رأى الفلاسفة الطبيعيين<sup>١</sup>) ومن  
لم يقل منهم أن الكواكب أحياء

محمد<sup>٢</sup>) بن محمد بن طرخان أبو نصر الفارابي

Fih. 263.  
Abu 'l-Farag  
315.  
IAUs. II, 134.

الفيلسوف من الفاراب<sup>٣</sup>) إحدى مدرج الترك فيما وراء النهر  
١. فيلسوف المسلمين غير مدافع دخل العراق واستوطن بغداد وقرأ بها  
العلم الحكمي على يوحنا بن جيلاد<sup>٤</sup>) المتوفى بمدينة السلام في أيام  
المقتدر واستفاد منه وبرز في ذلك على أقرانه وأربى عليهم في التحقيق  
وشرح الكتب المنطقية وأظهر غامضها وكشف سرها وقرب متناولها  
وجمع ما يحتاج إليه منها في كتب صحيحة العبارة لطيفة الإشارة منبهة  
٥. على ما أغفله الكندي وغيره من صناعة التحليل وأنحاء التعليم  
وأوضح القول فيها عن طرق المنطق الخمسة وأثاد الانتفاع بها وعرف  
طرق استعمالها وكيف يصرف صورة القياس في كل مادة منها فجاءت  
كتبه في ذلك الغاية الكافية والنهاية الفاضلة ثم له بعد هذا كتاب  
شريف في إحصاء العلوم والتعريف بأغراضها لم يسبق إليه ولا ذهب

<sup>١</sup>) So Fih. ; A يتعين ; M يتعين ; V يتعين ; BC طبيعتين.

<sup>٢</sup>) Diese vita ist publicirt in „Alfarabi's Philos. Abhandlungen“, hrsg. v. Dieterici. Leiden 1890. S. 115 ff. <sup>٣</sup>) V فاراب ; wie IAUs.

<sup>٤</sup>) Vocalis. schwankend ; IAUs. جيلاد ; IHall. خيلاد.

## محمد بن زكريا

في الإشفاف<sup>٩</sup>) على أهل التحصيل من المتكلمين والمنطقيين كتاب في  
الأبنة وعلاجها كتاب نقص كتاب الوجود لمنصور بن طَلْحَةَ كتاب ما  
يَدْعَى من عيوب الأولياء كتاب في آثار الإمام الفاضل المعصوم كتاب  
في الأوهام والحركات والعشَق كتاب في استفراغ المحمومين قبل النصيح  
كتاب في الإمام والمأموم المُحَقِّقِينَ كتاب شروط النظر كتاب خواص  
التلاميذ كتاب الآراء<sup>١٠</sup>) الطبيعية كتاب ترتيب أكل الفواكه كتاب خطأ  
غرض الطبيب كتاب ما يعرض في صناعة الطب كتاب صفة مداد معجون  
لا نظير له كتاب ثَقُلَ الْأَنْثِيَّيْنِ . . .<sup>١١</sup>) في الشعر قصيدة في العِظَةِ  
اليونانية رسالة في الجبر<sup>١٢</sup>) رسالة فيما لا يلصق مما يُقْلَعُ من البدن  
رسالة في تعطيش السمك والعلّة فيه رسالة في تدبير الماء والثلج رسالة  
في غروب الشمس والكواكب رسالة في أنّه لا يوجد شراب يفعل فعلاً  
الشراب الصحيح في البدن رسالة في المنطق رسالة في أنّه لا تَصَوَّرُ  
لَمَن لا رياضة له بالبرهان<sup>١٣</sup>) أنّ الأرض كرويّة<sup>١٤</sup>) رسالته في استدارة الكواكب  
رسالته في كيفية الخو رسالته في البحث عن الأرض الطبيعية هي الطين  
أم<sup>١٥</sup>) للبحر رسالته في العادة رسالته في العطش وزيادة الحرارة لذلك  
رسالته في الثلج وقول بعض الجهال أنّه يُعْبِشُ رسالته في علّة ضيق  
الناظر في النور وتوسعه في الظلمة كتاب أطعمة المرضى كتاب في أنّ  
العِلْدَ أيسيرة أعسر تعرفنا<sup>١٦</sup>) من الغليظة في بعضها كتاب في قَدَمِ الأجسام

<sup>٩</sup>) Codd. sämtl. الاشتقاق; corr. nach Fih. u. IAU. <sup>١٠</sup>) So nur

V wie Fih. u. IAU.; die übrigen Codd. الادواء. <sup>١١</sup>) Fih. u. IAU.

للخير. <sup>١٢</sup>) Codd. لجائرا (od. في Codd. sämtl. لجابر الى

أ. بالبرهان. <sup>١٣</sup>) Sämtl. Codd. fügen zw. u. بالبرهان. <sup>١٤</sup>) Codd. sämtl. في Codd. sämtl. للبحر. <sup>١٥</sup>) Sämtl. Codd. fügen zw. u. بالبرهان.

die Worte في رسالة ein, machen also aus dem einen Titel zwei. Fih.

hat nach حولها كرويّة noch. <sup>١٦</sup>) Fih. hat أم.

<sup>١٧</sup>) Codd. تفردا; corr. nach Fih.

## محمد بن زكريا

كتاب في الخيار المَرَّ كتاب سبب<sup>١</sup>) وقوف الأرض في وسط السماء كتاب في أن الجسم محرَّك من ذاته وأن الحركة منه طبيعية كتاب نقض الطب الروحاني كتاب في أنه لا يمكن العالم أن يكون، لم يزل على مثال ما يشاهد كتاب في أن الحركة ليست مرئية بل معلومة كتاب في شكوك ٥ على برقلس كتاب تقسيم الأمراض وعلاجاتها كتاب تفسير كتاب فلوطرخس في تفسير كتاب طيمائس كتاب نقضه على سهيل البلخي فيما ناقضه به في اللذة كتاب في العلة التي يحدث لها الورم من الزكام في رؤس بعض الناس كتاب التلطف في إيصال العليل إلى بعض شهوره كتاب العلة في السباع والبهائم كتاب الرد على ابن البيمار ١٠ في نقضه على المسمعي في الهيولي كتاب النقض على الكيال في الإمامة كتاب نقض كتاب التدبير كتاب اختصار كتاب جالينوس في حيلة البرء كتاب تلخيصه لكتاب العلل والأعراض كتاب تلخيصه لكتاب المواضع الآلة كتاب نقض النقض على البلخي في العلم الإلهي كتاب رسائله في قطر المربع كتاب في السيرة الفاضلة كتاب في جواهر الأجسام ١٥ كتاب في وجوب الأدعية كتاب الحاصل في العلم الإلهي كتاب دفع مضار الأغذية كتاب رسالته<sup>٢</sup>) في العلم الإلهي لطيفة كتاب في علة جذب حاجر المغناطيس كتاب الرد على سهيل في إثبات المعاد كتاب في النفس ليست بجسم كتاب النفس الصغير كتاب ميزان العقل كتاب في السكر مقالتي كتاب القولنج مقالة كتاب تفسير كتاب ٢٠ تفسير جالينوس لفصول بقراط كتاب الفصول ويسمى المرشد كتاب

المفاصل كتاب في الخيار fehlt in AW; M — سبب<sup>١</sup>) Von  
 المر فضلا كتاب اقرباين كتاب الاعقار والتحرير على المجسطي كتاب  
 المفاصل كتاب اقرباين كتاب فضلا كتاب الاعقاد V; المثبت وقوف  
 . والتحرير كتاب الميت كتاب وقوف<sup>٢</sup>) رسالة AMV.

## محمد بن زكريا

- أقرب منها إلى الامتناع كتاب الباه مقالة كتاب المنصوري في الطب عشر مقالات كتاب الحاوي في الطب ويسمى للجامع الحاضر لصناعة الطب اثنا عشر قسما كتاب في إدراك ما بقى من كتب جالينوس مما لم يذكره حنين ولا جالينوس في فهرسته مقالة كتاب في أن الطين المتنقل به فيه منافع مقالة كتاب في أن الحمية المفرطة تضر بالأبدان كتاب<sup>٥</sup> في الأسباب المميلة لقلوب الناس عن أفاضل الأطباء إلى أحسنائهم كتاب فيما يقدم من الفواكه والأغذية وما يؤخر كتاب الرد على أحمد بن الطيب فيما رده على جالينوس من أمر الطعم المر<sup>٦</sup> كتاب الرد على المسمعى المتكلم في رده على أصحاب الهبولي كتاب الرد على جرير الطبيب فيما خالف فيه من أمر التوت الشامي بعقب<sup>١</sup> البطيخ كتاب الخلاء والملاء والزمان والمكان كتاب تفسير كتاب انابو إلى فرغوريوس في شرح مذهب أرسطوطاليس في العلم الإلهي كتاب الصغير في العلم الإلهي كتاب إلى أبي القاسم البلخي في الزيادة على جوابه وعلى<sup>٢</sup> جواب هذا الجواب كتاب الهبولي المطلقة والجريئة كتاب الرد على أبي القاسم البلخي في نقضه المقالة الثانية في العلم الإلهي<sup>١٥</sup> كتاب الحصى في الكلى والمثانة كتاب الجدرى والحصبة كتاب الأدوية الموجودة بكل مكان كتاب الطب الملوكي كتاب التقسيم والتشجير كتاب اختصار النبص الكبير لجالينوس كتاب الرد على الجاحظ في نقص الطب كتاب مناقضة الجاحظ في كتابه في فصل الكلام كتاب الفالج كتاب اللقوة كتاب النفوس والعرق المدنى كتاب هيئة العين<sup>٢٠</sup> كتاب الأنثيين كتاب هيئة القلب كتاب هيئة الصمخ<sup>٩</sup> كتاب أوجاع المفاصل كب<sup>٤</sup> فضلا كتاب أقرباين كتاب الانتقاد والتحرير على المعتزلة

<sup>١</sup>) Codd. المقر; corr. nach Fih. <sup>٢</sup>) Codd. على; corr. nach Fih.

<sup>٩</sup>) Fih. السماع.

<sup>٤</sup>) Fih. عشرون.

## محمد بن زكريا

قال لي رجل من أهل (الري)<sup>١</sup> شيخ كبير سألته عن الرازي فقال كان  
 شيخا كبير الرأس مسقطه<sup>٢</sup> وكان يجلس في مجلسه ودونه التلاميذ  
 ودونهم تلاميذهم ودونهم تلاميذ آخرون وكان يجيء الرجل فيصف  
 ما يجد لأول من يلقاه منهم فإن كان عنده علم وآل تعداه إلى غيره  
 ٥ فإن أصابوا وآل تكلم الرازي في ذلك وكان كريما متفضلا باراً بالناس  
 حسن الرأفة بالفقراء والأغلاء حتى كان يجرى عليهم الجرايات الواسعة  
 ويمرضهم قال ولم يكن يفارق النسخ<sup>٣</sup> أما يسود أو يبيض وكانت<sup>٤</sup>  
 في بصره رطوبة لكثرة أكله الباقلاء<sup>٥</sup> وفي آخر عمره عوى

فأما تصانيف الرازي المنقولة من فهرسته فهي هذه كتاب البرهان  
 ١. مقالته كتاب الطب الروحاني كتاب في آراء للإنسان خالفا حكيما  
 كتاب سمع الكيان مقالة كتاب إيساغوجي وهو المدخل إلى المنطق  
 كتاب جمل معاني قاطليغورياس كتاب جمل معاني أنالوطيكا الأولى  
 إلى تمام القياسات الحليّة كتاب هيئة العالم كتاب الرد على من  
 استنقد<sup>٦</sup> بفصول الهندسة كتاب اللذة مقالة كتاب السبب في قتل ريح  
 ١٥ السموم مقالة كتاب فيما جرى بينه وبين سيس المناني<sup>٧</sup> كتاب  
 الحريف والربيع كتاب الفرق بين الرؤيا المُنْذِرة وبين سائر ضروب الرؤيا  
 كتاب الشكوك على جالينوس كتاب كيفيات الأبصار كتاب الرد على  
 الناشئ في نقضه الطب كتاب في آراء صناعة الكيمياء إلى الوجوب

<sup>١</sup>) Fehlt in ABCV (in BCV mit Lücke); M بلدة; ergänzt nach Fihrr.

<sup>٢</sup>) V dazu die Glosse مضلعه كالسقط Fihrr. مسقطا. <sup>٣</sup>) Fihrr. المدارج

وكان. <sup>٤</sup>) Fihrr. والنسخ ما دخلت عليه قط إلا رأيته ينسخ

الاستعلال V add. استعمال MV <sup>٥</sup>) Fihrr. للباقلي. <sup>٦</sup>) A الباقلي

سقيس المناني MV; سيش المثاني C; سيس (سيلش a. R.) المشائي B <sup>٧</sup>)

سيسن IAU. I, 315, 29 wie Text; Fihrr. 299, 26 سفليس المثاني W

## محمد بن زكريا

عَمِيَ في آخِرِ عمره وتوفى قريبا من سنة عشرين وثلاثمائة هذا قول  
القاضي صاعد بن الحسن الأندلسي

وذكر ابن شيران في تأريخه أنه توفى سنة (أربع وستين وثلاثمائة)<sup>٩</sup>

وذكره ابن جلاجل الأندلسي في كتابه فقال أبو بكر محمد بن

زكريا الرازي مُسَلِّمُ الخلعة أديب طبيب مارستانى دبر مارستان الرق

ثم مارستان بغداد طويلا وكان في ابتداء أمره يضرب بالعود ثم نزع

عن ذلك وأكّـب على النظر في الطب والفلسفة وبرع فيهما براعة

المتقدمين وألف في الطب كتبا كثيرة بديعة منها كتابه الذى سَمَّاه

الجامع وهو سبعون مقالة ومنها كتابه الذى بعث به الى منصور بن

خاقان وكتاب الذى سَمَّاه كتاب الأقطاب وكتاب الى على بن وهسوزان<sup>١٠</sup>

صاحب طبرستان وسَمَّاه الطب الملكى وكتاب فى التقسيم والتشجير

وكتاب فى الدساكير والعزل وكتاب فى الطب الروحاني وكتاب فى النفس

وكتاب فى الجَدَرى والخصبة وكتاب المعروف بالفصول وألف على جالينوس

وبقراط كتابا سَمَّاه كتاب الشكوك وأحسن صناعة الكيمياء فيما قيل

وذكر أنها أقرب الى المُمَكِّن منها الى الممتنع وألف فيها اثنى عشر<sup>١٥</sup>

كتابا وعَمِيَ في آخِرِ زمانه بماء نزل فى عينيه فقيـل له لو قُدِّحَتْ قال

لا قد أبصرتُ من الدنيا حتى مُلِئْتُ فلم يسمح لعينيه بالقدح

وكان فى دولة المكتفى قُلْتُ وفى بعض زمن المقتدر

وذكره محمد بن إسحق النديم فى كتابه فقال أبو بكر محمد بن

Fih. 299 ob.

زكريا الرازي من أهل الرق أوحـد دهره وفريد عصره قد جمع المعرفة<sup>٢٠</sup>

بعلوم القدماء لا سِـمّا الطب وكان ينتقل فى البلدان وبينه وبين منصور

ابن إسماعيل صداقة وله ألف كتاب المنصوري قال أبو الحسن<sup>٢٥</sup> الوراق

<sup>٩</sup> أخرى غير هذه V M wie Text; A mit Lücke; ABC in A fehlt.

<sup>١٥</sup> Fih. قال لى محمد بن الحسن.



## محمد بن زكريا

المشهور ببلاد الإسلام وعول فيه على أوساط السندهند وخالفه في التعاديل والميل فجعل تعاديله على مذاهب<sup>٥</sup> الفرس وميل الشمس فيه على مذهب بطليموس واخترع فيه من أنواع<sup>٦</sup> التقريب أبوابا حسنة لا تفي بما احتوى عليه من الخطأ البين الدال على ضعفه ٥ في الهندسة فاستحسنه أهل ذلك الزمان من أصحاب السندهند وطاروا به في الآفاق وما زال نافعا عند أهل العناية بالتعديل إلى زماننا هذا ولما أفضت الخلافة إلى عبد الله المأمون بن هرون الرشيد بن محمد المهدي بن أبي جعفر عبد الله المنصور وطهرت نفسه الفاضلة إلى درك الحكمة وسمت به همته الشريفة إلى الإشراف على علوم الفلسفة ١. ووقف العلماء في وقته على كتاب المجسطي وفهموا صورة آلات الرصد الموصوفة فيه تقدم إلى علماء زمانه بإصلاح آلات الرصد ففعلوا على ما سيأتى ذكره في خبر كل واحد منهم إن شاء الله تعالى

## محمد بن زكريا

Fih. 299 ff.  
u. 358.  
IAU. I, 309 ff.

أبو بكر الرازي طبيب المسلمين غير مدافع وأحد المشهورين في ١٥ علم المنطق والهندسة وغيرها من علوم الفلسفة وكان في ابتداء أمره يضرب بالعود ثم ترك ذلك وأقبل على تعلم الفلسفة فنال منها كثيرا وألف كتباً كثيرة يأتى ذكرها إن شاء الله تعالى أكثرها في صناعة الطب وسائرها في صروب من المعارف الطبيعية والإلهية ألا أنه توغل في العلم الإلهي وما فهم غرضه الأقصى فاضطرب لذلك رأيه وتقلد ٢. آراء سخيفة وانحلل مذاهب خبيثة ودم أقواما لم يفهم عنهم ولا هدى لسبيلهم<sup>٥</sup> ودبر مارستان الرقي ثم مارستان بغداد زمانا ثم

مذاهب أخرى V<sup>٥</sup> . أبواب M<sup>٦</sup> . مذهب M<sup>٥</sup> .  
لم ير إليها سبيلا .

## محمّد بن إبراهيم الفزاريّ

أن سيّره الخليفة الناصر لدين الله في رسالة إلى الملك العادل أبي بكر  
ابن أيّوب عند ما قصد بلاد الموصل فلقبه على نصيبين أو نَيْسَرَ  
ومات هناك في شهور سنة تسع وثمانين وخمسمائة وكان مولده في  
سنة ثلثين وخمسمائة

## محمّد بن إبراهيم الفزاريّ

Fih. 79.

- فاضل في علم النجوم متكلم في حوادث الحداث خير بتسيير  
الكواكب وهو أول من عني في الملة الإسلامية وفي أول الدولة العباسية  
بهذا النوع
- وقد ذكر الحسّين بن محمّد بن حميد المعروف بابن الآدمي في  
زيجه الكبير المعروف بنظم العقد أنّه قدم على الخليفة المنصور في سنة ١٠  
ست وخمسين ومائة رجل من الهند قيم بالحساب المعروف بالسندهند  
في حركات النجوم مع تعاديل معمولة على كرجات محسوبة لنصف  
نصف درجة مع ضروب من أعمال الفلك من الكسوفين ومطالع البروج  
وغير ذلك في كتاب يحتوى على عدّة أبواب وذكر أنّه اختصره من  
كرجات منسوبة إلى ملك من ملوك الهند يسمّى فيغر وكانت\*) ١٥  
محسوبة لدقيقة فأمر المنصور بترجمة ذلك الكتاب إلى اللغة العربية  
وأن يؤلّف منه كتاب تتخذه العرب أصلا في حركات الكواكب فتولّى  
ذلك محمّد بن إبراهيم الفزاريّ وعمل منه كتابا يسمّيه المنتجمون  
السندهند الكبير وتفسير السندهند باللغة الهندية الدهر الداعر  
وكان أهل ذلك الزمن أكثر من يعملون به إلى أيام الخليفة المأمون ٢٠  
فاختصره له أبو جعفر محمّد بن موسى الخوارزمي وعمل منه زيجه

وكان BM\*)

مَبَشِّر

## حرف الميم في أسماء الحكماء

مَبَشِّر

ابن فاتك أبو الوفاء هذا رجل أصله من دمشق وموطنه مصر وهو من الحكماء الأماثل في علم الأوائل صاحب فصل بارع وخاطر لجميع الفضائل جامع يُدعى بالأمير قرأ عليه فضلاء زمانه فسادوا واستمطروا جوده في علوم فجدوا وأجادوا وكانت له ابنة عمّت بعده وروّت بالاسكندرية أحاديث نبوية وكان في آخر المائة الخامسة للهجرة

مَبَشِّر

ابن أحمد بن علي بن أحمد بن عمرو الرازي الأصل البغدادي  
١. المولد والدار أبو الرشيد الحاسب الملقب بالبرهان هذا رجل في زماننا الأقرب ببغداد كان أوحداً في زمانه فاضلاً كثير المعرفة بالحساب وخواص الأعداد والجبر والمقابلة وعلم الهندسة والهيئة\*) وقسمة التكرات وحوى من سائر العلوم طرفاً وكان يُقرأ عليه ويؤخذ عنه ولم يزل متصدراً لذلك وتميز في أيام الناصر لدين الله أبي العباس أحمد وقرب منه واعتمد  
٢. في اختيار الكتب التي وقفها بالرباط الخائوني السلجوقي وبالمدرسة النظامية وداره المستنثة فأنه أدخله إلى خزائن الكتب بالدار الخليفة وأفرده لاختيارها وكان مقرباً إلى أولياء الدولة مُحَبَّباً عندهم مُحِبّاً للعلوم وكسب المال الكثير ولم يزل على حاله في الإقراء والإفادة إلى

\*) Fehlt in AB.

## لَيْبَلُون — لوقيس

معروف الصنعة والمعالجة خدم الدولة القصرية وتقدم فيها توفى في  
السادس من شعبان سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة ساكن القصر في  
أيام العزيز

### حرف اللام في أسماء الحكماء

#### لَيْبَلُون<sup>٥</sup>

Führ. 255, 12.

المتعصب كان هذا الرجل حكيما فيلسوفا في بلاد يونان، قيما  
بالفلسفة مفيدا لها طالبا مذكورا بهذا الشأن يُقَرَى فلسفة افلاطون  
وينتصر لها ولما أكثر من ذلك سُمِيَ المتعصب لافلاطون ولكثرة لهجه  
بذلك صنف كتاب مراتب كتب افلاطون وأسماء ما صنفه

#### لوقيس

هذا رجل رومي فيلسوف وقته خير بهذا النوع مذكور في  
جملة الفلاسفة الذين تعرضوا لشرح كتب أرسطوطاليس وعدوه من  
جملة الشارحين لكتبه حسب ما وجد ذكرهم على جزء عتيق  
بخط عتيق<sup>٥</sup> والله أعلم<sup>٥</sup>

<sup>٥</sup> So vocal. M; A لسون; BC ليتلون; V لسلون; gemeint ist  
Theon Smyrnaeus (entstanden aus لثاؤون) <sup>٥</sup> Cf. Führ. 255, 13.

<sup>٥</sup> Nur in BC.

## كتيفات — كيسان

العدد الذى بسطه أبو جعفر محمد بن موسى الخوارزمي وهو أَوْجَزُ حساب وأحصره<sup>٥</sup> وأقربه تناولا<sup>٦</sup> وأسهله مأخذا يشهد للهند بذكاء الخوارزمي وحسن التوليد وبراعة الاختيار<sup>٧</sup> والاختراع ومن تصانيف كنكة الهندى التى اشتهرت عنه كتاب النمودار ه فى الأعمار كتاب أسرار المواليد كتاب القرائات الكبير كتاب القرائات الصغير

Abu 'l-Farag  
359.

## كتيفات

الطبيب النصراني البغدادي هذا طبيب من أهل بغداد معروف بلعمل غير موصوف بعلم ارتفع بصائب معالجته خدم الفساسيري وإن الفساسيري<sup>٨</sup> لما خرج عن بغداد مغاضبا للقائم ولوزيره ابن المسلمة رئيس الرؤساء تعقب رئيس الرؤساء<sup>٩</sup> أصحاب الفساسيري وفيهم هذا الطبيب كتيفات

## كعب العمل

الحاسب البغدادي هذا رجل عراقي في زمننا هذا الأقرب وكان ه فيما بعلم الحاسب وثنونه مقصودا لأجله مشتهر الذكر به غلب عليه هذا اللقب فلا يُعرف إلا به توفي ببغداد في شهر سنة ثلث وتسعين وخمسمائة

## كيسان

ابن عثمان بن كيسان أبو سهل الطبيب النصراني المصري هذا طبيب كان بمصر في الأيام المعزية والأيام العزبيّة وكان مشهور الذكر

الاختبار CM<sup>٥</sup> . تناوله AM<sup>٦</sup> . أخصره Ode<sup>٧</sup> .  
fehlt in V. تعقب رئيس الرؤساء<sup>٩</sup> . fehlt in BCV. وإن الفساسيري<sup>٨</sup>

### كنكة

- وملك الهند وملك الترك وملك الفرس وملك الروم وكانوا يسمون ملك الصين ملك الناس لأن أهل الصين أطوع الناس للمملكة وأشدهم انقيادا للسياسة وكانوا يسمون ملك الهند ملك الحكمة نفرط عنايتهم بالعلوم وكانوا يسمون ملك الترك ملك السباع لشجاعة الترك وشدة بأسهم وكانوا يسمون ملك الفرس ملك الملوك لفخامة مملكته ٥ وجلالته ونفاسته خطرهما لأنها حازت<sup>٥</sup> الملوك وسط المعمورة من الأرض واحتوت دون سائر الممالك على أكرم الأقاليم وكانوا يسمون ملك الروم ملك الرجال لأن الروم أجمل الناس وجوها وأحسنهم أجساما وأشدهم أمرا فكان الهند عند جميع الأمم على مر<sup>٦</sup> الدهور معدن الحكمة وينبوع العدل والسياسة ولبعد الهند من بلادنا قلت نواحيهم ١٠ عندنا فلم يصل إلينا إلا طرف من علومهم ولا سمعنا إلا بالقليل من علمائهم فمن مذاهب الهند في علوم النجوم المذاهب الثلاثة المشهورة عندهم وهي مذهب السندهند ومذهب الأرجهر ومذهب الأركند ولم يصل إلينا<sup>٧</sup> على التحصيل إلا مذهب السندهند وهو المذهب الذي تقلده جماعة من علماء الإسلام وألقوا فيه الزيجة كمحمد بن ١٥ إبراهيم الفزاري وحَبَش بن عبد الله البغدادي ومحمد بن موسى الخوارزمي والحسين بن محمد بن حميد المعروف بابن الآدمي وغيرهم وتفسير السندهند الدهر الداهر كذا حكى الحسين بن الآدمي في زيجته ومما وصل إلينا من علومهم في الموسيقى الكتاب المسمى بالهندية بيافر وتفسيره ثمار الحكمة فيه أصول اللحون وجوامع تأليف النغم ٢٠ ومما وصل إلينا من علومهم في إصلاح الأخلاق وتهذيب النفوس كتاب كلبلة ودمنة وهو المشهور المعروف ومما وصل إلينا من علومهم حساب

٥) A جارث BC جاءت على V add. يبين.

٦) M ممر.

٧) AM علينا.

## كرسفس — كنكة

جليل ملكته بخط الطهراني الرازي<sup>٥</sup> وهذا الكتاب يشتمل من ملح  
هذه الصناعة على أنواع عجيبه غريبة

### حرف الكاف في أسماء الحكماء

#### كرسفس<sup>٦</sup>

هذا فيلسوف مشهور الذكر في زمانه بأرض يونان، يُفيد الفلسفة  
الأولى التي لم يتحقق قواعدها ولم يعذب مواردها وأصحابه الذين  
ينسبون إلى القراءة عليه والأخذ عنه هم أصحاب المظلة من جملة  
الفِرَق السبع الذين ذكرناهم في ترجمة افلاطون، وإنما سُموا بذلك لأنه  
كان يعلمهم في رواف هيكل مدينة أثينية مدينة الحكماء بأرض يونان

IAU§. II, 32.

#### كنكة

١.

الهندي وربما قيل كبكة قال أبو معشر في وصفه في كتابه المسمى  
بالألوف أنه يعني كنكة المقدم في علم النجوم عند جميع العلماء  
من الهند في سالف الدهر ولم<sup>٥</sup> يبلغنا تاريخ عصره ولا شيء من  
أخباره لبعد دارة واعتراض الممالك بيننا وبين بلاده والهند هم الأمة  
الأولى كثيرة العدد فحمة الممالك قد اعترف لها بالحكمة وأقر بالتبريز  
في فنون المعرفة كل الملل<sup>٥</sup> السالفة وكان ملوك الصين يقولون أن  
ملوك الدنيا خمسة وسائر الناس أتباع لهم فيذكرون ملك الصين

<sup>٥</sup>) Hier schieben sämtl. Codd. ein, was  
ich als in den Text gerathene Glosse entfernt habe. <sup>٦</sup>) D. i. Chrysippos.  
<sup>٥</sup>) So nur A; d. übr. Codd. لما. <sup>٥</sup>) الملوك BC; الملوك V.

### قِينون<sup>٥</sup>

IAU§. I, 237.

الطبيب أبو نصر كان طبيباً مذكوراً في وقته بخصيصاً بخدمة  
الأمير عزّ الدولة بختيار بن معزّ الدولة وكان بختيار يُكرّمه واتفق  
أن<sup>٥</sup> (ب) رمد بختيار فقال له يا أبا نصر لست والله تبرح من عندي أو  
تُبْرِي عيني وأريدها تَبْرأ في يوم واحد فقال له أبو نصر إن أردت أن  
تَبْرأ فتقدّم إلى الفَرّاشين والغلمان أن يأتَمروا بأمرى دونك في هذا  
اليوم وأحلف لهم أن من خالفني في أمرى قتلته ففعل بختيار ذلك  
فأمر أبو نصر باحضار إجانة فيها عسل الطَّبْرَز فلما حضرت غمس يد  
بختيار فيها ثم بدأ يداوى عينه<sup>٥</sup> بالشيف الأبيض وما يصلح للرمد  
وجعل بختيار يصبح بالغلمان فلا يُجيبه أحد ولم يزل كذلك إلى  
آخر النهار وذكر أنه كحله عشرة آلاف ميل وبرء وكان هو السفير بين  
بختيار والخليفة

### قنطوان

البابليّ فاضل كامل في زمانه عالم بصناعة الموسيقى قيّم بها  
ومن تصانيفه كتاب الإيقاع

١٥

### القَصْرانيّ

Fih. 284, 17.

نسبته أشهر من اسمه وقصران إحدى قرى الرق فيما قيل وهو  
منتجم فاضل حكّام<sup>٥</sup> (كان مقيماً بالرق يصاحب بها الملوك والأمراء  
وله إصابات في الأحكام قد أخبر بها في كتاب المسائل له<sup>٥</sup>) وهو كتاب

٥) IAU§. فنون. ٥) M. أنه. ٥) M. عينيه wie IAU§.

٥) Fehlt in AM. ٥) خبير بالأحكام V; حكيم M.



## قُسْطَا

الأفلاك والكواكب كتاب الفَرْق بين النفس والروح أربعة كُتِبَ في الأخلاط الأربعة كتاب المَرايا المُحَرِّقَة كتاب الأوزان والمكاييل كتاب السياسة ثلاث مقالات كتاب موت الفجأة كتاب الأعداء كتاب أيام البحّران كتاب العلة في أسودان للخبش وغيرهم كتاب المروحة وأسباب الريح كتاب القرسطون.<sup>٥</sup> كتاب المدخل إلى المنطق كتاب العمل بالكُرة النجومية كتاب شرح مذاهب اليونانيين كتاب قوانين الأغذية كتاب شكوك كتاب أفليدس كتاب الحمام كتاب الفردوس في التاريخ كتاب استخراج المسائل العددية كتاب نوار اليونانيين وذكر مذاهبهم وله تصانيف غير ما ذكرنا

١. قال محمد بن إسحق النديم كان قسطا بن لوقا بارعا في علوم IAU. I, 244, 15.

كثيرة منها الطب والفلسفة والهندسة والأعداد والموسيقى لا يطعن<sup>٦</sup> عليه فصيحاً في اللغة<sup>٧</sup> اليونانية جيد العبارة العربية<sup>٨</sup> وتوقى بأرمنية عند بعض ملوكها ومن ثم أجاب أبا عيسى بن المنّاجم عن رسالته في نبوة محمد عمّ وثم عمل الفردوس في التاريخ

١٥ وقال بعض المؤرخين<sup>٩</sup> كان قسطا بن لوقا فاضلاً في العلوم ملج IAU. I, 244, 22.

الطريقة في التصنيف اجتذبه سنحاريب إلى أرمنية وأقام بها وكان بها أبو الغطريف البطريرك من أهل العلم والفضل فحمل إليه قسطا كتباً كثيرة جلييلة في أصناف من العلوم سوى ما حمله إلى غيره في<sup>١٠</sup> أصناف شتى ومات هناك وبني على قبره قبة إكراماً له كإكرام قبور الملوك أو رؤساء الشرائع قال فلو قلت حقاً قلت أنه أفضل من صنف كتاباً بما احتوى عليه من العلوم والفصائل وما رُزق من اختصار الألفاظ وجمع المعاني

باللغة. Fih. ٩. ملعن. Fih. ١٠. الفرسطون. Fih. ١١.

١٢. (IAU. I, 244, 22) عبّيد الله بن جبرئيل. Sc. ١٣. بالعربية. Fih. ١٤.

١٥. من BCM.

## فافليس — قَسْطًا

التي تحدث للنساء عَقِيبَ الولادة فَيُنْعَمُ الجواب لهنَّ وَيُجِيبُهُنَّ عن  
شكواهنَّ بما يَفْطَنُهُ فلذلك تَسْمَى بالقوابِلِيَّ وزمنه بعد زمن جالينوس  
ومقامه بالاسكندرية وكان زمانه بعد زمن يحيى الكحويَّ وكانّه<sup>١</sup> في أول  
الملة الإسلامية ومن تصنيفه كتاب الكناش في الطب نقل حنين سبع<sup>٢</sup>  
مقالات وَيُعَرِّفُ بكناش الثريا كتاب في علل النساء

## فافليس

الأمدي طبيب مذكور

## حرف القاف في أسماء الحكماء

### قَسْطًا

Fih. 295.  
Abu 'l-Farag  
266.

ابن لوقا البعلبكي فيلسوف شامي نصراني في الملة الإسلامية ثم<sup>١</sup>  
في أيام بني العباس دخل إلى بلاد الروم وحصل من تصانيفهم الكثير  
وعاد إلى الشام وأستدعي إلى العراف ليترجم كتبها ويستخرجها من  
لسان يونان إلى لسان العرب وعاصر يعقوب بن إسحق الكندي وكان  
قسطًا متحققًا بعلم العدد والهندسة والنجوم والمنطق والعلوم الطبيعية  
ماهرًا في صناعة الطب

وله تصانيف مختصرة بارعة فمنها كتاب المدخل إلى الهندسة  
على المسئلة والجواب بارع في فنه كتاب المدخل إلى الهيئة وحركات

١) Codd. sämtl. تسع; وكانه d. übr. Codd. وكان V<sup>٢</sup>.

Fih. richtig سبع, wie das folgende الثريا zeigt.

Fih. 269.

## فالبس

المصريّ وربّما قبل والبس الروميّ كان، حكيمًا فاضلًا في الزمن الأوّل  
 قبيًا بعلوم الرياضة وأحكام النجوم وله في ذلك المؤلفات الجميلة المشتملة  
 من (ه) هذا النوع على المقاصد الجليّة وهو مؤلّف الكتاب المشهور بين  
 أهل هذه الصناعة المسمّى بالبديج (ب) الروميّ وفسره بزرجمهر وله تأليف  
 في الموالييد وما يتقدّمها من المدخل إلى علم (ه) أحكام النجوم وذكر عنه  
 الأيدغر في كتابه المؤلّف في الموالييد أنّ كتبه العشرة في الموالييد جامعة  
 لقوة سائر الكتب ومن ادعى شيعة خارجا عن كتبه هذه فلا أُصدّق  
 أنّه كان أو يكون، وله من التصانيف غير ما ذكرنا كتاب المسائل  
 الكبير من كل نوع كتاب السلطان، كتاب الأمطار كتاب تحويل  
 سنى العالم

Fih. 292.  
 IAU. I, 103, 19.

## فلبغريوس

طبيب يوناني لم يُعلّم في أيّ زمان، ولا ذكر أحد من  
 المؤرخين له خبرا وإنما دلت عليه تصانيفه التي ذكرها وأثبتها في  
 آخر جزء بخطه عمرو بن الفتح

Fih. 293.  
 AU. I, 103, 14.

## فولبس

الأجانيطى ويُعرف بالقوابلى طبيب مذكور في زمانه وكان خبيرًا  
 بعلم النساء كثير (ه) المعانة لهنّ والقوابل يأتينه ويسألته عن الأمور

(ه) BC في. (ب) Punctuation wechselnd; Fih. الزبرج mit (?).

(ه) Fehlt in V; M تفسير. (د) ABM كثيرة; V كثير وكان كثيرًا.

## فنون

- الملطى وعوام الطلبة من اليونانيين والمصريين وكانت هذه الفلسفة شائعة في يونان إلى قبل زمن أرسطوطاليس بمائة سنة ذكر هذا أرسطوطاليس في كتابه في الحيوان فقال لما كان منذ مائة سنة وذلك منذ زمن سقراط مال الناس عن الفلسفة الطبيعية إلى الفلسفة المدنية والفلسفة المدنية هي فلسفة سقراط وافلاطون وأرسطوطاليس وقد صنف ه أناس من المتأخرين كتبوا على مذهب فيثاغورس وأشياعه وانتصروا بها للفلسفة الطبيعية القديمة ومن صنف في ذلك محمد بن زكريا الرازى لأنه كان شديد الانحراف عن أرسطوطاليس لرأى ضعيف كان يراه سأذكره في ترجمته انشاء الله تعالى
- وفرقه فورون هذا يعرفون بأحباب اللذة لأنهم كانوا يرون أن ١٠ الغرض المقصود إليه في تعلم الفلسفة اللذة التابعة لمعرفتها وهم من جملة الفرق السبع الذين ذكرنا أسباب ألقابهم في ترجمة افلاطون

## فنون

- الاسكندرى أحد علماء مصر في الزمن الأول من أهل الاسكندرية
- إمام في علم الرياضة قيم بعلم الأفلاك وحركات النجوم وهو صاحب ١٥
- الكتابين الجليليين في فنها<sup>٩</sup> أحدهما كتاب القانون فإنه اختصر في تعديل الكواكب ومؤامرة تقويمها على رأى بطلميوس في كتاب المجسطى وزاد فيه حساب حركة إقبال الفلك وإدباره على رأى أحباب الطلسمات والكتاب الآخر كتاب الأفلاك ذكر فيه هيئة الفلك وعدد الأفلاك وكمية حركات الكواكب ذكرنا مرسلاً مجرداً عن البرهان على ما ذهب إليه ٢٠ بطلميوس في كتاب المجسطى وهو غاية في التقريب والإفهام

٩) فنها C

## فطون — فورون

للحكمة الإلهية وأن الأشياء المُلدَّة<sup>٥</sup> للنفس تأتيه حشداً<sup>٦</sup> إرسالاً كالألحان الموسيقية الآتية إلى حاسة السمع فلا يحتاج إلى أن يتكلف لها طلباً ولفيثاغورس تواليف شريفة في الأرثماطيقى والموسيقى وغير ذلك ومن تلاميذه المعروفين به حتى نُسب إليه طلباً لا زماناً فإن فيثاغورس قديمٌ نيقوماخس أبو الفاضل أرسطوطاليس وأخذ عنه علم العدد والنغم واشتهر بعده ذلك ولا يُعرف بين حكماء يونان إلا بالفيثاغورى

## فطون

العدديّ وبعضهم يجعل موضع الفاء قافاً حكيم يونانيّ في آخر ١. ملكة يونان وكان ذا يد باسطة في نوعي العدد والمساحة وله في ذلك مصنفات مشهورة بين أظهر أهل هذا الشأن وكان في زمن بظلميوس بدلس الملك المعروف بمحبّ الحكمة وكتابه معروف عند العجم بكتاب فطون في الحساب إلى قلاوبطرة<sup>٥</sup> الملكة ولها<sup>٦</sup> القانون المنسوب إليها المختصر وهو قانون مبسوط سهل قريب المأخذ والمنفعة ١٥ ويقال أنه من تصنيف فطون لها ونحلها إياه فاتعته والله أعلم

## فورون<sup>٥</sup>

اللدّيّ هذا فيلسوف من فلاسفة يونان وكانت حكيمته هي الحكمة الأولى التي لم يستقرّ أساسها وكان صاحب فرقة وله جمع يتعلمون منه الفلسفة الأولى الطبيعية التي كان يذهب إليها فيثاغورس وثالس

<sup>٥</sup>) BC الملدّة wie IAU§.

حينئذ IAU§.

<sup>٦</sup>) Codd. ايلا ونظرة.

<sup>٥</sup>) A الى; M وله.

<sup>٥</sup>) D. i. Pyrrhon.

## فلوطين<sup>٩</sup>

هذا الرجل كان حكيما مقبلا ببلاد يونان له ذِكرٌ وشرحٌ شيئا من كتب أرسطوطاليس وذكره المترجمون في هذا النوع في جملة انشراحين لكتبه وخرج شيء من تصانيفه من الرومى إلى السريانى ولا أعلم أن شيئا منها خرج إلى العربى والله أعلم ٥

## فيثاغورس

Fthr. 245, 15.  
IAUg. I, 87, 9.

الفيلسوف المشهور المذكور من فلاسفة يونان وحكمائهم كان بعد أبيذقلس الحكيم بزمان وأخذ الحكمة عن أصحاب سليمان بن داود النبى بمصر حين دخلوا إليها من بلاد الشام وقد كان أخذ الهندسة قبلهم عن<sup>١٠</sup> المصريين ثم رجع إلى بلاد يونان فأدخل إليهم<sup>١١</sup> علم<sup>١٢</sup> الهندسة ولم يكونوا يعلمونها قبل ذلك وأدخل إليهم علم الطبيعة أيضا وعلم الدين واستخرج<sup>١٣</sup> بذكائه علم الألحان وتأليف النغم وأوقعها تحت النسب العددية وادعى أنه استفاد ذلك من مشكاة النبوة وله في نضد<sup>١٤</sup> العالم وترتيبه على خواص العدد ومراتبه رموز عجيبة وأغراض بعيدة وله في شأن المعاد مذاهب قارب فيها أبيذقلس من أن عالما<sup>١٥</sup> فوق عالم الطبيعة روحانيا نورانيا لا يدرك العقل حسنه وبهاؤه وأن الأنفس الزكية تحتاج إليه وإن كل إنسان أحسن تقويمه بالتبرؤ من الحجب والتجبر والرئاء والحسد وغيرها من الشهوات الجسدانية فقد صار أهلا أن يلحظ بالعلم الروحاني ويتطلع على ما شاع<sup>١٦</sup> من جواهره من

<sup>٩</sup> Codd. فلوطيس.

<sup>١٠</sup> من ABC.

<sup>١١</sup> عليهم A.

<sup>١٢</sup> Fehlt in AB.

<sup>١٣</sup> AB ohne و.

<sup>١٤</sup> قصد ABC.

<sup>١٥</sup> يشاء IAUg.

## فلوطرخس

سبب الخلل الداخل عليهم ففهم ذلك وقال كلام الحكيم يحتاج إلى مقدمة قصر عن فهمها طلبت زماننا لفساد أذهانهم وشرع في تصنيف كتاب إيساغوجي فأخذ عنه وأضيف إلى كتب أرسطوطاليس وجعل أولها وسار مسير الشمس إلى يومنا هذا

٥ فمن تصانيفه كتاب إيساغوجي كتاب المدخل إلى القياسات للملحة نقله أبو عثمان الدمشقي كتابان له إلى أنابوا كتاب الرد لجيوس<sup>٥</sup> في العقل والمعقول تسع<sup>٦</sup> مقالات يوجد سريانيا كتاب أخبار الفلاسفة وجدت منه المقالة الرابعة بالسرياني كتاب الاسطقسات مقالة يوجد بالسرياني

Fih. 254, 5.

## فلوطرخس

١٠

كان فيلسوفا مذكورا في عصره يعلم جزء متوقفا من هذا الشأن وله تصانيف مذكورة بين فرق الحكماء منها كتاب الآراء الطبيعية يحتوى على آراء الفلاسفة في الأمور الطبيعية خمس مقالات كتاب الغضب كتاب فيما دل عليه مداراة<sup>٥</sup> العدد<sup>٦</sup> والانتفاع به كتاب الرياضة ١٥ نقله قسطنطين مقالة كتاب في النفس مقالة

Fih. 254, 17.

## فلوطرخس

آخر غير الأول كان فيلسوفا في وقته مصنف متفتنا<sup>٥</sup> صنف كتاب الأنهار وخواصها وما فيها من العجائب والجيال وغير ذلك

٥. فيلسوف; للمعقول V; بيموس B; لحيوس A

٦. العدد BMV) مدارات BCM) سبع. Fih. ٥

٥. Fehlt in A; B متفتنا; C منقنا.

## الْفَتْح — فرفوربوس

كلما وقع له شيء من الأمور التي كان يُنذِرُه بوَوقوعها ويقول أيا فرات  
سُقيَ عَهْدُكَ كَأَنَّكَ كُنْتَ شَاهِدًا يَوْمَنَا هَذَا

## الْفَتْح

Fih. 285, 10.

ابن نجبة (\*) الأَسطرلابيّ مقيم ببغداد فاعمل في عمل الآلات الفلكية  
منفرد في وقته يعمل الأَسطرلاب وإحكامه وإجادة صنعته إلى أن كان ٥  
لا يُعْرَفُ إِلَّا بِالْأَسطرلابيّ وتوفى في ليلة يوم الأربعاء السادس من جمادى  
الأولى سنة خمس وأربعمائة

## فرخان شاه

ابن نصير بن فرخان شاه المنجم هذا منجم أعجمي نزل ببغداد  
في الأيام الدليمية وكان خبيراً بصناعة النجامة متكلماً في علم حدثانها ١٠  
توفى ببغداد لأربع بقين من جمادى الأولى سنة سبع وستين وثلاثمائة  
كذا ذكر هلال بن المحسن في كتابه

## فرفوربوس

Fih. 283.

الصوري من أهل مدينة صور من ساحل الشام وقيل كان اسمه  
أمونيوس وغير وكان بعد زمن جالينوس وله النباهة في علم الفلسفة ١٥  
والتقدم في معرفة كلام أرسطوطاليس وقد فسر من كتبه ما ذكرناه في  
ترجمة أرسطوطاليس عند ذكر كتبه ولما صعب على أهل زمانه معرفة  
كلام أرسطوطاليس شكوا إليه ذلك من الأماكن النازحة عنه وذكروا

\*) ناجية. Fih. بخيته A.



Fih. 274.  
Abu 'l-Farag  
224.

## الفصل

ابن نَوْبَخْت أَبُو سَهْلٍ فَارِسِيّ الْأَصْلُ مَذْكُورٌ مَشْهُورٌ مِنْ أُمَّةِ  
الْمُتَكَلِّمِينَ وَذُكِرَ فِي كُتُبِ الْمُتَكَلِّمِينَ وَاسْتَوْفَى نَسَبَهُ مَنْ ذَكَرَهُ كَمَا حَمَدَ  
ابن إِسْحَاقَ النَّدِيمَ وَأَبَى عَبْدِ اللَّهِ الْمَرْزُبَانِيَّ وَكَانَ فِي زَمَنِ هُرُونِ  
الرَّشِيدِ وَوَلَّاهُ الْقِيَامَ بِخِزَانَةِ كُتُبِ الْحِكْمَةِ وَكَانَ يَنْقُلُ مِنَ الْفَارِسِيّ إِلَى  
العَرَبِيّ مَا يَجِدُهُ مِنْ كُتُبِ الْحِكْمَةِ الْفَارِسِيَّةِ وَمُعَوَّلُهُ فِي عِلْمِهِ وَكُتِبَ عَلَى  
كُتُبِ الْفَرَسِ

وَلَهُ مِنْ تَصْنِيفٍ <sup>١٥</sup> كِتَابُ الْبَهْطَمَانِ <sup>١٦</sup> فِي الْمَوَالِيدِ كِتَابُ الْفَالِ  
النَّجُومِيّ كِتَابُ الْمَوَالِيدِ مُفَرَّدٌ كِتَابُ الْمَدْخَلِ كِتَابُ تَحْوِيلِ سَنَى  
١. الْمَوَالِيدِ مُفَرَّدٌ كِتَابُ التَّشْبِيهِ وَالتَّمْثِيلِ كِتَابُ الْمُتَّحِلِ مِنْ أَتَاوِيلِ  
الْمُنَاجِمِينَ فِي الْأَخْبَارِ وَالْمَسَائِلِ وَالْمَوَالِيدِ وَغَيْرِهَا

## فرات

ابن شَحْنَانَا الْيَهُودِيّ طَبِيبٌ فَاضِلٌ كَامِلٌ فِي وَقْتِهِ مُتَقَدِّمُ الْعَهْدِ  
وَكَانَ تِيَاذُوفُ الطَّبِيبِ يَرْفَعُهُ عَلَى تِلَامِيذِهِ وَكَانَ قَدْ شَاخَ وَكَبِرَ وَخَدِمَ  
١٥ الْحَاجَّاجَ بْنَ يَوْسُفَ وَهُوَ حَدَّثَ وَحَسِبَ فِي آخِرِ عَمَرِهِ عَيْسَى بْنَ مُوسَى  
الْعَبَّاسِيَّ وَلَّى الْعَهْدَ فِي أَيَّامِ الْمَنْصُورِ وَكَانَ يَشَاوِرُهُ فِي كُلِّ أَمْرٍ وَيُخَبِّرُهُ  
عَقْلُهُ وَرَأْيُهُ وَصَوَابُ قَضَائِهِ وَقَدْ مَرَّتْ قِطْعَةٌ مِنْ رَأْيِهِ وَمَشُورَتِهِ عَلَيْهِ فِي  
تَرْجُمَةِ مُوسَى بْنِ إِسْرَائِيلَ الْكُوفِيّ اقْتَضَى ذَلِكَ الْمَوْضِعَ ذِكْرَهَا وَمَاتَ  
فِرَاتٌ هَذَا فِي أَيَّامِ الْمَنْصُورِ وَكَانَ عَيْسَى بْنُ مُوسَى يَتَذَكَّرُهُ بَعْدَ وَفَاتِهِ

<sup>١٥</sup> A تصنيف CV; تصنيف A.

<sup>١٦</sup> Fih. النهمطمان.

<sup>١٧</sup> فرات A.

## الفصل

فأجابه المعلم وقال وأنا أيضا أناظرك فإن أقنعتك بأنه يجب لي  
حقى<sup>٩</sup> منك أخذته أخذ من أقنع وإن لم أقنعك فيجب أيضا أخذه  
منك إذ قد أنشأت تلميذا يستظهر على معلمه فقال من حضر بيض  
ردى لغراب ردى أى تلميذ نكد ومعلم نكد

## حرف الغاء في أسماء الحكماء

### الفصل

Fih. 279.

ابن حاتم التبريزي وتبريز إحدى بلاد فارس وتشتهر<sup>١٠</sup> بتبريز  
وكان الفصل متقدما في علم الهندسة وهيئة الأفلاك وحركات النجوم  
وله تواليف مشهورة منها كتابه الذى شرح فيه كتاب المجسطي  
وكتابيه في شرح كتاب أقليدس وزيج كبير على مذهب السندهند  
وكتاب الزيج الصغير كتاب سميت القيلة كتاب تفسير كتاب الأربعة<sup>١١</sup>  
لبطلميوس كتاب أحداث الجو ألفه للمعتصد كتاب الآلة التى يعرف  
بها بعد الأشياء

### الفصل

Fih. 281.

ابن محمد بن عبد الحميد بن واسع أبو برزة الجبلي عالم بصناعة  
الحساب مقدم فيها مقصود لأجلها مصنف في ذلك كتابا مفيدة منها<sup>١٢</sup>  
كتاب المعاملات كتاب المساحة

<sup>٩</sup>) fehlt in AV und M (in A mit Lücke); M hat dafür اى.

<sup>١٠</sup>) تشبهه V; تشبهه A.

## غراب الخطيب

بصاحبنا بُكْرَةَ النهار وهو على حاله لم يزل عنه الألم ولما حضر الصبيان إلى الكتاب بعدنا رأوا الأبيات فقرؤوها وحفظوها وأنشدوها في طُرُقهم وسمعها المشايخ فعزّ عليهم ما جرى وركبوا بأجملتهم وجاءوا مشايخ قفط شاكين من القول فيهم وأظهروا جَزَعًا من الهَجْوِ لعريّة منهم<sup>٥</sup> فاعتذروا<sup>٦</sup> للجماعة إليهم وعادوا مُنْكَرِينَ<sup>٧</sup> ومات علوى فيما بلغنى في حدود سنة خمس وتسعين وخمسمائة وكان له هناك ذكر

## حرف الغين المُعْجَمَة في أسماء الحكماء

### غُراب الخطيب<sup>٨</sup>

١. الصقليّ هذا رجل من حكماء يونان من أهل جزيرة صقلية وكان عُنِيَ من الفلسفة بصناعة الخطابة المنتخبة للإقناع وقام بها إلى أن مهر فيها وتقدّم على أهل زمانه وسار إليه الطلبة لاستفادة ذلك منه وكان من جملة قاصديه فتى من يونان يقال له ثيسناس<sup>٩</sup> ورغب إليه في تعلّم الخطابة وضمّن له عن ذلك مالا معيّنًا فأجاب برغبته وعلمه فلما لقّنها حاول الغدر به ورام فسّخ ما وافقه عليه فقال له يا معلم حدّ ١٥ لى الخطابة فحدّ بأنّها مفيدة الإقناع فتمسّك بالحدّ وبنى عليه قياسًا وقال إني أنظرُك الآن في الأجرّة فإنّ أقنعُك بأنّي لا أدفعها إليك لم أدفعها إن قد أقنعُك بذلك وإن لم أقدر على إقناعك فلست أعطيك شيئًا لأنّي لم أتعلم منك الخطابة التي هي مفيدة الإقناع

٥. فاعتذروا للجماعة BC; فاعتذرت V<sup>٦</sup>. فيهم BC; فهم A<sup>٧</sup>.

٨. منكسرين BCV<sup>٩</sup>. Cf. p. 109, Anm. b.<sup>١٠</sup> Cf. p. 109, Anm. a.<sup>١١</sup>

## عَلَوَى الدَّيْرِ

وَيَدْعَى أَنَّهُ رَصْدُ كَوْكَبٍ وَوَقَفَ لَهُ وَأَخْدَمَهُ الْكَوْكَبُ\* وَبَعْضُ رُوحَانِيَّتِهِ  
وَكَانَ يَقُولُ أَنَّ اسْمَ الرُّوحَانِيِّ أَبُو الْوَرْدِ وَكَانَ يَدْعَى أَنَّهُ يَسْتَعْدِمُ لِلْجَنِّ  
وَيُبْرِئُ الْمَعْتَوَةَ مِنَ الْمَسِّ<sup>٥</sup>  
وَاجْتَمَعَتْ بِهِ بَدِيرُ الْبَلَّاصِ لِإِبْرَاءِ نَسِيبٍ لِي كَانَ قَدْ أُسْكِنَتْ  
وَأَدْرَكَتْهُ بَهْتَةٌ فَلَمْ يَأْتِ بِشَيْءٍ وَكُنَّا قَدْ مَضَيْنَا بِهِ إِلَى الدَّيْرِ فَزَلْنَا ه  
بِمَسْجِدٍ فِيهِ رَجُلٌ مَغْرِبِي يَعْلَمُ الصَّبِيَّانِ فَلَمَّا كَانَ آخِرَ النَّهَارِ طَلَبْنَا  
مَا نَعْلِفُهُ عَلَى الدَّوَابِّ فَلَمْ نَجِدْهُ بِاتَّقْرِيبَةِ وَتَغَيَّرَ أَهْلُهَا عَنْهُ خِسَّةٌ مِنْهُمْ  
وَلَمْ يَكُنِ الشَّيْخُ مِمَّنْ يُطْلَبُ مِنْهُ شَيْءٌ مِنْ ذَلِكَ لِانْقِطَاعِهِ إِلَى سَبَبِ  
ضَعِيفٍ فِي الِارْتِزَاقِ فَسَيَّرْنَا إِلَى قَرْيَةٍ أُخْرَى قَاطِعِ النَّيْلِ اسْمُهَا أَبْنُودُ مِّنْ  
أَحْصَرُ<sup>٦</sup> مَا أَرَدْنَاهُ<sup>٧</sup> بَعْدَ لَيْلٍ وَبِتْنَا بِالمَسْجِدِ فَلَمَّا كَانَ فِي أَثْنَاءِ اللَّيْلِ .  
دُقَّ بَابُ الْمَسْجِدِ فَفَتَحْنَاهُ فَإِذَا<sup>٨</sup> رَجُلٌ مُّشْدُودُ الْوَسْطِ وَبِيَدِهِ ضَوْءٌ  
وَمَعَهُ مَن يَحْمِلُ جَفَنَةً كَبِيرَةً وَقَدْ عَمِلَ فِيهَا تَبَالَةً بِدَجَاجٍ مُّتَعَدِّدٍ  
وَنَبِضَ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ وَأَخَذَ فِي الْاعْتِذَارِ فَسَأَلْنَاهُ مَن هُوَ فَقَالَ أَنَا رَجُلٌ  
غَرِيبٌ مِنْ أَهْلِ مِصْرَ نَزَلْتُ هَذِهِ الصَّبِيْعَةَ مِنْ مَدَّةٍ مَدِيدَةٍ وَلِي زَوْجَةٌ  
تَغْشَى أَعْلَانَكُمْ بِقِفْطٍ وَيَشْمَلُهَا بِرُكْمٍ اسْمُهَا أُمُّ سِرَاجٍ وَمَا عَلِمْتُ بِقُدُومِكُمْ ١٥  
إِلَّا بَعْدَ لَيْلٍ وَهِيَ تَعْتَذِرُ مِنْ<sup>٩</sup> الْغَفْلَةِ فَشَكَرْنَاهُ عَلَى ذَلِكَ وَأَخَذْتُ لَوْحًا  
مِنَ الْوَحْشِ الصَّبِيَّانِ وَكَتَبْتُ فِيهِ عَلَى سَبِيلِ الْهَدْلِ لَا الْجِدِّ  
جُزِيْبَتِ أُمُّ سِرَاجٍ كُلُّ مَكْرُمَةٍ فَلَيْسَ فِي الدَّيْرِ لِلْأَضْيَانِ إِلَّا<sup>١٠</sup>  
وَلَا سَقَى اللَّهُ أَرْضًا قَدْ حَلَلَتْ بِهَا وَدُمَّتْ فِي نِعْمَةِ الْبَارِي وَحَيَاكِ  
فَأَنْتِ كَالْوَرْدِ حَلَّ الشَّوْكَ جَانِبَهُ أَبَادَ رَبِّي شَوْكًَا حَلَّ مَغْنَاكِ ٢٠  
وَفَرَّأَهَا لِلْجَمَاعَةِ وَضَحَكُوا مِنْهَا وَأَرْدَتْ نَحْوَهَا مِنَ اللَّوْحِ وَأَنْسَيْنَاهَا وَرَحَلْنَا

\* الكواكب BCV.

<sup>٥</sup> لنا. BC add.

<sup>٦</sup> اوردناه B.

<sup>٧</sup> وإذا MV.

<sup>٨</sup> في BC; بعد A.

## عطارد — علّوى الدّيرى

Fih. 278.

### عطارد

ابن محمّد الحاسب رجل مشهور بأنواع علوم الهيئة المذكور في وقته  
مصنّف وله من التصانيف كتاب تركيب الأفلاك كتاب المَرايا المُحرّقة

IAUs. I, 160.

### عبدوس

٥ ابن زيد صاحب التذكرة كان طبيبا حاذقا خبيرا بعلامات  
الأمراض مُنذراً بها قبل وقوعها جميل التحيّل للبرء ولما اعتلّ القسم  
ابن عبيد الله في حيوة أبيه كان(\*) به مرض حادّ في تموز وحصل به  
قولنج صعب وانفرد بعلاجه عبدوس بن زيد وسقاه ماء أصول الكرّفس  
والرازانج ودهن الخروع وطرح عليه شيئا من إيارج فيقرأ فلما شربه سكن  
١. وجعه وقلقه وجاءه مجلسان وأفاق ثم أعطاه من غد ذلك اليوم ماء  
الشعير فاستظرف هذا منه<sup>٥</sup>

## علّوى الدّيرى

المنّاجم من أهل قرية من قرى صعيد مصر تُعرف بدّير البّلاص  
شماليّ قوص بنصف نهار في لحف جبل بوقيراط قرية نزهة غربيّ النيل  
١٥ لها بساتين ونخل وكان علوى مقيما بها ولم يزل فيها في دار له لم  
يقصده<sup>٥</sup> من يأخذ عنه علمه ويعمل التقاويم ويسيرها إلى أجلاء  
أهل البلد فيبتر من جهتهم ويسير المواليد ويدقّ النظر في ذلك  
ويعرف من المنطق كتاب إيساغوجى شرح حتّى<sup>٥</sup> لا يتعداه في سواه

٥) V add. <sup>٥</sup> fehlt in AB. <sup>٥</sup> وكان B. <sup>٥</sup> متى BCM (v. sp. H. zw. d. Z.).

### عيسى

قال يوسف بن إبراهيم قال لى عيسى بن الحكم وقد شيعنى وهو  
IAUs. I, 121, 19.  
آخر كلام دار بينى وبينه أن والدى توفى وهو ابن مائة وخمس سنين  
ولم يتشجع له وجه ولم يتغير ماء وجهه<sup>٥</sup> لأشياء كان يفعلها فأعمل أنت  
بها وهى أن لا تذوق القديد ولا تغسل يديك ورجليك عند خروجك  
من الحمام إلا بماء بارد ما يُمكنك فالزم ذلك فانك تنتفع به<sup>٥</sup>  
٥

### عيسى

IAUs. I, 237.

ابن يوسف المعروف بابن العطار<sup>٥</sup> كان متطبب القاهر وكان ثقته  
ومشيئة وسفيرة بينه وبين وزرائه وتقدم في وقته تقدما كثيرا وشاركه  
في الطب سنان بن ثابت بن قرّة وكان خصيما بالقاهر وكان عيسى  
أشدّ تقدما منه  
١٠

### عيسى

النفيسى الطبيب كان من ألباء الأمير سيف الدولة على بن  
عبد الله بن حمدان وكان سيف الدولة إذا أكل الطعام وقف على  
مائدته أربعة وعشرون طبيا وكان فيهم من يأخذ رزقين لأجل  
تعاطيه علمين ومن يأخذ ثلاثة لتعاطيه علوم وكان في جملتهم  
عيسى هذا يأخذ ثلاثة أرزاق رزقا للنقل من السرياني إلى العربى  
ورزقين آخرين بسبب علمين آخرين  
١٥

٥) IAUs. ولم ينقص من ماء وجهه. ٥) Dieser Abschnitt

(von) fehlt in AM; statt des Schlusses (von) ab) hat V لى تحظى مثله بالعمر الطويل الهنىء  
٥) العطار C.

عيسى

عيسى

الطبيب البغدادي المعروف بسوسة كان هذا الطبيب في أيام  
المقتدر وقبلها ببغداد كان يتطبّب لزيدان القهرمانّة وكان قبل ذلك  
يخدم أبا . . . (٥) بن الفرات وخدم بعده أخاه أبا الحسن الوزير وكان  
٥ يحمل الرّقايع بين الوزراء وربما حملها إلى القهرمانّة بوقبعة بعضهم  
في بعض ليعرض ذلك على الخليفة

IAUs. I, 121, 1.

عيسى

ابن الحكم هذا رجل من أهل دمشق في زمن الرشيد وكان  
خبيرا بالطبّ حسن المباشرة والمعالجة قال يوسف بن إبراهيم مولى  
١٠ إبراهيم بن المهدي نزلت على عيسى بن الحكم بمنزله بدمشق في  
سنة خمس وعشرين ومائتين وبني نزلت صعبة فكان يغذوني بأغذية  
طيبة ويسقيني الماء بالتلج فكنت أنكر ذلك وأعلمه أنّ تلك الأغذية  
مُضرة بالنزلة فيعتدل على (٥) بالهواء ويقول أنا أعلم بهواء بلدي وهذه  
الأشياء المُضرة بالعرف نافعة بدمشق وكنت أتغذى بما يغذوني  
١٥ فلما خرجت عن البلد خرج مُشيّعا لي حتى صرنا إلى الموضع  
المعروف بالراحب وهو الموضع الذي فارقتني فيه فقال لي أعددت لك  
طعاما تحمل معك مُخالف (٥) الأطعمة التي كنت تأكلها في منزلي (٥)  
وأمرك أن لا تشرب ماء باردا أصلا فلمتّه على ما فعل فيما غذاني  
به فقال إنه لا يحسن بالعاقل أن يلزم قوانين الطبّ مع ضيفه في منزله

٥) A hier Lücke von einem Wort; BC ohne Lücke weiter; M عوسف;

٥) B على ذلك. ٥) مخالفا للأطعمة M. ٥) المقتدر.

٥) BCV بمنزلي. ٥) يخالف. IAU. ٥) فخالف AV

### عيسى

بختيشوع الطبيب ولما طلب المنصور جورجيس بعد رجوعه إلى جنديسابور مريضا وعوفي وجدَّ عند الطالب ضعيفا من سَقَطَةٍ سَقَطَهَا من سطح داره فاعتذر من ذلك وتقدَّم إلى عيسى هذا بالمضى إلى المنصور فامتنع فسير عَوْضَه إِبْرَهِيمَ تلميذه وبقي عيسى هذا في البيمارستان بجنديسابور مقيما ٥

### عيسى

ابن شُهْلَافَا الْجَنْدِيسَابُورِي تلميذ جورجيس بن بختيشوع وقد تقدَّم ذكر عيسى هذا في أخبار جورجيس بن بختيشوع طبيب المنصور عند احضاره من جنديسابور إلى بغداد وأحضر معه تلميذه هذا عيسى ولما مرض جورجيس واستأذن في العود إلى بلده جنديسابور ١٠ خَلَفَ تلميذه هذا في خدمة المنصور فبدأ يبسط يده في التشارر والأثنية خاصة على الأساقفة والمطارنة ومنازلهم بالرُشَى وأخذ أموالهم وكان فيه شرارة وطَمَعٌ ولما خرج المنصور في بعض سفراته وصل إلى قريب نصيبين فكتب عيسى إلى مطران نصيبين يتهذه ويتوعده إن منع عنه ما التمسه وكان عيسى قد التمس أن ينفذ له من آلات ١٥ البيعة أشياء جليظة ثمينة لها قدر وكتب في كتابه إلى المطران<sup>١</sup> أليس تعلم أن أمر الملك في يدي إن أردتُ أمرضته وإن أردتُ شفيته فلما وقف المطران على الكتاب احتال في التوصل إلى الربيع وشرح له صورة الحال وأقرأه الكتاب وأوصله الربيع إلى الخليفة ووقفه<sup>٢</sup> على حقيقة الأمر فأمر المنصور بأخذ جميع ما يملكه عيسى المتطبيب وتأنيبه ٢٠ ونَفِيَه ففعل به ذلك ونَفَى أَفْبَحَ نَفَى وهذا ثمره الشر

١) Codd. نصيبين; V add. مطران.

٢) V ووقفه.



عيسى

Fibr. 297.  
IAUs. I, 109, 23.

عيسى

ابن قسطنطين أبو موسى الطبيب من أفاضل الأطباء المذكورين  
متصدر في هذا النوع مصنف\*)

Fibr. 297.  
IAUs. I, 204.

عيسى

ابن ماسرچيس طبيب له تصانيف منها كتاب الألوان، كتاب  
الروائح والطعوم

Fibr. 297.  
IAUs. I, 247.

عيسى

ابن علي من تلاميذ حنين وكان فاضلا مصنف مشهور التصنيف  
من ذلك كتاب تذكرة الكخاليين وعليها عمل أطباء هذا النوع في  
١. كل زمان كتاب المنافع التي تستفاد من أعضاء الحيوان

Fibr. 297.  
IAUs. I, 203  
u. 204.

عيسى

ابن يحيى بن ابراهيم من تلاميذ حنين والناقيلين المجيدين  
من اليوناني إلى العربي وله تصنيف في الطب

Fibr. 298.  
IAUs. I, 203.

عيسى

ابن صهاربخت طبيب من أهل جنديسابور له ذكر في وقته  
وتقدم في زمانه ومصنفات في الطب وهو تلميذ جورجيس بن

ومصنف فيه V\*)

### عيسى

معاني إيساغوجي مقالة كتاب في العقل مقالة لم يخرج ومما نقله  
من السرياني كتاب التميمة مقالة كتاب الحيوان لأرسطوطاليس كتاب  
منافع أعضاء الحيوان بتفسير يحيى الخوي كتاب سوفسطيكا الفص  
لأرسطوطاليس مقالة مجهولة<sup>٥</sup> في الأخلاق<sup>٦</sup> كتاب خمس مقالات من  
كتاب نيقولاؤس في فلسفة أرسطوطاليس  
قال هلال بن المحسن بن إبراهيم في كتابه في يوم الجمعة لسبع  
بقي من شعبان من سنة ثمان وتسعين وثلاثمائة توفي أبو علي بن  
زرعة النصراني المنطقي

### عيسى

Fih. 272.  
IAU. I, 218, 6.

ابن أسيد<sup>٥</sup> النصراني العراقي تلميذ ثابت بن قرّة الحراني وعنه  
أخذ به برع في فنونه وكان خبيراً بالنقل من السرياني إلى العربي  
وكان يتولى النقل بحضور ثابت بن قرّة أستاذته وصنف

### عيسى

Fih. 296.  
IAU. I, 184.

ابن ماسه كان طبيباً من الأطباء المتقدمين وله تصانيف في  
ذلك منها كتاب قوى الأغذية كتاب من لا يحضره طبيب وكان  
مليح الطريقة في العلاج وكتابه في الأغذية يستدل منه على حسن  
طريقته في صناعته

محمولة V; مجمولة M<sup>٥</sup>.

وتهذيبها V add.<sup>٦</sup>

<sup>٥</sup> Codd. sämmtl. اسد; corr. n. Fih. u. IAU.

## عيسى

أجلّاء الناس وكان قتيماً بعلم الأوائل قرأ<sup>٥</sup> المنطق على يحيى بن  
عدى وأكثر الأخذ عنه وتحقّق به وأفاد جماعة من الطلبة وناظر  
وحقّق وسئل فيه فأجاب أجوبة سادة<sup>٦</sup> لم يخرج فيها عن طريقة  
القوم ورأيت نسخة من السماع الطبيعي التي قرأها على يحيى بن  
عدى شرح يحيى الخوحي وهي<sup>٧</sup> في غاية الجودة والحسن والتحقيق  
وكانت له عليها حواش حصلت بالمناظرة حالة القراءة وهي بخطه  
وكان أشبه شيء بخط أبي بن مقلّة في القوة والجريان والطريقة<sup>٨</sup>  
وكانت هذه النسخة في عشرة مجلدات كبار وقد حشاها بعد ذلك  
جورجيس البيروني بشرح ثامسطيوس للكتاب<sup>٩</sup>  
١. وقد كان عيسى بن علي هذا تقدّم في الدولة وخدم بعض  
الخلفاء كتاباً وتوفى ببغداد في سحرة يوم الجمعة ليلة بقيت من شهر  
ربيع الآخر سنة إحدى وتسعين وثلاثمائة

## عيسى

Fih. 264.  
IAUs. I, 235.

ابن زرعة بن اسحق بن زرعة بن<sup>١</sup> مرقس بن زرعة بن يوحنا  
١٥ أبو علي النصراني المنطقي أحد المتقدمين في علم المنطق والفلسفة  
وأحد النقلة الماجريين ومولده ببغداد في ذي الحجة سنة إحدى  
وثلاثين وثلاثمائة

وله تصانيف مذكورة منها كتاب اختصار كتاب أرسطوطاليس  
في المعمور من الأرض كتاب أغراض كتب أرسطوطاليس المنطقية كتاب

<sup>١</sup> وقرا CV; وقول B.

<sup>٦</sup> شاذة B.

<sup>٧</sup> So nur CV;

د. übr. Codd. وهو.

<sup>٨</sup> والقاعدة V.

<sup>٩</sup> Cf. ٣٣ unten.

<sup>١٠</sup> Fehlt in AB.

### عيسى

ويأمر بالتزام السياسة المدنية حسب القواعد اليونانية وقد وقف متأخرو الصوفية مع (\*) شيء من ظواهر شعره فنقلوها إلى طريقتهم وتناصروا بها في مجالساتهم وخلوتهم وبواطنها حياتاً للشيعة لواسع ومجامع للأغلال جوامع ولما قدح أهل زمانه في دينه وأظهروا ما أسرته من مكنونه خشي على دمه وأمسك من عنان لسانه وقلبه وحجج ٥ متافاة لا تقيّة وأبدى أسراراً من السرار غير نقيّة ولما حصل ببغداد سعى إليه أهل طريقتهم في العلم القديم فسدّ دونهم الباب سدّ الندام لا سدّ النديم ورجع من حجة إلى بلده يروح إلى محلّ العبادة ويغدو ويكنتم أسراراً ولا بد أن تبدؤ وكان عديم القرين في علم النجوم والحكمة وبه يضرب المثل في هذه الأنواع لو رزق العصمة وله ١٠ شعر طائر تظهر خفياته على خوفيه وتكدر عرف قصده كدر خافيه فمناه<sup>٥</sup>

إذا رصيت نفسي بميسور بلغته يحصلها بالكّد كفى وساعدي  
أمنت تصاريّف الأحوال كلّها فدن يا زمانى موعدي أو موعدي  
أليس قضى الأفلاك في دورها بأنّ تعيد إلى نحس جميع المساعدي ١٥  
فيا نفس صبرا في مقيلك إنما تأخر ذراه بأنقصاض القواعد

### عيسى

Fthr. 129.

ابن علي بن عيسى بن داؤد بن الجراح أبو انقسام ولد الوزير  
إمام في فنون متعددة سمع الحديث الكثير ورواه وحضر مجلس روايته

٥) على V.

٥) V add. أبيات شعر.

## عمر — عمر الحيام

IAUs. II, 40.

### عمر<sup>٥</sup>

ابن عبد الرحمن بن أحمد بن علي الكرماني القرطبي الأندلسي أبو الحکم أحد الراسخين في علم العدد والهندسة رحل إلى ديار المشرق وانتهى منها إلى حران من بلاد الجزيرة وعنى هنالك بطلب الهندسة والطب ثم رجع إلى الأندلس واستوطن مدينة سرقسطة من ثغرها وجلب معه الرسائل المعروفة برسائل إخوان الصفاء ولم يعلم أن<sup>٥</sup> أحدا أدخلها الأندلس قبله وله عناية بالطب وتجارب فاضلة فيه ونفوذ مشهور في الكي والقطع والشق والبط وغير ذلك من أعمال الصناعة الطبية وتوفى بسرقسطة سنة ثمان وخمسين وأربعمائة ١٠ وقد بلغ تسعين سنة أو جاوزها بقليل

IAUs. II, 41.

### عمر

ابن أحمد بن خلدون أبو مسلم الحضرمي الشيبلي الأندلسي من أشراف أهل إشبيلية كان متصرفا في علوم الفلسفة مشهورا بعلم الهندسة والنجوم والطب متشبها بالفلاسفة في إصلاح أخلاقه وتعديل سيرته وتقويم<sup>٥</sup> سياسته وتوفى ببليده سنة تسع وأربعين وأربعمائة ١٥

## عمر الحيام

إمام خراسان وعلامة الزمان يعلم علم يونان ويبحث على طلب الواحد الديان بتطهير<sup>٥</sup> للحركات البدنية لتنزيه النفس الإنسانية

بتقديم AM<sup>٥</sup> . ولا نعلم IAU<sup>٥</sup> . عمرو IAU<sup>٥</sup> .

بتطهير B<sup>٥</sup> .

## عمر

الفرخان الطبري عالما حكيما وكان منقطعا إلى يحيى بن خالد ابن برمك ثم انقطع إلى الفضل بن سهل وكان بين القمر والمريخ في مولد جعفر بن يحيى بن خالد بن برمك درجات يسيرة فصر بها عمر في اثني عشر فصيح حكمه ولم يكن المنجمون يلتفتون إلى هذا الباب حتى عمله عمر فصيح ذلك وذكر أيضا أبو معشر في كتاب المذاكرات لشاذان بن بحر أن ذا الرئاستين الفضل بن سهل وزير المأمون استدعى عمر بن الفرخان من بلده ووصله بالمأمون فترجم له كتب كثيرة وحكم بأحكام موجودة إلى اليوم في خزائن السلطان وألف له كتب كثيرة في النجوم وغير ذلك من فنون الفلسفة منها كتاب تفسير الأربع مقالات لبطلميوس من نقل أبي يحيى البطريرق ١. كتاب المحاسن ٢. كتاب اتفاق الفلاسفة واختلافهم في خطوط ٣)

## عمر

Fibr. 276.

ابن محمد بن خالد بن عبد الملك المروزي له زيح مختصر على المذهب الذي ظهر على يدي جده خالد بن عبد الملك المروزي المتولي لرصد المأموني هو وسند بن علي ويحيى بن ١٥ أبي منصور والعباس بن سعيد الجوقري وكان عمر هذا أيضا يعد من أصحاب الأرصاد وله من الكتب كتاب تعديل الكواكب كتاب صناعة ٤) الأمطرلاب المسطح

١) Fehlt in B; A المجالس.

٢) في بعض من الخطوط V

خطوط الكواكب. Fibr.

٣) B add. بن يحيى.

٤) Fibr. صناعة.

## عمر

المتى المكفوف وأخذ عنه وأجاد عليه للجدل والمناظرة وأخذ علم الأوائل عن جماعة من نصارى الكرخ ويهودها وتظاهر بذلك فجفاه الفقهاء وتحاموه ووقعوا في عقيدته وخرج من العراق إلى مصر فدخلها في ذي القعدة من سنة اثنتين وتسعين وخمسمائة ونزل في المدرسة المعروفة بمنازل العز التي كان يتولى تدريسها الشهاب الطوسي وناظر بمصر وحاضر وأظهر بها تصانيفه في علوم الأوائل ونقلت عنه وقرأها عليه من رغب في شيء من ذلك وقرئ عليه تصنيفه في أصول الدين وأصول الفقه ثم خرج عن مصر إلى الشام واستوطن دمشق وتولى بها التدريس في مدرسة من مدارسها ولم يزل على ذلك إلى سنة ١٠ إحدى وثلاثين وستمائة وفي هذه السنة استولى الملك الكامل على مدينة آمد فأخبر أن صاحبها الذي انتقلت عنه كان قد راسل<sup>٩</sup>) السيف في السر أن يصير إليه ويوليّه قضاء آمد فأنكر عليه ذلك وكونه راسل ولم يَنْه ذلك فرفعت يده عن المدرسة وتعتل وأقام بمنزله شهراً قليلة ومات

١٥ وتصانيفه في الآفاق مرغوب فيها فمن ذلك كتاب الباهر في علم الأوائل خمس مجلدات كبار كتاب ألكار الأفكار في أصول الدين أربع مجلدات كتاب الحقائق في علوم الأوائل ثلاث مجلدات كتاب المأخذ على فخر الدين بن خطيب الرى في شرح الإشارات مجلد<sup>١٠</sup>)

## عمر

Fih. 273  
u. II, 110.

٢. ابن الفرخان أبو حفص الطبري أحد رؤساء الترجمة والمحققين<sup>٩</sup>) بعلم حركات النجوم وأحكامها قال أبو معشر البلخي كان عمر بن

٩) والمحققين BCV. ١٠) واحد V addit. ١١) ارسل BCV.

## على

من قصيدة في الوزير للجواد جمال الدين أبي جعفر محمد بن علي  
بن أبي منصور الإصفهاني بالموصل  
أَخَوَانَنَا مَا حُلَّتْ عَنْ كَرَمِ الْعَهْدِ قِيَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ تَغَيَّرْتُمْ بَعْدِي  
وَكَمْ مِنْ كُؤُوسٍ قَدْ أَذْرَتْ بُودَكُمْ قَهْلٌ لِي كَأْسٌ بَيْنَكُمْ دَارَ فِي وَدِي  
أَحِنُّ إِلَى مِحْصَرٍ حَنِينٍ مُتَيِّمٍ بِهَا مُسْتَهَامِ الْقَلْبِ مُحْتَرِفِ الْكَبْدِ ٥  
أَرَاهُمْ يَلْحَظُ الشَّوْقَ فِي كُلِّ بَلَدَةٍ كَانَهُمْ بِالْقُرْبِ مِنِّي أَوْ عِنْدِي  
وَلَوْ أَنَّ طَعْمَ الصَّبْرِ جَرَعْتُ فِيهِمْ لَفَضَلْتُهُ لِلْحُبِّ فِيهِمْ عَلَى الشَّهْدِ ٦  
فَكَمْ قَدْ قَطَعْنَا مِنْ مَفَاوِزَ بَعْدَهُمْ وَخُصْنَا بِهَا الصَّعْبَ الْمَرَامِ مِنَ الْوَهْدِ  
إِلَى أَنْ وَصَلْنَا الْمَوْصِلَ الْآخَرَ فَأَنْتَهَتْ بِنَا لِحْجَالِ الدِّينِ رَاحِلَةُ الْقَصْدِ

## على

١٠

ابن أحمد بن علي بن محمد بن دواس القنا الواسطي أبو  
الحسن قرأ علم الأوائل وانفرد بمعرفة علم النجوم وأجاد في ذلك واشتهر  
به ورحل إلى بغداد وأقام بها وأخذ عنه جماعة من أهلها وعُرف بهذا  
النوع وتوفي ببغداد في شهر ربيع الآخر ٦ سنة اثنى عشرة وستمائة

## على

١٥

ابن علي بن أبي علي السيف الآمدي من أهل آمد وُلِدَ بها  
بعد سنة خمسين وخمسمائة وقرأ على مشايخ بلده مذهب الشافعي  
ورحل إلى العراق وأقام في الطلب ٩ ببغداد مدة وصاحب ابن بنت

٩) ثم يقول فيها. V add.

٦) الاول V.

٩) الطب V.



## على

تلك الديار لسبب وهو أن بعض الطشت دارية قال له يوما وقد  
نظر الى قارورة الملك في بعض أمراضه يا حكيم لم لا تذوقها فسكت  
عنه فلما انفصل عن المجلس قال له في خلوة قولك هذا اليوم عن  
أصل من قول غيرك أو هو شيء خطر لك فقال إنما خطر لى لأننى  
ه سمعت أن ذوق القارورة من شروط اختبارها<sup>٥</sup> فقال له الأمر كذلك  
ولكن لا في كل الأمراض وقد أسأت إلى بهذا القول لأن الملك إذا  
سمع هذا ظن أننى قد أخللت بشرط واجب من شروط خدمته  
وقوانين الصناعة فيها ثم أنه عمل<sup>٦</sup> على الخروج لأجل هذه الحركة  
والخوف من عاقبتها بعد أن رشى الطشت دار حتى لا يعود إلى  
١. مثلها وخرج وعاد إلى الموصل وقد تمول فأقام<sup>٧</sup> بها إلى حين وفاته  
وحدث بها وأفاد وعمر حتى عجز عن الحركة فلزم منزله قبل وفاته  
بسنين<sup>٨</sup> وكان الناس يترددون إليه ويقروون عليه وسئل عن مولده  
فقال ولدت ببغداد بباب الأزج في الثالث والعشرين من ذى القعدة  
سنة خمس عشرة وخمسمائة وتوفى بالموصل ليلة الأربعاء ثالث عشر<sup>٩</sup>  
١٥ من المحرم سنة عشر وستمائة وله كتاب في طب سماء المختار رأيته  
في أربع مجلدات وله غير ذلك<sup>١٠</sup>

## على

ابن يفظان السبتي طبيب شاعر أديب أصله من سبته ذكره  
بعض أهل مصر فقال ورد إلى البلاد المصرية سنة أربع وأربعين وخمسمائة  
٢. ومضى منها إلى اليمن وسافر إلى الشرق وزار العراف ودار الآفاق وله

٥. واقام BV. ٦. عمد V. ٧. اختياريها AB. ٨. بستين C; بستين B. ٩. عشريين AV. ١٠. من التصانيف.

## على

المعروف بالأديب فأنه كان من الأفاضل الأعيان المعدودين من حسنات الزمان ذوى<sup>٩</sup> الأدب للجم والعلم الواسع والفصل الباهر والنثر الرائع والنظم البارع وله في سائر أجزاء الحكمة اليد الطولى والرتبة الأولى ولقد كان ورد يلتبس من وزيرها الملقب بالأفضل تصرفاً وخدمة فخاب فيه أمله وأخفق سعيه فقال من<sup>١٠</sup> قصيدة<sup>١١</sup> يعاتب فيها الزمان ويشكو<sup>١٢</sup> الخيبة والحزمان

بَيْنَ التَّعَزُّزِ وَالتَّذَلُّلِ مَسَلَكِي بِادِي الْمَنَارِ لِعَيْنِ كُلِّ مُوقِفٍ  
فَأَسْلَكُهُ فِي كُلِّ الْمَوَاطِنِ وَاجْتَنِبُ كِبَرَ الْأَبْيِّ وَذِلَّةَ الْمُتَمَلِّقِ  
وَلَقَدْ جَلَبْتُ مِنَ الصَّنَائِعِ خَيْرَهَا لِأَجَلِ مُخْتَارٍ وَأَكْرَمِ مُنْتَقِ  
وَرَجَوْتُ خَفْصَ الْعَيْشِ تَحْتَ ظِلَالِهِ لَا بُدَّ أَنْ نَفْقَتْ وَأَنْ لَمْ تُنْفِقِ ١٠  
ظَنَّا شَبِيهَا بِالْيَقِينِ وَلَمْ إِخْلُ أَنْ الزَّمَانَ بِمَا سَقَانِي مُشْرِقِي  
ومنها بعد أبيات

لَأَقَارِعَنَّ الدَّهْرَ دُونَ مُرُوتِي وَحَرِمْتُ عِزَّ<sup>١٣</sup> النَّصْرِ إِنْ لَمْ أَصْدِقِ

## على

ابن أحمد بن علي أبو الحسن يُعرف بابن الهبل الطبيب وُلِدَ ١٥ ببغداد ونشأ بها وقرأ فيها الأدب والطب وسمع وروى عن مشايخ وقته ثم صار إلى الموصل وخرج إلى أذربايجان وأقام بخلاط عند صاحبها شاه أرمن يتابعه وقرأ الناس عايه هناك للحكمة والأدب وفارق

في B<sup>١٦</sup> ذو CMV (ن von späterer Hand) و B<sup>١٧</sup> (sic) و A<sup>١٨</sup> \*

عن. So nur V; d. übr. Codd. <sup>١٩</sup> فصيدته M<sup>٢٠</sup>

على

وله أيضا

فَلَا تَحْسِبُوا أَنِّي تَغَيَّرْتُ بَعْدَكُمْ عَنِ الْعَهْدِ لَا كَانَ الْمَغِيرُ لِلْعَهْدِ  
غَرَامِي غَرَامِي وَالْهَوَىٰ ذَلِكَ الْهَوَىٰ وَوَجَدِي بِكُمْ وَجَدِي وَوَدَىٰ لَكُمْ وَدَىٰ  
وَلَيْسَ مُحِبًّا مَنْ يَدُومُ وَدَادُهُ مَعَ الْوَصْلِ لَكِنَّ مَنْ يَدُومُ مَعَ الصَّدِّ

على

الطبيب الإفريقي مرتزق بالطب في الدولة الحمادية وله شعر وأدب  
فمن شعره

يَا جُمْلَةَ الْحُسْنِ قَبْ لِي مِنْكَ إِحْسَانًا إِنِّي أَحْبَبْتُ إِسْرَارًا وَإِعْلَانًا  
أَصْبَحْتُ عَبْدَكَ لَا أَبْغِي بِكُمْ بَدَلًا وَلَا أَحِبُّ سِوَاكَ الدَّهْرَ إِنْسَانًا

Abu 'l-Farag  
376.

على

ابن النصر<sup>أ</sup> المعروف بالأديب هذا القاضي من الصعيدي الأعلى وله  
في علوم الأوائل والأدب القدح الأعلى والقدر الأعلى مشهور الذكر  
سائر النظم والنثر ولما ذكر أبو الصلت في رسالته منجمي مصر وعابهم  
قال وأما المتجمون الآن بمصر فهم أطباءها كما حذيت النعل بالنعل  
١٥ لا يتعلف أمثلهم<sup>ب</sup> من علم النجوم بأكثر من زايحة يرسمها ومراكز  
يقومها وأما التبحر ومعرفة الأسباب والعلل والمبادئ الأولى فليس منهم  
من يرقى إلى هذه الدرجة ويسمو إلى هذه المنزلة ويحلف في هذا  
الجو ويستضيء بهذا الضوء ما خلا القاضي أبا الحسن على بن النصر

<sup>أ</sup> النصير. Abu 'l-F.

<sup>ب</sup> امثلتهم. Abu 'l-F.

## علی

- ببغداد جمع الأطباء من الآفاق فاجتمع فيه أربعة وعشرون طبيباً  
وكان من جملتهم أبو الحسن عليّ هذا وكان يدرس فيه الطب ويفيده  
الطالبيين وكان مكفوفاً وكان قليل التصنيف إلا أنه عمل مقالات صغارا  
ولوالده كنش متوسط ما بين الكبير والصغير
- وذكر هلال بن المحسن الصابئ في كتابه قال وفي ليلة الجمعة ٥  
لأربع بقين من ذي القعدة سنة أربع وتسعين وثلاثمائة توفي أبو الحسن  
عليّ بن إبراهيم بن بكش المتطبّب وكان عارفاً مُحَدِّثاً<sup>٥</sup> وقد قرأ من  
الكتب شيئاً كثيراً ولم يخلف بعده مثله لكنّه<sup>٦</sup> كان بصيراً فإذا أراد  
معرفة سَخَنَاتِ الوجوه وحال بَوَلِ المرضي عَوَّل على من يكون معه من  
تلامذته في وصف ذلك له وكان لا يرى ولا يتصرّف إلا شارِبَ نبيذ<sup>١</sup>  
وهو مع هذه المناقضة منه مبرز في علمه وعمله

## علی

- ابن اسمعيل أبو الحسن للجوهري المنعوت بعلم الدين البغدادي  
المعروف بالركاب<sup>٥</sup> سألار علم في العلم والذكاء والفهم بارع في علم  
الهندسة والرياضات من ظرفاء بغداد وفضلائها حكيم النفس فيما<sup>١٥</sup>  
يعمله<sup>٥</sup> ويستعمله من الآلات الفلكية والملح الهندسية وبأيدى الناس  
من عمله ومُسْتَعْمَلِه كُلُّ طُرْفَةٍ لطيفة وتُحَفِّفُ طريفة وله شعر فائق  
وأدب رائق ومن شعره

- تَحَسَّنْ بِأَفْعَالِكَ الصَّالِحَاتِ وَلَا تُعْجَبَنَّ بِحُسْنِ بَدِيعِ  
فَحَسُنَ النِّسَاءُ جَمَالَ الْوُجُوهِ وَحُسُنَ الرِّجَالِ جَمِيلُ الصَّنِيعِ ٢٠

٥) بالركاب V. ولكن M; ولكنه V. ٦) حانقا M. ٧) يفعل BC.

على

وهذا الفعل نادر وسبب ذلك أن يكون الدماغ مائلا إلى البرد فإذا  
أستخنه بخار النبىذ تحرك وقوى على الفعل

Abu 'l-Farāğ  
325.

على

ابن الحسن<sup>٥</sup> أبو القسم العلوى المعروف بابن الأعلم صاحب الزيج  
٥ رجل شريف عالم بعلم الهيئة وصناعة التسيير مذكور مشهور في وقته  
وكان قد تقدم عند عضد الدولة يقف الملك عند إشارته في الاختيارات  
ويرجع إلى قوله في أنواع التسييرات وعمل زيجه المشهور الذى عليه  
عمل أهل زمانه في وقته وبعد زمانه إلى أواننا هذا ولما توفي عضد  
الدولة نقصت حاله وتأخر أمره عند مصمّم الدولة ولده القائم بالأمر  
١٠ من بعده فانقطع عنهم وأقام منقطعا وحج في شهر سنة أربع وسبعين  
وثلاثمائة وقضى الحج وعاد فمات بمنزلة تعرف بانعسيلة في يوم الأحد  
الثامن من المحرم سنة خمس وسبعين وثلاثمائة رحمه الله تعالى

على

ابن الراهبة كان طبيبا للمتقى وهو كبير القدر يُكْرِمُه المتقى  
١٥ ويحترمه<sup>٦</sup> وكان هو وبختيشوع وأنوش وثابت بن سنان بن ثابت  
يشتركون في طب المتقى

على

IAUs. I, 205, 14  
244, 12  
310, 15.

ابن إبراهيم بن بكش<sup>٧</sup> أبو الحسن كان طبيبا فاضلا ماهرا عالما  
بصناعة الطب متقنا لها غاية الانتقان ولما عمّر عضد الدولة البيمارستان

<sup>٥</sup>) Abu 'l-F. الحسن.

<sup>٦</sup>) So CM; d. übr. Codd. يحترمه.

<sup>٧</sup>) بكش. IAU. M.

على

على

Führ. 280.  
cf. oben p. 231.

ابن عبد الله بن أماجور كان فاضلا هذبه أبوه وأدبه بهذا النشار  
وله تصانيف

على

Führ. 284.

ابن أحمد الأنطاكي أبو القسم المجتبى من أهل أنطاكية واستوطن  
بغداد<sup>٩</sup> إلى أن توفي بها وكان من أصحاب عضد الدولة بن بويه  
المقدمين عنده يقوم بعلم العدد والهندسة غير مدافع في ذلك وله  
من هذا النوع تصانيف جلييلة وكان مشاركا في علوم الأوائل مشاركة  
جميلة وكان فصيح اللسان عذب البيان إذا سُئل أبار وأتى بالمعاني  
لللسان

١. وله تصانيف شريفة منها كتاب التخت الكبير في الحساب الهندى  
كتاب الحساب على التخت بلا محور، كتاب تفسير الأرثماطيقى كتاب  
شرح أفليدس كتاب استخراج التراجم كتاب الموازين العددية كتاب  
الحساب بلا تخت بل باليد

وذكر هلال بن المحسن بن إبراهيم النصابى في كتابه في سنة ست ١٥  
وسبعين وثلاثمائة في يوم الجمعة الثالث عشر من ذى الحجة توفي أبو  
القسم على بن أحمد الأنطاكي الحاسب المهندس

على

الرقى هذا طبيب مذكور عالم بصناعة الطب وقد فسر مسائل  
حنين بن إسحق في الطب وذكر عنه أنه ما كان يفسر إلا إذا سكر<sup>٢٠</sup>

٩) ببغداد BCV

## على

واضع هذا العلم في بعض أصوله مخالفة مَنْ لم يفهم غرضه فكتابه من أجل هذا كثير الغلط بين السقط وأوغل بعد هذا في الاستكثار من علوم الشريعة حتى نال منها ما لم ينله أحد قط بالأندلس قبله وصنف فيه مصنّفات كثيرة العدد شريفة المقصد مُعظّمها في أصول الفقه وفروعه على مذهبه الذي يناخله وهو مذهب داؤد بن عليّ بن خلف الصفيهاني<sup>٥</sup> وَمَنْ قال بقوله من أهل الظاهر وذكر ابنه أبو رافع الفضل أن مبلغ تواليف أبيه أبي محمد هذا في الفقه والحديث والأصول والتأريخ والنحل والمِلل والأدب وغير ذلك نحو أربعة مائة مجلد يشتمل على قريب من ثمانين ألف ورقة وله نصيب وافر من النحو واللغة ١. وقُرّص<sup>٦</sup> الشعر والخطابة

وُلِدَ في آخِر يوم من شهر رمضان سنة أربع وثمانين وثلثمائة وتوفى سلخ شعبان سنة ست وخمسين وأربعمائة

Fibr. 283.

## على

ابن أحمد العِمْرانيّ الموصليّ العالم بالحساب والهندسة وكان ١٥ غاضلا جماعا لكتب يقصده الناس للاستفادة منه ومنها يأتي<sup>٥</sup> إليه الطلّبة من البلاد النازحة للقراءة عليه وتوفى في سنة أربع وأربعين وثلثمائة وله من الكتب كتاب شرح كتاب الجبر والمقابلة لأبي كامل شجاع بن أسلم للحاسب المصريّ كتاب الاختيارات عدّة كتب في النجوم وما يتعلّق بها

٥) الاصبهاني B؛ الاصبهاني A.

٦) وقريص V.

٥) ويأتي CMV.

على

على

IAUs. I, 236.

ابن العباس المجوسى طبيب فاضل كامل فارسى الأصل يُعَرَّفُ  
بابن المجوسى قرأ على شيخ فارسى يُعَرَّفُ بأبى ماعز<sup>١</sup>) وطالع هو  
واجتهد لنفسه ووقف على تصانيف المتقدمين وصنف للملك عضد  
الدولة فنا خسرو بن بويه كتنشه المسمى بالملكى وهو كتاب جليل  
وكتناش نبيل اشتمل على علم الطب وعمله<sup>٢</sup>) حسن الترتيب مال الناس  
اليه في وقته ولزموا ترسه الى أن ظهر كتاب القانون لابن سينا فمالوا  
اليه وتركوا الملكى بعض الترك والملكى فى العمل أبلغ والقانون فى  
العلم أثبت

على

١. ابن أحمد بن سعيد بن خزم بن غالب بن صالح الأندلسى  
أبو محمد أصل آبائه من قرية اقليم الرواية من كورة نبله من غرب  
الأندلس وسكن هو وأبوه قرطبة ونالا فيها جاعا عريضا وكان أبوه أبو  
عمر أحمد بن سعيد أحد العظماء من وزراء المنصور محمد بن عبد  
الله بن أبى عامر ووزر لابنه المظفر بعده وكان ابنه الفقيه أبو محمد  
هذا وزيرا لعبد الرحمن المستظهر بالله بن هشام بن عبد الجبار بن  
عبد الرحمن الناصر لدين الله ثم نبذ هذه الطريقة وأقبل على قراءة  
العلوم وتقييد الآثار والسُنن وعنى بعلم المنطق وألف فيه كتابا سماه  
كتاب التقريب<sup>٣</sup>) لحدود المنطق بسط فيه القول على تبين طرق  
المعارف واستعمل فيه أمثلة<sup>٤</sup>) فقهية وجوامع شرعية وخالف أرسطوطاليس

١) طاهر V.

٢) علمه AV.

٣) التقرب AB.

تقريب HJhalfa II, 389.

٤) أمثلة ABC.



على

قصده فيه تحرير زيچ جامع كبير يدل على أن صاحبه كان أعلم  
الناس بالحساب والتسيير

Fih. 280.

على

ابن أماجور وربما قيل في اسم أبيه ماجور بغير همزة أحد  
العلماء بحركات الكواكب والمعينين لأرصاها وأهل هذا الشأن يستدلون  
بقوله ويرجعون إلى ما لعله رصده وحققه

Fih. 296.  
IAU. I, 309.

على

ابن ربن (\*) الطبري الطبيب أبو الحسن فاضل في صناعة الطب  
وقد كان بطبرستان يتصرف في خدمة ولاتها ويقرأ علم الحكمة وانفرد  
١. بالطبيعيات وجرى بطبرستان فتنة خرج لأجلها إلى الري فقرأ عليه  
محمد بن زكريا الرازي واستفاد منه علما كثيرا ثم (ب) رحل إلى سمر  
من رأى فأقام بها وصنف كتابه المسمى بفردوس الحكمة وهو كتاب  
مختصر جميل التصنيف لطيف التأليف وهو سبعة أنواع تحتوى على  
ثلاثين مقالة والمقالات تحتوى على ثلثمائة وستين كتابا وله كتاب  
١٥ تحفة الملوك كتاب كنش الحضرة كتاب منافع الأطعمة والأشربة  
والعقاقير

وذكره محمد بن إسحق النديم في كتابه فقال أبو الحسن على  
بن ربن (٥) وهو ابن سهل الطبري وبن (٥) اسم سهل لأنه كان ربن  
اليهود وكان على هذا يكتب للمازيار بن قارن فلما أسلم على يد  
٢. المعتصم قربه وظهر بالحضرة فضله وأدخله المتوكل في جملة ندمائه

ثم V (ب) زيل. Fih. زيد C; زين BMV; So A u. IAU. (٥)

زين BMV (٥). استفادت به استفادت منه علما كثيرون ومنها

عبد الرحيم — على

### عبد الرحيم<sup>٩</sup>

ابن علي بن المرزبان أبو أحمد الطبيب المرزباني كان من أهل أصبهان عالما فاضلا بعلم الشريعة وعلم الطبيعة<sup>١٠</sup> تقدم في الدولة البويهية وكان قاضيا بتستر وخوزستان وكان إليه أمر البيمارستان بمدينة السلام ولم يزل على ذلك إلى أن توفي بتستر في جمادى الأولى سنة ست وتسعين وثلاثمائة

### عبد الحميد

Fibr. 281.

ابن واسع أبو الفضل هذا رجل حاسب عالم بصناعة الحساب مقدم فيها مذكور بين أهلها ويعرف بابن ترك الجيلي ويكنى أبا محمد أيضا له في الحساب تصانيف مشهورة مستعملة منها كتاب الجامع في الحساب ويحتوى على ستة كتب كتاب نوافر الحساب وخواص الأعداد

### على

ابن عبد الرحمن بن يونس بن عبد الأعلى المصري المنجم كان والده عبد الرحمن بن يونس محدث مصر ومؤرخها واحد<sup>٩</sup> العلماء المشهورين بها وجده يونس بن عبد الأعلى صاحب الشافعي<sup>١٥</sup> وعلى هذا من المختصين<sup>١٥</sup> بعلم النجوم وله مع هذا أدب وشعر اختص بصحبة الحاكم وألف له الزيج الكبير على رصد رصده وكان

<sup>٩</sup> واحد BC.

<sup>١٥</sup> M add. له.

<sup>١٥</sup> المختصين BC.

## عبد السلام

قواعد هذا الشأن فأُوْقِعَت لِخُفْظَةِ<sup>٥</sup> عليه وعلى كتبه فُوجِدَ فيها الكثير من علوم القوم وبرزت الأوامر الناصرية بإخراجها إلى موضع ببغداد يُعْرَفُ بالرحبة وأنْ تُنَحَرَفَ بحضور الجُمُعِ لَتَمَّ منها فُفْعِلَ ذلك وأُخْصِرَ لها عُبَيْدُ اللَّهِ التَّيْمِيُّ المبكرى المعروف بابن المارستانية وجعل له مِنْبَرٌ صعد عليه وخطب خُطْبَةً لعن فيها الفلاسفة ومن يقول بقولهم وذكر الرُّكْنِ عبد السلام هذا بشرٍ وكان يُخْرِجُ الكتب التى له كتاباً كتاباً فيتكلم عليه ويبالغ في ثَمِّه وذمِّ مصنفه ثم يُلْقِيهِ من يده لمن يُلْقِيهِ في النار

أخبرنى الحكيم يوسف السَّبْتِيُّ<sup>٦</sup> الإسرايلى قال كنت ببغداد يومئذ تاجراً وحضرت المَحْفِلَ وسمعتُ كلام ابن المارستانية وشاهدتُ في يده كتاب الهيئَةِ لابن الهيثم وهو يُشير إلى الدائرة التى مثل بها الفلك وهو يقول وهذه الداهية الدَّهْيَاءُ والنازلة الصَّماة والمُصِيبَةُ العَمِيَاءُ وبعد انتمام كلامه خرقها وألقاها إلى النار قال<sup>٧</sup> استندلت<sup>٨</sup> على جهله وتعصبه إن لم يكن في الهيئَةِ كُفْرٌ وإنما هى طريق إلى الإيمان ومعرفة قدرة الله جلَّ وعزَّ فيما أحكمه ودبره<sup>٩</sup> واستمر الركن عبد السلام فى السحجن معاقبةً على ذلك إلى أن أُفْرِجَ عنه فى يوم السبت رابع عشر شهر ربيع الأول سنة تسع وثمانين وخمسمائة وأُعِيدَ عليه ما كان له بعد الذى ذهب وعاش بعد ذلك عمراً طويلاً

السبتي CM؛ السبي AB<sup>٦</sup>؛ الحفظه B؛ الحفاظه A<sup>٥</sup>؛

وقال M؛ تم BC<sup>٩</sup>؛ cf. oben p. 167, 8. الفاسي IAU. II, 91, 17.

إلى الاستدلال لمفهومية صكة V dafür<sup>٩</sup>؛ فاستدلت<sup>٨</sup>؛

المزاج وعدمه.

## عبد الودود — عبد السلام

ومثافنته والثاني ليكون قضاء لبعض حقوقه والثالث لوثوقى بقوته في هذا العلم وأصوله لا سيما على أبواب هذا الكتاب وفصوله فعرفت أنه (\*) الذي<sup>٥</sup> يعرف قدر ما استخرجته من النكت العلمية والغرائب للحكمة النقية لا توجد في شيء من المصنفات النقية للقدماء والمتأخرين ولم يشتمل عليها كتاب أحد من السالفين والسابقين ٥

## عبد الودود

الطبيب الأندلسي من بلنسية هاجر إلى العراق وخراسان وعرف عند السلاطين في عصر السلطان محمد بن ملكشاه وهو الذي يقول فيه بعض أهل العصر وقد ضمن شعرة شيئا من شعر المتنبي

عَبْدُ الْوَدُودِ طَبِيبٌ طَبِيبُهُ حَسَنٌ أَحْيَا وَأَيَّسَرَ مَا قَاسَيْتُ مَا قَتَلَا ١٠  
لَوْلَا تَطَبُّبُهُ فِينَا لَمَّا وَجَدَتْ لَهَا أَلْمَنَايَا إِلَى أَرْوَاحِنَا سُبُلَا

## عبد السلام

ابن عبد القادر بن أبي صالح بن جنكى دوست بن أبي عبد الله الجيلي البغدادي المدعو بالركن من بيت تصوف وتعبد وخبرة<sup>٩</sup> مشهور مذكور وكان عبد السلام هذا قد قرأ علوم الأوائل وأجادها<sup>١٥</sup> واقتنى كتب كثيرة في هذا النوع واشتهر بهذا الشأن شهرة تامة وله تقدم في الدولة الامامية الناصرية وحصل له بتقدمه حسد من أرباب الشر فثلبه أحدهم بأنه معطل وأنه يرجع إلى أقوال أهل الفلسفة في

٩) AM. ان. MV

b) Fehlt in BC.

٥) وخبر V; وخبر AM

## عبد الرحمن

قال هلال بن المحسن في كتابه في سنة ست وسبعين وثلاثمائة في الثالث عشر من المحرم يوم الثلاثاء توفي أبو الحسين عبد الرحمن ابن عمر الصوفي متجماً عضد الدولة وكان مولده بالرق في الليلة التي صبيحتها يوم السبت الرابع عشر من المحرم سنة إحدى وتسعين ٥ ومائتين

## عبد الرحمن

ابن عبد الكريم السرخسي الطبيب المدعو بثقة الدين شرف الاسلام طبيب في زمننا هذا الأقرب من أهل سرخس انتهت اليه رئاسة هذه الصناعة في تلك المدينة ولما اجتاز به ابن خطيب الرقي ١. المدعو بالفخر الرازي وذلك في حدود سنة ثمانين<sup>٥</sup> وخمسمائة نزل عليه فأكرمه وقام بحقه مدة مقامه بسرخس وذلك حين اجتيازه إلى ما وراء النهر لقصد بني مازة ببخارا طالبا منهم ما يقوم بأمره ولم يجد عندهم ذلك ولما أكرمه هذا الطبيب أراد أن يفيدته مما لديه فشرع له في الكلام على القانون وشرح المستغلق من ألفاظه ووسمه<sup>٦</sup> باسمه وذكره في مقدمته ووصفه وأثنى عليه وقال فرتبته وجعلته باسم الشيخ الإمام الفاضل الحكيم المحقق ثقة الدين شرف الاسلام سيد الحكماء والأطباء عبد الرحمن بن عبد الكريم السرخسي حرس الله أيامه فإنه بعد أن تحلى بالعلم الكثير والفضل الغزير<sup>٧</sup> والطريقة الفاضلة الرضية والسنة السنية كثر إحسانه إلى وإنعامه علي وطال ٢. انجذاب خاطره إلى ما يتعلق بصلاح حاله وفراغ باله حالته إقامته وترحاله فأردت أن أكتب هذا الكتاب باسمه لأغراض ثلاثة الأول أن كثيرا من هذه المباحث تلتخصت بمجاورته وتهذبت بمناقشته

٥. وثمانين A

٦. ووسمه A

٧. العزيز AB

## عبد الرحمن

وطالع كتب أرسطوطاليس وغيره من الفلاسفة وتمعّر بعلم الأدوية المفردة حتى فهم ما تضمنه كتاب نيوسقوريدس وكتاب جالينوس المؤلفين في الأدوية المفردة ورتبه أحسن ترتيب وهو مشتمل على قريب من خمسمائة ورقة وله في الطب منزع لطيف ومذهب طريف وذلك أنه لا يرى التداوى بالأدوية ما أمكن التداوى بالأغذية أو ما كان منها ه قريباً فإذا دعت الضرورة إلى الأدوية فلا يرى التداوى بمركبها ما وصل إلى الشفاء بمفردها فإن اضطر إلى المركب منها لم يكثر الترتيب بل اقتصر على ما يمكنه منه وله نوازل محفوظة وغرائب مشهورة في الإبراء من العلل الصعبة بأيسر علاج وأقربه وكان قريباً من وسط المائة الخامسة مستوطناً طليطلة وذكر أنه ١. ولد في ذي الحجة سنة تسع وثمانين وثلاثمائة

## عبد الرحمن

Fih. 284.  
Abu 'l-Farag  
325.

ابن عمرو<sup>١</sup> بن محمد بن سهل الصوفي أبو الحسين الرازي الفاضل الكامل النبيل صاحب الملك عضد الدولة فنا خسرو شاهنشاه ابن بويه ومصنف الكتب الجليلة في علم الفلك وكان من أهل فسا ١٥ فارسي النسبة ولد بالري وكان عضد الدولة يقول إذا افتخر بأعلم والمعلمين معلّم في الخو أبو علي الفارسي النسوي ومعلمي في حدّ الزيج الشريف ابن الأعلم ومعلمي في الكواكب الثابتة وأماكنها وسيرها الصوفي ومن تصانيفه كتاب الكواكب الثابتة مصوّر كتاب الأرجوزة في ٢٠ الكواكب الثابتة مصوّر كتاب التذكرة ومطارج الشعاعات

<sup>١</sup> عمرو B.

## عبد الرحمن

الفلک في زمانٍ أن لا يصحّ منها شيءٌ وإن غيَّصَ على دقائقها وبلغَ إلى أعماقها وقد يزول ذلك الشكل فيجىء زمانٌ لا يبطل منها شيءٌ فيه<sup>٩</sup> وإن قُورِبَ في الاستدلال وقد يتحوّل هذا الشكل في وقت آخر إلى أن يكثر الصواب فيها أو الخطأ ويبقى زمانا ومتى وقف الأمر على هذا الحدّ لم يثبت على قول قضاء ولا وثقَ بجواب فقال أبو سليمان المنطقيّ هذا أحسن ما يمكن أن يقال في الباب

ولغلام زحل من التصانيف كتاب التسييرات مقالة كتاب الشعاعات مقالة كتاب أحكام النجوم كتاب التسييرات والشعاعات الكبير كتاب الاختيارات كتاب الجامع الكبير كتاب الأصول المجردة

١. وقال هلال بن المحسن في كتابه في سنة ست وسبعين وثلاثمائة في يوم السبت الثالث من المحرم توفى أبو القاسم عبيد الله بن الحسن المعروف بغلام زحل المنجم وكان محدثا

## عبد الرحمن

ابن اسمعيل بن بدر المعروف بالأقليدس<sup>١٠</sup> (الأندلسي كان هذا الرجل متقدما في علم الهندسة مُعْتَنِيًا بصناعة المنطق وله تأليف مشهور في اختصار الكتب المنطقية الثمانية حكى ابن أخته أبو العباس أحمد بن أبي حاتم أنه رحل عن الأندلس إلى المشرق في أيام الحاجب المنصور بن أبي عامر وتوفى هناك

## عبد الرحمن

ابن محمد بن عبد الكريم بن يحيى بن واقد اللخميّ الأندلسي أحد أشرف أهل الأندلس عني عناية بالغة بقراءة كتب جالينوس

<sup>٩</sup>) Abu 'l-F. dafür .

<sup>١٠</sup>) بالأقليدسي AM .

عبد الله — عبيد الله

## عبد الله

ابن شاعر بن أبي المطهر المعداني يلقب شمس الدين فاضل  
كامل له يد طويلة في الهندسة وعلم النجوم وله أدب وشعر فارسي  
حسن وعربي لا بأس به مات في حدود سنة سبعين وخمسمائة بإصبهان

## عبيد الله

Fih. 284.  
Abu 'l-Farag  
327.

- ابن الحسن أبو القاسم المعروف بـ غلام زحل المنجم مقيم ببغداد  
من أفاضل الحساب والمنجمين أصحاب الحجاج والبراهين وله يد طويلة  
فيما يعانیه من هذا الشأن وكان صديقا لأبي سليمان المنطقي  
ومحاضرا له وكان أبو سليمان المنطقي كثير الشكر له والذكر لما يُورد  
فمن ذلك ما ذكر أنه اجتمع يوما عند أبي سليمان جماعة من  
سادة علماء علم الأوائل وأخذوا في المذاكرة فذكروا علم النجامة وقالوا  
هي من العلوم التي لا تُجدي فائدة ولا يصح لها حكم وكان في  
الجماعة أبو زكريا الصميري<sup>٩</sup> والنوشجاني أبو الفتح وأبو محمد القروصي  
والمقدسي والقومسي وغلّام زحل وكل واحد من هؤلاء إمام في شأنه  
وفرد في صناعته فأطالوا القول في ذلك واحتجوا وأخذ بهم القول في  
كل مسلك<sup>١٥</sup> فقال النوشجاني أيها القوم اختصروا الكلام وقربوا البغية<sup>١٠</sup>  
فإن الإطالة مُصدّة عن الفائدة مُصدّة للفهم والفطنة هل تصح الأحكام  
فقال غلام زحل عن هذا جواب يستتب على كل وجه فليل ولم يبين  
فقال لأن تحتها وبطلانها متعلقان بآثار الفلك وقد يقتضى<sup>١١</sup> شكل

٩) الصميري AV.

١٠) ملك A.

١١) البقية A.

الغاية M.

١٢) يقتضى C؛ يقتضى AB.



## عبد الله

أحسن الله جزاك فأحذر كلَّ الخذر أن تُنْبِئَ ذا الرئاستين على هذا  
فإنه إن زال عن رأيه علمت أنك أنت المنبئ له فهم ذو الرئاستين  
بذلك فما زلت أصوب رأيه الأول خوفا من اتهم المأمون لى وما  
أغفلت أمرى حتى مضى أمر البيعة فسلمت من المأمون

## عبد الله

IAUs. I, 239 ff.

٥

ابن الطيّب أبو الفرج الفيلسوف عراقي فيلسوف فاضل مطلع  
على كتب الأوائل وأقاربهم مجتهد في البحث والتفتيش وبسط القول  
واعتنى بشرح الكتب القديمة في المنطق وأنواع الحكمة من تواليف  
أرسطوطاليس ومن الطب كتب جالينوس وبسط القول في الكتب التي  
١. تولّى شرحها بسطاً شافياً قصد به التعليم والتفهم حتى لقد رأيت  
من ينتحل هذه الصناعة يذمه بالتطويل وكان هذا العائب يهودياً  
ضيق الفطن<sup>٩</sup> قد وقف على<sup>١٠</sup> عبارة ابن سينا فأما أنا وكل منصف<sup>١١</sup>  
فلا نقول إلا أن أبا الفرج بن الطيّب قد أحبى من هذه العلوم ما  
دثر وأبان منها ما خفى وقد تلمذ له جماعة سادوا وأفادوا منهم  
١٥ المختار بن الحسن<sup>١٢</sup> بن عبدون المعروف بابن بطلان  
قال ابن بطلان وشيخنا أبو الفرج عبد الله بن الطيّب بقى عشرين  
سنة في تفسير ما بعد الطبيعة ومرض من الفكر فيه مرضةً كان يلفظ  
نفسه فيها وهذا يدلّك على حرصه واجتهاده وطلب العلم لعينه ولولا  
ذلك لما تكلف عاش إلى بعد العشرين والأربعمائة وقيل مات سنة  
٢. خمس وثلثين وأربعمائة

<sup>٩</sup> الطعن V. <sup>١٠</sup> مع ACV. <sup>١١</sup> Conjeci; Codd. sämmtl.

مصنف. <sup>١٢</sup> والحسن MV; الحسين A.

## عبد الله

أنه إذا فعل هذا بالعوام زادهم اغراء به فنظر في عذا الأمر نظرا دقيقا وقال لو ظهروا للناس ورأوا فسف الفاسق منهم وظلم الظالم لسقطوا من أعينهم ولانقلب<sup>٥</sup> شكرهم لهم ذما ثم قال إذا أمرناهم بالظهور خافوا واستتروا وظنوا بنا سوءا وإنما الرأي أن نقدم أحدهم ويظهر لهم إماما<sup>٦</sup> فإذا رأوا هذا أنسوا<sup>٧</sup> وظهروا وأظهروا ما عندهم من الحركات الموجودة في الآدميين فيتحقق للعوام حالهم وما هم عاينه مما خفى بالاختفاء فإذا تحقق ذلك أزلت<sup>٨</sup> من أقمته وردت الأمر إلى حالته الأولى وقوى هذا الرأي عنده وكنتم باطنه عن خواصه وأظهر للفصل بن سهل أنه يريد أن يقيم إماما من آل أمير المؤمنين [على]<sup>٩</sup> صلوات الله عليه<sup>١٠</sup> وأفكر هو وهو فيمن يصلح فوقع إجماعهما على الرضاء فأخذ الفصل بن سهل في تقرير ذلك وترتيبه وهو لا يعلم باطن الأمر<sup>١١</sup> وأخذ في اختيار وقت لبيعة الرضاء فاختر طالع السرطان وفيه المشتري

قال عبد الله بن سهل بن نوبخت هذا أردت أن أعلم نية المأمون في هذه البيعة وإن باطنه كظاهرة أم لا لأن الأمر عظيم فأنفذت إليه قبل العقد رقة مع ثقة من خدمه وكان يجيء في مهم أمره وقلت له إن هذه البيعة في الوقت الذي اختاره ذو الرئاستين لا تتم<sup>١٢</sup> بل تنقص<sup>١٣</sup> لأن المشتري وإن كان في الطالع في بيت شرفه فإن السرطان برج منقلب وفي الرابع وهو بيت العاقبة المربح وهو نحس وقد أغفل ذو الرئاستين هذا فكتب إلي قد وقفت على ذلك

نشو B<sup>٥</sup> ; امام Codd. sämmtl.<sup>٦</sup> لا يغلب A<sup>٧</sup> .

انسوا V . انزلت BC<sup>٨</sup> . Fehlt in sämmtl. Codd.<sup>٩</sup>

(nur in M z. d. Z.). Diese Formel fehlt in V; M dafür<sup>١٠</sup>

ينقص u. يتم Codd.<sup>١١</sup> الامير A<sup>١٢</sup> . رضى الله عنه<sup>١٣</sup>

## عبد الله

مُفيدة منها كتاب زاد المسافر كتاب الزيغ المعروف بالخالص كتاب  
الزيغ المعروف بالمزنة<sup>٥</sup> كتاب الزيغ البديع كتاب زيغ<sup>٦</sup> السند هند  
كتاب زيغ الممرات كتاب زيغ المريخ على التأريخ الفارسي

Fibr. 280.

## عبد الله

ابن الحسن الصيّدناني المنتجم هذا رجل اشتهر بعلم النجامة  
والهندسة وكان مميّله إلى الحساب أكثر وله تصانيف

Fibr. 280.

## عبد الله

ابن علي النصراني المعروف بالدندانتي يُكنى أبا علي وكان  
منتجما قديم العهد مشهورا في زمانه بهذه الصناعة وصنف فيها<sup>٧</sup>

Abu 'l-Farāğ  
248.

## عبد الله

١.

ابن سهل بن نوبخت المنتجم هذا منتجم مأموني كبير القدر  
في صناعته يعلم المأمون قدره في ذلك وكان لا يقدم ألا عالما مشهورا  
له بعد الاختبار<sup>٨</sup> وكان المأمون قد رأى آل أمير المؤمنين علي بن  
أبي طالب متخشين مختلفين من خوف المنصور ومن جاء بعده من  
١٥ بنى العباس ورأى العوام قد خفيت عنهم أمورهم بالاختفاء فظنوا  
بهم ما يظنونه بالأنبياء ويتفوهون في صفاتهم بما يُخرجهم<sup>٩</sup> عن  
الشرعية من التعالى<sup>١٠</sup> فأراد معاقبة العامة على هذا الفعل ثم أفكر

<sup>٥</sup> بالمزنة. Fibr.

<sup>٦</sup> الزيغ AM.

<sup>٧</sup> كتب V add.

<sup>٨</sup> الاختيار ABC.

<sup>٩</sup> يخرجون به V.

<sup>١٠</sup> التعالى MV.

عبد الله

عبد الله

Fih. 118.

ابن المقفع كان فاضلا كاملا وهو أول من اعتنى في الملة الإسلامية  
بترجمة الكتب المنطقية لأبي جعفر المنصور وهو فارسي النسب ألفاظه  
حكيمه<sup>١</sup> ومقاصده من الخلد سليمة ترجم كتب أرسطوطاليس المنطقية  
الثلثة وهي كتاب قاطيغوريوس وكتاب باري أرمينياس وكتاب أنالوطيكا<sup>٢</sup>  
وذكر أنه ترجم إيساغوجي تأليف فروريوس الصوري وغير عما<sup>٣</sup>  
ترجم من ذلك عبارة سهلة وترجم مع ذلك الكتاب الهندي المعروف  
بكتاب كليلة ودمنة وله تواليف حسنة منها رسالته في الأدب والسياسة  
ورسالته المعروفة باليتيمة<sup>٤</sup> في طاعة السلطان

عبد الله

Fih. 277.

ابن مسرور النصراني غلام أبي معشر البلاخي المتأخر هذا<sup>٥</sup>  
الرجل صاحب أبا معشر المدة الطويلة واستفاد من علومه إلى أن  
اشتهر اسمه وذكر في وقته وانتهى إلى درجة التصنيف فيما يعاينه  
ومن تصانيفه كتاب مطرّج الشعاع كتاب تحاويل<sup>٦</sup> سنى الموالييد كتاب  
تحاويل<sup>٧</sup> سنى العالم

عبد الله

Fih. 280.

ابن أماجور أبو القاسم الهروي من أولاد الفراغنة وكان فاضلا  
مذكورا في زمنه له مكانة من هذا الشأن ومنزلة مذكورة وله تصانيف

باليتيمة B؛ باليتمة A<sup>٥</sup>. وغيرهما V<sup>٦</sup>. حكيمه V<sup>١</sup>.

تحاويل MV<sup>٧</sup>. وهذا BCV<sup>٨</sup>.

## العبّاس

لَحْيُزْرَانِ أُمُّ الْهَادِي وَالرَّشِيدِ وَكَانَ أَحْظَى النَّاسِ عِنْدَ الْهَادِي حَكِي  
يُوسُفُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ مَوْلَى إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمَهْدِيِّ قَالَ سَأَلْتُ الطَّيْفُورِيَّ عَمَّا  
يَذْكُرُ الْعَوَامُّ مِنْ فَتْحِ مُوسَى الْهَادِي فَأُفٍّ حَتَّى يَقُولَ مُوَكَّلٌ بِهِ أَطْبَقُ  
فَأَنْكُرُ ذَلِكَ أَشَدَّ انْكَارًا<sup>١</sup> وَحَلَفَ أَنَّهُ مَا عَينَ أَحَدًا كَانَ أَحْسَنَ مِنْ  
الْهَادِي وَجَهًا وَصَمْتًا وَنُطْقًا وَمَبْتَسَمًا<sup>٢</sup> فَحَدَّثْتُ<sup>٣</sup> بِهِذَا الْحَدِيثَ مَوْلَى  
إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمَهْدِيِّ فَقَالَ صَدَقَ الطَّيْفُورِيَّ

## حرف العين المهملة في أسماء الحكماء

### العبّاس

Fahr. 272.

ابن سعيد الجَوْهَرِيُّ الْمُتَجَمِّعُ خَبِيرٌ بِصِنَاعَةِ التَّسْيِيرِ وَحِسَابِ الْفَلَكَ  
١. قِيمَ بِعَمَلِ آلاتِ الْأَرْصَادِ مَحَبِّ الْمَأْمُورِ وَنَدْبِهِ إِلَى مَبَاشَرَةِ الرِّصْدِ فِي  
جَمَاعَةِ الْجَمَاعَةِ<sup>٤</sup> الْمُتَوَلِّينَ لِذَلِكَ بِالشَّمَاسِيَّةِ بِبَغْدَادَ وَحَقَّقَ مَوَاضِعَ بَعْضِ  
الْكَوَاكِبِ السَّيَّارَةِ وَالنَّجْمِينَ وَعَمِلَ عَلَى ذَلِكَ زَيْجًا مَشْهُورًا مَذْكُورًا  
عِنْدَ أَهْلِ هَذَا الشَّارِ، فَهُوَ وَرَقَّتُهُ سَنَدُ بْنُ عَلِيٍّ وَخَالِدُ بْنُ عَبْدِ  
الْمَلِكِ الْمَرْوَرُودِيُّ وَيَحْيَى بْنُ أَبِي مَنْصُورٍ أَوَّلُ مَنْ رَصَدَ فِي الْمَلَّةِ  
١٥ الْإِسْلَامِيَّةِ ثُمَّ تَبِعَهُمُ النَّاسُ بَعْدَ ذَلِكَ عَلَى مَا سَبَّأَتْنِي فِي خَبَرِ رَجُلٍ<sup>٥</sup>  
مِنْهُمْ وَلَهُ تَصَانِيفٌ مِنْهَا كِتَابُ الرِّبَاجِ كِتَابُ تَفْسِيرِ كِتَابِ أَقْلِيدِسَ  
كِتَابُ الْأَشْكَالِ الَّتِي فِي الْمَقَالَةِ الْأُولَى مِنْ كِتَابِ أَقْلِيدِسَ

<sup>١</sup> انْكَارًا BCV.

<sup>٢</sup> مَبْتَسَمًا بِهِ BC؛ وَمَبْتَسَمًا A.

<sup>٣</sup> فَحَدَّثْتُ A.

<sup>٤</sup> جَمَاعَةً B.

<sup>٥</sup> رَجُلٌ رَجُلٌ V.

## حرف الطاء المَهْمَلَة في أسماء الحكماء

طوريوس

Fih. 255, 8.

حكيم طبيعيّ مجهول الزمان والمكان دلّ على حكمته تصنيفه  
وهو كتاب الرويا<sup>٩</sup>) مقالة

طيموخارس

٥

حكيم رياضيّ يونانيّ عالم بهيئة الفلك وصناعة آلات الأرصاد  
رصد الكواكب في زمانه وحقق مواضعها وقد ذكر بطليموس أرصاده في  
كتابه المسمى بالماجسطي وذكر أنّ وقته كان متقدّما لوقته بأربعمئة  
وعشرين سنة

طينقروس

١.

Fih. 270, 4.

البابليّ هو أحد السبعة المؤلّين بسدانة البيوت وهو في الأغلب  
صاحب بيت المربّخ كذا دُكر في بعض الكتب وله تصانيف منها كتاب  
المواليد على الوجوه والحدود

الطَّيْفُورِيّ

IAUs. I, 153 ff.

المتطّيب نقل له حنين عدّة كتب في الطب وكان مقدّما فاضلا  
حائقا واسمه عبد الله وهو جدّ إسرائيل بن زكريّا الطيفوريّ متطّيب  
الفتح بن خاتان ولُقّب بالطيفوريّ لأنّه كان طبيبا لطيفور مولى

الروايا M<sup>٩</sup>).

## صالح

بهلة وهو يكبر ثم قال يا أمير المؤمنين فم حتى أريك عجا فدخل  
إليه الرشيد ومعه جماعة من خواتمه فأخرج صالح إبرة كانت معه  
وأدخلها بين ظفر إبهام يده اليسرى وحّمه فجذب إبراهيم يده وردها  
إلى بدنه فقال صالح يا أمير المؤمنين هل يحس الميت الوجع فقال  
٥ يا أمير المؤمنين أخاف إن عالجته فأفك وهو في كفن يجده منه رائحة  
للخنوط أن يتصدح<sup>١</sup> قلبه فيموت موتا حقيقيا ولكن مر بتجريده من  
الكفن ورده إلى المغتسل وإعادة الغسل عليه حتى ينزل منه رائحة  
للخنوط ثم يلبس مثل ثيابه التي كان يلبسها في حال صحتة ويؤايب  
بمثل ذلك الطيب ويحول إلى فراش من فرش التي كان يجلس وينام  
١ عليها حتى أعالجه بحضرة أمير المؤمنين فإنه يكلمه من ساعته قال أبو  
سلمة فولكني الرشيد بالعمل بما حد صالح بن بهلة ففعلت ذلك  
قال ثم صار الرشيد وأنا معه ومسروا إلى الموضع الذي فيه إبراهيم  
ودعا صالح بن بهلة بكندس ومنقحة من الخزانة ونفخ من الكندس  
في أنفه فمكث مقدار سُدس ساعة ثم اضطرب بدنه وعطس وجلس  
١٥ فكلّم الرشيد وقبل يده وسأله الرشيد عن قضيتته<sup>٢</sup> فذكر أنه كان  
نائما نوما لا يذكر أنه نام مثله قط طيبا إلا أنه رأى في منامه كلبا  
قد أوعى إليه فتوقاه بيده فعصّ إبهام يده اليسرى عصّة انتبه بها  
وهو يحس بوجعها وأراه إبهامه التي كان صالح بن بهلة أدخل فيها  
الإبرة وعاش إبراهيم بعد ذلك دهرا ثم تزوج العباسية<sup>٣</sup> بنت المهدي  
٢. وولى مصر وفلسطين وتوفى بمصر وقبره<sup>٤</sup> بها<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> ينصدح. M u. IAU.

<sup>٢</sup> قضيته. IAU. B.

<sup>٣</sup> العباسية. BMV.

<sup>٤</sup> وقبره. A.

<sup>٥</sup> M add. علم.

## صالح

الليلة أو في هذه العلة أن كل مملوك لصالح بن بهلة أحرار لوجه الله  
 وكل دابة له فحبس في سبيل الله وكل مال له فصدقة على المساكين  
 وكل امرأة له فطالق ثلثاً ثباتاً فقال الرشيد حلفت يا صالح بالغيب  
 فقال صالح كلا يا أمير المؤمنين إنما الغيب ما لا دليل عليه ولا علم  
 به ولم أقل ما قامت إلا بدلائل بيّنة وعلم واضح فسرى عن الرشيد ٥  
 ما كان يجد وطعم وأحضر له النبيذ فشرب فلما كان وقت العتمة  
 ورد كتاب صاحب البريد بمدينة السلام بوفاة إبراهيم بن صالح على  
 الرشيد فاسترجع وأقبل على جعفر بن يحيى باللوم في إرشاده آياه  
 إلى صالح بن بهلة وأقبل يلعن (\*) الهند وطبهم ويقول وأسوءنا من  
 الله أن يكون ابن عمي يتجرع غصص الموت وأنا أشرب النبيذ ثم ١٠  
 دعا برطل من نبيذ ومزجه بالماء وألقى فيه من الملح شيئا وأخذ  
 يشرب منه ويتقيأ حتى قذف ما كان في جوفه من طعامه وشرابه  
 وكر إلى دار إبراهيم فقصده للخدم بالرشيد إلى رواق فيه الكراسي  
 والمساند والنفارقات فأتكأ الرشيد على سيفه ووقف وقال لا يحسن  
 للجلوس في المصيبة بالأحبة على أكثر من البسط فأرفعوا هذه الفرش ١٥  
 والنفارقات ففعل ذلك وجلس الرشيد على البساط وصارت سنة لبنى  
 انعباس من ذلك اليوم ولم تكن السنة كذلك ووقف صالح بن بهلة  
 بين يدي الرشيد فلم ينطق أحد إلى أن سطعت روائح المجامر  
 فصاح صالح بن بهلة عند ذلك الله الله يا أمير المؤمنين أن تحكم  
 على بطلاق زوجتي فيتزوجها من لا (ب) تحل له الله الله أن تخبرجني ٢٠  
 من نعمتي ولم يلزمني جنث الله الله أن تدفن ابن عمك حياً فولله  
 ما مات فأطلق لي الدخول عليه والنظر إليه وهتف بهذا القول مرات  
 فأنزل له بالدخول على إبراهيم ثم سمع الجماعة تكبيرا فخرج صالح بن

١) بلعن BC; لعن A.

٢) Fehlt in A.



## صالح

ابن بهلة الهندي طبيب مذكور في أيام الرشيد هندی الطب  
 حسن الإصابة فيما يعانیه  
 ويُخبر به من تقدمة المعرفة على طريق الهند ومن عجيب  
 ما جرى له أن الرشيد في بعض الأيام قدّمت له الموائد فطلب  
 جبرئيل بن باختيشوع ليحضر<sup>١</sup> أكله على عادته في ذلك فطلب فلم  
 يوجد فلعنه الرشيد وبينما<sup>٢</sup> هو في لعنته إذ دخل عليه فقال له أين  
 كنت وطفك يذكره بشر فقال إن اشتغل أمير المؤمنين بالبكاء على  
 ابن عمه إبراهيم بن صالح وترك تناولى بالسب كان أشبه فسأله عن  
 ١. خبر إبراهيم فأعلمه أنه خلفه وبه رمق ينقضي آخره وقت صلوة العتمة  
 فاشتدّ جزع الرشيد من ذلك وأمر برفع الموائد وكثر بكاءه فقال  
 جعفر بن يحيى يا أمير المؤمنين جبرئيل طبع رومي وصالح بن بهلة  
 الهندي في العام بطريقة أعل الهند في الطب مثل جبرئيل في العلم  
 بمقالات الروم فإن رأى أمير المؤمنين أن يأمر بإحضاره ويوجه<sup>٣</sup> إلى  
 ١٥ إبراهيم بن صالح ليفقهنا عنه فعّل فأمر الرشيد جعفرًا بإحضاره وتوجيهه  
 وبالمصير<sup>٤</sup> إليه بعد منصرفه من عند إبراهيم ففعل ذلك جعفر ومضى  
 صالح بن بهلة إلى إبراهيم حتى عاينه وجس عرقه وصار إلى جعفر  
 فدخل جعفر على الرشيد فأخبره بحضور صالح بن بهلة فأمره الرشيد  
 بإدخاله إليه فدخل ثم قال يا أمير المؤمنين أنت الإمام وعاهد ولاية  
 ٢. القضاء للحكام ومنما حكمت به لم ياجز لحاكم فسأله وأنا أشهدك  
 وأشهد على نفسي من حضرك أن إبراهيم بن صالح إن توفي في هذه

<sup>١</sup>) Codd. يحضر; corr. nach IAU. <sup>٢</sup>) So nur M; d. übr. Codd.

وبالمصير <sup>٤</sup>) B <sup>٣</sup>) Codd. ohne -; V توجهه; IAU. توجيهه. <sup>٥</sup>) Codd. ohne -; بينهما.

وقع بحرارة الصرب إلى الأرض إلى أن وصل إلى باب خربة الهراس  
والقاتلان تابعا له فبصر بهما واحد وصاح خذوهم فعادا إليه وقتلاه  
وجرحا النقاط الذي كان بين يدي الحكيم وحمل الحكيم إلى منزله  
ميتا وذبح بداره في ليلته ونفذ من البدرية من حفظ دارة وكذلك  
من دار الوزير لأجل الودائع التي كانت عنده للحرم وللشم الخاص ٥  
وبحث عن القاتلين فعرفا فامر بالقبض عليهما وتولى القبض والبحث  
إبراهيم بن جميل بمقره وحملهما إلى منزله ولما كان في بكرة تلك  
الليلة أخرجا إلى موضع القتل وشق بطناهما وصلبا على باب المدبج  
المخاض لباب الغلة التي خرج بها الحكيم وكان قتله وموته في ليلة  
الخميس ثامن عشر جمادى الأولى سنة عشرين وستمائة ١٠

ابن هبة الله بن المؤمل أبو الحسين النصراني الخطير المتطرب  
أصله من الخطيرة ونزل بغداد وكان اسمه أيضا ماري وهو من أسماء  
الكنيسة عند النصارى فانهم يسمون أولادهم عند الولادة بأسماء فإذا  
أعمدوهم سموهم عند المعمودية باسم من أسماء الصالحين منهم ١٥  
خدم أبو الحسين هذا بالدار العزيزة الناصرة وتقرّب قربا كثيرا  
وكسب بخدمته وصحبته الأموال وكانت له الحرمة الوافرة وله معرفة تامة  
بالمنطق والفلسفة وأنواع الحكمة وكان فيه كبر وحُمق وتيه وينسب  
إلى ظالم مُفرط ولم يزل على أمره ينسخ بخطه كتب الحكمة ويتصرف  
فيما هو بصده من الطلب وعلى حالته في القرب إلى أن مات في يوم ٢٠  
العشرين من ذي الحجة سنة إحدى وتسعين وخمسمائة ببغداد\*)

\*) ودفن ببيعة النصارى بها. IAU. add.

كل وقت وكان حسن الوساطة قُضِيَتْ على يده<sup>٥</sup> حاجات واستُكْفِيَتْ  
 بوساطته ضرور<sup>٦</sup> ولم ير له غير شاكر<sup>٧</sup> وكان الخليفة<sup>٨</sup> الناصر في آخر  
 أيامه قد ضعف بصره وأدركه سهو في أكثر أوقاته لأحزان تواترت على  
 قلبه ولما عجز عن النظر في القصص والإنهاءات استحضر امرأة من النساء  
 البغداديات تُعْرَفُ بسِت نسيم وقربها وكانت تكتب خطا قريبا من  
 خطه وجعلها بين يديه تكتب الأجوبة والرقاع وشاركها في ذلك خادم  
 قريب<sup>٩</sup> اسمه تاج الدين رشيق ثم تزايد الأمر بالناصر فصارت المرأة  
 تكتب في<sup>١٠</sup> الأجوبة بما تراه فمرة تُصِيبُ ومرة تُخْطِئُ ويشاركها رشيق  
 في مثل ذلك واتفق أن كتب الوزير القمي المدعو بالمؤيد مطالعة  
 ١. وحملها وعاد جوابها وفيه اختلال بين فتوقف الوزير وأكر ثم استدعى  
 الحكيم صاعد بن توما وأسر إليه ما جرى وسأله<sup>١١</sup> تفصيل الحال فعرفه  
 ما الخليفة عليه من عدم البصر والسهو الطارى في أكثر الأوقات وما  
 تعتمده المرأة والخادم من الأجوبة فتوقف الوزير عن العمل بأكثر الأمور  
 الواردة عليه وتحقق الخادم والمرأة ذلك وقد كانت لهما أغراض  
 ١٥ يريدان تمشيتها لأجل الدنيا واغتنام الفرصة في نيلها فحسبا أن  
 الحكيم هو الذي دلّه على ذلك فقرّر رشيق مع رجلين من الجند في  
 الخدمة أن يغتالا للحكيم ويقتلاه وهما رجلان يُعْرَفَانِ بولدي قمر الدولة  
 من الأجناد الواسطية وكان أحدهما في الخدمة والآخر بظالا فرصدا  
 للحكيم في بعض الليالي إلى أن أتى<sup>١٢</sup> دار الوزير وخرج عنها عاتدا  
 ٢. إلى دار الخلافة وتبعاه إلى أن وصل إلى باب درب الغلة المظلمة ووثبا  
 عليه بسكينيهما فقتلاه وكان بين يديه مشعل وغلّام وانهزم للحكيم لما

وسالته الأيام مدة طويلة. <sup>٥</sup> IAU. add. يديه. <sup>٦</sup> M u. IAU.

<sup>٧</sup> Fehlt in IAU. <sup>٨</sup> الامام. <sup>٩</sup> IAU. add. وناسر.

إلى. <sup>١٠</sup> IAU. add. <sup>١١</sup> عن. <sup>١٢</sup> IAU. add. Fehlt in C. u. IAU.

طريق<sup>٩</sup>) فقال يقدّم إليكم فيها السماء بنجومها وللأستاذ أبي الحسن  
الذى معكم حاجة لا تنقصى فقال له البتّى لا بشرك الله بخير وملك  
ما هذا ممّا تدلّ عليه النجوم غير أنك قد رزقتَ حدّفاً ربّياً لا  
حيّاك الله ولا بياك ثمّ فارقناه وقصدنا مؤيّد الملك فما قضى الحاجة  
وخرق<sup>١٠</sup>) الرقعة التى للبتّى لما عرضناها عليه فعرفناه خبر شكج المنجم  
وما قاله لنا طلباً لأن يرجع عن فعله فما رجع ومضينا إلى ابن الوتر  
ونحن نتوقع السماء التى ذكرها فقدّم إلينا فى آخر الطعام مقلى  
الفرجسية وقد صبّغ بياض البيّض والباقلاء واللحم بالنيل حتى صار  
كزُرقة السماء وطرح صفار البيّض عليه فصار كالنجوم فتجبنا من ذلك  
واستطرفناه ولم نشتغل عند ابن الوتر فى الدعوة ذلك اليوم إلا بحديث  
شكج المنجم

## حرف الصاد المَهْمَلَة فى أسماء الحكماء

ابن يحيى بن هبة الله بن توما النصرانى أبو الكرم البغدادى  
كان<sup>٩</sup>) طبيباً حسن العلاج كثير الإصابة مَيُّون المعاناة فى الأكثر له  
سعادة<sup>١٠</sup>) فى هذا الشأن وكان من ذوى المروءات والأمانات تقدّم فى أيام  
الناصر إلى أن كان بمنزلة الوزراء واستوثقه على حفظ أموال خواصه  
وكان<sup>١١</sup>) يوتّعها عنده ويرسله فى أمور خفية إلى وزرائه ويظهر له فى

٩) طريق CV; طريق A. ١٠) مزق V. ١١) IAU§, der  
hier Qifī citiert, add. حكيما. ١٢) IAU§. add. تامة.  
١٣) So BC u. IAU§.; d. übr. Codd. فكار.

## حرف الشين المَعْجَمَة في أسماء الحكماء

### شجاع

Fih. 281, 13.

ابن أسلم بن محمد بن شجاع الحاسب المصري أبو كامل كان  
فاضل وقته وعالم زمانه وحاسب أوانه وله تلاميذ تخرجوا بعلمه وصنف  
ه في هذا النوع التصانيف لليلة

### شكج

المنجم الأعمى البغدادي كان هذا الرجل ببغداد ينتكلم في  
أحداث النجوم وأحكامها ولم يكن عند أهل هذا النوع بالطائل وكان  
له غلام يمشي معه ويأخذ له طالع وقت السؤال وينكلم هو بعد  
١. ذلك عليه قال غرس النعمة محمد بن هلال حدثني أبي قال ركبنا  
جماعة فينا أبو علي بن الخوارق وأبو الحسن الديلمي وأبو طاهر الطبيب  
العلوي وغيرهم إلى دعوة أبي القاسم الوتر<sup>٥</sup> فلقينا أبو الحسن البتي  
وسألنا أن نمضي معه إلى مؤيد الملك أبي علي الرخاجي وزير الوقت  
في حاجة له إليه فرأينا شكج المنجم الأعمى وكان لا يعرف من  
١٥ النجوم كثير شيء إلا أنه كان فهِمًا ومُهَمًّا قال<sup>٦</sup> فقلنا له لا بد من  
أن تأخذ طالع الوقت وتحسب لنا فيما نمضي وما يجرى لنا فيه  
اليوم فقال أنتم بطلرون امضوا في طريقكم فقلنا ما<sup>٧</sup> نبرج إلا بعد  
ذلك فأخذ له طالع الوقت غلام<sup>٨</sup> كان معه فقال أنتم أضياف فقلنا<sup>٩</sup>

<sup>٥</sup>) V الوقار.

<sup>٦</sup>) Hier schieben d. Codd. صح ein, was offenbar ein vom Rande in den Text gerathenes Correcturzeichen ist.

<sup>٧</sup>) A لا.

<sup>٨</sup>) B غلامه.

<sup>٩</sup>) V فقال.

ابن فاتك وأخذ عنه شيئا من صناعة المنطق يخصص<sup>٩</sup> به وتميز<sup>١٠</sup> عن أضرابه وأدرك الكثير<sup>١١</sup> المرقاني تلميذ أبي الحسن بن رضوان وقرأ عليه بعض كتب جالينوس ثم نصب نفسه لتدريس كتب المنطق جميعها وجميع كتب الفلسفة الطبيعية والألهيّة<sup>١٢</sup> وشرح بزعمه وفسر وخص ولم يكن هنالك<sup>١٣</sup> في تحصيله وتحقيقه<sup>١٤</sup> بل كان يُكثِرُ كلامه فيبذل ويُسرع جوابه فيزول ولقد سألتُه أوّل لقائي له واجتماعي به عن مسائل استفتحت مباحثته<sup>١٥</sup> بها ممّا يُمكن أن يفهمها من<sup>١٦</sup> لم يمتدّ في العلم بأعم فأجاب عنها بما أبان عن تقصيره وأعرب عن سوء تصوّره وفهمه وكان مثله في عظيم<sup>١٧</sup> ادعائه وقصوره عن أيسر ما هو متعاطيه كقول الشاعر

Abu 'l-Farag  
375 u.

يُسْمِرُ لِلَّجِّ عَنْ سَاقِهِ وَيَغْمُرُهُ الْمَوْجُ فِي السَّاحِلِ

وكما قال الآخر

تَمَنِّيْتُ مَاتَتِي فَارِسَ فَرَدَّكُمْ فَارِسَ وَأَحَدُ

وكان سلامة هذا موجودا في حدود سنة عشر وخمسمائة فإن الوقت الذي دخل فيه أبو الصلت إلى مصر هو ذلك الزمان

٩) BC تخصيص. ١٠) Fehlt in M u. V (hier v. sp. H. oben zw. u. به nachgetragen). ١١) IAU. ابا كثير. ١٢) IAU. add. هناك. ١٣) BC u. IAU. والهيئة. ١٤) IAU. واستقصائه عن لطيف العلم ودقيقه. ١٥) So CMV u. IAU.; ممن. ١٦) So M u. IAU.; d. übr. Codd. مباحثه. ١٧) BC u. IAU. عظم.

## السَّمَوِّعِل

ابن يهوذا<sup>١)</sup> المغربي للحكيم اليهودي أظنه من الأندلس قدم هو وأبوه إلى المشرق وكان أبوه يشدو شيئا من علم الحكمة وكان ولده السَّمَوِّعِل هذا قد قرأ فنون الحكمة وقام بالعلوم الرياضية وأحكم أصولها وفوائدها ونوادرها وكان عَدَدِيَا هندسيًا هيئيًا وله في ذلك مصنّفات رأيتُ منها كتابَ المثلث القائم الزاوية وقد أحسن في تمثيله وتشكيله وعدة صُورة ومبلغ مساحة كل صورة منها صنّفه لرجل من أهل حلب يدعى الشرف وصنّف منبرًا في مساحة أجسام للجواهر المختلطة لاستخراج مقدار مجهولها وصنّف كتابًا في الطب

١٥ وارتحل إلى أذربيجان وخدم بيت البَهْلَوَان وأمراء دولتهم وأقام IAU. II, 31, 6. بمدينة المراغة وأولد أولادا هناك ساكوا طريقته في الطب<sup>٢)</sup> وأسلم فحسن إسلامه وصنّف كتابا في إظهار معائب اليهود وكذب دعاويهم في التوراة وموانع الدليل على تبديلها وأحكم ما جمعه في ذلك ومات بالمراغة قريبا من سنة سبعين وخمسائة

## سلامة

ابن رحمون أبو الخير اليهودي المصري قال أبو الصلت وأنبة<sup>٣)</sup> مَن رَأَيْتُهُ مِنْهُمْ يَعْنِي أَطْبَاءَ مِصْرَ وَأَخْلَهُمْ فِي عِدَادِ الْأَطْبَاءِ رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ يُدْعَى أَبَا الْخَيْرِ سَلَامَةُ بْنُ رَحْمُونَ فَإِنَّهُ لَقِيَ أَبَا الْوَفَاءِ الْمُبَشِّرِ

١) بن يحيى IAU. ; بن اليهود V ; بن يهودى B ; من يهوذا M<sup>٤)</sup>  
 وارتحل إلى IAU., der hier Qifti citiert, add. ٢)  
 بن عباس.  
 ٣) واشبه IAU.  
 الموصل وديار بكر.

## سلمويه

مَرَّتَيْنِ وَيَسْقِيهِ عَقِيبَ كُلِّ فَصْدٍ دَوَاءً فَلَمَّا بَاشَرَهُ يَوْحَنَّا أَرَادَ عَكْسَ مَا كَانَ يَفْعَلُهُ سَلْمُويَةَ فَسَقَاهُ الدَّوَاءَ قَبْلَ الْفَصْدِ فَلَمَّا شَرِبَ الدَّوَاءَ حَمَى دَمُهُ وَحَمَّ<sup>٥</sup>) وَمَا زَالَ جِسْمُهُ يَنْقُصُ حَتَّى مَاتَ وَذَلِكَ بَعْدَ عَشْرِينَ شَهْرًا مِنْ وَفَاةِ سَلْمُويَةَ

IAU§. I, 169, 24.

- وكانت بين الحسين بن عبد الله وبين سلمويه مودة فقال دخلت<sup>٥</sup> إليه يوما فوجدته قد خرج من الحمام وهو متململ<sup>٦</sup>) والعرق يسيل من جبينه فجلس وجاءه خادم بمائدة صغيرة عليها نَراج مشوي وشيء أخضر في زبدية وثلاث رُقاقات وفي سَكْرَجَة خَلٌّ فأكل الجميع واستدعى مقدار وزن درهمين شرابا فمزجه وشربه وغسل يده بماء ثم أخذ في تغيير ثيابه والبخور فلما فرغ أقبل يحادثني فقلت له ما صنعت<sup>١٥</sup> فقال أنا أعالج السِّلَ منذ ثلثين سنة لم آكل في جميعها غير ما رأيت وهو نَراج مشوي وهِنْدَبَا مسلوق مطجّنة<sup>٧</sup>) بدُهْن اللُّوز وهذا المقدار من الخَلِّ<sup>٨</sup>) وإذا خرجت من الحمام احتججت<sup>٩</sup>) إلى مبادرة<sup>١٠</sup>) الحرارة بما يسكنها لئلا تعطف<sup>١١</sup>) على بدني فتأخذ من رطوبته فأشغلها بالغذاء ليكون عطفها عليه ثم أتفرغ لغيره
- وكان سلمويه قد اكتسب من خدمة الخلفاء سياسة اقترنت بعقله فحدث له منها حُسْنُ الرَّأْيِ والنظر في العواقب لنفسه ولغيره ممّن يستنصحه

٥) IAU§. addit جسمه.

٦) A متململ; IAU§. مكتمل.

٧) AB مطبخة.

٨) IAU§. الخبز.

٩) A احترج; B اصبحت.

١٠) V add. الغداء نظراً إلى.

١١) Codd. sämtl. يعطف wie auch

فيأخذ nachher.



## سابور بن سهل — سلمويه

للأرصاد لما تقدّم بعملها ثقةً ببصره<sup>١</sup>) وله تصانيف في النجوم والحساب مشهورة

IAUs. I, 161.

## سابور بن سهل

صاحب بيمارستان جنديسابور وكان فاضلا عالما متقدما في هذا النوع وله تصانيف مفيدة مشهورة منها كتاب أفرابانيين المعمول عليه في البيمارستانات<sup>٢</sup>) ودكاكين الصيادلة اثنان وعشرون بابا وتوفى نصرانيا في يوم<sup>٣</sup>) الاثنين لتسع بقين من ذى الحجة سنة خمس وخمسين ومائتين

## سلمويه

١. ابن بنان كان طبيبا فاضلا في وقته خدم المعتصم وخصّ به حتى إن المعتصم قال لما مات سلمويه سألّخف به لأنّه كان يمسك حيوتي ويدبّر جسمي ولما ملك المعتصم في سنة ثمانى عشرة ومائتين اختار لنفسه سلمويه هذا وأكرمه

٢. وقال حنين إن سلمويه كان عالما بصناعة الطب ولما مرض عاده IAU. I, 165, 8. المعتصم وبكى عنده وقال له أشّر على بعدك بمن يُصلّحنى فقال عليك بهذا الفضولّى يوحنا بن ماسويه وإذا وصف شيئا فخذ أقلّه أخلاطا ولما مات امتنع المعتصم عن<sup>٤</sup>) الأكل في ذلك اليوم وأمر بإحضار جنازته إلى الدار وأن يصلى عليها بالشمع والبخور على رأى<sup>٥</sup>) النصراني ففعل ذلك وهو يراهم وكان المعتصم قويا وكان سلمويه يفصده في السنة

و.عمل في جملة الراصدين بل كان على الأرصاد كلّها<sup>٦</sup>)

٣. mit) نهـار V; سنة B; Fehlt in AC; ٤. البيمارستان AM) ٥. كعادة V; ٦. B) wie IAU. في) fehlendem

على زى IAU. ٧. على زى IAU.

## سنبلقيوس — سند بن علي

ببصره فأطبقت أقرطون عينيه وشدَّ لِحِيَّتَه فهذا خبر سقراط صاحبنا الذي لا نعلم أحدا في دهرنا من اليونانيين كان أفضل منه فقال له خقراطيس فمن كان حاضرا فقال جماعة كثيرة من أصحاب سقراطيس فقال له أكان افلاطون حاضركم قال لا لأنه كان مريضا لا يقدر على الحضور

## سنبلقيوس

مهندس رياضي كان بعد زمن أفليدس وكان في زمنه مذكورا وعلمه من هذا النوع موفورا تصدّر لافادة هذا الشأن بأرض يونان واشتهر هناك ذكره وعلا أمره وكان له أصحاب وأتباع يُعرفون به وكان رومى الجنس وله تصانيف مشهورة منها كتاب شرح كتاب أفليدس ١٠ وهو المدخل إلى علم الهندسة وغيره

## سند<sup>١</sup> بن علي

Fih. 275.

المنجم المأموني منجم فاضل خبير بتفسير النجوم وعمل آلات الأرصاد والأصطلاب وكان واحد الفضلاء في وقته اتصل بخدمة المأمون وندبه المأمون إلى إصلاح آلات الرصد وأن يرصد بالشماسية ببغداد ١٥ ففعل ذلك وامتنحن مواضع الكواكب ولم يتم الرصد لأجل موت المأمون ولسند<sup>٢</sup> هذا زيچ مشهور يعمل به المنجمون إلى زمننا هذا وكان يهوديا وأسلم<sup>٣</sup> على يد المأمون وهو الذي بنى الكنيسة التي في ظهر باب الشماسية في حريم دار معز الدولة وجعله<sup>٤</sup> المأمون<sup>٥</sup> مُتَحَنِّنا

١) M vocal. سَند. ٢) B ويسند; MV واسند. ٣) fehlt و. ٤) BM جعل.

انتقل إلى مذهب الاسلام. in MV; V

٥) Codd. sämmtl. الناس; conjeci.

## سقراط

بها فقال له اقريطون الشمس بعد على الجدار وعليك من النهار بقية فقال له سقراط قل للرجل حتى يأتي بالشربة فدعا اقريطون غلاما له فأصغى إليه بشيء فخرج الغلام مسرعا فلم يلبث أن دخل ومعه الرجل وفي يده الشربة فنظر إليه كما ينظر الثور الفحل إلى ما يهابه<sup>٥</sup> ثم مد يده فتناولها منه والتفت إليه وقال له يمكن أن تختلف من هذه الشربة شربة لإنسان آخر فقال إنما ندق<sup>٦</sup> منها ما يكفي الرجل الواحد فقال له أنت عالم بما ينبغي أن يعمل إذا شربت فأمر بذلك قال ليس هو إلا أن تتردد بعد شربها فإذا وجدت ثقلا في رجلك استلقيت فشربتها فلما رأيته قد شربها رهقنا من البكاء والأسف ما لم نملك معه أنفسنا وعلت أصواتنا بالبكاء فأقبل علينا يلومنا ويعظنا ١. ثم قال إنما صرفنا النساء لأن لا يكون مثل هذا فأما الآن فقد كان منكم أعظم فأما أنا فسترت<sup>٧</sup> وجهي وكنت أبكي بكاء شديدا على نفسي إذ عدمت صديقا مثله ثم سكنا استحياء منه وأخذ في التردد فتيبة<sup>٨</sup> ثم قال للرجل قد ثقلت رجلاي فأمره بالاستلقاء وجعل يحس ١٥ قدميه ثم غمزهما فقال له هل تحس غمزي قال لا ثم غمز غمزا شديدا فقال له هل تحس غمزي قال لا ثم غمز ساقيه وجعل يسعله ساعة بعد ساعة هل تحس فيقول لا ورأيته يجمد أولا فأولا ويشتد برده حتى انتهى إلى حقيقته<sup>٩</sup> ثم غمز غمزا فلم يحس بذلك فكشف عنه وقال لنا إذا انتهى هذا البرد إلى قلبه قضى عليه ثم قال سقراط ٢. لاقريطون لسقلابيوس عندنا ديك<sup>١٠</sup> فأعطوه إياه وعاجلوه فقال له اقريطون نفعل ذلك وإن كنت تريد شيئا آخر فقل فلم يجبه وشخص

٥) ACV فسترت ٦) Codd. ندق od. بدق. ٧) نهابة B. ٨) عند باريك. ٩) So nur C; die übr. Codd. فترز. ١٠) (عندى باريك M).



متيقنين بالأقاويل التى لم تنزل تسمع منا نصير إلى إخوان فاضلين  
 أشراف محمودين منهم أسلاوس وأمارس وأرقليس وجميع من سلف من  
 ذوى الفضائل الإنسانية<sup>٥</sup> وعدد أقواما غير من ذكرنا فلما تصرم القول  
 فى النفس وبلغوا من سؤالهم الغرض الذى أرادوا<sup>٦</sup> سألوه عن هيئته  
 العالم وما عنده من الخير فى ذلك فقال أما ما اعتقدناه وبيّناه فهو  
 أن الأرض كروية وأن الأفلاك محيطة بها ومحيط بعضها ببعض الاعظم  
 بالذى يليه فى العظم وأن لها من الحركات ما قد جرت العادة بالقول  
 به وسعتموه منا كثيرا فأما ما وصف أناس آخرون فإنهم وصفوا أشياء  
 كثيرة ثم قص قصصا طويلة فى ذلك مما ذكره الشعراء اليونانيون  
 ١. القائلون فى الأشياء<sup>٧</sup> الإلهية كأميروس وأرفائس وأسيدوس وأبيذقليس  
 ثم قال أما ما قلنا فى النفس وفى هيئته الأرض والأفلاك فلم نخدع  
 فيه ولم نقل غير الحَق فأما هذه الأشياء الأخر فإنه ليس بَحَثُها من  
 فعل رجل حكيم فلما فرغ من ذلك قال أما الآن فأظنه قد حضرت  
 الساعة التى ينبغى أن نستحم فيها فلا نكلف النساء إحمام الموتى<sup>٨</sup>  
 ١٥ فإن الأمر فإن<sup>٩</sup> ونحن ماضون إلى تراوس<sup>١٠</sup> وأما أنتم فتصرفون إلى  
 أهاليكم ثم نهض ودخل بيتنا يستحم فيه فأطال اللبث فيه ونحن  
 نتذكر ما نزل بنا من فقده وأنا نعدم أبًا شقيقا ونبقى بعده كاليتامى  
 ثم خرج إلينا وقد استحم فجلس ودعا بولده ونسائه فأتى بهم<sup>١١</sup> وكان  
 له ابنان صغيران وابن كبير فودعهم وأوصاهم بالذى أراد وأمر بصرفهم

<sup>٥</sup> النفسانية IAU. I, 46, 12. <sup>٦</sup> أرادوه A wie IAU.

فى صوان الحكم فإن الأمر يأتى <sup>٧</sup> M fügt hier ein. <sup>٨</sup> أشياء AB.

IAU. <sup>٩</sup> يعنى السياسة قد نعتنا ونحن ماضون إلى ازوس.

فإن الارمامانى [d. i. εἰμαμένη] قد دعانا I, 46, 16. <sup>١٠</sup> D. i. wohl.

به AB <sup>١١</sup> d. i. Zeus. IAU. <sup>١٢</sup> Tartarus; IAU.

فقطعوا حديدته ثم جاءنا السجّان فقال أدخلوا فدخلنا وهو على سرير كان يكون عليه فسلمنا وقعدنا فلما استقر بنا المجلس نزل عن السرير ونزل معنا أسفل منه وكشف عن ساقَيْهِ فمسحهما وحكهما ثم قال ما أَحَبَّ فِعْلَ السياسةِ الإلهيةِ كيف قرئت الأضداد بعضها ببعض فإنه لا يكاد يكون لذة إلا تتبعها ألم ولا ألم إلا تتبعها لذة فإنه قد عرّض لنا بعد الألم الذى كنّا نجده من ثقل الحديد في موضعه لذة وكان هذا القول منه سببا للقول في الأفعال النفسانية ثم أطرّد القول بينهم في النفس حتّى أتى على جميع ما سُئِلَ عنه من (أ) أمرها بالقول المُتَقَنّ المستقصى ووافى ذلك منه على مثل الحال التى كان يُعْهَدُ عليها في حال سروره من البهجة والمزح في بعض المواضع ولكننا نتعجب ١. منه أشدّ التعجب من صرامة (ب) نفسه وشدة استهانتة بالنازلة التى قد نهكتنا له (ج) ولغراقه وبلغت منا وشغلتنا كلّ الشغل ولم يشغله عن تقصى الحَقّ في موضعه ولم يزل شيء من أخلاقه وأحوال نفسه التى كان عليها في زمن أمنه الموت (د) وقال له سيماس في بعض ما يقول له وأمسك بعض الإمساك عن السؤال إن التقصى في السؤال عليك مع ١٥ هذه الحال لثقل علينا شديد وسماجة فاحشة وإن الإمساك عن التقصى في البحث لحسرة علينا غذا عظيمة لما نَعْدَمُ في الأرض من وجود الغاتج لما نريده فقال له يا سيماس لا تَدَعَنَّ التقصى لشيء أردته فإن تقصيبك لذلك هو الذى أَسْرَ به وليس بين هذه الحال عندى وبين الحال الأخرى فصل (هـ) في الحرص على تقصى الحَقّ فإننا وإن كنّا ٢. نعدم أحبابا ورفقاء أشرفا محمّدين فاضلين فإننا أيضا إن كنّا معتقدين

(أ) في M. (ب) M darüber. (ج) Fehlt in AB.

(د) IAU. I, 46, 4. الموت من أمنه. (هـ) Codd. sämtl. فصل;

IAU. I, 46, 9. فرق.

على الخلق ونصرة الخلق حيث توجهت واجبة على فغير مأمون هناك  
على مثل ما أنا فيه ثم لا يعطف واحد منهم على رحم يقديني بها  
فقال له اقريطون فتذكر ولدك وعيالك وما تخاف عليهم من الضيعة  
وأرحمهم إن لم تشفق على نفسك فقال الذي يلحقهم من الضيعة  
برومية كذلك ولكنهم ههنا أخرى بأن لا يضيعوا معكم خيرنى يا  
اقريطون لو أن الناموس مثل رجلا فقال لى يا سقراط أليس بى اجتماع  
أبواك وبى كان تأديبك وبى تدبير حيوتك أكنت أقول لا أم أقول  
الخلق الذى هو الاقرار بذلك فقال له بل الخلق قال سقراط أترأيت إن  
قال لى أبقي<sup>٨</sup> العدل إن يظلمك ظالم فتظلم آخر أفكان يجوز أن  
أقول نعم فقال اقريطون لا يجوز أن تقول نعم قال له فإن قال لى يا  
سقراط فإن ظلمك القضاة الأحد عشر فالزموك<sup>٩</sup> ما لا تستحق يجب  
أن تظلمنى فتزمنى ما لا استحق فهل يجوز لى أن أقول نعم قال  
له اقريطون لا يجوز ذلك قال له سقراط فإن قال أفخرجك من الصبر  
على ما حكم به الحاكم خروج عن الناموس ونقص له أم لا أيجوز أن  
أقول ليس بنقص وخروج عن الناموس فقال له اقريطون لا يجوز ذلك  
فقال له سقراط فإذا لا يجب إن ظلمنى هؤلاء القضاة أن أظلم الناموس  
ودار بينهما فى ذلك<sup>١٠</sup> كلام كثير فقال له اقريطون إن كنت تريد أن  
تأمر بشيء فتقدم فيه فإن الأمر قد أرف فقال يشبه أن يكون كذلك  
لأتى قد رأيت فى منامى قبل أن تدخل إالى ما يدل على ذلك

٢. فلما كان ذلك اليوم الذى عزمو فيه على قتله بكرنا كالعادة. IAU. I, 45, 27.

فلما جاء قَيمَر السجين فرأنا فتح الباب وجاء القضاة الأحد عشر  
فدخلوا ونحن مقيمون على الباب فلبثوا مَلِيًّا فخرجوا من عنده وقد

٨. افغنى V; افى M; انفى A.

٩. وألزموك AB.

١٠. fehlt in AB. فى ذلك.

## سقراط

مؤخر المركب الذى يُحْمَل فيه ما يُحْمَل في كل سنة إلى ذلك الهيكل لم تُتَلَف نفس علانية بإراقة دم ولا غيره حتى يرجع المركب إلى أثينس وأنه عرض للمركب في البحر عارض منعه من المسير فأبطل<sup>٩</sup> قتلَه تلك الشهور فلم يُقتل حتى انصرف المركب

- قال فاذن وكنا جماعة من أصحابه نختلف إليه نتواشى في كل يوم في الغلس فإذا فُتِحَ باب السجن دخلنا إليه فأقمنا عنده أكثر نهارنا فلما أن كان قبل قدوم المركب بيوم أو يومين وافيت في الغلس فأصببت<sup>١٠</sup> اقريطون قد سبقنى فلما فُتِحَ الباب دخلنا معاً فصرنا إليه فقال له اقريطون إن المركب داخل غداً أو بعد غد وقد أُرِفَ الأمر IAU. I, 45, 15.
- وقد سعينا في أن ندفع عنك مالا إلى هؤلاء القوم وتخرج<sup>١١</sup> خفياً فتصير إلى رومية فتقيم بها حيث لا سبيل لهم عليك فقال سقراط يا اقريطون قد تعلم أنه لا يبلغ ملكى أربع مائة درهم وأيضاً فإنه يمنع من هذا الفعل ما لا يجوز أن يخرج عنه فقال له اقريطون لم أقل هذا القول على أنك تغرم شيئا وأنا لنعلم أنه ليس لك ولا في وسعك ما سأل القوم ولكن أموالنا متسعة لك بذلك وبمثله أضعاف كثيرة<sup>١٢</sup> وأنفسنا طيبة لنجاتك وألا تُفاجع بك قال يا اقريطون هذا البلد الذى فُعلَ بى فيه ما فُعل هو بلدى وبلد جنسى وقد نالنى فيه من حبسى ما قد رأيت وأوجب على فيه القتل ولم يُوجب على لشيء أستحقه بل لمخالفتى للجور وطعنى على الأفعال الجائرة وأهلها والحال التى وجب على بها عندهم القتل هى معى حيث توجهت<sup>١٣</sup> وأنى لا أدع نصرة الخلق والطعن على أهل الباطل والمبطلين وأعد رومية أبعد منى رجماً من أهل مدينتى فهذا الأمر إذا كان باعته

٩) Codd. فابطاء.

١٠) AM. واصببت.

١١) B. فالخروج;

١٢) ثم تخرج V; والجرج C.



فأمر به إلى القتل فبكت زوجته فقال لها ما يبكيكِ قالت تقتل بلا  
حق قال لها وإنما طأبت أن أقتل بحق وقال له بعض تلاميذه قيد  
لنا علمك في المصاحف قال ما كنت لأضع العلم في جلود الصنآن وقال  
له رجل ما مائية<sup>٩</sup> الرب فقال القول<sup>١٠</sup> فيما لا يحاط به جهل<sup>١١</sup> وسأله  
٥ رجل ما العلة التي خلقت لها العالم فقال جود الله

وكان سقراط في زمن افلاطون ولما أكثر سقراط على أهل بلده  
الموعظة ورتهم إلى الالتزام بما تقتضيه الحكمة السياسية ونهاهم عن  
الخيالات الشعرية وحثهم على<sup>١٢</sup> الامتناع عن اتباع الشعراء عز<sup>١٣</sup> ذلك  
على أكابرهم وذوى الرئاسة منهم واجتمع على أذاه عند الملك وأغراء  
١٠ به أحد عشر قاضيا من قضائهم في ذلك الزمن فتكلموا فيه بما أفسد  
عليه قلب الملك وزينوا له قتله والراحة منه وخیلوا له أنه إن بقى في  
دولته أفسدها وربما يخرج الملك بأقواله عن يده فقال الملك إن قتلته  
ظاهرا ساءت سمعتي واستجملنى<sup>١٤</sup> أهل مملكتي والمجاورون لى فإن  
قدّر الرجل لديهم كبير وذكره في الآفاق سائر فقالوا نتحیل له في سم  
١٥ نسقيه فأسجنه أياما فأمر بسجنه ولما حبس الملك سقراط بقى في  
اللبس أشهرا وسئل صاحبه فاذن ما السبب في بقاء سقراط في الحبس  
أشهر بعد فتيا قضاة مدينته أثينس بقتله فقال فاذن للذى سأله  
واسم خقراطيس يا خقراطيس قد كان الخبر على ما أبلغك وذلك أنه  
قد قضى عايه القضاة بالقتل وقد كلل مؤخر المركب الذى يبعث  
٢٠ في كل سنة إلى الهيكل المرسوم بهيكل<sup>١٥</sup> إيرعون<sup>١٦</sup> وكانوا إذا كلوا

IAUs. I, 45, 11.

٩) مائية V; ماهية M; ياتيه BC ١٠) M darüber مبتدأ.

١١) عن V; غير BC ١٢) عن AB ١٣) خبر M darüber.

١٤) في صوان الحكم بهيكل اثلون M addit ١٥) واستجملنى BC.

١٦) إيرعون? IAU. hat.

## سقراط

- IAU<sup>9</sup>, I, 43, 11. هذا العالم الغانى الناظر إلى ما فيه بعين الحقيقة كان من تلاميذ فيثاغورس واقتصر من الفلسفة على العلوم الإلهية وأعرض عن ملاذ الدنيا ورفضها وأعلن بمخالفة<sup>١٠</sup> اليونانيين في عبادتهم الأصنام وقابل رؤسائهم بالحجج والأدلة فتوروا عليه العامة واضطروا ملكهم إلى قتله فأودعه ملكهم الحبس توصلًا إلى قلوبهم وتسكينًا لثأرتهم ثم أسقاه<sup>١١</sup> السم تفانيًا من شرهم بعد منازرات جرت له مع الملك محفوظة وله وصايا شريفة وآداب فاضلة وحكم مشهورة ومذاهب في الصفات قريبة من مذاهب فيثاغورس وأبيذخليس إلا أن له في شأن المعد آراء ضعيفة بعيدة عن محض الفلسفة خارجة عن المذاهب المحققة
- وذكر بعض من له عناية بالتأريخ أن سقراط شامى وكان الغالب ١. عليه الفلسفة والنسك والتأله لم يكن له تأليف الكتب ومات مقتولا قتله ملك زمانه إذ زجره عن القبايح والفحشاء ولم يبين دارًا ولا اتخذ سكنا وكان يأوى إلى درج وكان يشتمل بكساء ولم يتخذ لنفسه غيره ومتر به ملك ناحيته<sup>١٢</sup> فقال<sup>١٣</sup> له الملك أنت عبد لى قال سقراط وأنت عبد لعبدى قال وكيف ذلك قال لآتى رجل أملك شهوتى<sup>١٤</sup> المرذنة وأنت لا تملك شهوتك فأنت عبد عبدى قال له الملك فما حملك على اتخاذ الدرج قال له سقراط قطعت عن نفسى مؤنة كل دائر ودارس قال فإن انكسر الدرج قال سقراط ثم المكان فانصرف الملك عنه ثم تكلم فى أمره سرا مع خاصته وكانوا على المجوسية وعلى عبادة النجوم فأشاروا عليه بقتله فبلغ سقراط ذلك فلم يزل عن مكانه وقال ٢. الموت ليس بشر ولكنّه خير وحالة الإنسان بعد الموت أتم<sup>١٥</sup> وأخذ وأتى به الملك وشهد عليه سبعون شيخا أنه أفسد القول فى آلهتهم

<sup>٩</sup> بمخالفته A.

<sup>١٠</sup> ناحية ABC.

<sup>١١</sup> وقال AB.

<sup>١٢</sup> اثم BC.

## سَمَلِيس — سقراط

ومن دعاياته أنه خرج في يوم الشعانيين يريد دِيرَ الجاثليق والموضع  
التي يخرج إليها النصراني يوم الشعانيين فرأى يوحنا بن ماسويه في  
هيئة أحسن من هيئته وعلى دابة أفره من دابته ومعه غلمان له روقة  
فحسده على الظاهر من نعمته فصار إلى صاحب مسلحة الناحية  
ه فقال له إن ابني يعقني وقد أعجبتني نفسه وربما أخرجه ذلك العجب  
بنفسه ونعمته إلى جاحود أبوتي وإن أنت بطاحت وضربتني عشرين  
درة موجعة أعطيتك عشرين دينارا ثم أخرج الدينير فدفعها إلى  
رجل وثق به صاحب المسلحة ثم اعتزل ناحية إلى أن بلغ يوحنا  
الموضع الذي هو فيه فقدمه إلى صاحب المسلحة وقال هذا ابني  
ا يعقني ويستخف بي فجاد أن يكون ابنه فلم يكلمه وضربه عشرين  
مقرة ضربا موجعا مبرحا

## سَمَلِيس<sup>١</sup>)

هذا فيلسوف رومى مذكور في وقته مشهور في جملة الشارحين  
لكتب أرسطوطاليس

## سوريانوس

١٥

حكيم وقته شارح لكتب أرسطوطاليس مذكور في جملة من  
تعرض لهذا الشأن

## سقراط<sup>٢</sup>)

ويُعرف بسقراط الحب لأنه سكن حبا وهو الدن. مدة عمره ولم  
٢. ينزل<sup>٣</sup>) بيتا للحكيم المشهور الفاضل الكامل النزه المتخلى عن تنزهات<sup>٤</sup>)

<sup>١</sup>) So vocal. M; gemeint ist wohl auch Simplicius (q. v. s. v. سنبلقيوس). <sup>٢</sup>) M dazu a. R. العامة بين العامة. <sup>٣</sup>) BV ينزل. <sup>٤</sup>) Codd. تنزهات. بيقراط الدن وهو بالسين.

سهل

سَهْل

Fihrr. 274.

ابن بَشْر بن حبيب بن هانئ ويقال هانا<sup>٥</sup>) الاسرائيلي المنجم  
أبو عثمان كان صاحب تواليف في أحكام النجوم وأنعاء لعلم للحدثان  
وكان يخدم طاهر بن الحسين الأعور ثم الحسن بن سهل وتواليفه  
مشهورة في الأحكام

٥

سهل

IAUs. I, 160.

ابن سابور بن سهل ويعرف بالكوسج هذا ولد سابور الذي يأتي  
ذكره إن شاء الله تعالى وكان بالأهواز وفي لسانه خوزية وخدم بالطلب<sup>٦</sup>)  
في أيام المأمون وما بعدها وكان إذا اجتمع مع يوحنا بن ماسويه  
وجورجيس بن بختيشوع وعيسى بن الحكم<sup>٧</sup>) وزكريا الطيفوري<sup>٨</sup>)  
وأمثالهم من الأطباء قصر عنهم في العبارة ولم يقصر عنهم في العلاج وكان  
انقطاعه إلى الأبرش ومات سهل قبل وفاة المأمون بأشهر  
ومن ذعابات سهل الكوسج أنه تمارض في سنة تسع ومائتين  
وأحضر شهودا يشهدهم على وصيته وكتب كتابا أثبت فيه أولاده فأثبت  
في أوله جورجيس وأمه مريم بنت بختيشوع بن جورجيس أخت<sup>٩</sup>)  
جبرئيل والثاني يوحنا بن ماسويه وذكر أنه أصاب أم جورجيس وأم  
يوحنا زنا فأحبها بهما وتلاحي سهل يوما هو وجورجيس في حبي  
ربيع فعرف<sup>١٠</sup>) سهل في المجلس بمثل ما شهد به على نفسه في الوصية  
فعرض لجورجيس زعم من الغيظ وكان كثير الالتفات فصاح سهل صري  
وهك المسميه اخروا في اذنه آية خرسى أراد بالعجمية<sup>١١</sup>) التي فيه أن<sup>١٢</sup>)  
يقول صرع وحق المسيح آفروا في أذنه آية الكرسي

٥) Fihrr. هايا.

٦) في الطلب AM.

٧) IAU. حكم.

٨) فقره CV; فترقه B.

٩) بالمعجمة MV; بالمعجمة A.

السيدة الذى اتخذه لها بسوق يحيى وجلس فيه ورتب المنتطبين به وكانت النفقة عليه فى كل شهر ست مائة دينار على يدى يوسف بن يحيى<sup>٥</sup> المتجم لأن سنانا لم يدخل يده فى شىء من نفقات البيمارستانات

- ٥ ولسنان تصانيف جيدة وكان قويا فى علم الهيئة وله فى ذلك IAU<sup>٥</sup>, I, 224, 8.
- أشياء ظاهرة تُغنى عن الإطالة بذكرها ومن تصانيفه ما نُقل من خط المحسن بن إبراهيم بن هلال الصابى رسالة فى تأريخ ملوك السريانيين رسالة فى الاستواء رسالة إلى بحكم<sup>٦</sup> رسالة إلى ابن رائف رسالة إلى على بن عيسى الوزير الرسائل السلطانيات والاخوانيات رسالة فى النجوم ١. رسالة فى شرح مذهب الصابيين رسالة فى قسمة أيام الجمعة على الكواكب السبعة كتبها إلى أبى إسحق إبراهيم بن هلال الصابى ورجل آخر رسالة فى الفرق بين المترسل والشاعر رسالة فى أخبار آبائه وأجدانه ونقل إلى العربى نواميس هرمس والصور والصلوات التى يصلّى بها الصابئون إصلاحه لكتاب افلاطن<sup>٧</sup> فى الأصول الهندسية وزاد فى هذا الكتاب ١٥ شيئا كثيرا مقالة أنفذها إلى عصد الدولة فى الأشكال ذوات الخطوط المستقيمة (متى تقع فى الدائرة وعليها)<sup>٨</sup> استخراجها للشيء الكثير من المسائل الهندسية إصلاحه لعبارة أبى سهل الكوهى فى جميع كتبه وكان أبو سهل سأل ذلك إصلاحه وتهذيبه لما نقله من كتاب يوسف القس من السريانى إلى العربى من كتاب أرشيميدس فى المثلثات

٥) Codd. sämmtl. اقاطن. ٦) الحكم BC. ٧) عيسى B.

vgl. indess p. ١٨, Z. ١٠.

٨) Inh. d. ( ) fehlt in AMV, findet sich aber in BC u. IAU<sup>٥</sup>.

## • سنان

عليهم فحلوا السواد من الأطباء فتقدم مد الله في عمره بإنفاذ متطبين وخزانة من الأدوية والأشربة يطوفون في السواد ويقيمون في كل صقع منه مدة ما تدعو الحاجة إلى مقامهم ويعالجون من فيه ثم ينتقلون إلى غيره ففعل سنان ذلك وانتهى أحابه إلى سورا والغالب على أهلها انيهور فكتب سنان إلى الوزير علي بن عيسى يعرفه ورود كتب أحابه عليه من السواد بأن أكثر من بسورا<sup>٥</sup> ونهر ملك يهود وأنهم استأذنوا في المقام عليهم وعلاجهم أو الانصراف عنهم إلى غيرهم وأنه لا يعلم بما يجيبهم به إذ كان لا يعرف رأيهم في أهل الذمة وأعلمه أن الرسم في بيمارستان الحضرة قد جرى للملّي والذمي فوق الوزير توقيعاً نسخته فبهت ما كتبت به أكرمك الله وليس بيننا خلاف في أن معالجة أهل الذمة والبهائم صواب<sup>٦</sup> ولكن الذي يجب تقديمه والعمل به معالجة الناس قبل البهائم والمسلمين قبل أهل الذمة فإذا فصل عن المسلمين ما لا يحتاجون إليه صرف في الطبقة التي بعدهم فاعمل أكرمك الله على ذلك واكتب إلى أحابك به ووص بالتنقل في القرى والمواقع التي فيها الأوباء الكثيرة والأمراض الفاشية<sup>٧</sup> وإن لم يجدوا بذرة توقفوا<sup>٨</sup> عن المسير حتى يصبح لهم الطريق ويصلح السبيل فإنهم إذا فعلوا هذا وفقوا<sup>٩</sup> إن شاء الله تعالى

وفي سنة ست وثلاثمائة أشار سنان بن ثابت هذا على المقتدر بأن يتخذ بيمارستاناً ينسب إليه فأمره باتخاذها فاتخذها له في باب الشام وسماه البيمارستان المقتدري وأنفق عليه من ماله في كل شهر مائتي دينار

وفي أول المحرم سنة ست وثلاثمائة فتح سنان بن ثابت بيمارستان

IAUs. I, 222, 15.

IAUs. I, 222, 12.

<sup>٥</sup>) AB سورا (ohne).

<sup>٦</sup>) M سورا.

<sup>٧</sup>) ABM الغاشية.

<sup>٨</sup>) IAUs. غنوا عن السور.

ما شفى<sup>٥</sup> غِيْظُهُ مَنْ أَثَمَ بِذَنْبِهِ<sup>٦</sup> وأذكر قدرة الله عليك وأنت محتاج  
الى عفوه ورحمته وخاصة في أوقات الشدائد وأذكر دائما قوله تعالى  
وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ<sup>٧</sup>  
وقوله تعالى وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى<sup>٨</sup> فإن أوجبت الحال العفو فأعف  
٥ وإن أوجبت العقوبة كان الأمر اليك ولا تتجاوز قدر العقوبة في الذنب  
فيدقّب ويقيح في الناس ذكرك وإذا أخذت نفسك بهذه مرة وثانية  
وثالثة صارت بعد ذلك سجيّة لك وعادة فاستحسن بحكم ذلك منه  
ولم ينزل يصلح أخلاقه شيئا فشيئا حتى صلحت واستقامت واستنطاب  
فعدّ الخير ودفع الظلم والجور وبأن له أن العدل أريج للسلطان فعمل  
١. بواسط وقت المجاعة دار ضيافة وببغداد مارستانا وأكرم سنانا غاية  
الإكرام وعظمه نهاية التعظيم وكانت منزلة سنان كبيرة عند الأمراء  
والوزراء

فمن ذلك أن الوزير علي بن عيسى بن الجراح وقع إليه في سنة  
IAUs. I, 221, 4. كثرت فيها الأمراض والأوباء توقيعا نسختنه فكرت مد الله في عمره في  
١٥ أمر من في الحبوس وأنهم لا يخلون مع كثرة عددهم وجفاء أماكنهم  
أن تنالهم الأمراض وهم معوقون عن التصرف في منافعهم ولقاء من  
يشاورونه من الأطباء في أمراضهم فينبغي أكرمك الله أن تُقرّر لهم  
أطباء يدخلون إليهم في كل يوم ويحملون معهم الأدوية والأشربة وما  
يحتاجون إليه من المزورات وتتقدم إليهم بأن يدخلوا سائر الحبوس  
٢. ويعالجوا من فيها من المرضى ويريحوا عنهم فيما ييمفونه لهم إن شاء  
الله فعلم سنان ذلك ثم وقع إليه توقيعا آخر فكرت فيمن بالسواد  
من أهله وأنه لا يخلو من أن يكون فيه مرضى لا يشرف متطبّب

٥) شفا BCMV.

٦) بدينه C; IAU, was vielleicht

im Texte zu restituieren.

٧) Sur. 24, 22.

٨) Sur. 2, 238.

## سنان

بَلَامَسَ قَالَ نَعَمْ. الشَّيْخُ (٥) وَأَنْتَ عَلَى مَذْهَبِهِ قَالَ نَعَمْ قَالَ (٦) لَا تَتَجَاوِزُهُ  
وَانصَرَفَ مُصَاحِبًا

IAU. I, 222, 23.

وَمِنْ أَخْبَارِهِ أَنَّهُ لَمَّا مَاتَ الرَّاضِي اسْتَدْعَى بِحَكْمِ سَنَانَا وَكَانَ  
بِوَسْطِ الْعِرَاقِ وَسَأَلَهُ الْإِنْحِدَادُ إِلَيْهِ وَلَمْ يَتِمَكَّنْ مِنَ الطَّلُوعِ فِي ذَلِكَ  
قَبْلَ مَوْتِ الرَّاضِي لِمُلَازِمَةِ سَنَانٍ بِخِدْمَتِهِ فَانْحَدَرَ إِلَيْهِ وَأَكْرَمَهُ وَوَصَلَهُ ٥  
وَقَالَ لَهُ أُرِيدُ أَنْ أُعْتَمِدَ عَلَيْكَ فِي تَدْبِيرِي وَتَفْقِدَ جِسْمِي وَالنَّظَرَ فِي  
مُصَالِحِهِ وَفِي أَمْرِ أَخْلَاقِي لَثَقْنِي بِعَقْلِكَ وَفَضْلِكَ وَدِينِكَ وَمِرْوَعَتِكَ فَقَدْ  
غَلَبَنِي الْغَضَبُ وَغَمَّنِي ذَلِكَ حَتَّى إِنَّنِي أَخْرَجْتُ إِلَى مَا أُنْدِمُ عَلَيْهِ  
عِنْدَ سَكُونِهِ مِنْ ضَرْبٍ أَوْ قَتْلٍ وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَتَفَقَّدَ عَيْبِي وَتَصَدِّقَنِي  
فِيهَا وَتُرْشِدَنِي إِلَى عِلَاجِهَا لِتَزُولَ عَنِّي فَقَالَ سَنَانُ أَنَا بِحَيْثُ يَأْمُرُ ١٠  
الْأَمِيرُ وَلَكِنْ إِنَّكَ أَيُّهَا الْأَمِيرُ قَدْ أَصْبَحْتَ وَلَيْسَ فَوْقَ يَدِكَ يَدٌ لِأَحَدٍ  
مِنَ الْمَخْلُوقِينَ وَإِنَّكَ مَالِكٌ لِكُلِّ مَا تَرِيدُهُ قَالِرَ عَلَيْهِ أَيْ وَقْتُ أَرَدْتَهُ  
وَلَا يُمْكِنُ لِأَحَدٍ مَنَعُكَ مِنْهُ وَالْغَضَبُ وَالْغَيْظُ يُخْدِثَانِ سُكْرًا أَشَدَّ مِنْ  
سُكْرِ النَّبِيدِ وَكَمَا أَنَّ الْإِنْسَانَ يَفْعَلُ فِي سُكْرِهِ مَا لَا يَقُولُهُ وَلَا يَذْكُرُهُ  
إِذَا صَحَا وَيَنْدِمُ عَلَيْهِ إِذَا حَدَّثَ بِهِ اسْتَحْيَا كَذَلِكَ يَحْدُثُ لَهُ فِي سُكْرِ ١٥  
الْغَضَبِ وَالْغَيْظِ بَلْ أَشَدَّ فَإِذَا بَدَأَ بِكَ الْغَضَبُ وَحَسَسْتَ (٥) بِهِ فَضَعْ فِي  
نَفْسِكَ قَبْلَ أَنْ يَشْتَدَّ وَيَقْوَى وَيُخْرِجَ الْأَمْرَ مِنْ يَدِكَ أَنْ تَتَوَخَّرَ (٥)  
الْعُقُوبَةُ إِلَى غَدٍ وَاثْقًا بِأَنْ مَا تَرِيدُ أَنْ تَعْمَلَهُ فِي الْوَقْتِ لَا يَفُوتَكَ  
عَمَلُهُ فِي غَدٍ وَقَدْ قِيلَ مَنْ لَمْ يَخَفْ قَوْنًا حَلَمَ (٥) فَإِنَّكَ إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ  
ذَهَبَ السُّكْرُ وَتَمَكَّنْتَ مِنَ الْعَقْلِ وَالرَّأْيِ الصَّحِيحِ وَقَدْ قِيلَ أَصَحَّ مَا ٢٠  
يَكُونُ الْإِنْسَانُ رَأْيًا إِذَا اسْتَدْبَرَ لَيْلَهُ وَاسْتَقْبَلَ نَهَارَهُ فَإِذَا صَحَوْتَ مِنْ سُكْرِكَ  
الْغَضَبِيِّ فَتَأَمَّلْ الَّذِي أَغْضَبَكَ وَلَا تَشْفِ غَضَبَكَ بِمَا يُؤْثِمُكَ فَقَدْ قِيلَ

حسيت MV (٥). Fehlt in AV. (٦) الذي كان A addit. (٥)

حكم C ; حلیم B (٥). فضع في نفسك ان تؤخر IAU. ; بتأخير BC (٥)



## سنان

وثلاثين وثلاثمائة وكان أمره قد ظهر في أيام المقتدر وعظمت منزلته حتى صار رئيساً على الأطباء

- وفي سنة تسع عشرة وثلاثمائة اتصل بالمقتدر أن رجلاً من الأطباء  
 غاط على رجل فمات فأمر أبا بطيخة محتسبه بمنع جميع الأطباء  
 ٥ إلا من امتحنه سنان وكتب له رقعة بما يُطْلَق له التصرف فيه من  
 الصناعة وأمر سنانا بامتحانهم وأن يُطْلَق لكل واحد منهم ما يصلح  
 أن يتصرف فيه من الصناعة وبلغ عددهم في الجانبين من بغداد  
 ثمانمائة ونيّف وستين رجلاً سوى من استغنى عن امتحانه باشتهاره  
 بالتقدم في الصناعة<sup>١</sup> وسوى من كان في خدمة السلطان ومن ظريف  
 ١٠ ما جرى في امتحان الأطباء أنه أُحْضِرَ<sup>٢</sup> إلى سنان رجل مليح البرّة  
 والهيئة ذو هيئة ووقار فأكرمه سنان على موجب منظره ورفع وصار  
 إذا جرى أمر أُلْتَفِتَ إليه ولم يزل كذلك حتى انقضى شغله في ذلك  
 اليوم ثم التفت إليه سنان فقال قد<sup>٣</sup> انتهيت أن أسمع من الشيخ شيئاً  
 أحفظ عنه وأن يذكر شيخه في الصناعة فأخرج الشيخ من كمة  
 ١٥ قرطاساً فيه دنانير صالحة ووضعها بين يدي سنان وقال ما أحسن أن  
 أكتب ولا أقرأ ولا قرأت شيئاً جملةً ولى<sup>٤</sup> عيال ومعاشي دار دائرة  
 وأسألك أن لا تقطعه عني فضحك سنان وقال على شريطة أنك لا  
 تهجم على مريض بما لم تعلم ولا تشير بقصد ولا بدواء مُسهل إلا  
 لما قرب من الأمراض قال الشيخ هذا مذهبي مُدْ كُنْتُ<sup>٥</sup> ما تعديت  
 ٢٠ السكنجيين والجُلاب وانصرف فلما كان من غد<sup>٦</sup> أُحْضِرَ إليه غلام  
 شاب حسن البرّة مليح الوجه ذكّي فنظر إليه سنان وقال له على من  
 قرأت قال على أبي قال ومن أبوك قال الشيخ الذي كان عندك

١) فقد AV. ٢) حضر BC. ٣) صناعته BCM.

٤) من الغد M. ٥) شاباً V addit. ٦) والى AB.

## حرف السين المهملة في أسماء الحكماء

سليمان

IAUs. II, 46 ff.

ابن حسان الطبيب الأندلسي المعروف بابن جُلجلد ذكي<sup>هـ</sup> له  
تفرد بصناعة الطب وله ذكر في عصره ومصره وكان له تطلع على  
علوم الأوائل وأخبارهم وله تصنيف صغير في تاريخ الحكماء لم يشف فيه هـ  
عليلا<sup>و</sup> وكيف وقد أورد من الكثير قليلا ومع هذا فقد كان حسن  
الإيراد

سنان

Fih. 281.

ابن الفتوح من أهل حران كان مقدما في صناعة الحساب والأعداد  
مشهور الذكر في زمانه بذلك وصنف في ذلك تصانيف مشهورة ١.

سنان

Fih. 272  
u. 302.

ابن ثابت بن قرة الحراني أبو سعيد كان طبيبا مقدما كأبيه  
وكان طبيب المقتدر خصيصا به ثم خدم القاهر وإليه يرجع وعلى  
وصفه يعتمد قد<sup>و</sup> سكنت نفسه إليه ووثق به بعانيه<sup>د</sup> ولكثرة اغتباط  
القاهر به أراه على الإسلام فامتنع امتناعا كثيرا فتهتده القاهر فخافه ١٥  
لشدته سطوته فأسلم وأقام مدة ثم رأى من القاهر أنه إذا أمره أمرا  
أخافه فانهزم إلى خراسان وعاد وتوفي ببغداد مسلما في سنة إحدى

وعنانيته A د) وقد BC هـ) غليلا CMV و) ذكر V هـ)

بعانيته C

## زكريا الطيفوري

ليس في الكيمياء شيء فقال بلي يا أمير المؤمنين الصيادلاني لا يطلب  
منه شيء من الأشياء كان عنده أو لم يكن إلا أخبر بأنه عنده ودفع  
إلى طالبيه شيئا من الأشياء التي عنده وقال هذا الذي طلبت فإن  
رأى أمير المؤمنين أن يضع اسما من الأسماء لا يعرف وتوجه<sup>١</sup> إلى  
جماعة من الصيادلة في طالبيه لابتياعه فليفعَل فقال المأمون قد وضعت<sup>٢</sup>  
الاسم وهو شغطيشا وشغطيشا<sup>٣</sup> صبيغة من الصبياع بقرب مدينة السلام  
فسير المأمون جماعة إلى الصيادلة يسألهم عن شغطيشا فكلمهم ذكر  
أنه عنده وأخذ الثمن ودفع شيئا من حانوته فصاروا إلى المأمون  
بأشياء مختلفة فمنهم من أتى بقطعة حجر ومنهم من أتى بقطعة وتد  
١. ومنهم من أتى ببعض البزور فاستحسن المأمون نُصَحَ يوسف لقوة<sup>٤</sup>  
عن نفسه قال زكريا للأفشين فإن رأى الأمير أن يمتحن هؤلاء الصيادلة  
بمثل مُحَنَّة المأمون فليفعَل فدعا الأفشين بدفتر من دفاتر الاسروشنية  
فأخرج منه نحوا من عشرين اسما. ووجه إلى الصيادلة من يطلب  
منهم أدوية مستمارة بتلك الأسماء فبعض أنكرها وبعض اتعى معرفتها  
١٥. وأخذ الدراهم من الرُّسل ودفع إليهم شيئا من حانوته فأمر الأفشين  
بإحضار جميع الصيادلة فمن أنكر معرفة تلك الأسماء أن لهم فيها<sup>٥</sup>  
بالمقام في معسكره ونفى الباقين عن المعسكر ونادى في معسكره بذلك  
وكتب إلى المعتصم يلتمس بعثته إليه بصيادلة لهم أديان ومتطبيين  
مثل ذلك فاستحسن المعتصم فعله ووجه إليه بمن سأل

١. يوجه. IAU. BC u.

٢. سقطيشا. IAU. شغطيشا BC.

٣. Codd. falsch wie oben.

٤. Fehlt in BC; A منها; V منهم;

M (wie IAU.) فيها.

## زكريا الطيفورقي

اجتمع في بعض الأوقات مع أصدقاء له على قَصْدِ بستانٍ بِقَطْرَتَيْلٍ والمُقَام فيه ففعلوا قال فأكلوا وشربوا وتوسطوا شربهم إذ دخل عليهم صديق من بغداد فأكل بقية طعامهم وابتدأ بالشرب فحين شرب أقداحا سقط ميتا فدهشوا من أمره وأنهموا الطعام والشراب وقلبوا الدن<sup>١</sup> الذي كانوا يشربون والرجل منه فوجدوا أفعى قد انتفخت فيه ولما مضى ٥ عليهم ثلث ساعات ولم يُصَبِّهم شيء علموا أنهم قد تخلصوا وفكروا في أمرهم فإذا قد أكلوا في صدر نهارهم عند دخولهم البستان من التفاح للثقت شيئا كثيرا فسلموا لذلك وسمع هذا الحديث يوحنا تلميذ جهار بخت فحكى عن أستاذة أنه قال التفاح للثقت شفاء من الأفاعى والحيات بنواحي خراسان فأنهم يتخذونه في وقته ويصيرونه في ١٠ سمن البقر وبيعالجون به كما يُعالجُ بالنرياق قال وهو ذا يستعمله أهل عسكرٍ مُكرَّم في لَسْعِ الجرور وظهر هذا بالعراق وصار دواءً مُقَامًا للسموم وذكر اللبوس في كتابه في خواص الحيوان أن الإبل إذا أكل حبة يخشى ستمها عمد إلى شجرة التفاح للثقت فيأكل منه<sup>٢</sup> فيسلم

IAUs. I, 157 ob.

وذكر زكريا الطيفورقي قال كنتُ مع الأفشين في معسكره وهو في ١٥ محاربة بابك فأمر بإحصاء<sup>٣</sup> من في معسكره من التجار وحوانيتهم فرفع إليه فلما بلغت القراءة بالقارئ إلى موضع الصيدالة قال لي يا زكريا ضبط هؤلاء الصيدالة عندي أولى ما<sup>٤</sup> تتقدم<sup>٥</sup> فيه فامحنهم حتى تعرف<sup>٦</sup> منهم مَنْ الناصح وَمَنْ غير الناصح وَمَنْ له دين وَمَنْ لا دين له فقلت أعز الله الأمير إن يوسف لقوة<sup>٧</sup> الكيمياء كان يدخل ٢٠ على المأمون كثيرا ويعمل بين يديه فقال له يوما ويحك يا يوسف

<sup>١</sup> لندن. AB

<sup>٢</sup> منها. BC

<sup>٣</sup> بإحصاء. BC

<sup>٤</sup> مما. BC

<sup>٥</sup> يتقدم. BC

<sup>٦</sup> تعرف. C u. IAU.

<sup>٧</sup> Codd. كفرة. od. كفرة; corr. nach IAU.

## ربن — زكريا الطيغوري

ذَكَرْتُ قُلْتُ وَهَلْ ضَاعَ لَكَ شَيْءٌ قَالَتْ نَعَمْ الدَّرْهَمُ الَّذِي أَلْقَيْتُ<sup>٥</sup>  
إِلَيْكَ وَتَرَكْتَنِي وَانْصَرَفْتُ

IAUs. I, 308.

ربن<sup>٦</sup>)

الطبري الطبيب اليهودي المنجم هذا رجل من أهل طبرستان  
ه كان حكيما طبيا عالما بالهندسة وأنواع الرياضة وحل كتبا حكيمية  
من لغة إلى لغة أخرى وكان ولده<sup>٥</sup> علي طبيبا مشهورا انتقل<sup>٦</sup>  
إلى العراق وسكن سُرَّ مَنْ رَأَى وربن<sup>٥</sup> هذا كان له تقدم في علم  
اليهود والربن والربين والراب أسماء لمقدمي<sup>٦</sup> شريعة اليهود  
وسئل أبو معشر عن مطارج الشعاع فذكرها وساق الحديث إلى  
١٠ أن قال إن المترجمين لنسخ المجسطي المخرجة من لغة يونان ما  
ذكروا الشعاع ولا مطارحه ولا يوجد ذلك إلا في النسخة التي ترجمها  
ربن المتطبب الطبري ولم يوجد في النسخ القديمة مطرج شعاع  
بطلميوس ولم يعرفه التراجمة<sup>٥</sup>

## حرف الزاء المعجمة في أسماء الحكماء

### زكريا الطيغوري

١٥

هذا ولد إسرائيل متطبب الفتاح بن خاتان، وكان في خدمة  
الأفشين وحكي حكاية أسندها إلى أحمد بن موسى المنجم أنه

<sup>٥</sup>) IAU<sub>s</sub>., der für diese  
vita Qifti als Quelle angiebt. والده علي بن ربن.  
<sup>٦</sup>) A hier ربن. من طبرستان.  
المقدمي<sup>٦</sup>) MV. ولم يعرفه ثابت ولا حنين القلوسي ولا الكندي ولا أحد من IAU<sub>s</sub>.<sup>٥</sup>  
هؤلاء التراجمة الكبار ولا أحد من ولد نوبخت.

رَوَّشَمُ — رَزَقُ اللَّهِ

رَوَّشَمُ<sup>١</sup>)

المصريّ هذا الرجل كان بمصر قبل الإسلام وهو قيّم بعلوم الكيمياء وأصولها وتفصيلها وإحكام امر تركيبها وإبانة الأدلّة على وجودها وله في ذلك كتب جليّة مشهورة عند علماء هذا النوع يتنافسون في تحصيلها والظفر<sup>٢</sup>) بها

رَزَقُ اللَّهِ

المنجم النحاس المصري قال أبو الصلت أميّة هو رجل يُعرف برزق الله النحاس وله في فروع النجاسة<sup>٣</sup>) بعض دريّة<sup>٤</sup>) وتجرباتها<sup>٥</sup>) بعض خبرة وهو شيخ أكثر المنجمين بمصر وكبيرهم الذي علمهم السحر فجميعهم إليه منسوب وفي جريدته مكتوب وبفضله معترف وهو شيخ مطبوع يتطايب

Abu 'l-Farag  
376.

ومن حكاياته الظريفة عن نفسه قال سألتني امرأة مصريّة أن أنظر لها في مسئلة تخصّها فأخذت ارتفاع الشمس للوقت وحققت درجة الدائع والبيوت الاثنى عشر ومراكز الكواكب ورسمت ذلك كله بين يديّ في تأخّث الحساب وجعلت أتكلّم على بيت بيت منها على العادة وهي ساكتة فوجمت<sup>٦</sup>) نذلك وأدركتني فترة وكانت قد ألقت إليّ درهما قال فعادت الكلام وقلت أرى عليك قطعاً في بيت مالِك فاحتفظى واحترسى<sup>٧</sup>) فقالت الآن أصبت وصدقت قد كان والله ما

\*) A رسم wie Fih. 253, 25.

٢) A والظنّ B والفنّ

٣) دريّة M دربة B ٤) النجاسة BC ٥) والنصن V والصنف C

٦) فوجمت B ٧) وفي تجرباتها V وتجرباتها M ٨) فوجمت V

٩) واخترى V واجترى B ١٠) وقد وجمت V وتوهمت M

Fibr. 358.

## ذو النون

ابن إبراهيم الأحميمي المصري من طبقة جابر بن حيان في انتحال  
صناعة الكيمياء وتقلد علم الباطن والإشراف على كثير من علوم  
الفلسفة وكان كثير الملازمة لبرّياً بلدة أحميم فإنّها بيوت من بيوت  
الحكمة القديمة وفيها التصاوير العجيبة والمثالات الغريبة التي تُزِيد  
المؤمن إيماناً والكافر طُغياناً ويقال أنّه فُتِحَ عليه علم ما فيها بطريق  
الولاية وكانت له كرامات

## حرف الراء المهملة في أسماء الحكماء

Fibr. 291.  
IAUs. I, 33, 29.

## روئس

١. حكيم طبائعي<sup>٩</sup>) خبير بصناعة الطبّ في وقته منتصّر للتعليم  
والمعانة للطبّ<sup>٨</sup>) وله في ذلك تصانيف وآراء إلا أنّه كان ضعيف النظر  
مدخول الأدلّة وكان قديم العهد من مدينة افسس قبل جالينوس  
رَدّ عليه أكثر أقواله أرسطوطاليس في كتبه الطبيعيات ورَدّ عليه جالينوس  
أيضاً مثل ذلك وأقاموا الحجج الواضحة على غلطه والبراعين المحقّقة  
١٥ على خطأه وسهوه ولم تكن الصناعة تحقّقت في زمنه تَحَقُّقُهَا<sup>٩</sup>) في  
زمن هذّين الفاضليّين وله تصانيف كثيرة في الطبّ نُقِلَتْ إلى العربية  
مشهورة مذكورة

٩) طبيعى V

٨) للطب AB

٩) تحقيقها BC

## ذروثيوس — ذيسقوريدس

لعلوم الأدوية المفردة من البراري والجزائر والبحار والمصنوع لها المعدد  
لمنافعها ويقال أن المقاتلين المضافتين إلى الخمس مقالات نُحِلَّتْنا إليه

### ذروثيوس

Fih. 268.

رياضي رومي مذكور له يد طولى في علم الفلك والأحكام النجومية  
وتصانيف مشهورة عند أهل هذا النوع فمن تصانيفه كتاب الخمسة ٥  
يحتوى على عدة (١) كتب الأول في الموالييد والثاني في التواريخ والأدوار (٢)  
والثالث في الهيلاج والكخداه والرابع في تحويل سنى الموالييد والخامس  
في ابتداء الأعمال والكتاب السادس (٣) والكتاب السابع في المسائل  
والموالييد وله الكتاب السادس عشر في تحويل سنى الموالييد وهذه  
الكتب فسرهما عمر بن الفرخان الطبري ١.

### ذيوغنطس

Fih. 269.

اليوناني الاسكندراني فاضل كامل مشهور في وقته وتصنيفه وهو  
صناعة الجبر كتاب مشهور مذكور خُرجَ إلى العربية وعليه عمل أهل  
هذه الصناعة وإذا تبصرة الناظر رأى بحرا في هذا النوع

### ذيسقوريدس

IAU. I, 103, 16.

١٥

الكحال يقال أنه أول من انفرد واشتهر بصناعة الكحل ذكره ابن  
بختيشوع في تاريخه ولم يزد على ذلك

١) Fih. nach . في التزويج والاولاد Fih. ٢) . خمسة M ٣) .  
Lücke. السادس



## ذياسقوريدوس

كانوا يحبون من قرب منهم ويكرهون من بعد عنهم فقال أهل الزمان الذين كانوا فيه هذه الأفعال تُشبه أفعال الكلاب فسموهم بذلك وقد جاءت في زماننا هذا فرقة من فرق البطالين فعلوا مثل ذلك وتسموا بأصحاب الملامة أي أنهم يأتون من الأفعال الخارجة عن الاصطلاح ما يلامون عليه وكانت فلسفة نيوجانس من الفلسفة الأولى التي لم تتحقق قواعدها<sup>٥</sup>

Fih. 293.

## ذياسقوريدوس

العَيْن زَرَبَى حَكِيم فاضل كامل من أهل مدينة عين زربة شامى يونانى حشائشى كان بعد بقراط وفسر من كتبه كثيرا وهو أعلم من ١. تكلم في أصل علاج الطب وهو العلامة في العقاقير المفردة وتكلم فيها على سبيل التجنيس والتنويع ولم يتكلم في الدرجات وألف كتاب الخمس مقالات<sup>٦</sup> قال جالينوس تصفحت أربعة عشر مصحفا في الأدوية المفردة لأقوام شتى فما رأيت فيها أنتم من كتاب ذياسقوريدوس وعليه احتذى كل من احتذى بعده وخلد فيها معنى نافعا وعلمنا جما ١٥ ومعنى اسمه في اليونانية شجار الله لأن ذياسقور شجار ويدوس<sup>٧</sup> الله أي ملهم<sup>٨</sup> الله على القول في الأشجار والحشائش وله في السمائم كتابان مقاتان أتى فيهما بقول حسن وكان ذياسقوريدوس هذا يقال له السائح في البلاد ويحيى النحوى الاسكندراني يمدحه في كتابه في التاريخ ويقول تغذية<sup>٩</sup> الأنفس صاحب النفس الزكية النافع ٢. للناس المنفعة لليلة المتعوب المنصوب السائح في البلاد المقتبس

٥) كتاب الحشائش خمس مقالات Fih. ٦) قواعد هذا ABCV ٧)

٨) So Fih.; ٩) مكنيم BC ١٠) ارسم لله C؛ ابرسم B add.

تغذية MV؛ تغذية ABC.

## حرف الذال المَعَجَمَة في أسماء الحكماء

### ذومقراطيس

فيلسوف يوناني صاحب مقالة في الفلسفة متصّدر في زمانه لإفادة هذا الشأن بأرض يونان وقوله مذكور في مدارس علومهم هناك قد ذكره المترجمون ونقلوا أقاويله وهو القائل بالتحلل الأجسام إلى جزء ٥ لا يتجزأ وله في ذلك تواليف نقلها المترجمون إلى السريانية ثم إلى العربية ورسائله حسنة مهذبة وكان في زمن سقراط وكان نسبه رومياً اغريقياً كذا ذكر ابن جلاجل

### ذيوجانس

الكلابي هذا فيلسوف معروف مشهور الذكر في أرض يونان وهو ١٠ من جملة أصحاب (٩) الفرق السبع من فرق حكماء يونان الذين ذكرنا نسب (١٠) أسمائهم في ترجمة افلاطون وكان ذيوجانس هذا قد راض أصحابه برياضة فارق فيها اصطلاح أهل المدن في (٩) اطراح التكلف الذي اقتضاه الاصطلاح فكان أحدهم يتغوط غير مستتر عن الناس وينكح في الطريق إذا أراد استنزال الماء الفاسد ويقبل الحسناء من النساء فدام الجمع يأتيه ١٥ غير متوقف ويقول فيهما يأتيه من ذلك لا يخلو إما أن يكون ما تفعله قبيحاً على الإطلاق فلا يحسن في موضع دون موضع وعلى صورة دون صورة وإن كان ممّا يحسن في موضع دون موضع وعلى صورة غير صورة فهذا أمر اصطلاحى لا ضرورى فلا أقف معه وزادوا على ذلك أنهم

من CMV ٩). ناسب B; سبب ACM ١٠). ارباب BC ٩).

---

## حرف الخاء المعجمة في أسماء الحكماء

### الخاقاني المنجم

وكان موصوفا بعلم النجوم وتسييرها وحلّ أزياجها والكلام على طبائعها وأحكام الحوادث الصادرة عنها وله اشتهاً بذلك توفي في العُشر الثالث من سنَى المائة الخامسة للهجرة

---

## حرف الدال المهملة في أسماء الحكماء

### دياقراطيس

Fahr. 254.

كان فيلسوفاً في وقته من فلاسفة يونان وتكلم في الإلهيات وصنف في ذلك كتاباً لديمقراطيس في إثبات الصانع ذكر ذلك يحيى بن عدي

### ديمقراطيس

طبيب يوناني قديم عالم معالج حكيم مشهور في زمانه وكان قد ركب لنفسه شراباً حفظ به مزاجه من الأمراض طول حياته وهو شراب نافع لضعف الكبد والمعدة وغلظ الطحال وفساد المزاج البارد وقد ذكر شابور في اقرباباينة أخلاطه

### داؤد المنجم

١٥

كان هذا بالعرف في الدولة البويهية مقدماً في صناعة النجوم وحلّ الأزياج وتسيير الكواكب قيماً بالأحكام مشهوراً بالكلام في علم الحداث له تقدم في الدولة توفي في حدود سنة ثلثين وأربعمائة

## للحكم

للحيلة في قطعه بالرفائد ونسج العنكبوت والوتر فلم ينقطع فسأل الحكم ولده عيسى ما الحيلة<sup>٥</sup> فأعلمه أن لا حيلة عنده قال عيسى فدعا أبي بفستقة مشقوقة فأمر بفتحها وطرح ما فيها ثم أخذ [أحد] نصفي<sup>٦</sup> القشر فجعله على موضع الفصد ثم أخذ حاشية كتان غليظ فلف بها موضع الفصد على قشر الفستقة لفاً شديداً كان يستغيث المفتصد<sup>٧</sup> من شدته ثم شد ذلك بعد اللف شداً شديداً وأمر بحمل الرجل إلى نهر بردى فأدخل يده في الماء ووطأ له على شط<sup>٨</sup> النهر ونومه عليه وأمر فحسا تحت يبيص ووكل به تلميذتين من تلاميذه وأمرهما بمنعه من إخراج يده من موضع الفصد من الماء إلا عند وقت الصلوة أو يتخوف عليه الموت من شدة البرد فإن تخوف<sup>٩</sup> أننا له في إخراج يده هنيئة ثم أمره بردها ففعل ذلك إلى الليل ثم أمر بحمله إلى منزله ونهاه عن تغطية موضع الفصد وعن حل الشد قبل استتمام خمسة أيام ففعل ذلك إلا أنه صار إليه في اليوم (الرابع)<sup>١٠</sup> وقد ورم عضده وذراعه ورماً شديداً فنفس من الشد شيئا يسيراً وقال الرجل الورم أسهل من الموت فلما كان في اليوم الخامس حل الشد فوجدنا<sup>١١</sup> قشر الفستقة ملتصقا بلحم الرجل فقال والدي للرجل بهذا القشر نجوت من الموت وإن قلعت هذا القشر قبل انخلاءه وسقوطه عن غير فعل منك ثلقت نفسك قال عيسى فسقط القشر في اليوم السابع وبقي في مكانه دم يابس في خلفة الفستقة فنهاه أبي عن العبث به أو حك ما حوله أو فت شيء من ذلك الدم فلم يزل ذلك الدم يتحات<sup>١٢</sup> حتى انكشف موضع الفصد في أكثر من أربعين ليلة وبرأ الرجل

<sup>٥</sup> عن حيلة. IAU.؛ عن الحيلة فيه BC. <sup>٦</sup> fehlt in IAU. wie شاطئ M. <sup>٧</sup> نصف BC. <sup>٨</sup> So BC; A Lücke von einem Wort; M ال m. Lücke; <sup>٩</sup> تخوفاً M. <sup>١٠</sup> الثالث. IAU.؛ آفه V.

## للحكم

عند ما سَير يزيد أميراً على الحج في أيامه قال للحكم هذا خرج أبى  
مع يزيد بن معوية إلى مكة طبيباً وخرجت أنا مع عبد الصمد بن  
على بن عبد الله بن العباس طبيباً إلى مكة<sup>٥</sup> وبين<sup>٦</sup> وفاة يزيد بن  
معوية وعبد الصمد بن على مائة ونيّف وعشرون سنة والحكم<sup>٧</sup> هذا  
هو والد عيسى بن الحكم الطبيب المشهور وتوفى الحكم هذا بدمشق  
وعبد الله بن طاهر يومئذ بدمشق في سنة عشر ومائتين فطلب عبد  
الله متطبيباً في وقت غدائه فلم يُصَبَّ أحداً منهم فسأل عنهم فأخبر  
بوفاته للحكم<sup>٨</sup> وحضورهم جنازته فعاتب عبد الله متطبيه أيوب بعد  
منصرفه على تركه حضور طعامة فاعتذر أيوب بوفاته للحكم<sup>٩</sup> وأعلمه أنه  
ما يعرف أحداً بلغ من السن ما بلغ فلم يتغير عقله ولم ينقص علمه  
غيره فسأله عبد الله عن سنه فأعلمه أنه عمر مائة سنة وخمس سنين  
فقال عبد الله عاش للحكم<sup>١٠</sup> نصف التاريخ

وقال عيسى بن الحكم ركبت مع أبى الحكم في مدينة دمشق  
فاجتزنا بحانوت حجام قد وقف عليه<sup>١</sup> بشر كثير فلما بصر بنا بعض  
الجماعة قالوا<sup>٢</sup> أفرجوا<sup>٣</sup> هذا للحكم المتطبيب وعيسى ابنه فلما أفرج<sup>٤</sup>  
القوم فإذا برجل قد فصدّه الحجام في العرق الباسليق فصدأ واسعا  
وكان الباسليق على الشريان فلم يُحَسِّن الحجام أن يعلّق<sup>٥</sup> العرق  
فأصاب الشريان ولم يكن عند الحجام حيلة في قطع الدم فاستعمل<sup>٦</sup>

<sup>٥</sup>) Hier schieben BCM die Notiz تعدد عبد الصمد مثل تعدد  
يزيد بن معوية في النسب ein, die m. E. als in den Text gerathene  
Glosse anzusehen ist. <sup>٦</sup>) Fehlt in A. <sup>٧</sup>) Codd. sämmtl. حكم.  
<sup>٨</sup>) B الحكم; d. übr. Codd. حكم. <sup>٩</sup>) Codd. sämmtl. ohne Artikel,  
wie auch an d. folg. Stellen. <sup>١٠</sup>) M قال wie IAU. <sup>١</sup>) BV على.  
<sup>٢</sup>) AB اخرجوا. <sup>٣</sup>) AB اخرج. <sup>٤</sup>) V يغلق  
<sup>٥</sup>) IAU. استعملنا.

## للحقير النافع — للحكم

الناس بطبّه وتنقل في البلاد بصناعته ورحل إلى مملكة قِلج أرسلان بن مسعود بن قِلج أرسلان بن سليمان بن قَتْلَمِش بن إِسْرَائِيل بن سلجوق فخدم أمراء دولته ثم خرج عن تلك الديار إلى ديار بكر وخدم من حصل هناك من البيت الشاه الأرمني ومن جاء بعده من هزار دينار ومن خلفه ثم الداخلين على تلك الديار من البيت الأيوبي ورجع إلى الرها ثم جاء إلى حلب وقضى نَحْبَه بحلب في سنة خمس عشرة وستمائة

## للحقير النافع

IAUs. II, 89.

هذا جرائحتي مصري يهودي كان في زمن الحاكم ومن شريف أمره أنه كان يرتزق بصناعة مداواة الجراح في غاية الخمول وأتفق أن عرض لرجل الحاكم عَقْر<sup>١</sup> زمن ولمر يبرأ وكان ابن مقشّر طبيب الحاكم وللظّي عنده وغيره من أطباء الخاص المشاركين له يتولون علاجه فلا يؤثر ذلك إلا شراً في العقر<sup>٢</sup> فأحضر له هذا اليهودي فلما رآه طرح عليه دواءً يابساً فنشفه<sup>٣</sup> وشفاه في ثلاثة أيام فأطلق له ألف دينار وخلع عليه ولقبه بالحقير النافع وجعله من أطباء الخاص

١٥

## الحكم

IAUs. I, 119.

ابن أبي الحكم الدمشقي الطبيب هذا طبيب كان في صدر الدولة العباسية وكان من المعمرين<sup>١</sup> وأبوه أبو الحكم كان طبيباً في صدر الإسلام وسيرة معوية بن أبي سفيان مع ولده يزيد طبيباً إلى مكة

<sup>١</sup>) Codd. sämtl. عقد; corr. nach IAUs.

<sup>٢</sup>) ABC فنشفه.

<sup>٣</sup>) AB المعمرين.

## حَبِيش — حسنون

معالجتهم ومع هذا فقد جُعِدَ في رقاب الأطباء عهد مؤكّد بأيّمان  
مغلّظة أن لا يعطوا دواءً قتالاً فلم أر أن أخالف هذين الأمرين  
الشريقتين ووطنتُ نفسي على القتل فإنّ الله تعالى ما كان يُصمّع  
لي بذل نفسي في طاعته فقال للخليفة أنّهما شرعان جليلان وأمر بالخلع  
ه فافبضت<sup>ه</sup> عليه وحمل<sup>ه</sup> المال معه فخرج وهو أحسن الناس حالا وجاها  
فأنظر<sup>ه</sup> إلى ثمرة الدين والعلم ما أحلاهما<sup>ه</sup> وأحسن منظروهما وفخرهما<sup>ه</sup>  
جعلنا الله وإياك من الشاكرين بهما والمثابرين عليهما

## حَبِيش

Fih. 297.  
IAUs, I, 202 ob.

ابن الحسن الأعسم كان نصرانياً أحد تلاميذ حنين والنقلين من  
اليوناني والسرياني إلى العربي وكان حنين يقدمه ويعظمه ويصفه ويرضى  
نقله وقيل من جملة سعادة حنين حكمة حبّيش له فإنّ أكثر ما نقله  
حبّيش نُسب إلى حنين وكثيراً ما يرى للجهال شيئاً من الكتب القديمة  
مترجماً بنقل حبّيش فيظنّ الغرّ منهم أن الناسخ أخطأ في الاسم ويغلب  
على ظنه أنّه حنين وقد خفّف فيكشطه وجعله حنين  
وحبّيش هذا من انتصانيف سوى ما خرجه من اليوناني إلى  
العربي كتاب الزيادة في المسائل التي لحنين

## حسنون<sup>ه</sup>

النصراني الرهاوي الطبيب قرأ الطبّ على أطباء الرها ورحل إلى  
ديار بكر فلقى من كان بها بآمد وميتافارقين من الحكماء ثم خدم

اجلاهما AB<sup>ه</sup> . جمل ABC<sup>ه</sup> . فاقبضت B ; فافضيت AC<sup>ه</sup> .  
حسنون MV ; حسنون A<sup>ه</sup> . مخبرهما B ; مخبرهما AC<sup>ه</sup> .

## حَنِين

يُخْلَعُ عَلَيْهِ وَأُخْرِجَ تَوْقِيْعًا لَهُ فِيهِ إِقْطَاعٌ يَشْتَمِلُ عَلَى خَمْسِينَ أَلْفَ  
 دِرْهَمٍ فَشَكَرَ حَنِينٌ هَذَا الْفِعْلَ ثُمَّ قَالَ (٥) بَعْدَ أَشْيَاءَ جَرَتْ أُرِيدُ أَنْ تَصِفَ  
 لِي دَوَاءً يَقْتُلُ عَدُوًّا نُرِيدُ قَتْلَهُ وَلَيْسَ يُمْكِنُ (٦) إِشْهَارُ هَذَا وَنُرِيدُهُ سِرًّا  
 فَقَالَ حَنِينٌ مَا تَعَلَّمْتُ غَيْرَ الْأَدْوِيَةِ النَّافِعَةِ وَلَا عَلِمْتُ أَنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
 يَطْلُبُ مَنَى غَيْرَهَا فَإِنْ أَحَبَّ أَنْ أَمْضِيَ وَأَتَعَلَّمَ فَعَلْتُ فَقَالَ هَذَا شَيْءٌ ٥  
 يَطُولُ وَرَغْبُهُ (٧) وَهَذِهِ وَهُوَ لَا يَزِيدُ عَلَى مَا قَالَ إِلَيَّ أَنْ أَمُرَ بِحَبْسِهِ فِي  
 بَعْضِ الْقَلَاعِ وَوَكَّلَ بِهِ مَنْ يَرْفَعُ خَبْرَهُ إِلَيْهِ وَقَتًا بَوَقْتُ فُحْبَسَ سَنَةً وَكَانَ  
 فِي حَبْسِهِ يَنْقَلُ وَيُفَسَّرُ وَيَصْنَفُ وَهُوَ غَيْرُ مَكْتَرَثٍ بِمَا هُوَ فِيهِ وَلَمَّا كَانَ  
 بَعْدَ سَنَةٍ أَمَرَ الْخَلِيفَةُ بِإِحْضَارِهِ وَإِحْضَارِ أَمْوَالٍ يَرْغِبُ فِيهَا وَإِحْضَارِ سَيْفٍ  
 وَنُطْعٍ وَسَائِرِ آلَاتِ الْعُقُوبَاتِ وَلَمَّا حَضَرَ قَالَ هَذَا شَيْءٌ قَدْ طَالَ وَلَا بَدَأَ ١٠  
 لِي مِمَّا قُلْتُهُ لَكَ فَإِنْ أَنْعَمْتَ فُرِّتَ بِهِذَا الْمَالُ وَكَانَ لَكَ عِنْدِي أَصْعَافُهُ  
 وَإِنْ اِمْتَنَعْتَ عَاقِبَتُكَ وَقَتْلَتُكَ فَقَالَ حَنِينٌ قَدْ قُلْتُ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّنِي  
 مَا أَحْسَنُ غَيْرَ الشَّيْءِ النَّافِعِ وَلَا تَعَلَّمْتُ غَيْرَهُ قَالَ الْخَلِيفَةُ فَإِنِّي أَقْتُلُكَ  
 فَقَالَ حَنِينٌ لِي رَبٌّ يَأْخُذُ بِحَقِّي غَدًا فِي الْمَوْقِفِ الْأَعْظَمِ فَإِنْ اخْتَارَ  
 أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ يُظْلِمَ نَفْسَهُ فَلْيَفْعَلْ فَتَنْبَسِمَ الْخَلِيفَةُ وَقَالَ لَهُ يَا حَنِينُ ١٥  
 طِبُّ نَفْسًا وَثَقُّ بِنَا فَهَذَا الْفِعْلُ مَنَّا كَانَ لَامْتِحَانُكَ لِأَنَّا (٨) حَذَرْنَا  
 مِنْ كَيْدِ الْمُلُوكِ فَأَرَدْنَا الطَّمَأْنِينَةَ إِلَيْكَ وَالثَّقَّةَ بِكَ لِنَنْتَفِعَ بِعِلْمِكَ فَقَبِلَ  
 حَنِينُ الْأَرْضَ وَشَكَرَ لَهُ فَقَالَ الْخَلِيفَةُ لَهُ مَا الَّذِي مَنَعَكَ مِنَ الْإِجَابَةِ مَعَ  
 مَا رَأَيْتَهُ مِنْ صَدَقِ الْأَمْرِ مَنَّا فِي الْخَالِيْنَ قَالَ حَنِينٌ شَيْئَانِ يَا أَمِيرَ  
 الْمُؤْمِنِينَ قَالَ وَمَا هُمَا قَالَ الدِّينُ وَالصَّنَاعَةُ قَالَ وَكَيْفَ قَالَ الدِّينُ ٢٠  
 يَا أَمْرُنَا بِاسْتِعْمَالِ الْخَيْرِ وَالْجَلِيلِ مَعَ أَعْدَائِنَا فَكَيْفَ ظَنُّكَ بِالْأَصْدِقَاءِ وَالصَّنَاعَةُ  
 تَمْنَعُنَا مِنَ الْأَضْرَارِ بِأَبْنَاءِ الْجِنْسِ لِأَنَّنَا مَوْضُوعَةٌ لِنَفْعِهِمْ وَمَقْصُورَةٌ (٩) عَلَى

٥) BCM add. له.

٦) BC بممكن.

٧) A ورغبته.

BC وارغبه.

٨) Fehlt in AV.

٩) AB مقصورة.



## حنين

عنده حيننا وقد ترجم له أقساما قسمها بعض الروم في كتاب من كتب التشريح لجالينوس وجبرئيل يخاطبه بالتبجيل فأعظمت ما رأيت وتبين ذلك جبرئيل متى فقال لي لا تستكثر هذا متى في أمر هذا الفتى فوالله لئن مد له في العمر ليفضحن سرجيس وسرجيس ه هذا الرأس عيني من نقل علوم اليونانيين إلى السرياني وخرج حنين من عنده ثم خرجت فاذا حنين قائم ينتظرنى فقال لي قد كنت سألتك ستر أمرى وأنا الآن أسألك إظهار ما سمعت من أبى عيسى جبرئيل فقلت له أخبر يوحنا ما سمعت من مدحك فأخرج من كتمه نسخة وقال لي تدفع<sup>أ</sup> هذا إلى يوحنا فاذا رأيته قد اشتد إعجابه ١. بها أعلمه أنها إخراجي ففعلت ذلك من يومى فلما قرأ يوحنا تلك الفصول وهى المسماة بالجوامع كثر تعجبه<sup>ب</sup> وقال ترى أوحى الله تعالى في دهرنا إلى أحد فقلت له كيف قال ليس هذا إلا إخراج مؤيد بروح القدس فقلت هذا إخراج حنين بن إسحق الذى طردته<sup>ج</sup> من مجلسك وأمرته أن يبيع فلوسا وحدثته بما سمعته من جبرئيل فتخبر ١٥ وسألنى التلطف في إصلاح ما بينهما ففعلت ذلك فأفضل عليه يوحنا وأحسن إليه<sup>د</sup>

ولم يزل أمره يقوى وعلمه يتزايد وعجائمه تظهر في النقل والتفاسير IAU: I, 187, 27. حتى صار ينبوعا للعلوم ومعدنا للفصائل فلما انتشر ذكره بين الأطباء اتصل خبره بالخليفة فأمر بإحضاره ولما حضر أقطع أقطعا سنيا وقرر ٢. له جار جيد وكان الخليفة يسمع علمه ولا يأخذ بقوله دواء يصفه حتى يشاور غيره وأحب امتحانه ليزول<sup>ه</sup> ما في نفسه عليه إن ظن أن ملك الروم ربما كان قد عمل شيئا من الحيلة فاستدعاه وأمر بأن

طردت به B ; طردك A<sup>ه</sup> . بها BC add.<sup>ب</sup> . يدفع BC<sup>أ</sup> .

ليزيل BC<sup>ه</sup> . عليه ABC<sup>د</sup> .

## حَنِين

على طريق المسئلة والجواب ثلث مقالات كتاب قاطيغورياس على رأى  
ثامسفيوس مقالة كتاب قرص<sup>٩</sup> (الورد كتاب القرچ وتولده مقالة كتاب  
الآجال مقالة كتاب تولد للخصاة مقالة كتاب تولد النار بين الحجرين  
مقالة كتاب اختيار الأدوية المخرقة مقالة كتاب استخراج كمية كتب  
جالينوس كتبه إلى ابن المنجم

وكان إسحق والد حنين صيدلانيا من أهل الحيرة من ولد العباد  
الذين اجتمعوا على النصرانية فلما نشأ حنين أحب العلم فدخل  
بغداد وحضر مجلس يوحنا بن ماسويه وجعل يخدمه ويقراً عليه  
وكان حنين صاحب سؤال وكان يصعب على يوحنا فسأله حنين في  
بعض الأيام مسئلة مستفهم<sup>١٠</sup> فخرّد يوحنا وقال ما لأهل الحيرة والطب<sup>١١</sup>  
عليك ببيع الفلوس في الطريق وأمر به فأخرج من داره فخرج حنين  
باكيا وهذا عمله يوحنا لأن هؤلاء الجنديسابوريين كانوا يعتقدون  
أنهم أهل هذا العلم ولا يخرجونه عنهم وعن أولادهم وجنسهم وغاب  
حنين سنين<sup>١٢</sup> ثم ذكر يوسف الطبيب أنه كان يوما عند إسحق بن  
الحسين<sup>١٣</sup> حتى بصر بانسان له شعر قد جلّته<sup>١٤</sup> وقد ستر وجهه عنه<sup>١٥</sup>  
ببعضها وهو يمشى ويُنشد شعرا بالرومية لأوميرس الشاعر قال يوسف  
الطبيب فشبهت نغمته بنغمة صبي كنت أعرفه فصاحت به فأجاب  
وقال ذكر يوحنا بن الفاعلة<sup>١٦</sup> أنه كان من المحال أن يتعلم الطب  
عبادى فأنا برىء من دين النصرانية إن رضيت أن<sup>١٧</sup> أتعلم الطب حتى  
أحكّم اللسان اليونانى وأنا أسئلك أن تستر أمرى فبقيت منذ ثلث<sup>١٨</sup>  
سنين لم أره ثم دخلت يوما على جبرئيل بن بختيشوع فوجدت

IAUs. I, 185 ob.

٩) IAU. I, 185, 14. ١٠) للاستفهام V. ١١) فرض ABC.

١٢) جالته V; جلله BC. ١٣) الخصى IAU. ١٤) سنتين.

١٥) ابن رسالة الفاعلة IAU. ١٦) بان V.

## حُنَيْن

النصرانية وقالوا نريد أن نتسمى بعبيد الله ثم قالوا العبيد اسم يشارك فيه المخلوق الخالق في التسمية لأنه يقال عبيد الله وعبيد فلان والعباد اسم اختص الله به فيقال عباد الله ولا يقال عباد فلان فتسموا بالعباد ومنهم عدى بن زيد العبادى المشهور صاحب القصة ه مع النعمان بن المنذر

ودخل حنين إلى بلاد الروم لأجل تحصيل كتب للحكمة وتوصل في محصيلها غاية إمكانه وأحكم اليونانية عند دخوله إلى تلك الجهات وحصل (\*) نفائس هذا العلم وعاد يلزم بنى موسى بن شاكر ورغبوه في النقل من اللسان اليونانى إلى العربى وغرموا على ذلك للجمل العظيمة<sup>هـ</sup> ولم يزل معظماً مكرماً في زمانه مُشاراً إليه في هذا الشأن إلى أن<sup>و</sup> توفى يوم الثلاثاء لست خلون من صفر سنة ستين ومائتين وهو أول يوم من كانون الأول سنة ألف ومائة وخمس وثمانين لئسكندر

Fih. 294, 21.  
IAUs. I, 197, 24.

وله من الكتب التى ألفها سوى ما نقله من كتب الحكماء القدماء كتاب احكام الاعراب على مذهب اليونانيين مقالتان كتاب المسائل فى الطب للمتعلّمين وزاد فيها حُبِيش الأعسم تلميذه كتاب الحمام مقالة كتاب اللبى مقالة كتاب الأغذية ثلث مقالات كتاب تقاسيم علل العين مقالة كتاب اختيار أدوية علل العين مقالة كتاب مداواة أمراض العين بالحديد مقالة كتاب آلات الغذاء ثلث مقالات كتاب الأسنان والثثة مقالة كتاب الباه مقالة كتاب معرفة أوجاع المعدة ٢. وعلاجها مقالتان كتاب تدبير النافهين مقالة كتاب المد والجور مقالة كتاب السبب الذى صارت له مياه البحر مالحة كتاب الألوان مقالة كتاب المولودين لستة<sup>هـ</sup> أشهر مقالة عمله لأم المتوكل كتاب فى البول

للمجمل العظيمة BC؛ للمجمل العظيمة A<sup>ب</sup> . وجعل BC<sup>ا</sup> .

لثمانية 29, 294 Fih.<sup>د</sup> حتى V<sup>و</sup> .

## حَنِين

وله ولدان أحدهما اسمه داؤد والثاني اسمه إسحق فأما إسحق فخدم على الترجمة وتولاهما وأتقنها وأحسن<sup>٩</sup> فيها وكان<sup>١٠</sup> نفسه أَمِيَل إلى الفلسفة وهو ترجم كتاب النفس لأرسطوطاليس تفسيرا ثامسطيوس وأما داؤد فكان طبيبا

IAU. I, 190, 10.

- ومات حنين بالغم من ليلته وذلك أن المتوكل خرج يوما وبه خمار فقعده مقعده فأخذته الشمس وكان بين يديه الطيفوري النصراني الكاتب<sup>٩</sup> وحنين بن إسحق فقال له الطيفوري يا أمير المؤمنين الشمس تضر بالخمار فقال حنين الشمس لا تضر بالخمار فلما تناقضا بين يديه قال حنين يا أمير المؤمنين الخمار حال الماخمر فقال المتوكل نقد أحرز حنين من طبائع الألفاظ وتحديد المعاني ما بار به عن نظرائه فوجم الطيفوري فلما كان بعد ذلك اليوم أخرج حنين من كتبه كتابا فيه صورة المسيح مصلوبا وصور ناس من حوله فقال له الطيفوري أهؤلاء صلبوا المسيح قال نعم أبصّف عليهم قال لا أفعل قال ولم قال لأنهم ليسوا الذين صلبوا المسيح وإنما هي صور وأشهد عليه<sup>٩</sup> الطيفوري ورفعته إلى المتوكل وسأله إباحة للحكم عليه لديانة النصرانية<sup>١٥</sup> فبعث إلى الجائليق والأساقفة وسئلوا عن ذلك فأوجبوا لعنة حنين فلعن سبعين لعنة بحضرة الملائكة من النصارى وقطع زناره وأمر المتوكل أن لا يصل إليه دواء من عند حنين حتى يشرف عليه الطيفوري ويحضر عمله فانصرف حنين إلى داره ومات من ليلته وقيل مات غما أو سقى نفسه سمّا فهذه قصة موته فجاءة والله أعلم<sup>٢٠</sup>
- ونسبته إلى العباد وهم قوم من انصارى من قبائل شتى اجتمعوا وانفردوا عن الناس في قصور ابتنوها لأنفسهم بظاهر الحيرة وتدينوا بدين

٩) ما BC addit.

١٠) كانت M.

١١) الطبيب IAU.

١٢) في ذلك V addit.

## حَنِين

## حَنِين

Fih. 294  
IAU. I, 184 ff.

ابن إسحق الطبيب النصراني أبو زيد العبادي كان تلميذا  
ليوحنا ماسويه وكان طبيا حسن النظر في التأليف والعلاج ماهرًا في  
صناعة الكحل<sup>٥</sup> وقعد في جملة المترجمين لكتب الحكمة واستخرجها  
إلى السرياني وإلى العربي وكان فصيحًا في اللسان اليوناني وفي اللسان  
العربي بارعا شاعرا خطيبا فصيحًا لسانا ونهض من بغداد إلى أرض  
فارس ودخل البصرة ولزم للخليل بن أحمد حتى برع في اللسان العربي  
وأدخل كتاب العين بغداد واختير للترجمة وأتمن<sup>٦</sup> عليها وكان  
المخير له<sup>٧</sup> المتوكل على الله وجعل له كتابًا نحاريير عالمين بالترجمة  
١ كانوا يترجمون ويتصفح ما ترجموا كاصطف بن بسيل وموسى بن  
خالد الترجماني ويحيى بن هارون<sup>٨</sup> وخدم بالطب المتوكل وكان  
يلبس الزنار وتعلم لسان اليونانية بأصله وكان جليلا في ترجمته وهو  
الذي أوضح معاني كتب بقراط وجالينوس وخصها أحسن تلخيص  
وكشف ما استغلق منها وله تواليف نافعة بارعة مثقفة وعمد إلى  
١٥ كتب جالينوس فاحتذى حدو الاسكندرانيين وصنعها<sup>٩</sup> على سبيل  
المسئلة والجواب وأحسن في ذلك  
وله كتاب في المنطق أحسن فيه التقسيم وألف في الأغذية كتابا  
عجيبا وله كتاب في تدبير الناقهين وفي الأدوية المسهلة والأغذية على  
تدبير الصحة لم يسبقه إليه أحد وله كتاب اختصره من كتاب  
٢ بولس وألف غيرها كثيرا

٥) Fehlt in AV. ٦) وَاَتَمَّنَ. IAU. I, 184 ff. ٧) والتمس. BM ٨) الطب V.

٩) Fehlt in ABCV (in AV mit Lücke; aber in A mit Bleistift nachgetragen); M wie Text; bei IAU. I, 184 ff. fehlt dieser Mann. ١٠) وصفها BC; وصفها M.

## حَبَش

عند ذكر كتب أرسطوطاليس وله تصانيف غير تلك منها كتاب شرح مذهب<sup>٥</sup> أرسطوطاليس في الصنائع<sup>٦</sup> كتاب في أغراض أرسطوطاليس في كتبه كتاب حجة أرسطوطاليس في التوحيد

## حَبَش

Fih. 275  
u. II, 130.

الحاسب المروزي الأصل وهو لقب له واسمه أحمد بن عبد الله ه  
بغدادى الدار كان في زمن المأمون والمعتصم بعده وله تقدم في حساب تسيير الكواكب وشهرة بهذا النوع وله ثلاثة أزياج أولها المؤلف على مذهب السندهند خالف فيه الفزارى والحوارزمنى في عامة الأعمال واستعمله لحركة إقبال فلك البروج وإدباره على رأى ثاؤن الاسكندراني ليصح له بها مواضع الكواكب في الطول وكان تأليفه لهذا الزيج في ١٠  
أول أمره أيام كان يعتقد حساب السندهند والثانى المعروف بالممتحن وهو أشهر ما<sup>٥</sup> له ألفه<sup>٦</sup> بعد أن رجع إلى معاناة الرصد وضمنه حركات الكواكب على ما يوجب الامتحان في زمانه والثالث الزيج الصغير المعروف بالشاه وله كتاب حسن في العمل بالأصطرلاب وبلغ من عمره نحو  
مائة سنة ١٥

وله من التصانيف كتاب الزيج الدمشقى كتاب الزيج المأمونى كتاب الأبعاد والأجرام كتاب عمل الأصطرلاب كتاب الرخائم والمقاييس كتاب الدوائر المتماسية وكيفية الاتصال إلى عمل السطوح المتوسطة والقائمة والمائلة والمحرقة<sup>٥</sup>

<sup>٥</sup> مذهب. Fih. ٢٧٥.

<sup>٦</sup> الصنائع. Fih. ٢٧٥.

<sup>٥</sup> أشهرها AM.

<sup>٥</sup> الفها. Codd.

<sup>٥</sup> Sämmtl. Codd. mit wechselnder

Punktation; corr. nach Fih.

الحسن

ابن محمد بن أبي نعيم عليّ الطبيب طبيب فاضل كامل  
مذكور في زمانه كان مقيما بالبيت المقدس وهو أجل مشايخ التميمي  
الترياقي<sup>(\*)</sup> المقدسيّ وعنه أخذ من هذه الصناعة نوعا متوقفا

## الحسين

**Fibr. 263 ob.**  
**IAUs. I, 234.**

ابن إسحاق بن إبراهيم بن يزيد الكاتب أبو الحسن بن أبي الحسين وقيل أبو أحمد ويعرف بابن كرنيب كان من جلة<sup>٥</sup> المتكلمين ببغداد ويذهب مذهب الفلاسفة الطبيعيين وكان أخوه أبو العلاء يتعاطى علم الهندسة ونحن نذكره في موضعه إن شاء الله تعالى فأما أبو أحمد الحسين هذا فكان في نهاية الفضل والمعرفة والاضطلاع<sup>٦</sup> بالعلوم الطبيعية القديمة وله تصانيف منها كتاب الرد على ثابت بن قرة في نعته<sup>٧</sup> وجود سكور<sup>٨</sup> بين كل حركتين متساويتين<sup>٩</sup> كتاب في الأجناس والأنواع وهي الأمور العامة كتاب كيف يعلم ما مضى من النهار من ساعة من<sup>١٠</sup> قبل الارتقاء<sup>١١</sup>

## الخوموس<sup>١</sup>)

**Führ. 253.**

ويقال للمونيوس قال إسحق بن حنين أنه من الفلاسفة الذين  
بعد جالينوس وقد فسر كتب أرسطوطاليس وقد ذكرت الموجود منها

<sup>a)</sup> A التريافي; B الترياني; doch vgl. IAU<sub>s</sub>. II, 88, 25. <sup>b)</sup> BM اجلة;

V جملة.      c) V الاطلاع, wie IAU<sub>s</sub>.      d) Fähr. u. IAU<sub>s</sub>.

السكونين IAU<sub>s</sub>; السكونين Fih<sub>r</sub>.<sup>١)</sup> نفية وجوب.

متصادمتين.      g) Fehlt in BCM.      h) Fih. 273, 4 addit المفقود;

## للحس

- أصول المساحة أعداد الارتفاع مسألة في المساحة أعمدة<sup>٥</sup> المثلثات عمل  
 المسبوع في الدائرة حل شك من المجسم حل شك من أفليدس حركة  
 القمر استخراج أضلع المكعب عدل للحساب الهندى ما يرى من السماء  
 أعظم من نصفها خطوط الساعات الكرة أوسع الأشكال المجسمة خط  
 نصف النهار الكرة المحرقة هيئة العالم للجزء الذى لا يتجزأ مساحة<sup>٥</sup>  
 الكرة كيفية الأرصاد حساب المعاملات الهائلة وقوس<sup>٥</sup> قزح المجرة ماهية  
 المجرة جواب من خالف في المجرة مسألة هندسية شرح قانون  
 أفليدس استخراج خط نصف النهار بظل واحد أصول الكواكب بركار  
 الدوائر العظام جمع الأجزاء قسمة المقدارين التحليل والتكريب حساب  
 الخطائين شكل بنى موسى المرايا المحرقة استخراج أربعة خطوط حركة<sup>١٠</sup>  
 الالتفات<sup>٥</sup> حل شكوك الالتفات<sup>٥</sup> الشكوك على بطليموس حل شكوك  
 المجسطى اختلاف المناظر ضوء القمر المكان الأخلاق السميت<sup>٥</sup> سميت  
 القبلة بالحساب ارتفاع القطر<sup>٤</sup> ارتفاعات الكواكب كيفية الأطلال الرخامات  
 الأفقية عمل البنكام مقالة في الأثر الذى في القمر تعليق في الجبر كتاب  
 البرهان على ما يراه الفلكيون<sup>٥</sup> في أحكام الجيوم<sup>١٥</sup>

## للحسن

ابن الأمير أبى على بن نظام الملك ببغداد وله معرفة حسنة  
 بالعلوم للحكمة والنجومية ولم يزل محترماً لأجل جدّه ببغداد إلى أن  
 توفى في يوم السبت ثامن صفر سنة ثلث عشرة وستمائة

<sup>٥</sup>) Codd. sämtl. عمله od. اعملة; corr. nach IAU. II, 98, 21.

<sup>٥</sup>) CV الالتفات. <sup>٥</sup>) BCV الالتفات. <sup>٥</sup>) ABV قور; قوز M.

<sup>٥</sup>) Hier القطب IAU. II, 98, 22. <sup>٥</sup>) التسميت B.

in A Lücke von 1—2 Worten; M يراه الودون; V يراه الودون; BC wie Text.



## الحسن

يجد طريقا إلى ذلك إلا إظهار الجنون، والخيال<sup>١</sup>) فاعتمد ذلك وشاع فأحيى على موجوده له بيد الحاكم ونوابه وجعل برسمه من يخدمه ويقوم بمصالحه وقيد وترك في موضع من منزله ولم يزل على ذلك إلى أن تحقق وفاة الحاكم وبعد ذلك بيسير أظهر العقل وعاد إلى ما كان عليه وخرج من داره واستوطن قبة على باب الجامع الأزهر أحد جوامع القاهرة وأقام بها متنسكا متقنعا<sup>٢</sup>) وأعيد إليه ماله من تحت يد الحاكم واشتغل بالتصنيف والنسخ والإفادة وكان له حظ قاعد<sup>٣</sup>) في غاية الصحة وذكر لى يوسف الناشى<sup>٤</sup>) الأسرائيلى الحكيم نزيل حلب قال سمعت أن ابن الهيثم كان ينسخ في مدة سنة ثلثة كتب في ضمن اشتغاله وفي أقليدس والمتوسطات والمجسطى ويستكملها في مدة السنة فإذا شرع في نسخها جاءه من يعطيه فيهم<sup>٥</sup>) مائة وخمسين دينارا مصرية وصار ذلك كالرسم الذى لا يحتاج فيه إلى مواكسة ولا معاودة قول فيجعلها مؤنته لسنته<sup>٦</sup>) ولم يزل على ذلك إلى أن مات بالقاهرة في حدود سنة ثلثين وأربعمائة أو بعدها<sup>٧</sup>) بقليل والله أعلم ورأيت ١٥ بخطه جزءا في الهندسة وقد كتبه في سنة اثنتين وثلثين وأربعمائة وهو عندى لله المنة

وأما تصانيفه فمنها تهذيب المناظر مصادرات أقليدس IAU. II, 97, 23. الشكوك عليه أيضا مساحة المجسم المتكافئ<sup>٨</sup>) الأشكال الهلالية صورة الكسوف العدد والمجسم قسمة الخط الذى استعمله أرشميدس في الكرة اختلاف منظر القمر استخراج مسئلة عددية مقدمة ضلع المسبع رؤية الكواكب<sup>٩</sup>) التنبيه على ما فى الرصد من الغلط تربيع الدائرة

متعزيا IAU. II, 91, 15; متقفاً V. <sup>١</sup>) والخيال ABCV. <sup>٢</sup>)

فيها IAU. <sup>٣</sup>) الفاسى IAU. <sup>٤</sup>) قاعدة V; فاعد A. <sup>٥</sup>)

الكوكب MV. <sup>٦</sup>) المكافى IAU. <sup>٧</sup>) بعد C; بعده B. <sup>٨</sup>) لسنة ABC. <sup>٩</sup>)

- وبلغ للحاكم صاحب مصر من العلويين وكان يميل إلى الحكمة خبره وما هو عليه من الاتقان<sup>٩</sup> لهذا الشأن فتأقت نفسه إلى رؤيته ثم نُقِلَ له عنه أنه قال لو كنت بمصر لعملت في نيلها عملاً يحصل به النفع في كل حالة من حالاته من زيادة ونقص فقد بلغنى أنه يخذل من موضع عال وهو في طرف الاقليم المصرى فإزداد للحاكم إليه شوكاً وسير إليه سراً<sup>١٠</sup> جملة من مال وأرغبه في الحضور فسار نحو مصر ولما وصلها خرج للحاكم للقائه والتقىا بقرية على باب القاهرة المعزية تعرف بالحندي وأمر بإنزاله وإكرامه وأقام ريثماً<sup>١١</sup> استراح وطالبه بما وعد به من أمر النيل فسار معه جماعة من الصناع المتولين للعمارة بأيديهم ليستعين بهم على هندسته التي خطرت له ولما سار إلى الاقليم بطوله ورأى آثار من تقدم من ساكنيه من الأمم الخالية وفي غاية من احكام الصنعة وجودة الهندسة وما اشتملت عليه من أشكال سماوية ومثلات هندسية وتصوير متجزز تحقق أن الذي يقصده ليس بممكن فإن من تقدمه لم يعزب عنهم علم ما علمه ولو أمكن لفعلوا فانكسرت همته ووقف خاطره ووصل إلى الموضع المعروف بالجنادل قبل مدينة أسوان<sup>١٢</sup> وهو موضع مرتفع يخذل منه ماء النيل فعابنه وباشره واختبره من جانبيه فوجد أمره لا يمشى على موافقة مراده وتحقق الخلل عما وعد به وعاد خجلاً مخزلاً<sup>١٣</sup> واعتذر بما قيل للحاكم ظاهراً وواقفه عليه ثم إن الحاكم ولّاه بعض الدواوين فتولاهما<sup>١٤</sup> رهبة لا رغبة وتحقق الغلط في الولاية فإن الحاكم كان كثير الاستحالة مريقاً للدماء بغير سبب أو بأضعف سبب من خيال يتخيله فأجال<sup>١٥</sup> فكرته في أمر يتخلص به فلم

٩) V mit d. ١٠) BCV سيرا. ١١) C; الايقان AB. ١٢) مقدار ما Glosse.

١٣) B بها. ١٤) MV منخذلاً. ١٥) واجال MV.

## الحسن

Fibr. 275 u.

## الحسن

ابن سهل بن نوبخت كان مشاركا في هذه العلوم وآل نوبخت  
كلهم فضلاء لهم فكرة صالحة ومشاركة في علوم الأوائل ولهذا المذكور  
تصنيف وهو كتاب الأنواء

Fibr. 276 M.

## الحسن

ابن الحبيب<sup>١</sup> أحد اللذّاق بصناعة النجوم وهو فارسي النسب  
وقد تكلم في ذلك وصنف ولم يكن<sup>٢</sup> في سهم الغيب فإن أخباره في  
الذّثار لا تكاد تصدق وله كتاب في أحكام النجوم سماه الكارميهتر  
حكّم فيه بأحكام اختبر بها فلم يصحّ منها شيء فمنها أنه قال إذا  
١. نزل زحل في دقائق من أول درجة من الجوزاء يموت ملك مصر في ذلك  
الأوان ورأيت هذا في عمري دفعتين ولم يصحّ<sup>٣</sup> شيء منه<sup>٤</sup> إلى  
أمثال ذلك وله من التصنيف غير ذلك كتاب المدخل إلى<sup>٥</sup> علم  
الهيئة كتاب تحويل سني العالم كتاب الموالييد كتاب تحويل سني  
الموالييد كتاب المنشور عمله ليجيى بن خالد<sup>٦</sup> كتاب قضيب الذهب  
١٥ كتاب النكت

IAUs. II, 90 ff.

## الحسن

ابن الحسن بن الهيثم أبو علي المهندس البصري نزيل مصر  
صاحب التصنيف والتأليف المذكورة في علم الهندسة كان عالما بهذا  
الشأن متقنا<sup>٧</sup> له متقنا<sup>٨</sup> فيه قيما بغوامض ومعانيه مشاركا في علوم  
٢. الأوائل أخذ الناس عنه واستفادوا منه

الخطيب EM; الحبيب BC<sup>٩</sup>.

له BCV addunt<sup>١٠</sup>.

فيها B addit<sup>١١</sup>.

منها V; B; Fehlt in<sup>١٢</sup>.

في A<sup>١٣</sup>.

f) Dieses Werk hat nach Fibr. 276, 19 den الحياط zum Verfasser.

منقبا AV<sup>١٤</sup>.

منقبا BC<sup>١٥</sup>.

## الحسن

على مذهب بطليموس وميّل الشمس على ما يؤدّي إليه الرصد  
في زمانه

## الحسن

Fih. 273, 5.

ابن عبيد الله بن سليمان بن وهب من البيت المشهور بالرئاسة  
وله نفس فاضلة في علم الهندسة وكان مشاركاً نِعَمَ المشاركة وله من  
التصنيف (\*) كتاب شرح المُشكِلا<sup>b)</sup> من كتاب أقليدس في النسبة مقالة

## الحسن

Fih. 265 ob.  
IAU. I, 322.

ابن سوار بن بابا بن يهّرام (\*) أبو الخير المعروف بابن الخمار بغدادى  
فاضل منطقى قرأ على يحيى بن عدّى وهو في نهاية الذكاء والفطنة  
والاطّلاع على علوم أصحابه ومولده في شهر ربيع الأول سنة إحدى  
وثلاثين وثلثمائة

وله تصانيف مذكورة كتاب الهيولى مقالة كتاب الوفاق بين  
قول الفلاسفة والنصارى ثلاث مقالات كتاب تفسير إيساغوجى مشروح  
كتاب تفسير إيساغوجى مختصر كتاب الصديق<sup>e)</sup> والصدّاقة مقالة كتاب  
سيرة الفيلسوف مقالة كتاب الآثار المختلفة<sup>e)</sup> في الجوّ للحادثة عن البحار<sup>١٥</sup>  
والذى نقله من السريانى إلى العربى كتاب الآثار العلوية مقالة  
كتاب اللبس في الكتب الأربعة في المنطق الموجود<sup>f)</sup> في ذلك كتاب  
مسائل ثاوفرسطس كتاب مقالة<sup>g)</sup> في الأخلاق

\*) تصانيف A.

b) Codd. sämmtl. الشكل; corr. nach Fih.

e) IAU. hat بهنام mit Erklärung des Namens als الخير.

d) BC التصديق.

e) Fih. المخيلة.

f) B الموجودة.

g) V addit واحدة.

h) Fehlt in B.

## الحِثُّ — الحسن

Fih. 278.

### الحِثُّ

المنجم كان منقطعا إلى الحسن بن سهل وكان فاضلا يحكى عنه أبو معشر وله تصانيف مذكورة

### الحسن

٥ ابن (أحمد بن يعقوب أبو محمد<sup>٥</sup>) الهمداني من قبيلة همدان صاحب كتاب الإكليل المؤلف في أنساب حمير وآيام ملوكها وهو كتاب عظيم الفائدة يشتمل على عشرة فنون وفي أثناء هذا الكتاب جمل حسان من حسان القرائات وأوقاتها ونبد من علم الطبيعة وأصول أحكام النجوم وآراء الأوائل في قديم العالم وحدوثه<sup>٥</sup> واختلافهم في أدواره ١. وفي تناسل الناس ومقادير أعمارهم وغير ذلك وله تواليف بعد هذا حسان منها كتاب سرائر<sup>٥</sup> للحكمة وغرضه التعريف بجمل علم هيئة الأفلاك<sup>٥</sup> ومقادير حركات الكواكب وتبيين علم أحكام النجوم واستيفاء ضروبه كتاب القوى<sup>٥</sup> كتاب البعسوب<sup>٥</sup> في القسي والرمي والسهم والنصال وله زيج المعروف وعليه اعتماد أهل اليمن وهذا الرجل أفضل من ظهر ببلاد اليمن وقد ذكرت قطعة من خبره وشعره في كتاب النحاة لأنه كان من أهل اللغة يدل على ذلك قصيدته الدامغة وشرحها يتضمنها مجلد كبير وتوفي أبو محمد الهمداني بسجن صنعاء في سنة أربع وثلثين وثلثمائة

### الحسن

٢ ابن مصباح المنجم له يد في الحساب والتسيير<sup>٥</sup> وله زيج أثبت فيه أوساط الكواكب نبه فيها على مذهب السندهند وتعاديلها<sup>٥</sup>

٥) أحمد. Codd. sämmtl. ٥) محمد بن BC addunt ٥) اليعسوب BC ٥) الأسرار V ٥) وحديثه BV ٥) ويعاديلها B ٥) والتفسير B

## للحرث بن كعدة

بن كعدة أخا ثقيف فإنه ينتطبب فَمَرَّةً فليأخذ سبع تمرات<sup>٥</sup> فليجأهن بنواهن وليلدن بهن رواه صدقة المروزي عن ابن عيينة

وروى محمد بن إسحق عن إسماعيل بن محمد بن سعد بن أبي وقاص عن أبيه قال مرض سعد وهو مع رسول الله صلعم في حجة الوداع فعاده رسول الله فقال يا رسول الله ما أراني إلا لمأبى فقال النبي صلعم ٥  
أتى لأرجو أن يشفيك الله حتى يضرب بك قوم وينتفع بك آخرون ثم قال للحرث بن كعدة عالج سعدا مما به فقال والله أتى لأرجو شفاء فيما معه في رحله هل معكم من هذا النمر العجوة شيء قالوا نعم فخلط له النمر بالخلبة ثمر أوسعها سَمًا ثم أحساه إياه فكأتما أنشط

١. من عقال

قال عبد الرحمن بن أبي بكر قال للحرث بن كعدة وكان من أطب العرب من سره البقاء والإبقاء فليباكر الغداء وليخفف الرداء وليقل غشيان النساء قال محمد بن زياد الأعرابي وكان له تقدم في النحو واللغة خفة الرداء أن لا يكون عليه ثياب<sup>٦</sup>

قال أبو عمر<sup>٧</sup> ومات الحرث بن كعدة في أول الإسلام ولم يصح إسلامه قال وأمر رسول الله صلعم سعد بن أبي وقاص بأن يأتيه فيستوصفه في مرض نزل به فبدل أنه جائز<sup>٨</sup> أن يشاور أهل الكفر<sup>٩</sup> في الطب إن كان<sup>١٠</sup> من أهله والله أعلم وكان الحرث بن كعدة يضرب العود تعلم ذلك أيضا بغارس واليمن وبقي إلى زمن معوية فقال<sup>١١</sup> له معوية ما الطب يا حارث فقال الأزم يا معوية يعني للجوع

٢.

<sup>٥</sup> ثمرات BCV.

<sup>٦</sup> كهي V ; بين B.

<sup>٧</sup> أبو عمرو B.

<sup>٨</sup> لا بأس V.

<sup>٩</sup> الكفرة V.

<sup>١٠</sup> إذا كانوا V.

<sup>١١</sup> فسأل B.

## للحرث بن كلدة

سعيد<sup>٥</sup> السرقسطي المعروف بابن المشاط الأضرلابي الأندلسي أنه رأى لجابر بن حيان بمدينة مصر تأليفا في عمل<sup>٦</sup> الأضرلاب يتضمن ألف مسألة لا نظير له<sup>٧</sup>

## حرف الحاء المهملة في أسماء الحكماء

### للحرث بن كلدة

ابن عمرو بن علاج الثقفي طبيب العرب في وقته أصله من ثقيف  
من أهل الطائف رحل إلى أرض فارس وأخذ الطب عن<sup>٨</sup> أهل تلك  
الديار من أهل جنديسابور وغيرها في الجاهلية وقبيل الإسلام وجاد في  
هذه الصناعة وطب بأرض فارس وعالج وحصل له بذلك مال هناك  
١. وشهد أهل بلد فارس ممن رآه بعلمه وكان قد عالج بعض أجلائهم  
فبراً وأعضاه مالا وجارية سماها للحرث سُمَيَّة ثم إن نفسه اشتاقت إلى  
بلاده فرجع إلى الطائف واشتهر طبه<sup>٩</sup> بين العرب وسُمَيَّة جاريته هي  
أم زياد بن أبيه الذي ألحقه معوية بنسبه وذكر أن أبا سفيان وطى  
سُمَيَّة بالطائف سفاحاً فحملت به منه وولدت ولدين قبل زياد أحدهما  
١٥ أبو بكر ونافع أخوه فانتسبا إلى الحرث بن كلدة واتعيا<sup>١٠</sup> أنه وطى  
مولاته سُمَيَّة فولدتها منه وأدرك الحرث بن كلدة الإسلام وكان رسول  
الله صلعم يأمر من كانت به علة أن يأتيه فيسغله عن علته

قال سعد مرضت فأتاني النبي صلعم يعونني فوضع يده بين  
يدي حتى وجدت بردها على فؤادي فقال إنك رجل مفؤد أنت للحرث

٥) السعيد A.

٦) بعمل A.

٧) M addit والله أعلم.

٨) من M؛ وعلى B.

٩) Fehlt in AM.

١٠) AV وانعى.

## جابر بن حيان الصوفى

مرضه أمر بحمله على سرير إلى دار العامة وخرج ماشيا إليه وتعرف خبره وسأله عن حاله فخبّره جورجيس بها وقال له إن رأى أمير المؤمنين أن يأذن لى فى الانصراف إلى بلدى لأنظر أهلى وولدى فإن مت قُبرْتُ مع آبائى فقال له يا جورجيس<sup>٥</sup> أَتَقِ اللهَ وَأَسْلِمَ وَأَنَا أَضْمَنُ لَكَ الْجَنَّةَ قال جورجيس قد رَضِيتُ حيثُ آبائى فى الْجَنَّةِ أو فى النار فضحك المنصور من قوله ثم قال<sup>٦</sup> إِنِّى منذُ رَأَيْتُكَ وجدتُ راحةً من الأمراض التى كانت تعتادنى فقال جورجيس أنا أَخْلَفَ بين يدى أمير المؤمنين عيسى وهو تلميذى وتَرْبِيَتِي فقال كيف علمه فى الصناعة قال ماهر قال المنصور ألا أَحْضَرْتَ لَنَا وَلَدَكَ بِخْتِيشُوعَ قال جورجيس البيمارستان بجنديسابور محتاجٌ إليه ومفتقرٌ إلى مثله وأهل البلد كذلك فأمر<sup>١٠</sup> المنصور بإحضار عيسى بن شهلانا فلما مثل بين يديه سأله عن أشياء فوجده ماعرا فأمر لجورجيس بعشرة آلاف دينار وأذن له فى الانصراف وأنفذ معه خادما وقال له إن مات فى الطريق فأحمله إلى منزله لِيُدْفَنَ هناك كما أَحَبَّ فوصل إلى بلده حيا

## جابر بن حيان الصوفى

Fih. 354 ff.

الكوفى كان متقدما فى العلوم الطبيعية بارعا منها<sup>٥</sup> فى صناعة الكيمياء وله فيها تواليف<sup>٦</sup> كثيرة ومصنفات مشهورة وكان مع هذا مُشْرِفاً على كثير من علوم الفلسفة ومتقلدا للعلم<sup>٧</sup> المعروف بعلم الباطن وهو مذهب المتصوفين من أهل الإسلام كالخارث بن أسد<sup>٨</sup> المحاسبى وسهل بن عبد الله التستري ونظرائهم<sup>٩</sup> وذكر محمد بن

<sup>٥</sup> المنصور V.

<sup>٦</sup> له M addit.

<sup>٧</sup> بها BC.

<sup>٨</sup> تصانيف BC.

<sup>٩</sup> بالعلم V; فى العلم B.

<sup>١٠</sup> الاسد A.

<sup>١١</sup> نظايرهم V.



## جورجيس بن بختيشوع

كنتُ أطلب وخبرته بابتداء علته وكيف جرى أمره منذ ابتداء المرض  
والى وقته ذلك فقال له جورجيس أنا أدبرك بمشيئة الله وعونه فأمر  
له في الوقت بخلعة جليلة وتقدم إلى الربيع بانزائه في أجمل موضع  
من دوره وإكرامه كما يُكرّم أخو الأهل ولم يزل جورجيس يتلطف له  
في تدبيره حتى برى المنصور وعاد إلى الصحة وشرح به<sup>٥</sup> فرحا شديدا  
وأمر أن يجاب إلى كل ما يسأل<sup>٦</sup> وقال له يوما من يخدمك ههنا  
فقال تلامذتي فقال الخليفة سمعتُ أنه ليست<sup>٧</sup> لك امرأة فقال لى زوجة  
كبيرة ضعيفة ولا تقدر على النهوض من موضعها وانصرف من الحضرة  
ومضى إلى البيعة فأمر المنصور خادمه سالما أن يختار<sup>٨</sup> من الجوارى  
الروميات الحسن ثلاثا ويحملهن إلى جورجيس مع ثلاثة آلاف دينار  
ففعل ذلك فلما انصرف جورجيس إلى منزله عرفه عيسى بن شهلافا  
تلميذه بما جرى وأراه الجوارى فأنكر أمرهن وقال لعيسى يا تلميذ  
الشیطان لم أدخلت هؤلاء إلى منزلي أردت أن تتجسسى أمص وردهن  
إلى أهلكهن ثم ركب جورجيس معه عيسى مع الجوارى ومضى إلى  
دار الخليفة وردهن على الخادم فلما اتصل الخبر بالمنصور أحضره وقال  
لم ردت الجوارى قال لا يجوز أن يكون مثل هؤلاء في منزلي لأننا  
معشر النصارى لا نتزوج أكثر من امرأة واحدة ما دامت المرأة حية لا  
نأخذ غيرها فحسن موقع<sup>٩</sup> هذا من الخليفة وأمر في الوقت أن يدخل  
جورجيس إلى حظايه وحرمه بلا إثم وزاد موضعه عنده وهذا ثمرة العقبة  
ولما كان في سنة اثنتين وخمسين ومائة مرض جورجيس مرضا  
صعبا وكان المنصور يرسل إليه<sup>١٠</sup> في كل يوم يتعرف خبره ولما اشتد

٥) ليس BCV. ٦) عنه M addit. ٧) بها A. ٨) موقعه IAU.؛ الكلام V addit. ٩) لم M addit. ١٠) Fehlt in AB.

## جورجيس بن بختيشوع

إِنَّ أَبَا الْخَيْرِ عَلَى جَهْلِهِ يَخِيفُ فِي كِفْتِهِ الْفَاضِلُ  
عَلَيْهِ الْمَسْكِينُ مِنْ شَوْمِهِ فِي بَحْرِ هُلُوكِ مَا لَهُ سَاحِلُ  
ثَلَاثَةٌ تَدْخُلُ فِي دَفْعَةٍ طَلَعَتْهُ وَالنَّعْشُ وَالْغَاسِلُ

## جورجيس بن بختيشوع

IAU. I, 142 ff. 123

- الجنديسابوري أبو بختيشوع في صدر الدولة العباسية كان ه  
فاضلا مذكورا وله من الكتب كتاب الكناش وكان المنصور في صدر  
أمره عند ما بنى مدينة السلام بغداد في سنة ثمان وأربعين ومائة  
للهجرة أدركه ضعف في معدته وسوء استمراء وقلّة شهوة وكلّما عالجه  
الأطباء ازداد مرضه فتقدّم إلى الربيع بجمعهم فلما اجتمعوا قال لهم  
المنصور أريد من الأطباء في سائر المدن طبيبا ماعرا فقالوا ما في عصرنا ١٠  
أفضل من جورجيس بن بختيشوع رئيس أطباء جنديسابور فإنه  
ماهر في الطب<sup>٥</sup> وله مصنفات جليلة فتقدّم المنصور بإحضاره فأنفذه<sup>٦</sup>  
العامل بجنديسابور<sup>٧</sup> إلى حضرة الخلافة بعد ما امتنع عن الخروج  
وأكرهه العامل فخرج ووصى ولده بختيشوع بالبيمارستان وأموره التي  
تتعلّق به هناك واستصحب معه إبراهيم وسرجيس تلميذيه فقال له ١٥  
ولده بختيشوع لا تدع ههنا عيسى بن شهلافا فإنه يؤذي أعمل  
البيمارستان فترك سرجيس وأخذ عيسى عوّضه ولما وصل إلى مدينة  
السلام أمر المنصور بإحضاره فلما وصل إلى الحضرة دعا له بالفارسية  
والعربية وعجب المنصور من حسن منطقته ومنظره وأمره بالجلوس وسأله  
عن أشياء أجابه<sup>٨</sup> فقال قد ظفرت منك يا جورجيس بما ٢٠

<sup>٥</sup> للطب B.

<sup>٦</sup> فأنفذ B.

<sup>٧</sup> لجنديسابور B.

<sup>٨</sup> جوابه A.

## جعفر القطّاع

المدعو بالسديد البغدادي كانت له معرفة تامة بالكلام والمنطق والهندسة وإطلاع على علوم الأوائل وأقوالهم<sup>١</sup> ومذاهبيهم وله يد طولى في قسمة الأدوار<sup>٢</sup> وعمارته<sup>٣</sup> وكان متظاعرا بالتشيع<sup>٤</sup> وتوفى في يوم السبت سادس عشر ربيع الآخر سنة اثنتين وستمئة ببغداد ودُفن بداره بقراج طُفَر<sup>٥</sup> وقد جاوز السبعين

IAUs, II, 106, 27.

## جرجيس

الفيلسوف الأنطاكي فزِيل مصر يُزَعَم أَنَّهُ قرأ على علماء بلده واستوطن مصر وطب<sup>١</sup> دينا وأدركه أبو الصلت أمية المغربي بمصر وذكره ١. فقال وكان بمصر طبيب من أنطاكية يسمّى جرجيس ويلقب بالفيلسوف على نحو ما قيل في الغراب أبي البيضاء<sup>٢</sup> وفي اللديغ سايم وقد تفرغ للتولع بأبي الخير سلامة بن رحمون اليهودي الطبيب المصري والأزراء عليه وكان يزور فصولا طبية وفلسفية يبرزها في معارض ألفاظ القوم وهي مُحال لا معنى لها وغازغة لا فائدة فيها ثم يُنفِذها إلى ١٥ من سألته عن معانيها ويستوضحه أغراضها فيتكلم عليها ويشرحها بزعمه دون تيقظ<sup>٣</sup> ولا تحفظ باسترسال واستعجال وقلة اكتراث وأعمال يوجد<sup>٤</sup> فيها عنه ما يُضحك منه وأنشدت لجرجيس هذا في أبي الخير سلامة وهو من أحسن ما سمعته في هَجْوِ طبيب مشؤم<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> واقاويلهم V

<sup>٢</sup> الادوار V

<sup>٣</sup> وعمارته M

<sup>٤</sup> بالتشيع BC

<sup>٥</sup> cf. Jaqut IV, 45 l. Z.

<sup>٦</sup> وطب M

<sup>٧</sup> ابو البيضاء IAUs.

<sup>٨</sup> تيقظه AB

<sup>٩</sup> يوخذ AMV

<sup>١٠</sup> شعر V fügt hinzu

## جعفر بن المكتفى بالله

وخلّا به وسأله عن فقه من علم أحكام النجوم وأخبار الحَدَثَانِ فيُخبره  
 من ذلك بما يُعَجَّبُ<sup>٥</sup> منه ولا يبعد<sup>٦</sup> وقوعه  
 قال غرس النعمة محمد بن الرئيس هلال بن المحسن الصابى في  
 كتابه وجدت بخط جعفر بن المكتفى بالله ما يتضمن ذكر<sup>٧</sup> ما  
 حدث من الكواكب ذوات الأذنان<sup>٨</sup> في أوقاتها وما كان من تأثيراتها  
 فنسخته ثقة بهذا الرجل وتقدمه في هذه الصناعة وتبريزه فيها إلى  
 أبعد<sup>٩</sup> غاية ثم أورد المؤلف<sup>١٠</sup> رسالته ههنا بأجمعها منها<sup>١١</sup> وفي سنة  
 خمس وعشرين ومائتين في خلافة المعتصم ظهرت في الشمس نكتة سوداء  
 قريب<sup>١٢</sup> من وسطها وذلك في يوم الثلاثاء التاسع عشر من رجب سنة  
 خمس وعشرين ومائتين فلما كان بعد يومين من هذا التاريخ وذلك  
 بعد أحد وعشرين يوما من رجب حدثت الحوادث وذكر الكندى  
 أنها لبثت هذه النكتة في الشمس أحدا<sup>١٣</sup> وتسعين يوما ومات المعتصم  
 بعدها وقد كان أيضا طلع كوكبان من كواكب الأذنان قبل موت  
 المعتصم كما طلع منها جماعة قبل موت الرشيد وذكر<sup>١٤</sup> الكندى أيضا  
 أن هذه النكتة كانت كسوف الزهرة للشمس ولصوقها بها هذه المدة  
 المذكورة ويقال أنه لما شاء الله في ذلك كلام سبيله أن يتأمل ليوقف  
 على علّة هذه النكتة على حقها إن شاء الله تعالى إلى ههنا من  
 رسالة ابن المكتفى ثم بعدها ذكر في هذه الرسالة تأثيرات كواكب  
 الأذنان على طلوعها في كلّ شهر من الشهور السريانية

دار B ; ذكره V<sup>٥</sup> . يتعد BC<sup>٦</sup> . تعجب M<sup>٧</sup> .

أقصى V ; بعد AB<sup>٩</sup> . ذوات اللحي أى ذوات الأذنان V<sup>٨</sup> .

قربت B<sup>١٢</sup> . Fehlt in AB<sup>١٣</sup> . المصنّف A<sup>١٤</sup> .

ويذكر ABC<sup>١١</sup> . إحدى MV<sup>١٠</sup> .

جعفر بن المكنفى بالله

## جعفر بن المكنفى بالله

أبو الفضل من أولاد الخلفاء فاضل كبير القدر عالم بعلوم متعددة من علوم الأوائل متحقق بذلك أتم تحقيق<sup>هـ</sup> يرفعه عن التبدل في تعليمه ما هو عليه من علو النسب وكانت له في العلوم القديمة ٥ تعاليف جميلة ومعرفة بأخبار الأوائل من الحكماء وبأخبار المحدثين منهم وبأحوالهم ومقدار<sup>ب</sup> ما يعلمه كل واحد منهم<sup>و</sup> وما يدعيه ما لا يعلمه قال هلال بن المحسن وفي شجرة يوم الثلاثاء الرابع من صفر سنة سبع وسبعين وثلثمائة توفي أبو الفضل جعفر بن المكنفى بالله ومولده في سنة أربع وتسعين ومائتين وكان فاضلا عاقلا عارفا بكثير من العلوم القديمة ولما قدم عضد الدولة إلى بغداد اشتاقت نفسه إلى جعفر ابن المكنفى ولقائه فسير إليه سرا<sup>د</sup> وكان يجتمع به من خفية<sup>و</sup> ويأتيه في خف وإذا حصل في داره أقعد في موضع خالٍ بغير إزار فإذا خلا عضد الدولة استدعاه فإذا شاهده تطاول له في القيام وأكرمه

٥) Hier hat M als      ب) بمقدار BC      ب) تحقيق MV

Schluss von Fol. 63 b die folgende Stelle aus der Biographie Hunains: قال يوسف الطبيب وشبهت نغمته بنغمة صبي كنت اعرفه فصاحت به فاجاب وقال ذكر يوحنا ابن انفاعله انه كان من الحال ان يتعلم الطب عبادى فانا برى من دين النصرانية ان رضيت بان اتعلم الطب حتى احكم اللسان اليونانى وانا اسئلك ان تستر امرى فبقيت منذ ثلاث سنين لم اره ثم دخلت يوما على جبرئيل بن باختيشوع mit dem Custos فوجدت عنده حنيئا وقد ترجم له اقسامها فسمها بعض الروم während es auf der nächsten Seite richtig weiter geht wie oben.

٥) خيفة V; خيفه BCM; خيفته A; Conjeci      ٥) سيرا V

جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البلخي

وله من التصانيف غير ما تقدّم ذكره كتاب المدخل الصغير  
 كتاب زيچ الهزرات<sup>٥</sup> نيّف وستون بابا كتاب المواليد الكبير ولم يتمّه  
 كتاب هيئّة الفلك<sup>٦</sup> كتاب الاختيارات<sup>٧</sup> كتاب الاختيارات على منازل  
 القمر كتاب الطبائع الكبير كتاب السّمّين وأعمار الدّول<sup>٨</sup> كتاب اقتران  
 النّحسّين في برج السرطان كتاب الصّور ولخّتم عليها كتاب المزاجات<sup>٩</sup>  
 كتاب الأنواء كتاب المسائل كتاب اثبات علم النجوم كتاب الكامل  
 والشامل لم يتمّمه<sup>١٠</sup> كتاب للجمهرة جمع فيه أقوال الناس في المواليد  
 كتاب الأصول وأدعاه أبو العنّيس كتاب تفسير المنامات من النجوم  
 كتاب القواطع على الهيلاجات كتاب المواليد الصغير مقاتلتان كتاب  
 زيچ القرانات والاحترافات كتاب الأوقات على اثني عشرية الكواكب<sup>١١</sup>  
 كتاب السّهام سهام<sup>١٢</sup> المأكولات والملبوسات كتاب طبائع البلدان كتاب  
 الأمطار والرياح

Fih. 275, 20.

حكاية نقلها النافل لها من خطّ ابن المكتفى قال قرأت بخطّ  
 ابن الجهم ما هذه حكايته كتاب المدخل لسند بن عليّ وهبه لأبي  
 معشر فانخله أبو معشر لأنّ أبا معشر تعلّم النجوم على كبر ولم يبلغ<sup>١٥</sup>  
 عقل أبي معشر إلى صنعة<sup>١٦</sup> هذا الكتاب ولا لسبع<sup>١٧</sup> مقالات في المواليد  
 ولا لكتّابي<sup>١٨</sup> القرانات هذا كلّ لسند بن عليّ

<sup>٥</sup> الخارات B .

<sup>٦</sup> الافلاك A .

<sup>٧</sup> Dieser

Titel fehlt in AM.

<sup>٨</sup> Fih. 277, 15 الملوك والدول .

كتاب جمعه وما أتمّه CM ; Fih. 277, 18 lautet d. Titel

أراد يسميه الكامل أو المسائل

<sup>٩</sup> Das zweite سهام

fehlt in ABC; Fih. 277, 22 يعنى سهام

<sup>١٠</sup> M صفة

الذى صنفه V

<sup>١١</sup> Fih. 277, 22 التسع .

<sup>١٢</sup> Fih. 277, 22 التسع .

## جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البلخى

فمن كتبه في صناعة الأحكام كتاب الطبائع كتاب الألوف كتاب المدخل الكبير كتاب القرائن كتاب الدول والمِلد<sup>١</sup> كتاب الملاحم كتاب الأقاليم<sup>٢</sup> كتاب الهيلاج والكذخده كُتب إلى ابن البازيار كتاب المغالات في الموالي<sup>٣</sup> كتاب النكت كتاب تحاويل الموالي<sup>٤</sup> وغير ذلك ومن كتبه زيج الكبير وهو كثير وجامع أكثر العلم<sup>٥</sup> بالفلك بالقول المطلق المجرد من البرهان وكتاب الزيج الصغير وهو المعروف بالزيج القرائن يتضمن معرفة أوساط الكواكب لأوقات اقتران زحل والمشتري مذ عهد الطوفان.

وكان أبو معشر مُدْمِنًا على شرب الخمر مشتهرًا بمعافرتها وكان ١. يعتريه صرع عند أوقات الامتلاءات القمرية وكان معاصرًا لأبى جعفر محمد بن سنان<sup>٦</sup> البتاني وكان منتجما للموثق أخى المعتمد وكان معه في محاصرته الزنج<sup>٧</sup> بالبصرة وله إصابات حسنة في أحكام النجوم مذكورة بين العلماء بهذا النوع وقد قيل أن أبا معشر كان في أول أمره من أصحاب الحديث ومنزله في الجانب الغربى بباب خراسان وكان ١٥ يضاغن الكندى ويُغرى به العامة ويشنع عليه بعلوم الفلاسفة فدى<sup>٨</sup> عليه الكندى من حسن له النظر في علم الحساب والهندسة فدخل في ذلك فلم يكمل له فعدل إلى علم الأحكام وانقطع شره عن الكندى ويقال أنه تعلم النجوم<sup>٩</sup> بعد سبع وأربعين سنة من عمره وكان فاضلا حسن القريحة وضربه المستعين أسواطًا لأنه أصاب في شيء خبر به ٢. قبل وفاته وكان يقول أصبت فعوقبت وجاوز أبو معشر المائة من عمره ومات بواسط فيما قيل

١. الموالي<sup>١</sup> BCV. ٢. الأقاليم<sup>٢</sup> M. ٣. الملك<sup>٣</sup> V. ٤. معاصرته الزيج<sup>٤</sup> A. ٥. سنان<sup>٥</sup> V. ٦. أهل العلم<sup>٦</sup> M. ٧. العلوم<sup>٧</sup> B. ٨. قدس BCV; قد سن<sup>٨</sup> A.

جبرئيل الكحال — جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البلخي

## جبرئيل الكحال

المأموني كان كحالا واختص بخدمة المأمون، وكانت وظيفته في  
كل شهر ألف درهم وكان المأمون يستخف يده وكان أول من يدخل  
إليه في كل يوم عند تسليمه من صلوة الغداة ويغسل أجنانه ويكحل  
عينيه وإذا انتبه من قيلولته فعل مثل ذلك ثم سقطت منزلته بعد  
ذلك فستل عن سبب ذلك فقال إن الحسين الخادم اعتل فلم يمكن  
ياسر عيادته لاشتغاله بالخدمة إلى أن وافى ياسر باب الحجرة التي  
كان فيها المأمون وقد خرجت من عند المأمون فسألني ياسر عن  
خبر المأمون فأخبرته أنه قد أغفى فغمر ياسر ما أخبرته من نوم  
المأمون فصار إلى الحسين فعاده وانتبه المأمون قبل انصراف ياسر فسأله  
المأمون عن سبب تخلفه فقال ياسر أخبرت بنوم أمير المؤمنين فصرت<sup>أ</sup>  
إلى الحسين فعدته فقال له المأمون ومن أخبرك برقادي فقال ياسر  
جبرئيل قال جبرئيل فأحضرني ثم قال يا جبرئيل آتخذتك كحالا أو  
عاملا للأخبار على أخرج عن داري فأذكرته حرمتي فقال إن له لحرمة<sup>ب</sup>  
فليقتصر به على إجراء مائة وخمسين درهما في الشهر ولا يؤذن له في  
الوصول<sup>ج</sup> فلم<sup>د</sup> يخدم جبرئيل المأمون بعدها حتى توفي

IAUs. I, 171.

جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البلخي

Fih. 277.

عالم أهل الإسلام بأحكام النجوم وماحب التواليف الشريفة  
والمصنفات المفيدة في صناعة الأحكام وعلم التعديل وكان أعلم الناس  
بسير الفرس وأخبار سائر الأمم

٢.

أ) AM فسرت. ب) Corr. nach IAU.; Codd. للحرمة. ج) AMV ولم. د) ولا غيره. V fügt hinzu; B الفصل. ه) (الحرمة V).



## جبرئيل

إن مهتد الدولة أنفذ إليه ولاطفه حتى توجه إليه إلى ميفارقين لا سقاها الله ولا المستولي عليها صوب<sup>٥</sup> الغيث وأخجله<sup>٦</sup> وجدله ولا جد له ولا أهمله بعد أن أهمله أعنى المستولي عليها الآن ولما وصل إليه أكرمه إكراما مشهورا

ومن ظريف ما جرى له معه أنه أول سنة ورد فيها سقى الأمير<sup>٥</sup> مسهلا وقال له يجب أن تأخذ الدواء سحرا فعمد الأمير وأخذه أول الليل فلما أصبح ركب إلى الدار ودخل إليه وأخذ نبضه وسأله عن الدواء فقال ما عمل معي شيئا امتحانا له فقال له جبرئيل النبص يبدل على نفاذ<sup>٥</sup> دوائى والأمير أصدق فضحك وقال له كم ظنك بالدواء فقال يعمل مع الأمير خمسة وعشرين مجلسا ومع غيره زائدا وناقضا فقال قد عمل إلى الساعة ثلثة وعشرين فقال هو يعمل تمام ما قلت ورتب له ما يستعمله وخرج من عنده وأمر بأن يشد رخله ويصلح أسباب الانصراف فبلغ مهتد الدولة ذلك فأنفذ إليه يستعلم سبب انصرافه فقال مثلى لا يجرب لأتني أشهر من أن أحتاج إلى تجربة فترضاه<sup>٥</sup> وحمل إليه بغلة ودرهم لها<sup>٥</sup> قدر

وفي هذه المدة كاتبه ملك الديلم بكتب جميلة<sup>٥</sup> يسعله فيها أن يزوره وكاتب مهتد الدولة يسعله في ذلك فمنعه من المصطفى وأقام في الخدمة ثلث سنين وتوفى في يوم الجمعة ثامن شهر رجب سنة ست وتسعين وثلثمائة للهجرة وكان عمره خمسا وثمانين سنة ودفن في المصطفى خارج ميفارقين

٥) So IAU. ٦) BC fügen hier ein. ٧) ثوب B.

AM بقا BCV; نقاء AM. ٨) V فأرضاه IAU. I, 147, 26;

B فرضناه. ٩) له AMV. ١٠) Nur im MV.

## جبرئيل

مكرّماً ولما وصل إلى الديلمان<sup>١</sup> أقام عند الملك وباشر بتدبيره<sup>٢</sup> وعلاجه وعاد بأمر الله إلى حال الصحة وقابله بما يحتمله<sup>٣</sup> ملك في حق مثله وسأله أن يعمل له صورة المرض وتدييرا يعول عليه ويعمل به فعمل مقالة ترجمها في ألم الدماغ بمشاركة المعدة والحجاب يعنى الحجاب الفاصل بين آلات الغذاء وآلات التنفس المسمى نياغرما<sup>٤</sup> ولما اجتاز بالصاحب سأله عن أفضل اصطقسات البدن فقال هذا الدم فسأله أن يعمل له كتابا يبرهن فيه على عمل<sup>٥</sup> ذلك فعمل له مقالة ملحجة بين فيها البراهين التي تدل على هذا وعاد إلى بغداد وعمل كتابه الكبير ووسمه بالكافي ووقف منه نسخة<sup>٦</sup> على دار العلم ببغداد وعمل في البيمارستان عليها وأنه عرف بذلك الكتاب فيقال<sup>٧</sup> أبو عيسى صاحب الكتاب وعمل كتاب المناقبقة بين قول الأنبياء والفلاسفة وهو كتاب لم يعمل للشرع مثله لكثرة احتوائه على الأقاويل وذكر المواضع التي استخرجت منها<sup>٨</sup> وعمل مقالة في الرد على اليهود جمع فيها أشياء منها شهادات على حقّة مجيء المسيح عليه السلام وأنه قد كان وبطل انتظارهم ومنها حقّة القربان بالخبز والخمر ومنها لم يجعل من الخمر قربان وأصله محرم وأبان عادل التحليل والتحرير وعرض له أن سافر إلى أرض المقدس وصام به صوما<sup>٩</sup> واحدا ومضى منه إلى دمشق واتصل خبره بالعزير بن المعز العلوي المستولي على مصر وكوّتب من حضرته بكتاب جميل واستدعى فامتنع واحتج بأن له ببغداد أسبابا ينجحها<sup>١٠</sup> ويعود إلى الحصرة قاصدا ليفوز بحق القصد ولما عاد إلى بغداد أقام بها وعاد عن المصطفى إلى مصر ثم

١) So sāmmtl. Codd.; IAU. I, 146, 17 التديلمى. ٢) تدبيره MV.

٣) MV يعتمد. ٤) D. i. διαφράγμα. ٥) Fehlt in A.

٦) A نسخته. ٧) فقال AV. ٨) So BC u. IAU. I, 146, 27; AMV.

٩) يوما IAU. I, 147, 1. ١٠) ينجحها BV u. IAU. I, 147, 2.

## جبرئيل

لأنه متكلم جيد للخدمة عالم باللغة الفارسية فوق هذا القول موافقا  
 لعرض الدولة فأطلق له مالا أصليح أمره وحمل إليه مركوبا جميلا  
 وبغلا للحمل وأنفذه ولما وصل إلى الرق تلقاه صاحب تلقيا جميلا  
 وأنزل في دار قد أعدت لمثله بفرار، وطبخ وخازن، ووكيل وبواب وغير  
 ذلك ولما أقام عنده أسبوعا استدعاه يوما وقد جمع عنده أهل العلم  
 من أصناف العلوم ورتب لمناظرته انسانا من أهل الرق قد قرأ طرغا  
 من الطب فسأله عن أشياء من أمر النبص فبدأ وشرح أكثر مما  
 تحتمله المسئلة وعلل تعليقات لم يكن في الجماعة من سمع بها وأورد  
 شكوكا ملاحا فلم يكن في الحاضرين إلا من أكرمه وعظمه وخلع عليه  
 ١. صاحب في ذلك اليوم خلعا حسنة وسأله أن يعمل له كتاشا يختص  
 بذكر الأمراض التي تعرض من الرأس وإلى القدم ولا يخاطب بها غيرها  
 فعمل كتاشه الصغير فحسن موقعه عند صاحب ووصله بشيء قيمته  
 ألف دينار وكان دائما يقول صنف مائتي ورقة أخذت عنها ألف  
 دينار ورفع خبره إلى عضد الدولة فأعجب به وزاد موضعه عنده فلما  
 ١٥ عاد من الرق دخل إلى بغداد برى جميل وأمر صالح وغلما، وخدم  
 وصانف من عضد الدولة كل ما سره وقال من يؤثف به أنه دخل  
 الأطباء عليه ليهنئوا به<sup>٥</sup> بوروده وسلامته فقال أبو الحسين بن كشكرايا  
 المعروف بتلميذ سنار يا أبا عيسى زرعنا فأكلت أردناك تبعد فازدنت  
 قريبا فصحك جبرئيل من قوله وقال ليس الأمور إلينا لها مدبر وصاحب  
 ٢. وأقام جبرئيل ببغداد مدة ثلث سنين واعتل خسرو شاه ملك  
 الدليم ونحف جسمه وقوى استشعاره وكان عنده أطباء كلما عاجوه ازداد  
 مرضه فأنفذ إلى صاحب يلتمس منه طبيبا فقال ما أعرف من يصلح  
 لهذا الأمر غير جبرئيل فكاتب صاحب عضد الدولة وسأله إنفاذه فأنفذ<sup>٦</sup>

٥) ليهنونه. die übr. Codd. لتنهينويه C

٦) فانفذه V

## جبرئيل

- من كل نوع من الثياب وحمل على بغلة بمركب وأتبع ذلك بمملوك  
 زنجي فخرج وهو أحسن الناس حالا ولما رآه أخواله وثبوا له وتلقوا  
 لقيًا جميلًا فقال لهم للثياب تكريمون ليس لي  
 ولما مضى الرسول ذكره<sup>٥</sup>) بفارس وكرمان بما عمل وكان ذلك  
 داعيًا إلى خروجه إلى شيراز وكان هذا أول ما نبغ عضد الدولة وولي<sup>٥</sup>  
 شيراز ولما دخل رفع خبره فاستدعى وسئل عن عصبتَي العين فتكلم  
 فيها بكلام حسن موقَّعه فاغتبط به وقرَّر له<sup>٦</sup>) دار وجراية كافيتان ثم  
 أنه عرض لكوكبين<sup>٥</sup>) خال عضد الدولة وهو والي كورة فورفت مرض  
 واستدعى طبيبًا فأنفذه عضد الدولة فلما وصل إليه أكرمه وأجله  
 وكان به وجع المفاصل والنقرس وضعف الأحشاء فركَّب له جوارش<sup>٥</sup>)  
 تُفاحي وذلك في سنة سبع وخمسين وثلثمائة فانتفع به منفعة عظيمة  
 فأعطاه وأجرل إعطاءه<sup>٥</sup>) وردَّه إلى شيراز مكرَّمًا ثم إن عضد الدولة  
 دخل إلى بغداد وهو معه في خاصته وجدَّد البيمارستان فصار يأخذ  
 رزقين وهما برسم الخواص ثلثمائة درهم شجاعية وبرسم البيمارستان  
 ثلثمائة درهم شجاعية سوى الجراية وكانت نوبته في الأسبوع يومين<sup>١٥</sup>  
 وليلتين لملازمته<sup>٥</sup>) الدار
- واتفق أنَّ صاحب أبا القاسم بن عباد عرض له مرض صعب  
 في معدته فكانت عضد الدولة يلتمس منه طبيبًا فأمر عضد الدولة  
 بجمع الأطباء البغداديين وغيرهم ومشاورتهم فيمن يصلح أن يُنفذَ  
 إليه قال الأطباء البغداديون على سبيل الإبعاد له من بينهم وحسدًا<sup>٢٠</sup>  
 له على تقدُّمه ما يصلح أن يلقى مثل ذلك الرجل إلا أبو عيسى

انتشر ذكره IAU. I, 145, 12. <sup>٥</sup>)

<sup>٦</sup>) Fehlt in ABC.

<sup>٥</sup>) BV للوكوس CM للوكوس. <sup>٥</sup>) M جوارشن (wie IAU. I, 145, 18).

Vgl. Dozy s. r. جرش.

<sup>٥</sup>) CMV عطاء.

<sup>٥</sup>) A لملازمة;

vgl. IAU. p. 21 ob.

## جبرئيل

ودفع ولدها عنه فدخل جبرئيل بغداد وما معه إلا شيء يسير وقصد  
طبيبها كان يُعرف بهرمز فلامه وقرأ عليه وكان من أطباء المقتدر  
وقرأ على ابن يوسف<sup>٥</sup> الواسطي الطبيب ولازم البيمارستان والعلم والدرس  
وكان يَأْوِي إلى أخوال له ثلثة وكانوا يسكنون بدار الروم وكانوا  
يُسيئون عِشرتهم عليه ويلومونه على تعرضه للعلم والصناعة ويمجنون  
معه بأنه يريد أن يكون مثل جدِّيه بختيشوع وجبرئيل ما يرضى  
أن يكون مثل أخواله وهو لا يلتفت إلى أقوالهم

واتفق أنه جاء رسول من كرمان إلى معز الدولة وحمل إليه  
العمار المخطط [والرجل]<sup>٦</sup> الذي طوله سبعة أشبار والآخر الذي طوله  
١٠ شبران وكتاب الهدايا المعروفة واتفق أنه نزل قصر فرج من الجانب  
الشرقي في قريب<sup>٧</sup> من الدكان الذي كان يجلس جبرئيل فيه وصار  
نلك الرسول يجلس إليه كثيرا ويحدثه ويبسطه فلما كان في بعض  
الأيام استدعاء وشاوره في القصد فأشار به وفصده وتردد إليه يومئذ  
فأنفذ إليه الرسول على رسم الديلم الصينية التي كانت فيها العصائب  
١٥ والطلشت والإبريق وجميع الآلة ثم استدعاه وقال له أدخل إلى هؤلاء  
القوم فانظر ما يصلح لهم وكان مع الرسول جارية يهواها قد عرض لها  
نَزَف الدم وما بقي بفارس ولا بكرمان ولا بالعراف طبيب مذكور إلا  
وعالجها ولم ينجع فيها العلاج فلما رآها رتب لها تدبيرا وعمل لها  
معجونا وسقاها إياه فما مضى إلا مُدِيْدَةٌ حتَّى برئت وصلاح جسمها  
٢٠ وفرح بذلك سيدها فرحا عظيما ولما كان بعد مدة يسيرة استدعاه  
الرسول وأعطاه ألف درهم ودراعة سقلاطون وثوبا توزيا وعمامة قصب  
وقال أدخل إليهم وطلبهم بحقك فأعطته الجارية ألف درهم وقطعتين

يوسف IAU. I, 144, 27 nur ابى يوسف M<sup>٥</sup>)  
sämmtl. Codd.; ergänzt nach IAU. I, 144 l. Z.

b) Fehlt in

c) MV قرب

## جبرئيل

بين شَيْئَيْنِ رُبَّيْنِ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ وَإِذَا أَكَلْتَ شَيْعًا مِنْهَا فِي يَوْمٍ لَمْ تَعَاوِدْهُ فِي غَدٍ ذَلِكَ الْيَوْمَ فَإِنَّ الْأَبْدَانَ إِذَا تَرَبَّتْ عَلَى اسْتِعْمَالِ هَذِهِ الْأَشْيَاءِ ثُمَّ اضْطُرَّ الْإِنْسَانُ إِلَى الْكَثَارِ مِنْ بَعْضِهَا لَمْ تَنْفِرِ الطَّبِيعَةُ مِنْ اسْتِعْمَالِهِ وَإِنَّا قَدْ رَأَيْنَا الْأَدْوِيَةَ الْمُسَهِّلَةَ إِذَا أَلَمْنَاهَا مُدَمِّنٍ وَأَلْفَهَا بِدَنُهِ قَدْ فَعَلَهَا فِيهِ وَلَمْ تُسَهِّلْهُ وَأَهْلُ الْأَنْدَلُسِ إِذَا أَرَادَ أَحَدُهُمْ إِسْهَالَ طَبِيعَتِهِ ٥ أَخَذَ مِنَ السَّقْمُونِيَا وَزَنَ ثَلَاثَةَ دِرَاهِمٍ حَتَّى يَلِيْنَ طَبِيعَتَهُ مَقْدَارَ مَا يَلِيْنَهَا وَزَنَ نِصْفَ دِرْهَمٍ فِي بَلَدِنَا وَإِذَا كَانَتْ الْأَبْدَانُ تَأْلَفُ الْأَدْوِيَةَ حَتَّى تَمْنَعَهَا مِنْ فَعْلِهَا فَهِيَ بِالْأَغْذِيَةِ وَإِنْ كَانَتْ رَدِيَّةً أَشَدَّ أَلْفًا قَالَ يُوسُفُ فَحَدَّثْتُ بِهَذَا الْحَدِيثِ بِخَتِيشُوعَ أَبَاهُ فَسَأَلَنِي إِمْلَاءَهُ عَلَيْهِ فَكَتَبَهُ عَنِّي بِخَطِّهِ

١٠

## جبرئيل

IAUs. I, 144.

ابن عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ بَخْتِيشُوعَ بْنِ جَبْرَيْلَ كَانَ وَالِدُهُ عُبَيْدُ اللَّهِ ابْنُ بَخْتِيشُوعَ مَتَصَرِّفًا وَلَمَّا وَلِيَ الْمُقْتَدِرُ اسْتَخْتَمَهُ لِحُدْمَتِهِ ٥ وَأَقَامَ فِي خِدْمَةِ الْمُقْتَدِرِ مَدَّةً ثُمَّ مَاتَ وَخَلَفَ وَلَدُهُ جَبْرَيْلُ هَذَا وَأَخْتًا لَهُ صَغِيرَةً وَأَنْفَذَ الْمُقْتَدِرُ لَيْلَةَ مَوْتِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ بَخْتِيشُوعَ ثَمَانِينَ ١٥ فَرَّاشًا حَمَلُوا الْمَوْجُودَ فِي بَيْتِهِ مِنْ رَحْلٍ وَأَثَاتٍ وَأَنْيَّةٍ وَبَعْدَ مَوَارَاتِهِ فِي الْقَبْرِ اخْتَفَتِ امْرَأَتُهُ وَكَانَتْ ابْنَةُ إِنْسَانٍ عَامِلٍ مِنْ أَجْلَاءِ الْعُمَالِ يُعْرَفُ بِالْجَرَشُونِ ٥ فُقِبِصَ عَلَى وَالِدِهَا بِسَبَبِهَا وَطُلِبَ مِنْهُ وَدَاعُ ابْنَتِهِ وَأُخِذَ مِنْهُ مَالٌ كَثِيرٌ ٥ فَخَرَجَتْ ابْنَتُهُ وَمَعَهَا وَلَدُهَا جَبْرَيْلُ وَأُخْتُهُ وَهُمَا صَغِيرَانِ إِلَى عُكْبَرَاءَ مُسْتَتَرَّةٍ مِنَ السَّاطِرِ فَتَزَوَّجَتْ بِرَجُلٍ طَبِيبٍ فَأَقَامَتْ ٢٠ مُدِيدَةً ٥ عِنْدَ ذَلِكَ الرَّجُلِ وَمَاتَتْ وَأُخِذَ الرَّجُلُ جَمِيعَ مَا كَانَ مَعَهَا

٥) MV مالا كثيرا ٥) بالجرشون. Codd. sammtl. ٦) بخدمنه A ٥)

٥) مددة M مددة V مددة M ٥)

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

جبرئيل أحرق منه مَنْ يتصرّم ناراً على كبده فلا يُطْفئها فقال له الغلام فكأنك تُطْلِفُ شرب الماء عند الانبياه من النوم فقال له جبرئيل أما المحرور المعدة ومن أكل طعاما مالحا فأطْلَفَه له وأمنع المرطوبى المعدة وأعجاب البلغم المالح فإن في منّهم شفاء لما يجدونه فقال لحدّث<sup>٥</sup> وقد بقيت الآن واحدة وهي أن يكون العطشان يفهم من الطلب مثل فهمك فيعرف عطشه من مرارة أو من بلغم مالح فصحك جبرئيل وقال متى عطشت ليلا فأبرز رجلك من دُفارك فأصبر قليلا فإن تزيد عطشك فهو من حرارة أو من طعام تحتاج إني شرب الماء عليه فاشرب وإن نقص عطشك فامسك عن شرب الماء فإنه بلغم مالح

١. وقال يوسف بن الحَكَم<sup>٥</sup> دخلت دار جبرئيل يوما والمائدة بين

يديه يأكل في يوم من تموز وعليها فراخ طيور مسروكة كبار وقد عملت كركناك بغفل فأكل<sup>٥</sup> منها وطالبنى أن آكل منها فقلت له كيف آكل في مثل هذا الوقت من السنة وسنى من<sup>٥</sup> الشباب فقال ما للحمية عندك فقلت تجنب الأغذية الرديّة فقال لي غلظت ليس ما ذكرت حمية ثم قال لا أعرف أحدا أعظم قدرة ولا أصغر يصل إلى الإمساك عن غذاء من الأغذية كلّ دهره إلا أن يكون يبغضه ولا تتوق نفسه إليه لأن الإنسان قد يمسك عن أكل شيء برهة ثم يضطره إلى أكله عدّم سواه<sup>٥</sup> لعلّة من العِلّال أو لمساعدة صديق أو شهوة تنجّد له فمتى أكله وقد احتّمى منه مدة طويلة لم تقبله طبيعته ونفرت منه فأحدثت في بدن أكله مرضا صعبا والأصلح للأبدان تدربها على الأغذية الرديّة حتى تألفها وأن تأكل منها كلّ يوم شيئا واحدا ولا تجمع

يوسف بن ابراهيم ٥ IAU. I, 129, 5<sup>٥</sup> المحدث V<sup>٥</sup>

٥ IAU. I, 129, 11<sup>٥</sup> سن ٥ IAU. I, 129, 7<sup>٥</sup> يأكل MV<sup>٥</sup>

عدم ألم سواه

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

في دوائه ثم دنا منه فقال أمير المؤمنين في تجهيز علي بن عيسى إلى خراسان ليأتيه بالمأمون أسيرا في قيد من فضة وجبرئيل يرى من النصرانية إن لم يغلب المأمون محمدا ويقتله ويحوز ملكه قال فقلت له ويحك ولم قلت هذا القول قال لأن الخليفة المأمون قد سكر في هذه الليلة فدعا أبا عصمة السبيعي<sup>٥</sup> صاحب حرسه وأمره بسواده فزعر عنه وألبسه ثيابي وزناري وقلنسوتي وألبسني أقبيته وسيفه ومنطقته وأجلسني في مجلس صاحب الخرس إلى وقت طلوع الفجر وأجلسه في مجلسي وقال لكل واحد مني ومن أبي عصمة قد قلدتك ما كان يتقلده صاحبك فقلت إن الله مغير ما به من نعمة لتغييره<sup>٦</sup> ما بنفسه منها وأنه إذ<sup>٧</sup> جعل حاجبته<sup>٨</sup> وحراسته إلى رجل نصراني والنصرانية أذل الأديان لأنه ليس في عقد بين غيرها التسليم لما يراى به من عدوه من المكروه مثل الانعاس لمن سخره بالسخره مبيلا<sup>٩</sup> وإن لظلم له خد حول الآخر ليظلم فقضيت أعزك الله أن عز الرجل زائل وقضيت أنه حين أجلس في مجلس متطبه الحافظ عنده لحياته والقائم بمصالح بدنه وللحائم لطبيعته أبا عصمة الذي لا يفهم من ذلك قليلا ولا كثيرا بأنه لا عمر له وأن نفسه تالفة قال إبراهيم بن المهدي فكان الأمر شهد الله على ما قال جبرئيل

ومن أخبار جبرئيل أنه اجتمع في بعض الأوقات مع عشرة أطباء من أهل زمانه وفيهم ابن داود بن سرافيون وتحدثوا طويلا وجرى حديث شرب الماء عند الانتباه من النوم فقال ابن داود بن سرافيون<sup>١٠</sup> ما في الدنيا أحرق ممن يشرب<sup>١١</sup> الماء عند الانتباه من نومه فقال

*Handwritten note:* Handwritten at the end of the text.

IAU. I, 131, 11.

٥) AC السبيعي M. البسيفي. Vgl. IAU. 19 u. ٦) So C u.  
 IAU. I, 135, 3; Codd. sämmtl. تغييره. ٧) BM اذ. ٨) M حاجبته.  
 ٩) Codd. sämmtl. مثلا; doch vgl. IAU. I, 135, 5. ١٠) B شرب.  
 ١١) من شرب.



## جبرئيل بن بُخْتِيشُوع

ألف درهم وثياب بقيمة عشرة ألف درهم ولغصن الرشيد دفعتيين في السنة مائة ألف درهم ولشرب الدواء دفعتيين في السنة مائة ألف درهم ومن أحباب الرشيد كل سنة على ما فصل مع ما فيه من قيمة الكسوة وثمان الطيب والدواب من الورق أربع مائة ألف درهم تفصيل ذلك ٥ عيسى بن جعفر خمسون ألف درهم زبيدة أم جعفر خمسون ألف درهم العباسة خمسون ألف درهم فاطمة سبعون ألف درهم إبراهيم ابن عثمان ثلثون ألف درهم الفضل بن الربيع خمسون ألف درهم كسوة وطيب ودواب مائة ألف درهم ومن غلة ضياعه بجنديسابور والسوس والبصرة والسواد في كل سنة ثمان مائة ألف درهم ومن فضل المقاطعة سبع مائة ألف درهم وكان يصير إليه من البرامكة في كل سنة من الورق ألفا ألف وأربع مائة ألف درهم تفصيل ذلك يحيى بن خالد ستمائة ألف درهم جعفر بن يحيى الوزير ألف ألف ومائتا ألف درهم الفضل بن يحيى ستمائة ألف درهم فيكون جميع ذلك في خدمته للرشيد وهي ثلث وعشرون سنة وخدمته للبرامكة وهي ١٥ ثلث عشرة سنة سوى الصلوات للجسام فإنها لم تُذكر في هذا المدرج من الورق ثمانية وثمانون ألف ألف درهم وثمان مائة ألف درهم الحرج من ذلك في النفقات والصلوات والكفالات والصدقات على ما تضمنته المدرج من العين تسعمائة ألف دينار ومن الورق سبعون<sup>١</sup> ألف ألف وست مائة ألف درهم ثم بعد ذلك وصى لابنه بختيشوع وجعل المأمون ٢. الوصى فيها كما ذكرنا سالفا<sup>٢</sup> سبع مائة<sup>٣</sup> ألف دينار

وذكر إبراهيم بن المهدي أنه تآخلف عن مجلس محمد الأمين في IAU. I, 134, 24.

أيام خلافته عشية من العشايا لدواء كان أخذه وأن جبرئيل باكرة<sup>٤</sup> غداة اليوم الثاني فأبلغه سلام الأمين وسأله عن حاله كيف كانت

<sup>١</sup> بتسعمائة IAU.

<sup>٢</sup> سابقا V.

<sup>٣</sup> تسعون IAU.

<sup>٤</sup> So A u. IAU.; die übr. Codd. باكر.

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

صلح صلاحاً تاماً وأذن له جبرئيل في الأكل والشرب ففعل ذلك فقال له أخوه أبو عيسى يوماً وهو جالس على الشراب معه مثل هذا الرجل الذي لم يكن مثله ولا يكون سبيله أن يُكْرَمَ فأمر له المأمون بألف ألف درهم وردّ عليه سائر ما قبض عنه من الأملاك والضيايع وصار إذا خاطبه كتاه بأبى عيسى جبرئيل وأكرمه زيادة على ما كان أبوه يُكْرِمُه ٥ وانتهى به الأمر في إجلاله إلى أن كان كل من تقلد عملاً لا يخرج إلى عمله إلا<sup>٥</sup> بعد أن يلقى جبرئيل ويُكْرِمُه

IAUs. I, 135, 26.

وفي سنة ثلث عشرة ومائتين مرض جبرئيل مرضاً شديداً فلما رآه المأمون ضعيفاً التمس منه إنقاذ ابنه بخنثيشوع معه إلى بلد<sup>٥</sup> الروم فأحضره وكان مثل أبيه في الفهم والعقل ولما خاطبه المأمون ١. فرح به فرحاً شديداً وأكرمه غاية الأكرام ورفع منزلته وأخرجه إلى بلد الروم وطال مرض جبرئيل إلى أن بلغ الموت فعمل وصية إلى المأمون تشتمل على سبعمئة ألف دينار هذا بعد ما نهب له وما أنكره أصحاب الودائع وما أخذه الأمين وما بذله في الكفالات والمصادرات والنفقات وشراء الضيايع والأملاك على ما ذكر في الدرج الذي وجد ١٥ بخنثيه ودفع الوصية إلى ميخائيل صهره ومات وكانت جنازته مشهورة ودفن في نير مارسرجس<sup>٥</sup> بالمدائن ولما عاد المأمون من بلد الروم دفع الوصية جميعها إلى بخنثيشوع ابنه فعمد بخنثيشوع إلى الدّير فعمره وجمع له رُهباناً وأجرى عليهم الجرايات والنفقات

٢. وهذا ثبت ما كان لجبرئيل من الرزق والرسوم والصلوات

ذكر أن رزقه كان يرسم العامة في كل شهر من الورق عشرة ألف درهم ويرسم الخاصة في المحرم من كل سنة من الورق خمسون

IAUs. I, 136, 6.

٥) Fehlt in AB.    ٥) MV بلاد.    ٥) So·IAUs. I, 135 l. Z.;  
مارسرجيوس V; مارسرجس ABCM

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

الفضل لأن جبرئيل كان قد قال للفضل أنه يموت بعد أيام يسيرة واستبقى جبرئيل وعرض للفضل بن الربيع قولنج صعب يئس الأطباء منه فعالجه جبرئيل بالطف علاج فبرئ الفضل وازدادت محبته لجبرئيل وأعجب به

٥. وملك محمد الأمين ووافي إليه جبرئيل فقبله أحسن قبول وأكرمه IAU. I, 128, 14.

وذهب له أموالا جليظة أكثر مما كان أبوه يهبه وكان الأمين لا يأكل ولا يشرب إلا بإذنه فلما كان من أمر الأمين<sup>١</sup> ما كان وولى المأمون كتب إلى بغداد بحبس جبرئيل ولما مرض الحسن بن سهل في سنة ثلث<sup>٢</sup> ومائتين مرضا شديدا وعالجه الأطباء فلم ينتفع أخرجه جبرئيل ١. وعالجه فبرئ في أيام يسيرة فذهب له مالا وافرا وكتب إلى المأمون يعرفه خبر علته وكيف برئ على يد جبرئيل وسأله في أمره فأجابه بالصفح عنه ولما دخل المأمون الحضرة في سنة خمس ومائتين أمر بحبس جبرئيل في منزله وأن لا يخدم ووجه من أحضر ميخائيل المتطبيب وهو صهر جبرئيل وجعله مكانه وأكرمه اكراما وافرا كيادا ١٥ لجبرئيل ولما كان في سنة عشر ومائتين مرض المأمون مرضا صعبا وكان وجوه الأطباء يعالجونه ولا يصلح فقال لميخائيل هو ذا تزيدني<sup>٣</sup> الأدوية التي تعطيني شرا فأجمع الأطباء وشاورهم في أمرى فقال أخوه أبو عيسى يا أمير المؤمنين نأخض جبرئيل فإنه يعرف أمرجتنا منذ الصبي فتغافل عن كلامه وأحضر أبو إسحق أخوه<sup>٤</sup> يوحنا بن ماسويه ٢. فثلبه ميخائيل ووقع فيه فلما ضعفت قوة المأمون عن أخذ الأدوية أذكروه بجبرئيل فأمر بإحضاره ولما حضر غير تدبيره كله فاستقام وبعد ثلاثة أيام صلح فسر به المأمون سرورا عظيما ولما كان بعد أيام

١) IAU. I, 128, 16. من الامين AB  
٢) IAU. I, 128, 18. اثنتين  
٣) Codd. sãmmtl. od. تزيد  
٤) Codd. sãmmtl. ان. الادوية التي تعطيني تزيدني شرا IAU. I, 128, 27

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

مولاي<sup>٩</sup>) إنما كانت لأنه قدّمك في المروءة على جالينوس فقال أَجَلُ  
والله لعن الله من لا يشكر النعم ولا يكافئ عليها بكذل ما أمكنه إى  
والله أنى لأغضب أن أساوى بجالينوس في حالة من الحالات وأشكر على  
تقديمه على في كل الحالات فاستحسن ذلك منه إبراهيم بن المهدي  
وأظهر استصوابه وقال هذا لعمري الذى يحسن بالأحرار والأدباء فانكبت<sup>٥</sup>  
جبرئيل على قدم أبى إسحق إبراهيم بن المهدي يقبلها فمنعه من  
ذلك وضمه إليه

وذكر جبرئيل في جملة ما ذكره لإبراهيم بن المهدي يوماً أنه  
دخل ذات يوم على الفضل بن سهل ذى الرئاستين بعد إسلامه وهو  
مُخْتَتِنٌ وبين يديه مصحف قرآن وهو يقرأ فيه قال فقلتُ جُورٌ بينى<sup>١٠</sup>  
نামه<sup>٥</sup>) ابزد فقال خوش وچون كليله ودمنة<sup>٥</sup>) تفسير هذا الكلام قال  
جبرئيل قلتُ له كيف ترى كتاب الله فقال طيب ومثل كليله ودمنة  
ولما حصل الرشيد بطوس وقوى عليه المرض قال لجبرئيل لم لا  
تبرئنى قال له قد كنتُ أنهاك دائماً عن التخليط وكثرة للجماع ولا  
تسمع منى والآل سألته أن ترجع إلى بلدك فإنه أوقف لمزاجك<sup>١٥</sup>  
فلم تقبل وهذا هو مرض شديد وأرجو أن يمن الله بعافيتك فأمر  
بحبسه عنه وقيل أن بغارس أسقفا يفهم الطب فوجه وأحضره ولما  
حضر رآه قال له<sup>١٥</sup>) الذى عالجك لم يكن يفهم الطب فزاد ذلك في<sup>٥</sup>)  
أبعاد جبرئيل وكان الفضل بن الربيع يحب جبرئيل ورأى الأسقف  
كذاباً يريد إقامة السوق وكان الأسقف يعالج الرشيد ومرضه يزيد<sup>٢٠</sup>  
ويقول له أنت قريب من الصحة ثم قال له هذا المرض كله من خطأ  
جبرئيل فاغتاظ الرشيد وأمر الفضل بن الربيع بقتله فلم يقبل منه

IAU§. I, 128, 3.

\*) Hier liegt wohl Verwechselung vor; IAU§. I, 79, 29 hat das  
zu erwartende. يوسف. Codd. نامى. AC add. تا;  
B ما; M. Fehlt in AV. A الى.



## جبرئيل بن بختيشوع

وَعَمِلْتُ بِمَا يَجِبُ لِأَنَّ كُلَّ بَيْتٍ لَا تَدْخُلُهُ<sup>٥</sup> الشَّمْسُ يَكُونُ وَبَيْعًا وَإِنَّمَا كَانَ جَالِينُوسُ عَلَى حَكْمَتِهِ خَادِمًا لِمُلُوكِ الرُّومِ وَمُلُوكِ الرُّومِ أَهْلُ قَصْدٍ فِي جَمِيعِ أُمُورِهِمْ فَإِذَا قِسَّتْ مَنْزِلُ جَالِينُوسُ عَلَى حَكْمَتِهِ بِمَنْزِلِ الرُّومِ رَأَيْتُ مِنْ كِبَرِ خُطَّتِهِ وَكَثْرِ بَيْتِهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمْ أَرَاهَا إِلَّا خَرَابًا<sup>٦</sup> عَلَى أَنِّي قَدْ وَجَدْتُ مِنْهَا أُبْيَانًا مَسْقُفَةً اسْتَدَلَلْتُ بِهَا عَلَى أَنَّهُ كَانَ ذَا مَرْوَةٍ فَسَكَنْتُ عَنْهُ إِبْرَاهِيمَ فَقُلْتُ يَا أَبَا عَيْسَى إِنَّ مُلُوكَ الرُّومِ عَلَى مَا ذَكَرْتُ فِي الْقَصْدِ وَلَيْسَ قَصْدُهُمْ فِي هِبَاتِهِمْ وَعَطَايَا عَمَّ آلا مِثْلُ قَصْدِهِمْ فِي مَرْوَاتٍ أَنْفُسِهِمْ فَالْنَقْصُ يَدْخُلُ الْمَخْدُومَ وَالْخَادِمَ فَإِذَا نَظَرْتُ إِلَى قَصْدِ مُلُوكِ<sup>٧</sup> الرُّومِ وَمَوْضِعِ جَالِينُوسِ ثُمَّ نَظَرْتُ إِلَى فَضْلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْزِلِكِ يَكُونُ نِسْبَةُ مَنْزِلِ جَالِينُوسِ إِلَى مَنْزِلِ مَلِكِ الرُّومِ مِثْلَ نِسْبَةِ مَنْزِلِكِ<sup>٨</sup> إِلَى مَنْزِلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَكَانَ جَبْرَائِيلُ أَحْيَانًا يَعْجَبُ مَتَى لِكثْرَةِ السُّؤَالِ وَالِاسْتِقْصَاءِ فِيهِ وَيَمْدَحْنِي بِهِ عِنْدَ مَوْلَايَ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُهَدِّدِ وَأَحْيَانًا يَغْضَبُ حَتَّى يَكَادُ يَطِيرُ غِيظًا فَقَالَ لِي وَمَا مَعْنَى ذِكْرِكَ النِّسْبَةَ فَقُلْتُ أَرَدْتُ بِذِكْرِ النِّسْبَةِ أَنَّهَا لَفِظَةٌ يَتَكَلَّمُ بِهَا حُكَمَاءُ الرُّومِ وَأَنْتَ رَئِيسُ تِلَامِذَةِ أَوْلَئِكَ لِلْحُكَمَاءِ فَأَرَدْتُ التَّقَرُّبَ إِلَيْكَ بِمَخَاطَبَتِكَ بِالْفَافِظِ أَسْتَغْنِيكَ<sup>٩</sup> وَإِنَّمَا مَعْنَى قَوْلِي نِسْبَةُ دَارِ جَالِينُوسِ إِلَى دَارِ مَلِكِ الرُّومِ مِثْلَ نِسْبَةِ دَارِكِ إِلَى دَارِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا [إِنْ]<sup>١٠</sup> كَانَتْ دَارُ جَالِينُوسِ مِثْلَ نِصْفِ أَوْ ثُلُثِ أَوْ رُبْعِ أَوْ خُمْسِ أَوْ قَدَرٍ مِنَ الْأَقْدَارِ مِنْ دَارِ مَلِكِ الرُّومِ هَلْ يَكُونُ قَدَرُهَا مِنْ دَارِ مَلِكِ الرُّومِ مِثْلَ قَدَرِ دَارِكِ مِنْ<sup>١١</sup> دَارِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَوْ أَقَلِّ فَإِنَّ دَارَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ إِنْ كَانَتْ فَرَسَخًا وَقَدَرِ دَارِكِ عَشْرَ فَرَسَخٍ<sup>١٢</sup> فَتَمَّ إِنْ دَارَ مَلِكِ الرُّومِ إِنْ كَانَتْ عَشْرَ فَرَسَخٍ وَدَارُ جَالِينُوسِ عَشْرَ عَشْرَ

<sup>٥</sup> تدخلها BV.

<sup>٦</sup> خرابا CM (wie IAU. I, 78, 27).

<sup>٧</sup> A ملك (wie IAU. I, 78, 30).

<sup>٨</sup> Supplevi nach IAU. I, 79, 5

(wo انه steht).

<sup>٩</sup> الى AB.

<sup>١٠</sup> So IAU. I, 97, 7

u. die sämmtl. Codd. bis auf V, der عشرة فراسخ hat.

## جبرئيل بن بُخْتِيشُوع

المؤمنين أن تُطْلَفَ<sup>١</sup>) لى الذهاب إليه حتى أُلْعِمَ فيه وأُشْرِبَ وأُصُولَ  
بذلك على متطّبي أهل دهرى وأقول إننى أكلتُ وشربتُ في منزل  
أُسْتَاذى فاستصحبك الرشيد من قولى ثم قال لى وَيَلْكَ يا جبرئيل  
أَتَخَوِّفُ أن يخرج جيش الروم أو مَنَسَر من مناسرهم فخطفك<sup>٢</sup>) فقلتُ  
له من المُحَال أن يقدم مَنَسَر الروم<sup>٣</sup>) على القرب من مَعَسَكَ هذا  
القرب كله فأحضر إبراهيم بن عثمان بن نهيك وأمره أن يضم إلي  
خمسمائة رجل حتى أوافي الناحية فقلتُ له ما بى<sup>٤</sup>) إلى النظر  
إلى منزل جالينوس حاجة فإزداد ضحكًا ثم قال وَحَقَّ المهدى  
لينفذ معك ألف فارس قال جبرئيل فخرجتُ وأنا أشد الناس غمًا  
١. وأكسفهم بالاً وقد أعددتُ لنفسى مالا يكفى عشرة أنفس من الطعام  
والشراب قال فما استقرتُ بى الموضع حتى وافانى من الخبز والمطاعم  
المُعَدَّة للمسافر ما عم<sup>٥</sup>) من معى وفضل كثير فأقمتُ فى ذلك الموضع  
فطعمتُ فيه ومضى فتبين الجند فأغاروا على مواضع خمر الروم<sup>٦</sup>) فأكلوا  
اللحم كبابًا بالخبز وشربوا الخمر وانصرفوا فى آخر النهار وسأل إبراهيم  
١٥ بن المهدى جبرئيل هل تَبَيَّنَ فى رسم منزل جالينوس ما يدل أنه  
كان له سَرَو<sup>٧</sup>) فقال له أما الرسم فكثير<sup>٨</sup>) ورأيتُ له أبياتا شرقية وأبياتا  
غربية وأبياتا قبلية ولم أر له بيتا ثرائيا وهذا يدل على أن الفرات  
كان شمالي المدينة ثم قال وكذلك كانت فلاسفة الروم تجعل بيوتها  
وكذلك كانت ترى عظماء فارس وكذلك أرى أنا إذا صدقتُ نفسى

١) So sämtl. Codd.; IAU. I, 78, 10. يطلّف. ٢) M فخطفك  
(VIII auch IAU. I, 78, 13). ٣) So BCV u. IAU. I, 78, 13;  
A من الروم. ٤) BC لى (wie IAU. I, 78, 16).  
٥) So BC u. IAU. I, 78, 19; AMC غمر. ٦) CMV للروم.  
٧) So V; M سرف; ABC سره IAU. I, 78, 21. شرف. ٨) So B (wie  
IAU. I, 78, 21); ACMV كبير.

## جبرئيل بن بُخْتِيشُوع

الروم وآته في هذا الوقت في طرف من أطرافها وذكر أن حد الروم كان في أيام جالينوس من ناحية المشرق ممّا يلي الفرات القريبة المعروفة بنقيا<sup>٥</sup> من صُطُوح<sup>٦</sup> الأنبار وكانت مسلحة يجتمع جند فارس والروم ونواظرهما<sup>٧</sup> فيها وكان للحد من ناحية دجلة دارا إلا في بعض الأوقات ملوك فارس كانت تغلبهم على ما بين دارا ورأس العين وكان للحد<sup>٨</sup> فيما بين فارس والروم من ناحية الشمال أرمينية ومن ناحية المغرب مصر إلا أن الروم قد كانت تغلب في بعض الأوقات على أرمينية<sup>٩</sup> فتلقيت قوله بالإنكار له وجحدت أن يكون الروم غلبت على أرمينية إلا على الموضع الذي يسمى بأرض<sup>١٠</sup> الروم أرمنيانس فإن الروم يستون أهل هذا البلد إلى هذه الغاية الأرمن فشهد له مولاي أبو إسحق<sup>١١</sup> إبراهيم بن المهدي بالتصديق وأتى باندليل<sup>١٢</sup> على ذلك لم أدفعه وهو ندب أرمني كأحسن ما رأيت من الأرمني<sup>١٣</sup> صنعة فيه صور جوار يلعبن في بستان بأصناف الملاحى الرومية وهو مطرز مسمى باسم ملك الروم فسلمت لجبرئيل ورجع الحديث إلى القول في جالينوس قال واسم البلد الذي ولد فيه وكان يسكنه جالينوس سرن<sup>١٤</sup> وقيل سمرنا<sup>١٥</sup> وكان منزله بالقرب من قرّة<sup>١٦</sup> بينه وبينها فرسخان قال جبرئيل ولما نزل الرشيد على قرّة<sup>١٧</sup> ورأيت طيب النفس فقلت له يا أمير المؤمنين أطل الله بقائك منزل أستاذي الأكبر متى على فرسخين فإن رأى أمير

<sup>٥</sup> mit der Variante IAUS. I, 78, 2; بنفيا MV; بنقيسا BC; بنقيسا A. Gemeint ist Nikephorion. <sup>٦</sup> سطوح B; سطوح A.

<sup>٧</sup> على مصر وعلى أرمينية IAUS. I, 78, 2. <sup>٨</sup> نواظرهما V.

<sup>٩</sup> بلسان IAUS. I, 78, 4. <sup>١٠</sup> اندليل M (wie IAUS. I, 78, 5).

<sup>١١</sup> سمرنا u. سرتا BCMV. <sup>١٢</sup> الارمن V (wie IAUS. I, 78, 6).

<sup>١٣</sup> قرية BM.



## جبرئيل بن بختيشوع

ونكس رأسه وأمسك ذيلها كأنه يريد أن يكشفها فانزعجت الجارية ومن شدة الخياء والانزعاج استرسلت أعضائها وبسطت يدها إلى أسفل وأمسكت ذيلها فقال جبرئيل قد برأت يا أمير المؤمنين فقال الرشيد للجارية أبسطي يدي يميناً ويسرة ففعلت فعجب الرشيد وكذ من ٥ كان حاضراً وأمر لجبرئيل في الوقت بخمسمائة ألف درهم وأحبته وجعله رئيساً على جميع الأطباء ولما سُئل عن سبب العلة قال هذه الجارية انصب إلى أعضائها وقت المجامعة خلط رقيق بالحركة وانتشار الحرارة ولأجل أن سكوت حركة الجماع يكون بغتة جمدت الفضلة في بطون الأعصاب وما كان يحلها<sup>١</sup> إلا حركة مثلها فاحتلت حتى ١٠ انبسطت حرارتها وحلت الفضلة فبرأت وهذا من الحيلة في البرء ولهذا قيل في كتاب امتحان الطبيب أنه يجب أن يكون الطبيب متيقظاً ذكياً له قدرة على استعمال القياس يستخرج<sup>٢</sup> الوجوه للعلاج من تلقاء نفسه

وكان محله يقوى ويعلو في كل وقت حتى إن الرشيد قال لأصحابه ١٥ كل من كانت له حاجة إلى<sup>٣</sup> فلْيُخاطبُ فيها جبرئيل لأنني أعدل كل ما يسئلني ويطلبه متى فُكِن القواد يقصدونه في كل أمورهم وحاله يتزايد ومنذ يوم خدم الرشيد وإلى أن انقضت خمس عشرة سنة لم يمرض الرشيد فحظى عنده وفي آخر أيام الرشيد عند حصوله بطوس مرض المرضة التي توفي فيها وسندكرها إن شاء الله تعالى

٢٠ قال يوسف بن إبراهيم مولى إبراهيم بن المهدي سأل مولاى أبو إسحق إبراهيم بن المهدي جبرئيل بن بختيشوع عن مسكن جالينوس أين كان من أرض الروم فذكر أن مسكنه كان متوسطاً لأرض

١. وما كان بجملتها يمكن أن تحلها V<sup>٢</sup> ليسخرج M<sup>٣</sup> عندى V؛ اليه A<sup>٤</sup>

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

فعرض له مرض فاستدعى منهم جورجيس بن بختيشوع على ما يرد  
في خبره إن شاء الله تعالى

ولما كان في سنة خمس وسبعين ومائة مرض جعفر بن يحيى  
بن خالد بن برمك فتقدم الرشيد إلى بختيشوع بأن يخدمه وذلك  
أن من أدب الطبيب إذا كان خاصاً بالملك أن لا يخدم أحداً من  
أصحابه إلا بأمره ولما أفاق جعفر من مرضه قال لبختيشوع أريد أن  
تختار لي طبيباً ما هو أكرم وأحسن إليه قال له بختيشوع لست  
أعرف في هؤلاء أحذف من أبنى جبرئيل وهو أmeer منى في الصناعة  
فقال له جعفر أحضرنيهِ فلما أحضره شكاً إليه مرضاً كان يُخفيه فدبره  
في مدة ثلاثة أيام وبرأ فأحبه جعفر مثل نفسه وكان لا يصبر عنه ساعة ١٠  
ومعه يأكل ويشرب

وفي بعض الأيام تَمَطَّت حظية<sup>٩</sup> الرشيد ورفعت يدها فبقيت  
منبسطة لا يُمَكِنُها رُدُّها والأطباء يعالجونها بالتمريخ والأدهان فلا ينفع  
ذاك شيئاً فقال الرشيد لجعفر بن يحيى قد بقيت هذه الصبية بعلتها  
قال له جعفر لي طبيب ماهر وهو ابن بختيشوع تدعوه وتخطبه في ١٥  
معنى هذا المرض فَلَعَلَّ عنده حيلة في علاجه فأمر بإحضاره ولما حضر  
قال له الرشيد ما اسمك قال جبرئيل قال أتى شيء تعرف من الطب  
قال أبرد للحر وأستح للبارد وأرطب لليابس وأجفف للرطب الخارج عن  
الطبع فضحك الرشيد وقال هذا غاية ما يحتاج إليه في صناعة الطب  
ثم شرح له حال الصبية فقال جبرئيل إن لم يَسَاخُطْ على أمير المؤمنين ٢٠  
فلها عندى حيلة قال له الرشيد ما هي قال تخرج للبارية إلى ههنا  
بحضرة الجمع حتى أعمل ما أريده وتَمَهَّلْ على ولا تعجل بالساخت  
فأمر الرشيد بإحضار للبارية فخرجت وحين رآها جبرئيل أسرع إليها

٩) تَمَرَضَتْ محظية M

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

وأهل جنديسابور من الأطباء فيهم حَذَقَ بهذه الصناعة وعِلْم من  
 زمن الأكاسرة وذلك سبب وصولهم إلى هذه المنزلة وهو أنَّ سابور بن  
 أردشير كان قد هادنَ فيلس<sup>٥</sup> (٥) قيصر ملك الروم بعد تغلبه على بلد  
 سوريا واقتناحه أنطاكية فطلب منه أن يزوجه ابنته على شيء تراضيا  
 به ففعل قيصر ذلك وقبل أن تنقل إليه بنى لها مدينة على شكل  
 قسطنطينية وهي مدينة جنديسابور وذكر في سيرهم أنها كانت قرية  
 لرجل يُعرف بجندا وأنَّ سابور لما اختار موضعها ليبنيه مدينةً بذل  
 له ثمنها مالا جزيلا فأبى أن يبيعها فقال دعني أبنيه فأبى إلا أن  
 يشاركه في البناء وكان المجنازون يسعلون الصنّاع من يعمرها فيقولون  
 ١. جندا وسابور يعمرانها فصار اسمها جنديسابور ولما نقل إليها ابنة  
 قيصر انتقل معها من كل صنف من أهل بلدها ممن هي محتاجة  
 إليه فانتقل معها أطباء أفاضل ولما أقاموا بها بدؤوا يعلمون أحداثا  
 من أهلها ولم يزل أمرهم يقوى في العلم ويتزايدون فيه ويرتّبون<sup>٦</sup>  
 قوانين العلاج على مقتضى أمراضهم حتى برزوا في الفضائل  
 ١٥ وجماعة يفضلون علاجهم وطريقتهم على اليونانيين والهند لأنهم  
 أخذوا فضائل كل فرقة فزادوا عليها بما استخرجوه من قبل نفوسهم  
 فرتّبوا لهم دساتير وقوانين وكتبوا جمعوا فيها كل حسنة حتى إن في  
 سنة عشرين من ملك كسرى اجتمع أطباء جنديسابور بأمر الملك  
 وجرى بينهم مسائل وأجوبتها وأثبتت عنهم وكان أمرا مشهورا وكان  
 ٢. واسطة المجلس جبرئيل درستاباذ لأنه كان طبيب كسرى والثاني  
 السوفسطائي وأصحابه ويوحنا وجماعة من الأطباء وجرى بينهم من  
 المسائل والتعريفات ما إذا تأملها القارئ لها استدلل على فضلهم وغزارة  
 علمهم ولم يزالوا كذلك حتى ولي المنصور للخلافة وبنى مدينة السلام

<sup>٥</sup>) M فيلسوف V فيلبس gemeint ist Valerian; vgl. Tabari I, 2, p. 826 l. Z. <sup>٦</sup>) BC يزينون.

## جبرئيل بن بُخْتِيشُوع

كتاب في أن قوى النفس تابعة لمزاج البدن نُقل حَبِيشُ مقالَة كتاب  
عدد المقاييس نُقل اصطفن واسحق أيضا لعلّي بن يحيى  
ولمحت في كتاب الفصد لجالينوس وليس بالرسالة الصغيرة المشهورة  
وهذا كتاب أكبر من الرسالة قد خرّجه<sup>٥</sup> حنين بن إسحق من  
اليونانية إلى العربية وهذبه وزاد فيه مقدّمة فيما يجب على الطبيب ٥  
اعتماده في الصنعة<sup>٦</sup> والعلاج وتلاه بكلام جالينوس في الفصد نص فيه  
كلّما عن جالينوس مثله أنّه قال أُخْبِرْك أنّي رأيتُ في بعض البوادي  
في ناحية النوبة قوما من رجال ونساء يقصد بعضهم بعضا على غير  
معرفة وكان الرجال يقصدون النساء والنساء يقصدون<sup>٧</sup> الرجال فرأيتُ  
من قلّة بصرهم بالفصد ما أُخْبِرْك به رأيتُ رجلا فصد رجلا<sup>٨</sup> عرقا من ١٠  
ذراعه أسفل من عرق الباسليق وهي شُعْبَة تنشعب<sup>٩</sup> منه فضربه ضربة  
بزجاجة وكانت عروق ذلك الرجل صعبة صلبة كأنّها أعصاب إذا شدّت  
لا تمتلئ عند الشدّ وإذا حلّت لا تنضمّ عند الخلّ فضربه ضربة كسرت  
الزجاجة في جوف العرق ثمّ وسع جالينوس الكلام في ذلك قلتُ وهذا  
دليل على أن جالينوس دخل الاقليم المصري وسلّكه إلى آخره فإنّ ١٥  
النوبة وبواديهم على طرف اقليم مصر من ناحية الجنوب

## جبرئيل بن بُخْتِيشُوع

IAUg. I, 127 ff.

ابن جورجيس بن بختيشوع الجنديسابوري كان طبيبا حاذقا  
نبيلًا له تواليف في الطبّ وخدم الرشيد الخليفة ومّن بعده وحلّ محلّ  
أبيه بختيشوع عند الخلفاء ونشأ في دولتهم وجبرئيل من أهل جنديسابور ٢٠

<sup>٥</sup>) sic! sämmtl. Codd. <sup>٦</sup>) الصفة AB. <sup>٧</sup>) استخرجه V.

<sup>٨</sup>) Codd. sämmtl. ينشعب. <sup>٩</sup>) الفصد fehlt in AB; CMV. رجلا (oder يتشعب).

كتاب تقدمة المعرفة نقل عيسى بن يحيى مقالة كتاب الدُّبُول نقل  
 حنين مقالة كتاب الفصد نقل عيسى بن يحيى ترجمة اصطفي  
 مقالة كتاب صفات لصيبي يُصرَع نقل ابن الصلت إلى السرياني والعربي  
 مقالة كتاب التدبير الملطّف نقل حنين مقالة كتاب قوى الأغذية <sup>٥</sup>  
 ٥ نقل حنين ثلاث مقالات كتاب تدبير بقراط للأمراض للحادة نقل حنين  
 مقالة كتاب الكيموس نقل ثابت وشملي وخبيش إلى العربي مقالة  
 كتاب الأدوية المقابلة للأدواء نقل عيسى بن يحيى مقالتان كتاب  
تركيب الأدوية نقل خبيش الأعسم <sup>٦</sup> سبع عشرة مقالة كتاب إلى  
 ثراسبولوس <sup>٧</sup> نقل حنين مقالة كتاب الترياق إلى قيصر <sup>٨</sup> نقل يحيى  
 ١٠ ابن البطريق مقالة كتاب في أن الطبيب الفاضل فيلسوف نقل حنين  
 كتاب الرياضة بالكرة الصغيرة نقل خبيش مقالة كتاب في كُنْب بقراط  
الصحيحة نقل حنين مقالة كتاب لثت على تعلّم الطبّ نقل خبيش  
 مقالة كتاب محنة الطبيب نقل حنين مقالة كتاب ما يعتقده رأياً  
 نقل ثابت مقالة <sup>٩</sup> كتاب البرهان خمس عشرة مقالة الموجود بعضه  
 ١٥ كتاب تعريف المرء عيونه ترجمة ثوما وإصلاح حنين مقالة كتاب  
الأخلاق نقل خبيش أربع مقالات كتاب انتفاع الأخيار بأعدائهم نقل  
 حنين <sup>١٠</sup> مقالة كتاب ما ذكره افلاطون في طيمائوس الموجود منه عشرون  
 مقالة بنقل حنين وترجم إسحق الثلث الباقية كتاب في أن المحرك  
 الأول لا يتحرك نقل حنين مقالة ونقل عيسى بن يحيى وإسحق

<sup>٥</sup>) Sämmtl. Codd. الأعضاء; corrig. nach Fih. 290, 24 u. IAU.

I, 97, 30.

<sup>٦</sup>) BCMV الأعصم.

<sup>٧</sup>) D. i. Thrasybulus.

<sup>٨</sup>) So in sämmtl. Codd. wie auch IAU. I, 98, 26 fälschlich für بيسن (Pison), wie Fih. 291, 1 richtig hat.

<sup>٩</sup>) D. i. περί τῶν

ιδίων δοξῶν ed. Kühn I, CCI.

<sup>١٠</sup>) Fih. 291, 8 خبيش; IAU.

I, 101, 1 nennt den Übersetzer nicht.

نَقَلَ حُبَيْشُ مَقَالََةَ كِتَابِ تَشْرِيحِ الْخِيَوَانِ الْحَيِّ إِلَى نَقْلِ حُبَيْشِ مَقَالَتَانِ  
 كِتَابِ عِلْمِ بَقْرَاطٍ بِالتَّشْرِيحِ نَقَلَ حُبَيْشُ خَمْسَ مَقَالَاتٍ كِتَابِ عِلْمِ  
 أَرْسَطُوطَالِيْسٍ<sup>٥</sup> فِي التَّشْرِيحِ نَقَلَ حُبَيْشُ ثَلَاثَ مَقَالَاتٍ كِتَابِ تَشْرِيحِ  
 الرَّحْمِ نَقَلَ حُبَيْشُ إِلَى الْعَرَبِيِّ مَقَالََةَ كِتَابِ حُرُكَاتِ الصَّدْرِ وَالرِّئَةِ  
 نَقَلَ اصْطَفَى بْنُ بَسِيْلٍ إِلَى الْعَرَبِيِّ وَإِصْلَاحَ حُنَيْنٍ ثَلَاثَ مَقَالَاتٍ كِتَابِ  
 [عِلَلٍ]<sup>٦</sup> النَّفْسِ نَقَلَ اصْطَفَى أَيْضًا وَإِصْلَاحَ حُنَيْنٍ لَوْلَدِهِ مَقَالَتَانِ كِتَابِ  
 حُرْكَةِ الْعَضَلِ نَقَلَ اصْطَفَى أَيْضًا وَإِصْلَاحَ حُنَيْنٍ مَقَالََةَ<sup>٧</sup> كِتَابِ الصَّوْتِ  
 نَقَلَ حُنَيْنٌ لِمُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ الزُّيَّاتِ إِلَى الْعَرَبِيِّ أَرْبَعَ مَقَالَاتٍ  
 كِتَابِ الْحَاجَةِ إِلَى النَّبْضِ نَقَلَ حُبَيْشُ مَقَالََةَ كِتَابِ الْحُرْكَةِ الْمَجْهُولَةِ  
 نَقَلَ حُبَيْشُ إِلَى الْعَرَبِيِّ مَقَالََةَ كِتَابِ الْحَاجَةِ إِلَى النَّفْسِ<sup>٨</sup> نَقَلَ اصْطَفَى  
 نَصْفَهُ وَنَقَلَ حُنَيْنٌ نَصْفَهُ مَقَالََةَ كِتَابِ آرَاءِ بَقْرَاطٍ وَافْلَاطُونِ نَقَلَ حُبَيْشُ  
 عَشْرَ مَقَالَاتٍ كِتَابِ مَنَافِعِ الْأَعْضَاءِ نَقَلَ حُبَيْشُ إِلَى الْعَرَبِيِّ وَإِصْلَاحَ حُنَيْنٍ  
 لِأَسْقَاطِهِ سَبْعَ عَشْرَةَ مَقَالََةَ كِتَابِ خِصْبِ الْبَدَنِ نَقَلَ حُنَيْنٌ<sup>٩</sup> مَقَالََةَ  
 كِتَابِ أَفْضَلِ الْهَيْئَاتِ<sup>١٠</sup> نَقَلَ حُنَيْنٌ إِلَى السَّرِيَانِيِّ وَالْعَرَبِيِّ مَقَالََةَ كِتَابِ  
 سُوءِ الْمِزَاجِ الْمَخْتَلَفِ نَقَلَ حُنَيْنٌ مَقَالََةَ كِتَابِ الْإِمْتِلَاءِ تَرْجُمَةُ اصْطَفَى  
 مَقَالََةَ كِتَابِ الْأَدْوِيَةِ الْمُفْرَدَةِ نَقَلَ حُنَيْنٌ إِحْدَى عَشْرَةَ مَقَالََةَ كِتَابِ الْأَوْرَامِ  
 تَرْجُمَةُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الصَّلْتِ مَقَالََةَ كِتَابِ الْمَنَى نَقَلَ حُنَيْنٌ مَقَالَتَانِ  
 كِتَابِ الْمَوْلُودِ لِسَبْعَةِ أَشْهُرٍ تَرْجُمَةُ حُنَيْنٍ مَقَالََةَ كِتَابِ الْمَرَّةِ السَّوْدَاءِ  
 نَقَلَ اصْطَفَى مَقَالََةَ كِتَابِ رَدَاءِ<sup>١١</sup> التَّنْفَسِ نَقَلَ حُنَيْنٌ لَوْلَدِهِ ثَلَاثَ مَقَالَاتٍ

<sup>٥</sup> So auch Fih. 290, 8; IAU. I, 95, 1 hat ارسطراطس (Erasistratus).  
<sup>٦</sup> Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 290, 10 u. IAU. I, 95, 17.

<sup>٧</sup> So sämtl. Codd.; Fih. 290, 12 u. IAU. I, 95, 21.

<sup>٨</sup> A التنفس wie IAU. I, 95, 26. مَقَالَتَانِ.

<sup>٩</sup> Fih. 290, 18 حُبَيْش; IAU. I, 96, 17 nennt den Übersetzer nicht.

<sup>١٠</sup> A الهيئة; B الحيوة. <sup>١١</sup> داء AV; M داء.

## جالينوس

عمله حنين إلى علي بن يحيى علمنا أن الذي نقل حنين أكثره إلى السرياني وربما أصلح العربي من نقل غيره أو تصفحه

ثبت الكتب الستة عشر التي يقرأها المتطببون منوالية

كتاب الفرق نقل حنين مقالة كتاب الصناعة نقل حنين مقالة  
 ٥ كتاب [إلى] (٩) طوثرن في النبض نقل حنين مقالة كتاب إلى اغلوقن  
 [في] (١٠) الثاني (٩) لشفاء الأمراض نقل حنين مقالتي كتاب المقالات  
 الخمس في التشريح نقل حنين كتاب الاسطقصات نقل حنين مقالة  
 كتاب المزاج نقل حنين ثلاث مقالات كتاب القوى الطبيعية نقل حنين  
 ثلاث مقالات كتاب العلل والأعراض نقل حنين ست مقالات [كتاب] (٩)  
 ١. تعرف علل [الأعضاء] (٩) الباطنة نقل حنين ست مقالات كتاب النبض  
 الكبير. نقل حبيش ست عشرة مقالة وهو أربعة أقسام ونقل حنين  
 مقالة إلى العربي كتاب الحميميات نقل حنين مقالتي كتاب أيام البحار  
 نقل حنين ثلاث مقالات كتاب البحار نقل حنين ثلاث مقالات كتاب  
 حيلة البرء نقل حبيش إلى العربي وأصلح حنين الست الأول والكتاب  
 ١٥ أربع عشرة مقالة وأصلح الثمان الأواخر قبله محمد بن موسى كتاب  
 تدبير الأصحاء نقل حبيش ست مقالات هذه الكتب الستة عشر على الولاء

كتب جالينوس الخارجة عن الستة عشر المقدم شرحها

كتاب التشريح الكبير خمس عشرة (٩) مقالة نقل حبيش كتاب  
 اختلاف التشريح نقل حبيش مقالتي كتاب تشريح الحيوان الميت

٩) fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 289, 21 u. IAU. I, 91, 3. ١٠) Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 289, 22 u. IAU. I, 91, 8. ١١) A الثاني; BCMV الثاني. ١٢) Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 289, 25 u. IAU. I, 92, 25. ١٣) Fehlt in sämtl. Codd.; erg. n. Fih. 289, 25 u. IAU. I, 92, 25; BCMV العلل. ١٤) So corr. n. Fih. 290, 4 u. IAU. I, 94, 7; Codd. sämtl. خمسون.

## جالينوس

وَمَا يَشْهَدُ بِأَنَّ الْمَسِيحَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ قَبْلَ جَالِينُوسَ مَا  
 ذَكَرَهُ<sup>١</sup> جَالِينُوسُ فِي كِتَابِ تَفْسِيرِهِ لِكِتَابِ افَلَاطُونِ فِي السِّيَاسَةِ الْمَدْنِيَّةِ  
 وَهَذَا نَصُّ<sup>٢</sup> قَوْلِهِ قَالَ جَالِينُوسُ قَدْ نَرَى الْقَوْمَ الَّذِينَ يُدْعَوْنَ نَصَارَى  
 أَنَّمَا أَخَذُوا إِيمَانَهُمْ بِالرَّمُوزِ وَالْمُعْجِزِ وَقَدْ يَظْهَرُ مِنْهُمْ أَفْعَالُ الْمُتَفَلِّسِينَ  
 أَيْضًا وَذَلِكَ عَفَافُهُمْ عَنْ<sup>٣</sup> الْجَمَاعِ وَإِنَّ مِنْهُمْ قَوْمًا لَا رَجَالًا فَقَطْ لَكِنْ<sup>٤</sup> ٥  
 نِسَاءً أَيْضًا قَدْ أَقَامُوا أَيَّامَ حَيَوَتِهِمْ مُمْتَنِعِينَ عَنِ الْجَمَاعِ وَمِنْهُمْ قَوْمٌ قَدْ  
 بَلَغَ مِنْ ضَبْطِهِمْ لِأَنفُسِهِمْ فِي التَّدْبِيرِ فِي الْمَطْعَمِ وَالْمَشْرَبِ وَشِدَّةَ حِرْصِهِمْ  
 عَلَى الْعَدْلِ أَنَّهُ صَارُوا غَيْرَ مُقْصِرِينَ عَنِ الَّذِينَ يَتَفَلَّسُونَ بِالْحَقِيقَةِ  
 فَبِهَذَا الْقَوْلِ قَدْ عَلِمَ أَنَّ النَّصَارَى لَمْ يَكُونُوا ظَاهِرِينَ فِي زَمَنِ الْمَسِيحِ  
 بِهَذِهِ الصُّورَةِ أَعْنَى الرَّقَبَةِ<sup>٥</sup> الَّتِي نَعَتَهَا جَالِينُوسُ فَأَشَارَ بِهَا إِلَى الْإِنْقِطَاعِ ١٠  
 إِلَى اللَّهِ تَعَالَى لَكِنَّ بَعْدَ الْمَسِيحِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِمِائَةِ سَنَةٍ انْتَشَرَتْ  
 الرَّقَبَةُ<sup>٦</sup> هَذَا الْإِنْتِشَارَ حَتَّى زَادُوا عَلَى الْفَلَاسِفَةِ فِي طَلَبِ الْخَيْرِ وَفَعَلَهُ  
 وَأَرَبُّوا بِالْعَدْلِ وَالنَّفْضِ وَالْعَفَافِ وَفَازُوا بِتَصْدِيقِ الْمُعْجِزِ وَتَحَقُّقِ لَهُمْ  
 الْخَالِدِ<sup>٧</sup> وَوَرِثُوا الْمَنْزِلَتَيْنِ وَاعْتَبَلُوا بِالسَّعَادَتَيْنِ أَعْنَى السَّعَادَةِ الشَّرْعِيَّةِ  
 وَالسَّعَادَةِ الْعَقْلِيَّةِ فَمِنْ هَذَا وَشَبَّهَهُ يَتَبَيَّنُ لَكَ أَسْعَدَكَ اللَّهُ فَحَقَّةً تَارِيخُ ١٥  
 جَالِينُوسَ

تَسْمِيَّةُ كُتُبِ جَالِينُوسَ وَنَقُولُهَا وَشُرُوحُهَا

Fih. 289, 14.

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ النَّدِيمِ فِي كِتَابِهِ مِنْ سَعَادَاتِ حُنَيْنٍ أَنَّ  
 مَا نَقَلَهُ حُبَيْشُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْأَعْسَمِ وَعِيسَى بْنُ يَحْيَى وَغَيْرُهُمَا إِلَى  
 الْعَرَبِيِّ يَنْحَلُّ إِلَى حُنَيْنٍ وَإِذَا رَجَعْنَا إِلَى فِهْرِسْتِ كُتُبِ جَالِينُوسَ الَّذِي ٢٠

١) كما ذكر BV.

٢) نص A.

٣) من MV.

corr. aus (من).

٤) بل V.

٥) الرهبنة V; الرهبانية M.

٦) الحالات BCM.



## جالينوس

المَلِكُ ظَهَرَ جَالِينُوسُ وَهُوَ الْمَلِكُ الَّذِي اسْتَخْدَمَهُ وَبَيَّانَ هَذَا قَوْلُ جَالِينُوسِ فِي صَدْرِ مَقَالَتِهِ الْأُولَى مِنْ كِتَابِ عَمَلِ التَّشْرِيحِ وَهَذَا قَوْلُهُ بَعَيْنُهُ قَالَ جَالِينُوسُ قَدْ كُنْتُ وَضَعْتُ فِيهَا تَقَدَّمَ فِي عِلَاجِ التَّشْرِيحِ كِتَابًا فِي قَدَمَتِي<sup>٥</sup> (٥) الْأُولَى إِلَى مَدِينَةِ رُومِيَّةٍ وَذَلِكَ فِي أَوَّلِ مُلْكِ أَنْطُونِينُوسِ الْمَلِكِ<sup>٦</sup> فِي وَقْتِنَا هَذَا وَمِنْهَا أَعْنَى مِنَ الرِّسَالَةِ الْمَذْكُورَةِ

IAUs. I, 75, 25.

لُعْبِيدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرِئِيلَ فَمِنْ مُوجِبِ هَذَا يَكُونُ مَوْلِدُ جَالِينُوسِ فِي السَّنَةِ الْعَاشِرَةِ أَوْ نَحْوِهَا مِنْ مُلْكِ طَرِيَانُوسِ الْمَلِكِ لِأَنَّهُ زَعَمَ أَنَّ وَضَعَهُ لِكِتَابِ عِلَاجِ التَّشْرِيحِ كَانَ فِي قَدَمَتِهِ الْأُولَى إِلَى رُومِيَّةٍ وَذَلِكَ فِي مُلْكِ أَنْطُونِينُوسِ كَمَا ذَكَرْنَا وَأَنَّهُ كَانَ لَهُ مِنْ عَمَرِهِ عَلَى مَا ذَكَرْنَا ثَلَاثُونَ سَنَةً ١. مَضَى مِنْهَا مَدَّةُ مُلْكِ أَنْطُونِينُوسِ إِحْدَى وَعِشْرُونَ سَنَةً وَكَانَ مَدَّةَ طَرِيَانُوسِ قِصَرَ تِسْعِ عَشْرَةِ سَنَةً وَإِذَا كَانَ هَذَا هَكَذَا أَصَحَّ أَنَّ مَوْلِدَ جَالِينُوسِ كَانَ فِي السَّنَةِ الْعَاشِرَةِ مِنْ مُلْكِ طَرِيَانُوسِ فَتَكُونُ الْمَدَّةُ الَّتِي

مِنْ صُعُودِ الْمَسِيحِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ مِنْ سَنَةِ تِسْعِ عَشْرَةِ مِنْ مُلْكِ طَابَارِيُوسِ قِصَرَ وَإِلَى السَّنَةِ الْعَاشِرَةِ مِنْ مُلْكِ طَرِيَانُوسِ الَّتِي<sup>٧</sup> ١٥ وُلِدَ فِيهَا جَالِينُوسُ عَلَى مُوجِبِ التَّأْرِيخِ الْمَذْكُورِ ثَلَاثَ وَسَبْعِينَ سَنَةً وَعَاشَ جَالِينُوسُ عَلَى مَا ذَكَرَهُ إِسْحَقُ بْنُ حَنْبَلٍ فِي تَأْرِيخِهِ وَنَسَبَهُ إِلَى يَاحْيَى الْفَحْوَى سَبْعًا وَثَمَانِينَ سَنَةً مِنْهَا صَبَى وَمَتَعَلَّمَ سَبْعَ عَشْرَةَ سَنَةً وَعَالَمَ وَمَتَعَلَّمَ سَبْعُونَ<sup>٨</sup> (٨) سَنَةً وَقَالَ إِسْحَقُ بْنُ بِيْنٍ (٩) وَفَاةَ جَالِينُوسِ إِلَى سَنَةِ تِسْعِينَ وَمِائَتَيْنِ لِلْهَجْرَةِ ثَمَانِمِائَةٍ وَخَمْسِ عَشْرَةِ سَنَةً وَيُضَافُ<sup>٩</sup> (٩)

IAUs. I, 71, 15  
u. 75 l. Z.

إِلَيْهَا مَدَّةُ عَمْرِ جَالِينُوسِ وَمَا كَانَ مَضَى مِنْ تَأْرِيخِ الْمَلِكِ مِائَةً وَسِتِّينَ سَنَةً فَيَكُونُ جَمِيعُ ذَلِكَ إِلَى زَمَانِنَا مَا قَدَمْتُ ذِكْرَهُ هَذَا أَعْدَلُ مَا يُمَكِّنُ عِلْمَهُ<sup>١٠</sup> (١٠) وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالْحَقِيقَةِ فِي ذَلِكَ

٥) مُقَدَّمَتِي M.

٦) So nur M; die übr. Codd. والمَلِكِ.

٧) So nur M; die übr. Codd. الَّذِي.

٨) sic! Sammtl. Codd.

٩) V من.

١٠) V ينصاف.

١١) So CM; d. übr. Codd. عمله.

## جالينوس

قباد بن شابور بن أصغان<sup>١</sup>) ومنذ وفاة جالينوس إلى عهدنا هذا وهو سنة اثنين وثلثين وستمائة على ما أوجبه الحساب الذي ذكره يحيى الخوري وإسحق بن حنين بعده ألف ومائة وستون [سنة]<sup>٢</sup>) تقريبا وكان جالينوس وجيهاً عند الملوك كثير الوفادة عليهم كثير التنقل في البلدان طالبا لمصالح الناس وأكثر أسفاره كان إلى مدينة رومية ٥ لأن ملكها كان في أيامه مجذوما وكان يستحصره كثيرا وكان جالينوس كثيرا ما يلتقي مع الاسكندر الأفروديسي وكان الاسكندر يلقبه برأس البغل وقد تقدم ذكر ذلك قالوا وإنما لقبه بذلك لعظم رأسه وتوفي جالينوس في أيام ملوك الطوائف وبين. المسيح وبينه سبع وخمسون سنة المسيح عليه السلام أقدم منه ١.

وسأل رجل عبيد الله بن جبرئيل بن عبيد الله بن بختيشوع المتطّيب عن أمر جالينوس وزمانه واختلاف الناس وطلب منه تحقيق ذلك فأجابه عبيد الله بن جبرئيل برسالة أطنب وطول الكلام فيها بذكر اختلافات المؤرخين في التاريخ<sup>٣</sup>) وعول فيها في ذكر جالينوس على تاريخ لهارون بن عزون<sup>٤</sup>) (الراهب عدّد الملوك ١٥ والقيصرية<sup>٥</sup>) فيه من عهد الاسكندر ومدة مملكة كل واحد منها فمن هذه الرسالة ثم ملك طريانوس قيصر تسع عشرة سنة وهو الذي ارتجع أنطاكية من الفرس وكتب إلى خليفته على فلسطين يقول له أننى كلما قتل النصراني ازدادوا رغبة في الدين فأمره برفع السيف عنهم وفي السنة العاشرة من مملكته<sup>٦</sup>) ولد جالينوس ثم ملك بعده ٢٠ أدرينانوس إحدى وعشرين سنة ثم ملك بعده أنطونينوس قيصر اثنتي عشرة<sup>٧</sup>) سنة وبني مدينة إيليوبوليس وهي مدينة بعلبك وفي أيام هذا

IAUs. I, 72, 12.

IAUs. I, 731. Z.

١) Codd. اصغارا od. اصغارا. ٢) Fehlt in sämtl. Codd.

٣) CMV ohne. ٤) IAU. I, 72, 19 عزون. ٥) AMV ohne.

٦) MV wie IAU. ٧) IAU. I, 74, 4 اثنين وعشرين.

## جالينوس

الْقُلْفَنَار في معدنه وكذلك شخص إلى جزيرة لمنوس<sup>٨</sup>) ليرى الطين المختوم وباشر كل ذلك بنفسه وحقه ولم يكن في زمانه آداب منه في قراءة كتاب على ما ذكره من نفسه وكان يأخذ نفسه في كل يوم بقراءة جزء من الحكمة وينهض<sup>٩</sup>) بالعشي للمعلمين يعرض ذلك عليهم حتى كان أصحابه وإخوانه يلقبونه بالمديع القول ويقولوا الأوابد ولم يأخذ من أحد من الملوك شيئا ولا وكلهم ولا داخلهم كما ذكر في صدر كتابه في حيلة<sup>١٠</sup>) البرء وكان متصفا لكلام جميع المؤلفين فلم يسلّم أحد من القدماء منه إلا مشدوخا ولولا هو ما بقى العلم وتدرس<sup>١١</sup>) وثر من العالم جملة ولكنه أقام آوّه وشرح غامضه وبسط مستصعبه وكان في زمانه فلاسفة مات ذكرهم عند ذكره فلم يعرفوا لخدمول أسمائهم

- وقال محمد بن إسحق النديم في كتابه ظهر جالينوس بعد  
Fih. 288 u. ستمائة وخمس وستين سنة من وفاة بقراط وانتهت إليه الرئاسة في عصره وهو الثامن من الرؤساء الذين أولهم أسقليبيانس مخترع الطب  
١٥ وكان معلم جالينوس أرمينس الرومي وأخذ عن أغلوقن وله إليه مقالات وبينه وبينه مناظرات وقال جالينوس في المقالة الأولى من كتابه  
IAUs. I, 72, 6. في الأخلاق وذكر الوفاء واستحسنه وأتى فيه بذكر القوم الذين نكبوا بأخذ صاحبهم ونيلوا بالملكارة يلبس منهم أن يبوحو بمساوي أصحابهم وذكر معائبهم فامتنعوا من ذلك وصبروا على غلظ الملكارة  
٢. وأن ذلك كان في سنة أربع عشرة وخمسمائة لاسكندر وهذا أصح ما ذكر<sup>١٢</sup>) من أمر جالينوس ووقته وموضعه من الزمان  
وقال قوم آخرون أن جالينوس كان في زمن ملوك الطوائف في أيام

٨) Codd. كبوش. od. كيوش. ٩) Codd. ونهض. ١٠) MV. ١١) So BC und Fih. 289, 5; ١٢) BV. والدرس. ١٣) Codd. حاية. ١٤) Codd. ذكره.

## جالينوس

- شرط على طالب الطب حفظها والاحتفال بها إن طلب علم الطب من غير برهان وكان جالينوس عالما بطريق البرهان خطيبا وله كتاب ناقص فيه الشعراء وكتاب في لحن العامة ولم يسبقه أحد إلى علم التشريح وألف فيه سبع عشرة مقالة وكان في زمانه قوم ينسبون إلى علم أرسطوطاليس وهم المسمون المعروفون بأصحاب المظلة وهم الروحانيون ٥ وألف عليهم كتابا في الأسباب الماسكة إذ كانوا هم يزعمون أن الروح سبب ماسك وناقض أسقليبيانس في الفصد ورد عليه وعلى كثير من القدماء وناقض السوفسطائيين وألف كتابا على أصحاب الجليل في الطب وقال في كتابه في الأمراض العسرة البرء أنه كان مارا بمدينة رومية إذ هو برجل وحلف حوله جماعة من السفهاء وهو يقول أنا رجل من أهل حلب لقيت جالينوس وعلمني علومه أجمع هذا دواء ينفع الدود في الأضراس وكان الخميث قد أخذ بندقية معمولة من اللبان والقطران وكان يضعها على الجمر ويحتر بها ثم الذي له الأضراس المدودة بزعمه فلا يجد بدا من غلق عينيه فإذا غلقها دس في فمه دودا قد أعدّه في حَق ثم يخرجها من فم صاحب الضرس فلما فعل ذلك ألقى ١٥ إليه السفهاء بما معيهم ثم تجاوز إلى أن قطع العروق على غير مفاصل قال جالينوس فلما رأيت ذلك أبرزت وجهي للناس وقلت لهم أنا جالينوس وهذا سفيه ثم حذرت منه واستعديت عليه السلطان فملكه فلذلك ألف جالينوس كتابا في أصحاب الجليل وذكر في كتاب قاطاجانس\*) أنه دبر في الهيكل بمدينة رومية في نوبة الشيخ المقدم الذي كان ٢٠ يداوى للجرحى وذلك الهيكل هو البيمارستان فبرئ كل من دبره من الجرحى قبل غيرهم وبارك بذلك فضله وظهر علمه وكان لا يقنع من علم الأشياء بالتقليد دون المباشرة وشخص جالينوس إلى قبرص ليرى

IAUs. I, 811. Z.

IAUs. I, 82, 8.

IAUs. I, 82, 15.

\*) D. i. κατὰ γένος.

## جالينوس

- وقال أبو الحسن علي بن الحسين المسعودي كان جالينوس بعد المسيح بخمسة مائتي سنة وبعد بقراط بخمسة مائة سنة وبعد الاسكندر بنحو خمسمائة سنة ونيف ولا أعلم بعد أرسطوطاليس أعلم بالطبيعي من هذين الفاضلين أعني بقراط وجالينوس
- وقال ابن جُلجل الأندلسي بلد جالينوس من بلاد آسيا<sup>٥</sup> شرقي قسطنطينية<sup>٦</sup> وكانت مدينة جالينوس اسمها فرغميس<sup>٧</sup> ويقال فرغمين وكانت موضع سجن الملوك وهنالك كانوا يسجنون من غضبوا عليه IAU. I, 77, 25.
- قال وجالينوس هذا في دولة نير<sup>٨</sup> قيصر وهو السادس من القيصرية IAU. I, 80, 2. الذين ملكوا رومية وطاف جالينوس البلاد وجالها وتنقل<sup>٩</sup> إلى مدينة رومية مرتين وسكنها وغزا مع ملكها لتدبير الجرحى وبرع<sup>١٠</sup> في الطب والفلسفة وجميع العلوم الرياضية وهو ابن سبع عشرة سنة وأوفى<sup>١١</sup> وهو ابن أربع وعشرين سنة وجدد من علم بقراط وشرح من كتبه ما كان قد درس وفاق أهل زمانه وكانت له بمدينة رومية مجالس مقامية خطب فيها وأظهر من علمه بالتشريح ما عرف به فضله وبأن به علمه وكان أبوه ماسحا لم يكن في زمانه أعلم منه بعلم المساحة وكانت الديانة النصرانية قد ظهرت في أيامه فقبل له أن رجلا قد ظهر في آخر دولة قيصر<sup>١٢</sup> ببيت المقدس يُبرئ الأكمه والأبرص ويُحيي الموتى فقال أهناك بقية ممن يحبه فقبل نعم فخرج من رومية يريد بيت المقدس فجاز إلى<sup>١٣</sup> صقلية وهي<sup>١٤</sup> يومئذ سلطانية فمات هنالك وقبره بها وعاش ثمانيا وثمانين سنة وهو مفتاح الطب وبأسطه وشارحه بعد المتقدمين وله في الطب ستة عشر ديوانا كلها معلقة بعضها ببعض

فرغاموس V<sup>٥</sup>      الف V<sup>٦</sup>      السيا B : ايسيا AMV<sup>٧</sup>

وابدع BC<sup>٨</sup>      وانتقل V<sup>٩</sup>      تبره od. بتبره Codd.<sup>١٠</sup>

وهو ABC<sup>١١</sup>      على M<sup>١٢</sup>      اكتنيران IAU. addit<sup>١٣</sup>      ووافي M<sup>١٤</sup>

## جالينوس

يوم الخميس السادس والعشرين من صفر سنة ثمان وثمانين ومائتين  
ورثاه أبو أحمد يحيى بن علي بن يحيى المنجم النديم وكانت  
بينهما صداقة بأبيات منها

IAUs. I, 217, 19. أَلَا كُلُّ حَيٍّ مَا خَلَا اللَّهُ مَاتَ وَمَنْ يَغْتَرِبُ يُؤْمَلُ\* وَمَنْ مَاتَ فَاتَتْ  
أَرَى مَنْ مَضَى عَنَّا وَخَيَّمْ عِنْدَنَا كَسَفَرٍ نَوَّوْا أَرْضًا فَسَارٍ وَبَاتَتْ ٥  
نَعَاءُ<sup>٥</sup> الْعُلُومِ الْفَلَسَفِيَّاتِ كُلِّهَا عَدَاهَا أَلْتَمَاعُ النُّورِ مَدَّ مَاتَ فَابَتْ  
وَأَصْبَحَ أَقْلُوهَا حَيَارَى لِفَقْدِهِ وَزَالَ بِهِ رُكْنٌ مِنَ الْعِلْمِ فَابَتْ  
وَلَمَّا أَتَاهُ الْمَوْتُ لَمْ يَغْنِ طِبُّهُ وَلَا نَاطِقٌ مِمَّا حَوَاهُ وَصَامَتْ  
فَلَوْ أَنَّهُ يُسْطَاعُ لِلْمَوْتِ مَدْفَعٌ لَدَافَعَهُ عَنْهُ حُمَاةٌ مَصَالِتُ  
ثَغَاتٍ مِنَ الْإِخْوَانِ يُصْفُونَ وَتَهُ وَلَيْسَ لِمَا يَقْضَى بِهِ اللَّهُ لَافَتْ ١٠  
أَبَا حَسَنِ لَا تَبْعُدَنَّ وَكُلْنَا لِهَلِكِكَ مَفْجُوعٌ لَهُ الْحَزْنُ كَابَتْ

## حرف الجيم في أسماء الحكماء

### جالينوس

Fih. 288.  
IAUs. I, 71.

الحكيم الفيلسوف الطبيعي اليوناني من أهل مدينة فرغاموس من  
أرض اليونانيين إمام الأطباء في عصره ورئيس الطبيعيين في وقته ومؤلف ١٥  
الكتب الجليلة في صناعة الطب وغيرها من علم الطبيعة وعلم البرهان  
وقد ضم جالينوس أسماء تواليه فهرستا يشتمل على عدة أوراق وذكر  
مرتبة قراءتها ونبه على طريق تعليمها وهي تزيد على مائة تأليف

نعيها. IAU. I, 71. <sup>b)</sup> يرجى IAU. I, 217, 19: يوكل MV <sup>a)</sup>

## ثابت بن قرة

وعويلا فقال مات القصاب الذي كان في هذا الدكان فقالوا له اى  
والله يا سيدنا البارحة فجأة فقال ما مات خذوا<sup>٥</sup>) بنا اليه فعدل  
الناس معه وحملوه الى دار القصاب فتقدم الى النساء بلامسك عن  
اللطم والصياح وأمرهن بأن يعملن<sup>٦</sup>) مزورة وأوما الى بعض غلمانه بأن  
يضرب القصاب على كعبه بالعصا وجعل يده في مجسه وما زال ذلك  
٥ يضرب كعبه الى أن قال حسبك واستدعى قدحا وأخرج من شستكة<sup>٧</sup>)  
في كفه دواء فدافه في القدح بقليل ماء وفتح ثم القصاب وسقاه اياه  
فأساغه ووقعت الصبغة والزعقة في الدار والشارع بأن انطبيب قد  
أحيا الميت فتقدم ثابت بغلف الباب وفتح القصاب عينه وأطعمه  
مزورة وأجلسه وقعد عنده ساعة فإذا بأحاب الخليفة قد جاءوه يدعونه  
١٠ فخرج معهم والدنيا قد انقلبت والعامة حوله يتعادون الى أن دخل  
دار الخلافة ولما مثل بين يدي الخليفة قال له يا ثابت ما هذه المسجحة  
التي بلغتنا عنك قال يا مولاي كنت أجتاز على هذا القصاب وأحظه  
يشرح<sup>٨</sup>) الكبد! ويطرح عليها الملح ويأكلها فكنت أستنذر فعله أولا  
ثم قدرت<sup>٩</sup>) أن سكنته ستلحقه فصررت أراعيه وإذا<sup>١٠</sup>) علمت عاقبته  
١٥ انصرفت وركبت للسكنة دواء أستصحبه معي في كل يوم فلما اجترت  
اليوم وسمعت الصياح قلت مات القصاب قالوا نعم مات فجأة البارحة  
فعلمت أن السكنة قد لحقت فدخلت اليه ولم أجد له نبضا فضربت  
كعبه الى أن عادت حركة نبضه وسقيته الدواء ففتح عينيه وأطعمته  
مزورة والليله يأكل رغيفا بدراج وفي غد يخرج من بيته

٢. مات ثابت بن قرة وهو جد ثابت بن سنان صاحب التأريخ في IAU. I, 217, 15.

٥) AB خذوا.

٦) So nur CM; die übr. Codd. يعملن.

٧) So IAU. u. M; A سدستكة B شبيكتة C شتيكة V شتكة.

٨) V يشرح.

٩) V نذرت.

١٠) BM وإذا.

## ثابت بن قرة

وله عدة مختصرات في النجوم والهندسة رأيتها بخطه وترجمتها بخطه ما عملته ثابت للغتيان أبقاعم الله وأظنه يعني أولاد محمد بن موسى بن شاعر جوابات في جزئين<sup>٩</sup> نحو المائتي ورقة عن مسائل سأله عنها المعتضد رسالة في عدد البقارطة كلام في السياسة وجد من تصنيفه فنقل إلى العربي جواب له عن سبب الخلاف بين زيح بطليموس<sup>١٥</sup> وبين المماتن جوابات له عن عدة مسائل سأله عنها سند بن علي رسالة في حل رموز كتاب السياسة لافلاطون اختصاره لقطاغوريوس وباريرمانياس والقياس

وأما ما نقله من لغة إلى لغة فكثير وفي أيدي الناس كتاش عربي جيد يعرف بالذخيرة منسوب إلى ثابت ورسالة عربية منسوبة<sup>١٠</sup> إليه في شرح مذهب الصابئين وسألت أبا الحسن ثابت بن سنان بن ثابت بن قرة عن هذه الرسالة والكناس فقال ليس ذلك لثابت ولا وجدته في كتبه ولا دساتيره

وله بالسريانية ما يتعلّق بمذهبه رسالة في الرسوم والفروض والسّنن رسالة في تكفين الموتى ودفنهم رسالة في اعتقاد الصابئين رسالة في<sup>١٥</sup> الطهارة والنجاسة رسالة في السبب الذي لأجله ألغى الناس في كلامهم رسالة فيما يصلح من الحيوان للضحايا وما لا يصلح رسالة في أوقات العبادات رسالة في ترتيب القراءة في الصلوة وصلوات الابتثال<sup>١٦</sup> إلى الله عز وجل وكان عندنا له كتاب سرياني لم يخرج إلى العربي فيه كتابه في الموسيقى يشتمل على نحو خمسمائة ورقة والذي له في الموسيقى<sup>٢٠</sup> من الكتب والرسائل كثير وكذلك ما له من المسائل الهندسية وحكى أبو الحسن بن سنان قال يحكى أحد أجدادى عن جدنا ثابت بن قرة أنه اجتاز يوما ماضيا إلى دار الخليفة فسمع صياحا

IAUs. I, 216, 28.

<sup>٩</sup> وجزئين MV في جرير بن A

<sup>١٠</sup> الانتهاء ABC



## ثابت بن قرة

في الأنواء كتابه في الطريق إلى اكتساب الفضيلة كتابه في النسبة  
المؤلفة رسالته في العدد الوفق<sup>٥</sup> مقالة في تولد النار بين حجريين  
مقالة في النظر في أمر النفس كتاب في العمل بالمتحن<sup>٦</sup> وترجمته ما  
استدركه على حبش في المتحن<sup>٦</sup> كتابه في مساحة قطع الخطوط  
٥ كتابه في آلة الزمر جوامع عملها لكتاب جالينوس في الأدوية المفردة  
عدة كتب له في الأرصاد عربي وسرياني كتاب في تشريح بعض الطيور  
وأظنه مالك للزبن كتابه في أجناس ما تنقسم إليه الأدوية كتابه في  
أجناس ما توزر، به الأدوية كتابه في هجاء السرياني وإعرابه ومن  
العربي مقالة في تصحيح مسائل الجبر بالبراهين الهندسية كتابه في  
١ الصغار وأصنافه وعلاجه إصلاحه للمقالة الأولى من كتاب أبلونيوس في  
قطع النسبة<sup>٥</sup> المحددة<sup>٥</sup> وهذا الكتاب مقالتان أصلح ثابت الأولى  
إصلاحاً جيداً وشرحها وأوضحها وفسرها والثانية لم يصلحها وهي غير  
مفهومة أصلح ثابت النسخة التي نقلها إسحق بن حنين من المجسطي  
إلى العربي إصلاحاً قضى فيه حق من سأل ذلك أو حق إسحق  
١٥ ثم أنه نقل هذا الكتاب نقلاً جيداً وأصلحه وأوضحه والدستور بخطه  
عندنا ثم أنه اختصر كتاب المجسطي اختصاراً نافعا ولم يختصر  
المقالة الثالثة عشر وهي الأخيرة وسألت بعض مشايخنا عن سبب  
ذلك فقال لم يجد فيها ما يختصره<sup>٥</sup> وقد شرح من هذا الكتاب  
أولى وثانية واتخذ ذلك قوم من أهل عصرنا وأنعوه وأصلح كتاب  
٢. أقليدس ونقله أيضا إلى العربي إصلاحين الثاني خير من الأول وشرح  
وأوضح الرابعة عشر والخامسة عشر كذا بخط المحسن بن إبراهيم الصابي

القوف M: الفرق IAU. I, 220, 14; Correx nach

(في الم A) بالمتجهين IAU. I, 220, 14; Codd. sämtl. Correx nach

المحدودة IAU. I, 220, 20. B المحدد<sup>٥</sup> النسب V

AB يختصره<sup>٥</sup> (B ohne -).

## ثابت بن قرّة

- الأرثماطيقى مقالته في الموسيقى أشكال له في الجليل جوامع عملها  
للمقالة الأولى من الأربع لبطلميوس جوامع عملها لباريرمينياس جواباته  
عن مسائل سأله عنها أبو سهل النويختي كتابه في قطع المخروط  
المكافئ كتابه في مساحة الأجسام المتكافئة كتابه في مراتب قراءة العلوم  
كتاب في سنة الشمس كتابه في رؤية الأهلّة بالجَنُوب كتابه في رؤية الأهلّة  
من الجداول كتابه في العمل بالكرة كتابه في اختصار أيام البحّران  
لجالينوس ثلاث مقالات كتابه في النبض مختصر له في الاسطقسات لجالينوس  
..... (\*) كتابه في اختلاف الطول كتابه في أشكال طرق (ب) الخطوط  
التي يمرّ عليها (ج) ظلّ المقياس كتابه في الشكل الملقب بالقطاع مقالة  
في الهندسة ألّفها لاسماعيل بن بلبل كتابه في وجع المفاصل والنقرس  
كتاب في صفة كون الجنين كتابه في المولودين لسبعة أشهر جوامع  
عملها لكتاب بقراط في الأعوية والمياه والبلدان كتابه في البياض الذي  
يظهر في البدن كتابه في العروض جوامع عملها لكتاب جالينوس في  
الذبول والأدوية المنقيّة (د) والمرّة السوداء وسوء المزاج المختلف وتدبير  
الأمراض لحاذاة على رأى بقراط كتابه في الكرة جوامع عملها لكتاب  
جالينوس في الأعضاء الآلّة (هـ) كتابه في أوجاع الكلى والمثانة وأوجاع  
للخصى كتابه في جوامع أنالوطيقا الأول ثلاث مختصرات له في المنطق  
مقالته في اختيار وقت لسقوط النطفة ما وجد من (و) كتابه في النفس  
كتاب في التنصّرف في أشكال القياس كتابه فيما أغفله ثاؤن في حساب  
كسوف الشمس والقمر مقالة في حساب كسوف الشمس والقمر كتابه

(\*) كالتبريز (in Corr. aus Kالتبريز من B كالسر ومن A Corruptel);

(ب) So nur BC; كالتبريز من V كالسر من M كالتبريز من C

اليها. (ج) So BC u. IAU. I, 220, 9; AMV طرف. die übr. Codd.

(د) A الآلة; B الاكلة. (هـ) A الملتنقية; M الملتنقية; V المنقطة; A المتقية.

(و) BCV في.

## ثابت بن قرة

الهندسية كتابه في المربع وقطره كتابه فيما يظهر في القمر من آثار  
الكسوف وعلاماته كتابه في علّة كسوف الشمس والقمر عمل أكثره ومات  
وما تممه وهو من كتبه الموصوفة قد<sup>٥</sup> رام تنميمة قوم من أهل عصرنا  
فلم يستطيعوا جواب له عن كتاب أحمد بن الطيّب إليه كتابه إلى  
ابنه سنان في الحث على تعلّم الطب والحكمة جواباً عن كتابي محمد  
بن موسى بن شاكر إليه في أمر الزمان كتابه في المسائل المشوقة<sup>٦</sup>  
كتاب في أثر سبيل الأتفال التي تعلّق على عمود واحد مفصلة هي  
سبيلها إذا جعلت ثقلاً واحداً مبنوفاً في جميع العمود على تساوي  
كتاب في مساحة الأشكال المسطّحة وسائر البُسط والأشكال المجسّمة  
١. [كتاب] في طبائع الكواكب وتأثيراتها مختصر له في الأصول من علم  
الأخلاق كتابه في مسائل<sup>٧</sup> الطيّب العليل كتابه في سبب خلق<sup>٨</sup>  
الجيال كتابه في إبطاء<sup>٩</sup> الحركة في فلك البروج وسرعتها وتوسطها بحسب  
الموضع الذي يكون فيه من الفلك الخارج المركز ثلاثة كتب له في  
تسهيل المجسطى أحدها لم يتممه وهو أكبرها وأجودها كتابه في  
١٥ الأعداد المختارة كتابه في آلات الساعات التي تسمى رخامات كتابه  
في عمل شكل مجسم ذي أربع عشرة قاعدة تحيط به كرة معلومة  
كتاب في إيضاح الوجه الذي ذكر بطليموس أنّه به استخراج من تقدّمه  
مسيرات القمر الدورية وهي المستوية كتابه في صفة<sup>١٠</sup> استواء الوزن  
واختلافه وشرائط ذلك كتابه فيما سأل أبو الحسن عليّ بن يحيى  
٢. المنجم<sup>١١</sup> من أبواب علم الموسيقى جوامع عملها لكتاب نيقوماخس في

مسائل المشوقة إلى العلوم IAU. I, 218, 15. وقد BCM. <sup>٥</sup>  
Fehlt in sämtl. Codd., die diesen Titel mit dem vorangehenden zu  
einem zusammen zu ziehen scheinen, wie denn auch B hat. وفي طبائع  
Vgl. IAU. I, 230, 1 (C hat كتابه in Corr. zw. d. Z.) مسائل MV. <sup>٦</sup>  
إبطال B. <sup>٩</sup> سبب كون الجيال IAU. I, 218, 12; خلقه V; خلّتي A. <sup>٨</sup>  
بن المنجم BC. <sup>١١</sup> صنعة V. <sup>١٠</sup> (wie auch Fibr. 272, 14).

### ثابت بن قرّة

بحضرته في كلّ وقت ويحادثه طويلا ويصاحبه ويُقْبَل عليه دون وزرائه وخاصته

وأما أسماء مصنفاته التي منتهى فقد وجدت أوراقا بخط أبي عليّ المحسن بن إبراهيم بن هلال الصابيّ تشتمل على ذكر نسب أبي الحسن ثابت بن قرّة بن مروان هذا وعلى ذكر ما صنّفه من الكتب على استيفاء واستقصاء فألحقتها تلو هذه لكونها حجة في ذلك والله الموفق

ثبت ما صنّفه أبو الحسن ثابت بن قرّة الصابيّ للحراني ونقله وأصلحه

1. كتابه في سكون بين حركتي الشرياني مقالتيان صنف هذا الكتاب سريانيّا لأنّه أوما فيه إلى الردّ على الكندي ونقله إلى العربيّ تلميذ له<sup>(\*)</sup> يعرف بعيسى بن أسيد النصرانيّ وأصلح ثابت العربيّ وذكر قوم أنّ الناقل لهذا الكتاب حبّيش<sup>(ب)</sup> بن الحسن الأعمى وذلك غلط وقد ردّ أبو أحمد الحسين بن إسحق المعروف بابن كرنيب على ثابت في هذا الكتاب بعد وفاة ثابت بما لا فائدة فيه ولا طائل وهذا الكتاب أنفذه لما صنّفه إلى إسحق بن حنين فاستحسنه إسحق استحسانا عظيما وكتب في آخره بخطه يقرظ أبا الحسن ثابتنا ويدعو له ويصفه وكتابته في شرح السماع الطبيعيّ وكتابته في قطوع الأسطوانة وبسيطها وكتابته في السبب الذي له جعلت مياه البحر ملحة وكتابته في اختصار كتاب جالينوس في الأغذية ثلث مقالات وكتابته في أنّ الحطّين المستقيمين إذا خرجا على أقلّ من زاويتين قائمتين التقيا في جهة خروجها كتاب له آخر في مثل ذلك كتابه في استخراج المسائل

<sup>(\*)</sup> Fehlt in sämtl. Codd., steht aber in IAU. I, 218, 24.

<sup>(ب)</sup> حبّيش MV.

## ثابت بن قرّة

للحمى فقال له سرّا لا تسئلنى عن ذلك إلى أن يجوزه خمسون<sup>٥</sup>)  
يوما فوالله لقد فارقتنى فى اليوم الثالث والخمسين

وتوفى أبو الحسن ثابت بن إبراهيم فى آخر نهار يوم الجمعة لإحدى  
IAUs. I, 230, 5. عشرة ليلة بقيت من شوال سنة تسع وستين وثلاثمائة ببغداد وكان  
مولده بالرقّة ليلة يوم الخميس لليلتين بقيتا من ذى القعدة سنة  
ثلث وثمانين ومائتين

## ثابت بن قرّة

Führ. I, 272.  
IAUs. I, 215.

بن مروان بن ثابت بن كرايا بن إبراهيم بن كرايا بن مارينوس  
بن سلامانس<sup>٥</sup>) أبو الحسن الخرائتى الصابى من اهل حران انتقل إلى  
١. مدينة بغداد واستوطنها وكان الغائب عليه الفلسفة وكان فى دولة  
المعتضد وله كتب كثيرة فى فنون من العلم كالمنطق والحساب  
والهندسة والتنجيم والهيئة وله كتاب مُدخل إلى كتاب أقليدس  
عجيب وكتاب مدخل إلى المنطق وهو ترجم كتاب الأرسطاطيقي  
واختصر كتاب حيلة البرء وهو من المتقدمين فى علمه مولده فى سنة  
١٥ إحدى وعشرين ومائتين بخران وكان صيرفيا بها استصحبه محمد  
ابن موسى بن شاكر لما انصرف من بلد الروم لأنه رآه فصحا وقيل  
أنه قدم على محمد بن موسى فتعلم فى داره فوجب عليه حقه فوصله  
بالمعتضد وأدخله فى جملة المناجمين وهو أدخل رئاسة<sup>٥</sup>) الصابة إلى  
أرض العراق فتثبتت أحوالهم وعلت مراتبهم وبرعوا وبلغ ثابت بن  
٢. قرّة هذا مع المعتضد أجل المراتب وأعلى المنازل حتى كان يجلس

<sup>٥</sup>) M (wie IAU. 229, 19) خمسين.

<sup>٥</sup>) B ميلامانس;

vgl. zu dem Namen die Anm. 3 zu Führ. 272.

<sup>٥</sup>) Codd. sämmtl.

رسالة (C) سألته am Ende d. Z.; am Rande جماعه); vgl. Anm. 6 zu Führ. 272.

### ثابت بن إبراهيم

أبو الحسن هذا المُخْبِرُ أُوْحِدَ زمانه في الطب لا يقصر عن متقدميه من الأهل قال حدثني أبو الفرج أبي قال حدثني أبو الحسن أبي قال كنت وأبو الحسن للحراني يوما في دار أبي محمد المهلبى الوزير فتقدم أبو عبد الله بن الحجاج الشاعر إلى الحراني وأعطاه مجسه فقال له قلت لك غلظ غذاذك وأظنك أسرفت في ذلك حتى أكلت مضيرة ٥ بلحّم عجل فقال كذاك والله كان وعجب هو والجماعة منه ومث إليه أبو العباس بن المنتجم يده فأخذ مجسه وقال وأنت يا سيدى أسرفت في التبريد أيضا وأظنك قد أكلت إحدى عشرة رمانة فقال أبو العباس هذه نبوة لا طب وزاد العجب والتفاوض في ذلك من الجماعة للحاضرة وكنت أنا أيضا أكثرهم استطرافا وتعجبيا وبلغ المجلس الوزير فاستدعانا ١٠ وقال يا أبا الحسن ما هذه المعجزات الظاهرة لك فدعا له وجرى التفاوض لذلك وأنا ممسك لا أدري ما أقول<sup>٥</sup> وخرجنا وقلت له يا سيدى يا أبا الحسن صناعة الطب معروفة بيننا لا يخفى عني شيء منها فبين لى من أين ذلك النص على أن المضيرة كانت بلحم عجل لا بقرة ولا ثور ومن أين لك الدليل على أن عدد الرمان إحدى ١٥ عشرة فقال هو شيء يخطر ببالي فينطق به لسانى فقلت صدقتنى والله إذا أرانى مولدك وجئت معه إلى داره فأخرج لى مولده ونظرت فيه فرأيت سهم الغيب في درجة الطالع مع درجة المشتري وسهم السعادة فقلت له يا عزيزى هذا تكلم لا أنت وكل ما تُصيب في الطب من مثل هذا الخلد والقول فهذا سببه وأصله ٢٠

وذكر المحسن بن إبراهيم الصابى قال أصابتنى<sup>٥</sup> حُمى حادة كان هجومها على بغتة فحضر أبو الحسن عثنا وأخذ مجسى ساعة ثم نهض ولم يقل شيئا فقال له والدى ما عندك يا عمى في هذه<sup>٥</sup>

IAUs. I, 229, 17.

<sup>٥</sup> فيه A addit.

<sup>٥</sup> اصابنى AMV.

<sup>٥</sup> هذا AV.

## ثابت بن إبراهيم

له في صناعته وفيروز<sup>\*)</sup> وهو قليل التحصيل وأبو الحسن صديقي وأنا  
أبعثه على الخدمة وأشير عليه باللازمة لها وخاطب الجاثليق أبا الحسن  
على قصد أبي منصور نصر بن هارون فقصدته فتقدم إليه بأن يحضر  
دار عضد الدولة ويتأمل حاله وما يُدبّر به أمره فتلقى ذلك بالسمع  
والطاعة وشرط أن يعرف صورته في مأكله ومشربه وبواطن أمره وطاع  
أبو منصور عضد الدولة بالصورة وحضر أبو الحسن الدار وعرف جميع  
ما سأل عنه وأحضر إليه بالتماسه فراش خاص خبير بأمر الملك فسأله  
في مدة ثلاثة أيام عن أحواله وتصرفه في خلواته فأخبره وتردد أياماً ثم  
انقطع واجتمع مع الجاثليق فعاتبه الجاثليق<sup>ب)</sup> على انقطاعه وعرفه وقوع  
١. الانتكار له فقال له لا فائدة في مضيتي<sup>ج)</sup> ولست أراه صواباً لنفسى  
وللملك أطباء فضلاء عقلاء وقد عرفوا من تدبيره وطبعه ما يستغنى  
بهم<sup>د)</sup> عن غيرهم في ملازمته وخدمته فالتج الجاثليق عليه وسأله عن  
علته ما هو عليه في هذا الفعل والاحتجاج فيه بمثل هذا العذر فقال  
له قد جربت أمر هذا الملك وهو متي أقام ببغداد سنة على ما هو  
١٥ عليه من ملازمة السهر والاجتهاد في تدبير الملك وكثرة الأكل والشرب  
والنكاح فسد عقله ولست أؤثر أن يجري ذلك على يدي وأنا مدبره  
وطبيبه ثم أنه قال للجاثليق إن أنهيت هذا القول عني جحدته  
وحلفت بآله والبراءة من ديني ما قلته وكان عليك في ذلك ما  
تعلمه فأمسك الجاثليق وكتم هذا الحديث فلما عاد عضد الدولة إلى  
٢. العراق في الدفعة الثانية كان الأمر على ما أنذر به فيه  
وذكر أبو الحسن بن أبي الفرج بن أبي الحسن بن سنان وكان

\*) Dieser Name fehlt in der Ausg. IAU. (229, 24) mit Lücke  
im Text; BC. فيروز.

ب) فعاتبه الجاثليق fehlt in ABC.

ج) مضيتي; IAU. مضيتي M.

د) به. IAU.

## ثابت بن إبراهيم

فمه رَغوة واختلج وجهه وعلا نفسه وناله الفواق<sup>٥</sup> الشديد واجتمعت فيه أعراض الموت وغلبت على الطمع فيه وركب عز الدولة إليه ليعوده فلما شاهده على تلك الحال رق له وحضر أبو الحسن ثابت بن إبراهيم الصابئ الخرائتي هذا وجميع الأطباء الذين كانوا ببغداد وخاضوا في الليل وتناظروا على علته وكانوا إلى اليأس منه أقرب منهم إلى الرجاء<sup>٥</sup> له وأشار أبو الحسن هذا بفصده ثانيا فلم ير<sup>٥</sup> ذلك الأطباء الباقون فقال لهم بحضرة عز الدولة أترون<sup>٥</sup> له تماسكا أو فيه طمعا إن لم يُقصد قالوا لا قال فإذا كنتم مجتمعين على اليأس منه فتجربة الذي أراه أولى من التوقف عنه فأمر عز الدولة بفصده ففصده فما شد عرقه حتى هدأت أطرافه فظهر سكونه وتزايد إصلاحه إلى أن أفاق وهو ساكت<sup>١٠</sup> ومضى يومان وبعد الرابع تكلم ورجع إلى عادته على تدريج وركب إلى دار عز الدولة على الرسم وقد كان ثابت وعده بيوم ركوبه وكان كذلك وخلع عز الدولة على أبي الحسن ثابت وأعطاه مالا جزيلا وكذلك فعل ابن بقيقة به

وحكى أبو علي بن مكنجا النصراني الكاتب قال لما وافى عضد الدولة في سنة أربع وستين وثلاثمائة إلى مدينة السلام استدعاني أبو منصور نصر بن هارون وكان قد ورد معه إنذاك وسألني عن أطباء بغداد وكان السبب في ذلك أن عضد الدولة قال له نريد أن ننظر أحذق طبيب ببغداد فتقدم إليه أن يحضر دارنا ويتأمل أمرنا ويقول لك ما عنده في موافقة هذا البلد لنا وغير ذلك قال ابن مكنجا<sup>٢٠</sup> فاجتمعت مع عبد يشوع الجاثليق وسألته عنهم فقال ههنا جماعة لا نعول<sup>٥</sup> عليهم والى منظور إليه أبو الحسن الخرائتي وهو رجل عاقل لا مثل

٥) A انريدون ٥) B يرد ٥) الفراق MV; الفواق A ٥)

٥) تعول ABC



### ثابت بن إبراهيم

الله أعلم به ثم داخله ابن الهمداني وتتم إلى بعض سنة اثنتي عشرة وخمسمائة وكمل عليه أبو الحسن بن الراغوثي فأتى بما لا يشفى العليل إذ لم يكن ذلك من صناعته فأوصله إلى سنة سبع وعشرين ثم كمل عليه العفيف صدقة الحداد إلى سنة ثيف وسبعين وخمسمائة ثم كمل عليه ابن الجوزي إلى بعد سنة ثمانين ثم كمل عليه ابن القاسمي إلى سنة ست عشرة وستمائة

قال هلال بن المحسن ابن اخته وفي ليلة يوم الأربعاء لإحدى عشرة ليلة خلت من ذي القعدة يعني سنة خمس وستين وثلاثمائة توفي أبو الحسن ثابت بن سنار بن ثابت بن قرّة الصابي صاحب التاريخ

Fih. 303 ob.  
IAUs. I, 227.

### ثابت بن إبراهيم

بن زهرون الحراني الصابي كنيته أبو الحسن وهو عم أبي إسحق إبراهيم بن هلال الصابي الكاتب كان ببغداد طبيا حاذقا مصيبا وكان ضنينا بما يُحسنه من ذلك وله مصنفات<sup>١</sup> منها إصلاح مقالات<sup>٢</sup> من كتاب يوحنا بن سرافيون كتاب جوابات مسائل سُئل عنها وذكر أبو الحسن<sup>٣</sup> هلال بن المحسن أن ابن بقية الوزير هجمت عليه علّة في وزارته لعز الدولة باختيار بن معز الدولة أحمد بن بويه أشفى<sup>٤</sup> منها على الموت وكانت العلّة دمويّة حادة<sup>٥</sup> ففُصد في اليوم الثاني منها فما أمسى ألا ذهب العقل لُقي يخور خوار الثور لا يسيع<sup>٦</sup> طعاما ولا شرابا ولا يسمع خطابا ولا يُحير جوابا وظهر من

حسين بن M; أبو الحسين AB; Fehlt in V; تصنيفات MV<sup>١</sup>.

يشيع BC; يسيعه A; So M; حارة M<sup>٢</sup>. اشرف M<sup>٣</sup>.

يستطيع V.

## ثابت بن سنان

بارعا في الطب عالما بأصوله فكأنه للمشكلات من الكتب وكان يتولى تدبير المارستان ببغداد في وقته وهو كان خال هلال بن المحسن بن إبراهيم الصابي الكاتب البليغ وعمل ثابت هذا كتاب التاريخ المشهور في الآفاق الذي ما كتب كتاب في التاريخ أكثر مما كتب<sup>٥</sup> وهو من سنة نيف وتسعين ومائتين وإلى حين وفاته في شهور سنة ثلث وستين وثلثمائة وعليه ذيل ابن أخته هلال بن المحسن بن إبراهيم ونولا هما لجهد شيء كثير من التاريخ في المدينتين وإذا أردت التاريخ متصلا جميلا فعليك بكتاب أبي جعفر الطبري رضي الله عنه فإنه من أول العالم وإلى سنة تسع وثلثمائة ومتى شئت أن تقرن<sup>٦</sup> به كتاب أحمد<sup>٧</sup> بن أبي طاهر ولده عبيد الله فنعم ما تفعل لأنهما قد بالغتا في ذكر الدولة العباسية وأتيا من شرح الأحوال بما لم يأت به الطبري بمقرده وهما في الانتهاء قريباً المدة والطبري أزيد منهما قليلاً ثم يتلو ذلك كتاب ثابت فإنه يداخل الطبري في بعض السنين ويبلغ إلى بعض سنة ثلث وستين وثلثمائة فإن قرنت به كتاب الفرغاني الذي ذيل به كتاب الطبري فنعم الفعل تفعله فإن<sup>٨</sup> في كتاب الفرغاني بسطاً أكثر من كتاب ثابت في بعض الأماكن ثم كتاب هلال بن المحسن بن إبراهيم الصابي فإنه داخل كتاب خاله ثابت وتتم عليه إلى سنة سبع وأربعين وأربعمائة ولم يتعرض أحد في مدته إلى ما تعرض له من إحكام الأمور والإطلاع على أسرار الدول وذلك أنه أخذ ذلك عن جده لأنه كاتب الإنشاء ويعلم الوقائع<sup>٩</sup> وتولى هو الإنشاء أيضاً فاستعان بعلم الأخبار الواردة على ما جمعه ثم يتلوه كتاب ولده غرس النعمة محمد بن هلال وهو كتاب حسن إلى بعد سنة سبعين وأربعمائة بقليل وقصر في آخر الكتاب لما منع

٥. كتبه V.

٦. يقترن V.

٧. ابن أحمد B.

### ثيسناس<sup>٥</sup>)

للخطيب اليوناني تلميذ غراب<sup>٥</sup>) الصقلي من خطباء يونان الذين تعلموا من أنواع الفلسفة الخطابية المفيدة للاقناع قرأ على غراب الصقلي وأخذ منه جزء متوفرا من الخطابة فلما أحكمها عليه ناظره في الأجرة ه التي قررها له مناظرة خطابية قد استوفيت ذكرها في حرف الغين عند ذكر اسم معلمه غراب

### ثوسيوس<sup>٥</sup>)

الشاعر اليوناني قد أحكم الطريقة الشعرية ولما بلغ ثوسيوس هذا أن عدوا له اغتابه بأمر فظيع ارتاجز متمثلا على طريقة يونان ١. وقال بلغنا أن كلبا وقد اجتازا بمقبرة سباع فقال القرد للكلب اصعد بنا لنترحم على هؤلاء الموتى قال الكلب ومن أين بينكما معرفة قال القرد سبحان الله أما تعلم أن هؤلاء مماليكنا فقال الكلب والله ما أعلم شيئا من هذا ولكنني كنت أحب أن يكون أحدهم حاضرا ونقول هذا

### ثوفيل

١٥ بن ثوما النصراني المنجم الرهاوي<sup>٥</sup>) وكان هذا المنجم ببغداد وهو رئيس منجمي المهدي وكان خبيرا بحوادث النجوم وله في أحكام النجوم إصابات عجيبة وقد ناهز تسعين سنة من عمره

### ثابت بن سنان

بن ثابت بن قرة كان في أيام المطيع لله وفي إمارة الأقطع أحمد ٢. بن بويه أبو الحسن<sup>٥</sup>) وقبل ذلك كان مختصا<sup>٤</sup>) بخدمة الراضي وكان

Fih. 302, 24.  
IAUs. I, 224.

٥) D. i. Teisias. ٥) D. i. Korax. ٥) ثوستيوس B.  
٤) RV الزهادي. ٥) Codd. sämtl. للحسين; doch vgl. d. Schluss des Artikels, wo الحسن steht, wie Fih. u. IAUs. haben. ٦) A Lücke von einem Worte mitten in der Zeile; BC مختصا; M محدث; RV مقيدا.

### ثاؤوسيوس

Fih. 269, 5.

من الحكماء الرياضيين والهندسيين المشهورين من حكماء يونان  
وله تصانيف حسان في الرياضة والهندسة وله الكتاب المشهور الذي  
هو اجل الكتب المتوسطات بين كتاب أقليدس والمجسطى وهو  
كتاب الأكر

### ثاؤون

Fih. 268 u.

الاسكندراني المصري مهندس<sup>\*</sup> في زمانه مذكور في عصره ومصره  
وغير مصره سارت في الآفاق تصانيفه وهو بعد بطلميوس والذي له من  
الكتب كتاب العمل بذات الحلق كتاب جداول زيچ بطلميوس المعروف  
بالتقانون المستر كتاب العمل بالأصطلاب كتاب المدخل إلى المجسطى ١.

### ثيوذوفروس

Fih. 269, 5.

رياضي مهندس يوناني بعد زمن بطلميوس كان بالاسكندرية وله  
تصانيف نُقلت منها كتاب الأكر ثلاث مقالات كتاب المساكن مقالة  
كتاب الليل والنهار مقالتان

### ثاذون

الطبيب هذا رجل كان في صدر دولة الاسلام وكان طبيبا للحجاج  
ابن يوسف وله كنش كبير عمله لابنه ومن أخباره مع الحجاج أنه  
دخل اليه يوما فقال له للحجاج أي شيء دواء الطين فقال عزيمة مثلك  
أيها الأمير فرمى الحجاج بالطين ولم يعد إليها<sup>ب</sup> بعدها

<sup>\*</sup> MRV fügen noch hinzu رياضي.

<sup>ب</sup> اليه AM.

## ثاليس المَلَطِي — ثامسطيوس

الشار. وقُرئت عليه كتب عمه وصنف التصانيف للجليلة واستفيدت منه ونقلت عنه

وتصانيفه كتاب الآثار العلوية مقالة واحدة كتاب الأدب مقالة واحدة كتاب ما بعد الطبيعة مقالة واحدة نقلها يحيى بن عدى  
 ٥ كتاب الحس والمحسوس نقل إبراهيم بن بكوس أربع مقالات كتاب أسباب النبات نقله إبراهيم بن بكوس ومما يُحل اليد كتاب قاطيغوريوس

Fih. 245, 14.

## ثاليس المَلَطِي

حكيم مشهور في زمانه أقاويله مذكورة وآراءه في الفلسفة بين أهلها مشهورة حسب فيثاغورس وأخذ عنه ورحل إلى مصر وأخذ عن علماءها علم الطبيعة والفلسفة وهو أول من قال إن الموجود (١) لا مُوجد (٢) له تعالى الله العظيم واحتج له أصحابه أن الذي حمله على ذلك ما شاهده في هذا العالم من الاختلاط (٣) فتحقق أن الموصوف بالصفات الحسنى لا تصدر عنه هذه الأمور المختلفة فقال بذلك وعلى هذا القول جمهور أهل الهند

Fih. 253 u.

## ثامسطيوس

١٥

كان فيلسوفا في حسب ما ذكرته عند ذكر تصانيفه في تفاسير كتب أرسطوطاليس وكان كاتباً لليوليانس المرتد إلى مذهب الفلاسفة عن النصرانية وزمانه بعد زمان جالينوس وله من الكتب بعد التفاسير التي ذكرناها كتاب ليوليانس في التدبير كتاب الرسالة إلى ٢. ليوليان الملك

١) AMRV الوجود. ٢) Fehlt in A; BC لا موجود. ٣) A الاختلاط;  
 V الاختلاف.

## ثاؤفرسطس

الأدوية وعنده غوص على أمور هذا النوع واستغراق في طلب غوامضه وهو الذى أكمل الترياق الفاروق بما زاده فيه من المفردات وذلك بإجماع الأطباء وله في الترياق عدّة تصانيف ما بين كبير ومتوسط وصغير وقد كان مختصاً بالحسن بن عبيد<sup>٥</sup> الله بن طغج<sup>٦</sup> المستولى على مدينة الرملة وما انضاف إليها من البلاد الساحلية وكان مُغرماً<sup>٥</sup> به وبما يعالجه من المفردات والمركبات وعمل له عدّة معاجين ولخاخ طيبة<sup>٥</sup> دافعة للأوباء ثم أدرك الدولة العلوية عند دخولها إلى الديار المصرية وحسب الوزير يعقوب بن كلس وزير المعز والعزير وصنف له كتاباً كبيراً في عدّة مجلدات سماه مادة البقاء بإصلاح فساد الهواء والتحرز من ضرر الأوباء وكذلك بالقاهرة المعزية ولقى الأطباء بمصر<sup>١٠</sup> وحاضرهم وناظرهم واختلط بأطباء الخاص القادمين من أرض المغرب في محبة المعز عند قدومه والمقيمين بمصر من أهلها وكان مُنصفاً<sup>٥</sup> في مذكرته غير رآه على أحد إلا بطريق الحقيقة وكان التسميى هذا موجوداً بمصر في حدود سنة سبعين<sup>٥</sup> وثلاثمائة

## حرف الثاء المثلثة في أسماء الحكماء

١٥

## ثاؤفرسطس

Fhr. 252.  
IAU. I, 69.

الحكيم كان ابن أخى أرسطوطاليس وأحد تلاميذه الآخذين للحكمة عنه وأحد الأوصياء الذين وصى إليهم أرسطوطاليس وهو الذى تصدر بعده للإقراء بدار التعليم وكان ثهما<sup>٤</sup> عالماً حاذقاً مقصوداً لهذا

<sup>٥</sup> BC wie IAU. II, 87, 29. <sup>٦</sup> Codd. sämmtl. طغج.

<sup>٥</sup> A سبعين. <sup>٤</sup> مصمناً مصنفًا V; مصنفًا R. <sup>٥</sup> طيبة IAU. <sup>٤</sup> m. Lücke vor dem Wort. <sup>٤</sup> فثيما MV.

## تياذوق — التميمي

الكواكب السبعة وقد كان عالماً في علماء بابل وله تصنيف وهو كتاب  
الوجه والحدود كتاب مشهور بين أيدي الناس موجود

Führ. 303, 19.  
IAU. I, 121 ff.

### تياذوق

طبيب في صدر دولة الإسلام مشهور في الدولة الأموية واختص  
ه بخدمة الخجاج بن يوسف وله تلاميذ أجلة تقدموا بعده ومنهم من  
أدرك الدولة العباسية كفات بن شحناثا طبيب عيسى بن موسى مات  
في زمن المنصور

### توفيق

بن محمد بن الحسين بن عبد الله بن محمد أصله من المغرب  
١. يكنى أبا محمد وكان ساكناً بدمشق مهندس منجم أديب كان من  
تلاميذه بدمشق مشايخ يصفونه بالعلم والفهم وكان معلماً وله  
تصانيف وشعر ومحمد بن نصر بن صغير<sup>٢</sup> القيسراني الشاعر أحد  
تلاميذه في الحكمة والأدب وكانت وفاته بدمشق في صفر سنة ست  
عشرة وخمسمائة

IAU. II, 87, 21 ff.

### التميمي

١٥

المقدسي الطبيب واسمه محمد بن أحمد بن سعيد ونسبه<sup>١</sup>  
بين الأطباء أشهر من اسمه فل هذه العلة ذكرته في حرف التاء وجده  
سعيد كان طبيباً كان<sup>٢</sup> من البيت المقدس وقرأ علم الطب به وبغيره  
من المدن التي ارتحل إليها واستفاد من هذا الشأن جزءاً متوفراً  
٢. وأحكم ما علمه منه غاية الأحكام وكان له غرام وعناية تامة في تركيب

وكان M<sup>٣</sup> ونسبته A<sup>١</sup> صغير V; صقر M; سغير A<sup>٢</sup>

## بختيشوع — تينكلوش

ذلك حطب وحم ونبيذ وأمثال ذلك فاشتراه الحسين بن مخلد بستة ألف دينار وذكر أنه باع من جملة بائنتي عشر ألف دينار ثم حسده حمدون ووشى إلى السلطان وبذل فيما بقي في يده مما ابتاعه ستة ألف دينار فأجيب إلى ذلك وسلم إليه فباعه بأكثر من الضعف وكان هذا في سنة أربع وأربعين ومائتين للهجرة

وتوفي بختيشوع يوم الأحد لثمان بقين من صفر سنة ست وخمسين ومائتين ولما توفي خلف عبيد الله ولده وخلف معه ثلاث بنات وكان الوزراء يضادونهم ويغالبنهم بالأموال فتفرقوا وسأذكر حديث عبيد الله بن بختيشوع

### ١. بختيشوع

هذا كان طبيبا مشهورا في وقته وكان من أطباء المتقى وكان هو وعلى ابن الراهبة وأنوش وثابت بن سنار بن ثابت مشتركين في طب المتقى

### بختيشوع بن يحيى

من بنى بختيشوع كان طبيبا حاذقا خدم المقتدر الخليفة واختص به وارتفعت منزلته لديه واشترك في طبه هو وسنار بن ثابت ١٥ بن قرّة الصابو والد ثابت بن سنار صاحب التاريخ ولم يكن في أطباء المقتدر أخص به من هذين

---

## حرف التاء المثناة في أسماء الحكماء

### تينكلوش

Fibr. 270, 1.

البابلي وربما قيل تنكلوشا والاول أصبح هذا أحد السبعة العلماء الذين رد إليهم النصحاك البيوت السبعة التي بُنيت على أسماء



## بختيشوع بن جبرئيل بن بختيشوع

قال بعض الرواة ومما يدل على لطف منزلة بختيشوع عند IAU<sup>s</sup>. I, 142, 14. المتوكل وانبساطه لديه ما حدثنا به<sup>٥</sup> بعض شيوخنا قال دخل بختيشوع يوما إلى المتوكل وهو جالس على سدة في وسط داره الخاصة فجلس بختيشوع على عاتقه معه على السدة وكان عليه دراعة ديباج رومى وكان قد انفتق ذيلها قليلا فجعل المتوكل يحدث بختيشوع ويعبث بذلك الفتق حتى بلغ إلى حد النيفق ودار بينهما كلام اقتضى<sup>٦</sup> أن سأل المتوكل لبختيشوع بما ذا تعلمون أن الموسوس يحتاج إلى الشد والقيادة<sup>٧</sup> قال بختيشوع إذا بلغ في فتق دراعة طبيبه إلى حد النيفق شددناه فصحك المتوكل حتى استلقى على ظهره وأمر له في الوقت بإخلع حسنة ومال جليل

وكان بختيشوع يهدى البخور ومعه في نرج آخر فحم يتخذ IAU<sup>s</sup>. I, 140, 14. له من قضبان الكرم والأترج والصفصاف المرشوش عليه عند إحراقه ماء الورد المخلوط بالمسك والكافور وماء الخلخلة والشراب العتيق ويقول أنا أكره أن أهدى بخورا بغير فحم فيفسده فحم العامة ويقال هذا عمل بختيشوع وقال المتوكل يوما لبختيشوع ألعنى قال نعم وكرامة فأضاف المتوكل وكان الوقت صائفا وأظهر من التجميل والثروة وأنفق<sup>٨</sup> في الإضافة ما أعجب المتوكل والحاضرين واستكثر المتوكل لبختيشوع ما رآه من نعمته وكمال مروءته فانصرف من داره وأخذ شيئا وجده من ثياب بدنه وحقد عليه ونكبه بعد أيام يسيرة فأخذ له مالا كثيرا ووجد له في جميع كسوته أربعة آلاف سراويل ديبقى في جميعها تنكك ابريسم أرمنى<sup>٩</sup> وحضر الحسين بن مخلد فحتم على خزانته<sup>١٠</sup> وحمل إلى دار السلطان ما صلح منها وباع شيئا كثيرا وبقي بعد

والقنارة. Codd. <sup>٥</sup> الكلام حتى اقتضى V <sup>٦</sup> باخذ ثيابه BC <sup>٧</sup> <sup>٨</sup> <sup>٩</sup> Codd. دارمنى. <sup>١٠</sup> واتفق A <sup>١١</sup> <sup>١٢</sup> <sup>١٣</sup> <sup>١٤</sup> <sup>١٥</sup> <sup>١٦</sup> <sup>١٧</sup> <sup>١٨</sup> <sup>١٩</sup> <sup>٢٠</sup> <sup>٢١</sup> <sup>٢٢</sup> <sup>٢٣</sup> <sup>٢٤</sup> <sup>٢٥</sup> <sup>٢٦</sup> <sup>٢٧</sup> <sup>٢٨</sup> <sup>٢٩</sup> <sup>٣٠</sup> <sup>٣١</sup> <sup>٣٢</sup> <sup>٣٣</sup> <sup>٣٤</sup> <sup>٣٥</sup> <sup>٣٦</sup> <sup>٣٧</sup> <sup>٣٨</sup> <sup>٣٩</sup> <sup>٤٠</sup> <sup>٤١</sup> <sup>٤٢</sup> <sup>٤٣</sup> <sup>٤٤</sup> <sup>٤٥</sup> <sup>٤٦</sup> <sup>٤٧</sup> <sup>٤٨</sup> <sup>٤٩</sup> <sup>٥٠</sup> <sup>٥١</sup> <sup>٥٢</sup> <sup>٥٣</sup> <sup>٥٤</sup> <sup>٥٥</sup> <sup>٥٦</sup> <sup>٥٧</sup> <sup>٥٨</sup> <sup>٥٩</sup> <sup>٦٠</sup> <sup>٦١</sup> <sup>٦٢</sup> <sup>٦٣</sup> <sup>٦٤</sup> <sup>٦٥</sup> <sup>٦٦</sup> <sup>٦٧</sup> <sup>٦٨</sup> <sup>٦٩</sup> <sup>٧٠</sup> <sup>٧١</sup> <sup>٧٢</sup> <sup>٧٣</sup> <sup>٧٤</sup> <sup>٧٥</sup> <sup>٧٦</sup> <sup>٧٧</sup> <sup>٧٨</sup> <sup>٧٩</sup> <sup>٨٠</sup> <sup>٨١</sup> <sup>٨٢</sup> <sup>٨٣</sup> <sup>٨٤</sup> <sup>٨٥</sup> <sup>٨٦</sup> <sup>٨٧</sup> <sup>٨٨</sup> <sup>٨٩</sup> <sup>٩٠</sup> <sup>٩١</sup> <sup>٩٢</sup> <sup>٩٣</sup> <sup>٩٤</sup> <sup>٩٥</sup> <sup>٩٦</sup> <sup>٩٧</sup> <sup>٩٨</sup> <sup>٩٩</sup> <sup>١٠٠</sup> <sup>١٠١</sup> <sup>١٠٢</sup> <sup>١٠٣</sup> <sup>١٠٤</sup> <sup>١٠٥</sup> <sup>١٠٦</sup> <sup>١٠٧</sup> <sup>١٠٨</sup> <sup>١٠٩</sup> <sup>١١٠</sup> <sup>١١١</sup> <sup>١١٢</sup> <sup>١١٣</sup> <sup>١١٤</sup> <sup>١١٥</sup> <sup>١١٦</sup> <sup>١١٧</sup> <sup>١١٨</sup> <sup>١١٩</sup> <sup>١٢٠</sup> <sup>١٢١</sup> <sup>١٢٢</sup> <sup>١٢٣</sup> <sup>١٢٤</sup> <sup>١٢٥</sup> <sup>١٢٦</sup> <sup>١٢٧</sup> <sup>١٢٨</sup> <sup>١٢٩</sup> <sup>١٣٠</sup> <sup>١٣١</sup> <sup>١٣٢</sup> <sup>١٣٣</sup> <sup>١٣٤</sup> <sup>١٣٥</sup> <sup>١٣٦</sup> <sup>١٣٧</sup> <sup>١٣٨</sup> <sup>١٣٩</sup> <sup>١٤٠</sup> <sup>١٤١</sup> <sup>١٤٢</sup> <sup>١٤٣</sup> <sup>١٤٤</sup> <sup>١٤٥</sup> <sup>١٤٦</sup> <sup>١٤٧</sup> <sup>١٤٨</sup> <sup>١٤٩</sup> <sup>١٥٠</sup> <sup>١٥١</sup> <sup>١٥٢</sup> <sup>١٥٣</sup> <sup>١٥٤</sup> <sup>١٥٥</sup> <sup>١٥٦</sup> <sup>١٥٧</sup> <sup>١٥٨</sup> <sup>١٥٩</sup> <sup>١٦٠</sup> <sup>١٦١</sup> <sup>١٦٢</sup> <sup>١٦٣</sup> <sup>١٦٤</sup> <sup>١٦٥</sup> <sup>١٦٦</sup> <sup>١٦٧</sup> <sup>١٦٨</sup> <sup>١٦٩</sup> <sup>١٧٠</sup> <sup>١٧١</sup> <sup>١٧٢</sup> <sup>١٧٣</sup> <sup>١٧٤</sup> <sup>١٧٥</sup> <sup>١٧٦</sup> <sup>١٧٧</sup> <sup>١٧٨</sup> <sup>١٧٩</sup> <sup>١٨٠</sup> <sup>١٨١</sup> <sup>١٨٢</sup> <sup>١٨٣</sup> <sup>١٨٤</sup> <sup>١٨٥</sup> <sup>١٨٦</sup> <sup>١٨٧</sup> <sup>١٨٨</sup> <sup>١٨٩</sup> <sup>١٩٠</sup> <sup>١٩١</sup> <sup>١٩٢</sup> <sup>١٩٣</sup> <sup>١٩٤</sup> <sup>١٩٥</sup> <sup>١٩٦</sup> <sup>١٩٧</sup> <sup>١٩٨</sup> <sup>١٩٩</sup> <sup>٢٠٠</sup> <sup>٢٠١</sup> <sup>٢٠٢</sup> <sup>٢٠٣</sup> <sup>٢٠٤</sup> <sup>٢٠٥</sup> <sup>٢٠٦</sup> <sup>٢٠٧</sup> <sup>٢٠٨</sup> <sup>٢٠٩</sup> <sup>٢١٠</sup> <sup>٢١١</sup> <sup>٢١٢</sup> <sup>٢١٣</sup> <sup>٢١٤</sup> <sup>٢١٥</sup> <sup>٢١٦</sup> <sup>٢١٧</sup> <sup>٢١٨</sup> <sup>٢١٩</sup> <sup>٢٢٠</sup> <sup>٢٢١</sup> <sup>٢٢٢</sup> <sup>٢٢٣</sup> <sup>٢٢٤</sup> <sup>٢٢٥</sup> <sup>٢٢٦</sup> <sup>٢٢٧</sup> <sup>٢٢٨</sup> <sup>٢٢٩</sup> <sup>٢٣٠</sup> <sup>٢٣١</sup> <sup>٢٣٢</sup> <sup>٢٣٣</sup> <sup>٢٣٤</sup> <sup>٢٣٥</sup> <sup>٢٣٦</sup> <sup>٢٣٧</sup> <sup>٢٣٨</sup> <sup>٢٣٩</sup> <sup>٢٤٠</sup> <sup>٢٤١</sup> <sup>٢٤٢</sup> <sup>٢٤٣</sup> <sup>٢٤٤</sup> <sup>٢٤٥</sup> <sup>٢٤٦</sup> <sup>٢٤٧</sup> <sup>٢٤٨</sup> <sup>٢٤٩</sup> <sup>٢٥٠</sup> <sup>٢٥١</sup> <sup>٢٥٢</sup> <sup>٢٥٣</sup> <sup>٢٥٤</sup> <sup>٢٥٥</sup> <sup>٢٥٦</sup> <sup>٢٥٧</sup> <sup>٢٥٨</sup> <sup>٢٥٩</sup> <sup>٢٦٠</sup> <sup>٢٦١</sup> <sup>٢٦٢</sup> <sup>٢٦٣</sup> <sup>٢٦٤</sup> <sup>٢٦٥</sup> <sup>٢٦٦</sup> <sup>٢٦٧</sup> <sup>٢٦٨</sup> <sup>٢٦٩</sup> <sup>٢٧٠</sup> <sup>٢٧١</sup> <sup>٢٧٢</sup> <sup>٢٧٣</sup> <sup>٢٧٤</sup> <sup>٢٧٥</sup> <sup>٢٧٦</sup> <sup>٢٧٧</sup> <sup>٢٧٨</sup> <sup>٢٧٩</sup> <sup>٢٨٠</sup> <sup>٢٨١</sup> <sup>٢٨٢</sup> <sup>٢٨٣</sup> <sup>٢٨٤</sup> <sup>٢٨٥</sup> <sup>٢٨٦</sup> <sup>٢٨٧</sup> <sup>٢٨٨</sup> <sup>٢٨٩</sup> <sup>٢٩٠</sup> <sup>٢٩١</sup> <sup>٢٩٢</sup> <sup>٢٩٣</sup> <sup>٢٩٤</sup> <sup>٢٩٥</sup> <sup>٢٩٦</sup> <sup>٢٩٧</sup> <sup>٢٩٨</sup> <sup>٢٩٩</sup> <sup>٣٠٠</sup> <sup>٣٠١</sup> <sup>٣٠٢</sup> <sup>٣٠٣</sup> <sup>٣٠٤</sup> <sup>٣٠٥</sup> <sup>٣٠٦</sup> <sup>٣٠٧</sup> <sup>٣٠٨</sup> <sup>٣٠٩</sup> <sup>٣١٠</sup> <sup>٣١١</sup> <sup>٣١٢</sup> <sup>٣١٣</sup> <sup>٣١٤</sup> <sup>٣١٥</sup> <sup>٣١٦</sup> <sup>٣١٧</sup> <sup>٣١٨</sup> <sup>٣١٩</sup> <sup>٣٢٠</sup> <sup>٣٢١</sup> <sup>٣٢٢</sup> <sup>٣٢٣</sup> <sup>٣٢٤</sup> <sup>٣٢٥</sup> <sup>٣٢٦</sup> <sup>٣٢٧</sup> <sup>٣٢٨</sup> <sup>٣٢٩</sup> <sup>٣٣٠</sup> <sup>٣٣١</sup> <sup>٣٣٢</sup> <sup>٣٣٣</sup> <sup>٣٣٤</sup> <sup>٣٣٥</sup> <sup>٣٣٦</sup> <sup>٣٣٧</sup> <sup>٣٣٨</sup> <sup>٣٣٩</sup> <sup>٣٤٠</sup> <sup>٣٤١</sup> <sup>٣٤٢</sup> <sup>٣٤٣</sup> <sup>٣٤٤</sup> <sup>٣٤٥</sup> <sup>٣٤٦</sup> <sup>٣٤٧</sup> <sup>٣٤٨</sup> <sup>٣٤٩</sup> <sup>٣٥٠</sup> <sup>٣٥١</sup> <sup>٣٥٢</sup> <sup>٣٥٣</sup> <sup>٣٥٤</sup> <sup>٣٥٥</sup> <sup>٣٥٦</sup> <sup>٣٥٧</sup> <sup>٣٥٨</sup> <sup>٣٥٩</sup> <sup>٣٦٠</sup> <sup>٣٦١</sup> <sup>٣٦٢</sup> <sup>٣٦٣</sup> <sup>٣٦٤</sup> <sup>٣٦٥</sup> <sup>٣٦٦</sup> <sup>٣٦٧</sup> <sup>٣٦٨</sup> <sup>٣٦٩</sup> <sup>٣٧٠</sup> <sup>٣٧١</sup> <sup>٣٧٢</sup> <sup>٣٧٣</sup> <sup>٣٧٤</sup> <sup>٣٧٥</sup> <sup>٣٧٦</sup> <sup>٣٧٧</sup> <sup>٣٧٨</sup> <sup>٣٧٩</sup> <sup>٣٨٠</sup> <sup>٣٨١</sup> <sup>٣٨٢</sup> <sup>٣٨٣</sup> <sup>٣٨٤</sup> <sup>٣٨٥</sup> <sup>٣٨٦</sup> <sup>٣٨٧</sup> <sup>٣٨٨</sup> <sup>٣٨٩</sup> <sup>٣٩٠</sup> <sup>٣٩١</sup> <sup>٣٩٢</sup> <sup>٣٩٣</sup> <sup>٣٩٤</sup> <sup>٣٩٥</sup> <sup>٣٩٦</sup> <sup>٣٩٧</sup> <sup>٣٩٨</sup> <sup>٣٩٩</sup> <sup>٤٠٠</sup> <sup>٤٠١</sup> <sup>٤٠٢</sup> <sup>٤٠٣</sup> <sup>٤٠٤</sup> <sup>٤٠٥</sup> <sup>٤٠٦</sup> <sup>٤٠٧</sup> <sup>٤٠٨</sup> <sup>٤٠٩</sup> <sup>٤١٠</sup> <sup>٤١١</sup> <sup>٤١٢</sup> <sup>٤١٣</sup> <sup>٤١٤</sup> <sup>٤١٥</sup> <sup>٤١٦</sup> <sup>٤١٧</sup> <sup>٤١٨</sup> <sup>٤١٩</sup> <sup>٤٢٠</sup> <sup>٤٢١</sup> <sup>٤٢٢</sup> <sup>٤٢٣</sup> <sup>٤٢٤</sup> <sup>٤٢٥</sup> <sup>٤٢٦</sup> <sup>٤٢٧</sup> <sup>٤٢٨</sup> <sup>٤٢٩</sup> <sup>٤٣٠</sup> <sup>٤٣١</sup> <sup>٤٣٢</sup> <sup>٤٣٣</sup> <sup>٤٣٤</sup> <sup>٤٣٥</sup> <sup>٤٣٦</sup> <sup>٤٣٧</sup> <sup>٤٣٨</sup> <sup>٤٣٩</sup> <sup>٤٤٠</sup> <sup>٤٤١</sup> <sup>٤٤٢</sup> <sup>٤٤٣</sup> <sup>٤٤٤</sup> <sup>٤٤٥</sup> <sup>٤٤٦</sup> <sup>٤٤٧</sup> <sup>٤٤٨</sup> <sup>٤٤٩</sup> <sup>٤٥٠</sup> <sup>٤٥١</sup> <sup>٤٥٢</sup> <sup>٤٥٣</sup> <sup>٤٥٤</sup> <sup>٤٥٥</sup> <sup>٤٥٦</sup> <sup>٤٥٧</sup> <sup>٤٥٨</sup> <sup>٤٥٩</sup> <sup>٤٦٠</sup> <sup>٤٦١</sup> <sup>٤٦٢</sup> <sup>٤٦٣</sup> <sup>٤٦٤</sup> <sup>٤٦٥</sup> <sup>٤٦٦</sup> <sup>٤٦٧</sup> <sup>٤٦٨</sup> <sup>٤٦٩</sup> <sup>٤٧٠</sup> <sup>٤٧١</sup> <sup>٤٧٢</sup> <sup>٤٧٣</sup> <sup>٤٧٤</sup> <sup>٤٧٥</sup> <sup>٤٧٦</sup> <sup>٤٧٧</sup> <sup>٤٧٨</sup> <sup>٤٧٩</sup> <sup>٤٨٠</sup> <sup>٤٨١</sup> <sup>٤٨٢</sup> <sup>٤٨٣</sup> <sup>٤٨٤</sup> <sup>٤٨٥</sup> <sup>٤٨٦</sup> <sup>٤٨٧</sup> <sup>٤٨٨</sup> <sup>٤٨٩</sup> <sup>٤٩٠</sup> <sup>٤٩١</sup> <sup>٤٩٢</sup> <sup>٤٩٣</sup> <sup>٤٩٤</sup> <sup>٤٩٥</sup> <sup>٤٩٦</sup> <sup>٤٩٧</sup> <sup>٤٩٨</sup> <sup>٤٩٩</sup> <sup>٥٠٠</sup> <sup>٥٠١</sup> <sup>٥٠٢</sup> <sup>٥٠٣</sup> <sup>٥٠٤</sup> <sup>٥٠٥</sup> <sup>٥٠٦</sup> <sup>٥٠٧</sup> <sup>٥٠٨</sup> <sup>٥٠٩</sup> <sup>٥١٠</sup> <sup>٥١١</sup> <sup>٥١٢</sup> <sup>٥١٣</sup> <sup>٥١٤</sup> <sup>٥١٥</sup> <sup>٥١٦</sup> <sup>٥١٧</sup> <sup>٥١٨</sup> <sup>٥١٩</sup> <sup>٥٢٠</sup> <sup>٥٢١</sup> <sup>٥٢٢</sup> <sup>٥٢٣</sup> <sup>٥٢٤</sup> <sup>٥٢٥</sup> <sup>٥٢٦</sup> <sup>٥٢٧</sup> <sup>٥٢٨</sup> <sup>٥٢٩</sup> <sup>٥٣٠</sup> <sup>٥٣١</sup> <sup>٥٣٢</sup> <sup>٥٣٣</sup> <sup>٥٣٤</sup> <sup>٥٣٥</sup> <sup>٥٣٦</sup> <sup>٥٣٧</sup> <sup>٥٣٨</sup> <sup>٥٣٩</sup> <sup>٥٤٠</sup> <sup>٥٤١</sup> <sup>٥٤٢</sup> <sup>٥٤٣</sup> <sup>٥٤٤</sup> <sup>٥٤٥</sup> <sup>٥٤٦</sup> <sup>٥٤٧</sup> <sup>٥٤٨</sup> <sup>٥٤٩</sup> <sup>٥٥٠</sup> <sup>٥٥١</sup> <sup>٥٥٢</sup> <sup>٥٥٣</sup> <sup>٥٥٤</sup> <sup>٥٥٥</sup> <sup>٥٥٦</sup> <sup>٥٥٧</sup> <sup>٥٥٨</sup> <sup>٥٥٩</sup> <sup>٥٦٠</sup> <sup>٥٦١</sup> <sup>٥٦٢</sup> <sup>٥٦٣</sup> <sup>٥٦٤</sup> <sup>٥٦٥</sup> <sup>٥٦٦</sup> <sup>٥٦٧</sup> <sup>٥٦٨</sup> <sup>٥٦٩</sup> <sup>٥٧٠</sup> <sup>٥٧١</sup> <sup>٥٧٢</sup> <sup>٥٧٣</sup> <sup>٥٧٤</sup> <sup>٥٧٥</sup> <sup>٥٧٦</sup> <sup>٥٧٧</sup> <sup>٥٧٨</sup> <sup>٥٧٩</sup> <sup>٥٨٠</sup> <sup>٥٨١</sup> <sup>٥٨٢</sup> <sup>٥٨٣</sup> <sup>٥٨٤</sup> <sup>٥٨٥</sup> <sup>٥٨٦</sup> <sup>٥٨٧</sup> <sup>٥٨٨</sup> <sup>٥٨٩</sup> <sup>٥٩٠</sup> <sup>٥٩١</sup> <sup>٥٩٢</sup> <sup>٥٩٣</sup> <sup>٥٩٤</sup> <sup>٥٩٥</sup> <sup>٥٩٦</sup> <sup>٥٩٧</sup> <sup>٥٩٨</sup> <sup>٥٩٩</sup> <sup>٦٠٠</sup> <sup>٦٠١</sup> <sup>٦٠٢</sup> <sup>٦٠٣</sup> <sup>٦٠٤</sup> <sup>٦٠٥</sup> <sup>٦٠٦</sup> <sup>٦٠٧</sup> <sup>٦٠٨</sup> <sup>٦٠٩</sup> <sup>٦١٠</sup> <sup>٦١١</sup> <sup>٦١٢</sup> <sup>٦١٣</sup> <sup>٦١٤</sup> <sup>٦١٥</sup> <sup>٦١٦</sup> <sup>٦١٧</sup> <sup>٦١٨</sup> <sup>٦١٩</sup> <sup>٦٢٠</sup> <sup>٦٢١</sup> <sup>٦٢٢</sup> <sup>٦٢٣</sup> <sup>٦٢٤</sup> <sup>٦٢٥</sup> <sup>٦٢٦</sup> <sup>٦٢٧</sup> <sup>٦٢٨</sup> <sup>٦٢٩</sup> <sup>٦٣٠</sup> <sup>٦٣١</sup> <sup>٦٣٢</sup> <sup>٦٣٣</sup> <sup>٦٣٤</sup> <sup>٦٣٥</sup> <sup>٦٣٦</sup> <sup>٦٣٧</sup> <sup>٦٣٨</sup> <sup>٦٣٩</sup> <sup>٦٤٠</sup> <sup>٦٤١</sup> <sup>٦٤٢</sup> <sup>٦٤٣</sup> <sup>٦٤٤</sup> <sup>٦٤٥</sup> <sup>٦٤٦</sup> <sup>٦٤٧</sup> <sup>٦٤٨</sup> <sup>٦٤٩</sup> <sup>٦٥٠</sup> <sup>٦٥١</sup> <sup>٦٥٢</sup> <sup>٦٥٣</sup> <sup>٦٥٤</sup> <sup>٦٥٥</sup> <sup>٦٥٦</sup> <sup>٦٥٧</sup> <sup>٦٥٨</sup> <sup>٦٥٩</sup> <sup>٦٦٠</sup> <sup>٦٦١</sup> <sup>٦٦٢</sup> <sup>٦٦٣</sup> <sup>٦٦٤</sup> <sup>٦٦٥</sup> <sup>٦٦٦</sup> <sup>٦٦٧</sup> <sup>٦٦٨</sup> <sup>٦٦٩</sup> <sup>٦٧٠</sup> <sup>٦٧١</sup> <sup>٦٧٢</sup> <sup>٦٧٣</sup> <sup>٦٧٤</sup> <sup>٦٧٥</sup> <sup>٦٧٦</sup> <sup>٦٧٧</sup> <sup>٦٧٨</sup> <sup>٦٧٩</sup> <sup>٦٨٠</sup> <sup>٦٨١</sup> <sup>٦٨٢</sup> <sup>٦٨٣</sup> <sup>٦٨٤</sup> <sup>٦٨٥</sup> <sup>٦٨٦</sup> <sup>٦٨٧</sup> <sup>٦٨٨</sup> <sup>٦٨٩</sup> <sup>٦٩٠</sup> <sup>٦٩١</sup> <sup>٦٩٢</sup> <sup>٦٩٣</sup> <sup>٦٩٤</sup> <sup>٦٩٥</sup> <sup>٦٩٦</sup> <sup>٦٩٧</sup> <sup>٦٩٨</sup> <sup>٦٩٩</sup> <sup>٧٠٠</sup> <sup>٧٠١</sup> <sup>٧٠٢</sup> <sup>٧٠٣</sup> <sup>٧٠٤</sup> <sup>٧٠٥</sup> <sup>٧٠٦</sup> <sup>٧٠٧</sup> <sup>٧٠٨</sup> <sup>٧٠٩</sup> <sup>٧١٠</sup> <sup>٧١١</sup> <sup>٧١٢</sup> <sup>٧١٣</sup> <sup>٧١٤</sup> <sup>٧١٥</sup> <sup>٧١٦</sup> <sup>٧١٧</sup> <sup>٧١٨</sup> <sup>٧١٩</sup> <sup>٧٢٠</sup> <sup>٧٢١</sup> <sup>٧٢٢</sup> <sup>٧٢٣</sup> <sup>٧٢٤</sup> <sup>٧٢٥</sup> <sup>٧٢٦</sup> <sup>٧٢٧</sup> <sup>٧٢٨</sup> <sup>٧٢٩</sup> <sup>٧٣٠</sup> <sup>٧٣١</sup> <sup>٧٣٢</sup> <sup>٧٣٣</sup> <sup>٧٣٤</sup> <sup>٧٣٥</sup> <sup>٧٣٦</sup> <sup>٧٣٧</sup> <sup>٧٣٨</sup> <sup>٧٣٩</sup> <sup>٧٤٠</sup> <sup>٧٤١</sup> <sup>٧٤٢</sup> <sup>٧٤٣</sup> <sup>٧٤٤</sup> <sup>٧٤٥</sup> <sup>٧٤٦</sup> <sup>٧٤٧</sup> <sup>٧٤٨</sup> <sup>٧٤٩</sup> <sup>٧٥٠</sup> <sup>٧٥١</sup> <sup>٧٥٢</sup> <sup>٧٥٣</sup> <sup>٧٥٤</sup> <sup>٧٥٥</sup> <sup>٧٥٦</sup> <sup>٧٥٧</sup> <sup>٧٥٨</sup> <sup>٧٥٩</sup> <sup>٧٦٠</sup> <sup>٧٦١</sup> <sup>٧٦٢</sup> <sup>٧٦٣</sup> <sup>٧٦٤</sup> <sup>٧٦٥</sup> <sup>٧٦٦</sup> <sup>٧٦٧</sup> <sup>٧٦٨</sup> <sup>٧٦٩</sup> <sup>٧٧٠</sup> <sup>٧٧١</sup> <sup>٧٧٢</sup> <sup>٧٧٣</sup> <sup>٧٧٤</sup> <sup>٧٧٥</sup> <sup>٧٧٦</sup> <sup>٧٧٧</sup> <sup>٧٧٨</sup> <sup>٧٧٩</sup> <sup>٧٨٠</sup> <sup>٧٨١</sup> <sup>٧٨٢</sup> <sup>٧٨٣</sup> <sup>٧٨٤</sup> <sup>٧٨٥</sup> <sup>٧٨٦</sup> <sup>٧٨٧</sup> <sup>٧٨٨</sup> <sup>٧٨٩</sup> <sup>٧٩٠</sup> <sup>٧٩١</sup> <sup>٧٩٢</sup> <sup>٧٩٣</sup> <sup>٧٩٤</sup> <sup>٧٩٥</sup> <sup>٧٩٦</sup> <sup>٧٩٧</sup> <sup>٧٩٨</sup> <sup>٧٩٩</sup> <sup>٨٠٠</sup> <sup>٨٠١</sup> <sup>٨٠٢</sup> <sup>٨٠٣</sup> <sup>٨٠٤</sup> <sup>٨٠٥</sup> <sup>٨٠٦</sup> <sup>٨٠٧</sup> <sup>٨٠٨</sup> <sup>٨٠٩</sup> <sup>٨١٠</sup> <sup>٨١١</sup> <sup>٨١٢</sup> <sup>٨١٣</sup> <sup>٨١٤</sup> <sup>٨١٥</sup> <sup>٨١٦</sup> <sup>٨١٧</sup> <sup>٨١٨</sup> <sup>٨١٩</sup> <sup>٨٢٠</sup> <sup>٨٢١</sup> <sup>٨٢٢</sup> <sup>٨٢٣</sup> <sup>٨٢٤</sup> <sup>٨٢٥</sup> <sup>٨٢٦</sup> <sup>٨٢٧</sup> <sup>٨٢٨</sup> <sup>٨٢٩</sup> <sup>٨٣٠</sup> <sup>٨٣١</sup> <sup>٨٣٢</sup> <sup>٨٣٣</sup> <sup>٨٣٤</sup> <sup>٨٣٥</sup> <sup>٨٣٦</sup> <sup>٨٣٧</sup> <sup>٨٣٨</sup> <sup>٨٣٩</sup> <sup>٨٤٠</sup> <sup>٨٤١</sup> <sup>٨٤٢</sup> <sup>٨٤٣</sup> <sup>٨٤٤</sup> <sup>٨٤٥</sup> <sup>٨٤٦</sup> <sup>٨٤٧</sup> <sup>٨٤٨</sup> <sup>٨٤٩</sup> <sup>٨٥٠</sup> <sup>٨٥١</sup> <sup>٨٥٢</sup> <sup>٨٥٣</sup> <sup>٨٥٤</sup> <sup>٨٥٥</sup> <sup>٨٥٦</sup> <sup>٨٥٧</sup> <sup>٨٥٨</sup> <sup>٨٥٩</sup> <sup>٨٦٠</sup> <sup>٨٦١</sup> <sup>٨٦٢</sup> <sup>٨٦٣</sup> <sup>٨٦٤</sup> <sup>٨٦٥</sup> <sup>٨٦٦</sup> <sup>٨٦٧</sup> <sup>٨٦٨</sup> <sup>٨٦٩</sup> <sup>٨٧٠</sup> <sup>٨٧١</sup> <sup>٨٧٢</sup> <sup>٨٧٣</sup> <sup>٨٧٤</sup> <sup>٨٧٥</sup> <sup>٨٧٦</sup> <sup>٨٧٧</sup> <sup>٨٧٨</sup> <sup>٨٧٩</sup> <sup>٨٨٠</sup> <sup>٨٨١</sup> <sup>٨٨٢</sup> <sup>٨٨٣</sup> <sup>٨٨٤</sup> <sup>٨٨٥</sup> <sup>٨٨٦</sup> <sup>٨٨٧</sup> <sup>٨٨٨</sup> <sup>٨٨٩</sup> <sup>٨٩٠</sup> <sup>٨٩١</sup> <sup>٨٩٢</sup> <sup>٨٩٣</sup> <sup>٨٩٤</sup> <sup>٨٩٥</sup> <sup>٨٩٦</sup> <sup>٨٩٧</sup> <sup>٨٩٨</sup> <sup>٨٩٩</sup> <sup>٩٠٠</sup> <sup>٩٠١</sup> <sup>٩٠٢</sup> <sup>٩٠٣</sup> <sup>٩٠٤</sup> <sup>٩٠٥</sup> <sup>٩٠٦</sup> <sup>٩٠٧</sup> <sup>٩٠٨</sup> <sup>٩٠٩</sup> <sup>٩١٠</sup> <sup>٩١١</sup> <sup>٩١٢</sup> <sup>٩١٣</sup> <sup>٩١٤</sup> <sup>٩١٥</sup> <sup>٩١٦</sup> <sup>٩١٧</sup> <sup>٩١٨</sup> <sup>٩١٩</sup> <sup>٩٢٠</sup> <sup>٩٢١</sup> <sup>٩٢٢</sup> <sup>٩٢٣</sup> <sup>٩٢٤</sup> <sup>٩٢٥</sup> <sup>٩٢٦</sup> <sup>٩٢٧</sup> <sup>٩٢٨</sup> <sup>٩٢٩</sup> <sup>٩٣٠</sup> <sup>٩٣١</sup> <sup>٩٣٢</sup> <sup>٩٣٣</sup> <sup>٩٣٤</sup> <sup>٩٣٥</sup> <sup>٩٣٦</sup> <sup>٩٣٧</sup> <sup>٩٣٨</sup> <sup>٩٣٩</sup> <sup>٩٤٠</sup> <sup>٩٤١</sup> <sup>٩٤٢</sup> <sup>٩٤٣</sup> <sup>٩٤٤</sup> <sup>٩٤٥</sup> <sup>٩٤٦</sup> <sup>٩٤٧</sup> <sup>٩٤٨</sup> <sup>٩٤٩</sup> <sup>٩٥٠</sup> <sup>٩٥١</sup> <sup>٩٥٢</sup> <sup>٩٥٣</sup> <sup>٩٥٤</sup> <sup>٩٥٥</sup> <sup>٩٥٦</sup> <sup>٩٥٧</sup> <sup>٩٥٨</sup> <sup>٩٥٩</sup> <sup>٩٦٠</sup> <sup>٩٦١</sup> <sup>٩٦٢</sup> <sup>٩٦٣</sup> <sup>٩٦٤</sup> <sup>٩٦٥</sup> <sup>٩٦٦</sup> <sup>٩٦٧</sup> <sup>٩٦٨</sup> <sup>٩٦٩</sup> <sup>٩٧٠</sup> <sup>٩٧١</sup> <sup>٩٧٢</sup> <sup>٩٧٣</sup> <sup>٩٧٤</sup> <sup>٩٧٥</sup> <sup>٩٧٦</sup> <sup>٩٧٧</sup> <sup>٩٧٨</sup> <sup>٩٧٩</sup> <sup>٩٨٠</sup> <sup>٩٨١</sup> <sup>٩٨٢</sup> <sup>٩٨٣</sup> <sup>٩٨٤</sup> <sup>٩٨٥</sup> <sup>٩٨٦</sup> <sup>٩٨٧</sup> <sup>٩٨٨</sup> <sup>٩٨٩</sup> <sup>٩٩٠</sup> <sup>٩٩١</sup> <sup>٩٩٢</sup> <sup>٩</sup>

بختيشوع بن جبرئيل بن بختيشوع

Fih. 296 u.  
IAU. I, 138 ff.

كان طبيبا حاذقا ابن طبيب بن طبيب ولما ملك الوثائق الأمر  
كان محمد بن عبد الملك الزيات وابن أبي داود يعاديان ببختيشوع  
لسرته وظهور مروءته ونبله<sup>١</sup> وحسن معرفته وكثرة برة وصلاته وكانا يضمران  
عليه الوثائق حتى نكبه وقبض أملاكه ونفاه إلى جنديسابور ولما  
اعتدل الوثائق بالاستسقاء وبلغ الشدة في مرضه أنفذ من يجسر ببختيشوع  
فمات الوثائق قبل أن يوافي ببختيشوع ولما ولي المتوكل صلحت  
حال ببختيشوع حتى بلغ في الجلالة والرفعة وعظم المنزلة وحسن الحال  
وكثرة المال وكمال المروءة ومباراة الخليفة في اللباس والزينة والطيب والفرش  
والضيافات<sup>٢</sup> التفسخ في النفقات مبلغا يفوق الوصف

١. ومن أخباره أن المعتز بالله اعتدل في أيام أبيه المتوكل علة من  
حرارة امتنع معها من أخذ شيء من الأدوية والأغذية فشق ذلك  
على المتوكل كثيرا واغتم له غما شديدا فصار إليه ببختيشوع والأطباء  
عنده وهو على حاله في الامتناع وقوة المرض فحادثه ومآزحه فأدخل  
المعتز يده في كم جبة وشي يمانى مثقلة كانت على ببختيشوع وقال<sup>٣</sup>  
ما أحسن هذا الثوب فقال له ببختيشوع يا مولانا ما له والله نظير  
في الحسن وثمنه على ألف دينار كل تقاحتين وخذ الجبة فدعا المعتز  
بتقاحتين وأكلهما فقال ببختيشوع تحتاج للجبة إلى ثوب يكون معها  
وعندى ثوب هو أخ لها فأشرب شربة سكنجبين وخذه فشرب شربة  
سكنجبين وأخذهما فوافق ذلك اندفاع طبيعة المعتز وبرئ وكان  
٢. المتوكل يشكر هذا الفعل أبدا لبختيشوع ويعتقد به له

<sup>١</sup> ونبله C

<sup>٢</sup> والصناعات BC, wie IAU. I, 138, 19.

<sup>٣</sup> له BC addunt

## بختيشوع بن جورجيس

مشهور مقدم عند الملوك خدم الرشيد والأمين والمأمور، والمعتمض والوائف والمتوكل وكسب بالطب ما لم يكسبه أحد وكانت الخلفاء تثق به على أمهات أولادهم ولد من الكتب كتاب التذكرة عمله لابنه جبرئيل والحقيقة من أمر بختيشوع بن جورجيس أنه من أهل جنديسابور ٥ وأنه ما رأى السقاج ولا المنصور وإنما أبوه جورجيس رأى المنصور وعالجه على ما يرد في خبره وأما بختيشوع بن جورجيس فما زال مقيما بجنديسابور والمارستان، نيابة عن غيبته وحضوره إلى أيام المهدي ومرض ولده الهادي بن المهدي فاستدعى بختيشوع من جنديسابور وداواه وعز على أم الهادي الحيزران، أنه استدعاه ولم يستطع أباً قريش طبيبها وأخذت في أباً قريش<sup>٩</sup> في مناكرة بختيشوع ومضاربتة وعلم المهدي بفعلها ذلك فأعاده مكرماً إلى جنديسابور فأقام على حالته في تدبير المارستان هناك ولم يزل على ذلك إلى سنة

١٥ إحدى وسبعين ومائة مرض الرشيد من صداع لحقه فقال ليحيى بن خالد هؤلاء الأطباء ليسوا يفهمون، شيعا فقال له يحيى يا أمير المؤمنين ١٥ أبو قريش طبيب والدك ووالدتك قال الرشيد ليس هو بصيرا بالطب وإنما استطببناه<sup>١٠</sup> إكراما له لتقدم حرمة وينبغي أن تطلب لي طبيبا ماهرا فقال لما مرض أخوك الهادي أرسل والدك إلى جنديسابور وأحضر رجلا يعرف ببختيشوع فقال له كيف أعاده وتركه قال لما رأى والدتك وعيسى أباً قريش بحسدانه أن، له بالانصراف إلى بلده قال له ٢٠ أرسل البرد في حمله إن كان حيا ولما كان بعد أيام ورد بختيشوع ابن جورجيس ودخل على الرشيد فأكرمه وخلع عليه خلعة سنينة ووهب له مالا وافرا وقال له تكون رئيس الأطباء ولك يسمعون، ويطيعون

٩) aber و von späterer Hand (ابا قريش fehlt in V; E zwischen d. Zeilen).  
١٠) استطببناه BC.

بازروغوغيا — باختيشوع بن جورجيس

كتاب بطلميوس<sup>٩</sup>) في تسطيح الكرة نقله ثابت إلى العربى تفسير  
المقالة العاشرة من كتاب أفليدس مقالتان

بازروغوغيا

Fih. 269, 25.

هندى رومى جيلى له كتاب استخراج المياه وهو ثلاثة أبواب كل  
باب مقالات<sup>١٠</sup>)

البقراطون

Fih. 293, 21.

سئل ثابت بن قرّة الخرناتى كم البقراطون فقال الأول الذى من  
نسل أسقليبيوس وهو المشهور المذكور وبقرات الثانى هو ابن ابرقليدس  
وبينه وبين الأول تسعة آباء وقيل بينه وبين أسقليبيوس تسعة آباء وكان  
بقراط الثانى قد أدرك فى منتهى سنه حرب القوم المعروفين بكبولونيساس ١٠  
وبقرات الثالث هو ابن دراقن بن بقراط الثانى ومنه إلى أسقليبيوس أحد  
عشر جدًا وبقرات الرابع هو ابن عم بقراط الثالث ولما وقف المترجمون  
على كتبهم مزجوها وشرحوها وفسروها ولم يميزوا واحدا منهم من  
الآخر لتقارب علمهم وأخذ الخلف عن السلف منهم وقد قيل أن أول  
من كتب الطب بقراط الأول وهو ابن اغنوسوهوس<sup>١١</sup>) ١٥

باختيشوع بن جورجيس

بن باختيشوع الجنديسابورى كان نصرانيا في أيام أبى العباس  
السفاح وصحبه وعالجه وعاش إلى أيام الرشيد وكان جليلا في صناعة  
الطب موقرا في بغداد لعلمه وصحبته للخليفة ويكنى أبا جبرئيل  
وقد ذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه باختيشوع فقال هو ٢٠ Fih. 296, 24.

٩) له (وله E) كتاب fehlt in ME, dafür بطلميوس<sup>٩</sup>)

١٠) ثلاث مقالات E; مقالتان M ١١) D. i. Gnosidicus.

بطلميوس بدئس — بنس

### بطلميوس بدئس<sup>١)</sup>

ملك من ملوك يونان بعد الاسكندر وهو أحد البطالسة وكان حريصا على العلم وكان كثير البحث عن أمر الملوك وسيَرهم وحرص على علم أوليئة بنيان بابل وخبر<sup>٢)</sup> خلقة العالم وجد<sup>٣)</sup> النمرود ونسبته ٥ فبحث عن ذلك فوجد رغبته عند بنى إسرائيل في بيت<sup>٤)</sup> المقدس وذلك في دولتهم الثانية فترجموا له التوراية من العبراني إلى اليوناني فوجد فيها ذكر النمرود وهي التي ترجمها حنين بن اسحق من اليونانية إلى العربية وبث في جميع عمله<sup>٥)</sup> الفلاسفة ليأخذوا له قُطُر الأرض وجهاتها المعمورة وغيرها ونظر في النجوم وتكلم في الهيئة حتى ١٠ وهم قوم وقالوا هو بطلميوس صاحب المجسطى وهو خطأ وقد بينا في ترجمة بطلميوس ذلك وإنما هذا كان يُعرف من البطالسة بمحب الحكمة والله أعلم وملك ثمانيا وثلاثين سنة وكان معلمه أرسطوس المنجم

### بازينوس

رومى تكلم<sup>١)</sup> في علم الفلك وما تُحدِث الكواكب وله تصانيف ١٥ منها كتاب الطوفان كتاب الكواكب المدنبة

### بنس

الرومى كان عالما بعلم الرياضة خبيرا بغوامض الهندسة مقيما بالاسكندرية وزمنه بعد زمن بطلميوس القلوزى ومن تصانيفه تفسير

وخبير<sup>٢)</sup> A gemeint ist Philadelphus. برلس EM; بولس RV<sup>٣)</sup>  
وحيث C<sup>٤)</sup>. وحد C<sup>٥)</sup>. وحيث EM; وحيث B  
متكلم BC; يتكلم AME<sup>٦)</sup>. علمه BCM<sup>٧)</sup>

## برقظوس

صاحب<sup>٥</sup>) بيت للحكمة فأتقناه واجتهد<sup>٦</sup>) في تصحيحه بعد أن أحضر<sup>٧</sup>)  
النقلة المجوتين فاختر<sup>٨</sup>) نقلهم وأخذ<sup>٩</sup>) بأفصحها وأوضحه وقد قيل إن  
للحجاج بن مطر نقله أيضا وما نقله النيريزي وأصلح ثابت الكتاب كله  
بالنقل القديم غير مرضي ونقل إسحق هذا الكتاب وأصلحه ثابت  
إصلاحا دون الأول لأن إصلاحه الأول أجود

Fih. 268, 4.

ومما اشتهر من كتب بطليموس وخرج إلى العربية كتاب كتبه  
إلى سوري تلميذه نقله إبراهيم بن الصلت وأصلحه حنين بن إسحق  
وفسر المقالة الأولى أوطوقس<sup>١٠</sup>) وجمع المقالة الأولى ثابت وأخرج  
معانيها وفسره أيضا عمر بن الفرخان وإبراهيم بن الصلت والنيريزي  
والبثاني كتاب المواليد كتاب الحرب والقتال كتاب استخراج السهام  
كتاب تحويل سني العالم كتاب المرض وشرب الدواء كتاب سير  
السبعة كتاب الأسرى والمحبسين كتاب في اشتراء<sup>١١</sup>) السعود واصطناعها  
كتاب الخصمين أيهما يفلح كتاب القرعة فجدول كتاب اقتصاص أحوال  
الكواكب كتاب للجغرافيا في المعمورة من الأرض وهذا الكتاب نقله  
الكندى إلى العربي نقلًا جيدًا ويوجد سريانيًا.

١٥

## برقظوس

الاسكندري فاضل عالم بعلم العدد مذكور في زمانه مشهور في  
مدارس علم الرياضة وهو صاحب كتاب المقالات الأربع في طبائع العدد  
وخواصه ومن وقف على تصنيفه علم به مقداره في العلم ومحلته  
من هذه الصناعة

٢٠

٥) Fehlt in BC; ME صاحب. ٦) Fih. Dual. ٧) Codd.

٨) Fih. 268, 9. ٩) اسر. ١٠) انطوقس.

## بطليموس القلودي

والتبيين كالفضل بن حاتم<sup>٥</sup> التبريزي<sup>٦</sup> وبعضهم باختصار والتقريب  
كمحمد بن جابر البتاني<sup>٧</sup> وأبي الريحان البيروني الخوارزمي مصنف  
كتاب القانون المسعودي ألفه لمسعود بن محمود بن سبكتكين وحذا  
فيه حذو بطليموس وكذلك كوشيار بن تبار الجيلي في زيجه وإنما  
غاية العلماء بعد بطليموس التي يجرون إليها وثمرة عنايتهم التي  
يتنافسون فيها فهم كتابه على مرتبته وإحكام جميع أجزائه على  
تدريجه ولا يعرف كتاب ألف في علم من العلوم قديمها وحديثها  
فاشتمل على جميع ذلك العلم وأحاط بأجزاء ذلك الفن غير ثلثة  
كتب أحدها كتاب المجسطي هذا في علم هيئة الفلك وحركات  
النجوم والثاني كتاب أرسطوطاليس في علم صناعة المنطق والثالث  
كتاب سيبويه البصري في علم النحو العربي

قال محمد بن إسحق النديم في كتابه بطليموس صاحب كتاب  
Fih. 267, 25. المجسطي في أيام أنريانوس وأنطونيس الملكين المستوليين على  
مملكة يونان في زمانهما رصد الكواكب ولأحدهما عمل كتاب المجسطي  
١٥ وهو أول من عمل الأصغرلاب الكرتي والآلات النجومية وسطح الكرة  
والمقاييس وآلات الأرصاد ويقال رصد النجوم قبله جماعة منهم أبرخس  
وقيل إنه استأنه وهو قول واهم فإن بين الرصدتين تسعمائة<sup>٨</sup> سنة  
وكان بطليموس أجدر راصد وأتقن صانع لآلات الرصد والرصد لا يتم إلا  
بآلة والمبتدئ بالرصد هو الصانع للآلة

٢. فأما كتاب المجسطي فهو ثلث عشرة مقالة وأول من عني  
Fih. 267, 29. بتفسيره وإخراجه إلى العربية يحيى بن خالد بن برمك وفسره له  
جماعة فلم يتقنوه ولم يرض بذلك فندب لتفسيره أبا حسان وسلمان<sup>٩</sup>

التبريزي BC<sup>٦</sup> الخاتم V; ابن أبي الخاتم ME; الخاتم A<sup>٥</sup>

سلمان ME<sup>٩</sup> سبعمائة E<sup>٨</sup> التبانى CME; البطاني B<sup>٧</sup>

## بطليموس القلودي

الثامن من المقالة الثالثة منه للجامعة لجميع حركات الشمس وأرصادها وسائر أحوالها أنه رصد في سنة تسع عشرة من سني أنريانوس فذكر أنه تجمع من أول سني بخت نصر إلى وقت هذا الاعتدال الخريفي ثمانمائة سنة وتسع وسبعون سنة وستة وستون<sup>٥</sup> يوماً وست ساعات وجزء هذه السنين فقال إنه يجتمع من أول<sup>٦</sup> سني بخت نصر إلى ٥ موت الاسكندر يعني المائذوني جد الاسكندر ذي القرنين أربعمائة سنة وأربع وعشرون سنة مصرية ومن موت الاسكندر إلى ملك أوغسطس يعني أول ملوك الروم مائتا سنة وأربع وتسعون سنة ومن أول سنة من سني ملك أوغسطس إلى وقت الرصد الخريفي المذكور مائة سنة وإحدى وستون سنة وست يوماً وساعتان فبين بهذا التفصيل ١٠ والتجصيل حقيقة وقته وأن عصره كان بعد عصر أوغسطس بمائة سنة وإحدى وستين سنة وأجمع أهل العلم بأخبار الأمم السالفة والمعرفة بتواريخ الأجيال الحالية أن أوغسطس هذا ملك رومي وأنه تغلب على قلوبطرة<sup>٧</sup> آخر ملوك البطالسة اليونانيين وكانت امرأة أعنى قلوبطرة وأن بتغلبه عليها انقرض ملك اليونانيين من الدنيا وفي هذا بيان ١٥ خطأ من ظن أنه من الملوك البطالسة وفي هذا كفاية إن شاء الله تعالى

والى بطليموس هذا انتهى علم حركات النجوم ومعرفة أسرار الفلك وعنده اجتمع ما كان متفرقا من هذه الصناعة بأيدي اليونانيين والروم وغيرهم من ساكني أهل الشق المغربي من الأرض وبه انتظم ٢٠ شتيبتها وتاجلي غامضها وما أعلم أحدا بعده تعرض لتأليف مثل كتابه المعروف بالمجسطي ولا تعاطى معارضته بل تناوله بعضهم بالشرح

٥) M u. am Rande نسخة وستون وثلاثون E ٣٠. ٦) Fehlt وستون  
٧) قلعة بطرة V  
in MEV.



## بولس — بطلميوس القلوزي

الأخلاق تفسير جالينوس ثلث مقالات نقلها عيسى بن يحيى إلى العربي لأحمد بن موسى كتاب قاصيطرون<sup>٥</sup> تفسير جالينوس ثلث مقالات<sup>٥</sup> ترجمه حنين إلى العربية لمحمد بن موسى كتاب الماء والهواء تفسير جالينوس ثلث مقالات ترجم حنين اثنتين إلى العربية والتفسير حبيش بن الحسن كتاب طبيعة الانسان تفسير جالينوس ثلث مقالات فسر الفص حنين إلى العربي وتولى التفسير عيسى بن يحيى

## بولس

حكيم يوناني طبيعى قديم العهد مشهور الذكر نقل الأطباء ١. قوله في كتبهم إلا أنه كان ضعيف النظر في ذلك لأن هذه الصناعة في وقته لم تكن محققة كتأليفها في الزمن الأخير وقد رد عليه أرسطوطاليس كلامه في أثناء كتبه في الطبيعيات بحاجج واضحة وتبعه في الرد عليه جالينوس أيضا وأوضح حاجج الرد ووجه البراهين

Fih. 267.

## بطلميوس القلوزي

١٥ هو صاحب كتاب المجسطى وغيره إمام في الرياضة كامل فاضل من علماء يونان كان في أيام أندرياسيوس وفي أيام أنطلميوس من ملوك الروم وبعد أبرخس بمائتين وثمانين سنة وكثير من الناس ممن يدعى المعرفة بأخبار الأمم يُخيله أحد البطالسة وربما قيل البطالمة اليونانيين الذين ملكوا الاسكندرية وغيرها بعد الاسكندر وذلك غلط ٢. بين وخطأ واضح لأن بطلميوس ذكر في كتاب المجسطى في النوع

<sup>٥</sup>) D. i. κατ' ἐκτεῖνον,

<sup>٥</sup>) Hier wiederholt V نقلها عيسى

dafür fehlt dann am Schluss بن يحيى إلى العربي لأحمد بن موسى لمحمد بن موسى.

## بقراط بن إيراقلس

وهم ثاسلوس دارقن ماناريسا وهي ابنته وكانت أبرع من ابنه<sup>٥</sup> ومن  
ولد ولده بقراط بن ثاسلوس وبقراط بن دارقن  
ونُقل من خط إسحق عاش بقراط تسعين سنة  
ومن تلاميذ بقراط لاذن ماسرجس ساورى فولوس وهو أجل

Fih. 288 ob.

٥ تلاميذه وخليفته اسطاث غورس  
أسماء المفسرين لكتب بقراط بعده إلى أيام جالينوس سنبلقيوس  
نسطاس ليسقوريدس الأول طيماؤس الفلسطيتي مانطياس أرسراطس الثاني  
القياسي بلانيوس ونقل تفسير الفصول جالينوس

### ذكر ما فسر جالينوس من كتب بقراط

١. كتاب عهد بقراط تفسير جالينوس ترجمه حنين من اليونانية  
وأضاف إليه شيئا من جهته وعيسى بن يحيى إلى العربية كتاب  
الفصول تفسير جالينوس ترجمه حنين إلى العربية وترجم عيسى  
التفسير إلى العربية كتاب الكسر تفسير جالينوس ترجمه حنين إلى  
العربية لمحمد بن موسى أربع مقالات كتاب الأمراض الحادة تفسير  
جالينوس وهو خمس مقالات والذي ترجمه إلى العربية عيسى بن يحيى  
١٥ ثلث مقالات (كتاب جراحات الرأس مقالة واحدة [كتاب أبيذيميا سبع  
مقالات] وفسره جالينوس الأولى في ثلث مقالات)<sup>٥</sup> والثانية في ثلث  
مقالات والرابعة والخامسة والسابعة<sup>٥</sup> لم يفسرها جالينوس فأما السادسة  
وهي<sup>٥</sup> ثمانى مقالات فسر ذلك إلى العربي عيسى بن يحيى<sup>٥</sup> كتاب

<sup>٥</sup>) B وكان أبرع من أبيه B <sup>٥</sup>) diese Worte fehlen in A, in EM auch die drei vorhergehenden und sechs folgenden. <sup>٥</sup>) Inhalt der ( )

fehlt in ABC; Inhalt der [ ] ergänzt aus Fih. 288, 15. <sup>٥</sup>) Codd. sämtl. السادسة; corr. nach Fih. 288, 16. <sup>٥</sup>) E fügt hinzu. في.

<sup>٥</sup>) E dazu am Rande die Note لم يذكر الثالثة.

## بقراط بن إيرافلس

بقراط جالينوس قال يحيى النحوى وعدد السنين منذ وقت ظهر فيه أسقليبيوس الأول إلى وفاة جالينوس خمسة ألف وخمسمائة وستون سنة وبين هذه السنين فترات بين كد واحد من الرؤساء الثمانية وبقراط رأس الأطباء في زمانه وهو من تلاميذ أسقليبيوس الثاني ولما Fih. 287, 11. مات أسقليبيوس خلف ثلاثة تلاميذ<sup>هـ</sup> وهم ماغريس وفارخس وبقراط فلما مات ماغريس وفارخس انتهت الرئاسة إلى بقراط قال يحيى النحوى الاسكندرى الأسقف بها في أول الاسلام بقراط وحيد دهره الكامل الفاضل المبين المعلم لسائر الأشياء الذى يضرب به المثل الطبيب الفيلسوف وبلغ به الأمر إلى أن عبده الناس وسيرته طويلة ١. وقوى صناعة القياس والتجربة قوة عجيبة لا يتهيأ لطاعن أن يتكلم فيها وهو أول من علم الغرباء الطب وجعلهم شبيها بأولاده لما خاف على الطب أن يفنى من العالم كما ذكر ذلك في كتاب عهده إلى الأطباء الغرباء الذين علمهم ما دعاه إلى ذلك وذكر غير<sup>هـ</sup> يحيى النحوى أن بقراط كان في أيام بهمن بن أردشير وكان بهمن قد اعتدل فأنفذ إلى أهل بلد بقراط يستدعيه فامتنعوا من ذلك وقالوا إن خرج بقراط من مدينتنا خرجنا بأجمعنا وقتلنا دونه فرق لهم بهمن وأقره عندهم وظهر بقراط سنة ست وتسعين لبخت نصر وهى سنة أربع عشرة لملك<sup>هـ</sup> بهمن وقال يحيى النحوى وبقراط هو السابع من الثمانية الذين من ٢. أسقليبيوس الأول مخترع الطب على الولاء وجالينوس الثامن وإليه انتهت الرئاسة ولم يلقه جالينوس بل كان بينهما ستمائة سنة وخمس وستون سنة وعاش بقراط خمسا وتسعين سنة منها صبيا ومتعلما ست عشرة سنة وعالما ومعلما تسعا وسبعين سنة وخلف من الأولاد لصلبه ثلاثة

٥) تلاميذه B

٦) fehlt in A.

٧) الملك B; يملك A

بقراط بن إيرافلس

إلى بقراط أخبروه الخبر فقال صدق أفليمون. أحب الزنا ولكنني أملك نفسي

ولبقراط في صدور كتبه وصايا جميلة من التحنن والشفقة\*) على النوع وتطهير الأخلاق من الكبر والعجب والحسد ولما كانت كتب بقراط أقدم كتب الطب المنقولة إلينا وهو أشهر الأطباء الذين انتهت إليهم صناعة الطب وكان بعده في الشهرة جالينوس رأيت أن أذكر أولاً<sup>ب)</sup> الطب ومن تكلم فيه وما قاله الناس في أوليته ثم أسوقه إلى زمن بقراط إن شاء الله تعالى

اختلف في أول من استنبط الطب وفي أمر أول الأطباء قال إسحق بن حنيم في تأريخه قال قوم إن أهل مصر استخرجوا الطب والسبب في ذلك أن امرأة كانت بمصر وكانت شديدة الحزن والهَم مبتلاة بالغيط ومع ذلك كانت ضعيفة المعدة وصدرها مملوء أخلاطاً وكان حيضها محتبساً فاتفق أن أكلت الراسن بشهوة منها له فذهب عنها جميع ما كان بها ورجعت إلى صحتها وجميع من كان به شيء مما بها استعمله وبرأ به واستعمل الناس التجربة على سائر الأوجاع<sup>١٥</sup> وقال آخرون إن هرمسا استخرج جميع الصنائع والفلسفة والطب هو مما استخرجه وبعضهم يقول إن أهل قوس ويقال قولوس استخرجوها وبعضهم يقول ذلك من الأدوية التي ألقتها القابلة للملك الذي كان لها وبعض يقول المستخرج لها السحرة وقيل أهل بابل وقيل أهل فارس وقيل الهند وقيل اليمن وقيل الصقالبة<sup>٢٠</sup>

فأما يحيى النحوي الاسكندري فإنه ذكر في تأريخه على الولاء من تولّى الطب رئاسة إلى زمن جالينوس وكانوا ثمانية وهم أسقليبيوس الأول غورس مينس برمانيدس افلاطون الطبيب أسقليبيوس الثاني

\*) AB والشفقة.

ب) Codd. sämmtl. أول; conjeçi.

## بقراط بن إيراقلس

فيروها<sup>٩</sup>) وهي مدينة حمص من بلاد الشام وكان يتوجه إلى دمشق ويقيم في غياضها للرياضة والتعلم والتعليم وفي بساطينها موضع يُعرف بصُفّة بقراط إلى الآن وكان فاضلا متألّها ناسكا يعالج المرضى احتسابا طوّافا في البلاد جوالا عليها وكان في زمن أردشير من ملوك الفرس وهو جد دارا بن دارا وذكر جالينوس في رسالته التي ترجمها عن<sup>١٠</sup>) الفاضل بقراط أن أردشير دعاه إلى معالجته من مرض عرض له فأبى عليه إذ كان أردشير عدوّا لليونانيين وأن ملكين من ملوك يونان دعاه كل واحد منهما إلى علاج نفسه فأجابهما إلى ذلك إن كانا حسنَي السيرة ولما عوفيا من مرضيهما لم يقيم عندهما تنزّها عن الدنيا وأهلها وقيل إن أردشير لما اشتدّ مرضه بذل لبقرط ألف قنطار من الذهب على<sup>١١</sup>) أن يحضر إليه ويعافيه<sup>١٢</sup>) من مرضه فأبى عليه بقراط ولم يُجب سؤاله وذكر أن افليمور صاحب الفراسة كان يزعم في زمانه أنه يستدلّ بتركيب الإنسان على أخلاق نفسه فاجتمع تلاميذ بقراط وقال بعضهم لبعض هل تعلمون في زماننا هذا أعلم من هذا المرء يعنون بقراط فقالوا لا فقالوا نمتحن به افليمور فيما يدعى من الفراسة فصوروا صورة بقراط ثم نهضوا بها إلى افليمور وكانت يونان تحكم الصورة بحيث تحكيها على الوجه في قليل أمرها وكثيره وسبب ذلك أنهم كانوا يعظمون الصورة ويعبدونها فأحكموا لذلك التصوير وكلّ الأمم تبع لهم في ذلك ويظهر التقصير من التابعين في التصوير ظهورا بينا فلما حضروا عند افليمور وقف على الصورة وتأملها وأنعم<sup>١٣</sup>) النظر فيها ثم قال هذا رجل يحبّ الزنا وهو لا يدري من هو المصوّر فقالوا له كذبت هذه صورة بقراط فقال لا بدّ لعلمي أن يصدف فاسئلوه فلما رجعوا

في BC<sup>١٢</sup>) Codd. قبروها<sup>٩</sup>) gemeint ist Beroea, das heutige Aleppo.

١٠) MV امعن. ١١) So nur V; die übr. Codd. يعانيه. ١٢) Fehlt in AM.

## برانيوس — بقراط بن إيرقليس

علي<sup>\*)</sup> من عاداه ويفيد علومه لمن طلبها<sup>ب)</sup> منه وكان له ذكر في أوانه واشتهار بهذا الشأن والبطالسة من الملوك والعلماء جماعة وكانوا يختصمون كل واحد بصفة زائدة على التسمية ليميز بها ومن كثرة عناية هذا الحكيم بأرسطوطاليس صنف كتاب أخبار أرسطوطاليس ووفاته ومراتب كتبه

### برانيوس

هذا فيلسوف رومى مذكور في زمانه مشتهر بهذا الشأن بين أهل عصره يعترض لشرح كتب أرسطوطاليس وذكره المترجمون فيمن شرح شيئا من ذلك

### بقراط بن إيرقليس

Fih. 287.  
IAUs. I, 24 ff.

امام فهم معروف<sup>\*)</sup> مشهور معنى ببعض علوم الفلسفة وهو سيد الطبيعيين في عصره وكان قبل الاسكندر بنحو مائة سنة وله في الطب تواليف شريفة موجزة الألفاظ مشهورة في جميع العالم بين المعتنين بعلم الطب ويقال أنه من أهل أسقليبيانس قلت إن كان من ولد أسقليبوس الثانى فممكن وإن كان من الأول فمستحيل لأنّ لجم الغفير<sup>د)</sup> من المؤرخين<sup>ه)</sup> على أنّ النسل انقطع بالطوفان إلا من ولد نوح وهم سام وحام ويافت وإذا صح ما ذكر بين<sup>ف)</sup> زمن أسقليبوس الأول وبين زمن بقراط وهو آلاف سنين كان أسقليبوس قبل الطوفان وقد انقطع نسله به فلا سبيل لأحد أن ينسب اليه بوجه إلا من ينكر عموم الطوفان من الطوائف القائلة بذلك واللّه أعلم وكان مسكنه بمدينة ٢٠

\*) Nur in MV.    ب) So nur BC; AMV يطلبها.    ه) A schiebt hier ein رومى.    د) A النفر; BC العصر.    و) V schiebt hier ein اجمعوا.    ف) من MV.

## حرف الباء الموحدة في أسماء الحكماء

Fibr. 252.

### برقلس

ديدوخس الافلاطونى من أهل أطاطولة وهو برقلس القائل بالدهر الذى تجرد للرد عليه يحيى النحوى بكتاب كبير صنقه فى ذلك وهو عندى ولله الحمد والمنة على كل خير وذكر يحيى النحوى فى المقالة الأولى من الرد عليه أنه كان فى زمان دقلطيانوس القبطى وكان برقلس متكلمًا عالما بعلوم القوم أحد المتصدين فيها .  
وله تصانيف كثيرة فى الحكمة منها كتاب حدود أوائل الطبيعيات<sup>٥</sup> كتاب شرح افلاطون أن النفس غير مائنة ثلث مقالات كتاب الثاؤلوجيا<sup>١</sup> وهى الربوبية كتاب تفسير وصايا فيثاغورس الذهبية كتاب برقلس ويسمى ديدوخس أى عقيب<sup>٦</sup> افلاطون فى العشر المسائل كتاب فى المثل الذى قاله افلاطون فى كتابه المسمى غرياس سريانى كتاب برقلس الافلاطونى الموسوم باسطوخوسيس<sup>٧</sup> الصغرى وغيرها قال المختار بن عبدون بن بطلان الطيب<sup>٨</sup> النصرانى البغدادى<sup>٩</sup> أن برقلس هذا كان من أهل اللانقية وابن بطلان كثير المطالعة لعلوم الأوائل وكتبهم وأخبارهم غير متهم فيما ينقله

Fibr. 255, 11.

### بطليموس الغريب

هذا رجل حكيم فى وقته فيلسوف ببلاد الروم فى زمانه ليس هو مؤلف المجسطى وكان هذا يوالى أرسطوطاليس ويحبّه وينصر له

انى عيّنت BCM ; انى عيّنت A<sup>٥</sup> . الطبيعيات AMR<sup>٦</sup> .  
Nur in MV.<sup>٧</sup> بطوخرميس Codd. sämmtl.<sup>٨</sup> . اى عيت V<sup>٩</sup> .

## إخوان الصفاء وخَلَّانِ الوفاء

بالوحي وخصّهم بالمناجاة واجتباهم للرسالة وهذه الثقة والطمأنينة مفقودتان في الناظرين بالعقول<sup>١</sup> المختلفة لأنهم على بعد من الثقة والطمأنينة ألا في الشيء القليل وعوار هذا الكلام ظاهر وخطل هذا المتكلم بين قال الوزير فما سمع<sup>٢</sup> شيئا من هذا المقدسي قلت بلى قد ألقيت إليه هذا وما أشبهه بالزيادة والنقصان وبالتقديم والتأخير<sup>٣</sup> في أوقات كثيرة بحضرة الوراقين بباب الطاق فسكت وما رآني أهلا للجواب لكنّ الحريري غلام ابن طرارة هيجبه يوما في الوراقين بمثل هذا الكلام فاندفع فقال الشريعة طبّ المرضى والفلسفة طبّ الأصحاء والأنبياء يطبّون<sup>٤</sup> للمرضى<sup>٥</sup> حتى لا يتزايد مرضهم وحتى يزول المرض بالعافية فقط وأما الفلاسفة فأنهم يحفظون الصحة على أصحابها حتى<sup>٦</sup> لا يعتبرهم مرض أصلا وبين مدبر المريض وبين مدبر الصحيح فرق ظاهر وأمر مكشوف لأن غاية تدبير المريض أن ينتقل<sup>٧</sup> به إلى الصحة هذا إذا كان الدواء ناجعا والطبع قابلا والطبيب ناصحا وغاية تدبير الصحيح أن يحفظ الصحة وإذا حفظ الصحة فقد أفاده كسب الفضائل وفرغه لها وعرضه لافتنائها<sup>٨</sup> وصاحب هذه الحال فائز بالسعادة<sup>٩</sup> العظمى وقد صار مستحقا للحياة الإلهية والحياة الإلهية هي الخلود والديمومة وإن كسب من يبرأ من المرض بطبّ صاحبه الفضائل أيضا فليست تلك الفضائل من جنس هذه الفضائل لأن أحدهما تقليدية والأخرى برهانية وهذه مظنونة وهذه مستيقنة وهذه روحانية وهذه جسمية وهذه دهرية وهذه زمانية قال المؤلف ثم إن أبا حيان<sup>١٠</sup> ذكر تمام المناظرة بينهما فأطال فتركته إذ ليس ذلك من شرط هذا التأليف وآله الموفق<sup>١١</sup>

١) بالعقول RV. ٢) فاسمع RV. ٣) يطبّون B. ٤) إلى أن ينقل RV. ٥) المرضى MC. ٦) للصواب M fügt hinzu. ٧) لاستشفائها C; لاشغائها B. ٨) لاشغائها B. ٩) لاشغائها B. ١٠) لاشغائها B. ١١) لاشغائها B.



## أخوار، الصفاء وخُلائ الوفاء

والسنيّة<sup>٥</sup> والخوارج فما فرغت طائفة من هذه الطوائف إلى الفلاسفة<sup>٦</sup> ولا حققت مقالاتها<sup>٧</sup> بشواهدهم وشهاداتهم وكذلك انقضاء الذين اختلفوا في الأحكام من الحلال والحرام منذ أيام الصدر<sup>٨</sup> الأول إلى يومنا هذا لم نجد منهم تظاهروا بالفلاسفة واستنصروهم وقال وأين الآن الدين من الفلسفة وأين الشيء المأخوذ بالوحي النازل<sup>٩</sup> من الشيء المأخوذ بالرأى الزائل فإن أدلوا بالعقل فالعقل من هبة الله جدّ وعزّ لكّد عبد ولكن بقدر ما يدرك به ما يعلمه كما لا يخفى عليه ما يتلوه وليس كذلك الوحي فإنه على نوره المنتشر وبيانته المتبشّر قال ولو كان العقل يُكتفى به لم يكن للوحي فائدة ولا غناء على أن منازل الناس ١. متفاوتة في العقل وأنصباؤهم<sup>١٠</sup> مختلفة فيه فلو كنّا نستغنى عن الوحي بالعقل كيف كنّا نصنع وليس العقل بأسره لواحد منا فأنما<sup>١١</sup> لجميع الناس فإن قال قائل بالعنت والجهل كدّ عاقل موكل إلى قدر عقله وليس عليه أن يستفيد الزيادة من غيره لأنه<sup>١٢</sup> مكفى به وغير مطالب بما زاد عليه قيل له كفاك عارا في هذا الرأى أنه ليس لك فيه ١٥ موافق ولا عليه مطالب ولو استقلّ إنسان واحد بعقله في جميع حالاته في دينه ودنياه لاستقلّ أيضا بقوته في جميع حاجاته في دينه ودنياه ولكن وحده يفي بجميع<sup>١٣</sup> الصناعات والمعارف وكان لا يحتاج إلى أحد من نوعه وجنسه وهذا قول مردول ورأى مخذول قال البخاري<sup>١٤</sup> فقد اختلفت أيضا درجات النبوة بالوحي وإذا ساغ هذا بالاختلاف ٢. بالوحي ولم يكن ذلك ثالما له ساغ أيضا في العقل فقال يا هذا اختلاف درجات أصحاب الوحي لم يُخرجهم عن الثقة والطمأنينة بمن اصطفاهم

<sup>٥</sup> Codd. السنيّة; correxi.

<sup>٦</sup> Codd. الفلسفة

والصدر A <sup>٧</sup> مقالاتها RV <sup>٨</sup> correxi: (أقوال المنجمين V)

فأنما هو BC <sup>٩</sup> وابصارهم M <sup>١٠</sup> عن فم الله المنزل V <sup>١١</sup>

النجاري A <sup>١٢</sup> في جميع R; لجميع B <sup>١٣</sup> لا RV <sup>١٤</sup>

## أخوان الصفاء وخلان الوفاء

على إيصاحها<sup>٥</sup>) بها ويتقدم<sup>٦</sup>) إليهم بإتمامها ويفرض<sup>٧</sup>) عليهم القيام بكل ما يذب<sup>٨</sup>) عنها حسب طاقتهم فيها ولم يفعل ذلك بنفسه ولا وكله إلى غيره من خلفائه والقائمين بدينه بل نهى عن الخوض<sup>٩</sup>) في هذه الأشياء وكره إلى الناس ذكرها وتوعدهم عليها وقال من أتى عرافا أو كاهنا أو مناجما يطلب غيب الله منه فقد حارب الله ومن حارب الله حُرِبَ ومن غلبه غُلبَ وحتى قال لو أن الله حبس عن<sup>١٠</sup>) الناس القطر سبع سنين ثم أرسله لأصبحت طائفة كافرين يقولون مَطَرْنَا بنوء المجدح وهذا كما ترى<sup>١١</sup>) ثم قال ولقد اختلفت الأمة ضروبا من الاختلاف في الأصول والفروع وتنازعوا فيها فنونا من التنازع في الواضع والمشكل من الأحكام والحلال والحرام والتفسير والتأويل والعيان والخبر<sup>١٢</sup>) والعادة والاصطلاح فما فزعوا في شيء من ذلك إلى مناجم ولا طيبب ولا منطقي ولا هندسي ولا موسيقي<sup>١٣</sup>) ولا صاحب عزيمة وشعبذة وسحر وكيمياء لأن الله تعالى تتم الدين بنبيه صلعم<sup>١٤</sup>) ولم يُخَوِّجْهُ بعد البياض الوارد بالوحي إلى بياض موضوع بالرأى وقال وكما لم نجد هذه الأمة تفزع إلى أصحاب الفلسفة في شيء من أمورها فكذلك ما وجدنا أمة موسى صلى الله عليه وهي<sup>١٥</sup>) اليهود تفزع إلى الفلاسفة في شيء من دينها وكذلك أمة عيسى صلى الله عليه وهي النصارى<sup>١٦</sup>) وكذلك المجوس قال ومما يزيدك وضوحا أن الأمة اختلفت في آرائها ومذاهبها ومقالاتها فصارت أصنافا فيها وفرقا كالمعتزلة والمرجئة والشيعة

يدب RV ٥) يعرض BC ٦) يقدم AB ٧) انصاحها RV ٨)

٩) على الخصوص A ١٠) على BC ١١) Hier fügen die sämtl. Codd. hinzu, was ich als in den Text gerathene Glosse

ansehe und beseitigt habe. ١٢) موسيقا RV; موسيقار ABM ١٣)

١٤) الأئمة المسيحية R ١٥) وهم BC ١٦) بشرائعه المنزلة V

ولا جماعة النصارى V

## إخوان الصفاء وخلافه الوفاء

مأخوذة عن الله عز وجل بواسطة<sup>١</sup>) السفير بينه وبين الخلق من طريق الوحي وباب<sup>٢</sup>) المناجاة وشهادة الآيات وظهور المعجزات وفي أثنائها ما لا سبيل إلى البحث عنه والغوص فيه ولا بدّ من التسليم المدعو إليه والمنبّه عليه وهناك يسقط لم<sup>٣</sup>) ويبطل كيف ويزول هلا ويذهب لو وليت في الريح لأن هذه الموائع عنها محسومة وجملتها مشتملة على الخير<sup>٤</sup>) وتفصيلها موصول على حسن التقبل وهي متداولة بين متعلّق بظاهر<sup>٥</sup>) مبكشوف وصحيح بتأويل معروف وناصر باللغة الشائعة وحام بالجدل المبين وذاب بالعمل الصالح وضارب للمثل<sup>٦</sup>) السائر وراجع إلى البرهان الواضح متفقه في الحلال والحرام ومستند إلى الأثر والخبر المشهورين بين أهل الملة وراجع إلى اتفاق الأمة ليس فيها حديث المنجم في تأثيرات الكواكب وحركات الأفلاك ولا حديث صاحب الطبيعة الناظر في آثارها وما يتعلّق بالحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة وما الفاعل وما المنفعل منها وكيف تمازجها وتنافرها ولا فيها حديث المهندس الباحث عن مقادير الأشياء ولوازمها ولا حديث المنطقي الباحث عن مراتب الأقوال ومناسب الأسماء والحروف والأفعال قال فعلى هذا كيف يسوغ لإخوان الصفاء أن ينصبوا من تلقاء أنفسهم دعوة تجمع حقائق الفلسفة في طريق الشريعة على أن وراء هذه الطوائف جماعة أيضا لهم مأخذ من هذه الأغراض كصاحب العزيمة وصاحب الكيمياء وصاحب الطلسم وعابر الرؤيا ومدعي السحر ومستعمل الوهم فقال ولو كانت هذه جائزة لكان الله تعالى ينبّه<sup>٧</sup>) عليها وكان صاحب الشريعة يقوم شريعته بها ويكملها<sup>٨</sup>) باستعمالها ويتلافى نقصها بهذه الزيادة التي تجدها في غيرها أو يحصّ المتفلسفين

١) بواسطة الأنبياء بطريق الوحي أو من باب V. بواسطة M. ٢) بالمثل B. ٣) كم RV. ولم A. ٤) الجبير RV. ٥) بظاهرة B. ٦) ويكملها M. ٧) نبّه RV. ٨) ويكملها M.

## إخوان الصفاء وخُلق الوفاء

ولا سبيل إلى غسلها وتطهيرها إلا بالفلسفة لأنها حاوية للحكمة  
الاعتقادية والمصلحة الاجتهادية وزعموا أنه متى انتظمت الفلسفة<sup>٩</sup>  
اليونانية والشريعة العربية فقد حصل الكمال<sup>١٠</sup> وصنفوا خمسين رسالة في  
جميع أجزاء الفلسفة علميها وعمليها وأفردوا لها فهرستا وسموها رسائل  
إخوان الصفاء وكتبوا فيها أسماءهم وبنوها في الوراقين ووهبوا للناس  
وحشوا هذه الرسائل بالكلمات الدينية والأمثال الشرعية والحروف المحتملة  
والطرق الممّوجة قال الوزير فهل رأيت هذه الرسائل قلت قد رأيت جملة  
منها وفي مثنوثة<sup>١١</sup> من كل فن بلا إشباع ولا كفاية وفيها خرافات وكنيات  
وتلفيقات وتلزيقات وحملت عدة منها إلى شيخنا أبي سليمان المنطقي  
السجستاني محمد بن بهرام وعرضتها عليه فنظر فيها أياما وتبهرها  
طويلا ثم ردها على وقال تعبوا وما أغنوا ونصبوا وما أجدوا<sup>١٢</sup> وحاموا وما  
وردوا<sup>١٣</sup> وغنوا وما أطربوا ونسجوا فهلهلوا ومشطوا ففلغلوا<sup>١٤</sup> ظنوا ما لا  
يكون ولا يمكن ولا يستطاع ظنوا<sup>١٥</sup> أنه<sup>١٦</sup> يمكنهم أن يدرسوا الفلسفة التي  
هي علم النجوم والأفلاك والمقادير والمجسطي وآثار الطبيعة والموسيقى  
الذي هو معرفة النغم والايقاعات والنقرات والأوزان والمنطق الذي هو  
اعتبار الأقوال بالاضافات والكميات والكيفيات في الشريعة وأن يربطوا  
الشريعة في الفلسفة<sup>١٧</sup> وهذا مرام دونه حدد وقد تورك على هذا قبل  
هؤلاء قوم كانوا<sup>١٨</sup> أخذ أنيابا وأحضر أسبابا وأعظم أقدارا وأرفع أخطارا  
وأوسع قوى وأوثق عرى فلم يتم لهم ما أرادوه ولا بلغوا منه ما أملوه  
وحصلوا على لوثات قبيحة ولطخات واضحة موحشة وعواقب مخزية  
فقال له البخاري<sup>١٩</sup> ابن العباس ولم ذلك أيها الشيخ فقال إن الشريعة

٩) الفلاسفة B; M schiebt nach diesem Worte die الاجتهادية ein.

١٠) A اردوا. ١١) V وجدوا. ١٢) RV مثنوثة. ١٣) A الكلام.

١٤) R بالفلسفة. ١٥) M إنهم. ١٦) Fehlt in RV. ١٧) ففلغلوا RV.

١٨) A النجاري. ١٩) قوم قيل هؤلاء كانوا V.

## إخوان الصفاء وخُلان الوفاء

لم تُعْجَمَ إلّا لغرض وأشباه هذا وأشهد منه في عرض ذلك دعوى  
 يتعاطم بها وينتفخ<sup>٥</sup> بذكرها<sup>٦</sup> فما<sup>٧</sup> حديثه<sup>٨</sup> وما شأنه وما دخلته  
 فقد بلغنى يا أبا حيان أنك تغشاه وتجلس إليه وتكثر عنده ولك  
 معه نواذر معجبة ومن طالعت عشرته لإنسان صدقت خبرته وأمكن  
 ٥ اطلاع على مستكن رأيه وخافى مذهبه فقلت أيها الوزير أنت الذى  
 تعرفه قبلى قديما وحديثا بالاختبار<sup>٩</sup> والاستخدام وله منك الآمرة  
 القديمة والنسبة المعروفة فقال دَعْ هذا وصِفْ لى فقلت هناك ذكاء  
 غالب وذهن وقاد ومتسع في قول النظم والنثر مع الكتابة البراعة في  
 الحساب والبلاغة وحفظ أيام الناس وسماع المقالات وتبصّر في الآراء  
 ١٠ والديانات وتصرف في كل فنّ إمّا بالشدو الموهم<sup>١٠</sup> وإمّا بالتوسط  
 المفهم وإمّا بالتناهى المفهم<sup>١١</sup> قال فعلى هذا ما مذهبه قلت لا  
 يُنسب إلى شيء ولا يُعرف برهط لجيشانه بكلّ شيء وغلبانه بكلّ  
 باب ولاختلاف ما يبدو من بسطته ببيانه وسطوته بلسانه وقد أقام  
 بالبصرة زمنا طويلا وصادف بها جماعة لأصناف العلم وأنواع الصناعة  
 ١٥ منهم أبو سليمان محمد بن معشر البيستى ويعرف بالمقدسى وأبو  
 الحسن على [بن]<sup>١٢</sup> هرون الزنجاني وأبو أحمد المهرجاني والعوفى  
 وغيرهم فصاحبهم وخدمهم وكانت هذه<sup>١٣</sup> العصابة قد تألفت بالعشرة  
 وتصانفت<sup>١٤</sup> بالصدقة واجتمعت على القدس<sup>١٥</sup> والطهارة والنصيحة فوضعوا  
 بينهم مذهبا زعموا أنهم قربوا به الطريق إلى الفوز برضوان الله  
 ٢٠ وذلك أنهم قالوا إن الشريعة قد بُنيت<sup>١٦</sup> بالجهالات واختلطت بالصلوات

٥) مما MRV ٦) مذكرها M ٧) ينتفخ RV; ينتفخ M ٨) حديثه RV

٩) So nur R; die übr. Codd. باختبار. ١٠) بالشداد الموهم V; بالشد والوهم M ١١) المفهم المفهم M

١٢) Fehlt in allen Codd.; supplevi. ١٣) حدة RV ١٤) وتصانفت RV ١٥) القدس A

١٦) فسدت R ١٧) النقا C; المقدس A

## إخوان الصفاء وخلان الوفاء

### إخوان الصفاء وخلان الوفاء

هؤلاء جماعة اجتمعوا على تصنيف كتاب في أنواع الحكمة الأولى ورتبوه<sup>٩</sup> مقالات عدتها إحدى وخمسون مقالة خمسون<sup>١٠</sup> منها في خمسين نوعا من الحكمة ومقالة حادية وخمسون جامعة لأنواع المقالات على طريق الاختصار والإيجاز وفي مقالات مشوقات غير مستقصاة<sup>١١</sup> ولا ظاهرة<sup>١٢</sup> الأدلة والاحتجاج وكأنها للتنبيه والإيماء إلى المقصود الذي يحصل عليه الطالب لنوع من أنواع الحكمة

ولما كنم مصنفوها أسماءهم اختلف الناس في الذي وضعها وكل قوم قالوا قولا بطريق الخدس والتخمين فقوم قالوا هي من كلام بعض الأئمة من نسل علي بن أبي طالب<sup>١٣</sup> واختلفوا في اسم الإمام الواضع<sup>١٤</sup> لها اختلافا<sup>١٥</sup> لا يثبت له حقيقة وقال آخرون هي تصنيف بعض متكلمي المعتزلة في العصر الأول ولم أزل شديد البحث والتقلب لذكر مصنفها حتى وقفت على كلام لأبي حيان التوحيدي جاء في جواب له عن أمر سألته عنه وزير صمصام الدولة بن عضد الدولة في حدود سنة ثلث وسبعين وثلثمائة وصورته قال أبو حيان حاكيا عن<sup>١٦</sup> الوزير المذكور حَدَّثَنِي عن شيء هو أهم من هذا إلي وأخطر على بالي إني لا أزال أسمع من<sup>١٧</sup> زيد بن رفاعه قولا يربيني ومذهبا لا عهد لي به وكناية عما لا أحققه<sup>١٨</sup> وإشارة إلى ما لا يتوضح شيء منه يذكر الحروف ويذكر النقط<sup>١٩</sup> ويزعم أن الباء لم تُنْقَط من تحت واحدة إلا لسبب والتاء لم تُنْقَط من فوق اثنين<sup>٢٠</sup> إلا لعلته والألف

خمسين C; وخمسون A; Fehlt in B; ورتبوها B<sup>٩</sup>.

مقالات غير مشرفات مستقصاة RV<sup>١٠</sup>. A fügt hinzu<sup>١١</sup>.

اختلافات B<sup>١٢</sup>. كرم الله وجهه BCM; عليه الصلوة والسلام.

اثنين BCV<sup>١٣</sup>. اللفظ AMRV<sup>١٤</sup>. أحققه V<sup>١٥</sup>. عن B<sup>١٦</sup>.

أُمِيَّةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي الصَّلْتِ الْحَكِيمِ

وَكَمْ تَمَنَيْتُ أَنْ أَلْقَى بِهَا أَحَدًا يُسَلِّي مِنْ<sup>٥</sup> الْهَمِّ أَوْ يُعْدِي عَلَى<sup>٦</sup> النَّوْبِ. IAU<sup>٧</sup>. II, 60, 10.  
فَمَا وَجَدْتُ سِوَى قَوْمٍ إِذَا صَدَقُوا كَانَتْ مَوَاعِيدُهُمْ كَلَالًا فِي الْكِذْبِ  
وَكَانَ لِي سَبَبٌ قَدْ كُنْتُ أَحْسِبُنِي أَحْظَى بِهِ فَإِذَا دَأْبِي مِنَ السَّبَبِ  
فَمَا مُقْلِمُ أَظْفَارِي سِوَى قَلْبِي وَلَا كَتَائِبُ أَعْدَائِي سِوَى كُتُبِي  
وله في الأصطربلاب وهو حسن

أَفْضَلُ مَا اسْتَصْحَبَ النَّبِيلُ وَلَمْ يَعْدِلْ بِهِ فِي الْمَقَامِ وَالسَّفَرِ. IAU<sup>٨</sup>. II, 60, 15.  
جَرَمٌ إِذَا مَا أَلْتَمَسْتَ قِيَمَتَهُ جَلَّ عَنِ التَّبَرُّ وَهُوَ مِنْ صَفَرٍ  
مُخْتَصِرٌ وَهُوَ إِذْ تُفْتِشُهُ عَنِ مَلِجِ الْعِلْمِ غَيْرُ مُخْتَصِرٍ  
ذُو مُقْلَةٍ تَسْتَبِينُ مَا رَمَقَتْ عَنْ صَائِبٍ<sup>٩</sup> اللَّحْظِ<sup>١٠</sup> صَادِقِ الْأَثَرِ  
١. تَحْمِلُهُ وَهُوَ حَامِلٌ فَلَكَا<sup>١١</sup> لَوْ لَمْ يَدْرُ بِالْبَنَانِ لَمْ يَدْرِ  
مَسْكَنُهُ الْأَرْضَ وَهُوَ مُنْبِئُنَا عَنْ جُلٍّ مَا فِي السَّمَاءِ مِنْ خَبَرٍ  
أَبْدَعَهُ رَبُّ فِكْرَةٍ بَعْدَتْ غَايَتُهَا أَنْ تُقْلَسَ بِالْفِكْرِ<sup>١٢</sup>  
فَاسْتَوْجَبَ الشُّكْرَ وَالثَنَاءَ لَهُ مِنْ كُلِّ ذِي فِطْنَةٍ مِنَ الْبَشَرِ  
فَهُوَ لِذِي اللَّبِّ شَاهِدٌ عَاجِبٌ عَلَى اخْتِلَافِ الْعُقُولِ وَالْفِطَرِ<sup>١٣</sup>  
١٥. وَإِنْ هَذِي الْجُسُومَ بَائِنَةً بِقَدْرِ مَا أُعْطِيَتْ مِنَ الصُّورِ

للخط M<sup>١٤</sup> صاحب B<sup>١٥</sup> عن BC<sup>١٦</sup> عن M<sup>١٧</sup>.

والنظري B<sup>١٨</sup> بالذكر BC<sup>١٩</sup> ملكا RV<sup>٢٠</sup>.

إسحق بن حنين بن إسحق — أمية بن عبد العزيز بن أبي الصلت الحكيم

### إسحق بن حنين بن إسحق

Fih. 285  
u. 298.  
IAUs. I, 200 ff.

أبو(\*) يعقوب بن أبي زيد العبادي النصراني في منزلة أبيه في الفضل وصحة النقل من اللغة اليونانية والسريانية وكان فصيحاً يزيد على أبيه في ذلك وخدم من خدم أبوه من الخلفاء والرؤساء وكان منقطعاً في آخر أيامه إلى القاسم بن عبيد الله وخصيصاً به مقدماً عنده ٥ يفتشى(ب) إليه أسراراً وتوفى في شهر ربيع الأول من سنة ثمان وتسعين ومائتين وكان قد لحقه فالج ومات به وله من الكتب سوى ما نقل من الكتب القديمة كتاب الأدوية المفردة كتاب كناش الحف كتاب تاريخ الأطباء.

### أهرن القس

Fih. 297.  
IAUs. I, 109, 15.

١. في صدر الملة وكناشه بالسريانية ونقله ماسرجيس من السريانية إلى العربية وهو ثلثون مقالة وزاد عليها ماسرجيس مقالاتين

### أمية بن عبد العزيز بن أبي الصلت الحكيم

IAUs. II, 52 ff.

أبو الصلت المغربي واحد(٥) عصره وفريد دهره والمتفرد بفرائد نظمه ونثره ذو يد قوية(٦) في علوم الأوائل وعارضة عريضة(٧) في أكثر الفضائل ١٥ تآدب ببلاده وتفلسف وسار في الآفاق وطوف ودخل مصر في أيام(٨) أفضلها فلم يَنَلْ منها أفضلًا وقصده للنيل فلم يجد لديه نوالاً فمن شعره يشتكى(٩) مصر ونزوله بها(١٠)

و.حيد M ٥). ففتشى RV; نعشى A ٦). بن R ٨).

وعريضته A ٩). ويد قوته V; ويده قويه M; ويد قوته A ١٥).

فمشكى C; يشكى BR ٨). أيامه V. ٩). عريضته V.

ونزله منها بقوله شعر V; ونزله منها R; فقال M fügt hinzu ١٠).



أحمد بن محمد الصاغانى — أحمد بن عمر الكراييسى

## أحمد بن محمد الصاغانى

أبو حامد الأسطرلابى كان فاضلاً فى الهندسة وعلم الهيئة يستلم إليه ذلك فى وقته وكان ببغداد يُحكّم صناعة الأسطرلاب<sup>١</sup> والآلات الرصدية غاية الأحكام والآلة المذكورة بأيدي أرباب هذا الشأن معروفة ٥ فى ذلك الزمان وفى هذا الأوان ونبغ<sup>٢</sup> له عدة تلاميذ ينسبون إليه ويفخرون بذلك وله زيادة فى الآلات القديمة فاز بها دون غيره من أهل هذا النوع ولما تقدّم شرف الدولة بن عضد الدولة ببغداد برصد<sup>٣</sup> الكواكب السبعة واعتمد فى ذلك على ويجن بن رستم الكوفى وبنى بيت الرصد فى طرف يستان دار المملكة ورصد وكتب مُحَضَّرَيْن ١٠ بصورة الرصد وكان ممن شاهد ذلك وكتب خطه بتصحيح نزول الشمس فى بُرجين أحمد بن محمد الصاغانى هذا فى جملة من كتب من القضاة والشهود على ما استوفينا ذكره فى ترجمة ويجن وتوفى أبو حامد فى ذى القعدة أو فى ذى الحجة سنة تسع وسبعين وثلاثمائة ببغداد

Fih. 282.

## أحمد بن عمر الكراييسى

١٥ من أفاضل المهندسين وعلماء أرباب العدد تقدّم فى هذا الشأن له فيه أمكن إمكان صنف فى ذلك التصانيف العربية منها كتاب شرح أقليدس<sup>٤</sup> كتاب حساب الدور كتاب الوصايا كتاب مساحة للخلقة كتاب الحساب الهندى<sup>٥</sup>

١) برصد ACMV ٢) بلغ RV ٣) الاصطرابات MRV ٤)

٥) كتاب الهندى Fih. منها شرح كتاب اقليدس BCV ٦)

أحمد بن محمد بن كثير الفرغانى — أحمد بن يوسف المنجم

ووقع المعتضد بقتلهم فأدخل القاسم اسم أحمد في جملتهم فيما بعد  
فقتل وسئل عنه المعتضد فذكر له القاسم قتله وأخرج إليه الثبوت فلم  
ينكره ومضى بعد أن بلغ السماء رفعة<sup>٩</sup>

وله من الكتب كتاب فاطيغورياس كتاب باريرمينياس كتاب  
أنوطيقا كتاب عش الصناعات كتاب اللهو والملاهى كتاب السياسة<sup>٥</sup>  
كتاب المدخل إلى صناعة النجوم كتاب الموسيقى الكبير مقالتان  
كتاب الموسيقى الصغير كتاب المسالك والممالك كتاب الأرثماتيقي  
والجبر والمقابلة كتاب المدخل إلى الطب كتاب المسائل كتاب فضائل  
بغداد كتاب الطبيع<sup>٦</sup> كتاب زاد المسائر كتاب المدخل إلى علم  
الموسيقى كتاب للجلساء والمجالسة كتاب جوابات ثابت كتاب النمش<sup>١٥</sup>  
والكلف كتاب الشاكين وطريق اعتقادهم كتاب منفعة الجبال كتاب  
وصف مذهب الصابئين كتاب في أن مبدعات لا متحركة ولا ساكنة

### أحمد بن محمد بن كثير الفرغانى

أحد منجمى المأمون وصاحب المدخل إلى علم هيئة الأفلاك<sup>٩</sup>  
وحركات النجوم وهو كتاب لطيف للرم عظيم الفائدة مضمّن ثلاثين<sup>١٥</sup>  
بابا احتوت على جوامع كتاب بطليموس بأعذب<sup>٤</sup> لفظ وأبين عبارة

### أحمد بن يوسف المنجم

رجل مشهور في العلم بهذا الشأن فمن تصانيفه كتاب النسبة  
والتناسب وله في أحكام النجوم كتاب شرح الثمرة لبطلميوس

كان قتله في سنة ست أو خمس وثمانين BC schalten hier ein<sup>٩</sup>  
بإذهب B<sup>٤</sup> . الهيئة الفلكية R<sup>٥</sup> . البطيخ M<sup>٦</sup> . ومائتين  
بأعذب CM.

إبراهيم قويرى — أحمد بن محمد بن مروان بن الطيّب السرخسى

Fih. 262.

### إبراهيم قويرى

يُكْنَى أبَا إسحق مَمَّنْ أَخَذَ عَنْهُ عِلْمَ الْمَنْطِقِ وَعَلَيْهِ قَرَأَ أَبُو  
بِشْرَ مَتَّى بْنِ يُونَانَ وَكَانَ مَذْكُورًا فِي وَقْتِهِ وَلَهُ تَصَانِيفٌ مِنْهَا كِتَابُ  
تَفْسِيرِ قَاطِيعِ غُورِيَّاسَ مَشْجَرِ كِتَابِ بَارِبَرْمِينِيَّاسَ مَشْجَرِ كِتَابِ أُنَالُوطِيْقَا  
هـ الأُولَى مَشْجَرِ وَكِتَبِهِ مُطَرَّحَةٌ مَجْفُودَةٌ لِأَجْلِ عِبَارَتِهِ فَإِنَّهَا كَانَتْ غَلَقَةً

Fih. 261.

### أحمد بن محمد بن مروان بن الطيّب السرخسى

أَحَدُ فَلَاسِفَةِ الْإِسْلَامِ وَهُوَ تَلْمِيزُ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَقَ الْكَنْدِيُّ  
وَكَانَ أَحْمَدُ هَذَا أَحَدَ الْمُتَفَنِّينَ فِي عِلْمِ الْفَلَسَفَةِ وَلَهُ تَوَالِيفٌ جَلِيلَةٌ  
فِي الْمَوْسِيقَى وَالْمَنْطِقِ وَغَيْرِ ذَلِكَ حُلُوةُ الْعِبَارَةِ جَيِّدَةُ الْإِخْتِصَارِ وَكَانَ  
١. مُتَفَنَّنًا فِي عِلْمٍ كَثِيرَةٍ مِنْ عِلْمِ الْقَدَمَاءِ وَالْعَرَبِ حَسَنَ الْمَعْرِفَةِ جَيِّدَ  
الْفَرِيحَةِ بَلِيغَ اللِّسَانِ مَلِيحَ التَّصْنِيفِ وَكَانَ أَوَّلًا مُعَلِّمًا لِلْمُعْتَصِدِ بِاللَّهِ  
ثُمَّ نَادَاهُ وَخَصَّ بِهِ وَكَانَ يُفَضِّلُ إِلَيْهِ بِأَسْرَارِهِ وَيَسْتَشِيرُهُ فِي أُمُورِ مَمْلَكَتِهِ  
وَكَانَ الْغَالِبَ عَلَى أَحْمَدَ عِلْمَهُ لَا عَقْلَهُ وَكَانَ سَبَبَ قَتْلِ الْمُعْتَصِدِ إِيَّاهُ  
اِخْتِصَامَهُ بِهِ فَإِنَّهُ أَفْضَى إِلَيْهِ بِسَرٍّ يَتَعَلَّقُ بِالْقَاسِمِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ<sup>٩</sup> وَبَدَرَ  
١٥ غُلَامَ الْمُعْتَصِدِ فَأَذَاعَهُ بِحِيلَةٍ مِنَ الْقَاسِمِ عَلَيْهِ مَشْهُورَةٌ فَسَلَّمَهُ الْمُعْتَصِدُ  
إِلَيْهِمَا فَاسْتَصْفَا مَالَهُ ثُمَّ أَوْدَعَهُ الْمَطَامِيرَ فَلَمَّا كَانَ فِي الْوَقْتِ الَّذِي  
خَرَجَ فِيهِ الْمُعْتَصِدُ لِفَتْحِ آمِدَ وَقَتَالَ أَحْمَدُ بْنُ عَيْسَى بْنُ شَيْخٍ أَفْلَتَ  
مِنَ الْمَطَامِيرِ جَمَاعَةً مِنَ الْخَوَارِجِ وَغَيْرِهِمْ وَالتَّقَطُّهُمْ مَوْنَسَ الْفَحْلِ وَكَانَ  
إِلَيْهِ الشَّرْطَةُ وَخِلَافَةُ الْمُعْتَصِدِ عَلَى الْخَصْرَةِ وَأَقَامَ أَحْمَدُ فِي مَوْضِعِهِ وَرَجَا  
٢. بِذَلِكَ السَّلَامَةَ وَكَانَ قَعُودُهُ سَبَبًا لِمَنْيَتِهِ وَأَمَرَ الْمُعْتَصِدُ الْقَاسِمَ بِإِثْبَاتِ  
جَمَاعَةٍ مَمَّنْ يَنْبَغِي أَنْ يُقْتَلُوا لِيَسْتَرِيحَ مِنْ تَعَلُّقِ الْقَلْبِ بِهِمْ فَأَثْبَتَهُمْ

<sup>٩</sup> عبد الله BCRV.

### إبراهيم بن زهرون

فَتَأَخَّرَ عَنْهُ وَلَمَّا تَقَرَّرَ الصَّلَاحُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ ابْنِ عَمِّهِ عَزَّ الدَّوْلَةُ بِاخْتِيَارِ تَقَدُّمِ  
عَزَّ الدَّوْلَةَ إِلَى الصَّابِيِّ بِإِنْشَاءِ نَسَخَةٍ يَمِينٍ فَأَنْشَأَهَا وَاسْتَوْفَى فِيهَا  
الشُّرُوطَ حَقَّ اسْتِيفَاءٍ فَلَمْ يَجِدْ عَصْدَ الدَّوْلَةِ لَهُ مَجَالًا فِي نَكْتِهَا  
وَأَلْزَمَتْهُ الضَّرُورَةُ لِلْخَلْفِ بِهَا فَلَمَّا عَادَ إِلَى الْعِرَاقِ وَمَلَكَهَا آخِذَهُ بِمَا فَعَلَهُ  
وَسَجَنَهُ مَدَّةً طَوِيلَةً فَقَالَ إِنَّ أَرَادَ الْخُرُوجَ مِنْ سَجَنِهِ فَلْيَصْنَفْ مَصْنُفًا فِي ٥  
أَخْبَارِ آلِ بُوَيْهِ فَصَنَفَ الْكِتَابَ الْتَاجِيَّ فَظَهَرَتْ بِلَاغَتُهُ فِي الْعِبَارَةِ وَلَهُ إِلَيْهِ  
مِنْ سَجَنِهِ عِدَّةٌ قَصَائِدَ وَلَمْ يَزَلْ فِي أَيَّامِ أَوْلَادِ عَصْدِ الدَّوْلَةِ وَوُزَرَائِهِمْ  
يَتَوَلَّى الْإِنْشَاءَ إِلَى أَنْ تَوَفَّى بِبَغْدَادَ فِي يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ الثَّانِي عَشَرَ مِنْ  
اِنْشَوَالِ سَنَةِ أَرْبَعٍ وَثَمَانِينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ وَخُمْسٍ فِي الْمَوْضِعِ الْمَعْرُوفِ بِالْجُنَيْنَةِ  
الْمَجَاوِرِ لِلشُّونَيْزِيَّةِ وَكَانَ مَوْلَدُهُ فِي لَيْلَةِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ لِحَمْسِ خُلُونٍ مِنْ ١٠  
شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةِ ثَلَاثِ عَشْرَةٍ وَثَلَاثِ مِائَةٍ وَلِلشَّرِيفِ الرِّضِيِّ أَبِي الْحَسَنِ  
الْمَوْسَوِيِّ فِيهِ مَرَاتٍ مِنْهَا\*)

أَعْلِمَتْ مَنْ حَمَلُوا عَلَى الْأَعْوَادِ أَرَأَيْتَ كَيْفَ خَبَا ضِيَاءُ النَّادِي

وهي قصيدة طويلة ولما سمع المرتضى أخو الرضى وكان متفشفا هذا  
المطلع قال نَعَمْ عَلِمْنَا أَنَّهُمْ حَمَلُوا عَلَى الْأَعْوَادِ كَلْبًا كَافِرًا صَابِئًا عَجَلًا ١٥  
به إلى نار جهنم

### إبراهيم بن زهرون

الْحَرَّانِيُّ الْمُنْتَظَبُّ أَبُو إِسْحَقَ أَظَنَّهُ جَدُّ إِبْرَاهِيمَ بْنِ هَلَالِ الْكَاتِبِ  
ذَكَرَهُ ثَابِتُ بْنُ سَنَانَ بْنِ ثَابِتِ بْنِ قُرَّةَ فِي كِتَابِهِ فَقَالَ وَفِي لَيْلَةِ الْخَمِيسِ  
لِأَحَدِي عَشْرَةِ لَيْلَةِ بَقِيَّتِ<sup>ب</sup> (مِنْ صَفَرِ سَنَةِ تِسْعٍ وَثَلَاثِمِائَةٍ مَاتَ أَبُو ٢٠  
إِسْحَقَ إِبْرَاهِيمَ بْنِ زَهْرُونَ الْحَرَّانِيُّ الْمُنْتَظَقِيُّ)<sup>ج</sup>

\*) R fügt قوله شعر V hinzu.

ب) B بقت;

C تبقت; die übr. Codd. بنقت

ج) Fehlt in AMRV.

### إبراهيم بن هلال بن إبراهيم

ماء وأمرهم بامتحنان، ما بلغه قال إبراهيم فكنا نوتى في كل يوم بعدة من السمك فنشويه على الحكاية المذكورة لنا ونكسر من بعضه عظم الصلب ونترك بعضه لا نكسره وكان ما كسرنا عظمه يموت وما لم نكسر عظمه يسلم وينبت عليه اللحم ويستوى عليه للجلد ألا أن جلدة تلك السمكة تشبه جلد للجدى الأسود وكان ما قشرنا من جلد السمك التي شويناها وردناها إلى الماء يكون على غير لون للجلدة الأولى ويضرب إلى البياض

### إبراهيم بن هلال بن إبراهيم

بن زهرون الصابى أبو اسحق صاحب الرسائل أصل سلفه من حران ونشأ إبراهيم ببغداد وتآدب بها وكان بليغا في صناعاتي النظم والنثر وله يد طويلة في علم الرياضة وخصوصا الهندسة والهيئة ولما عزم شرف الدولة بن عضد الدولة على رصد الكواكب ببغداد واعتمد في ذلك على ويحجن بن رستم<sup>١</sup> القوهي كان في جملة من يحضره من العلماء بهذا الشأن إبراهيم بن هلال وكتب خطه في المحضر ١٥ الذي كتب بصورة الرصد وإدراك موضع الشمس من نزولها في الأبراج وله مصنف رأيته بخطه في المثلثات وله عدة رسائل في أجوبة مخاطبات لأهل العلم بهذا النوع وخدم ملوك العراق من بنى بويه وتقدم بالرسائل والبلاغة وديوان رسائله مجموع واختلفت به الأيام ما بين رفع ووضع وتقديم وتأخير واعتقال وإطلاق وأشد ما جرى عليه ما عامله ٢٠ به عضد الدولة فأنه عند دخوله إلى العراق الدفعة الأولى أكرمه وقدمه وحضره وذاكره وسامه للخروج معه إلى فارس فعزم على ذلك ووعده به ثم نظر في عاقبة الأمر وأن أحوال أهله والصابئة تفسد بغييته

<sup>١</sup> رستم ARV

أوريباسيوس — أبرهيم بن فرارون

وقطعه ومزقه كل ممزق وزيف قياسه في هذه الصنعة وله كتاب في الطب  
يُعرف بكتاب طبيعة الإنسان

### أوريباسيوس

Fih. 292,  
II, 139.  
IAU<sup>s</sup>. I, 103.

الطبيب اليوناني لا يُعلم أنه قبل جالينوس أو بعده ولم يَمَر  
ذكره في تواريخ الأطباء وإنما دلت عليه مصنّفاته وهي كتاب إلى ابنه<sup>٥</sup>  
أسطاط تسع مقالات نقل حنين كتاب تشريح الأعضاء مقالة كتاب  
الأدوية المستعملة نقل اصطفى بن بسيل كتاب السبعين مقالة نقلها  
حنين وعيسى بن يحيى السرياني

### أبرهيم بن فرارون

IAU<sup>s</sup>. I, 170.

هذا الرجل من ولد فرارون الكاتب كان طبيبا مذكورا في زمانه  
واختص بصحبة غسان بن عباد وخرج معه إلى بلد السند وأقام به<sup>٦</sup>  
ثم عاد بعد بُرّة وذكر أنه ما أكل بالسند لحما استطابه إلا لحوم  
الطواويس قال أبرهيم بن فرارون وذكر غسان<sup>٧</sup> أن في النهر المعروف  
بمهران بأرض السند سمكة تُشبه الجدى وأنها تُصاد ثم يُطبخ رأسها  
وجميع بدنّها إلى موضع مخرج الثفل منها ثم يُجعل ما [لم]<sup>٨</sup> يُطبخ<sup>٩</sup>  
منها على الجمر ويمسكها مُمسكاً حتّى يشتوى منها ما كان موضوعاً  
على الجمر وينضج ويؤكل منها ما نضج أو يُرمى به وتُلقي السمكة في  
الماء ما لم ينكسر العظم الذي هو صلب السمكة فتعيش السمكة  
وينبت على عظمها اللحم وإن غسان أمر بحفر بركة في داره وملأها

٥) ابن RV. ٦) بها RV. ٧) So nur R; AV الغسان.

٨) Fehlt in allen Codd.; ergänzt nach IAU<sup>s</sup>. ٩) الغساني M; القسمان CB.

## أوطوقيبوس — أرسنجانس

والأبعاد مقالة كتاب المطالع وهو الطلوع والغروب مقالة وأصلح من  
كتاب أقليدس المقالة الرابعة عشرة والخامسة عشرة

Fibr. 267.

### أوطوقيبوس<sup>\*</sup>

مهندس يوناني أسكندراني فاضل في فنه مذكور مصنف بعد  
ه أرشميدس وبطلميوس وذكره في مدارس علم الرياضة مشهور وله تصانيف  
منها شرح المقالة الأولى من كتاب أرشميدس في الكرة والاسطوانة كتاب  
في الخططين ويبين جميع ذلك من أقاويل الفلاسفة المهندسين كتاب  
تفسير المقالة الأولى من كتاب بطلميوس في القضاء على النجوم

Fibr. 268.

### أوطولوقس

١. مهندس رياضي يوناني مشهور مذكور في وقته مصنف تصانيف  
مشهورة متداولة بين العلماء فمن تصانيفه كتاب الكرة المتحركة  
إصلاح الكندي كتاب الطلوع والغروب ثلاث مقالات

Fibr. 269.

### أيرن

المصري الرومي الأسكندراني عالم بفنون أهل ذلك الزمان صنف  
١٥ كتبه فأفاد ونبه على أسرار هذه الصناعة فمن تصانيفه كتاب في حل  
شكوك كتاب أقليدس كتاب الجيل الروحانية

Fibr. 288  
u. 292.

### أرسنجانس<sup>ب</sup>

طبيب مذكور قبل جالينوس وله تقدم في وقته وتصنيف وقد  
ذكره<sup>ج</sup> جالينوس في بعض تصانيفه وحكى أقواله وتناوله بالاستنقص

ذكر RV<sup>ج</sup> D. i. Archigenes. <sup>ب</sup> أوطوقيبوس. <sup>ا</sup> Codd. sämmtl.

## أَبْلَن — إِبْسِقْلَاؤُس

لِجَوَامِعِ وَالتَّفَاسِيرِ وَأَنْقِيلَاؤُس هُوَ الْمَرْتَبُ لِلْكَتَبِ وَالْمُسْتَخْرَجِ لَهَا عَلَى مَا تَقَدَّمَ شَرْحَهُ

### أَبْلَن

الرُّومِيُّ حَكِيمٌ طِبَائِعِيُّ وَيُقَالُ هُوَ أَوَّلُ حَكِيمٍ تَكَلَّمَ فِي الطَّبِّ بَبِلْدِ الرُّومِ وَكَانَ فِي الزَّمَنِ الْقَدِيمِ وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ اسْتَنْبَطَ حُرُوفَ اللُّغَةِ ٥  
الْأَغْرِيقِيَّةِ عَمِلَ ذَلِكَ لِمَنَايِسُ<sup>٥</sup> الْمَلِكُ تَكَلَّمَ<sup>٦</sup> فِي الطَّبِّ وَقَاسَهُ وَعَمِلَ بِهِ وَكَانَ زَمَنُهُ بَعْدَ زَمَنِ مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَقِيلَ كَانَ فِي زَمَانِ بَرَاثِ الْحَكِيمِ وَرَأَيْتُ لَهُ أَخْبَارًا كَثِيرَةً مَهُولَةً شَنِيعَةً قَدْ أُلْفِئَهَا<sup>٧</sup> الرُّومُ وَأَجْرُوهُ فِيهَا مَجْرَى أَسْقَلَابِيُوسَ عِنْدَ يُونَانَ

### أَنْدَرُومَاخِس

١.

حَكِيمٌ فِيلَسُوفٌ فِي زَمَنِ الْأَسْكَندَرِ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ شَهْرَةٌ غَيْرُهُ وَقَدْ أَخَذَ عَنْهُ شَيْءٌ مِنْ هَذَا النُّوعِ وَلَهُ مَقَالَاتٌ مَذْكُورَةٌ فِي مَدَارِسِ هَذَا الْعِلْمِ وَكَانَ رَئِيسَ الْأَطْبَاءِ بِالْأَرَمَنِ وَهُوَ الَّذِي وَقَفَ عَلَى مُعْجَزَاتِ الْمُتْرُودِيَطُوسِ وَزَادَ فِيهِ وَنَقَصَ مِنْهُ فَكَانَ مِمَّا زَادَ فِيهِ لُحُومُ الْأَنْعَامِ تَنْفَعُ ١٥  
مِنْ لَسَعِ الْأَفَاعِي زِيَادَةً عَلَى مَنَافِعِهِ الْمُسْتَقَرَّةِ

IAU. I, 11, 12

### إِبْسِقْلَاؤُس<sup>٨</sup>

Fih. 266.

حَكِيمٌ فِي وَقْتِهِ خَبِيرٌ بِالرِّيَاضَةِ قَائِمٌ بِهَا مِنْ حُكَمَاءِ يُونَانَ وَلَهُ ذِكْرٌ مَشْهُورٌ بَيْنَ أَهْلِ هَذِهِ الصَّنَاعَةِ وَهُوَ بَعْدَ زَمَنِ أَقْلِيدِسَ وَلَهُ تَصَانِيفٌ شَرِيفَةٌ فِي هَذَا النُّوعِ وَتَنْبِيهَاتٌ مُفِيدَةٌ فَمِنْ تَصَانِيفِهِ كِتَابُ الْأَجْرَامِ

<sup>٥</sup>) المقانييس AV.

<sup>٦</sup>) وتكلم RV.

<sup>٧</sup>) So vocalis. M.

<sup>٨</sup>) Codd. انسقلاؤس; BC انسقلاؤس.



## أنبيون

البطريق حكيم رياضى مهندس عالم بصناعة الآلات الفلكية كان  
في حدود مبدأ الإسلام قبله أو بعده فمن تصنيفه كتاب العمل  
بالأسطرلاب المسطح

## أنقيلاؤس

الاسكندرى حكيم فاضل طبائعى<sup>١</sup> مصرى الاقليم اسكندرانتى  
المنزل وهو أحد الاسكندرانيين الذين عُنوا بجمع كلام جالينوس  
واختصار كتبه وتأليفها على المسئلة والجواب ودل حسن اختصارهم  
على معرفتهم بجوامع الكلام وإتقانهم لصناعة الطب وكان أنقيلاؤس  
١. هذا رئيسهم وهو الذى جمع من منشور كلام جالينوس ثلث عشرة  
مقالة في أسرار الحركات ألفها فيمن جامع وبه علته مزمينة وذكر ما يولد  
عليه ذلك وما يذوق به ضرره وأنقيلاؤس هذا هو المرتب للكتب  
والمستخرج لأكثرها حتى إن أكثر الناس ينسبون الجوامع إليه وقد  
ذكر هذا حنين بن إسحق في نقله لها من اليونانى إلى السريانى  
والاسكندرانيون هم الذين رتبوا بالاسكندرية دار العلم ومجالس  
١٥ الدرس انطبى وكانوا يقرءون كتب جالينوس ويرتبونها على هذا الشكل  
الذى يقرأ اليوم عليه وعملوا لها تفاسير وجوامع تختصر<sup>٢</sup> معانيها  
وتسهل على القارئ حفظها وحملها في الأسفار فأولهم على ما رتبته  
إسحق بن حنين اصطفى الاسكندرانتى ثم جاسيوس وأنقيلاؤس  
٢. ومارينوس فهؤلاء الأربعة عمدة الأطباء الاسكندرانيين وهم الذين عملوا

IAU. I, 103.  
Z. 7.

<sup>١</sup>) طبائعى BM.

<sup>٢</sup>) So nur MV; die übr. Codd. ياختصر;  
ebenso alle ويسهل.

## أبرخس الشاعر

اليوناني هذا رجل من يونان كان قد أحكم النوع الشعري  
من الصناعة المنطقية وتفاخر هو وأوميرس الشاعر اليوناني ففخر على  
أوميرس بكثرة الشعر وسرعة عمله وعييره ببطء عمله وقلة شعره فقال  
أوميرس بلغنا أن خنزيرة بأنطاكية عيرت لبوة بطول زمان الحمل وقلة  
الولد وافتخرت عليها بضد ذلك فقالت اللبوة لقد صدقت إني ألد  
الولد بعد الولد ولكن أسدا<sup>٥</sup>

## أرسطيفس<sup>٥</sup>

Führ. I, 269 u.  
II, 124 Anm. 5.

من أهل قورينا وقيل أن قورينا في القديم في ريفية بالشام عند  
حمص والله أعلم وقد رأيت مکتوبا في موضع الرّفتي هذا من فلاسفة  
اليونانيين له ذكر وتصدر وكانت له شبيعة وفلسفته في الفلسفة الأولى  
قبل أن تتحقق<sup>٥</sup> الفلسفة وكانت فرقته من الفرق السبع التي ذكرناهم  
في ترجمة افلاطون وكان أصحابه يعرفون بالقورينانيين نسبة إلى  
البلد وجعلت فلسفتهم في آخر الزمان لما تحققت فلسفة المشائين  
وله من الكتب المصنفة كتاب الجبر يعرف بالحدود نقل هذا الكتاب<sup>١٥</sup>  
وأصلحه أبو الوفاء محمد بن محمد الحاسب وله أيضا شرحه وعلله<sup>٥</sup>  
بالبراهين الهندسية وكتاب قسمة الأعداد

## أرسطرخس<sup>٥</sup>

Führ. 270.

يوناني اسكندراني خبير بعلم الفلك قيم به مصنف فيه صنف  
كتاب حد الشمس والقمر<sup>٢</sup>

<sup>٥</sup> So nur M; übr. Codd. أسد. <sup>٥</sup> Codd. أرسطيفس;  
R وعالمه RV <sup>٥</sup> يتحقق. <sup>٥</sup> So M; übr. Codd. أرسطيكوس.  
<sup>٥</sup> Codd. sämtl. أرسطرخس.

## امليخون — أبرخس

هو وميطن على الرصد بمدينة الاسكندرية من الديار المصرية ورصدا  
وأثبتنا ما تحققاه وتداوله العلماء بعدهم إلى زمن بطليموس القلوزي  
الراصد بعدهما بالاسكندرية وكان زمانهما قبل زمانه بخمسمائة وإحدى  
وسبعين سنة

## امليخون

حكيم قديم العهد أظنه يونانيا وهو الذي صنف كتاب الفراسة  
وذكره أبو معشر في بعض كلامه

## أبرخس

ويقال إبيرخس الفاضل الكامل في علم الرياضة في زمن يونان وهو  
١. حكيم عالم من حكماء الكلدانيين وكان قيما بعلم الأرصاد وعمل آلاتها  
ورصد الرصد الحقيقي وبحث فيه المباحث الصحيحة وأقام الحجج  
والبراهين المحكممة وعمل الآلات لليلة وكان زمانه بعد زمان ميطن  
وأقطين الراصدين بقريب من ثلثمائة سنة وعليه اعتمد بطليموس  
اليوناني القلوزي في أرصاده وكثيرا ما يذكره في كتاب المجسطي وله  
٢. من التصنيف كتاب أسرار النجوم في معرفة الدؤل والمبلل\*) والملاحم  
وقد خرج هذا الكتاب إلى العربي ومن وقف عليه رأى كتابا جليلا  
في معناه يشهد لمؤلفه بتبحر في هذا النوع وإن كان مذهب البابليين  
في حركات النجوم وصورة هيئة الفلك لم يصل إلى من بعدهم على  
الوجه لأسباب اعترضت القوم من فساد دولهم ولا علم من آرائهم ولا  
٣. من أرصادهم غير الأرصاد التي نقلها عنهم بطليموس في كتاب المجسطي  
فأنه اضطر إليها في تصحيح حركات الكواكب المتحيرة إذ لم يجد  
لأصحابه اليونانيين في ذلك أرصادا يثق بها

\*) والملك BCRV

## أصطفن البابليّ — أقطيمن

بهبائك إذ لم أكن أهلا لمديحك فقال له لست فاعلا ذلك أبدا  
قال فإني أمضي إلى رؤساء اليونانيين فأشعرهم بنكولك قال أوميرس مرتجلا  
بلغنا أن كلبا حاول قتال أسد بجزيرة قبرس فامتنع عليه أنفة منه  
فقال له الكلب إنني أمضي فأشعر السباع بضعفك قال له الأسد لأن  
تعتبرني السباع بالنكول عن مبارزتك أحب إلي من أن ألوث شاربي بدمك ٥

## أصطفن البابليّ

أحد حكماء الكلدانيين وكان عند مبعث رسول الله صلعم وكان  
عالما بتسيير الكواكب وأحكام النجوم وله كتاب جليل في أحكام النجوم<sup>٥</sup>

## أخريميدس

حكيم يوناني رياضي بعد أفليدس علّم الناس في زمنه علم ١٠  
أفليدس وتصدّر لذلك وعُرف به وصنف في فوائده وتلمذ له عالم من  
الروم وحكوا<sup>٦</sup> أقواله في الرياضة<sup>٥</sup>

## أبوسندر بنوس

للحكيم الرياضي في وقته كان بعد أفليدس وكان قيما بعلوم الرياضة  
متصدرا في تعليمها ببلاد الروم وعنه أخذ جماعة من فضلائها<sup>٥</sup> وكان ١٥  
ملوك وقته يستعينون بعلمه فيما يُحدثونه من عمارة

## أقطيمن

للحكيم الرياضي الفاضل الكامل في فنه من أهل الاسكندرية في أيام  
اليونانية كان عالما بالرياضة محققا للأرصاء خبيرا بعمل آلاتها اجتمع

<sup>٥</sup> fehlt in AR. وله — النجوم

<sup>٦</sup> So nur C; B وحكى

die übr. Codd. وحكوا.

<sup>٥</sup> CMV في فن الرياضة

<sup>٥</sup> A فضلائهم

## أوميرس الشاعر اليوناني

٥. ومنه قاس أراضى أكثر القرى على أعلى ما يكون من النيل وأردم  
 رديما وبنى عليها القرى وعمل للجسورة ما بين القرى وفي أوساط الجسورة  
 قناطر ينفذ الماء منها من أرض قرية إلى أخرى فزرع كل واحد منهم  
 الزرع في وقته من غير فوات ووقف من كل ضيعة أرضا معينة يصرف  
 ٥ مغلها في كل سنة إلى إصلاح هذه الجسورة فهي إلى الآن معلومة ولها  
 ديوان مفرد بمصر يعرف بديوان فدن الجسورة وعليها احتراز كثير وعناية  
 كثيرة وأعرف وأنا طفل وقد أضيفت هذه الجهة بالأعمال الشرقية من  
 جوف مصر إلى والدى رحمه الله نظرا وله نواب وضمان ومشدون وكان  
 العمل فيها أتعب من جميع الأعمال وصنف أرشميدس مصنفات عدة في  
 ١. هذا النوع وما يتصل به مثل كتاب المستبع في الدائرة وكتاب مساحة  
 الدائرة وكتاب الكرة والاسطوانة وكتاب تربيع الدائرة مقالة وكتاب الدوائر  
 المتماثلة مقالة وكتاب المثلثات مقالة وكتاب الخطوط المتوازية وكتاب  
 المأخوذات في أصول الهندسة وكتاب المفروضات مقالة وكتاب خواص  
 المثلثات القائمة الزوايا مقالة وكتاب ساعات آلات الماء التي ترمى  
 ١٥ بالبنادق مقالة

وذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه قال أخبرني الثقة أن  
 Fih. 266. الروم أحرقت من كتب أرشميدس خمسة عشر حملا قال ولذلك خبر  
 يخلو شرحه ولم يذكر الخبر بطوله\*)

## أوميرس الشاعر اليوناني

٢. كان هذا الرجل من رجال يونان الذين عانوا الصناعة الشعرية  
 من أنواع المنطق وأجادها وجاءه انابو الماجن فقال له اهتجني لأقتنخر  
 مات مقتولا من أحد الجنود الرومانيين R a. R. von sp. Hd.:\*)  
 عندما مارثلوس القنصل الروماني افتتح مدينة سيراكوزا وكان عائشا  
 قبل المسيح عيسى بنحو مئتين وثلاث عشرة سنة.

### أرشميدس للحكيم الرياضى

أهل أنطاكية مرة من الزمان وباء شديد عمتها وجلب على أهلها مرضا  
حادا سريعا فأهلك أناسا كثيرا حتى صار أطباؤها وسلطينها إلى الفزع  
والخوف وإن رجالا من أهل العلم أشاروا على أهل البلد في العلاج  
بالدرياق والكف عما سواه من الأدوية كلها فشربه الناس عن آخرهم  
فأما من شربه بعد حصول المرض في جسمه فإن منهم من تخلص من  
مرضه ومنهم من هلك وأما الذين شربوه قبل حلول المرض بهم فإنهم  
تخلصوا من المرض بأسرهم

### أرشميدس للحكيم الرياضى<sup>١٠</sup>)

يونانى كان بمصر وبها حقق<sup>١١</sup>) علمه وأخذ عن المصريين أنواعا  
من فنون الهندسة لأنهم كانوا قائمين بها من قديم وله كتب جميلة  
١٠. جليلة حكى لى الخطيب أمين الدين أبو الحسن على بن أحمد بن  
جعفر بن عبد الباقي الأبانى العثمانى الأموى القفطى وكان أجمل  
من رأيت نباعة وفصلا وبلاغة ومشاركة قال أدركت جلة المشايخ من  
أجلاء بلادنا وهم مجمعون على أن انذى أرم أرصى أكثر قرى مصر  
وأسس للجسورة المتوصل بها من قرية إلى قرية في زمن النيل هو أرشميدس  
١٥. فعل ذلك لبعض ملوكها وسببه أن أكثر القرى بمصر كان أهلها إذا جاء  
النيل تركوها وصعدوا إلى الجبال المقابلة لها فأقاموا بها إلى أن يذهب  
النيل خوفا من الغرق وإذا أخذ النيل في النقص نزل كل قوم إلى  
أراضيهم وشرعوا في الزرع فكان ما تطلأمن من<sup>١٢</sup>) الأرض يمنعهم ما انحبس  
فيه من الماء عن الوصول إلى ما علا فلا يوصل إليه إلا بعد جفافه فلا  
يمكن زرعهم فيذهب بذلك مغل كثير ولما علم أرشميدس بذلك في

مولده في مدينة سيراكوزا من جزيرة صقلية R a. R. von sp. H. <sup>١١</sup>)

مَرَّ nur in C; M dafür من <sup>١٢</sup>) تحقق BC

## أليانوس الرومانى

تأثر بعض ملوك الاسكندرانيين لطلب علم الهندسة وكان على عهده  
أقليدس فأمره بإصلاح هذا الكتاب وتفسيره ففعل وفُسر منه ثلاثة عشر  
مقالة فنُسبت إليه ثم وجد بعد ذلك إيسقلاؤس تلميذ أقليدس  
مقالتين وهما الرابعة عشرة والخامسة عشرة فأهداهما إلى الملك فانضافتا  
٥ إلى الكتاب وكل ذلك بالاسكندرية ولأبى على الحسن بن الحسن بن  
الهيثم البصرى نزيل مصر شرح مصادرات هذا الكتاب وله أيضا ذكر  
شكوك هذا الكتاب والجواب عن انشكوك ورأيت شرح المقالة العاشرة  
لرجل يونانى قديم اسمه بليس<sup>٩</sup> وقد خرجت إلى العربى وملكتها  
بخط ابن كاتب حلیم<sup>١٠</sup> وهى عندى وللحمد لله ورأيت شرح العاشرة  
١٠ للقاضى أبى محمد بن عبد الباقي البغدادى الفرضى المعروف بقاضى  
البيمارستان وهو شرح جميل حسن مثل فيه الأشكال بالعدد وعندى  
هذه النسخة بخط مؤلفها وللحمد لله وحده وذكر أبو الحسن القشيرى  
الأندلسى رحمه الله أن لبعض الأندلسيين شرحا لهذا الكتاب وسماه  
وأنسيته وكان قوله هذا لى فى البيت المقدس الشريف فى شهر سنة  
١٥ خمس وتسعين وخمسمائة

ولأقليدس كتب متعددة صنفها منها غير هذا الكتاب  
كتاب الظاهرات كتاب اختلاف المناظر كتاب المغطيات كتاب  
النغم ويعرف بالموسيقى منحول كتاب القسمة إصلاح ثابت كتاب  
الفوائد منحول كتاب القانون كتاب الثقل والخفة كتاب التركيب منحول  
٢. كتاب التحليل منحول

## أليانوس الرومانى

هذا شيخ من شيوخ يونان ذكره جالينوس وأتى أنه شيخه وقال  
لم يكن<sup>٩</sup> تطبب فى العلم وسماه شيخه وحكى عنه أنه قال أصاب

٩) CMR schieben hier ein. ١٠) حكييم BC. ١١) ابلينس V; تلبس M.

## أقليدس المهندس النجار الصوري

وذكر بعض أهل العلم بالتأريخ أنه كان أقدم من أرشميدس وغيره وهو من الفلاسفة الرياضيين وأما كتابه في أصول الهندسة فقد نقله الحجاج بن يوسف بن مطر الكوفي نقلين أحدهما يعرف بالهاروني وهو الأول والنقل الثاني هو المسمى بالمأموني وعليه يُعَوَّل ونقله إسحق بن حنين وأصلحه ثابت بن قرّة الخرائتي ونقل أبو عثمان الدمشقي ٥ منه مقالات<sup>٥</sup> قال ابن النديم رأيت منها العاشرة بالموصل في خزانة علي بن أحمد العمراني وأحد علمائه<sup>٦</sup> أبو الصقر القبيصي ويُقرأ عليه المجسطي في زماننا هذا يعني سنة سبعين وثلثمائة وحل شكوك هذا الكتاب إيرن وشرحه النيريزي ولرجل يُعرف بالكراييسي سيمر ذكره في أثناء هذا التصنيف إن شاء الله تعالى شرح لهذا الكتاب وللجوهري ١٠ شرح هذا الكتاب من أوله إلى آخره وتمر أخبار الجوهري أيضا وللمهاضي شرح المقالة الخامسة من الكتاب وذكر نظيف المتطّيب أنه رأى المقالة العاشرة من أقليدس رومية وهي تزيد على ما في أيدي الناس أربعين شكلا والذي بأيدي الناس مائة وتسعة أشكال وأنه عزم على إخراج ذلك إلى العربي وذكر يوحنا القس أنه رأى الشكل الذي اتعاه ثابت ١٥ في المقالة الأولى وزعم أنه<sup>٧</sup> في اليوناني وذكر نظيف أنه أراه آياه ولأبي حفص الخرجي شرح هذا الكتاب ولم يتمه وفسر أبو القاسم الأنطاكي الكتاب كله وقد خرج وهو موجود بين أظهر الطلبة وكان سند بن علي قد فسر وأتى منه على تسع مقالات وبعض العاشرة وفسر العاشرة ٢٠ أبو يوسف الرازي وجوده لابن العميد وذكر الكندي في رسالته في أغراض كتاب أقليدس أن هذا الكتاب ألفه رجل يقال له أبلينس النجار وأنه رسمه خمسة عشر قولا فلما تقادم عهد هذا الكتاب فأهمل

٥) واحد غلमानه 24, 265, Fih.؛ واخذ غلمانه BC ٦) مقالاتان M ٧)

٥. Fih. 266, 5. له ein, wie MV schieben hier



## أقليدس المهندس النجار الصوري

والروم والإسلام فمن بين شارح له ومشكل عليه ومخرج لفوائده وما في القوم ألا من سلم إلى فضله وشهد بعزيز نبيله<sup>٥</sup> ولقد كانت حكماء يونان يكتبون على أبواب مدارسهم لا يدخلن مدرستنا من لم يكن مرتاضا يعنون بذلك لا يدخلنها من لم يقرأ كتاب أقليدس ولأقليدس ه أيضا في هذا النوع كتاب المفروضات وكتاب المناظر وكتاب تأليف اللحن وغير ذلك

وقال يعقوب بن إسحق الكندي في بعض رسائله وكان كثير الاطلاع إن بعض ملوك اليونانيين وجد في خزائن الكتب كتابين منسوبين إلى أبولونيوس النجار ذكر فيها<sup>٦</sup> صنعة الأجسام الخمسة التي لا تحيط كرة بأكثر منها فطلب من يفك له الكتابين فلم يجد في أرض يونان من يعلم ذلك فسئل القادمين عليه من الأقاليم فأخبره بعض المسؤولين أنه رأى رجلا بصور اسمه أقليدس وصنعتة النجارة يتكلم في هذا الفن ويقوم به فكاتب الملك ملك الساحل يومئذ وسير إليه نسخة الكتابين المقدم ذكرهما وطلب منه سؤال أقليدس ١٥ عن فكهما ففعل ملك الساحل ذلك وتقدم إلى أقليدس به وكان أقليدس أعلم أهل زمانه بالهندسة فبسط له أمر الكتابين وشرح له غرض أبولونيوس فيهما ثم وضع له صدرا للوصول إلى معرفة هذه المجسمات الخمس فقام من ذلك المقالات الثلاث عشرة المنسوبة إلى أقليدس ووصله بعد أقليدس من وصله بمقالتين ذكر فيها<sup>٧</sup> ما لم يذكره أبولونيوس من نسب بعض هذه المجسمات الخمس إلى بعض ورسم بعضها في بعض ومنهم من ينسب هاتين المقالتين إلى غير أقليدس وأنهم<sup>٨</sup> ألحقنا بالكتاب

٥) بغزير نبيله V

٦) فيهما M

٧) فيهما M

٨) وإنما B

## أقليدس المهندس النجار الصوري

بنو موسى إن لهذا الرجل كتباً حسنة في الهندسة لم يخرج منها إلينا شيء البتة فلما أن جمع ما قدر عليه من الكتاب أصلح<sup>١)</sup> منه أربع مقالات وقال بنو موسى إن الكتاب ثمانى مقالات والموجود منه<sup>٢)</sup> سبع مقالات وبعض الثامنة وترجم الأربع المقالات الأولى<sup>٣)</sup> بين يدي<sup>٤)</sup> أحمد بن موسى هلال بن هلال للمصنى والثالث الأواخر ثابت بن قرة الخرائى<sup>٥)</sup> والذي يصاب من المقالة الثامنة أربعة أشكال فالذى تحرر من كتبه كتاب المخروطات سبع مقالات وبعض الثامنة كتاب قطع الخطوط على نسبة مقالتي كتاب في النسبة للحدود مقالتي أصلح الأولى ثابت والثانية منقولة إلى العربى غير مفهومة كتاب قطع السطوح على نسبة مقالة كتاب الدوائر المماسية وذكر<sup>٦)</sup> ثابت بن قرة أن له مقالة في أن الخطين إذا أخرجنا على أقل من زاويتين قائمتين يلتقيان

## أقليدس المهندس النجار<sup>٧)</sup> الصوري

Fih. 265.

وهو ابن نوفطرس بن برنيقس المظهر للهندسة المبرز فيها ويعرف بصاحب جومطريا واسم كتابه في الهندسة باليونانى الأسطرشيا<sup>٨)</sup> ومعناه<sup>٩)</sup> أصول الهندسة حكيم قديم العهد يونانى الجنس شامى الدار صوري البلد نجار الصنعة له يد طولى في علم الهندسة وكتاب المعروف بكتاب الأركان هذا اسمه بين حكماء يونان وسماه من بعده الروم الاستقصات وسماه الإسلاميون الأصول هو كتاب جليل القدر عظيم النفع أصل في هذا النوع لم يكن ليونان قبله كتاب جامع في هذا الشأن ولا جاء<sup>١٠)</sup> بعده ألا من دار حوله وقال قوله وقد عني به جماعة<sup>١١)</sup> رياضى يونان

١) من ايدي R. ٢) الأولى RV. ٣) منها MR. ٤) وأصلح BC. ٥) من يد V. ٦) النجارى RV. ٧) D. i. στοιχεῖα. ٨) BCM fügen hier ein.

## أبلونيوس النجار

رياضى قديم العهد وهو أقدم من أفليدس بزمان ضوئله منه كتب  
المخروطات المؤلف في علم أحوال الخطوط المنحنية ليست بمستقيمة<sup>٥</sup>)  
ولا مقوسة ولما أُخرجت الكتب من بلاد الروم إلى انمايون أُخرج من  
هذا الكتاب الجزء الأول لا غير يشتمل على سبع مقالات ولما تُرجم  
الكتاب دلت مقدمته على أنه ثمانى مقالات وأن المقالة الثامنة تشتمل  
على معانى المقالات السبع وزيادة واشترط فيها شروطا مفيدة وفوائد  
يرغب فيها ومن ذلك الزمان وإلى يومنا هذا يبحث أهل هذا الشأن  
عن هذه المقالة فلا يظلمون لها على خير ولا شك أنها كانت من  
١. ذخائر الملوك لعزة هذه العلوم عند ملوك يونان وكنت قد ذكرت بعض  
من يعانى شيئا من هذا العلم في زماننا أو يدعيه بأمر هذه المقالة  
فقال لى قد وجدت وأخذ في وصفها فذكر ما لم يطابق<sup>٦</sup>) كلام مؤلفها  
في وصفها فعلمت أنه يجهل الأصل والفرع فأضربت عنه وتركته بجهله  
وهذا الكتاب أعنى المخروطات لأبلونيوس هذا وكتاب آخر من تصنيفه  
١٥ في هذا النوع هما كانا السبب في تصنيف أفليدس كتابه بعد زمن  
طويل على ما سيأتى ذكره في ترجمة أفليدس إن شاء الله تعالى فإنه  
ألّف بذلك الموضع

وذكر بنو موسى بن شاكر في أول كتاب المخروطات أن أبلونيوس  
كان من أهل الاسكندرية وذكروا أن كتابه في المخروطات فسد لأسباب  
٢. منها استضعاف<sup>٧</sup>) نسأخه وترك الاستقصاء لتصحيحه والثانى أن الكتاب  
درس وانماحى ذكره وحصل متفرقا في أيدي الناس إلى أن ظهر رجل  
بعسقلان يُعرف بأوطيقوس<sup>٨</sup>) وكان هذا مبرزا في علم الهندسة معلما وقال

استضعاف A ٧) يوافق R ٨) الغير مستقيمة V ٥)  
٦) D. i. Eutocius.

أرمينس — افليمون

### أرمينس

فيلسوف رومى بهذا الشأن أفاد أهل زمانه وشرح بعض كتب  
أرسطوطاليس

### أيامليخس

فيلسوف رومى معروف فى وقته متعرض لشرح بعض كتب أرسطوطاليس  
نقلت كتبه المصنفة فى شىء من ذلك إلى السريانية وخرج بعضها إلى  
العربية

### أراسيس

رجل رومى مذكور بالحكمة صنف فى شرح بعض كتب أرسطوطاليس  
وخرج كلامه إلى العربية

### أنكساغورس

حكيم مشهور مذكور كان قبل أرسطوطاليس وعاصره وهو من  
مشاهير الفلاسفة ومذكور بهم وله مقالات منقولة فى مدارس التعليم

### افليمون

فاضل كبير عالم فى فن من فنون الطبيعة وكان معاصرا لبقراط  
وأظنه شامى الدار كان خبيرا بالفراسة عالما بها إذا رأى الشخص  
وتركيبه استدلل بتركيبه على أخلاقه وله فى ذلك تصنيف مشهور خرج  
من اليونانية إلى العربية وله قصة مع أصحاب بقراط طريفة تذكر فى  
ترجمة بقراط فى حرف الباء إنشاء الله تع

إبراهيم بن الصباح وأخوه محمد والحسن — أوديبس

للمهندسين ويقع عليهم من الغلط من الطريف الذي يسلكونه في التحليل إذا اختصروه على حسب ما جرت به عادتهم وعمل أيضا مقالة لطيفة في رسم القطوع الثلاثة بين فيها كيف توجد نُقْط كثيرة بأى عدد شئنا تكون على أى قطع أردنا من قتلوع المخروط

Fih. 276.

إبراهيم بن الصباح وأخوه محمد والحسن

كانوا جميعا من حذاق المنّاجمين العالمين بعلوم الهيئة والأحكام وكانت لهم تواليف يصطلحون على تأليفها فلا ينفرد الواحد عن الآخر إلا في القليل فمن تصانيفهم كتاب برهان الأضرلاب لم يتموه وتّمه إبراهيم منهم كتاب عمل نصف النهار بالهندسة عمله محمد فتّمه الحسن ١. كتاب محمد في صنعة الرخامات كتاب الكرة للحسن كتاب العمل بذات الحلق للحسن

Fih. 254.

أناثروديطس<sup>١</sup>)

فيلسوف رومى ذكره يحيى بن عدى وذكر أنه صنّف كتابا في الآثار العلوية وهو كتاب تفسير كلام أرسطوطاليس في مقالة قوس قزح ١٥ نقله ثابت بن قرة

أرسطن

هذا فيلسوف طبيعى رومى دلّ على فلسفته تصنيفه وهو كتاب النفس

أوديمس<sup>٢</sup>)

حكيم من حكماء الروم متصدّر في وقته لإفادة هذا الشأن، قيم ٢. بعلم أرسطوطاليس مصنّف في شرح بعض كتبه

١) أوديمس AM <sup>٢</sup>) Epaphroditos) إسا B; أناثروديطس Codd. <sup>٣</sup>) أوديبس BC.

## إبراهيم بن سنان بن ثابت

- يُرَ أذكى منه وله مصنّفات حسان في هذا الشأن. طُفِرَتْ له برسالة في ذِكْر ما صنّفه فمن تصانيفه على ما حكى في الرسالة في أمر علم النجوم ثلثة كتب أولها كتاب سمّاه كتاب آلات الأطلال كان بدأ بعمله<sup>٥</sup> في السنة السادسة عشرة أو السابعة عشرة منذ أول عمره وأطال فيه إطالة كرهها بعد ذلك فحقّقها وقرّرها على ثلث مقالات وصحّحها في السنة<sup>٥</sup> الخامسة والعشرين من عمره والثاني الذي يبين فيه أمر الرخامات كلّها وذلك أنّه جمع جميع أعمال الرخامات التي بسائطها مسطّحة إلى عمل واحد يعمّها وأقام عليه البرهان مع أشياء بيّنها كالحال في عمل واحد والثالث في الظلّ وما يسئل العوامّ منه وأمر الرخامة التي لا يطلو فيها الظلّ ولا يقصر وغير ذلك ممّا يُحتاج إليه في نصب الرخامات<sup>١٠</sup> واستخراج السطوح لها وخطوط أنصاف النهار وغير ذلك ثمّ عمل بعد ذلك كتاباً فيما كان بطليموس القلوزيّ استعمله على سبيل التساهل في استخراج اختلافات زحل<sup>٦</sup> والمريخ والمشتري فأنه أفرد لذلك مقالة تمّمها في السنة الرابعة والعشرين من عمره وبيّن أنّه لو عدل عن ذلك الطريق إلى غيره لاستغنى عن التساهل الذي استعمله وسلك فيه غير<sup>١٥</sup> سبيل القياس وعمل في الهندسة ثلث عشرة مقالة منها إحدى عشرة مقالة في الدوائر المتماسّة بين فيها على أيّ وجه تنماس الدوائر والخطوط تاجوز على النقط وغير ذلك وعمل بعد ذلك مقالة أخرى تمّمه ثلث عشرة مقالة فيها إحدى وأربعون مسئلة هندسيّة من<sup>٢٠</sup> صعب المسائل في الدوائر والخطوط والمثلثات والدوائر المتماسّة وغير ذلك سلك فيها<sup>٢٠</sup> طريق التحليل من غير أن ذكر تركيبها إلّا في ثلث مسائل احتاج إلى تركيبها وعمل مقالة ذكر فيها الوجه في استخراج المسائل الهندسيّة بالتحليل والتركيب وسائر الأعمال الواقعة في المسائل الهندسيّة وما يعرض

<sup>٥</sup> بعلمه AV.

<sup>٦</sup> الزحل B.

<sup>٩</sup> في AB; R om.

إبراهيم بن حبيب الفزاري — إبراهيم بن سنان بن ثابت

Fih. 273.

### إبراهيم بن حبيب الفزاري

الإمام العالم المشهور المذكور في حكماء الإسلام وهو أول من عمل في الإسلام أصدولابا وله كتاب في تسطيح الكرة منه أخذ كل الإسلاميين وكان من أولاد سمره<sup>١</sup> بن جندب وكان ميله إلى علم الفلك وما يتعلّق به وله تصانيف مذكورة منها كتاب القصيدة في علم النجوم كتاب المقياس للزوال كتاب الزيج على سني<sup>٢</sup> العرب كتاب العمل بالأصدولابات ذوات الخلف كتاب العمل بالأصدولاب المسطح

### إبراهيم بن يحيى النقاش

أبو إسحق المعروف بولد الزرقيا الأنديسي أبصر أهل زمانه بأرصاد الكواكب وهيئة الأفلاك واستنباط الآلات النجومية وله صفيحة الزرقيا المشهورة في أيدي أهل هذا النوع التي جمعت من علم الحركات الفلكية كلّ بديع مع اختصارها ولما وردت على علماء هذا الشأن بأرض المشرق حاروا لها وعجزوا عن فهمها إلا بعد التوفيق وله أرصاد قد رصدها ونقلت عنه فمن أخذ أرصاده وبنى عليها ابن الخمد الأنديسي عمل عليها ثلاثة أزياج أحدها سماه الكور على الدور والآخر الأمد على الأبد<sup>٣</sup> واختصرهما وسماه المقتبس

Fih. 272.  
IAUs. I, 226.

### إبراهيم بن سنان بن ثابت

بن قرة الصابي الخرائتي يكنى أبا إسحق كان ذكيا عاقلا فهما<sup>٤</sup> عالما بأنواع الحكمة والغالب عليه فن الهندسة وهو مقدّم في ذلك ولم

الأمد على الأمد BC<sup>٥</sup> Codd. سنن; R سنة; conjeci. <sup>٦</sup> ثمره AB<sup>٦</sup> <sup>٧</sup> فهمها MV<sup>٧</sup>

## أُرباسيوس — أُقرن

بالعلوم والتصنيف ولا يُرى إلا في كَد حين فُلُقِب بالهلال لكثرة استناره  
وظهوره في الأحايين

## أُرباسيوس

IAU<sup>3</sup>. I, 103, 12.

طبيب إسكندراني بعد يحيى النحوى في أول الشريعة الإسلامية  
بالديار المصرية وكان فاضلا مصنفًا في صناعة الطب وله عدة كُنانيش<sup>٥</sup>  
مشهورة بين أهل هذه الصناعة ويعرف بصاحب الكُنانيش<sup>(\*)</sup>.

## اصطفن

للراني طبيب في فته<sup>٦</sup> مذكور ذكره ابن بختيشوع في تأريخه  
ولم يذكر سوى اسمه [آل]<sup>٧</sup> أنه طبيب

## أُرباسيوس

IAU<sup>3</sup>. I, 103, 15.

آخر وكان يعرف بالقوابلي وُسِمَ بهذا الاسم لأنه كان كثيرا ما  
يشاور في أمور النساء فُسِمَ بذلك ذكره ابن بختيشوع

## أُقرن

طبيب رومي ذكره ابن بختيشوع في جملة الأطباء الذين بعد  
زمن يحيى النحوى ولم يذكر له خبرا<sup>١٥</sup>

<sup>(\*)</sup> V a. R. m. a. in kleiner Schrift die Glosse الكُنَاشَةُ الأصول  
التي تتشعب بها الفروع وكنَاش أى جماعة الناس سريانية معربة.  
<sup>٥</sup> Fehlt in allen Codd.; supplevi. <sup>٦</sup> وقته BC.



## أقليدس المهندس النجار الصوري

والروم والإسلام فمن بين شارح له ومشكّل عليه ومخرج لفوائده وما في القوم إلا من سلّم إلى فضله وشهد بعزيز نبيله<sup>٩</sup> ولقد كانت حكماء يونان يكتبون على أبواب مدارسهم لا يدخلن مدرستنا من لم يكن مرتاضا يعنون بذلك لا يدخلنها من لم يقرأ كتاب أقليدس ولأقليدس ه أيضا في هذا النوع كتاب المفروضات وكتاب المناظر وكتاب تأليف اللحون وغير ذلك

وقال يعقوب بن إسحق الكندي في بعض رسائله وكان كثير الاتّلاع إن بعض ملوك اليونانيين وجد في خزائن الكتب كتابين منسوبين إلى أبولونيوس النجار ذكر فيهما<sup>١٠</sup> صنعة الأجسام الخمسة التي لا تحيط كرة بأكثر منها فطلب من يفكّ له الكتابين فلم يجد في أرض يونان من يعلم ذلك فسئل القاميين عليه من الأقاليم فأخبره بعض المسعولين أنّه رأى رجلا بصور اسمه أقليدس وصنعتة النجارة يتكلّم في هذا الفن ويقوم به فكاتب الملك ملك الساحل يومئذ وسير إليه نسخة الكتابين المقدم ذكرهما وطلب منه سؤال أقليدس<sup>١١</sup> عن فكّهما ففعل ملك الساحل ذلك وتقدّم إلى أقليدس به وكان أقليدس أعلم أهل زمانه بالهندسة فبسط له أمر الكتابين وشرح له غرض أبولونيوس فيهما ثمّ وضع له صدرا للوصول إلى معرفة هذه المجسمات الخمس فقام من ذلك المقالات الثلاث عشرة المنسوبة إلى أقليدس ووصله بعد أقليدس من وصله بمقالتين ذكر فيهما<sup>١٢</sup> ما لم يذكره أبولونيوس من نسب بعض هذه المجسمات الخمس إلى بعض ورسم بعضها في بعض ومنهم من ينسب هاتين المقالتين إلى غير أقليدس وأنّهم<sup>١٣</sup> ألحقنا بالكتاب

٩) بغزير نبيله V

١٠) فيهما M

١١) فيهما M

١٢) وأنما B

## أقليدس المهندس النجار الصوري

بنو موسى إن لهذا الرجل كتباً حسنة في الهندسة لم يخرج منها إلينا شيء البتة فلما أن جمع ما قدر عليه من الكتاب أصلح<sup>٥</sup> منه أربع مقالات وقال بنو موسى إن الكتاب ثمانى مقالات والموجود منه<sup>٦</sup> سبع مقالات وبعض الثامنة وترجم الأربع المقالات الأول<sup>٧</sup> (بين يدي<sup>٨</sup> أحمد بن موسى هلال بن هلال الخمصي والثالث الآخر ثابت بن قرة الخرائتي<sup>٩</sup> والذي يصاب من المقالة الثامنة أربعة أشكال فالذى تحرر من كتبه كتاب المخروطات سبع مقالات وبعض الثامنة كتاب قطع الخطوط على نسبة مقالتي كتاب في النسبة للحدود مقالتي كتاب الأولى ثابت والثانية منقولة إلى العربى غير مفهومة كتاب قطع السطوح على نسبة مقالة كتاب الدوائر المماسية وذكر<sup>١٠</sup> ثابت بن قرة أن له مقالة في أن الخطين إذا أخرجا على أقل من زاويتين قائمتين يلتقيان

## أقليدس المهندس النجار<sup>١١</sup> الصوري

Fih. 265.

وهو ابن نوقطرس بن برنيقس المظهر للهندسة المبرز فيها ويعرف بصاحب جومطريا واسم كتابه في الهندسة باليونانى الأسطروشيا<sup>١٢</sup> ومعناه أصول الهندسة حكيم قديم العهد يونانى للجنس شامى الدار صوري البلد نجار الصنعة له يد طولى في علم الهندسة وكتابه المعروف بكتاب الأركان هذا اسمه بين حكماء يونان وسمّاه من بعده الروم الاستقصات وسمّاه الإسلاميون الأصول هو كتاب جليل القدر عظيم النفع أصل في هذا النوع لم يكن ليونان قبله كتاب جامع في هذا الشأن ولا جاء<sup>١٣</sup> بعده ألا من دار حوله وقال قوله وقد عني به جماعة<sup>١٤</sup> رياضى يونان

من إيدى R<sup>١٥</sup>. الأولى RV<sup>١٦</sup>. منها MR<sup>١٧</sup>. وأصلح BC<sup>١٨</sup>;  
من يد V<sup>١٩</sup>. النجارى RV<sup>٢٠</sup>. D. i. στοιχεῖα.<sup>٢١</sup> BCM fügen  
hier ein.

## أبلونيوس النجار

رياضي قديم العهد وهو أقدم من أفليدس بزمان طويل وله كتاب  
المخروطات المؤلف في علم أحوال الخطوط المنحنية ليست بمستقيمة<sup>٥</sup>)  
ولا مقوسة ولما أُخْرِجَت الكتب من بلاد الروم إلى المأمون أُخْرِجَ من  
هذا الكتاب الجزء الأول لا غير يشتمل على سبع مقالات ولما تُرجم  
الكتاب دلت مقدمته على أنه ثمانى مقالات وأن المقالة الثامنة تشتمل  
على معانى المقالات السبع وزيادة واشترط فيها شروطا مفيدة وفوائد  
يُرَغَّب فيها ومن ذلك الزمان وإلى يومنا هذا يبحث أهل هذا الشأن  
عن هذه المقالة فلا يطلعون لها على خبر ولا شك أنها كانت من  
١. ذخائر الملوك لعزة هذه العلوم عند ملوك يونان وكنت قد ذكرت بعض  
من يعانى شيئا من هذا العلم في زماننا أو يدعيه بأمر هذه المقالة  
فقال لي قد وجدت وأخذ في وصفها فذكر ما لم يطابق<sup>٦</sup>) كلام مؤلفها  
في وصفها فعلمت أنه يجهل الأصل والفرع فأضربت عنه وتركته بجهله  
وهذا الكتاب أعنى المخروطات لأبلونيوس هذا وكتاب آخر من تصنيفه  
١٥ في هذا النوع هما كانا السبب في تصنيف أفليدس كتابه بعد زمن  
طويل على ما سيأتى ذكره في ترجمة أفليدس إن شاء الله تعالى فإنه  
ألّيف بذلك الموضع

وذكر بنو موسى بن شاكر في أول كتاب المخروطات أن أبلونيوس  
كان من أهل الاسكندرية وذكروا أن كتابه في المخروطات فسد لأسباب  
٢. منها استضعاف<sup>٧</sup>) نسأخه وترك الاستقصاء لتصحيحه والثاني أن الكتاب  
درس وانمحى ذكره وحصل متفرقا في أيدي الناس إلى أن ظهر رجل  
بعسقلان يُعرف بأوطيقوس<sup>٨</sup>) وكان هذا مبرزاً في علم الهندسة معلماً وقال

الغير مستقيمة V<sup>٥</sup>)

يوافق R<sup>٦</sup>)

استضعاف A<sup>٧</sup>)

٨) D. i. Eutocius.

أرمينس — افليمون

### أرمينس

فيلسوف رومى بهذا الشأن أفاد أهل زمانه وشرح بعض كتب  
أرسطوطاليس

### أيامليخس

فيلسوف رومى معروف فى وقته متعرض لشرح بعض كتب أرسطوطاليس ه  
نقلت كتبه المصنفة فى شىء من ذلك إلى السريانية وخرج بعضها إلى  
العربية

### أراسيس

رجل رومى مذكور بالحكمة صنف فى شرح بعض كتب أرسطوطاليس  
وخرج كلامه إلى العربية ١.

### أنكساغورس

حكيم مشهور مذكور كان قبل أرسطوطاليس وعاصره وهو من  
مشاهير الفلاسفة ومذكور بهم وله مقالات منقولة فى مدارس التعليم

### افليمون

فاضل كبير عالم فى فن من فنون الطبيعة وكان معاصرا لبقراط ١٥  
وأظنه شامى الدار كان خبيرا بالفراسة عالما بها إذا رأى الشخص  
وتركيبه استدال بتركيبه على أخلاقه وله فى ذلك تصنيف مشهور خرج  
من اليونانية إلى العربية وله قصة مع أصحاب بقراط طريقة تذكر فى  
ترجمة بقراط فى حرف الباء إنشاء الله تع

إبراهيم بن الصباح وأخوه محمد والحسن — أوديمس

للمهندسين ويقع عليهم من الغلط من الطريف الذي يسلكونه في التحليل إذا اختصروه على حسب ما جرت به عادتهم وعمل أيضا مقالة لطيفة في رسم القطوع الثلاثة بين فيها كيف توجد نُقْط كثيرة بأى عدد شئنا تكون على أى قطع أردنا من قتلوع المخروط

Fih. 276.

إبراهيم بن الصباح وأخوه محمد والحسن

كانوا جميعا من حذاق المنجيين العالمين بعلوم الهيئة والأحكام وكانت لهم تواليف يصطلحون على تأليفها فلا ينفرد الواحد عن الآخر ألا في القليل فمن تصانيفهم كتاب برهان الأضرلاب لم يتموه وتتمه إبراهيم منهم كتاب عمل نصف النهار بالهندسة عمله محمد فتتمه الحسن ١. كتاب محمد في صنعة الرخامات كتاب الكرة للحسن كتاب العمل بذات الخلق للحسن

Fih. 254.

أنافروديطس<sup>١</sup>)

فيلسوف رومى ذكره يحيى بن عدى وذكر أنه صنف كتابا في الآثار العلوية وهو كتاب تفسير كلام أرسطوطاليس في مقالة قوس قزح ١٥ نقله ثابت بن قرة

أرسطن

هذا فيلسوف طبيعى رومى دل على فلسفته تصنيفه وهو كتاب النفس

أوديمس<sup>٢</sup>)

حكيم من حكماء الروم متصدر في وقته لإفادة هذا الشأن قيم ٢. بعلم أرسطوطاليس مصنف في شرح بعض كتبه

١) أوريمس AM<sup>٢</sup>) (Epaphroditos?) إسا B; أنافروديطس Codd. ٢) أوديمس BC.

إبراهيم بن سنار بن ثابت

يُرَ أدكى منه وله مصنّفات حسان في هذا الشأن طُفِرَتْ له برسالة في  
ذِكْر ما صنّفه فمن تصانيفه على ما حكى في الرسالة في أمر علم النجوم  
ثلاثة كتب أولها كتاب سماه كتاب آلات الأطلال كان بدأ بعمله<sup>٥</sup> في  
السنة السادسة عشرة أو السابعة عشرة منذ أول عمره وأطال فيه إطالة  
كرهها بعد ذلك فحقّقها وقرّرها على ثلاث مقالات وصحّاحه في السنة ٥  
الخامسة والعشرين من عمره والثاني الذي بيّن فيه أمر الرخامات كلّها  
وذلك أنّه جمع جميع أعمال الرخامات التي بسائطها مسطّحة إلى  
عمل واحد يعيها وأقام عليه البرهان مع أشياء بيّنها كالحال في عمل  
واحد والثالث في الظلّ وما يسئل العوامّ منه وأمر الرخامة التي لا يطول  
فيها الظلّ ولا يقصر وغير ذلك ممّا يُحتاج إليه في نصب الرخامات ١٠  
واستخراج السطوح لها وخطوط أنصاف النهار وغير ذلك ثمّ عمل بعد  
ذلك كتاباً فيما كان بطلميوس القلوديّ استعمله على سبيل التسهيل  
في استخراج اختلافات زحل<sup>٦</sup> والمريخ والمشتري فأنّه أفرد لذلك مقالة  
تتمّها في السنة الرابعة والعشرين من عمره وبيّن أنّه لو عدل عن ذلك  
الطريق إلى غيره لاسْتَغْنَى عن التسهيل الذي استعمله وسلك فيه غير ١٥  
سبيل القياس وعمل في الهندسة ثلاث عشرة مقالة منها إحدى عشرة  
مقالة في الدوائر المتماسّة بيّن فيها على أيّ وجه تتماسّ الدوائر والخطوط  
تجاوز على النقط وغير ذلك وعمل بعد ذلك مقالة أخرى تتمّه ثلاث  
عشرة مقالة فيها إحدى وأربعون مسألة هندسيّة من<sup>٧</sup> صعب المسائل  
في الدوائر والخطوط والمثلثات والدوائر المتماسّة وغير ذلك سلك فيها ٢٠  
طريق التحليل من غير أن ذكر تركيباً إلّا في ثلاث مسائل احتجّ إلى  
تركيبها وعمل مقالة ذكر فيها الوجه في استخراج المسائل الهندسيّة  
بالتحليل والتركيب وسائر الأعمال الواقعة في المسائل الهندسيّة وما يعرض

<sup>٥</sup> يعلمه AV.

<sup>٦</sup> الزحل B.

<sup>٧</sup> في AB R om.

إبراهيم بن حبيب الغزاري — إبراهيم بن سنان بن ثابت

Fih. 273.

### إبراهيم بن حبيب الغزاري

الإمام العالم المشهور المذكور في حكام الإسلام وهو أول من عمل في الإسلام أطرلاباً وله كتاب في تسطيح الكرة منه أخذ كل الإسلاميين وكان من أولاد سمرقانة\* بن جندب وكان ميلة إلى علم الفلك وما يتعلّق به وله تصانيف مذكورة منها كتاب القصيدة في علم النجوم كتاب المقياس للزوال كتاب الزيج على سني<sup>هـ</sup> العرب كتاب العمل بالأطرلابات ذوات الخلف كتاب العمل بالأطرلاب المسطح

### إبراهيم بن يحيى النقاش

أبو إسحق المعروف بولد الزرقال الأندلسي أبصر أهل زمانه بأرصاد الكواكب وهيئة الأفلاك واستنباط الآلات النجومية وله صفيحة الزرقال المشهورة في أيدي أهل هذا النوع التي جمعت من علم الحركات الفلكية كلّ بديع مع اختصارها ولما وردت على علماء هذا الشأن بأرض المشرق حاروا لها وعجزوا عن فهمها إلا بعد التوفيق وله أرصاد قد رصدها ونقلت عنه فمن أخذ أرصاده وبنى عليها ابن الخمار الأندلسي عمل عليها ثلاثة أزياج أحدها سماه الكور على الدور والآخر الأمد على الأبد<sup>هـ</sup> واختصرهما وسماه المقتبس

Fih. 272.  
IAUs. I, 226.

### إبراهيم بن سنان بن ثابت

بن قرة الصابي الحارثي يكنى أبا إسحق كان ذكياً عاقلاً فهماً<sup>هـ</sup> عالماً بأنواع الحكمة والغالب عليه فن الهندسة وهو مقدم في ذلك ولم

الأمد على الأمد BC<sup>هـ</sup> سنة R; سنن Codd. <sup>ب</sup> ثمرة AB<sup>هـ</sup>.  
<sup>د</sup> فهيم MV.

## أرياسيوس — أقرن

بالعلوم والتصنيف ولا يرى إلا في كل حين فلقب بالهلال لكثرة استناره  
وظهوره في الأحايين

## أرياسيوس

IAUs. I, 103, 12.

طبيب إسكندراني بعد يحيى النحوى في أول الشريعة الإسلامية  
بالديار المصرية وكان فاضلا مصنفًا في صناعة الطب وله عدة كُتُايش<sup>٥</sup>  
مشهورة بين أهل هذه الصناعة ويعرف بصاحب الكُتُايش<sup>٥</sup>.)

## اصطفن

للحراني طبيب في فته<sup>٦</sup> مذكور ذكره ابن بختيشوع في تأريخه  
ولم يذكر سوى اسمه [آلا]<sup>٥</sup> أنه طبيب

## أرياسيوس

IAUs. I, 103, 15.

١.

آخر وكان يعرف بالقوابلي وسمى بهذا الاسم لأنه كان كثيرا ما  
يشاور في أمور النساء فسمى بذلك ذكره ابن بختيشوع

## أقرن

طبيب رومي ذكره ابن بختيشوع في جملة الأطباء الذين بعد  
زمن يحيى النحوى ولم يذكر له خبرا<sup>١٥</sup>

\*) V a. R. m. a. in kleiner Schrift die Glosse الكُتُايش الأصول  
التي تتشعب بها الفروع وكُتُاش أى جماعة الناس سريانية معربة.  
١٥) Fehlt in allen Codd.; supplvi. وقته BC.)



## افلاطون — أوليپتراؤس

كتاب الكون. مقالة كتاب الفصل على رأى أرسطوطاليس مقالة كتاب  
التأولوجيا مقالة

Fih. 292, 24.  
IAUs. I, 23, 2.

## افلاطون<sup>١٥</sup>)

صاحب الكتي يقال أنه كان أحد من أخذ عنه جالينوس وله  
٥ تصانيف منها كتاب الكتي مقالة لا يعرف بين الأطباء من نقلها<sup>١٦</sup>)

Fih. 293 M.  
IAUs. I, 34, 26.

## اقريطون

المعروف بالمزني كان زمانه قبل جالينوس وبعد بقراط وله  
كتاب الزينة

Fih. 293, 14.  
IAUs. I, 36, 9.

## الاسكندروس

١. هذا هو الاسكندر الطيب وكان قبل جالينوس ومن تصانيفه  
كتاب علل العين وعلاجاتها ثلث مقالات بنقل قديم كتاب البرسام  
نقل ابن البطريق للقحطبي<sup>١٧</sup>) كتاب الحيات والديدان التي<sup>١٨</sup>) تنولد  
في البطن بنقل قديم مقالة

IAUs. I, 103, 10.

## أوليپتراؤس<sup>١٩</sup>)

١٥ الفرسوسى طبيب كان يلقب بالهلال بعد يحيى النحوى في  
أوائل الشريعة الإسلامية ولقب بالهلال لأنه كان يلزم بيته ويتشاغل

ولنذكر الآن أسماء الحكماء افلاطون<sup>٢٠</sup>) M hat vor  
القحطبي Codd. نقله A. اصحاب الكتاب فنقول  
سيمرى IAU. I, 103, 10 heisst er<sup>٢١</sup>) nur in V. التي<sup>٢٢</sup>)

## الاسكندر الأفروديسي

Fih. 252, 24.  
IAUs. I, 69 u.

كان في زمن ملوك الطوائف بعد الاسكندر بن فيلبس ورأى جالينوس الطبيب وعاصره وكان يُلقب جالينوس رأس البغل لأنه اجتمع به وناظره وجرت بينهما محاورات ومشاعبات ومخاصبات فسمي جالينوس اذذاك رأس البغل لقوة رأسه حالة المناظرة والمنافرة وكان هذا ٥ الاسكندر فيلسوف وقته شرح من كتب أرسطوطاليس الكثير وكانت شروحه يُرغِب فيها في الأيام الرومية وفي الملة الإسلامية وإلى زمننا هذا عند من يُعنى بهذا الشأن قال يحيى بن عدى الفيلسوف إن شرح الاسكندر للسمع الطبيعى كله ولكتاب البرهان رأيتهما في تركة إبراهيم بن عبد الله الناقد النصراني وإن الشرحين عُرِضا على بمائة دينار ١٠ وعشرين دينارا فمضيت لأحتال بالدنانير وعدت وأصبت القوم قد باعوا الشرحين في جملة كتب على رجل خراساني بثلاثة ألف دينار وقال غير يحيى إن هذه الكتب التى أشار إليها كانت تحمل في الكم وقال يحيى بن عدى المذكور التمسيت من إبراهيم بن عبد الله الناقد المقدم ذكره فص سوفسطيكا وفص الخطابة وفص الشعراء بنقل ١٥ إسحق بخمسين دينارا فلم يبعها وأحرقها وقت وفاته قلت فأنظر إلى همة الناس في تحصيل العلوم والاجتهاد في حفظها والله لو حضرت هذه الكتب المشار إليها في زمننا هذا وعُرِضت على مدعى علمها ما أدوا فيها عشر معشار ما ذكر

وللاسكندر من الكتب أيضا كتاب النفس مقالة كتاب الرد على ٢٠ جالينوس في التمكن مقالة كتاب الأصول العالية مقالة كتاب عكس المقدمات مقالة كتاب العناية مقالة كتاب الفرق بين الهيولى والجنس كتاب الرد على من قال إنه لا يكون شيء إلا من شيء كتاب الرد على من يقول إن الأبصار لا تكون إلا بشعاعات تنبت من العين

## أرسطوطاليس

المنطق ولذلك كثر الاختلاف في هذا النوع بين (٩) انقوم وقد قرب من  
أرسطوطاليس في قوله الفارابي وابن سينا فبحق كفر من يقول بقول  
أرسطوطاليس في ثلث مسائل خالف فيها كافة الاسلاميين وهو (١٠) أن  
الأجساد لا تحشر وأن المثاب والمُعاقب (١١) الأرواح المجردة والعقوبات  
روحانية لا جسمانية والثانية في صفة الله عز وجل بعلم الكلليات دون  
الجزئيات فهو كفر صريح لأن الله لا يعزب عن علمه مثقال ذرة في السموات  
ولا في الأرض وقد تابعه صاحب المعتبر بعد اعتباره على نوع من هذا  
ومجموع القول لتعارض الأدلة ولم يمكنه الانفصال عنه على الوجه ومن  
ذلك قولهم بأزلية العالم وقدمه وأن تعللوا بعلة مرة في قدمه بنسبة  
١. ومرة في حدوثه بنسبة فما برحوا في الخيرة وأما سبع عشرة مسئلة فهم  
فيها أهل بدعة وليس هذا موضع تعديدها وأما السياسات فكلاهم  
فيها أمر حكيم يرجع إلى المصالح المدنية (١٢) والأمور الدنيوية من  
الترتيبات السلطانية وهي مأخوذة من كتب الله المنزل على الأنبياء  
المرسلة وأما الخلقيات فالقصد بها الرجوع إلى حصر صفات النفس وأخلاقيها  
١٥ وذكر أجناسها وأنواعها وكيفية معالجتها ومجاهدتها وهي مأخوذة من  
أخلاق أهل التصوف ومنقولة عنهم وهم المتألهون المتأبرون على ذكر  
الله تعالى على (١٣) مخالفة الهوى وسلوك الطريق إلى الله سبحانه  
وتعالى بالإعراض عن ملاذ الدنيا لأنهم بالمجاهدة أطلعوا على أخلاق  
النفس ومعانيها (١٤) ومواضع هواها فأهملوا من ذلك الطالح واتبعوا الفعل  
٢. الصالح نفعنا الله بهم وسلك بنا طريق الحق (١٥) الذي هو طريقهم  
وحسبنا الله ونعم الوكيل

خالف فيها للحق وصل عن الصواب جدا بقوله V) b) من MRV) ٩

الدينه AB) ١٠. الثواب والعقاب يخص V) ; بين C) ١١

١٢. ومعانيها RV) ١٣. وعلى RV) ١٤. fehlt in ARV) ١٥. fehlt in A; RV) ١٦

## أرسطوطاليس

التبديع به وقسم لا يجب إنكاره أصلاً وهذه الأقسام الثلاثة تنوجه إلى ستة وجوه وهي الرياضية والمنطقية والطبيعية واللاهوتية والسياسة المدنية والمنزلية والسياسة الخلقية أما الرياضية فتتعلق<sup>٩</sup> بعلم الحساب والهندسة وعلم هيئة العالم وليس في هذه شيء يتتعلق بالعلوم الدينية نفياً وإثباتاً بل هي أمور برهانية لا سبيل إلى جردها بعد فهمها وتعرفها<sup>١٠</sup> ولكنها توصل إلى آفة ضارة وذلك أن الناظر فيها إن<sup>١١</sup> رأى دقائقها وقواطع أدلتها ظن أن جميع علوم الحكمة في الإيقان كهى فيضد وليس الأمر كذلك وأما المنطقيات فلا تتتعلق شيء<sup>١٢</sup> منها بالدين نفياً وإثباتاً بل هو<sup>١٣</sup> نظر في طرق الأدلة والمقاييس وشروط مقدمات البرهان وكيفية تركيبها وشروط الحد لبصحة به للحدود وليس في هذا ما ينبغي أن ينكر ألا أنه يؤدي إلى ١. نوع تحصل به<sup>١٤</sup> شبهة تدفع إلى الكفر وهو أن البرهان من هذا النوع وأنهم يحتملونه شروطاً يعلم أنها تورث اليقين<sup>١٥</sup> لا محالة فإذا وصلوا عند المقاصد الدينية لا يمكن الوفاء بتلك الشروط فيتناسهلون غاية التساهل فتزول أقدامهم وأقدام التابعين لهم ويخفى موضع المغالطة على الغير<sup>١٦</sup> ويبنى<sup>١٧</sup> الأمر في هذه الصورة على أنها على ما تقدم من الحقيقة البرهانية وليس الأمر عند انعام<sup>١٨</sup> النظر كذلك وأما الطبيعيات فتتقدم القول فيها وفي الأمر الموجب لفساد عقيدة المعتقد لها ومن أين دخل عليه الوهم المفسد لدينه مع تظاهره بالإيمان في تقديس الموحّد والطبيعيات هي مقدمات الكلام في الإلهيات وأما الإلهيات ففيها أكثر الأغاليط إن<sup>١٩</sup> العجز واقع عن الوفاء بالبراهين على ما شرطوه في ٢٠.

٩) إذا MRV. معرفتها V؛ وتعريفها M. ١٠) فتتعلق MV. ١١) بـ RV.

١٢) تحصيل ABC. ١٣) هي BC. ١٤) يشي RV.

١٥) العز V؛ العز R؛ العز C؛ الغير BM؛ العز A. ١٦) الضلال واليقين V.

١٧) إذا AB. ١٨) امعان MRV. ١٩) وينبنى MR.

## أرسطوطاليس

من تقدّمه من الفرقتين الدهريّة والطبيعيّة والمندّد عليهم والقائم بإظهار فصاحتهم وكافي غيره من علماء الفرق بالكلام معهم وشغل الزمان بمناظرتهم ومشاجرتهم ثم إنَّ أرسطوطاليس رأى كلام شيخه افلاطون وشيخه سقراط في مناظرة القوم فوجد كلام شيخه مدخول للحاجج ٥ متزلزل القواعد غير مُحكّم البينة في الرّد والمنع فهذبّه ورتبه وحققه ونمّقه وأسقط ما ضعف منه وأتى في الجواب بالأقوى وسلك في كلّ ذلك سبيل المجاهدة والتقوى فجاء كلامه أنصع<sup>(أ)</sup> كلام وأشدّ<sup>(ب)</sup> كلام وأحكم كلام وكفى المؤمنين القتال مع تلك الفرق الأنذال غير أنّه لما جال في هذا البحر برأيه غير مستند إلى كتاب مُنزل ولا إلى قول ١٠ نبي مرّسل ضلّ في الضريق وفاتته أمور لم يصل عقله إليها حالة التحقيق وهي بقايا استبقاها من رذائل كفر المتقدّمين فكفر بها وزادته فكرته عند النظر في كلامهم شيئا وإذا أنعم المُنصف<sup>(ج)</sup> النظر في كلام أرسطوطاليس المنقول إلينا تتحقّق ما ذكرته وتبيّن حقيقة ما سطرته وكلّ من نقل كلامه من اليونانيّة إلى الروميّة وإلى السريانيّة وإلى ١٥ الفارسيّة وإلى العربيّة حرف وجزّف<sup>(د)</sup> وظنّ بنقله الانصاف وما أنصف وأقرب للجماعة حالا في تفهيم مقاصده في كلام الفارابيّ أبو نصر وابن سينا فإنّهما دقّقا وحققا فحملا علمه على الوجه المقصود وأعذبا منه لوارد منهله المورود ووافقاه على شيء من أصوله فكفّرا بكفره وجعل قدرهما بين أهل الشهادة كقدره ولو قصدا الرّد عليه كما فعل صاحب ٢٠ المعتبر بسلاّم ولكن ما لليلة في رّد القدر<sup>(هـ)</sup> وكلام أرسطوطاليس وكلامهما<sup>(ف)</sup> ينقسم ثلاثين أقسام قسم يجب تكفيرهم به<sup>(ز)</sup> وقسم يجب

المصنف BCMR<sup>(ج)</sup>، أشدّ BC<sup>(ب)</sup>، أنصع BCM<sup>(أ)</sup>؛ انصع A<sup>(أ)</sup>.

بسبب V fügt hinzu<sup>(ج)</sup>، حرفا فحرفا V؛ حرف وحرف BC<sup>(د)</sup>.

به الرّد عليهم V<sup>(ز)</sup>، كلاهما BCMR؛ كلاهما A<sup>(هـ)</sup>، جهلها.

## أرسطوطاليس

ثاليس الملطى وهو أقدم من علم بهذه المقالة وسيأتى خبره عند اسمه في حرف الثاء إن شاء الله تع وهذه الفرقة ومن يقول بقولها ويتبعها على رأيها يسمون الزنادقة والفرقة الثانية الطبيعيون وهم قوم بحثوا عن أفعال الطبائع وانفعالها وما صدر عن تفاعلها<sup>٨</sup> من الموجودات حيوان ونبات وفحصوا عن خواص النبات وتشريح للحيوانات وتركيب<sup>٩</sup> الأعضاء وما نتج عن اجتماعها وتركيبها من القوى فمجدوا الله عز وجل وعظموه وتحققوا بمخلوقاته أنه فاعل مختار قادر حكيم عليم أصدر الموجودات (عن حكمته وقدر<sup>١٠</sup>) على قدر علمه وإرادته ألا أنهم لما رأوا قوام الموجودات<sup>١١</sup> من الأصول التى جعلوها مبادئ ورأوا فساد كثيرها عند انتهائه إلى غايته التى اقتضتها قوة استمداده من الطبائع المتفاعلة حكموا بأن الإنسان كسائر الموجودات وأنه يقيم بقدر استمداده ثم يتحلل ويفنى ويذهب كغيره من الموجودات الكائنة لكونه وأنكروا الرجعة في الدار الآخرة والوجود بعد العدم والنشور بعد الفناء ورأوا أن النفس تهلك بهلاك الجسد وأن الأمور المندوب إليها في هذا الوجود على ألسن الأنبياء والأولياء والأوصياء المراد بها حفظ السياسة المدنية<sup>١٢</sup> التى يتكاف بها هذا النوع عن الأذى فضلوا وأصلوا فهولاء أيضا زنادقة لأن المؤمنين هم الذين آمنوا بالله واليوم الآخر وبالبعث والنشور وما جاءت به الكتب عن الله على لسان نبي نبي<sup>١٣</sup> والفرقة الثالثة الإلهيون وهم المتأخرون من حكماء يونان مثل سقراط وهو أستاذ افلاطون وافلاطون وأرسطوطاليس تلميذ افلاطون وأرسطوطاليس هو<sup>١٤</sup> مرتب هذه العلوم ومحررها ومقرر قواعدها ومزين فوائدها ومختر فطيرها ومنصنغ قديدها<sup>١٥</sup> وموضح<sup>١٦</sup> طريق الكلام وتحقيف قوانينه والرائ على

٨) تفاعلها BC. ٩) قدرها M. ١٠) Inhalt der () fehlt in ABC.

١١) موضع ABR. ١٢) قديرها BC; تديرها A. ١٣) الانبياء V; نبي فنبي R. ١٤)

## أرسطوطاليس

في المدن وجدّد بناء مدينة اسطاغيرا وكان جليل القدر في الناس وكانت له من الملوك كرامات عظيمة ومنزلة رفيعة ونقل أهل مدينة IAU<sup>s</sup>. I, 56, 21. اسطاغيرا رمته وجمعوا عظامه بعد ما بليت وصيروها في اناء من نحاس ودفنوها في الموضع المعروف بالأرسطوطاليس<sup>٩</sup>) وصبروه مجمعا لهم يجتمعون فيه للمشاورة في جلائل الأمور وما يحزنهم ويستريحون إلى قبره فإذا أصابهم صائب وصعب عليهم شيء من فنون الحكمة والعلم أنوا ذلك الموضع وجلسوا إليه وتناظروا فيما بينهم حتى يستنبطوا ما أشكل عليهم ويصتج لهم ما شجر بينهم وكانوا يرون أن مجيئهم إلى الموضع الذي فيه عظام أرسطوطاليس يذكى عقولهم ويصتج فكرهم ويلطف أذهانهم وأيضا يكون تعظيما له بعد موته وأسفا عليه وعلى شدة فراقه وما فقدوه من ينابيع حكمته

وكان كثير التلاميذ من الملوك وأبناء الملوك وغيرهم من الأفاضل المشهورين بالعلم المعروفين بشرف النسب وخلف من الولد ابنا يقال له نيقوماخس صغيرا وابنة صغيرة وخلف مالا كثيرا ولو أردت استيفاء أخباره وحكمه لجاء مجلدات وفيما ذكرته ههنا مَقْنَعٌ ومناسبة لهذا المختصر أقول

اعلم وفقك الله أن الحكماء الذين نظروا في أصول الأمور من الموجودات وبحثوا عن أوصاف الخالق الواجبة له بقدر نظرهم وزعموا تحقيق الأوائل التي سموها طبيعيتون وإلهيون فأما الدهريون فهم ٢. فرقة قدماء جحدوا الصانع المدبر للعالم وقالوا بزعمهم إن العالم لم يزل موجودا على ما هو عليه بنفسه لم يكن له صانع صنعه ولا مختار اختاره وإن الحركة الدورية لا أول لها وإن الإنسان من نقطة والنطفة من إنسان والنبت من حبة والحيّة من نبت وأشهر حكماء هذه الفرقة

<sup>٩</sup>) Codd. بالارساليس. Vgl. indess IAU<sup>s</sup>. I, 55, 5 u. 56, 23.

## أرسطوطاليس

- كتاب له في سِير المدن ويسمى بوليطيا مقالتان  
ورسائل آخر وجدها أندرونيقس في عشرين جزءا  
وكتب فيها تذكرات لم يدع الناس تجد عددها وأوتلها في  
المقالة الخامسة من كتاب أندرونيقس في فهرست كتب أرسطوطاليس  
كتاب في مسائل من عويص شعر أوميرس في عشرة أجزاء ٥  
كتابه في جميع معاني الطب ويسمى إياطريقيس  
تم عدد كتبه حسب ما ذكره بطليموس إلى اغلس ولله الحمد  
كثيرا دائما والصلوة على نبيه<sup>٥</sup> محمد وآله الطاهرين  
ورأيت في بعض التصانيف صورة أرسطوطاليس قالوا وكان أبيض  
IAUs. I, 57, 11.  
أجلح قليلا حسن القامة عظيم العظام صغير العينين والفم عريض ١.  
الصدر كث اللحية أشهل العينين أقنى الأنف يسرع في مشيته إذا  
خلا ويبطئ إذا كان مع أصحابه ناظرا في الكتب دائما ويقف عند كل  
كلمة ويطيل الأطراق عند السؤال قليل الجواب ينتقل<sup>ب</sup> في أوقات النهار  
في الفيافي ونحو الأنهار محبا لاستماع الألمان والاجتماع بأهل الرياضات  
وأصحاب الجدل ينصف من<sup>٥</sup> نفسه إذا خصم ويعترف بموضع الإصابة ١٥  
والخدا معتدلا في الملابس والمأكل والمشرب والمنكح والحركات يتناول  
بيده آلة النجوم والساعات ومات وله ثمان وستون سنة  
ولما مات فيلبس وقام ولده الاسكندر بعده وشخص عن ماقدونية  
IAUs. I, 55, 24.  
لمحاربة الأمم وجاز بلاد أسيا صار أرسطوطاليس إلى التبتل والتخلي  
عن خدمة الملوك والاتصال بهم وبنى موضع التعليم الذي ذكرناه قبل ٢.  
وأقبل على العناية بمصالح الناس ورغد الضعفاء وتزويج الأيتام<sup>٥</sup> ونقد  
الملتبس للعلم والتأديب ممن كانوا وأتى نوع كانوا وإقامة المصالح

عن A ٥) BMR ينتقل ٦) BCM fügen hinzu سيدنا ٧)

اليتامي والأرامل V ٨)



## أرسطوطاليس

- كتابَه الذى رسمه أصناف مسائل من الطب ويسمى بروبليماتا  
قاطمدى إباطريقا ه مقالات
- كتابَه الذى رسمه فى تدبير الغذاء ويسمى باربيدياناطس مقالة  
كتابَه الذى رسمه فى الفلاحة ١٠ مقالات ويسمى غاريقون ومن  
ه ذلك قوله فى الرطوبات مقالة ويتلو ذلك مقالة رسمها فى اليبوسات  
ويتلو ذلك مقالة رسمها فى الأعراض العامية ويتلو ذلك ثلاث مقالات  
رسمها فى الآثار العلوية ويتلو ذلك مقالتان رسمهما فى تناسل الحيوان  
ويتلو ذلك فى المعنى مقالتان ويسمى غارغيقون
- كتابَه الذى رسمه فى المقدمات ويسمى بروطاسيس ٣٣ مقالة  
١. ويتلو ذلك كتاب فى معناه ألا أنه فى مقدمات آخر ٧<sup>هـ</sup> مقالات
- كتابَه الذى رسمه سياسة المدن ويسمى بوليطيا وهو كتاب ذكر  
فيه سياسة أمم ومدن كثيرة من مدن اليونانيين وغيرها ونسبها وعدد  
الأمم والمدن التى ذكر مائة وإحدى وسبعون
- كتاب له رسمه تذكرات<sup>ب</sup> ويسمى إيبومنيماطا ١٩ مقالة  
١٥ كتاب آخر فى مثل ذلك مقالة
- كتابَه الذى رسمه كتاب آخر فى المناقصات ويسمى أبخيبريماطن مقالة  
كتابَه الذى رسمه كتاب آخر فى المضاف ويسمى بارى طس سى مقالة  
كتابَه الذى رسمه كتاب آخر فى الزمان ويسمى بارى خرونو مقالة

الكتب التى وجدت فى خزانة الرجل الذى يسمى أبليقون

٢. كتاب له رسمه بذكر آخر  
كتاب جمع فيه رجل يسمى أرطامن رسائل لأرسطوطاليس فى  
ثمانية أجزاء

بذكران Codd. <sup>ب</sup> سبع 30, 68, I. IAU. لا BCMV ; لا A <sup>هـ</sup>

## أرسطوطاليس

- كتابَه الذى رسمه فى مناقضة القول بأن تؤخذ مقدمات النقيص  
من نفس القول ويسمى أفيخيراماطى ٣٩ مقالة
- كتابَه الذى رسمه موضوعات عشقية ويسمى ثاسيس أروطيقا مقالة
- كتابَه الذى رسمه موضوعات طبيعية ويسمى ثاسيس فوسيقا مقالة
- كتابَه الذى عنوانه ثبت (\*) الموضوعات ويسمى ثاساؤن انغرا ٥
- كتابَه الذى رسمه كتاب الحدود ويسمى أورى ١٩ مقالة
- كتابَه الذى رسمه بالأشياء التحديدية ويسمى أوسطا ٤ مقالات
- كتابَه الذى رسمه فى التحديد الطوبيقى مقالة
- كتابَه الذى رسمه تقويم حدود مستعملة فى طوبيقا ويسمى
- بروس أورش طوبيقون ٣ مقالات ١.
- كتابَه الذى رسمه كتاب موضوعات تُقَوِّم بها حدود من الحدود  
ويسمى بروس أورش ثاسيس ابخيريماطا مقالتان<sup>٥</sup>)
- كتابَه الذى رسمه فى تقويم التحديد ويسمى بروس طس أورشمس
- مقالتان
- كتابَه الذى رسمه كتاب المسائل ويسمى بروبليماتا ٩٨ مقالة ١٥
- كتابَه الذى رسمه مقدمات للمسائل ويسمى بروبليماتن برواغراوا
- ٣ مقالات
- كتابَه الذى رسمه المسائل الدورية وهى تُستعمل للمعلمين ويسمى
- بروبليماتا أنققليا ٤ مقالات
- كتابَه الذى رسمه كتاب الوصايا ويسمى بارنغلماطا ٤ مقالات ٢.
- كتابَه الذى رسمه كتاب التذكرات ويسمى ايومنيماتا مقالتان

\*) Codd. sāmmtl. بيت; conjeci.      ٥) Dieser Titel ist ent-  
standen aus πρὸς ὅρους θέσεις u. [πρὸς ὅρους?] ἐπιχειρήματα. Vgl.  
Morgenländ. Forschungen S. 13, Nr. 71. 72 u. Baumstark, Syr.-Arab.  
Biographien d. Aristoteles S. 67, Nr. 65. 66.

## أرسطوطاليس

- كتابه في حركة الحيوانات وتشرحها ويسمى قينيساؤس طين زواؤن  
أناطومن ٧ مقالات
- كتابه في طبائع الحيوان ١٠ مقالات
- كتابه الذى رسمه فى الأعضاء التى بها الحياة<sup>٥</sup> ويسمى زوايقون  
٥ موريون ٤ مقالات
- كتابه فى كون الحيوان ويسمى فارى زوا غناساؤس ٥ مقالات
- كتابه فى حركات الحيوان المكانية على الأرض ويسمى فارى  
بوريس مقالة واحدة
- كتابه فى طول أعمار الحيوان وقصرها مقالة
١. كتبه فى الحياة والموت مقالة
- كتابه فى النبات مقالتان
- كتابه فيما بعد الطبيعة ١٣ مقالة
- كتابه الذى رسمه مسائل هيولانية مقالة
- كتابه الذى رسمه مسائل طبيعية ٤ مقالات
- ١٥ كتبه الذى رسمه القسم ٣٦ مقالة يذكر فى هذا الكتاب أقسام  
الزمان وأقسام النفس وأقسام الشهوة وأمر الفاعل والمنفعل والفعل وأمر  
المحبة وأنواع الخيرات وأن منها ما هو معقول ومنها ما هو فى النفس  
ومنها ما يكون عن النفس ويذكر أمر الخيرة والشرارة ويذكر أنواع  
العلوم وأنواع الحركات وأنواع ما يقع عليه القول وأنواع الموجودات<sup>٦</sup>
٢. وما تنقسم إليه ويسمى نياراسيس
- كتابه الذى رسمه قسم افلاطون ٦ مقالات
- كتابه الذى رسمه قسمة الشروط التى تشترط فى القول وتوضع  
٣ مقالات

<sup>٥</sup>) So sämtl. Codd. u. auch IAU. I, 68, 9 für zu erwartendes  
الحيوان.

<sup>٦</sup>) ABC الموجودات.

## أرسطوطاليس

- كتاب له رسمه في المسائل<sup>\*)</sup> ويسمى بروبليماطن ٣ مقالات
- كتاب له رسمه في نيل مصر ويسمى فارى طو نيل ٣ مقالات
- كتابه في اتخاذ الحيوان ما يتخذ من المواضع ليأوى إليها ويكمن فيها ويسمى فارى طو فولين مقالة
- كتاب له اسمه جوامع الصناعات ويسمى فارى طخنون سوناغوى مقالة ٥
- كتاب له رسمه في المحبة ويسمى فيليس ٣ مقالات
- كتابه المعروف بباريرمينياس وهو الثانى من كتب المنطق مقالة
- كتابه المعروف بأنالوطيقا مقالتان
- كتابه<sup>٢)</sup> المعروف بأفودقبيقا مقالتان
- كتاب له<sup>٣)</sup> في السوفسطائيين مقالة ١٠
- كتابه الذى رسمه المقالات الكبار في الأخلاق ويسمى إيثيقون
- ماغالن مقالتان
- كتابه الذى رسمه المقالات الصغار في الأخلاق التى كتبها لأونيمس ويسمى إيثيقون أونيمس ٨ مقالات
- ١٥ كتابه في تدبير المدن ويسمى فوليطيقون ٨ مقالات
- كتابه في صناعة ريطورى وهى الخطابة ٣ مقالات
- كتابه في سمع الكيان ٨ مقالات
- كتابه في السماء والعالم ٤ مقالات
- كتابه في الكون والفساد مقالتان
- ٢٠ كتابه في الآثار العلوية ٤ مقالات
- كتابه في النفس ٣ مقالات
- كتابه في الحس والمحسوس مقالة
- كتابه في الذكر والنوم مقالة

\*) Codd. sämmtl. الرسائل; verbessert nach IAU. I, 67, 12.

٢) B كتابه. ٣) M schiebt hier ein الذى رسمه المقالات الصغار.

## أرسطوطاليس

- كتاب في الرياضة والأدب المصلحين لحالات الإنسان في نفسه  
ويسمى باليونانية فاري فانيس ٤ مقالات
- كتاب في شرف الجنس ويسمى باليونانية فاري أوغانيس ٥ مقالات
- كتاب في الشعراء ٣ مقالات
- كتاب في الملوك ويسمى فاري فاسليس<sup>٩</sup>) ٦ مقالات
- كتاب في الخير ويسمى فاري أغاثو ٥ مقالات
- كتاب الملقب بأرخوطس ٣ مقالات
- كتاب الذي يتكلم فيه على الخطوط التي<sup>١٠</sup>) غير منقسمة ويسمى  
فاري طون أطومن غرمون ٣ مقالات
- كتاب فيما يقع عليه صفة العدل ويسمى فاري ديقاؤون ٤ مقالات
- كتاب في التباين والاختلاف ويسمى فاري ديافوراس ٤ مقالات
- كتاب في أمر العشق ويسمى أرطيقون ٣ مقالات
- كتاب في الصور هل هي موجودة أم لا ويسمى فاري أيدولن  
٣ مقالات
- كتاب الذي اختصر فيه قول افلاطون في تدبير المدن ويسمى  
١٥ فلاطونس فوليطس مقالتان
- كتاب في اللذة ويسمى فاري إيد والسماطا<sup>١١</sup>)
- كتاب في الحركات ويسمى فاري قينيساؤون ٨ مقالات
- كتاب الموسوم بمسائل حيلية ويسمى ميخا[نيقا]<sup>١٢</sup>) فربليماتا مقالتان
٢. كتاب في صناعة الشعر على مذهب فيثاغورس وأصحابه مقالتان
- كتاب في الروح ويسمى فاري بنوماتس ٣ مقالات

٩) M fügt hinzu. ١٠) B التي هي V. ١١) Codd. sämmtl. فاسيس. ١٢) In diesem Titel sind wohl zwei Werke zusammen-  
gerathen, das eine *περι ἡδονῆς*, das andere . . . *μετα*. Vgl. Morgenländ.  
Forschungen S. 19, Nr. 18. 19 u. Baumstark, Syr.-Arab. Biographien  
d. Aristoteles S. 62, Nr. 17. 18. ١٣) Fehlt in sämmtl. Codd.

## أرسطوطاليس

يجبى بن عدى وقد يوجد حرف نو باليونانية وهذه الحروف نقلها أسطاط للكندى\*) وله خبر في ذلك ونقل أبو بشر متى مقالة اللام وهى الحادية عشر من الحروف إلى العربى ونقل حنين بن إسحق هذه المقالة إلى السريانى وفسر ثامسطيوس مقالة اللام أيضا ونقلها أبو بشر متى بتفسير ثامسطيوس ونقلها شملى ونقل، إسحق بن حنين عدة مقالات وفسر سوريانوس مقالة الباء وعربت ذكر ذلك يجبى بن عدى

## الخليقات

كتاب الأخلاق له فسه فروريوس وهو اثنا عشر مقالة نقله حنين ابن إسحق وكان عند أبى زكرياء يجبى بن عدى بخط إسحق ابن حنين عدة مقالات تفسير ثامسطيوس وخرجت سريانى ١.

كتاب المرأة له ترجمة للحجاج بن مطر

كتاب اثولوجيا فسه الكندى

كتاب قول الحكماء فى الموسيقى

كتاب اختصار الأخلاق

١٥ IAU. I, 67, 1. قُبْتُ كتب أرسطوطاليس على ما ذكره رجل يسمى بطلميوس فى كتابه

إلى اغلس

كتاب الذى يحض فيه على الفلسفة ٣ مقالات ويسمى باليونانية

رطريقيس فيلسوفيس

كتاب المعروف بسوفستلس مقالة واحدة

٢. كتابه فى العدل ويسمى باليونانية فارى نيقاوسونيس ٤ مقالات

\*) Codd. الكندى wie auch H. H. V, p. 51, 1; vgl. jedoch Fih. 251, 28 u. d. Anm. dazu.

## أرسطوطاليس

أنه بالسرياني فوق العربى فى الجودة ولا شك فى أن ناقله إلى العربى  
قصر فى الترجمة والله أعلم

كتاب الآثار العلوية له وللامقيذورس شرح كبير لهذا الكتاب  
نقله أبو بشر الطبرى وللاسكندر شرح نُقل إلى العربى ولم يُنقل إلى  
٥ السريانى ونقله يحيى بن عدى فيما بعد

كتاب النفس له وهو ثلث مقالات نقله حنين إلى السريانى  
تماماً ونقله إسحق الآشعيا يسيراً ثم نقله إسحق نقلاً ثانياً جود فيه  
وشرح ثامسطيوس هذا الكتاب بأسره المقالة الأولى فى مقالتين والثانية  
فى مقالتين وثالثة فى ثلث مقالات وللامقيذورس تفسير جيد ويوجد  
١٠ تفسير جيد يُنسب إلى سنبلقيوس سريانى وعمله أيضاً اثناءالس وقد  
يوجد عربياً وللاسكندر تلخيصه نحو مائة ورقة ولابن البطريق جوامع  
هذا الكتاب وإن إسحق نقل ما حرره ثامسطيوس إلى العربى من  
نسخة رديّة ثم أصلحه بعد ثلاثين سنة بالمقابلة إلى نسخة جيدة  
كتاب الحس والمحسوس له وهو مقالتان لا يُعرف لهذا الكتاب  
١٥ نقل يعزّل عليه ولا يذكر وإنهما الموجود من ذلك هو شىء يسير عُلق  
عن أبى بشر متى بن يونس

كتاب الحيوان له وهو تسع عشرة مقالة نقله ابن البطريق وقد  
يوجد سريانياً نقلاً قديماً أجود من العربى وله جوامع قديمة ذكر  
ذلك يحيى بن عدى ولنيقولاؤس اختصار لهذا الكتاب ونقله أبو  
٢٠ على بن زُرعة إلى العربى وصاححه وملكت به نسخة وللحمد لله تعالى  
كتاب الإلهيات ويُعرف بالحروف وبها<sup>٩</sup> بعد الطبيعة ترتيب هذا  
الكتاب على ترتيب حروف اليونانيين وأوله الألف الصغرى ونقلها  
إسحق والموجود منه إلى حرف مو ونقل هذا الحرف<sup>١٠</sup> أبو زكرياء

<sup>٩</sup> فيما BCM.

الكتاب V <sup>١٠</sup>.

## أرسطوطاليس

الكتاب ابن البطريق ونقل أبو بشر متى بعض المقالة الأولى وشرح الاسكندر الأفروديسي من هذا الكتاب بعض المقالة الأولى ولثامسطيوس شرح الكتاب كله نقله وأصلحه يحيى بن عدى ولحنين<sup>٩</sup> فيه شيء وهو المسائل الست عشرة ولأبي زيد البلخي شرح صدر هذا الكتاب كتبه الى أبي جعفر الخازن ولأبي هاشم الجبائي عليه كلام وردود سماه ٥ التنصيح بطل فيه قواعد أرسطوطاليس وواخذه بالفاظ زعزع بها قواعده التي أسسها وبنى الكتاب عليها وسمعت أن يحيى بن عدى حضر مجلس بعض الوزراء ببغداد في يوم هناء واجتمع في المجلس جماعة من اهل الكلام فقال لهم الوزير تكلموا مع الشيخ يحيى فإنه رأس متكلمي الفرقة الفلسفية فاستعفاه يحيى فسئل عن السبب فقال يحيى ١٠ هم لا يفهمون قواعد عبارتي وأنا لا أفهم اصطلاحهم<sup>١١</sup> وأخاف أن يجري لي معهم ما جرى للجبائي في كتاب التنصيح فإنه نقص كلام أرسطوطاليس ورد عليه بمقدار ما تخيل له من فهمه ولم يكن عالما بالقواعد المنطقية ففسد الرد عليه وهو يظن أنه قد أتى بشيء ولو علمها لم يتعرض لذلك الرد فأعفاه لما سمع كلامه واعتقد ١٥ فيه الانصاف

كتاب الكون والفساد له نقله حنين الى السرياني ونقله إسحق الى العربي ونقله الدمشقي الى العربي<sup>١٢</sup> وذكر ابن بكوش نقله<sup>١٣</sup> وشرح هذا الكتاب كله الاسكندر وللامبيدورس<sup>١٤</sup> شرح لهذا الكتاب بنقل أسطونات نقله متى ونقل المقالة الأولى قسنا وأما نقل متى فأصلحه ٢٠ أبو زكرياء يحيى بن عدى عند نظره فيه وشرحه يحيى النحوي ووجد شرحه بالسرياني فنقل الى العربي وقال اهل العلم بالسرياني

٩) B dafür. ١٠) AV اصلاحهم. ١١) G fügt hinzu. ١٢) بن إسحق.

١٣) وذكر ابن بكوش نقله ١٤) Fih. 251, 4. واصلاحه الدمشقي.

١٥) D. i. Olympiodorus.



## أرسطوطاليس

منها النصف وأكثر قليلا والمقالة السابعة في مقالة واحدة ترجمة قسطا والمقالة الثامنة في مقالة واحدة والموجود منها أوراق يسيرة فأما ترجمة قسطا من هذا الكتاب فهي تعاليم وما ترجمه عبد المسيح ابن ناعمة فهو غير تعاليم والذي ترجمه قسطا النصف الأول وهو أربع مقالات والنصف الآخر وهو أيضا أربع مقالات ترجمه ابن ناعمة فأما من فُسِّرَ فجماعة من فلاسفة متفرقين يوجد تفسير فروريوس للأولى والثانية والثالثة والرابعة نقل ذلك بسيل ولأبى بشر متى نقل تفسير ثامسطيوس لهذا الكتاب بالسرياني بنقص شيء من المقالة الأولى وفسر أبو أحمد بن كُرنِيب بعض المقالة الأولى وبعض المقالة الرابعة<sup>١</sup> وهو إلى الكلام في الزمان وفسر ثابت بن قرّة بعض المقالة الأولى<sup>٢</sup> وترجم إبراهيم بن الصلت المقالة الأولى من هذا الكتاب رُوِيَتْ بخط يحيى بن عدى ولأبى الفرج قدامة بن جعفر بن قدامة تفسير بعض المقالة الأولى من السماع الطبيعى وفسره بكماله ثامسطيوس على سبيل الجوامع لم يبسط القول فيه وفسره يحيى النحوى ونقل من الرومى إلى العربى وهو كتاب كبير ملكته دفعة<sup>٣</sup> عشر مجلدات وكان قد حشاه جورجس البيرودى بكلام ثامسطيوس وكانت هذه النسخة قد ملكها عيسى ابن الوزير على بن عيسى بن الجراح وقرأها على يحيى ابن عدى وحشاه بما سمعه من الفوائد من يحيى بن عدى عند قراءته عليه وكان خطّه في غاية الجودة والصحة ولابن السمع<sup>٤</sup> ٢. على هذا الكتاب شرح كالجوامع وقد شرحه جماعة بعد هؤلاء من فلاسفة الملة الإسلامية وغيرهم يطول ذكرهم كتاب السماء والعالم له والكلام عليه وهو أربع مقالات نقل هذا

<sup>١</sup>) BC schieben hier ein المقالة الرابعة وبعض.

<sup>٢</sup>) B fügt

hinzu واحدة.

<sup>٣</sup>) V السمج.

## أرسطوطاليس

بخط أحمد بن الطيب السرخسي في نحو مائة ورقة وهو  
خط قديم

الكلام على أبوطيقا ومعناه الشعر<sup>٩</sup>

نقله أبو بشر متى من السرياني إلى العربي ونقله يحيى بن  
عدى وقيل إن فيه كلاما لثامسطيوس ويقال إنه محول إليه وللكندي ٥  
مختصر في هذا الكتاب  
تم الكلام في المنطقيات

الكلام على كتبه الطبيعيات

كتاب السماع الطبيعي وهو المعروف بسمع الكيان وهو ثمانى مقالات  
الموجود من تفسير الاسكندر الأفروديسي لهذا الكتاب المقالة الأولى ١٠  
من نص كلام أرسطوطاليس في مقالتين والموجود منهما مقالة وبعض  
الأخرى ونقلها أبو رّوح الصابى<sup>١٠</sup> وأصلح هذا النقل يحيى بن عدى  
والمقالة الثانية من نص كلام أرسطوطاليس في مقالة واحدة ونقلها من  
اليوناني إلى السرياني حنين ونقلها من السرياني إلى العربي يحيى  
بن عدى ولم يوجد شرح المقالة الثالثة من نص كلام أرسطوطاليس ١٥  
فأما المقالة الرابعة ففسرها في ثلاث مقالات والموجود منها المقالة الأولى  
والثانية وبعض الثالثة إلى الكلام في الزمان ونقل ذلك قسطا والظاهر  
الموجود نقل الدمشقي والمقالة الخامسة من كلام أرسطوطاليس في مقالة  
واحدة نقلها قسطا بن لوقا والمقالة السادسة في مقالة واحدة والموجود

<sup>٩</sup> الشعراء ACGMV.

إلى العربي

<sup>١٠</sup> B schiebt hier ein من السرياني

## أرسطوطاليس

عبد الله الثامنة وقد توجد بنقل قديم الشارحون له قال يحيى بن  
عدى في أول تفسير هذا الكتاب أتى لم أجد لهذا الكتاب تفسيراً  
لمن تقدم إلا تفسير الاسكندر لبعض المقالة الأولى والمقالة الخامسة  
والسادسة والسابعة والثامنة وتفسير أمونيوس للمقالة الأولى والثانية  
والتالثة والرابعة فعولت لما قصدت في تفسيرى هذا على ما فهمته  
من تفسير الاسكندر وأمونيوس وأصلحت عبارات النقلة لهذين  
التفسيرين والكتاب بتفسير يحيى نحو من ألف ورقة ومن غير كلام  
يحيى شرح أمونيوس المقالات الأربع الأولى والاسكندر الأربع الأواخر إلى  
الاثني عشر موضعاً من المقالة الثامنة وفسر ثامسطيوس المواضع منه\*)  
١. وللفارابى تفسير هذا الكتاب وله مختصر وفسر متى المقالة الأولى  
والذى فسر أمونيوس والاسكندر من هذا الكتاب نقله إسحق وقد  
ترجم هذا الكتاب أبو عثمان الدمشقى

## الكلام على سوفسطيقا وهو الحكمة المموهة

نقله ابن ناعمة وأبو بشر متى إلى السريانى ونقله يحيى بن  
١٥ عدى إلى العربى الذين تولوا تفسيره فسر قويوى ونقل إبراهيم بن  
بكوش<sup>ب</sup> العشارى هذا الكتاب مما نقله ابن ناعمة إلى العربى على  
طريق الإصلاح ولكندى تفسير هذا الكتاب

## الكلام على ريطوريقا وهو الخطابة

يصاب بنقل قديم وقيل أن إسحق نقله إلى العربى ونقله  
٢. إبراهيم بن عبد الله وفسره الفارابى أبو نصر ورؤى هذا الكتاب

\*) منها G.

٥) Vgl. zu der Namensform Fih. II, 114. —  
Sachau, Aristoteles im Orient, S. 57 identifiziert sie mit Bacchus.

## أرسطوطاليس

وفُيُورِي وأبو بَشْر مَتَّى والفَارَابِي وثأؤفِرْسُطُس<sup>٩</sup> والَّذِينَ اخْتَصَرُوهُ حَنِين  
وَإِسْحَقُ وَابْنُ الْمُفَقِّعِ وَالْكَنْدِيُّ وَابْنُ بَهْرَيْنِ وَالرَّازِيُّ وَثَابِتُ بْنُ قُرَّةَ  
وَأَحْمَدُ بْنُ الطَّيِّبِ

### الكلام على أنولوطيقا الأول وهو تحليل القياس

نقله ثيادورس إلى العربي ويقال عرضه على حنين فأصلحه ونقل  
حنين قطعة إلى السرياني ونقل إسحق الباقي إلى السرياني ذكر من  
فسره فسر الاسكندر إلى الأشكال الحملية تفسيريْن أحدهما أنم من الآخر  
وفسر ثامسطيوس المقالتين في ثلاث مقالات وفسر يحيى النحوي إلى  
الأشكال أيضا وفسر أبو بشر متى المقالتين جميعا والكندي تفسير  
هذا الكتاب

### الكلام على أنولوطيقا الثاني وهو البرهان

نقل حنين بعضه إلى السرياني ونقل إسحق الكل إلى السرياني  
ونقل متى نقل إسحق إلى العربي ذكر من فسر شرح ثامسطيوس  
هذا الكتاب شرحا تاما وشرحه الاسكندر ولم يوجد وشرحه يحيى  
النحوي ولأبي يحيى المروزي الذي قرأه عليه متى كلام فيه وشرحه<sup>١٥</sup>  
متى والفارابي والكندي

### الكلام على طوبيقا وهو الجدل

نقله إسحق إلى السرياني ونقل يحيى بن عدي الذي نقله  
إسحق إلى العربي ونقل الدمشقي منه سبع مقالات ونقل إبراهيم بن

٩. وثأؤفِرْسُطُس V ; وثأؤفِرْسُطُس BCG ; وثأؤفِرْسُطُس AM<sup>٩</sup>

## أرسطوطاليس

الكلام على فاطيغورياس ومن نقله وشرحه

نقله من الرومية إلى العربية حنين بن إسحق وشرحه وفسره جماعة من يونان ومن العرب منهم ثرفوريوس يوناني<sup>٩</sup> اصطفن الاسكندراني رومي<sup>١٠</sup> الليس رومي<sup>١١</sup> يحيى النحوي بطرك الاسكندرية ه أمونيوس رومي<sup>١٢</sup> ثامسطيوس رومي<sup>١٣</sup> ثاوفرسطس يوناني<sup>١٤</sup> سنبلقيوس يوناني ولرجل يعرف بثأون سرياني<sup>١٥</sup> وعربي<sup>١٦</sup> ومن غريب تفاسيره قطعة منه لأملخس قال أبو زكرياء يحيى بن عدى ينبغي أن يكون هذا منحولاً إلى أملخس لأنني رأيت في تصاعيف<sup>١٧</sup> الكلام قال الاسكندر قلت وهذا الكلام غير مانع فإنه يجتمل أن يكون بعض المتأخرين قد أضاف ١. كلام الاسكندر إلى كلام الآخر وليس بممتنع وقال أبو سليمان المنطقي السجستاني استنقل هذا الكتاب أبو زكرياء يحيى بن عدى بتفسير الأفرديسي<sup>١٨</sup> يعني الاسكندر في نحو ثلثمائة ورقة ومن فسر هذا الكتاب من فلاسفة المسلمين أبو نصر الفارابي وأبو بشر متى ولهذا الكتاب مختصرات وجوامع مشجرة وغير مشجرة لجماعة منهم ابن المقفع ١٥ وابن بهرين والكندى وإسحق بن حنين وأحمد بن الطيب والرازي

الكلام على باريرمينياس وهو العبارة

نقل الفص حنين إلى السرياني وإسحق إلى العربي والذين تولوا تفسيره الاسكندر الأفرديسي ولم يوجد يحيى النحوي وأملخس وثروريوس جوامع اصطفن وهو غريب غير موجود لجاليينوس تفسير

٩) اليوناني G.

darin Albinus?

sub ضعف.

١٠) fehlt in G u. V; steckt

١١) تصانيف M; تصاعيف B vgl. Lane

## أرسطوطاليس

الصبيّة التي ملكناها قريبا غلام من مماليكنا وألف درخمي ويدفع  
إلى سيمس ثمن غلام يبتاعه لنفسه سوى الغلام الذي كان نُذع إليه  
ثمنه ويوهب له سوى ذلك ما يرى الأوصياء ومتى تزوّجت ابنتي  
فليعتق غلمانى ثاخن وفيلن وأولمبيوس ولا يباع ابن أولمبيوس ولا  
يباع أحد من غلمانى ولكن يقرّون في الخدمة إلى أن يدركوا مدرّك  
الرجال فإذا بلغوا فليعتقوا ويفعل بهم فيما يوهب لهم على حسب ما  
يستحقّون

قال إسحق بن حنين عاش أرسطوطاليس سبعا وستين سنة  
والله أعلم

أما ترتيب تصانيفه فهي على أربع مراتب المنطقيّات الطبيعيّات ١.  
الإلهيّات الخلقيّات

Fih. 248, 15 ff.

الكلام على كتبه المنطقيّات وذكر من نقلها من عبارة إلى أخرى ومن  
شرحها واختصرها حسب ما أدّى إليه النظر والاجتهاد

قاضيغورياس ومعناه المقولات باري أرمينياس ومعناه العبارة أنولوطيقا  
الأول ومعناه تحليل القياس أبوديقطيقا وهو أنولوطيقا الثاني ومعناه ١٥  
البرهان طوبيقا ومعناه الجدل<sup>٥</sup> سوفسطيقا ومعناه المغالطون ويقال  
للكمة الموهّة<sup>٦</sup> ريطوريقا ومعناه الخطابة أبوطيقا ويقال بوطيقا  
ومعناه الشعر<sup>٧</sup>

<sup>٥</sup> الخطابة M.

<sup>٦</sup> Conjeci; A الموهّط; B الموجهة;

الموهّة V; الموهّمة M; الموهّة C

<sup>٧</sup> الشعر ABC.

وَتَوْصِيَّتِي<sup>٩</sup>) إِيَّاهُ فِي ذَلِكَ أَنْ يَجْرَى التَّدْبِيرُ فِيمَا يَعْمَلُ بِهِ عَلَى مَا  
يَشْتَهِي وَمَا يَلِيْقُ بِهِ وَإِنْ حَدَثَ بَنِيْقَانِرُ حَدَثُ الْمَوْتِ قَبْلَ تَزْوِيْجِ  
ابْنَتِيْ أَوْ بَعْدَ تَزْوِيْجِهَا مِنْ غَيْرِ أَنْ يَكُونَ لَهَا وَلَدٌ فَأَوْصِيْ نِيْقَانِرَ فِيمَا  
خَلَفْتُ بِوَصِيَّةٍ فَهِيَ جَائِزَةٌ نَافِذَةٌ وَإِنْ مَاتَ نِيْقَانِرُ عَنْ غَيْرِ وَصِيَّةٍ فَسَهْلٌ  
٥ عَلَى ثَاوُفْرَسْطُسَ وَأَحَبُّ أَنْ يَقُومَ فِي الْأَمْرِ مَقَامَهُ فِي أَمْرِ وَلَدِيْ وَغَيْرِ ذَلِكَ  
مِمَّا خَلَفْتُ [وَإِنْ لَمْ يَحْبَبْ ثَاوُفْرَسْطُسَ الْقِيَامَ بِذَلِكَ فَلْيَرْجِعِ الْأَوْصِيَاءُ  
الَّذِينَ سَمَّيْتُ إِلَى أَنْطَلِيْبَطْرُسَ فَيُشَاوِرُوهُ فِيمَا يَعْمَلُونَهُ فِيمَا خَلَفْتُ]<sup>١٠</sup>)  
وَلْيُمَضُّوا الْأَمْرَ عَلَى مَا يَتَّفَقُونَ عَلَيْهِ وَلْيَحْفَظْنِي الْأَوْصِيَاءُ وَنِيْقَانِرُ فِي  
أَرْبَلَسَ فَإِنَّهَا تَسْتَحِقُّ مَتًى [ذَلِكَ]<sup>١١</sup>) لِمَا رَأَيْتُ مِنْ عَنَائِتِهَا بِخُدْمَتِيْ  
١. وَاجْتِهَادِهَا فِيمَا وَافَقَ مَسَرَّتِيْ وَلْيُعْنَوْا لَهَا جَمِيعَ مَا تَحْتَاجُ إِلَيْهِ وَإِنْ  
هِيَ أَحَبَّتِ التَّزْوِيْجَ فَلَا تُوضَعُ إِلَّا عِنْدَ رَجُلٍ فَاضِلٍ وَلْيُدْفَعْ إِلَيْهَا مِنْ  
الْفِضَّةِ سَوَى مَا لَهَا طَالَنْطُنُ وَاحِدٌ وَهُوَ مِائَةٌ وَخَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ رِثْلًا  
وَمِنْ الْأَمْوَالِ ثَلَاثُ مِئَةٍ تَخْتَارُ مَعَ جَارِيَّتِهَا الَّتِي لَهَا وَغَلَامُهَا وَإِنْ أَحَبَّتِ  
الْمُقَامَ بِخَلْقِيْسَ فَلَهَا السَّكْنَى [فِي دَارِي دَارِ الصِّيَافَةِ الَّتِي إِلَى جَانِبِ  
١٥ الْبَسْتَانِ وَإِنْ اخْتَارَتِ السَّكْنَى]<sup>١٢</sup>) فِي الْمَدِينَةِ بِأَسْطَاغِيرَا فَلْتَسْكُنْ فِي  
مَنَازِلِ آبَائِيْ وَأَيُّ الْمَنَازِلِ اخْتَارَتْ فَلْيَتَّخِذِ الْأَوْصِيَاءُ لَهَا فِيهِ مَا تَذْكُرُ  
أَنَّهَا مُحْتَاجَةٌ إِلَيْهِ وَأَمَّا أَهْلِيْ وَلَدِيْ فَلَا حَاجَةَ لِيْ إِلَيْهِ أَنْ أَوْصِيَهُمْ  
بِحَفَظِهِمْ وَالْعَنَائَةِ بِأَمْرِهِمْ وَلْيُعْنِ نِيْقَانِرُ بِمَرْقَسِ الْغَلَامِ حَتَّى يَرُدَّهُ إِلَيَّ  
بِلَدِهِ وَمَعَهُ جَمِيعَ مَالِهِ عَلَى الْحَالِ الَّتِي يَشْتَهِيهَا وَلْتُعْتَقَ جَارِيَّتِيْ  
٢. أَمَارْقِيْسَ وَإِنْ هِيَ بَعْدَ الْعَتَقِ أَقَامَتْ عَلَى الْخُدْمَةِ لِابْنَتِيْ إِلَيَّ أَنْ  
تَتَزَوَّجَ فَلْيُدْفَعْ إِلَيْهَا خَمْسَمِائَةِ دِرْخَمِيْ<sup>١٣</sup>) وَجَارِيَّتُهَا وَيُدْفَعْ إِلَيَّ ثَالِيْسَ

٩) Codd. ووصيتي; verbessert nach Fih. u. IAU. ١٠) und ١١) ووصيتي

١٢) nach Fih. u. IAU. ergänzt. ١٣) M a. R. d. Gl. الدرهمي

وزن درهم ونصف

## أرسطوطاليس

أرسطوطاليس بن نيقوماخس بن ماخاؤون من ولد أسقليبيانس الذى أخرج الطبَّ لليونانيين كذا ذكر بطلميوس الغربى وكان اسم أمه اثسطينا وترجع إلى أسقليبيانس وكان من مدينة الليونانيين تسمى اسطاغاريا وكان أبوه نيقوماخس منتظبا لفيلبس أبى الاسكندر وهو من تلاميذ افلاطون وقال بطلميوس الغربى إن تسليم أرسطوطاليس ٥ إلى افلاطون كان بوحي من الله في هيكل بوثيون قال ومكث في التعليم عشرين سنة وأنه لما غاب افلاطون إلى صقلية كان أرسطوطاليس يخلفه على دار التعليم ويقال أنه نظر في الفلسفة بعد أن أتى عليه من عمره ثلثون سنة وكان بليغ اليونانيين ومرتسلهم وأجل علمائهم بعد افلاطون عظيم المحل عند الملوك وعن رأي كان الاسكندر ١٠ يُمضى الأمور ولما توجه الاسكندر إلى محاربة الأمم تخلى أرسطوطاليس وتبدل وصار إلى أبنية أحدثها منها موضع التعليم وهو الموضع الذى ينسب إلى الفلاسفة المشائين وأقبل على العناية بمصالح الناس ورفد الصعفاء وجدد بناء مدينة ثاميطا وأحدث فيها عيونا وتوفى أرسطوطاليس في أول ملك بطلميوس لاغوس وخلفه على التعليم ثاؤفرستس ابن أخته ١٥ ولما حضرته الوفاة قال أتى قد جعلت وصيتى أبدا في جميع ما خلقت إلى أنطيبطرس وإلى أن تقدم نيقانر فليكن أرسطومانس وطيمرخس وأبرخس ونيوطاليس عانين بنفق ما يحتاج إلى تفقده والعناية بما ينبغي أن يعنوا به من أمر أهل بيتى وأربلس خادمي وسائر جوارى وعبيدى وما خلقت وإن سهل على ثاؤفرستس وأمكنه ٢٠ القيام معهم في ذلك كان معهم ومتى أدركت ابنتى تولى<sup>٢</sup> أمرها نيقانر وإن حدث بها حدث الموت قبل أن تتزوج أو بعد ذلك من غير أن يكون لها ولد فالأمر مردود إلى نيقانر وفي<sup>٣</sup> أمر ابني نيقوماخس

٢) فولى AM.

٣) Codd. في.



## أرسطوطاليس

الشهر خمسمائة دينار للنقل والترجمة والملازمة وممن عني بإخراج الكتب بعد ذلك من بلاد الروم محمد وأحمد والحسن بنو موسى بن شاكر<sup>(\*)</sup> المنجم وسيجيء خبرهم في تراجمهم وبذلوا في ذلك الرغائب وأحضروا الغرائب منها في الفلسفة والهندسة والموسيقى والأرثماطيقى والطب وغيرها وكان قسطنطين لوقا البعلبكي لما حضر إلى بغداد قد أحضر معه منها شيئا ونقله من لغة إلى لغة ونقل له أيضا

وذكر محمد بن إسحق النديم قال سمعت أبا إسحق بن شهرام يحدث في مجلس عام أن ببلد الروم هيكلا قديما البناء عليه باب لم ير قط أعظم منه بمصرعني حديد كان اليونانيون قديما عند عبادتهم يعظمونه ويدعون فيه قال فسألت ملك الروم أن يفتحه لي فامتنع من ذلك لأنه أغلق منذ وقت تنصرت الروم فلم أزل به أرسله وأسأله شفاها عند حضورى مجلسه قال فتقدم بفتحه وإذا ذلك البيت من المرمم والصخر العظام ألوانا وعليه من الكتابات والنقوش ما لم أر ولم أسمع بمثله كثرة وحسنا وفي هذا الهيكل من الكتب القديمة ما ١٥ يجمل على عدة أجمال وكثر ذلك<sup>(ب)</sup> حتى قال على ألف جمل بعض ذلك قد أخلف وبعضه على حاله وبعضه قد أكلته الأرضة قال ورأيت فيه من آلات القرايين من الذهب وغيره أشياء ظريفة قال وأغلق الباب بعد خروجى وامتنع على بما فعل معى من ذلك قال وذلك في أيام سيف الدولة رحمه الله قال والبيت على ثلاثة أيام من القسطنطينية والمجاورون لذلك البيت قوم من الصابئة الكلدانيين ٢٠ قد أقروهم الروم على مذهبهم ويأخذون منهم الجزية

وذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه أرسطوطاليس فقال معنى اسمه محب الحكمة ويقال الفاضل الكامل ويقال التام الفاضل وهو

كثير R ; كثرة A hat ; fehlt in V ; وكثر ذلك<sup>(ب)</sup> . الشاكر MRV<sup>(\*)</sup> .

## أرسطوطاليس

- النازحة عن القسطنطينية وقال له عندي علم ما تريد فقال له أذكرني فقال إن البيت الفلاني في موضع كذا الذي يقفل كل ملك عليه قفلا إذا ملك ما فيه قال فيه على ما يقال مال الملوك المتقدمين وكل ملك يجيء يقفل عليه حتى لا يقال قد احتاج إلى ما فيه لسوء تدبيره ففتحه فقال له الراهب ليس الأمر كذلك وإنما في ذلك الموضع هيككل كانت يونان تتعبد به قبل استقرار ملّة المسيح فلما تقررت ملته بهذه الجهات في أيام قسطنطين بن ألاتة جُمعت كتب الحكمة من أيدي الناس وجُعِلت في ذلك البيت وأُغِلِف بابُه وقفل الملوك عليه إقفالا كما سمعت فجمع الملك مقدمي دولته وعرفهم الأمر واستشارهم في فتح البيت فأشاروا بذلك فاستشار الراهب في تسييرها إذا وجدت ١. إلى بلد الإسلام وهل عليه في ذلك خطر في الدنيا أم إثم في الأخرى فقال له الراهب سيّرها فإنك تُثاب عليه فإنها ما دخلت في ملّة إلا وزلزلت قواعدها فسار<sup>٢</sup> إلى البيت وفتحه ووجد الأمر فيه كما ذكر الراهب ووجدوا فيه كتباً كثيرة فأخذوا من جانبها بغير علم ولا فحص خمسة أحمال وسُيرت إلى المأمون فأحضر لها المأمون المترجمين ١٥ فاستخرجوها من الرومية إلى العربية ثم تنبه الناس بعد ذلك على تطلبها بعد المأمون وتحبّلوا إلى أن حصلوا منها الجملة الكثيرة ولما سُيرت الكتب إلى المأمون جاء بعضها تاماً وبعضها ناقصا فالناقص منها ناقص إلى اليوم لم يجد أحد تمامه
- وقال أبو سليمان المنطقي السجستاني نزيل بغداد وكان نبيها ٢. في هذه الفرقة إن بنى المنجم كانوا يرزقون جماعة من النقلة منهم حنين بن إسحق وحبّيش بن الحسن وثابت بن قرّة وغيرهم<sup>٣</sup> في

<sup>٢</sup>) V hat für das Vorstehende فسار بذلك فسار.

<sup>٣</sup>) So auch Fih. 243, 19; MRV وعين لهم.

## أرسطوطاليس

تأليف آخر يمنع من سطرها جهل المعاصرين وبلادة الشركاء في الطلب والله المستعان

وكان أرسطوطاليس معلم الاسكندر بن فيلبس ملك مقدونية وبادابه عمل في<sup>٥</sup> سياسة رعيته وسيرة ملكه وانقمع به الشرك<sup>٦</sup> في بلاد اليونانيين وظهر الخير وفاض العدل وأرسطوطاليس إليه رسائل كثيرة معروفة مدونة وبسبب أرسطوطاليس كثرت الفلسفة وغيرها من العلوم القديمة في البلاد الإسلامية شَرَحُ السبب في ذلك حكى محمد بن اسحق النديم في كتابه أن المأمون رأى في منامه كأن رجلا أبيض مُشْرِبًا حمرة واسع الجبين مقرون الحاجبين أجلح الرأس أشهل العينين ١. حسن الشمائل جالس على سريره قال المأمون فكأنني بين يديه وقد ملئتُ له هبة فقلتُ له مَنْ أَنْتَ فقال أنا أرسطوطاليس فسررتُ به وقلتُ أيها الحكيم أسألك قال سَلْ قلتُ ما الحسن قال ما حَسَنُ في العقل قلتُ ثم ما ذا قال ما حسن في الشرع قلتُ ثم ما ذا قال ثم لا ثم قلتُ زنى فقال من يصحبك في الذهاب فليكن عندك كالذهب ١٥ وعليك بالتوحيد فلما استيقظ المأمون من منامه حدقته نفسه وحثته همته على تطلب كتب أرسطوطاليس فلم يجد منها شيئا ببلاد الإسلام قال غير ابن إسحق فراسل المأمون ملك الروم وكان قد استطال عليه وأذل دين الكفر<sup>٧</sup> وطلب منه كتب الحكمة من كلام أرسطوطاليس فطلبها ملك الروم فلم يجد لها ببلاهة أثرا فاغتم لذلك وقال يطلب ٢. متى ملك المسلمين علم سَلَفِي من يونان فلا أجده أتي عذر يكون لي أم أتي قيمة تبقى لهذه الفرقة الرومية عند المسلمين وأخذ في السؤال والبحث فحضر إليه أحد الرهبان المنقطعين في بعض الأديرة

واذل دين الكفر<sup>٧</sup> الكفر<sup>٦</sup> V. سياسة<sup>٥</sup> Fehlt in BR; C.

واستمأحه<sup>٥</sup> V; R; fehlt in R.

## أرسطوطاليس

- مدة عشرين سنة وكان افلاطون يؤثره على سائر تلاميذه ويسميه العقل وإلى أرسطوطاليس انتهت فلسفة اليونانيين وهو خاتمة حكماءهم وسيد علماءهم وهو أول من خلص صناعة البرهان من سائر الصناعات المنطقية وصورها بالأشكال الثلاثة وجعلها آلة للعلوم النظرية حتى لقب بصناعة المنطق وله في جميع العلوم الفلسفية كتب شريفة كلية ٥
- وجزئية فالجزئية رسائله التي يتعلم منها معنى واحد فقط والكلية بعضها تذاكير يُنذكر بقراءتها ما قد علم من علمه وهي السبعون كتابا التي وضعها لأوفارس وبعضها تعاليم يتعلم منها ثلاثة أشياء أحدها علوم الفلسفة والثاني أعمال الفلسفة والثالث الآلة المستعملة في علم الفلسفة وغيره من العلوم فالكتب التي في علوم الفاسفة بعضها في العلوم [التعليمية وبعضها في العلوم الطبيعية وبعضها في العلوم] <sup>(٩)</sup> الإلهية وأما الكتب التي في العلوم التعليمية فكتابه في المناظر وكتابه في الخطوط وكتابه في الجبل وأما الكتب التي في العلوم الطبيعية فمنها ما يتعلم منه الأمور التي تخص كل واحد من الطبائع ومنها ما يتعلم منه الأمور التي تعم جميع الطبائع فالتى يتعلم منها الأمور التي تعم <sup>١٥</sup> جميع الطبائع هي كتابه المسمى بسمع الكيان فهذا الكتاب يعرف بعدد المبادئ لجميع الأشياء والتي هي كالمبادئ وبالأشياء التتوالى للمبادئ وبالأشياء المشاكلة للتتوالى أما المبادئ فالعنصر والصورة وأما التى هي كالمبادئ فليست مبادئ بالحقيقة بل بالتقريب كالعدم وأما التتوالى فالزمان والمكان وأما المشاكلة للتتوالى فالخلاء وما لا نهاية <sup>٢٠</sup> له وعلى هذا الترتيب تترتب كتبه كلها لمن ينعم <sup>(١٠)</sup> النظر فيها ولما لم يكن التاريخ محل ذكر ذلك أضربت عن ذكر ترتيبها إذ هو شرط

IAU<sup>3</sup>. I, 57 u.  
Fārābī 50, 16.

<sup>(٩)</sup> Inhalt der Klammer fehlt in sämtlichen Codd. Ergänzt nach

IAU<sup>3</sup>. I, 57, 31.

<sup>(١٠)</sup> M يمعن.

## أرسطوطاليس

مثل مملكة الفرس والبابليين وكانت بلاد يونان في الربع الغربي الشمالي من الأرض فحدّها من جهة الجنوب البحر الرومي والثغور الشامية والثغور للجزيرة ومن جهة الشمال بلاد اللان وما حاذها من ممالك الشمال ومن جهة المغرب تخوم بلاد المانية<sup>٥</sup> التي قاعدتها مدينة رومية ومن جهة المشرق تخوم بلاد أرمينية وباب الأبواب والخليج المعترض ما بين بحر الروم وبحر نيطس الشمالي يتوسط بلاد اليونانيين ولغة اليونانيين تسمى الاغريقية وهي من أوسع اللغات وأجلّها وكانت عامة اليونانيين صابئة معظمة للكواكب دائنة بعبادة الأصنام وعلماءهم يسمّون الفلاسفة واحدهم فيلسوف وهو اسم معناه باللغة اليونانية ١. محبّ للحكمة واليونانيون أحد الأمم الثماني الذين عُنفوا بالعلم واستنباطه وهم الهند والفرس والكلدانيون واليونانيون والروم وأهل مصر والعرب والعبرانيون وهذه الأمم المذكورة هم الذين اعتنوا بالعلوم<sup>٦</sup> واستخراجها وباقي الأمم لم تُعْنِ بشيء من ذلك ولا ظهر لها شيء منه حالها كحال البهائم تأكل وتشرب وتنكح لا غير ١٥ وكان دعاء افلاطون يا روحانيتي المتصلة بالروح الأعلى تنصرعي إلى العلة التي أنت معلولة من جهتها لتتنصرع عني إلى العقل الفعّال في صحّة مزاجي ما دمت في عالم التركيب

## أرسطوطاليس

Fih. 246.  
IAU. I, 54.

ابن نيقوماخس الفيثاغوري<sup>٥</sup> للجهراشني وتفسير أرسطوطاليس تام ٢. الفضيلة وكان أرسطوطاليس تلميذ افلاطون المتصدّر بعده بعهد<sup>٤</sup> في الموضوعين الذين تقدّم بهما أصحابه ولازم افلاطون ليتعلم منه

بالكلام RV؛ بالعلم BC<sup>٦</sup>؛ ايمانية R؛ امانية ABCMV<sup>٥</sup>.

٥) fehlt in ABCM.

٦) Conjeci; Codd. بعيد.

## افلاطون

وأما الفرقة المسماة من الآراء التي كان يراها أصحابها في الغرض الذي كان يُقصد إليه في تعلّم الفلسفة فشيعة إفيغورس<sup>(\*)</sup> ويسمّون أصحاب اللذة لأنهم كانوا يرون الغرض المقصود إليه في تعلّم الفلسفة اللذة التابعة لمعرفتها وأما الفرقة المسماة من الأفعال التي كانت تظهر عليها فشيعة افلاطون وشيعة أرسطوطاليس ويعرفون بالمشائين لأنهم كانوا يعلمون الناس وهم يمشون كَيْما يرتاض البدن مع رياضة النفس فهذه فرقة الفلاسفة اليونانيين وأجلّهم فرقتان فرقة فيثاغورس وفرقة افلاطون وأرسطوطاليس وهما رُكنا الفلسفة وعموداها وكان حكاء يونان ينخلون الفلسفة الأولى الطبيعية التي كان يذهب إليها فيثاغورس وثاليس الملطيّ وعوام الصابئة من اليونانيين والصريّين ثم مال<sup>١</sup> متأخروهم إلى الفلسفة المدنية كسقراط وافلاطون وأرسطوطاليس وأشباعهم وقد ذكر ذلك أرسطوطاليس في كتابه في الحيوان فقال لما كان منذ مائة سنة وذلك منذ زمن سقراط مال الناس عن الفلسفة الطبيعية إلى الفلسفة المدنية وانتهى إلى افلاطون رئاسة علوم اليونانيين ويونان أمة عظيمة القدر في الأمم ظاهرة الذكر في الآفاق فخمة<sup>١٥</sup> الملوك عند جميع الأقاليم منهم الاسكندر بن فيلبس الماقدوني المعروف بذي القرنين الذي غزا دارا بن دارا ملك الفرس في عقر داره فاستلبه ملكه بعد إهلاكه وتخطّاه إلى المشرق من الهند والصين فجرى له من الاستيلاء على تلك الجهات ما شهدت به التواريخ ثم ملكه بعد الاسكندر البطالمة وربما قيل البطالسة ودان لهم الملك وذلت لهم<sup>٢٠</sup> الرقاب واستمروا واحدا بعد واحد إلى أن ملكتهم الروم فانقرض ملكهم من الأرض وانتظمت مملكتهم مع مملكة الروم فصارت مملكة واحدة

berichtet hat, dessen Name in den Hss. im Folgenden für den Epicur's getreten ist. Vgl. Alfārābī's Philosoph. Abhandlgn. hrsg. v. Dieterici, S. 50, 8. <sup>(\*)</sup> Codd. فورون.

## افلاطون

لأن فيه أكثر للحكمة وليس في ذلك حسدٌ هذا من الجهة الواحدة على القبر ومن الجهة الأخرى أما الأرض فإنها تغطي جسد افلاطون هذا وأما نفسه فإنها في مرتبة من لا يموت

- وذكر حنين بن إسحق الترجمان وأبو نصر محمد بن محمد Fārābī 49 M.
- ٥ الفارابي المنطقي وغيرهما من العلماء بالفلسفة أن فلاسفة اليونانيين سمع فرق سميت بأسماء اشتقت لها من سبعة أشياء أحدها من اسم الرجل المعلم الفلسفة والثاني من اسم البلد الذي كان فيه مبدأ ذلك العلم والثالث من اسم الموضوع الذي كان يعلم فيه والرابع من التدبير الذي كان يتدبر به والخامس من الآراء التي كان يراها<sup>١</sup> في علم الفلسفة والسادس من الآراء التي كان يراها<sup>٢</sup> في الغرض الذي كان يقصد إليه في تعلم الفلسفة والسابع من الأفعال التي كانت تظهر عليه<sup>٣</sup> في تعليم الفلسفة أما الفرقة المسماة من اسم الرجل المعلم الفلسفة فشيعة فيثاغورس وأما الفرقة المسماة من اسم البلد الذي كان فيه الفيلسوف فشيعة أرسطيس من أهل قورينا وأما الفرقة المسماة من اسم الموضوع الذي كان يعلم فيه الفلسفة فشيعة كرسبس وهم أصحاب المظلة سُموا بذلك لأن تعلمهم كان في رواق هيكل مدينة أثينية وأما الفرقة المسماة من تدبير أصحابها وأخلاقهم فشيعة نيوجانس ويعرفون بالكلايين سُموا بذلك لأنهم كانوا يرون أطراح الفرائض المفترضة في المدن على الناس ومحبة أقاربهم وبغض غيرهم من سائر الناس وإنما يوجد هذا الخلق في الكلاب وأما الفرقة المسماة من الآراء التي كان يراها أصحابها في الفلسفة فشيعة . . . . .<sup>٤</sup>

<sup>١</sup>) Ist hier أهلها oder أصحابها ausgefallen, was Fārābī hat?

<sup>٢</sup>) fehlt in B; V منه.

<sup>٣</sup>) AR hier Lücke; BCM fahren ohne Lücke fort. V bringt hier das, was die übrigen Codd. von der folgenden Sekte sagen, mit dem Worte فورس beginnend, dessen Schule dann wegfällt. Ausgefallen ist, was Verf. von der Schule Pyrrhon's

## افلاطون

والأخرى أقسوثيرا<sup>٩</sup>) من بلاد فليوس وكانت نفسه في التعليم مباركة تخرج به جماعة علماء اشتهروا من بعده فمنهم اسبوسبوس من أهل أثينس وهو ابن أخت افلاطون واقسنوقراطيس من أهل خلكيدونا وأرسطوطاليس من أهل اسطاغيرا وبرقلوس من أهل نيطس واسطياؤس من بارتوس وأرخوطس من أهل طارنطيني ونيون من سوراوسا وأمقلاس من أهل اصطنادس وأرسطوس وقورسقس من أهل اسكيسيس وطيمالاؤس من أهل فوزيقوس وأواؤن من لمساقوس ومناديموس من أهل أرائرس وأراقلينس من ايوس وتيائالس وقالبوس من أثينس وديمطريوس من أنفيبوليس وغير هؤلاء كثيرة وكان افلاطون إذا حضره أصحابه للتعليم قام على رجلية وألقى عليهم الدروس من العلم وهو يمشى بين البساتين التي<sup>١٠</sup> وقفها عليه نيون فيأخذون عنه ما يلقيه عليهم وهم على تلك الحالة فسموا المشائين بذلك

ولما استكمل إحدى وثمانين سنة من عمره مات ودُفن بالبساتين في أقاذاميا وتبع جنازته كل من كان بأثينس والذي خلفه من التركة البساتين المذكورة وخلف مملوكين وقدحا وجاما وقوطا من ذهب<sup>١٥</sup> كان يلبسه وهو غلام وهو لباس أشرف يونان في ذلك الزمان وأما ما صار إليه من نيونوسيوس جبار صقلية ومن غيره من الأصدقاء فإنه أنفق في تزويج بنات أخته وفي الإحسان إلى الأصدقاء<sup>١٦</sup>) لأنه كان من أهل الرياضة والإيثار يعلم غيره السياسة فكيف لا يستعملها ولما قبر كُتب على قبره بالرومي ما تفسيره بالعربي ههنا موضع رجل وهو<sup>٢٠</sup> أرسنوقليس الإلهي وقد تقدم الناس وعلاهم بالعفة وأخلاق العدل فمن كان يمدح للحكمة أكثر من سائر جميع<sup>٢١</sup>) الأشياء فإنه يمدح هذا جدا

فأنه Von<sup>b)</sup> امسيوثيرا MRV: استوسيا B; امسيوسيا A<sup>٩</sup>

bis die Freunde fehlt in ABC.

٩) fehlt in RV.



## افلاطون

ويسئله أن لا يذكره بشرّ في خطبه وأشعاره فأجابه افلاطون بأن قال ليس عندي هذا الفراغ ولا يمكنني أن أتفرّغ له ولا أجد زماناً خالياً أذكر فيه نيونوسيوس وسار افلاطون إلى صقلية مرة ثانية ليأخذ من الجّبار المقدّم ذكره كتاباً في النواميس كان وعده به ولم يعطه إياه ٥ وكان افلاطون قد عزم على تصنيف كتاب في السّير وهذا الكتاب من موائه فلماً وصل إلى صقلية وجد نيونوسيوس للجّبار مضطرب الأمر قد فسدت عليه البلاد والرجال وهو في شغل عما قصده بسببه فتركه وعاد ثم صار إلى صقلية دفعة ثالثة وسببه أن نيون نسيب للجّبار قام عليه وتغلّب على أكثر البلاد وكاد أن يستولى وعلم افلاطون ١٠ بذلك فسار مُصلحاً بين الجّبار نيونوسيوس ونسيبه نيون لعلمه بمحبّة نيون له وقبوله من قوله وكان افلاطون يرى أن إصلاح المدن من الفساد الداخِل عليها من المتكلمين<sup>٥</sup> لازم له من طريق الحكمة والسياسة المدنيّة ويريد بذلك ايصال الراحة إلى الرعيّة فلماً وصل إلى صقلية أصلح بين الرجلين ونزل كلّ واحد منهما منزلته ووعظهما فاتعظا وعاد ١٥ إلى بلاده وقد كان أهل بلاده أثينس على سيرة وسياسة لا يرضاها افلاطون فقليل له لَمَ لَمْ تَغْيَرَهَا فَقَالَ هَذِهِ سِيَّاسَةٌ قَدِيمَةٌ قَدْ مَرَّتْ عَلَيْهَا الدُّهُورُ وَنَقَلُوهَا عَنْهَا فِيهِ عَنَاءٌ<sup>٦</sup> شَدِيدٌ وَرَبَّمَا أَتَى إِلَى قَيْلٍ وَقَالَ أَحْتَاجُ أَنْ أَسْتَعِينَ فِيهِ عَلَى قَوْمِي بِغَيْرِهِمْ فَيَكُونُ ذَلِكَ سَبَبَ هَلَاكِهِمْ بَوَسَاطَتِي<sup>٧</sup> فَلَا أَفْعَلُ ثُمَّ جَسَّهُمْ<sup>٨</sup> فَتَارُوا فَسَكَنَهُمْ وَثَبَّتَهُمْ وَتَرَكَهُمْ عَلَى مَا هُمْ عَلَيْهِ ٢٠ وَانْبَسَطَ عِذْرُهُ عِنْدَ مَنْ قَالَ لَهُ مَا قَالَ وَلَازِمَ مَدْرَسَتِهِ وَارْتَزَقَ مِنْ مَغَلِّ الْبَسَاتِينِ وَتَزَوَّجَ امْرَأَتَيْنِ إِحْدَاهُمَا يُقَالُ لَهَا السَّتَانِيَا<sup>٩</sup> مِنْ بِلَادِ أَرْقَادِيَا<sup>٩</sup>

عنا ب ; B فساد ; A<sup>٥</sup> المتكلمين ; B المتعلمين ; A<sup>٦</sup>

بواسطتي MR<sup>٥</sup> . (B mit M) حسبهم MR ; حسبهم B<sup>٦</sup>

الشايا Codd.<sup>٧</sup> . أرقاديا Codd.<sup>٨</sup>

## افلاطون

صقلية يُدّكر بها في كلّ وقت وكان هذا للجّبار يعظم الشعر والشعراء  
 لأجل ذلك يُثبِت لمدحه أصلاً<sup>٥</sup> فقال له افلاطون مجيباً عن سؤاله إن  
 كنا نرى أن ارقليس كان كالذى ينبغي أن يكون من كان من نسل  
 انيا<sup>٦</sup> يعنى المشتري فباضطرار ينبغي أن تظنّ به أنّه سعيد وأما إن  
 كان كما وصفتوه أنتم معاشر الشعراء وكانت سيرته على ما تذكرون<sup>٥</sup>  
 فأنّه عندى من الأشقياء وذوى رداءة البخت<sup>٥</sup> فلما سمع ذيونوسيوس  
 للجّبار منه هذا القول لم يحتمل جرأته وأمر به فدفع إلى بوليذس الذى  
 كان من أهل الاتاذامونيا وكان قد وفد على هذا الجّبار ليهانده على  
 بلاده وأمره للجّبار بقتل افلاطون فأخذه بوليذس وذهب به إلى أغينا  
 مدينته وأبقى عليه ولم يقتله وباعه من رجل من أهل النهروان<sup>٥</sup> اسمه<sup>١٠</sup>  
 أنانقرس وكان هذا الرجل يحبّ افلاطون ويتشبه بأخلاقه وإن لم يره  
 قبل ذلك وإنما كان يسمع ما يُنقل إليه من أخباره وكان الثمن الذى  
 ابتاعه به ثلثين من فضة وكان لذيونوسيوس للجّبار نسيب اسمه نيون  
 قد حضر مجالس افلاطون بصقلية وسمع كلامه ومال إليه كدّ ميل ولما  
 سمع ما جرى على افلاطون عزّ عليه ولم يمكنه مجاهرة<sup>٥</sup> للجّبار فسّير في<sup>١٥</sup>  
 السرّ ثمن افلاطون وهو ثلثون منّا إلى النهروانى مبتاعه وسأله بيبعه  
 منه فلم يفعل النهروانى ذلك وقال هذا حكيم مُطلّق لنفسه وإنما  
 وزنتُ المال لأنقذه من أسره وسيصير إلى بلاده في سلامة وخير فلما  
 سمع نيون نسيب للجّبار هذا القول استرجع الثمن وسيّره إلى أقاذاميا  
 واشترى به بساتين هناك ووهبها لافلاطون فمنها كانت معيشته مدة<sup>٢٠</sup>  
 حياته ولما تحقّق ذيونوسيوس خلاص افلاطون وسلامته ندم على فعله  
 وتحيل في استصلاحه وكتب إليه يستميله ويعتذر<sup>٤</sup> إليه من فعله

٥) V dafür مدحه لىثبت.

٦) Offenbar für *Ala* oder

einen anderen Casus obliquus von *Zeús*.

٥) البحث ABC.

٤) D. i. Cyrene.

٥) RV مجاهدة.

٤) BCRV يعتذر.

## افلاطون

أن يرى النار التي تخرج هناك من الأرض دائماً تخفّ في الصيف وتزيد في الشتاء وكان المستولى على صقلية في ذلك الوقت رجل يوناني قد تغلب عليها اسمه نينوسيوس وكان جبّاراً قد ملك البلاد باليد لا بالأصالة ولما سمع بقدوم افلاطون أمر بإحضاره فلما حضر إليه ه صاف عنده سقراط وقد جمع له علماء الجزيرة وهو يخطبهم على ما تقدّم شرحه ولما حضر افلاطون المجلس طلب منه جبّار صقلية هذا المذكور أن يتكلّم بشيء من خطبة وشعره فخطب خطبا كثيرة بحضرته وكان فصيحاً عذب الألفاظ مُحْكِماً لما يورده من طريقتة التي هو عليها وقال في بعض خطبه إنَّ أجود السِّير وأفضلها التي تكون ١. على الناموس والسنن وطقن الجبّار نينوسيوس أنّه قصده<sup>٩</sup> بهذا القول لأجل تغلبه بغير استحقاق لما وليه فأسرها في نفسه ولم يُبديها وكان هذا للجبّار يعانى الشعر وشيئا من الحكمة الغير محققة<sup>١٠</sup> وله تلاميذ في ذلك وأحباب وإذا سمع بعالم تحيل في إحضاره ومناظرته وإقامة الحجّة على صحّة قصده الذى هو عليه واتفق أن قال لافلاطون هل ترى في ١٥ أخصابى سعيدا وطقن أن افلاطون سيقول بحضور الجمع أتك سعيد فيحصل له بهذا القول مرتبة توجب له الاستحقاق لما تغلب عليه فقال له افلاطون غير مُحاشٍ له ليس في أخصابك سعيد فسأله بعد ذلك وقال فهل ترى أنّه كان من القدماء سعيد فقال كان فيهم سعداء غير مشهورين وأشقياء اشتهروا وعناه بذلك فأسرها للجبّار ولم يبديها ثم قال ٢. له الجبّار فأراك على هذا القول لا ترى<sup>١١</sup> أن ارقليس من أهل السعادة أيضا وارقليس هذا كان شاعرا من شعراء يونان وكان قد عمل أشعار وذكر فيها هذا الجبّار ووصفه ولحن تلك الأشعار وجعلها في هياكل جزيرة

من فاداك على V<sup>٩</sup> . الغير للحققة C<sup>١٠</sup> . قصد BCRW<sup>١١</sup> .  
 (من) هذا القول ألا ترى (von sp. H. zw. d. Z.).

## افلاطون

- فلما جاءه افلاطون للتعلّم تأوّل ذلك الطائر وأنّ صوّته كلامه<sup>٥</sup> سيشتغل<sup>٦</sup> الناس بهما<sup>٧</sup> عن غيرهما<sup>٨</sup> وقد قيل إنّ في أوّل أمره اشتغل بالشعر إلى أن بلغ فيه الغاية وصنّف وسمع كلام فيثاغورس وهو ابن دون العشرين سنة ووضع كتابا<sup>٩</sup> في الألحان<sup>١٠</sup> ثم بعد ذلك أراد الفلسفة فمشى إلى أصحاب أراقليطوس وكانت لهم طريقة في الفلسفة وهي اليوم مجهولة نسمع منهم وتحقّف أنّ طريقتهم في الحكمة يتعيّن عليها الرّد وأراد أن يجاهد نفسه في طلب الفلسفة الحقيقية فقصّد سقراط لأنّ فيثاغورس كان قد مات وتصدّر بعده سقراط فصادف سقراط وهو يخطب للجماعة المجتمعة إليه وكان قد جمعهم إليه ديونوسيوس فلما سمع كلامه حرص كلّ حرص على طلب الحكمة الفيثاغورية وترك ما كان عليه وأحرق كتب الشعر والأحاديث وأنشأ يقول يا أيّها<sup>١١</sup> النار ادنى من افلاطون فإنّ به الآن إليك حاجة ما وهذه طريقة الشعر اليونانيّ وكان عمره انذاك عشرين سنة وسمع من سقراط بعد ذلك ولازمه مدّة خمسين سنة حتّى بلغ في الأمور العقلية إلى منزلة فيثاغورس وفي سياسة المدينة الفاضلة إلى مرتبة سقراط وشهد له بذلك أهل العلم في زمانه وكان لرغبته<sup>١٢</sup> في العلم شديد الطلب له كثير للبحث والبحث في تحصيله مُنفقا في تحصيل الكتب بما يمكنه حتّى أنّه أمر نبيون أن يبتاع له من فيلولائوس ثلاثة كتب مخزونة عنده من كتب فيثاغورس فابتاعها له بمائة دينار ولشدة طلبه في العلم وحرصه على جمع الكتب سافر إلى صقلية ثلاث دفعات ليحصل منها الكتب ويطلع<sup>١٣</sup> على أسرار حكمة<sup>١٤</sup> الأمور الإلهية فأوّل دفعة سافر فيها إليها كان لعزمه

يشغل V; يستشغل R; سيشتغل M<sup>١٢</sup> وكلامه RV<sup>١٣</sup>.

غيرها VW; غيره M<sup>١٤</sup> به. Codd. (m. Ausn. von R)<sup>١٥</sup>.

أبتها V<sup>١٦</sup> اللّحان Codd. (m. Ausn. von V)<sup>١٧</sup> كتابا BC<sup>١٨</sup>.

للكمة والأمور RV<sup>١٩</sup> ذا رغبة R<sup>٢٠</sup>.

## افلاطون

سادس من سولن وأما جنس أبيه أرسطون فإنه ينتهي في النسب إلى قودرس<sup>٩</sup> بن مالتوس المنتسب إلى فيسذون وكان مالتوس جدّه شجاعاً مقداماً ذا رأى وخديعة ولما حارب أهل بواطيا أهل أثينس لفساد جرى بينهم ودامت الحرب فيما بينهم وقُتل المقاتلة فيما بين الفريقين ٥ مَلَّ كل واحد منهم ما هو فيه وكان المستولى يومئذ على ملك بواطيا اقسانتس وعلى أثينس أوموطى فطلب اقسانتس مبارزة أوموطى فذَلَّ ولم يبارزه وجبَّ عن ذلك فخرج مالتوس جدّ افلاطون من أثينس وقال أنا أبارزه على شرط إن غلبته مُلِكتُ فرضى أوموطى بذلك فخرج اقسانتس ملك بواطيا وبارزه مالتوس جدّ افلاطون فلما تقاربا قال ١٠ له مالتوس انطلقْ ثم عُدْ<sup>١٠</sup> إلى فلما حوّل<sup>١١</sup> اقسانتس وجهه ضربه مالتوس من خلفه خدعةً فقتله ومن ذلك الوقت عُمِلَ ذلك اليوم عيداً عند أهل أثينس وسمي عيد الخدعة وكان يسمى في ذلك الوقت باليونانية أباطينوريا والآن يسمى أباطوريا وكان هذا الأمر سبب هذا العيد وابنه قودرس سلّم نفسه إلى العدو ليخلص أهل ١٥ مدينته ورضى بأن يلبس لباساً رثاً وأن يموت دونهم

ويونان يبالغون في افلاطون ويعظمونه ويقولون كان مولده الهياً وكان طالعه طالعا جليلاً ويجكون في ذلك حكايات هي بالأسفار أشبه فأُضربتْ عن ذكرها وقالوا إنه لما عزم على ترك الشعر الذي كان يعانیه ويبالغ في تعلّمه عند ما سمع من سقراط ما سمعه في أمره عزم ٢٠ على المصّة إلى سقراط والأخذ عنه فلسفة فيثاغورس وقد كان شاركة فيها على فيثاغورس إلا أنه لم يبالغ فيها لاشتغاله بالشعر وإن سقراط رأى في المنام كأن فرخ كركى قاعد على حجرة وأنه زغب وطلع ريشه للوقت فطار نحو السماء وهو يصوت بصوت إلهي مُطرب جميع الناس

٩) Codd. sämtlich قاذون.

١٠) BC عود.

١١) BC حاول.

## افلاطون

الشجاعة كتاب أرسطوطاليس في الفلسفة كتاب خرميذس في العقدة كتابان سماهما الفينادس<sup>١</sup> في الجميل كتاب أوتوذيمس<sup>٢</sup> في الحكمة كتابان سماهما اقناه<sup>٣</sup> كتاب غورجياس كتاب أوثوفرن كتاب اسين<sup>٤</sup> كتاب فاذن كتاب قريطن كتاب ثالطلطس كتاب قيلولوفن كتاب قراطولس كتاب سوفسطس كتاب طيمائس أصلحه يجيى بن عدى<sup>٥</sup> كتاب فرمانيذس كتاب فدرس كتاب ماتن كتاب مينس كتاب أبرخيس كتاب مانكسانس كتاب اطليطفرس كتاب طيمائس ثلث مقالات كتاب المناسبات كتاب التوحيد كتاب في العقل والنفس والجوهر والعرض كتاب الحس واللدّة كتاب مسطسطس كتاب تأديب الأحداث كتاب أصول الهندسة وله رسائل موجودة وقال ثاؤن افلاطون يرتب<sup>٦</sup> كتبه في ١٠ القراءة وهو أن يجعل كل مرتبة أربعة كتب يستمى ذلك رابوعا وعرف افلاطون وشهر في زمن أرتاخشاست<sup>٧</sup> من ملوك الفرس وهو المعروف بالطويل اليد وهو يشتاسف الملك الذى خرج إليه زرادشت والله أعلم وقال ثاؤن إن افلاطون ابن أرسطون بن أرسطوقليس من أهل أثينس وكانت أمه فاريقطيونى ابنة غلوقن وكان من كلى الوالدتين شريف<sup>٨</sup> الآباء وأمّه هذه المذكورة من نسل سولن الذى وضع نواميس لأهل أثينس وردّ عليهم مدينة سلمينا التى انتزعها منهم أهل ماغارا وكان لسولون أخ يقال له نرونيذس يذكره افلاطون كثيرا في شعره وكان لذرنيذس ابن يقال له اقريطس وقد ذكره افلاطون في كتاب طيمائس وابن اقريطس فلسخروس وابن فلسخروس غلوقن وابن غلوقن خرميذس<sup>٩</sup> وأخت خرميذس فاريقطيونى وتسمى أيضا يفظونى وافلاطون ابنها فافلاطون

<sup>١</sup> الغينادس M ; الننيادس B

<sup>٢</sup> اوقونيمس Codd.

<sup>٣</sup> اقناه A

<sup>٤</sup> Lysis oder Ion?

<sup>٥</sup> رتب V ; ويرتب R

<sup>٦</sup> ارتخشاستا ملك V ; طخاشب BC

## افلاطون

ابن أرسطون أحد أساطين الحكمة الخمسة من يونان كبير القدر فيهم مقبول القول بليغ في مقاصده أخذ عن فيثاغورس اليوناني وشارك سقراط في الأخذ عنه ولم يشتهر ذكره بين علماء يونان إلا بعد موت سقراط وكان افلاطون شريف النسب في بيوت يونان من بيت علم واحتوى على جميع فنون الطبيعة وصنف كتباً كثيرة مشهورة في فنون الحكمة وذهب فيها إلى الرمز والإغلاق واشتهر جماعة من تلاميذه المتخرجين عليه وسادوا بانتسابهم إليه وكان يعلم الطالبين الفلسفة وهو ماش وسمى الناس فرقته المشائين وفوض في آخر عمره المفاوضة والتعليم والتدريس إلى أرشد أصحابه وانقطع إلى العبادة والاعتزال وعاش ثمانين سنة وكان افلاطون في قديم يميل إلى الشعر وأخذ منه بحظ متوفر ثم حضر مجلس سقراط فرآه يذم الشعر وأهله ويقول هي خيالات تشعر بالخلاتف<sup>١</sup> لا على الحقيقة وطلب للحقائق أولى فتركه عند ذلك افلاطون ثم انتقل إلى قول فيثاغورس في الأشياء المعقولة ويقال أنه عاش إحدى وعشرين سنة وعنه أخذ أرسطوطاليس وخلفه بعد موته وقال إسحق أنه أخذ عن سقراط وتوفي افلاطون في السنة التي ولد فيها الاسكندر وهي السنة الثالثة عشر من ملك الأوحس وكان ملك مقدونية في ذلك الوقت فيليبس وهو أبو الاسكندر

وقد ذكر ثاؤن ما صنعه افلاطون من الكتب ورتبه وهو كتاب السياسة فسرّه حنين بن إسحق كتاب النواميس نقله حنين وحيى ابن عدى وكان يسمى كتباً بأسماء الرجال الطالبين لها وهي في فنون متعددة منها كتاب بالجنس<sup>٢</sup> في الفلسفة كتاب لآخس في

<sup>١</sup>) So nur A; die übrigen Codd. بالحقائق. <sup>٢</sup>) بالجنس B;  
MVW بالجنس (Theages?).

## أبيذقليس

منهم فأننا ما رأينا شيئا منها والكتاب الذى رأيتُه ليس فيه شيء مما زعموه

- ومن المشتهرين فى الملة الإسلامية بالانتماء إلى مذهبه محمد بن عبد الله الجبلى<sup>٥</sup> الباطنى من أهل قرطبة كان كلفا بفلسفته ملازما لدراستها وهو محمد بن عبد الله بن مسرة بن نجيج القرطبى<sup>٥</sup> أبو عبد الله سمع من أبيه ومن ابن وضاح والحشنى وخرج إلى المشرق فأرا لما أتهم بالزندقة لاكثره من النظر فى فلسفة أبيذقليس ولهاجه بها وتردد فى المشرق مدة واشتغل بملاحاة أهل الجدل وأصحاب الكلام والمعتزلة ثم عاد إلى الأندلس وأظهر النسك والورع واغترب<sup>٥</sup> الناس بظاهرة واختلوا اليه وسمعوا منه ثم ظهروا على معتقده وقبح مذهبهم فانقبض<sup>١</sup> عنه بعض ولازمه بعض ودانوا بخلفته وكان له لسان خلوب<sup>٥</sup> يتوصل به إلى مراده وكان مولده ليلة الثلاثاء لسبع مضيين من شعبان سنة تسع وستين ومائتين وتوفى يوم الأربعاء لأربع خلون من شوال سنة تسع عشرة وثلثمائة وهو ابن خمسين سنة وثلثة أشهر
- والمشتهر من أمر أبيذقليس أنه أول من ذهب إلى الجمع بين<sup>١٥</sup> معاني صفات الله تعالى وأنها كلها تؤدى إلى شيء واحد وأنه إن<sup>٥</sup> وُصف بالعلم والجود والقدرة فليس هو ذا معان متميزة تختص بهذه الأسماء المختلفة بل هو الواحد بالحقيقة الذى لا يتكثر بوجه ما أصلا بخلاف سائر الموجودات فإن الوجدانيات العالمية معرضة<sup>٥</sup> للتكثر إما بأجزاءها وإما بمعانيها وإما بنظائرها وذات البارى سبحانه وتعالى<sup>٢٠</sup> متعالية عن هذا كله وإلى هذا المذهب فى الصفات ذهب أبو الهذيل محمد بن الهذيل العلاف البصرى

٥) M dazu. واعز LV; واعتز B; واغترب AM. الجبلى B. ٥) a. R. die Glosse الخلب وهو الاقتطاع يقال خلب خلوب الغلوب. بفصاحته. ٥) M معترضة. ٥) BC وإن. ٥) B.





## أسقليبيوس الحكيم

مكشوفة قال ويصور آخذا بيده عصا مَعْوَجَة ذات شعب من شجرة  
 الخطمى فيدلّ بذلك على أنّه يمكن في<sup>٥</sup> صناعة الطّب أن يبلغ من<sup>٥</sup>  
 استعمالها من السن أن يحتاج إلى عصا يتكئ عليها وبالعصا أيضا ينبّه  
 النيام وأما تصوير تلك العصا من شجرة الخطمى فلأنّه يطرد به وينفى  
 كلّ مرض وقال حنين بن إسحق نبات الخطمى لما كان دواء يُستخَن<sup>٥</sup>  
 سخانا معتدلا تهياً فيه أن يكون علاجاً كثير المنافع إذا استعمل مفرداً  
 وحده وإذا خلط بما هو أسخن منه أو أبرد ولهذا تجد<sup>٥</sup> اسمه في  
 اللسان اليوناني مشتقاً من اسم العلاجات وذلك بأنهم يدلّون بهذا  
 الاسم على أن الخطمى فيه منافع كثيرة قال جالينوس أمّا اعوجاجها وكثرة  
 شعبها فيدلّ على كثرة الأصناف والتفتن الموجود في صناعة الطّب ولست<sup>١٠</sup>  
 تجد<sup>٥</sup> أيضاً تركوا هذه العصا بغير زينة ولا تهئية لكنهم صوروا عليها  
 صورة حيوان طويل العمر يلتف<sup>٥</sup> عليها وهو الثنين ويقرب هذا الحيوان  
 من أسقليبيوس لأسباب كثيرة أحدها أنّه حيوان حاد النظر كثير السهر  
 لا ينام في وقت من الأوقات وقد ينبغي لمن قصد تعلّم صناعة الطّب  
 أن لا يتشاغل عنها بالنوم ويكون في غاية الذكاء ليتمكن أن يتقدّم<sup>١٥</sup>  
 فينذر بما هو حاضر<sup>٥</sup> وبما من شأنه أن يحدث وقالوا هذا الحيوان  
 أعنى الثنين طويل العمر جدّاً حتّى إن حياته يقال إنّها الدهر كلّ  
 وقد يمكن في المستعملين لصناعة الطّب أن تطول أعمارهم قال وإذا  
 صور أسقليبيوس جعل على رأسه إكليل يتخذ من شجرة الغار لأن من  
 شأن هذه الشجرة أن تذهب بالحزن ولهذا تجد هرمس إذا سُمى<sup>٢٠</sup>  
 المهيّب كُتل به مثل هذا الإكليل ولذلك ينبغي للأطباء أن يصرفوا  
 عنهم الأحزان لأن أسقليبيوس كُتل بإكليل يذهب بالحزن ولأن الشجرة

من BR<sup>٥</sup>.

بمن AMU<sup>٥</sup>.

نجد BC<sup>٥</sup>.

ملتف A<sup>٥</sup>.

خاصة C<sup>٥</sup>.

## أُسْقَلِيبُوسُ الْحَكِيمُ

عالم معلّم خمس عشرة سنة افلاطون عاش ستين سنة صبيّ ومتعلّم أربعين سنة عالم معلّم عشرين سنة أُسْقَلِيبُوسُ الثاني عاش مائة وعشر سنين صبيّ ومتعلّم خمس عشرة سنة عالم معلّم تسعين سنة<sup>١</sup>) بقراط عاش خمسا وتسعين سنة صبيّ ومتعلّم ست عشرة سنة عالم معلّم تسعا وسبعين سنة جالينوس عاش سبعا وثمانين سنة صبيّ ومتعلّم ست عشرة سنة عالم معلّم احدى وسبعين سنة ولكل واحد من هؤلاء الأطباء الأصول من علموه هذه الصناعة وخلفوه بعدهم لثبات ذكرهم من الأولاد والتلاميذ من بين العَصْبَةِ والكلالة ان كانت بينهم العهود والمواثيق ألا يعلموا هذه الصناعة غريبا على رسم أُسْقَلِيبُوس الأول وخلف أُسْقَلِيبُوس من التلاميذ من بين ولد وقراة ستة وهم ماغينوس وسقراطون وأخروسيوس الطبيب ومهراريس المكذوب عليه المزور نفسه في الكتب أنه لحق سليمان بن داود وبينهما ألف سنين وصوريذوس وميساوس<sup>٢</sup>) وكان كل واحد من هؤلاء ينحل رأى أستاذة أُسْقَلِيبُوس وهو رأى التجربة ان كان الطب خرج له بالتجربة

وقال جالينوس في صورة أُسْقَلِيبُوس<sup>٣</sup>) التي يجدونها في هياكلهم أنه صورة رجل ملتحى متزيّن بحمة ذات ذوائب قال واذا تأملتّه وجدته قائما متشتمرا مجموع الثياب فيدلّ بهذا الشكل على أنه ينبغي للأطباء أن يتفلسفوا في جميع الأوقات قال وترى الأعضاء منه التي يستحى من تكشفها<sup>٤</sup>) مستورة والأعضاء التي تحتاج إلى استعمال الصناعة بها معرفة

IAUs.  
I, 18 u.

<sup>١</sup>) Von سنة — صبيّ fehlt in A und B; in letzterer m. a. am Rande nachgetragen. Hinter سنة schieben CLMV als Glosse ein عطلّ وهو — أُسْقَلِيبُوس <sup>٢</sup>) حيساوس BCM. <sup>٣</sup>) خمس سنين fehlt in BC. <sup>٤</sup>) يكشفها BC; كشفها V.

## أُسقليبيوس الحكيم

أظهر الطبّ على ما تنهاهى إلينا فى الكتب المكتوبة والأحاديث المشهورة من العلماء بذلك الثقات هو أُسقليبيوس الأوّل وهو الذى استخرج الطبّ بالتجربة ومن أُسقليبيوس إلى جالينوس خاتم الأطباء الثمانية وهم أُسقليبيوس الأوّل وغورس ومينس وبرمانيدس وافلاطون الطبيب وأُسقليبيوس الثانى وبقرات وجالينوس ومدة ما بين ظهور أولهم وإلى وفاة آخرهم ٥ خمسة ألف وخمسمائة وستون سنة منها الفترات بين كلّ واحد من هؤلاء الأطباء الثمانية منذ وقت وفاته وإلى ظهور الآخر أربعة ألف وثمانمائة وتسع وثمانون سنة من ذلك منذ وقت وفاة أُسقليبيوس الأوّل وإلى ظهور غورس ثمانمائة وست وخمسون سنة ومنذ وقت وفاة غورس وإلى ظهور مينس خمسمائة وستون سنة (١) سنة ومنذ وقت وفاة مينس ١٠ وإلى ظهور برمانيدس سبعمائة وخمس عشرة سنة ومنذ وقت وفاة برمانيدس وإلى ظهور افلاطون سبعمائة وخمس وثلاثون سنة ومنذ وقت وفاة افلاطون وإلى ظهور اسقليبيوس الثانى ألف وأربعمائة وعشرون سنة ومنذ وقت وفاة أُسقليبيوس الثانى وإلى ظهور بقرات ستون سنة ومنذ وقت وفاة بقرات وإلى ظهور جالينوس ستمائة وخمس وستون سنة ١٥ سنة ومنها ما عاشه كلّ واحد من هؤلاء الأطباء الثمانية منذ وقت مولده وإلى وقت وفاته ستمائة وثلاث عشرة سنة من ذلك أُسقليبيوس الأوّل عاش تسعين سنة صبىّ وقتى وقيل أن تُفتَح (٢) له القوة الإلهية خمسين سنة عالم معلّم أربعين سنة غورس عاش سبعا وأربعين سنة صبىّ ومتعلّم سبع عشرة سنة عالم معلّم (٣) ثلاثين سنة مينس عاش ٢٠ أربعاً وثمانين سنة صبىّ ومتعلّم أربعاً وستين سنة عالم معلّم عشرين سنة برمانيدس عاش أربعين سنة صبىّ ومتعلّم خمساً وعشرين سنة

١) Codd. alle ستين.

٢) ALRVW يفتح; BCM يفتح.

٣) hier und später BCMV. ومعلّم

## أسقليبيوس الحكيم

صَوَّرَ حولها حَيَّةً لَأَنَّهَا مِنْ بَيْنِ جَمِيعِ اللَّيْوَانِ أَطْوَلُهَا عُمُرًا فَجَعَلَ ذَلِكَ  
مِثَالًا لِلْعِلْمِ الَّذِي لَا يَذْثُرُ وَلَا يَبِيدُ وَلَهُ أَخْبَارٌ عِنْدَ النَّصَارَى وَفِي كُتُبِهِمْ  
تَجْرَى مَجْرَى الْأَسْمَارِ لَا يَلَامُسُهَا<sup>٥</sup> الْعَقْلُ فَضْرِبْتُ عَنْ ذِكْرِهَا  
وَأَعْلَمْتُ وَفَقَكَ اللَّهُ أَنَّ الْكَلَامَ فِي أَوَّلِيَّةِ الطَّبِّ وَمِنْ أَحْدَثِهِ وَفِي أَوَّلِ  
٥ زَمَنِ وَجَدَ عَسْرَ جَدًّا وَذَلِكَ أَنَّ الَّذِينَ يَقُولُونَ بِقَدَمِ الْعَالَمِ يَقُولُونَ  
إِنَّ الطَّبَّ قَدِيمٌ بِقَدَمِ الْعَالَمِ لِأَنَّ الطَّبَّ مَلَاظِمٌ لِلْإِنْسَانِ فِي حَالَتِهِ وَجُودِهِ  
وَالْإِنْسَانِ قَدِيمٌ فَالطَّبُّ قَدِيمٌ وَالْفَرْقَةُ الْأُخْرَى الَّتِي تَعْتَقِدُ حَدُوثَ الْأَجْسَامِ  
تَقُولُ الطَّبُّ مُحْدَثٌ لِأَنَّ الْأَجْسَامَ الَّتِي يُسْتَعْمَلُ فِيهَا الطَّبُّ مُحْدَثَةٌ وَأَصْحَابُ  
الْحَدُوثِ يَنْقَسِمُونَ فِي الْقَوْلِ قَسَمَيْنِ فَالْقَسَمُ الْوَاحِدُ يَقُولُ إِنَّ الطَّبَّ خُلِقَ  
١. مَعَ الْإِنْسَانِ إِذْ<sup>٦</sup> كَانَ مِنَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي بَهَا صَلَاحُهُ<sup>٧</sup> وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ<sup>٨</sup>  
إِنَّ الطَّبَّ بَعْدَ خُلُقِ الْإِنْسَانِ<sup>٩</sup> فَأَمَّا أَسْقَلِيبُوسُ هَذَا فَلَيْسَ حَدِيثُهُ إِلَّا  
عَلَى سَبِيلِ السَّمْرِ هَذَا مَعَ إِجْمَاعِ الْأَطْبَاءِ الْأَوَّلَى عَلَى أَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ اسْتَخْرَجَ  
الطَّبَّ وَاسْتَنْبَطَهُ وَقَالُوا جَاءَ الطَّبُّ عَلَى سَبِيلِ الْوَحْيِ فَأَمَّا حَصْرُ زَمَانِهِ  
وَزَمَانِ مَنْ جَاءَ بَعْدَهُ فَقَدْ نَكَّرُوا مِنْ عِدَّةِ السَّنِينَ مِمَّا بَيْنَهُ وَبَيْنَ  
١٥ جَالِينُوسَ مَا يَزِيدُ عَلَى خَمْسَةِ آلَافِ سَنَةٍ فَهَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ كَانَ قَبْلَ  
الطُّلُوفَانِ وَكُلُّ مَا هُوَ قَبْلَ الطُّلُوفَانِ لَا تَعْلَمُ حَقِيقَتَهُ لِعَدَمِ الْمَخْبِرِ بِهِ عَلَى  
الْوَجْهِ وَمَنْ اتَّعَى النَّسَبَةَ إِلَيْهِ مِثْلَ مَا قِيلَ فِي<sup>١٠</sup> بَقْرَاطٍ أَنَّهُ مِنْ نَسَلِهِ  
فَهُوَ<sup>١١</sup> كَلَامٌ لَا يَصِحُّ لِأَنَّ الْإِجْمَاعَ مِنَ الْجُمْهُورِ وَاقَعَ عَلَى أَنَّ نَسْلَ آدَمَ  
انْقَطَعَ إِلَّا مِنْ أَوْلَادِ نُوحٍ الثَّلَاثَةِ وَهُمْ سَامٌ وَحَامٌ وَيَافِثٌ فَلَا يَصِحُّ اتِّصَالُ  
٢. بِنَسَبِ<sup>١٢</sup> إِلَى أَسْقَلِيبُوسِ الْأَوَّلِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَذَكَرَ بِجِيئِ الْخَوْقِ أَوَّلُ مَنْ

١. ا. BMW; in Corr. C und L so. ب. يلاسنها C; يناسنها B. ٥.

٦. ان Von. ٧. Von fehlt in RV. — يقول ان. ٨. خلاصه BC. ٩.

١٠. so A und L. ١١. فانه RV. ١٢. عن BC. ١٣. ان الانسان fehlt in A. ١٤. نسب RVW; ينسب BCM; (in Corr.);

## أسقليبيوس الحكيم

ما حكاه هروسييس صاحب القصص أن بيتا كان في مدينة رومية كانت فيه صورة تكلمهم ويسئلونها وكان المستنبط لها في القديم أسقليبيوس وزعم مجوس رومية أن تلك الصورة كانت منصوبة على حركات نجومية وأنه كان فيها روحانية كوكب من الكواكب السبعة وكان دين أهل رومية قبل النصرانية عبادة النجوم هكذا حكاه هروسييس ٥

ولأسقليبيوس أخبار شنيعة سائرة ذكرنا أقربها إلى العقل قال افلاطون في كتابه المعروف بالنواميس إن أسقليبيوس كان مشغلا في هيكل بالتيقديس إذ تخاكم إليه رجل وامرأة في جنين كان في بطن المرأة قال أسقليبيوس للمرأة إنه كان (\*) زوجك في هيكل عبدة الشمس يدعو لك بالبقاء (ب) والسلامة (ج) وأنت قد واقعتك (د) غلام من بنى فلان وستلدين ١٠

بعد ثلث خلقا مشوها فولدت ولدا في صدره يدهاه (هـ) ثم عطف على الرجل فقال يا هذا عقدت نكاح هذه المرأة على ما لا ينبغي فحصلت منها أكثر مما زرعت وحكى عنه أيضا افلاطون في هذا الكتاب أن رجلا خبا له مالا فقال يا نور الأبواب ضاع لى مال فأثره لى فنهض معه إلى منزله فأثارة له ثم قال للرجل حقيق لمن يسخر بأنعم الله أن ١٥

يسلبه أياها وسيذهب لك هذا المال ثم لا يعود وكان كذلك وذكر بقراط أن عصا أسقليبيوس كانت من شجرة الخطمي وأنه كان قد صور حولها حية قال جالينوس إنما اتخذها من الخطمي مراعاة للاعتدال إذ كانت شجرة الخطمي معتدلة في الحر والبرد وكان يراعى في أموره الاعتدال (١) فلم ير أن يتخذ عصا إلا من شجرة معتدلة وإنما ٢٠

(\*) fehlt in BC.

(ب) fehlt in RVW.

(ج) A بالسلمة;

نيران (د) so L in Corr.; ABC. وبالسلامة V.

إذ كانت (١) Von (د) W صلابة يراى MRV; يدان

in BC. في الحر — معتدلة A; von الاعتدال bis

## أسقليبيوس الحكيم

أسقليبيوس وبعد عليهم حديث هرمس فعظموا أسقليبيوس ووطنه أول من تكلم في الحكمة على الإطلاق ونسوا أنه أول من تكلم بها في أرضهم لا غير حتى قال جالينوس في ذكره أنه لم يكن بحث المتقدمين من يونان عن<sup>٩</sup> أسقليبيوس بحثا يسيرا ولقد أقسمت به يونان على متعلميهم مقتنرا بالقسامة بالله تعظيما له قال بقراط في عهده أقسم عليكم معاشر الأولاد بخالف الموت والحياة وبأبى وأبيكم أسقليبيوس هكذا رأيته في تراجم كتاب العهد قال جالينوس في تفسيره لهذا الكتاب الذى يتناهى إلينا من قصة أسقليبيوس قولان أحدهما لغز والآخر طبيعى أما اللغز فيذهب فيه الى أنه قوة من قوى الله تبارك وتعالى واشتق لها هذا الاسم من فعلها وهو منع اليبس وذكر ابن جلدج أن أسقليبيوس هذا تلميذ لهرمس المصرى وكان مسكنه أرض الشام وذكر جالينوس في كتابه الذى ألفه في الحث على الطب أن الله أوحى إلى أسقليبيانس لأن أسميك ملكا أقرب منى أن أسميك إنسانا وذكر بقراط في كتاب أيمنانه وعهده أن هذا الاسم<sup>١٠</sup> أعني<sup>١١</sup> أسقليبيانس في لسان اليونانيين مشتق من البهاء والنور والطب صناعة أسقليبيوس وأنه لا يجب<sup>١٢</sup> تعاطيها إلا لمن كان على سيرة أسقليبيوس من الطهارة والعفاف والتقوى وأنه لا يجب أن يعلم الشرار<sup>١٣</sup> ولا ذوى الأنفس الخبيثة وإنما يجب أن يتعلمها الأشراف والمتألهون أعني العارفين بالله عز وجل وذكر بقراط في هذا الكتاب أنه ارتفع إلى الهواء في عمود من نور وذكر جالينوس في مقالته الأولى إلى<sup>١٤</sup> أغلوقن الفيلسوف فقال<sup>١٥</sup> لو كنت أقدر أن أكون مثل أسقليبيوس وقال جالينوس أيضا في صدر كتاب حيلة البرء مما يجب أن يحقق انطب عند العامة ما يرونه من الطب الإلهي في هيكل أسقليبيوس على

٩) fehlt in BC. الملك M; اسم ABCW. ١٠) على BC.

١١) ان MRV. ١٢) الأشرار RW. ١٣) يجب. ١٤) A hier u. in d. folg. Z. ١٥) قال RV.

## أسقليبيوس للحكيم

وشهره لجذر سواه فإن الملك إذا فسد فسدت الرعية ومن سرق اقطع يده ومن قطع الطريق اضرب عنقه ومن وجدته مع ذكر مثله فحرقه بالنار\*) تعهد أمر المحبوسين في كل شهر تأمن سجن المظلوم شاور من علمته عاقلا تأمن خلل الانفراد لا تعاجل صغار الذنوب بالعقوبة واجعل بينهما لاعتذار طريقا ثم قال له عند انفصاله عنه سبيل الملك أن ٥  
يبتدئ بسلطانه على نفسه ليستقيم له سلطانه على غيره

## أسقليبيوس للحكيم

IAUs. I, 15.

وربما قيل أسقليبيوس وربما قيل أسقليبيانس هذا هو أحد الملوك الأربعة الذين صحبوا هرمس وأخذوا عنه الحكمة وكان هذا أكثرهم أخذا لها وأشهرهم بذكرها وولاه هرمس ربع الأرض المعمورة يومئذ وهذا الربع ١٠ هو الذى ملكته اليونانيون بعد الطوفان وكان هرمس لما رفعه الله اليه وبلغ أسقليبيوس هذا من أمره حزن لذلك حزنا شديدا نأسفا على ما فات أهل الأرض من بركته وعلمه وصور صورته في هيكل عبادته وكانت الصورة على غاية ما يمكن من إظهار أهبة<sup>٥</sup> الوقار عليها والعظمة في هيئتها ثم صورته مرتفعا إلى السماء وكان إذا دخل الهيكل جلس بين ١٥ يدي الصورة معظما لها كحالته في حالة الوجود ولم يزل على ذلك إلى أن مات وقد قيل إن هذا سبب عبادة الأصنام فإن صاب بن إدريس وقيل ابن ملك عظم الأصنام وجعلها آلهة لتعظيم أسقليبيوس لهذه الصورة التى وجدت في هيكله ولما استولى اليونانيون بعد الطوفان على الأرض التى كان بها أسقليبيوس ملكا ورأوا الهيكل والصورة ٢٠ في حالة جلوسها على كرسيها وحالة ارتفاعها إلى السماء ظنوا أنها صورة

ومن وجدته مظلوما M fehlt in LRVW; — بالنار \*)

فخذ بيده. أهفته ABC<sup>٥</sup>



## أَمُون الملك الحكيم

الأثر المروى عن السلف أَنَّ إدريس أول من درس الكتب ونظر في<sup>٩</sup> العلوم وأنزل الله عليه ثلاثين صحيفة وهو أول من خاط الثياب ولبسها ورفع الله اليه مكانا عليا وحكى عنه أبو معشر حكايات شنيعة أُتيتُ بأحقها<sup>١٥</sup> وأقربها انقضى كلام ابن جلدل

## أَمُون الملك الحكيم

هذا لقب له واسمه الحقيقي بسيلوخس وهو أحد الملوك الأربعة الذين أخذوا الحكمة عن هرمس الأول وكان هرمس قد ولّاه رُبْع الأرض وكان أمون هذا معدودا في الحكماء إلا أنه لم يخرج من كلامه شيء إلى العربية ولما ولّاه هرمس الملك أوصاه بوصايا خُرج بعضها وترجم ومنه ١. أَنَّهُ قال أول ما أوصيك به تقوى الله عز وجل وإيثار طاعته ومن تولى أمور الناس فيجب عليه أن يكون ذا كرا ثلاثة أشياء أولها أن يده تكون على قوم كثير والثاني أن الذين<sup>٩</sup> يده مطلقة عليهم أحرار لا عبيد والثالث أن سلطانه لا يلبث وقال له وإياك وأن<sup>٩</sup> تهمل للحرب وللجهاد لمن لا يؤمن بالله جد اسمه ولا يتبع سنتي وشريعتي وأعلم أن الرعية ١٥ تسكن إلى من أحسن إليها وتنفر عن أساء والسلطان برعيته فإذا نفروا<sup>٩</sup> عنه كان سلطان نفسه أصْلَحْ آخرتك تصلح هي<sup>٩</sup> دنياك اكتم السر واستيقظ في الأمور وجد في الطلب وإذا هممت فافعل وعليك بحفظ أهل الكيمياء العظمى وهم الفلاحون فإن الجند بهم يكثرون وبيوت الأموال تعمر وأكرم أهل العلم وقدمهم لئلا تجهل الرعية حقهم ٢. من طلب العلم أكرمه ليصفو ذهنه من قدح في الملك اضرب عنقه

<sup>٩</sup>) fehlt in BC.

<sup>١٥</sup>) so A; BLRMVW بأحقها C; ماحقها.

<sup>٩</sup>) BCLRVW الذى.

<sup>٩</sup>) BCMRV أن.

<sup>٩</sup>) BCR انفردوا.

<sup>٩</sup>) fehlt in LW; MRV لك.

## إدريس

الإنعام على خلقه وقال من أراد بلوغ العلم وصالح العمل فليترك من يده أداة الجهل وسيأتي العمل كما ترى الصانع الذى يعرف الصنائع كلها إذا أراد الخياطة أخذ آلتها وترك آلة التجارة فحب الدنيا وحب الآخرة لا يجتمعان في قلب أبدا وقال خير الدنيا حسرة وشرها ندم وقال إذا دعوتكم الله سبحانه فأخلصوا النية وكذى الصيام والصلوات (\*) فافعلوا ٥ وقال لا تخلفوا كاذبين ولا تهجموا على الله سبحانه باليدين ولا تخلفوا الكاذبين فتشاركوهم في الإثم وقال تجنبوا المكاسب الدنيئة وقال أطيعوا لملوككم واخضعوا لأكابركم واملأوا أفواهكم بحمد الله وقال حيوة النفس في الحكمة وقال لا تحسدوا الناس على مواتة لحظ فإن استمتعتم به قليل وقال من تجاوز الكفاف لم يغنه شيء ١٥

قال سليمان بن حسان المعروف بابن جلدجل الهرامسة ثلثة أولئ هرمس الذى كان قبل الطوفان ومعنى هرمس لقب كما يقال قيصر وكسرى وتسميه الفرس في سيرها إيهكل<sup>١</sup> وتذكر الفرس أن جدّه جيومرث وتسميه العبرانيون خنوخ وهو عند إدريس أيضا قال أبو معشر وهو أول من تحكم في الأشياء العلوية من الحركات النجومية وهو أول من بنى الهياكل ١٥ ومجد الله فيها وهو أول من نظر في الطب وتكلم فيه وآلف لأتد زمانه قصائد موزونة وأشعارا معلومة في الأشياء الأرضية والعلوية وهو أول من أنذر بالطوفان وذلك أنه رأى أن آفة سماوية تلحق الأرض من الماء والنار وكان مسكنه صعيد مصر تخير ذلك فبنى هياكل الأهرام ومدائن البرابي وخاف زهاب العلم بالطوفان فبنى البرابي وصور فيها جميع ٢٥ الصناعات وصانعها نقشا وصور جميع آلات الصناعات<sup>٢</sup> وأشار إلى صفات<sup>٣</sup> العلوم برسوم لمن بعده خشية أن يذهب رسم تلك العلوم وثبت في

١) IAU؛ ذو عدل. ٢) so ABC؛ LMRVW صلوة.

٣) RV الصنائع. ٤) conjei؛ ABLM صغار؛ V ضعفاء.

## إدريس

وقوانين الشريعة الإدرسية وحزن لرفع إدريس من بين أظهرهم وصورة صورته في الهياكل وصورة رفعه وكان أسقليبيوس ملكا في الجهة التي ملكتها يونان بعد الطوفان فوجدوا صورة إدريس ورفعوا وعلموا علو قدر أسقليبيوس وتدوينه للكم لهم في الهياكل التي لم يفسدها الطوفان فظنوا ٥ أن أسقليبيوس هو الذي ارتفع إلى السماء وغلطوا في ذلك غلطا بينا لأنهم أخذوه بالحدس وسيأتى بعض ذلك في أخبار أسقليبيوس إن شاء الله تع وشريعته أعنى إدريس هي المملكة الحقيقية وتعرف في ملّة الصابئين بالقيمة وطبقت المعمور من الأرض وكانت قبلته إلى حقيقة الجنوب على خط نصف النهار

١. صورة هرمس الهرامسة وهو إدريس قيل إنه كان رجلا آثم تامّ القامة أجلح حسن الوجه كـ<sup>(٥)</sup> اللحية ملبج الشمائل والتخاطيط تامّ الباع عريض المنكبين ضخم العظام قليل اللحم برّاق العين<sup>(ب)</sup> أكحلها متأنيا في كلامه كثير الصمت ساكن الأعضاء إذا مشى أكثر نظره إلى الأرض كثير الفكرة<sup>(٥)</sup> به عبسة وإذا اغتاض احتند بحرك سبائنه إذا تكلم وكانت ١٥ مدّة مقامه في الأرض اثنين وثمانين سنة

وكان على فصّ خاتمه الصبر مع<sup>(٥)</sup> الإيمان بالله يورث الظفر وعلى المنطقة التي يلبسها<sup>(٥)</sup> في الأعياد حفظ الفروض والشريعة من تمام الدين وتمام الدين كمال المروءة وعلى المنطقة التي يلبسها وقت الصلوة على الميت السعيد من نظر لنفسه وشفاعته عند ربه أعماله الصالحة

٢. وكانت له مواعظ وآداب استخرجها كل فرقة بلسانها تجري مجرى الأمثال والرموز فأذكر بعضه إنشاء الله تعالى فمن ذلك قوله لن يستطيع أحد أن يشكر الله على نعمه بمثل

٥. الكفرة LMRVW ٥. العينين MRV ٥. كتيث B in Corr.

٥. يلتبسها B; تلبسها A ٥. على BC

## إدريس

- على الجهاد لأعداء دينهم وأمرهم بـزكاة الأموال معونة للضعفاء بها وغلظ عليهم في الطهارة<sup>٩</sup>) من الجنابة والخمر والكلب وحرم السكر من كل شيء من المشروبات وشدّد فيه أعظم تشديد وجعل لهم أعيادا كثيرة في أوقات معروفة وقربانات منها<sup>١٠</sup>) لدخول الشمس رؤس البروج ومنها لرؤية الهلال وكلما صارت الكواكب في بيوتها وشرفها وناظرت كواكب أخرى<sup>١١</sup>) ذكر ما أمر به من القربان أمر بتقريب ثلثة أشياء البخور والذبايح والخمر وتقريب كل باكورة فمن الرياحين الورد ومن الحبوب للحنطة ومن الفواكه العنب ووعد أهل ملته بأنبياء يأتون من بعده عدّة وعرفهم صفة النبي فقال يكون بريعا من المذمات والآفات كلها كاملا في الفضائل الممدوحات لا يقصر عن مسئلة يُسئل عنها ممّا في الأرض والسما و ممّا فيه دواء وشفاء من كل ألم وأن يكون مستجاب الدعوة في كل ما يطلبه وأن يكون مذهبه ودعوته المذهب الذي يصلح به العالم ولما ملك إدريس الأرض رتب الناس ثلاث طبقات كهنة وملوك<sup>١٢</sup>) ورعية وجعل مرتبة الكاهن فوق مرتبة الملك لأن الكاهن يسئل الله في نفسه وفي الملك وفي الرعية وليس للملك أن يسئل الله إلا في ملكه<sup>١٣</sup>) وفي الرعية وما له أن يسئل في الكاهن لأن الكاهن أقرب إلى الله منه فقد نقصت منزلة الملك بهذا عن منزلة الكاهن وليس للرعية أن تسئل الله في شيء إلا في أنفسها لأن الملك أجل منزلة منها عند الله الذي ملكه على الرعية فنقصوا بذلك مرتبة عن الملك ومرتبتين عن الكاهن فلم يزالوا على هذه القاعدة من الفعل في العبادة وأدب الائتمار<sup>١٤</sup>) بهذه الشريعة إلى أن رفع الله إدريس إليه وخلفه أصحابه على شريعته وكان أقوى الملوك عزما من الأربعة أسقليبيوس فإنه اجتهد لحفظ الكلمة

<sup>٩</sup>) بالطهارة BR.

<sup>١٠</sup>) fehlt in BC. منها

<sup>١١</sup>) ملوك BC.

<sup>١٢</sup>) so AM; RV الاسماء; BCL الائتماء.

معناه نهر أكبر فسَمِيَ الاقليم عند جميع الأمم بابليون. وسائر فرق الأمم على ذلك إلا العرب فإنهم يسمونه اقليم مصر نسبةً الى مصر بن حام النازل به بعد الطوفان والله أعلم بكل ذلك

وأقام ادريس ومن معه بمصر يدعو للخلائق الى الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وطاعة الله عز وجل وتكلم الناس في أيامه باثنتين وسبعين لسانا وعلّمه الله عز وجل منطقهم ليعلم كل فرقة منهم بلسانهم ورسّم له تمدين المدن وجمع له طالبي العلم بكل مدينة فعرفهم السياسة المدنية وقرر لهم قواعد فبنت كل فرقة من الأمم مدنا في أرضها فكانت عدة المدن النى أنشئت في زمانه مائة مدينة وثمانين وأصغرها الرها وعلّمهم العلوم وهو أول من استخرج الحكمة وعلم النجوم فإن الله عز وجل أفهمه أسرار الفلك وتركيبه ونقط<sup>١</sup>) اجتماع الكواكب فيه وأفهمه عدد السنين والحساب ولولا ذلك لم تصل الخواطر باستقراؤها الى ذلك وأقام للأمم سننا في كل اقليم يليق كل سنة بأهلها وقسم الأرض أربعة أرباع وجعل على كل ربع ملكا يسوس<sup>٢</sup>) أمر المعمور من ذلك الربع وتقدم الى كل ملك بأن يلزم أهل كل ربع بشريعة ساذكر بعضها<sup>٣</sup>) وأسماء الأربعة الملوك<sup>٤</sup>) الذين ملكوا الأول ايلوس وتفسيره الرحيم والثاني زوس<sup>٥</sup>) والثالث أسقليبيوس والرابع زوس<sup>٥</sup>) أمون وقيل ايلوس أمون وقيل بسيلوخس وهو أمون الملك

ذكر بعض ما سنّه لقومه المطيعين له دعا الى دين الله والقول بالتوحيد وعبادة الخائف وتخليص النفوس من العذاب في الآخرة بالعمل الصالح في الدنيا وحض على الزهد في الدنيا والعمل بالعدل وأمرهم بصلوات ذكرها لهم على صفات بينها وأمرهم بصيام أيام معروفة من كل شهر وحثهم

<sup>١</sup>) MV نقطة. <sup>٢</sup>) ليسوس BC. <sup>٣</sup>) B darüber zwischen den Zeilen السياسة wohl als Glosse (oder hinter gehörig).  
<sup>٤</sup>) BRV ملوك. <sup>٥</sup>) Codd. sämtlich اوس.

ومنشأه وعمن أخذ العلم قبل النبوة فقالت فرقة ولِدَ بمصر وسماه هرمس  
الهرامسة ومولده بمنف وقالوا هو باليونانية أرميس وعُربَ بهرمس ومعنى  
أرميس عطارد وقال آخرون اسمه باليونانية طرميس وهو عند العبرانيين  
خنوخ وعُربَ أخنوخ وسماه الله عز وجل في كتابه العربي المبین إدريس  
وقال هؤلاء إن معلمه اسمه الغوثايمون وقيل أغثايمون المصري ولم يذكر  
من كان هذا الرجل إلا أنهم قالوا كان أحد الأنبياء اليونانيين والمصريين  
وسماه أيضا أورين<sup>(٩)</sup> الثاني وإدريس عندهم أورين<sup>(١٠)</sup> الثالث وتفسير  
غوثايمون السعيد للِدَ وقالوا وخرج هرمس من مصر وجاب الأرض كلها  
ثم عاد إليها ورفع الله إليه بها وذلك بعد اثنين وثمانين سنة من عمره  
وقالت فرقة أخرى إن إدريس ولِدَ ببابل وبها نشأ وأنه أخذ في  
أول عمره بعلم شيث بن آدم وهو جد جد أبيه لأنه إدريس بن يارد بن  
مهلائيل بن قينان بن أنوش بن شيث قال<sup>(١١)</sup> الشهرستاني إن أغثايمون  
هو شيث ولما كبر إدريس آناه الله النبوة فنهى المفسدين من بني آدم  
عن مخالفتهم<sup>(١٢)</sup> شريعة آدم وشيث فأطاعه أقلهم وخالفه جلهم فنوى  
الرحلة عنهم وأمر من أطاعه منهم بذلك فتقل عليهم الرحيل عن أوطانهم<sup>(١٣)</sup>  
فقالوا له وأين نجد إذا رحلنا مثل بابل وبابل بالسريانية النهر وكانهم  
عنوا بذلك دجلة<sup>(١٤)</sup> والفرات فقال إذا هاجرنا لله رزقنا غيره فخرج وخرجوا  
وساروا إلى أن وافوا هذا الاقليم الذي سُمي بابلين فراءوا النيل ورأوه<sup>(١٥)</sup>  
واديًا خاليًا من ساكن فوقف على النيل وسبح لله<sup>(١٦)</sup> وقال لجماعته بابلين  
واختلف في تفسيره فقيل نهر كنهر وقيل نهر كنهركم وقيل نهر مبارك<sup>(١٧)</sup>  
وقيل إن يون في السريانية مثل أفعل أنتى للبالغة في كلام العرب وكأن

<sup>(٩)</sup> Codd. أورين oder لورين; nur L in Correctur (Horus?).

<sup>(١٠)</sup> fehlte. <sup>(١١)</sup> الدجلة BC. <sup>(١٢)</sup> مخالفة MRV. <sup>(١٣)</sup> وقال ABC.

<sup>(١٤)</sup> nur in ABC (in L in BC; A وراءه كنهر وقيل واديًا). <sup>(١٥)</sup> وراءه كنهر وقيل واديًا. <sup>(١٦)</sup> nur in ABC (in L in BC; A وراءه كنهر وقيل واديًا). <sup>(١٧)</sup> وراءه كنهر وقيل واديًا.

## بسم الله الرحمن الرحيم

للحمد لله خالف الكلّ وعالم ما قلّ وجلّ وواهب العقل وباعث  
مخلوقاته يوم الفصل وصلى الله على أنبيائه الأكرمين وخصّ بصلاته وتحيّته  
محمّدا الذي شقعه يوم الدين

٥ اختلف علماء الأمم في أوّل من تكلم في الحكمة وأركانها من الرياضة  
والمنطق والطبيعيّ والالهيّ وكلّ فرقة ذكرت الأوّل عندها وليس ذلك هو  
الأوّل على الحقيقة ولما أنعم الناظرون النظر رأوا أنّ ذلك كان نبوة أنزلت  
على إدريس وكلّ الأوائل المذكورة عند العالم نوعاًهم<sup>٥</sup> من قول تلاميذه  
أو تلاميذ تلاميذه الأقرب فالأقرب وقد عزمت بتأييد الله على ذكر من  
١٠ اشتهر ذكره من الحكماء من كلّ قبيل وأمة قديمها وحديثها إلى زمان  
وما حفظ عنه من قول انفرد به أو كتاب صنّفه أو حكمة عليّة ابتدّعها  
ونُسبت إليه فإنّي رأيت ذلك من الأمور التي جهلت والتواريخ التي  
هُجرت وفي مطالعة هذا اعتبار بمن مضى وذكر لما سلف وهو اعتبار  
أرجو به الثواب لى ولقائه إن شاء الله تعالى وقد قفّيته ليسهل متناوله<sup>٦</sup>  
١٥ والله الموفق

## حرف الهمزة في أسماء الحكماء

### إدريس

IAUs. 1, 16.

قد ذكر أهل التواريخ والقصص وأهل التفسير من أخباره ما أنا في  
غنى عن إعادته وأنا ذاكر ما قاله الحكماء خاصّةً اختلف الحكماء في مولده

<sup>٥</sup>) AV هم (in allen Codd.) نوعاًهم; befremdend ist hier das Suffix für zu erwartendes ها.  
<sup>٦</sup>) MV متناوله.





# تأريخ الحكماء

وهو

مختصر الزَّوْزَنِيِّ الْمَسْمُومِي بِالْمُنْتَخَبَاتِ الْمِلْتَقَطَاتِ

مِنْ

كِتَابِ إِخْبَارِ الْعُلَمَاءِ بِأَخْبَارِ الْحُكَمَاءِ

لجمال الدين أبي الحسن

عليّ بن يوسف

القِفْطِيُّ

ليبسك

١٣٣٠  
سنة





Digitized by Google



